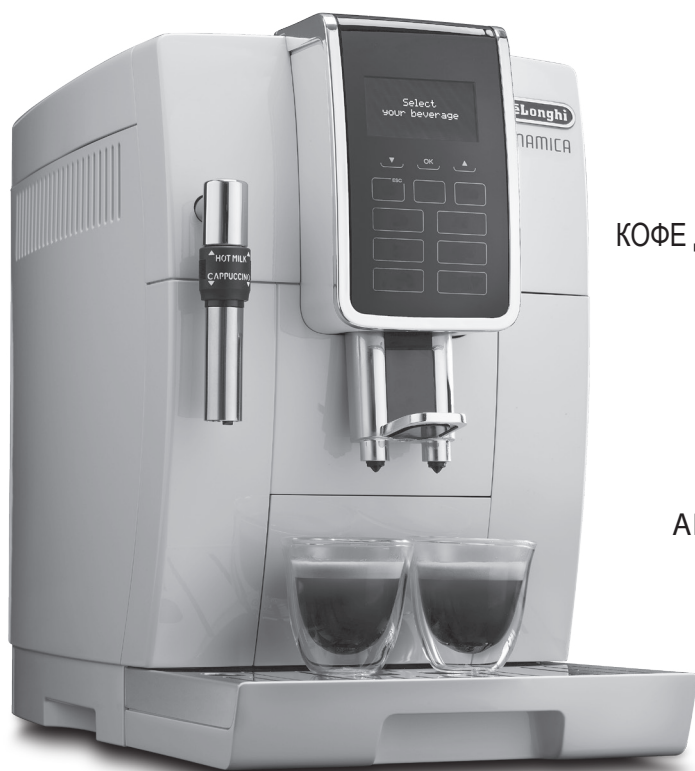




ECAM35X.35



KOFFIEAUTOMAAT
MÁQUINA DE CAFÉ
MAQUINA DE CAFÉ
ΜΗΧΑΝΗ ΤΟΥ ΚΑΦΕ
KAFFEMASKIN
KAFFEMASKIN
KAFFEMASKINE
KAHVINKETIN
КОФЕМАШИНА
КОФЕ ДЕМДЕУ ҚҰРЫЛҒЫСЫ
KÁVÉFŐZŐGÉP
KÁVOVAR
KÁVOVAR
EKSPPRES DO KAWY
КАФЕМАШИНА
APARAT DE PREPARAT
CAFEA
KAHVE MAKİNESİ
АВТОМАТИЧНА
КАВОВАРКА

Instructions videos available at:
<http://ecam35035.delonghi.com>

De'Longhi

NL

pag. 6

ES

pág. 25

PT

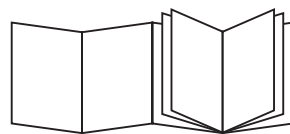
pág. 43

EL

σελ. 61

NO

sid. 81

**SV**

siv. 98

DA

sid.116

FI

siv. 135

RU

стр. 153

KZ

172-бет

HU

195-old.

CS

str. 213

SK

str. 231

PL

str. 249

BG

стр. 267

RO

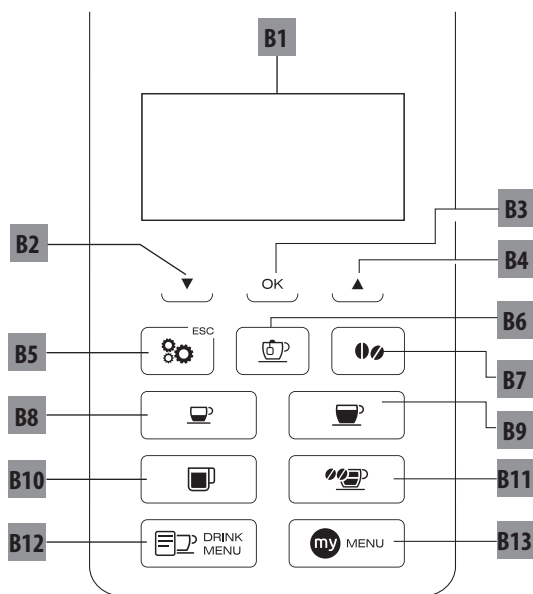
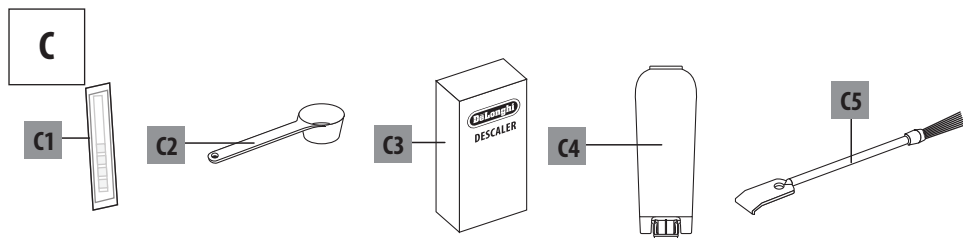
pag. 287

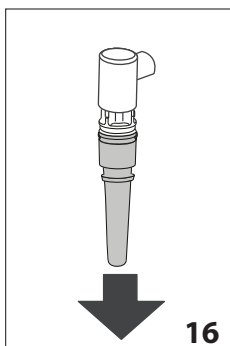
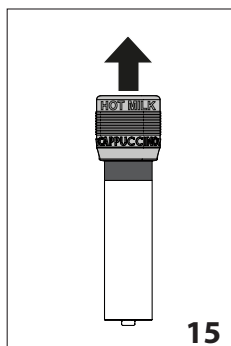
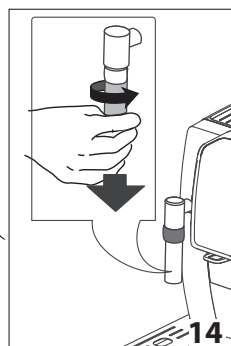
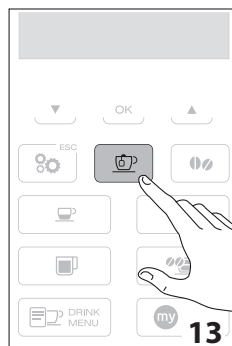
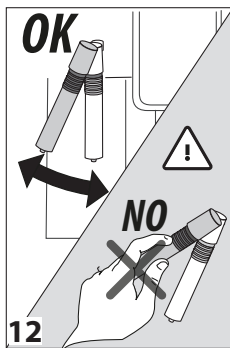
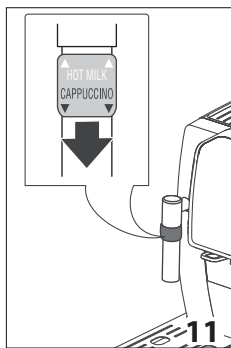
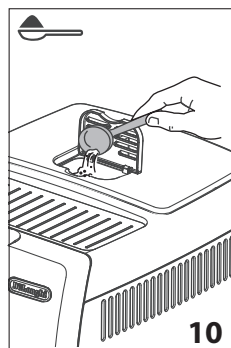
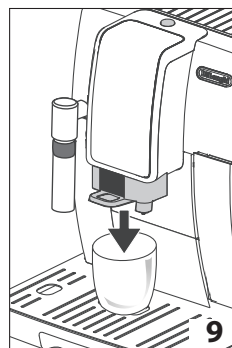
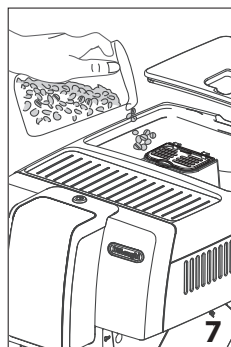
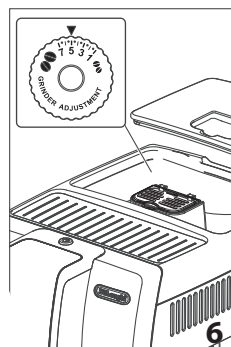
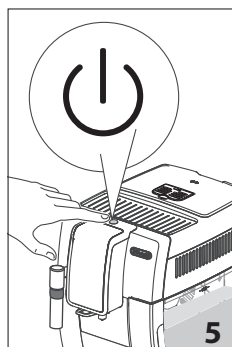
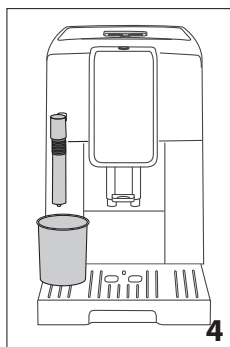
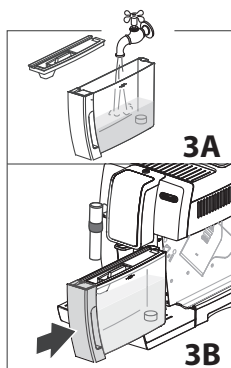
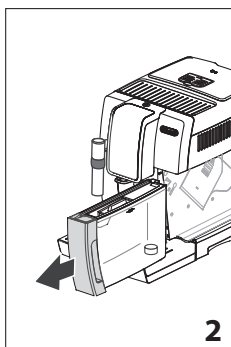
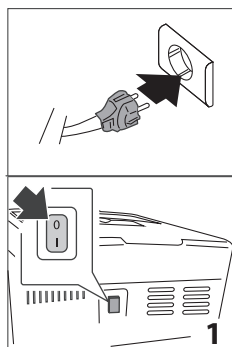
TR

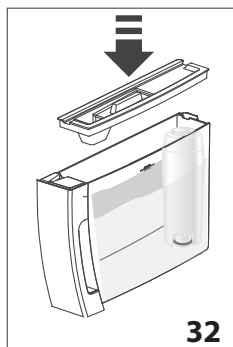
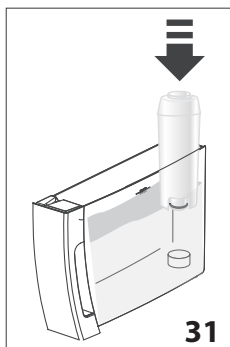
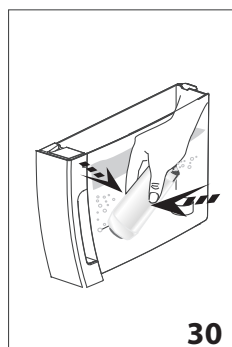
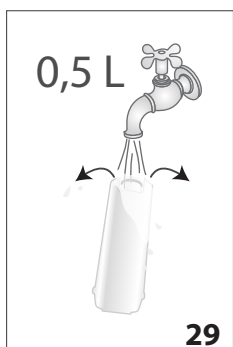
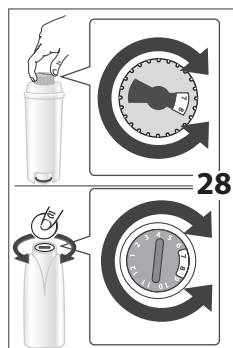
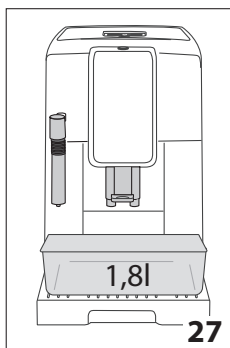
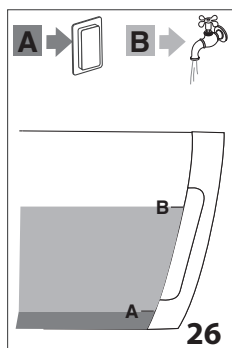
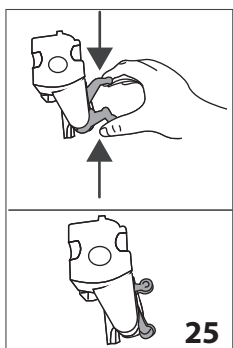
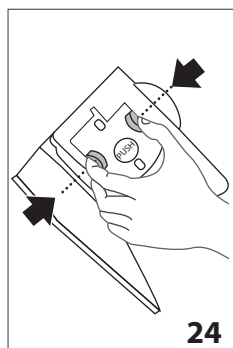
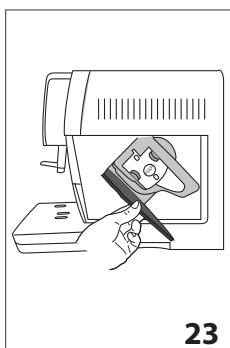
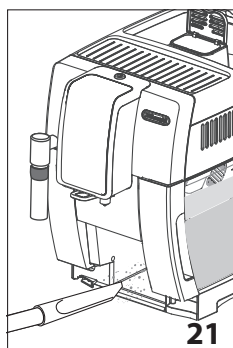
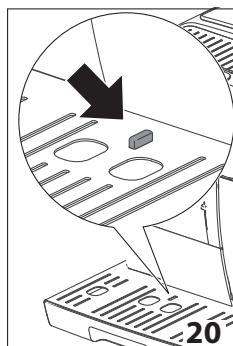
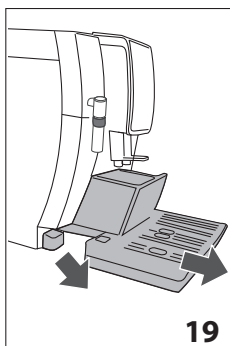
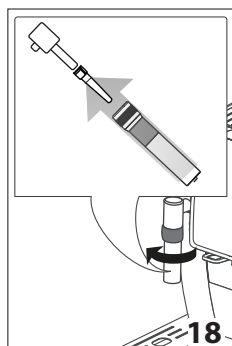
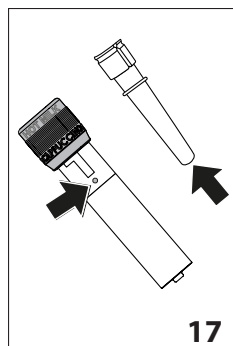
say. 305

UK

сторінка 324

B**C**





INHOUD

1. FUNDAMENTELE WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID	7
2. VEILIGHEIDS WAARSCHUWINGEN	8
2.1 In deze instructies gebruikte symbolen	8
2.2 Gebruik conform de bestemming	8
2.3 Gebruiksaanwijzing	8
3. INLEIDING	8
3.1 Letters tussen haakjes	8
3.2 Problemen en reparaties	8
4. BESCHRIJVING	9
4.1 Beschrijving van het apparaat	9
4.2 Beschrijving van de accessoires	9
5. VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN	9
5.1 Het apparaat controleren	9
5.2 Installatie van het apparaat	9
5.3 Het apparaat aansluiten	10
5.4 Eerste inwerkingstelling van het apparaat	10
6. HET APPARAAT INSCHAKELLEN	10
7. HET APPARAAT UITSCHAKELLEN	10
8. INSTELLINGEN VAN HET MENU	11
8.1 Spoeling	11
8.2 Taal	11
8.3 Onderhoud	11
8.4 Programma dranken	11
8.5 Programma My dranken	12
8.6 Algemeen	12
8.7 Statistiek	13
9. BEREIDING VAN DE KOFFIE	13
9.1 Instelling van de koffiemolen	13
9.2 Tips voor een warmere koffie	13
9.3 Bereiding van automatische recepten met koffiebonen	13
9.4 Tijdelijke wijziging van het aroma van de koffie	14
9.5 Koffie bereiden met voorgemalen koffie	14
10. BEREIDING VAN CAPPUCCINO EN WARME MELK (NIET-OPGESCHUIMD)	15
10.1 Bereiding van warme melk (niet-opgeschuimd)	16
10.2 Reiniging van het stoompijpje na gebruik	16
11. "my MENU" PROGRAMMERING EN SELECTIE	16
12. AFGIFTE HEET WATER	16
13. REINIGING	16
13.1 De machine reinigen	16
13.2 Reiniging van het interne circuit van de machine	17
13.3 Reiniging van het koffiedikbakje	17
13.4 Reiniging van het drupbakje en het condensbakje	17
13.5 Reiniging van de binnenkant van de machine	17
13.6 Reiniging van het waterreservoir	17
13.7 Reiniging van de tuitjes van de koffieuitloop	18
13.8 Reiniging van de trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie	18
13.9 Reiniging van de zetgroep	18
14. ONTKALKING	18
15. PROGRAMMERING VAN DE WATERHARDHEID	19
15.1 Meting van de waterhardheid	19
15.2 Instelling waterhardheid	20
16. VERZACHTINGSFILTER	20
16.1 Installatie van het filter	20
16.2 Het filter vervangen	20
16.3 Het filter verwijderen	21
17. TECHNISCHE GEGEVENS	21
18. VERWIJDERING	21
19. OP HET DISPLAY WEERGEGEVEN BERICHTEN	21
20. PROBLEEM OPLOSSEN	23

1. FUNDAMENTELE WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijk persoon, of door deze geïnstrueerd worden inzake het veilig gebruik van het apparaat.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- De door de gebruiker uit te voeren handelingen voor reiniging en onderhoud mogen niet verricht worden door kinderen zonder toezicht.
- Voor de reiniging het apparaat nooit in water onderdompelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld om gebruikt te worden in: ruimtes bestemd als keukens voor het personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen, vakantieboerderijen, hotels, kamerverhuur, motels en andere verblijfsstructuren.
- In geval van schade aan de stekker of de voedingskabel mogen deze, om elk risico te voorkomen, uitsluitend door de Technische Dienst vervangen worden.

ALLEEN VOOR DE EUROPESE MARKT:

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen met een leeftijd vanaf 8 jaar, mits onder toezicht of mits ze aanwijzingen ontvangen hebben over het veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. De door de gebruiker uit te voeren handelingen voor reiniging en onderhoud mogen niet verricht worden door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht handelen. Houd het apparaat en diens snoer buiten het bereik van kinderen onder de leeftijd van 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits onder toezicht of mits ze aanwijzingen ontvangen hebben over het veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Altijd de stekker uit het stopcontact verwijderen wanneer het apparaat onbeheerd blijft en alvorens het apparaat te monteren, demonteren of te reinigen.



De oppervlakken met dit symbool worden tijdens het gebruik warm (het symbool is alleen op sommige modellen aanwezig).

2. VEILIGHEIDS WAARSCHUWINGEN

2.1 In deze instructies gebruikte symbolen

De belangrijke waarschuwingen worden door deze symbolen aangegeven. Het is absoluut noodzakelijk deze waarschuwingen in acht te nemen.



Gevaar!

Veronachtzaming kan of zal leiden tot letsel met gevaar voor het leven wegens elektrische schokken.



Let op!

Veronachtzaming kan of zal leiden tot letsel of beschadiging van het apparaat.



Gevaar voor Brandwonden!

Veronachtzaming kan of zal leiden tot brandwonden.



N.B.:

Dit symbool wijst op tips en belangrijke informatie voor de gebruiker.



Gevaar!

Aangezien het apparaat op elektriciteit functioneert, kan niet uitgesloten worden dat het elektrische schokken genereert.

Houd u dus aan de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Raak het apparaat nooit aan met natte handen of voeten.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Controleer of het gebruikte stopcontact altijd vrij toegankelijk is zodat, indien nodig, de stekker uit het stopcontact kan worden verwijderd.
- Wilt u de stekker uit het stopcontact trekken, pak dan direct de stekker vast. Trek nooit aan het snoer omdat dit hierdoor beschadigd kan raken.
- Om het apparaat volledig los te koppelen moet de stekker uit het stopcontact getrokken worden.
- In geval van defecten van het apparaat, deze niet zelf proberen te repareren.
Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst.
- Schakel het apparaat uit alvorens het te reinigen, trek de stekker uit het stopcontact en laat de machine afkoelen.



Let op!

Bewaar het verpakkingsmateriaal (plastic zakjes, piepschuim) buiten het bereik van kinderen.



Gevaar voor Brandwonden!

Dit apparaat produceert heet water en wanneer het in werking is kan er waterdamp ontstaan.

Wees voorzichtig om niet in contact te komen met waterspatten of hete stoom.

Wanneer het apparaat in werking is kan het kopjesblad heet worden.

2.2 Gebruik conform de bestemming

Dit apparaat is vervaardigd voor het bereiden van koffie en het verwarmen van dranken.

Elk ander gebruik moet beschouwd worden als oneigenlijk en dus gevaarlijk. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van een oneigenlijk gebruik van het apparaat.

2.3 Gebruiksaanwijzing

Lees deze instructies aandachtig door alvorens het apparaat te gebruiken. De veronachtzaming van deze instructies kan letsel en schade aan het apparaat veroorzaken.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van de niet-naleving van deze gebruiksaanwijzingen.



N.B.:

Bewaar deze instructies zorgvuldig. Indien het apparaat wordt overgedragen aan andere personen, moet ook deze gebruiksaanwijzing worden meegeleverd.

3. INLEIDING

Dank u voor het kiezen van de automatische machine voor koffie en cappuccino.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat. Neem even de tijd om deze instructies voor het gebruik te lezen. U kunt zo gevaren of schade aan de machine voorkomen.

3.1 Letters tussen haakjes

De letters tussen haakjes verwijzen naar de legende in de Beschrijving van het apparaat (pag. 2-3).

3.2 Problemen en reparaties

In geval van problemen allereerst proberen deze op te lossen met behulp van de aanwijzingen van de hoofdstukken "19. Op het display weergegeven berichten" en "20. Problemen oplossen".

Indien deze aanwijzingen niet doeltreffend blijken te zijn of u verdere opheldering wenst, raden wij u aan de klantenservice te raadplegen door te bellen naar het nummer vermeld op het bijgevoegde blad "Klantenservice".

Indien uw land niet op dit blad vermeld staat, bel dan het nummer dat op de garantie staat. Voor eventuele reparaties dient u zich uitsluitend te wenden tot de Technische Dienst van De'Longhi. De adressen worden vermeld in het garantiecertificaat dat bij de machine geleverd wordt.

4. BESCHRIJVING

4.1 Beschrijving van het apparaat

(pag. 3 - A)

- A1. Deksel koffiebonenreservoir
- A2. Deksel trechter voorgemalen koffie
- A3. Koffiebonenreservoir
- A4. Trechter voor voorgemalen koffie
- A5. Regelknop maalgraad
- A6. Algemene schakelaar
- A7. Deurtje zetgroep
- A8. Zetgroep
- A9. Voedingskabel
- A10. Condensbakje
- A11. Koffiedikbakje
- A12. Kopjesblad
- A13. Indicator waterniveau van het drupbakje
- A14. Rooster drupbakje
- A15. Drupbakje
- A16. Deksel waterreservoir
- A17. Waterreservoir
- A18. Zitting verzachtingsfilter
- A19. Koffieuitloop (in hoogte verstelbaar)
- A20. Stoompijpje
- A21. Selectiering stoompijpje
- A22. Smitmond heet water/stoom (verwijderbaar)
- A23. Toets : om het apparaat in en uit te schakelen (stand-by)
- A24. Verwarmplaat

Beschrijving van het bedieningspaneel

(pag. 2 - B)

Sommige toetsen van het bedieningspaneel hebben een dubbele functie: die wordt in de beschrijving tussen haakjes aangegeven.

- B1. **Display:** helpt de gebruiker bij het gebruik van het apparaat. Het geselecteerde item wordt centraal tussen de twee stip-lijnen weergegeven.
- B2. **▼ Keuzepijltje ("ESC"):** wordt ingedrukt tijdens de programmering van de dranken om de functie verlaten zonder op te slaan)
- B3. **OK:** om de selectie te bevestigen (Indien ingedrukt tijdens de eerste seconden van de afgifte van "espresso", "kleine espresso", "grote espresso", worden er 2 kopjes afgegeven)
- B4. **▲ Keuzepijltje ("STOP")** - Wordt ingedrukt tijdens de afgifte/programmering van de dranken om de functie te onderbreken)
- B5. /ESC: menu instellingen van het apparaat (Bij het openen van het menu instellingen heeft de toets de functie "ESC": druk om de geselecteerde functie te verlaten en terug te keren naar het hoofdmenu).

B6. : afgifte heet water

B7. : selectie aroma

Dranken met directe selectie:

- B8. : Espresso
- B9. : Koffie
- B10. : Long
- B11. : Doppio+
- B12.  DRINK MENU: Menu selectie dranken (met uitzondering van de dranken met directe selectie): Espresso Lungo, Ristretto, Stoom, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MY MENU: Menu selectie gepersonaliseerde dranken (my). Bij het eerste gebruik, indien niet eerder geprogrammeerd in het menu instellingen "8.5 Programma My dranken", gaat men rechtstreeks over naar de personalisering van de drank.

4.2 Beschrijving van de accessoires

(pag. 2 - C)

- C1. Teststrookje
- C2. Doseerschepje voorgemalen koffie
- C3. Ontkalkmiddel
- C4. Verzachtingsfilter (bij sommige modellen)
- C5. Kwastje voor de reiniging

5. VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN

5.1 Het apparaat controleren

Controleer, na het verwijderen van de verpakking, of het apparaat intact is en alle accessoires (C) aanwezig zijn. Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is. Neem contact op met de Technische Dienst De'Longhi.

5.2 Installatie van het apparaat



Let op!

Bij het installeren van het apparaat moeten de volgende veiligheids waarschuwingen in acht genomen worden:

- Het apparaat geeft warmte af aan de omgeving. Het apparaat op het werkvlak plaatsen en controleren of er een vrije ruimte van minstens 3 cm overblijft tussen de oppervlakken van het apparaat en de zij- en achterwanden, en een ruimte van minstens 15 cm boven de koffiemachine.
- Water dat het apparaat eventueel binnendringt kan schade berokkenen. Plaats het apparaat niet in de buurt van kranen of wasbakken.
- Indien het water in het apparaat bevroert kan dit schade veroorzaken. Installeer het apparaat niet in een ruimte waar de temperatuur tot onder het vriespunt kan dalen.

- Plaats de voedingskabel (A9) zodanig dat deze niet beschadigd kan worden door scherpe randen of door contact met hete oppervlakken (bijv. elektrische platen).

5.3 Het apparaat aansluiten



Let op!

Controleer of de spanning van het elektriciteitsnet overeenkomt met de waarde aangegeven op het typeplaatje op de onderkant van het apparaat.

Sluit het apparaat alleen aan op een vakkundig geïnstalleerd stopcontact met een minimale stroomsterkte van 10A en een efficiënte aardleiding.

Indien de stekker van het apparaat en stopcontact niet overeenkomen laat dan het stopcontact door gekwalificeerd personeel vervangen met een geschikt type.

5.4 Eerste inwerkingstelling van het apparaat



N.B.!

- Het apparaat is in de fabriek gecontroleerd met gebruik van koffie, het is dus heel gewoon in de koffiemolen nog wat koffiesporen aan te treffen. Wij garanderen in elk geval dat dit apparaat nieuw is.
- Wij raden aan de waterhardheid zo snel mogelijk in te stellen volgens de procedure die beschreven wordt in hoofdstuk "15. Programmering van de waterhardheid".

1. Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet (afb. 1) en controleer of de algemene schakelaar (A6), die zich aan de achterzijde van het apparaat bevindt, ingedrukt is (afb. 1);
2. "Language" (taal): druk op het keuzepijltje (B2) tot tussen de twee stippellijnen de gewenste taal wordt weergegeven: druk vervolgens op **OK** (B3) om te bevestigen.

Volg vervolgens de door het apparaat op het display (B1) weergegeven aanwijzingen:

3. "Vul reservoir": verwijder het waterreservoir (A17 - afb. 2), vul het met vers water tot de lijn MAX (afb. 3A), en plaats vervolgens het reservoir terug (afb. 3B);
4. Plaats onder het stoompijpje (A20) een bakje (afb. 4) met een minimale inhoud van 100 ml;
5. Op het display verschijnt het bericht "Leeg watercircuit, Vul watercircuit, Heet water, Bevestigen?";
6. Druk op **OK** om te bevestigen: het apparaat geeft water af vanuit het stoompijpje en schakelt vervolgens automatisch uit.

Nu is de koffiemachine klaar voor het normale gebruik.



N.B.!

- Bij het eerste gebruik moeten 4-5 kopjes koffie gezet worden voordat het apparaat een bevredigend resultaat zal geven.

- Om te genieten van een koffie die nog beter smaakt en voor betere prestaties van de machine, wordt aanbevolen het verzachtingsfilter (C4) te installeren volgens de aanwijzingen van hoofdstuk "21. Verzachtingsfilter". Als uw model niet voorzien is van dit filter, kan men er een aanvragen bij de erkende Servicecentra van De'Longhi.

6. HET APPARAAT INSCHAKELLEN



N.B.!

Controleer, alvorens het apparaat in te schakelen, of de algemene schakelaar (A6), die zich op de achterzijde van het apparaat bevindt, ingedrukt is (afb. 1).

Bij elke inwerkingtreding voert het apparaat automatisch een cyclus van voorverwarming en spoeling uit die niet onderbroken mag worden. Het apparaat is pas klaar voor gebruik na het uitvoeren van deze cyclus.



Gevaar voor brandwonden!

Tijdens de spoeling loopt een beetje heet water uit de tuitjes van de koffieuitloop (A19) dat in het drupbakje (A15) eronder opgevangen wordt. Wees voorzichtig niet in contact te komen met de hete waterspatten.

- Druk, om het apparaat in te schakelen, op de toets  (A23) (afb. 5): op het display (B1) verschijnt het bericht "Opwarming, Even wachten".

Zodra de opwarming voltooid is, toont het display "Spoeling" en een voortgangsbalk die, naar mate de bereiding vordert, wordt opgevuld; op deze wijze wordt niet alleen de ketel verwarmd maar laat het apparaat ook heet water door de binnenleidingen stromen zodat ook deze verwarmd worden.

Het apparaat is op temperatuur wanneer op het display het bericht "Selecteer uw drank" verschijnt.

7. HET APPARAAT UITSCHAKELLEN

Bij elke uitschakeling en indien men koffie heeft bereid voert het apparaat automatisch een spoeling uit.



Gevaar voor brandwonden!

Tijdens de spoeling loopt een beetje heet water uit de tuitjes van de koffieuitloop (A19). Wees voorzichtig niet in contact te komen met de hete waterspatten.

- Druk, om het apparaat uit te schakelen, op de toets  (A23- afb. 5);
- Op het display (B1) verschijnt het bericht "Uitschakeling bezig, Even wachten": indien van toepassing, voert het apparaat een spoeling uit om vervolgens uit te schakelen (stand-by).

**N.B.!**

Wanneer het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt, koppel het apparaat dan los van het elektriciteitsnet:

- eerst het apparaat uitschakelen door middel van de toets



(afb. 5);

- schakel de algemene schakelaar (A6) uit (afb. 1).

**Let op!**

Nooit op de algemene schakelaar drukken wanneer het apparaat in werking is.

8. INSTELLINGEN VAN HET MENU

Het menu bestaat uit 6 items en enkele van deze hebben subgroepen:

- **Spoeling;**
- **Taal;**
- **Onderhoud:**
 - Ontkalking,
 - Installeer filter,
 - (indien het filter geïnstalleerd is): Vervang filter,
 - (indien het filter geïnstalleerd is): Verwijder filter;
- **Prog. dranken;**
- **Prog. My dranken;**
- **Algemeen:**
 - Temperatuur instellen,
 - Waterhardheid,
 - Automatische uitschakeling,
 - Energiebesparing,
 - Geluidssignaal,
 - Standaard dranken
 - Fabriekswaarden;
- **Statistiek.**

8.1 Spoeling

Met deze functie is het mogelijk heet water uit de koffieuitloop (A19) te laten stromen om het interne circuit van de machine te reinigen en te verwarmen.

Plaats onder de koffieuitloop een bakje met een minimale inhoud van 100ml.

**Let op! Gevaar voor brandwonden.**

Laat de machine nooit onbeheerd tijdens de afgifte van heet water.

Ga voor het uitvoeren van een spoeling als volgt te werk:

1. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
2. Druk op **OK** (B3) om de "Spoeling" te bevestigen;
3. 2) Na enkele seconden stroomt uit de koffieuitloop heet water dat het interne circuit van de machine reinigt en verwarmt: op het display verschijnt een voortgangsbalk die, naar mate de afgifte vordert, wordt opgevuld;

4. Druk, om de functie te onderbreken, op het pijltje in overeenkomst met "STOP" (B4).

**N.B.!**

- Wanneer het apparaat langer dan 3-4 dagen niet gebruikt wordt is het zeer raadzaam om, na het opnieuw inschakelen, 2/3 spoelingen uit te voeren alvorens het apparaat te gebruiken;
- Het is normaal dat er na het uitvoeren van deze functie water aanwezig is in het koffiedikbakje (A11).

8.2 Taal

Indien men de taal van het display (B1) wenst te wijzigen, ga dan als volgt te werk:

1. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
2. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippeellijnen "Taal" verschijnt;
3. Druk op **OK** (B3). Op het display worden de beschikbare talen weergegeven;
4. Druk op de keuzepijltjes tot de gewenste taal tussen de twee stippellijnen wordt weergegeven;
5. Druk op **OK** om te bevestigen;
6. Het apparaat keert terug naar het menu "Instellingen";
7. Druk vervolgens op /ESC om het menu te verlaten.

8.3 Onderhoud:

Onder dit item bevinden zich de onderhoudswerkzaamheden die in de loop van de tijd door de machine vereist worden:

- **Ontkalking:** Raadpleeg voor de instructies inzake de ontkalking het hoofdstuk "14. Ontkalking".
- **Installeer filter:** Raadpleeg voor de instructies inzake de installatie van het filter (C4) de paragraaf "16.1 Installatie van het filter".

Ga, voor het selecteren van de gewenste handeling, als volgt te werk:

1. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
2. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippeellijnen het opschrift "Onderhoud" wordt weergegeven;
3. Druk op **OK** (B3) om te bevestigen;
4. Druk op de keuzepijltjes tot het weergegeven van de handeling die moet worden uitgevoerd;
5. Druk op **OK** om te bevestigen en voer de handeling uit zoals beschreven in de betreffende paragrafen.

8.4 Programma dranken

De machine is in de fabriek ingesteld voor het afgeven van standaardhoeveelheden. Indien men deze hoeveelheden wenst te

wijzigen en de directe dranken en het  **DRINK MENU** (B12) wenst te personaliseren, ga dan als volgt te werk:

1. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
2. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippe lijnen "Progr. dranken" wordt weergegeven;
3. Druk op **OK** (B3) om te bevestigen: het apparaat toont de dranken die gepersonaliseerd kunnen worden;
4. Druk op de keuzepijltjes tot de weergave van de drank die u wenst te personaliseren: druk op **OK** om te bevestigen;
5. **Dranken met koffie:** op het display verschijnt "Progr. Aroma": druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) of  (B7) tot de weergave van het gewenste aroma (zie paragraaf "9.4 Tijdelijke wijziging van het aroma van de koffie"), druk op **OK**. Op het display verschijnt "Programmeren koffie" en een voortgangsbalk die, naar mate de afgifte vordert, wordt opgevuld: druk bij het bereiken van de gewenste hoeveelheid op **OK**;
Heet water: Druk op **OK**. De afgifte start: druk bij het bereiken van de gewenste hoeveelheid op **OK**.
6. "Parameters opslaan?": druk, om de programmering op te slaan, op **OK** (of druk anders op /ESC - B2 of B5).
7. "Param. opgeslagen" (of "Param. niet opgesl."). Het apparaat keert terug naar de status klaar voor gebruik.

8.5 Programma My dranken

Volg de procedure beschreven in de voorgaande paragraaf "8.4 Programma dranken" om de dranken van het **"my MENU"** (B13) te personaliseren of voer de directe programmering uit zoals beschreven in hoofdstuk "11. Programmering en selectie".

8.6 Algemeen

Onder dit item vindt u de instellingen om de basisfuncties van het apparaat te personaliseren:

1. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
2. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippe lijnen "Algemeen" verschijnt;
3. Druk op **OK** (B3) om te bevestigen en selecteer het gewenste item met de keuzepijltjes. Volg vervolgens de voor iedere instelling aangegeven aanwijzingen.

• Temperatuur instellen:

Indien men de temperatuur van het water voor de afgifte van de koffie wenst te wijzigen, ga dan als volgt te werk:

4. Druk op **OK** (B3). Op het display (B1) wordt de momenteel ingestelde waarde weergegeven en knippert de waarde "Nieuw:";
5. Selecteer met de keuzepijltjes (B2 of B4) de nieuwe waarde die u wenst in te stellen;

6. Druk, na het selecteren van de gewenste waarde (laag, medium, hoog, maximaal), op **OK**.

Het apparaat keert terug naar het vorige scherm.

• Waterhardheid:

Raadpleeg voor de instructies inzake het vaststellen en de programmering van de waterhardheid het hoofdstuk "15. Programmering van de waterhardheid".

• Automatische uitschakeling (stand-by):

Het is mogelijk de automatische uitschakeling in te stellen zodat het apparaat na 15 of 30 minuten of na 1, 2 of 3 uur van niet-gebruik uitgeschakeld wordt.

4. Druk op **OK**. Op het display (B1) wordt de momenteel ingestelde waarde weergegeven en knippert de waarde "Nieuw:";
5. Selecteer met de keuzepijltjes (B2 of B4) de nieuwe waarde die u wenst in te stellen;
6. Druk, na het selecteren van de gewenste waarde (laag, medium, hoog, maximaal), op **OK**.

Het apparaat keert terug naar het vorige scherm.

• Energiebesparing:

Met deze functie kunt u de energiebesparende modus in- of uitschakelen. Wanneer de functie geactiveerd is, zorgt het voor een lager energieverbruik, in overeenstemming met de Europese normen.

Om de modus "energiebesparing" te deactiveren of te activeren, gaat men als volgt te werk:

4. Druk op **OK**. Op het display worden zowel de momentele status weergegeven ("Actief" of "Niet actief"), als de handeling die zal worden uitgevoerd met **OK** ("Deactiveren?" of "Activeren?");
5. Druk op **OK** om de functie de activeren of te activeren. Het apparaat keert terug naar het vorige scherm.



N.B.!

- wanneer de functie actief is, verschijnt op het display het symbool "ECO".
- In de energiebesparende modus heeft het apparaat enkele seconden nodig voordat de eerste koffie of de eerste drank met melk afgegeven wordt, omdat het apparaat moet voorverwarmen.

• Geluidssignaal:

Met deze functie wordt het geluidssignaal geactiveerd of gedeactiveerd. Ga als volgt te werk:

4. Druk op **OK**. Op het display (B1) worden zowel de momentele status weergegeven ("Actief" of "Niet actief"), als de handeling die zal worden uitgevoerd met **OK** ("Deactiveren?" of "Activeren?");
5. Druk op **OK** om de functie de deactiveren of te activeren. Het apparaat keert terug naar het vorige scherm.

• **Standaard dranken:**

Met deze functie kunnen de fabriekswaarden voor alle dranken of voor de afzonderlijke geprogrammeerde dranken worden hersteld. Ga, na het selecteren van de drank, als volgt te werk:

1. Selecteer "Alle" indien men de instellingen voor aroma en hoeveelheid van alle dranken wenst te herstellen naar de standaard fabriekswaarden of selecteer de gewenste drank en druk vervolgens op **OK**;
2. "Resetten?": om de fabriekswaarden te herstellen, drukken op **OK**.
3. "Reset voltooid": het apparaat bevestigt de reset en keert terug naar het vorige scherm.

Om verder te gaan met de reset van een andere drank, de handelingen vanaf punt 4 herhalen of, om af te sluiten, drukken op /ESC (B5).

• **Fabriekswaarden:**

Met deze functie worden alle instellingen van het apparaat en de dranken gereset (met uitzondering van de taal die blijft ingesteld op de selectie van de eerste inwerkingstelling). Ga, na het selecteren van het item, als volgt te werk:

1. "Resetten?": druk op **OK**;
2. "Reset voltooid": het apparaat bevestigt de reset en keert terug naar het vorige scherm.

Druk, om de functie te verlaten, op /ESC (B5).

8.7 Statistiek

Met deze functie worden de statistische gegevens van de machine weergegeven. Ga voor de weergave als volgt te werk:

1. Druk op (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
2. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stip-pellijnen "Statistiek" verschijnt;
3. Druk op **OK** (B3): het display toont de statistieke gegevens van de machine: scroll door de items met behulp van de keuzepijltjes;
4. Druk vervolgens op /ESC (B5) om de functie te verlaten.

Druk, om terug te keren naar het hoofdscherm, op /ESC.

9. BEREIDING VAN DE KOFFIE

9.1 Instelling van de koffiemolen

De koffiemolen mag niet worden afgesteld, althans in het begin, aangezien deze reeds in de fabriek is ingesteld voor het verkrijgen van een correcte koffieafgifte.

Indien de afgifte echter, na het bereiden van de eerste kopjes koffie, weinig volumineus is of met weinig crème, of te langzaam loopt (druppelsgewijs), moet een correctie uitgevoerd worden met de regelknop van de maalgraad (A5) (afb. 6).



N.B.!

Deze regelknop mag alleen verdraaid worden wanneer de koffiemolen in werking is.



Als de koffie te langzaam loopt of helemaal niet loopt, draai dan één klik naar rechts in de richting van het getal 7.

Om daarentegen een volumineuzer afgifte van de koffie en de verbetering van de crème te bekomen, moet de knop één

klik naar links worden gedraaid in de richting van het getal 1 (niet meer dan één klik per keer, anders kan het gebeuren dat de koffie druppelsgewijs loopt).

Het effect van deze correctie is pas merkbaar na de afgifte van minstens 2 achtereenvolgende kopjes koffie. Indien na deze afstelling het gewenste resultaat niet verkregen wordt, moet de correctie worden herhaald door de knop nog een klik verder te draaien.

9.2 Tips voor een warmere koffie

Voor het verkrijgen van een warmere koffie, raden we aan:

- een spoeling uit te voeren door te drukken op /ESC (B5);
- de kopjes met behulp van de functie heet water te verwarmen (zie hoofdstuk "12. Afgifte heet water").
- de koffietemperatuur in het menu "Instellingen" te verhogen (zie paragraaf "8.6 Algemeen").

9.3 Bereiding van automatische recepten met koffiebonen



Gebruik geen groene, gekarameliseerde of gekonfijte koffiebonen omdat deze aan de koffiemolen kunnen blijven kleven en hem onbruikbaar kunnen maken.

1. Doe de koffiebonen in het hiervoor bestemde reservoir (A3) (afb. 7);
2. Plaats onder de tuitjes van de koffieuitloop (A19):
 - 1 kopje wanneer men 1 kopje koffie wenst te zetten (afb. 8);
 - 2 kopjes wanneer men 2 kopjes koffie wenst.
3. Breng de koffieuitloop omlaag en zo dicht mogelijk bij de kopjes: op deze wijze wordt de beste crème verkregen (afb. 9);
4. Selecteer de gewenste koffie;

Koffiedranken met directe selectie			
Recept	Hoeveelheid	Programmeerbare hoeveelheid	Vooraf bepaald aroma
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	da ≈30 a ≈ 80ml	
 Koffie (B9)	≈ 180 ml	van ≈100 tot ≈240cc	
 Long (B10)	≈ 160 ml	van ≈115 tot ≈250cc	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	van ≈80 tot ≈180cc	
Dranken selecteerbaar met  DRINK MENU (B12)			
Grote Espresso	≈ 120 ml	van ≈80 tot ≈180cc	
Kleine Espresso	≈ 30 ml	van ≈20 tot ≈40cc	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 kopjes	--	
2 Grote Espresso	≈ 120 ml x 2 kopjes	--	
2 Kleine Espresso	≈ 30 ml x 2 kopjes	--	

5. De bereiding start en op het display (B1) verschijnt een voortgangsbalk die, naar mate de bereiding vordert, wordt opgevuld.

N.B.!

- Het is mogelijk om gelijktijdig twee kopjes KLEINE ESPRESSO, ESPRESSO of GROTE ESPRESSO te zetten door te drukken op "2X" (B3) tijdens de bereiding van de enkele dranken (het opschrift blijft aan het begin van de bereiding gedurende enkele seconden weergegeven).
- Terwijl de machine koffie aan het zetten is, kan de afgifte op ieder gewenst moment gestopt worden door te drukken op het pijltje in overeenkomst met "STOP" (B4).
- Indien men na het voltooien van de afgifte de hoeveelheid koffie in het kopje wenst te verhogen, is het voldoende om (binnen 3 seconden) op één van de afgiftetoetsen koffie (van B8 tot B11) te drukken.

Zodra de bereiding voltooid is, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.

N.B.!

- Tijdens het gebruik worden op het display enkele berichten weergegeven (Vul reservoir, Ledig koffiedikbakje, enz.) waarvan de betekenis wordt beschreven in het hoofdstuk "19. Op het display weergegeven berichten".
- Raadpleeg voor het verkrijgen van een warmere koffie de paragraaf "9.2 Tips voor een warmere koffie".
- Loopt de koffie druppelsgewijs, of weinig volumineus, met weinig crème, of te koud, lees dan de tips van hoofdstuk "20. Problemen oplossen".
- Raadpleeg voor het personaliseren van de dranken op basis van uw persoonlijke smaak de paragrafen "8.4 Programmeren dranken" en "8.5 Programmeren My dranken".

9.4 Tijdelijke wijziging van het aroma van de koffie

Druk, om het aroma van de koffie in de automatische recepten tijdelijk aan te passen, op  (B7):

 AUTO	Gepersonaliseerd (indien geprogrammeerd) / Standaard
	X-MILD
	MILD
	NORMAAL
	STERK
	X-STERK
	(zie "9.5 Koffie bereiden met voorgemalen koffie")

N.B.:

- De wijziging van het aroma wordt niet opgeslagen en bij de volgende automatische afgifte selecteert het apparaat de vooraf ingestelde waarde ( AUTO).
- Indien de afgifte niet binnen enkele seconden vanaf de tijdelijke aanpassing van het aroma plaatsvindt, keert het aroma terug naar de vooraf ingestelde waarde ( AUTO).

9.5 Koffie bereiden met voorgemalen koffie

Let op!

- Doet nooit voorgemalen koffie in de uitgeschakelde machine om te voorkomen dat er koffie in de machine terecht komt en het zo bevuilt. In dit geval kan de machine beschadigd raken.

- Voeg nooit meer dan 1 afgestreken doseerschepje (C2) toe, anders kan het apparaat binnen vuil worden of de trechter (A4) verstopt raken.



N.B.!

Bij het gebruik van gemalen koffie kan slechts één kopje koffie per keer gezet worden.

1. Druk herhaaldelijk op de toets (B7) tot het display (B1) "" toont.
2. Controleer dat de trechter niet verstopt is en voeg dan een afgestreken doseerschepje voorgemalen koffie toe (afb. 10).
3. Plaats een kopje onder de tuitjes van de koffieuitloop (A19) (afb. 8).
4. Selecteer de gewenste koffie;

Koffiedranken met directe selectie	
Recept	Hoeveelheid
Espresso (B8)	≈ 40 ml
Koffie (B9)	≈ 180 ml
Long (B10)	≈ 160 ml
Dranken selecteerbaar met DRINK MENU (B12)	
Grote Espresso	≈ 120 ml
Kleine Espresso	≈ 30 ml

5. De bereiding start en op het display verschijnt de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naar mate de bereiding vordert, wordt opgevuld.



Let op! Bereiding van koffie LONG

Halverwege de bereiding verschijnt op het display (B1) het bericht "Voeg voorgemalen koffie toe". Voeg dus een afgestreken doseerschepje voorgemalen koffie toe en druk op **OK** (B3).



N.B.:

Indien de werkwijze "Energiebesparing" geactiveerd is, kan het enkele seconden duren voordat de afgifte van de eerste koffie begint.

10. BEREIDING VAN CAPPUCCINO EN WARME MELK (NIET-OPGESCHUIMD)



Gevaar voor Brandwonden!

Tijdens deze voorbereidingen wordt stoom afgegeven: kijk uit jezelf niet te branden.

1. Voor het bereiden van een cappuccino, koffie in een grote kop zetten;

2. Vul een kan, bij voorkeur met een handvat om u niet te branden, met ongeveer 100 gram melk voor iedere te bereiden cappuccino. Houd bij de keuze van de grootte van de kan rekening met het feit dat er een volumetoename van de vloeistof van 2 of 3 keer zal zijn;



N.B.:

Voor dikker en rijker schuim moet men magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (circa 5°C) gebruiken. Maak het stoompijpje (A20) altijd schoon zoals beschreven in paragraaf "10.2 Reinigen van het stoompijpje na gebruik". Zo voorkomt men dat de melk weinig of met grote bellen opschuimt.

3. Zorg ervoor dat de selectiering van het stoompijpje naar beneden, in de functie "CAPPUCCINO" (afb. 11) is gepositioneerd;
4. Het stoompijpje kan enigszins naar buiten worden gedraaid zodat elk formaat kan worden gebruikt.



Let op!

De rotatie van het stoompijpje niet forceren (afb. 12): het zou af kunnen breken!

5. Dompel het stoompijpje in de melkkan, let daarbij op de zwarte ring nooit onder te dompelen;
6. Druk op **DRINK MENU (B12)**;
7. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippijlijnen "Stoom" verschijnt;
8. Druk op **OK** (B5): het display toont "Stoom". Na enkele seconden levert het stoompijpje stoom waardoor de melk romig zal worden en in volume zal toenemen;
9. Draai de kan met langzame bewegingen van beneden naar boven voor het verkrijgen van een romiger schuim;
10. Onderbreek de stoomafgifte, wanneer de gewenste hoeveelheid schuim is bereikt, door te drukken op het keuzepijltje in overeenkomst met "STOP".



Gevaar voor Brandwonden!

Onderbreek altijd eerst de stoomafgifte alvorens de kan met de opgeschuimde melk weg te nemen, om brandwonden door kokende spatten te voorkomen.

11. Voeg de opgeschuimde melk aan de eerder bereide koffie toe. De cappuccino is klaar: voeg suiker naar smaak toe en bestrooi, indien gewenst, de opgeschuimde melk met een beetje cacao poeder.



N.B.!

Indien de modus "Energiebesparing" geactiveerd is, kan het enkele seconden duren voordat de stoomafgifte begint.

10.1 Bereiding van warme melk (niet-opgeschuimd)

Om warme melk zonder schuim te bereiden, ga te werk zoals beschreven in de vorige paragraaf; zorg ervoor dat de selectiering van het stoompijpje (A21) naar boven, in de functie "HOT MILK", is gepositioneerd.

10.2 Reiniging van het stoompijpje na gebruik

Reinig het stoompijpje (A20) na elk gebruik om melkresten en verstoppingen te voorkomen.



Gevaar voor Brandwonden!

Tijdens het reinigen geeft het stoompijpje een beetje heet water af. Wees voorzichtig niet in contact te komen met de hete waterspatten.

1. Laat een beetje water stromen door te drukken op de toets  (B6- afb. 13). Onderbreek vervolgens door te drukken op het keuzepijltje (B4) in overeenkomst met "STOP".
2. Wacht enkele minuten tot het stoompijpje afkoelt: draai het vervolgens linksom en verwijder het door het naar beneden te trekken (afb. 14).
3. Verplaats de ring (A21) omhoog (afb. 15).
4. Trek de spuitmond naar beneden weg (A22- afb. 16).
5. Controleer of de in afb. 17 aangeduide gaten verstopt zijn. Reinig de gaten, indien nodig, met behulp van een speld.
6. De spuitmond weer aanbrengen, verplaatst de selectiering naar beneden en plaats het stoompijpje terug op de spuitmond (afb. 18) door het rechtsom te draaien en naar boven te duwen totdat het vastklikt.

11. "my MENU" PROGRAMMERING EN SELECTIE

In het  worden de op basis van uw persoonlijke smaak aangepaste dranken geselecteerd. Indien de dranken nooit geprogrammeerd zijn, zal het apparaat de personalisering vereisen alvorens over te gaan tot de afgifte:

1. Druk op  (B13);
2. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot de gewenste drank tussen de twee stippellijnen wordt weergegeven;

Niet-geprogrammeerde dranken:

3. Druk op **OK** (B3) voor de selectie;
4. Op het display verschijnt "Progr. Aroma": druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) of  (B7) tot de selectie van het gewenste aroma. Druk op **OK**: op het display verschijnt "Programmeren koffie" en een voortgangsbalk die, naarmate de afgifte vordert, wordt opgevuld: druk bij het bereiken van de gewenste hoeveelheid op **OK**.
5. Het apparaat start vervolgens de bereiding van de koffie: druk op **OK** om de afgifte te onderbreken op het moment dat de gewenste hoeveelheid koffie bereikt wordt.

6. "Parameters opslaan?": druk, om de programmering op te slaan op **OK** (of druk anders op **ESC** - B2 of B5).
8. "Param. opgeslagen" of "Param. niet opgesl.". Het apparaat keert terug naar de status klaar voor gebruik.

Geprogrammeerde dranken:

3. Druk op **OK** (B3) voor de selectie;
4. Het apparaat start de bereiding op basis van de eerder geprogrammeerde instellingen.



N.B.:

De dranken voor 2 kopjes kunnen alleen geselecteerd worden indien de overeenkomstige drank voor 1 kopje geprogrammeerd is.

12. AFGIFTE HEET WATER



Let op! Gevaar voor brandwonden.

Laat de machine nooit zonder toezicht wanneer er heet water afgegeven wordt. Het stoompijpje (A20) wordt tijdens de afgifte heet en moet dus alleen bij de zwarte ring (A21) vastgehouden worden.

1. Zet een kan onder het stoompijpje (A20) (zo dicht mogelijk om spatten te voorkomen).
2. Druk op  (B6- afb. 13). Op het display (B1) verschijnt het opschrift "HEET WATER" en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, opgevuld wordt.
4. Het apparaat levert ongeveer 250 ml heet water en onderbreekt daarna automatisch de afgifte. Druk, om de afgifte van heet water handmatig te onderbreken, op het keuzepijltje in overeenkomst met "STOP" (B4).



N.B.!

Indien de modus "Energiebesparing" geactiveerd is, kan het enkele seconden duren voordat er heet water en stoom wordt afgegeven.

13. REINIGING

13.1 De machine reinigen

De volgende delen van de machine moeten regelmatig worden schoongemaakt:

- het interne circuit van de machine;
- het koffiedikbakje (A11);
- het drupbakje (A15) en het condensbakje (A10);
- het waterreservoir (A17);
- de tuitjes van de koffieuitlep (A19);
- de trechter voor voorgemalen koffie (A4);
- de zetgroep (A8), toegankelijk na het openen van het deurtje (A7);
- het stoompijpje (A20- par. "10.2 Reiniging van het stoompijpje na gebruik");
- het bedieningspaneel (B).



Let op!

- Gebruik voor de reiniging van de machine geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen of alcohol. Met de superautomatische apparaten van De'Longhi zijn voor de reiniging geen chemische additieven nodig.
- Geen enkel component van het apparaat kan in de vaatwasser gewassen worden, met uitzondering van het rooster van het bakje (A14).
- Gebruik geen metalen objecten om aanslag of koffieresten te verwijderen omdat zulke werktuigen de metalen of plastic oppervlakken kunnen beschadigen.

13.2 Reiniging van het interne circuit van de machine;

In geval van periodes van inactiviteit langer dan 3/4 dagen wordt aanbevolen om de machine, alvorens deze te gebruiken, in te schakelen en:

- 2/3 spoelingen uit te voeren (zie paragraaf "8.1 Spoeling");
- gedurende enkele seconden heet water af te geven (hoofdstuk "12. Afgifte heet water").



N.B.:

Het is normaal dat er na het uitvoeren van deze reiniging water aanwezig in het koffiedikbakje (A11).

13.3 Reiniging van het koffiedikbakje

Wanneer op het display (B1) het bericht "Ledig koffiedikbakje" verschijnt, moet dit leeggemaakt en gereinigd worden. Zolang het koffiedikbakje (A11) niet gereinigd wordt kan het apparaat geen koffie bereiden. De machine signaleert de noodzaak voor het leegmaken ook als het bakje niet volledig vol is, maar wanneer er 72 uur verlopen zijn vanaf de eerste bereiding (opdat de 72 uur goed berekend worden, moet de machine nooit worden uitgeschakeld met de algemene schakelaar - A6).



Let op! Gevaar voor brandwonden.

Als men verschillende cappuccino's na elkaar bereidt, wordt het metalen kopjesblad (A12) warm. Wacht tot het blad afkoelt alvorens hem aan te raken en neem hem enkel aan de voorkant vast.

Reiniging (met ingeschakeld apparaat):

- Het drupbakje (A15) (afb. 19) verwijderen, leeg maken en reinigen.
- Maak het koffiedikbakje (A11) zorgvuldig leeg en schoon; verwijder zorgvuldig alle resten die op de bodem kunnen achterblijven.
- Controleer het rode condensbakje (A10) en maak het leeg indien het vol is.

13.4 Reiniging van het drupbakje en het condensbakje



Let op!

Het drupbakje (A15) is voorzien van een (rode) drijvende indicator (A13) van het waterniveau in het bakje (afb. 20). Voor dat deze indicator uit het kopjesblad (A12) begint te steken, moet het bakje geleegd en gereinigd worden, anders kan het water over de rand van het bakje lopen en de machine, het werkopervlak of de omliggende zone beschadigen.

Voor de verwijdering van het drupbakje:

1. Verwijder het drupbakje en het koffiedikbakje (A11) (afb. 19);
2. Verwijder het kopjesblad (A12), het rooster van het drupbakje (A14), en maak het drupbakje en het koffiedikbakje leeg; was beide componenten;
3. Controleer het rode condensbakje (A10) en maak het leeg indien het vol is;
4. Plaats het drupbakje, compleet met het rooster, en het koffiedikbakje terug in de machine.



Opgelet!

Bij het verwijderen van het drupbakje is het verplicht om ook het koffiedikbakje te ledigen ook al is dit nog redelijk leeg.

Gebeurt dit niet dan kan het gebeuren dat, bij het zetten van verdere kopjes koffie, het koffiedikbakje voller wordt dan voorzien en het apparaat zo verstopt raakt.

13.5 Reiniging van de binnenkant van de machine



Gevaar voor elektrische schok!

Alvorens de reinigingshandelingen van de interne delen uit te voeren, moet de machine uitgeschakeld worden (zie hoofdstuk "7. Uitschakeling van het apparaat") en losgekoppeld worden van de elektriciteitsvoorziening. Dompel het apparaat nooit onder in water.

1. Controleer regelmatig (ongeveer één keer per maand) of de binnenkant van het apparaat vuil is (alleen toegankelijk nadat het drupbakje (A15) weggenomen is). Verwijder indien nodig de koffieaanslag met een kwast en een spons;
2. Zuig alle resten op met een stofzuiger (afb. 21).

13.6 Reiniging van het waterreservoir

1. Reinig regelmatig (ongeveer één keer per maand) en bij iedere vervanging van het verzachtingsfilter (C4) (indien aanwezig) het waterreservoir (A17) met een vochtige doek en een beetje mild reinigingsmiddel;
2. Verwijder het filter (C4) (indien aanwezig) en spoel het af onder stromend water;

3. Plaats het filter terug (indien aanwezig), vul het reservoir met vers water en plaats het reservoir terug;
4. (alleen voor modellen met verzachtingsfilter) Laet 100ml water afgeven.

13.7 Reiniging van de tuitjes van de koffieuitleop

1. Reinig regelmatig de tuitjes van de koffieuitleop (A19) met een spons of een doek (afb. 22A);
2. Controleer of de gaatjes van de koffieuitleop verstopt zijn. Verwijder indien nodig de koffieresten met een tandenstoker (afb. 22B).

13.8 Reiniging van de trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie

Controleer regelmatig (ongeveer één keer per maand) of de trechter voor voorgemalen koffie (A4) verstopt is. Indien nodig de koffieresten met een kwast verwijderen.

13.9 Reiniging van de zetgroep

De zetgroep (A8) moet minstens één keer per maand worden gereinigd.



Let op!

De zetgroep kan niet worden verwijderd wanneer het apparaat ingeschakeld is.

1. Zorg ervoor dat de machine de uitschakeling correct heeft uitgevoerd (zie hoofdstuk "7. Uitschakeling van het apparaat");
2. Verwijder het waterreservoir (A17);
3. Open het deurtje van de zetgroep (A7) (afb. 23) aan de rechterzijde van het apparaat;
4. Druk de twee gekleurde ontgrendelknoppen naar binnen en trek tegelijkertijd de zetgroep naar buiten (afb. 24);
5. De zetgroep ongeveer 5 minuten in water onderdompelen en vervolgens onder de kraan afspoelen;



Let op!

ALLEEN MET WATER AFSPOELEN.

Geen reinigingsmiddelen - Geen afwasmachine

Reinig de zetgroep zonder gebruik van reinigingsmiddelen omdat deze schade kunnen veroorzaken.

6. Met behulp van een kwast eventuele koffieresten verwijderen uit de zitting van de zetgroep die zichtbaar is via het deurtje van de zetgroep;
7. Plaats na de reiniging de zetgroep terug in de houder; druk vervolgens op het opschrift PUSH tot men een klik hoort;



N.B.:

Als het moeilijk is om de zetgroep terug te plaatsen, dan moet hij (vóór de terugplaatsing) op de juiste grootte gebracht worden gebracht door op de twee hendels te drukken (afb. 25).

8. Controleer na de terugplaatsing of de twee gekleurde knoppen correct naar buiten gesprongen zijn;
9. Sluit het deurtje van de zetgroep;
10. Plaats het waterreservoir terug.

14. ONTKALKING



Let op!

- Lees vóór het gebruik de instructies en het etiket van het ontkalkmiddel, zoals aangegeven op de verpakking van het product.
- Wij raden aan uitsluitend ontkalkmiddel van De'Longhi te gebruiken. Het gebruik van ongeschikte ontkalkmiddelen, evenals het niet regelmatig uitvoeren van de ontkalking, kan leiden tot het optreden van gebreken die niet onder de garantie van de fabrikant vallen.

Ontkalk de machine wanneer op het display (B1) het bericht "Ontkalken, ESC voor annuleren, OK voor ontkalken (~45 minuten)" verschijnt. Indien men de ontkalking onmiddellijk wenst te starten, druk dan op **OK** (B3) en volg de handelingen vanaf punt 6. Druk, om de ontkalking uit te stellen naar een ander moment, op **ESC** (B5): op het display waarschuwt het symbool  dat het apparaat ontkalkt moet worden.

Voor toegang tot het menu ontkalken:

1. Schakel de machine in en wacht tot ze klaar is voor gebruik;
2. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
3. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippeellijnen "Onderhoud" wordt weergegeven: druk op **OK** (B3);
4. Druk op **OK** voor het selecteren van "Ontkalking";
5. "Bevestigen? (~45 minuten)": bevestig met **OK**;
6. "Filter verwijderen": verwijder het waterreservoir (A17), het verzachtingsfilter (C4) (indien aanwezig), en maak het reservoir leeg. Druk op **OK**.
7. "Ontkalkmiddel / water in reservoir toevoegen": Giet het ontkalkmiddel in het waterreservoir tot aan het niveau A (komt overeen met een verpakking van 100ml) aangegeven op de zijkant van het reservoir; voeg vervolgens water (één liter) tot aan het niveau B (afb. 26); plaats het waterreservoir terug. Druk op **OK**.
8. "Leeg drupbakje": Het drupbakje (A15) en het koffiedikbakje (A11) verwijderen, leegmaken en terugplaatsen. Druk op **OK**.

N.B.:

In enkele gevallen kan het gebeuren dat er, gedurende enkele seconden, een koelproces gestart wordt alvorens over te gaan naar de volgende stap.

9. "Plaats lege bak 1,8l onder afgiftegroep": Plaats onder het stoompijpje (A20) en onder de koffieuitloop (A19) een lege bak met een minimale inhoud van 1,8 liter (afb. 27). Druk op **OK**.



Let op! Gevaar voor brandwonden.

Uit de koffieuitloop en uit de afgiftegroep heet water stroomt heet water dat zuren bevat. Wees derhalve voorzichtig niet in contact te komen met deze oplossing.

10. "Ontkalken bezig": het ontkalkprogramma wordt gestart en de ontkalkoplossing stroomt uit zowel het stoompijpje als de koffieuitloop; er wordt automatisch, met tussenpozen, een reeks spoelingen uitgevoerd om de kalkresten uit de machine te verwijderen;

Na ongeveer 35 minuten onderbreekt het apparaat de ontkalking;

11. "Reservoir spoelen en met water vullen": Het apparaat is nu klaar voor een spoeling met vers water. Maak de voor het opvangen van de ontkalkoplossing gebruikte bak leeg, verwijder het waterreservoir, maak het leeg en spoel het af onder stromend water, vul het tot niveau MAX met vers water en zet het terug in de machine: druk op **OK**;
12. "Plaats lege bak 1,8l onder afgiftegroep": plaats de voor het opvangen van de ontkalkoplossing gebruikte bak terug onder de koffieuitloop en de afgiftegroep heet water (afb. 27) en druk op **OK**;
13. "Spoeling Bevestigen?": druk op **OK**;
14. "Spoeling bezig": het hete water stroomt eerst uit de koffieuitloop en vervolgens uit het stoompijpje;
15. Wanneer het water in het reservoir op is, de voor het opvangen van het spoelwater gebruikte bak leeg maken;
16. "Reservoir spoelen en met water vullen": verwijder het waterreservoir en vul het met vers water tot aan niveau MAX. Druk op **OK**.
14. "Plaats filter": indien eerder verwijderd, plaats het verzachtingsfilter terug in zijn zitting in het waterreservoir, plaats het reservoir terug en druk op **OK**;
15. "Plaats lege bak 1,8l onder afgiftegroep": de voor het opvangen van de ontkalkoplossing gebruikte bak leeg weer terugplaatsen onder het stoompijpje. Druk op **OK**.
16. "Spoeling Bevestigen?": druk op **OK**;
17. "Spoeling bezig". Het hete water stroomt uit het stoompijpje;

18. "Leeg drupbakje": Aan het einde van de tweede spoeling het drupbakje (A15) en het koffiedikbakje (A11) verwijderen, leeg maken en terugplaatsen. Druk op **OK**.
19. "Ontkalking voltooid": druk op **OK**;
20. "Vul reservoir": de voor het opvangen van het spoelwater gebruikte bak leeg maken, het waterreservoir verwijderen, vullen met vers water tot aan niveau MAX en terugplaatsen in de machine.

De ontkalkprocedure is voltooid.



N.B.!

- Indien de ontkalkcyclus niet correct beëindigd (bijv. stroomonderbreking), is het raadzaam de cyclus te herhalen;
- Het is normaal dat er na het uitvoeren van de ontkalkcyclus water aanwezig is in het koffiedikbakje (A11);
- Indien het waterreservoir niet tot aan het niveau MAX gevuld is, vraagt het apparaat om een derde spoeling: dit om te waarborgen dat er geen ontkalkoplossing in de interne circuits van het apparaat aanwezig is.

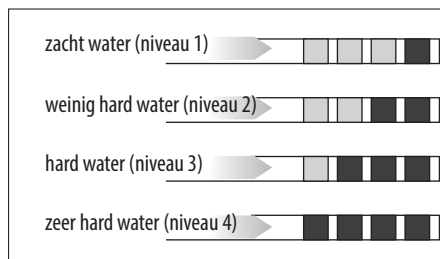
15. PROGRAMMERING VAN DE WATERHARDHEID.

Het verzoek voor een ontkalking wordt weergegeven na een vooraf bepaalde periode van werking die afhankelijk is van de waterhardheid.

De machine is in de fabriek ingesteld op niveau 4 van hardheid. Het is mogelijk om de machine in te stellen op basis van de plaatselijke werkelijke waterhardheid, zodat het ontkalken minder vaak uitgevoerd hoeft te worden.

15.1 Meting van de waterhardheid

1. Verwijder het teststrookje "TOTAL HARDNESS TEST", toegevoegd aan de instructies in het Engels, uit zijn verpakking.
2. Dompel het strookje gedurende ongeveer één seconde volledig onder in een glas water;
3. Verwijder het strookje uit het water en schudt het lichtjes. Na circa 1 minuut vormen zich 1, 2, 3 of 4 rode vierkantjes, afhankelijk van de hardheid van het water. Ieder vierkantje komt overeen met 1 niveau;



15.2 Instelling waterhardheid

1. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
2. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippeellijnen "Algemeen" wordt weergegeven: druk op **OK** (B3);
3. Druk op de keuzepijltjes tot aan de weergave van "Waterhardheid": druk op **OK**;
4. Op het display wordt de huidige selectie weergegeven en knippert de nieuwe selectie: druk op de keuzepijltjes tot aan de weergave van de gewenste nieuwe selectie. Druk op **OK**.

Het nieuwe niveau wordt opgeslagen en het apparaat keert terug naar "Algemeen".

Druk vervolgens 2 keer op /ESC (B5) om terug te gaan naar de hoofdpagina.

16. VERZACHTINGSFILTER

Enkele modellen zijn uitgerust met het verzachtingsfilter (C4): indien uw model hier niet over beschikt, raden wij u aan er een aan te schaffen bij de bevoegde servicecentra van De'Longhi. Volg de hieropvolgende instructies voor een correct gebruik van het filter.

16.1 Installatie van het filter

1. Verwijder het filter (C4) uit de verpakking. De datumschijf kan afhankelijk van het geleverde filter verschillen.
2. Draai de datumschijf (afb. 28) tot aan de weergave van de volgende 2 gebruiksmaanden.



N.B.

Het filter heeft een duur van twee maanden bij normaal gebruik. Wordt het apparaat niet gebruikt terwijl het filter geïnstalleerd is, heeft het een maximale duur van 3 weken.

3. Laat, om het filter te activeren, kraanwater in het gat van het filter lopen, zoals afgebeeld in afb. 29, tot het water gedurende meer dan één minuut uit de zijdelingse openingen stroomt;
4. Verwijder het reservoir (A17) uit de machine en vul het met water;
5. Plaats het filter in het waterreservoir en dompel het gedurende circa tien seconden volledig onder, houd het schuin en druk er een beetje op om de luchtballen te laten ontsnappen (afb. 30).
6. Plaats het filter in de daarvoor bestemde zitting (A18) en druk het stevig aan (afb. 31);
7. Sluit het reservoir met het deksel (A16 - afb. 32), en plaats het reservoir vervolgens terug in de machine;

Op het moment dat het filter geïnstalleerd wordt, moet de aanwezigheid aan de machine signaleerd worden.

8. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
 9. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippeellijnen "Onderhoud" wordt weergegeven: druk op **OK** (B3);
 10. Druk op de keuzepijltjes tot aan de weergave van "Installeer filter": druk op **OK**;
 11. "Bevestigen?": druk op **OK**;
 12. "Heet water, Bevestigen?": plaats onder het stoompijpje (A20) een bak met een minimale inhoud van 500ml en druk vervolgens op **OK**;
 13. Het apparaat start de afgifte van water en het display toont het bericht "Even wachten";
 14. Na het voltooiën van de afgifte keert het apparaat automatisch terug naar "Koffie klaar".
- Het filter is nu geactiveerd en u kunt de machine gebruiken.

16.2 Het filter vervangen

Vervang het filter (C4) wanneer op het display (B1) het bericht "Vervang filter, ESC voor annuleren, OK voor vervangen" verschijnt. Indien men de vervanging onmiddellijk wenst uit te voeren, druk dan op **OK** (B3) en volg de handelingen vanaf punt 7. Druk, om de vervanging uit te stellen naar een ander moment, op  ESC (B5): op het display waarschuwt het symbool  dat het filter vervangen moet worden.

Ga voor de vervanging als volgt te werk:

1. Verwijder het waterreservoir (A17) en het opgebruikte filter;
2. Verwijder het nieuwe filter uit de verpakking en ga te werk zoals beschreven onder de punten 2-3-4-5-6-7 van de vorige paragraaf;
3. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
4. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippeellijnen "Onderhoud" wordt weergegeven: druk op **OK**;
5. Druk op de keuzepijltjes tot aan de weergave van "Vervang filter": druk op **OK**;
6. "Bevestigen?": druk op **OK**;
7. "Heet water, Bevestigen?": plaats onder het stoompijpje (A20) een bak met een minimale inhoud van 500ml en druk vervolgens op **OK**;
8. Het apparaat start de afgifte van water en het display toont het bericht "Even wachten";
9. Na het voltooiën van de afgifte keert het apparaat automatisch terug naar "Koffie klaar".

Het nieuwe filter is nu geactiveerd en men kan de machine gebruiken.

N.B.!

Wanneer er twee maanden verstreken zijn (zie datumschijf), of indien het apparaat gedurende 3 weken niet gebruikt wordt, moet het filter vervangen worden ook wanneer dit nog niet door de machine gevraagd wordt.

16.3 Het filter verwijderen

Indien men het apparaat verder zonder het filter (C4) wenst te gebruiken, moet het verwijderd worden en moet de verwijdering signaleerd worden. Ga als volgt te werk:

1. Verwijder het waterreservoir (A17) en het opgebruikte filter;
2. Druk op  (B5) voor toegang tot het menu "Instellingen";
3. Druk op de keuzepijltjes (B2 en B4) tot tussen de twee stippe lijnen "Onderhoud" wordt weergegeven: druk op **OK** (B3);
4. Druk op de keuzepijltjes tot aan de weergave van "Verwijder filter": druk op **OK**;
5. "Bevestigen?": druk op **OK** om de verwijdering te bevestigen: het apparaat keert terug naar het menu "Onderhoud";

Druk vervolgens op  / **ESC** (B5) om het menu te verlaten.

N.B.!

Wanneer er twee maanden verstreken zijn (zie datumschijf), of indien het apparaat gedurende 3 weken niet gebruikt wordt, moet het filter verwijderd worden ook wanneer dit nog niet door de machine gevraagd wordt.

17. TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Geabsorbeerd vermogen:	1450W
Druk:	1,5MPa (15 bar)
Max. capaciteit waterreservoir:	1,8 l
Afmetingen BxDxH:	240x440x360 mm
Snoerlengte:	1150 mm
Gewicht:	9,3 kg
Max. capaciteit koffiebonenreservoir:	300 g



Dit product voldoet aan de Verordening (EG) nr. 1935/2004 inzake materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in contact te komen

18. VERWIJDERING



Het apparaat niet met het normale huisvuil vernietigen maar inleveren bij een officieel centrum voor gescheiden vuilinzameling.

19. OP HET DISPLAY WEERGEGEVEN BERICHTEN

WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Vul reservoir	Het water in het reservoir (A17) is niet voldoende.	Vul het reservoir met water en/of plaats het correct terug door het volledig aan te drukken tot de vastkoppeling gevoeld wordt (afb. 3B).
Plaats reservoir	Het reservoir (A17) is niet correct geplaatst.	Plaats het reservoir correct terug en duw het stevig aan (afb. 3B).
Ledig koffiedikbakje	Het koffiedikbakje (A11) is vol.	Maak het koffiedikbakje en het drupbakje (A15) leeg, reinig ze en plaats ze terug. Belangrijk: bij het verwijderen van het drupbakje moet altijd ook het koffiedikbakje geledigd worden, ook wanneer het maar weinig vol is. Gebeurt dit niet dan kan het gebeuren dat, bij het zetten van verdere kopjes koffie, het koffiedikbakje voller wordt dan voorzien en het apparaat zo verstopt raakt.
Plaats koffiedikbakje	Na de reiniging is het koffiedikbakje (A11) niet teruggeplaatst.	Verwijder het drupbakje (A15) en plaats het koffiedikbakje.

Voeg voorgemalen koffie toe	Men heeft de functie "voorgemalen koffie" geselecteerd maar er is geen voorgemalen koffie in de trechter (A4).	Voeg voorgemalen koffie toe in de trechter (afb. 10) of maak de selectie van de functie voorgemalen koffie ongedaan.
	Er is gevraagd om een koffie LONG met voorgemalen koffie	Voeg in de trechter (A4) een afgestreken doseerschepje voorgemalen koffie toe en druk op OK (B3) om verder te gaan en de bereiding te voltooien.
Vul koffiebonenreservoir	De koffiebonen zijn op.	Vul het koffiebonenreservoir (A3) (afb. 7).
	De trechter voor voorgemalen koffie (A4) is verstopt.	Ledig de trechter met behulp van een kwast zoals beschreven in par. "13.8 Reiniging van de trechter voor voorgemalen koffie".
Te fijn gemalen Pas maalgraad aan	De maalgraad is te fijn en de koffie loopt daardoor te langzaam, of helemaal niet.	Herhaal de afgifte van koffie en draai de regelknop van de maalgraad (A5) (afb. 6) één klik naar rechts in de richting van het nummer 7 terwijl de koffiemolen werkt. Indien, na het zetten van ten minste 2 kopjes koffie, de afgifte nog te langzaam verloopt, herhaal dan de correctie door de regelknop nog één klik verder te draaien (zie par. "9.1 Regeling van de koffiemolen"). Als het probleem zich blijft voordoen, controleer dan of het waterreservoir (A17) goed geplaatst is.
	Indien het verzachtingsfilter (C4) aanwezig is, zou er een luchtbel in het circuit kunnen zijn dat de levering geblokkeerd heeft.	Laat een beetje water uit het stoompijpje (A20) lopen tot de stroom regelmatig is.
Verminder koffiedosis	Er is te veel koffie gebruikt.	Selecteer een lichter aroma  (B7) of verminder de hoeveelheid voorgemalen koffie.
Plaats zetgroep	Na de reiniging is de zetgroep niet teruggelaten (A8).	Plaats de zetgroep zoals beschreven in paragraaf "13.9 Reiniging van de zetgroep".
Leeg watercircuit Vul watercircuit Heet water Bevestigen?	Het hydraulische circuit is leeg.	Druk op OK (B3) en laat water uit het stoompijpje (A20) lopen tot de stroom regelmatig is. Als het probleem zich blijft voordoen, controleer dan of het waterreservoir (A17) goed geplaatst is.
Ontkalken ESC voor annuleren OK voor ontkalken (~45 minuten)	Geeft aan dat de machine ontkalkt moet worden.	Het programma voor de ontkalking moet zo snel mogelijk worden uitgevoerd zoals beschreven in hoofdstuk "14. Ontkalking".
Vervang filter ESC voor annuleren OK voor vervangen	Het verzachtingsfilter (C4) is opgebruikt.	Vervang het filter of verwijder het volgens de instructies van hoofdstuk "16. Verzachtingsfilter".
Algemeen alarm	De binnenkant van het apparaat is zeer vuil.	Reinig de machine zorgvuldig zoals beschreven in hoofdstuk "13. Reiniging". Indien na het reinigen deze aanduiding nog aanwezig is neem dan contact op met een servicecentrum.

	Vergeet niet dat het verzachtingsfilter (C4) is opgebruikt en vervangen of verwijderd moet worden.	Vervang het filter of verwijder het volgens de instructies van hoofdstuk "16. Verzachtingsfilter".
	Vergeet niet dat de machine ontkalkt moet worden.	Het programma voor de ontkalking moet zo snel mogelijk worden uitgevoerd zoals beschreven in hoofdstuk "14. Ontkalking".
ECO	De energiebesparing is actief	Volg voor de deactivering van de energiebesparing de aanduidingen van par. "8.6 Algemeen" - "• Energiebesparing"

20. PROBLEMEN OPLOSSEN

Hieronder ziet u een aantal mogelijke storingen.

Indien het probleem niet op de beschreven wijze kan worden opgelost, neem dan contact op met de Technische Dienst.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De koffie is niet warm.	De kopjes zijn niet voorverwarmd	Verwarm de kopjes door ze te spoelen met heet water (N.B.: men kan de functie heet water gebruiken).
	De interne circuits van het apparaat zijn afgekoeld omdat er sinds het laatste kopje koffie 2/3 minuten verstreken zijn.	Alvorens koffie te zetten, de interne circuits met een spoeling verwarmen (zie par. "8.1 Spoeling").
	De koffietemperatuur is laag ingesteld	Stel in het menu een hogere temperatuur in.
De koffie is weinig volumineus of heeft weinig crème.	De koffie is te grof gemalen.	Draai de regelknop van de maalgraad (A5) één klik naar links in de richting van het nummer 1 terwijl de koffiemolen werkt (afb. 7). Draai de knop één klik per keer tot de afgifte naar wens is. Het effect is pas zichtbaar nadat 2 keer koffie is gezet (zie par. "9.1 Regeling van de koffiemolen").
	De koffie is niet geschikt.	Gebruik koffie voor espressomachines.
De koffie wordt te langzaam of druppelsgewijs geleverd.	De koffie is te fijn gemalen.	Draai de regelknop van de maalgraad (A5) één klik naar rechts in de richting van het nummer 7 terwijl de koffiemolen werkt (afb. 7). Draai de knop één klik per keer tot de afgifte naar wens is. Het effect is pas zichtbaar nadat 2 keer koffie is gezet (zie par. "9.1 Regeling van de koffiemolen").
Het apparaat geeft geen koffie af	Het apparaat detecteert dat zijn binnenkant vuil is: het display toont "Even wachten".	Wacht tot het apparaat weer klaar is voor gebruik en selecteer opnieuw de gewenste drank. Indien het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met het geautoriseerde servicecentrum.

De koffie loopt niet uit één of beide tuitjes van de koffieuitloop.	De tuitjes van de koffieuitloop (A19) zijn verstopt.	Reinig de tuitjes met een tandenstoker (afb. 24B).
Het apparaat schakelt niet in	De stekker is niet in het stopcontact geplaatst.	Steek de stekker in het stopcontact (afb. 1).
	De algemene schakelaar (A6) is niet ingeschakeld.	Plaats de algemene schakelaar in de stand I (afb. 2).
De zetgroep kan niet verwijderd worden	De uitschakeling van het apparaat is niet correct uitgevoerd	Voer de uitschakeling uit door te drukken op de toets  (A23) (afb. 5) (zie hoofdstuk "7. Uitschakeling van het apparaat").
Na het voltooien van de ontkalking vereist het apparaat een derde spoeling	Tijdens de twee spoelcycli is het reservoir niet tot aan het niveau MAX gevuld.	Ga verder zoals aangegeven door het apparaat maar ledig eerst het drupbakje om te voorkomen dat het overstroomt.
De opgeschuimde melk heeft grote bellen	De melk is niet voldoende koud of het is geen halfvolle melk	Gebruik bij voorkeur magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (circa 5°C). Indien het resultaat nog steeds niet naar wens is probeer dan een ander merk melk.
De melk wordt niet geëmulgeerd	Het stoompijpje (A20) is vuil	Reinig zoals beschreven in par. "10.2 Reiniging van het stoompijpje na gebruik".
	De selectiering van het stoompijpje (A21) is in stand "HOT MILK".	Duw de ring in de positie "CAPPUCCINO" (afb. 11).
Tijdens het gebruik wordt de stoomafgifte onderbroken	Een veiligheidsvoorziening stopt de stoomafgifte	Wacht enkele minuten en activeer dan opnieuw de functie stoom.

SUMARIO

1. ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD	26
2. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	27
2.1 Símbolos utilizados en estas instrucciones	27
2.2 USO CONFORME A SU DESTINO	27
2.3 Instrucciones de uso	27
3. INTRODUCCIÓN	27
3.1 Letras entre paréntesis	27
3.2 Problemas y reparaciones	27
4. DESCRIPCIÓN	28
4.1 Descripción del aparato	28
4.2 Descripción de los accesorios	28
5. OPERACIONES PRELIMINARES	28
5.1 Control del aparato	28
5.2 Instalación del aparato	28
5.3 Conexión del aparato	29
5.4 Primera puesta en marcha del aparato	29
6. ENCENDIDO DEL APARATO	29
7. APAGADO DEL APARATO	29
8. PROGRAMACIONES DEL MENÚ	30
8.1 Enjuague	30
8.2 Idioma	30
8.3 Mantenimiento	30
8.4 Programación bebidas	30
8.5 Programación My bebidas	31
8.6 General	31
8.7 Estadísticas	32
9. PREPARACIÓN DEL CAFÉ	32
9.1 Regulación del molinillo de café	32
9.2 Consejos para obtener un café más caliente	32
9.3 Preparación de las recetas automáticas utilizando el café en granos	32
9.4 Variación temporal del aroma del café	33
9.5 Preparación del café con café premolido	33
10. PREPARACIÓN DEL CAPUCHINO Y LECHE CALIENTE (SIN ESPUMA)	34
10.1 Preparación de la leche caliente (sin espuma).	34
10.2 Limpieza del capuchinador después del uso	34
11. "my MENU" PROGRAMACIÓN Y SELECCIÓN	34
12. SALIDA DE AGUA CALIENTE	35

13. LIMPIEZA	35
13.1 Limpieza de la cafetera	35
13.2 Limpieza del circuito interno de la máquina	35
13.3 Limpieza del cajón de los posos de café	35
13.4 Limpieza de la bandeja recoge gotas y de la bandeja recogedora del líquido de condensación.	36
13.5 Limpieza del interior de la máquina	36
13.6 Limpieza del depósito de agua	36
13.7 Limpieza de las boquillas del surtidor de café	36
13.8 Limpieza del embudo para echar el café premolido	36
13.9 Limpieza del grupo infusor	36
14. DESCALCIFICACIÓN	37
15. PROGRAMACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA	38
15.1 Medición de la dureza del agua	38
15.2 Programación de la dureza del agua	38
16. FILTRO ABLANDADOR	38
16.1 Instalación del filtro	38
16.2 Cambio del filtro	39
16.3 Extracción del filtro	39
17. DATOS TÉCNICOS	39
18. ELIMINACIÓN	39
19. MENSAJES VISUALIZADOS EN EL DISPLAY	40
20. SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS	41

1. ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD

- El aparato no puede ser utilizado por personas (incluso niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén vigiladas o que hayan sido instruidas para el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe ser efectuado por el usuario no debe ser realizado por niños que no estén bajo vigilancia.
- No sumerja nunca la máquina en el agua durante la limpieza.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No está previsto el uso en: ambientes destinados a cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otras zonas de trabajo, agroturismos, hoteles, moteles y otras estructuras hosteleras.
- En caso de que la clavija o el cable de alimentación sufran algún daño solo podrán ser sustituidos por el servicio de asistencia técnica a fin de prevenir cualquier riesgo.

SOLO PARA LOS MERCADOS EUROPEOS:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante si están bajo vigilancia o si han recibido las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y si comprenden los peligros que ello conlleva. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento que debe efectuar el usuario no deben ser realizadas por niños a menos que no tengan más de 8 años y estén vigilados. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento si están vigiladas o si han recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y han comprendido los peligros que este conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si queda sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



Las superficies que llevan este símbolo se calientan durante el uso (el símbolo solo está presente en algunos modelos).

2. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

2.1 Símbolos utilizados en estas instrucciones

Las advertencias importantes se acompañan de estos símbolos. Es absolutamente necesario cumplir estas advertencias.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser, o es, causa de lesiones por descarga eléctrica con peligro para la vida.



¡Atención!

El incumplimiento puede ser, o es, causa de lesiones o de daños al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser, o es, causa de quemaduras.



Nota Bene:

Este símbolo destaca consejos e informaciones importantes para el usuario.



¡Peligro!

Dado que el aparato funciona con corriente eléctrica no se puede excluir que genere descargas eléctricas.

Así pues, atégase a las siguientes advertencias de seguridad:

- No toque el aparato con las manos ni los pies mojados.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de que sea posible acceder en todo momento y libremente a la toma de corriente utilizada, dado que solo así se podrá quitar la clavija cuando sea necesario.
- Si quiere quitar la clavija de la toma de corriente acciÓnela directamente. No tire nunca del cable, porque podría dañarse.
- Para desconectar completamente el aparato quite la clavija de la toma de corriente.
- En caso de que el aparato tenga una avería no intente repararla.
- Apague el aparato, quite la clavija de la toma y contacte el servicio de asistencia técnica.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza de las partes externas del aparato apague la máquina, quite la clavija de la toma de corriente y deje enfriar la máquina.



¡Atención!

Conserve el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido) fuera del alcance de los niños.



¡Peligro de quemaduras!

Este aparato produce agua caliente, de forma que cuando está en funcionamiento puede formarse vapor acuoso.

Procure no recibir salpicaduras de agua o vapor caliente.

Cuando el aparato está en funcionamiento la bandeja apoyatazas (A6) puede calentarse.

2.2 USO CONFORME A SU DESTINO

Este aparato se ha fabricado para preparar café y para calentar bebidas.

Cualquier otro uso debe considerarse impropio y, por tanto, peligroso. El fabricante no responde por los daños derivados de un uso impropio del aparato.

2.3 Instrucciones de uso

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato. Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir lesiones o daños al aparato.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones de uso.



Nota Bene:

Guarde meticulosamente estas instrucciones. Si traspasa el aparato a otras personas deberá entregarles también estas instrucciones de uso.

3. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido la máquina automática para café y cappuccino.

Le deseamos que disfrute con su nuevo aparato. Dedique un par de minutos a la lectura de estas instrucciones de uso. Así evitará incurrir en peligros o dañar la máquina.

3.1 Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda que se encuentra en la Descripción del aparato (pág.2-3).

3.2 Problemas y reparaciones

En caso de problemas, intente antes de nada resolverlos siguiendo las advertencias que figuran en los capítulos "19 Mensajes visualizados en el display" y "20 Resolución de problemas".

Si estas resultaran ser ineficaces o para otras aclaraciones, se aconseja contactar el centro de asistencia a la clientela llamando por teléfono al número indicado en la hoja adjunta "Asistencia clientes".

Si su país no está entre aquellos incluidos en la hoja, llame por teléfono al número indicado en la garantía. Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De'Longhi. Las direcciones están en el certificado de garantía entregado con la cafetera.

4. DESCRIPCIÓN

4.1 Descripción del aparato

(pág. 3 - A)

- A1. Tapadera del recipiente para el café en granos
- A2. Tapadera del embudo del café premolido
- A3. Recipiente para el café en granos
- A4. Embudo para echar el café premolido
- A5. Regulador del grado de molienda
- A6. Interruptor general
- A7. Portezuela del grupo infusor
- A8. Grupo infusor
- A9. Cable de alimentación
- A10. Bandeja recogedora del líquido de condensación
- A11. Cajón para posos del café
- A12. Bandeja apoyatazas
- A13. Indicador del nivel del agua de la bandeja recogegotas
- A14. Rejilla bandeja
- A15. Recipiente recogegotas
- A16. Tapadera del depósito de agua
- A17. Depósito del agua
- A18. Soporte filtro ablandador de agua
- A19. Surtidor café (altura regulable)
- A20. Capuchinador
- A21. Anillo de selección del capuchinador
- A22. Boquilla agua caliente y vapor (extraíble)
- A23. Botón (I): para encender o apagar la máquina (standby)
- A24. Superficie para tazas

Descripción del panel de control

(pág. 2 - B)

Algunos botones del panel tienen doble función: ésta se señala entre paréntesis en la descripción.

- B1. Display: guía al usuario en el uso del aparato La opción central entre las dos líneas punteadas es la seleccionada.
- B2. ▼ Flecha de desplazamiento("ESC": durante la programación de las bebidas se pulsa para salir sin memorizar)
- B3. OK: para confirmar la selección (En los primeros segundos de salida de "espresso", "espresso corto", "espresso largo", se pulsa para pedir 2 tazas)
- B4. ▲ Flecha de desplazamiento ("STOP" - Durante la salida/ programación de las bebidas se pulsa para interrumpir/ programar)
- B5. ⚙️/ESC: menú programaciones del aparato (Cuando se accede al menú de programación, tiene la función de "ESC": se pulsa para salir de la función seleccionada y volver al menú principal).
- B6. ☕ salida agua caliente
- B7. 🌸: selección aroma

Bebidas de selección directa:

- B8. ☕ : Espresso
- B9. ☕ : Café
- B10. ☕ : Long
- B11. ☕ : Doppio+
- B12. ☕ DRINK MENU : Menú de selección de bebidas (selección directa de varias bebidas): Espresso Lungo, Ristretto, Vapor, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
- B13. my MENU : Menú de selección de bebidas (my). En el primer uso, a menos que se hayan programado previamente en el menú de programaciones "8.5 Programación My bebidas", se procede directamente a personalizar la bebida.

4.2 Descripción de los accesorios

(pág. 2 - C)

- C1. Tira reactiva
- C2. Medidor dosificador del café premolido
- C3. Descalcificador
- C4. Filtro ablandador (en algunos modelos)
- C5. Pincel de limpieza

5. OPERACIONES PRELIMINARES

5.1 Control del aparato

Después de haber desembalado la cafetera, asegúrese de que esté íntegra y de que no falten los accesorios (C). No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Contacte con el servicio de asistencia técnica De'Longhi.

5.2 Instalación del aparato



¡Atención!

Cuando instale el aparato observe las siguientes advertencias de seguridad:

- El aparato libera calor en el ambiente circundante. Tras haber colocado el aparato en la superficie de trabajo, compruebe que quede un espacio libre de, al menos, 3 cm entre las superficies del aparato, las partes laterales y la parte posterior, y un espacio libre mínimo de 15 cm por encima de la cafetera.
- Si el agua penetrara en el aparato éste podría estropearse. No coloque el aparato cerca de grifos de agua o de pilas.
- El aparato podría estropearse si el agua se congela en su interior. No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura puede descender por debajo del punto de congelación.
- Coloque el cable de alimentación (A9) de manera que no se estropee con cantos cortantes o por contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).

5.3 Conexión del aparato



¡Atención!

Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Conecte el aparato sólo a un enchufe instalado en conformidad con las normativas, con una capacidad mínima de 10 A y con una toma de tierra eficiente.

En caso de incompatibilidad entre la toma de corriente y la clavija del aparato, haga sustituir la toma por otro adecuado por personal cualificado.

5.4 Primera puesta en marcha del aparato



Nota Bene:

- La cafetera ha sido verificada en la fábrica empleando café, por lo tanto es normal que se encuentre algún resto de café en el molinillo. Sin embargo, le garantizamos que esta cafetera es nueva.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento descrito en el capítulo "15 Programación de la dureza del agua".

1. Conecte el aparato a la red eléctrica (fig. 1); y asegúrese de que el interruptor general (A6), colocado en la parte posterior del aparato, está pulsado (fig. 1);
2. "Language" (idioma): pulse la flecha de desplazamiento (B2) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas el idioma deseado: a continuación pulse **OK** (B3) para confirmar.

Siga adelante con las instrucciones facilitadas en el display (B1) del aparato:

3. "Llenar depósito": saque el depósito del agua (A17 - fig. 2), llénelo hasta la línea MÁX con agua fresca (fig. 3A), vuelva a introducir el depósito (fig. 3B);
4. Coloque un recipiente bajo el capuchinador (A20) (fig. 4) con una capacidad mínima de 100mL.
5. En el display aparece el mensaje "Circuito vacío, Llenar circuito, Agua caliente, ¿Confirmar?"
6. Pulse **OK** para confirmar: el aparato hace salir agua del capuchinador y luego se apaga automáticamente.

La cafetera ya está lista para ser utilizada normalmente.



Nota Bene:

- Cuando utilice por primera vez la cafetera, será necesario preparar 4-5 cafés antes de obtener buenos resultados.
- Para disfrutar más del café y obtener mejores prestaciones de la máquina, se recomienda instalar el filtro ablandador (C4) siguiendo las instrucciones del capítulo "21 Filtro ablandador". Si su modelo de cafetera no lleva de serie el filtro, es posible solicitarlo a los Centros de Asistencia Autorizados De'Longhi.

6. ENCENDIDO DEL APARATO



Nota Bene:

Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor general (A6) situado en la parte posterior del aparato esté pulsado (fig. 1).

Cada vez que se enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se puede interrumpir. El aparato está listo únicamente después de este ciclo.



¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague sale un poco de agua caliente del surtidor de café (A19), que se recoge en la bandeja recogegotas (A15), que se encuentra debajo. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Para encender el aparato pulse el botón  (A23) (fig. 5); en el display (B4) aparece el mensaje "Calentamiento, Se ruega esperar".

Una vez finalizado el calentamiento, en el display aparece "Enjuague" con una barra de progresión que se va llenando a medida que procede la preparación; de esta forma, además de calentar la caldera, el aparato hace correr el agua caliente por los conductos internos, de forma que estos se calienten también. El aparato se ha calentado cuando en el display aparece el mensaje "Selecciona tu bebida".

7. APAGADO DEL APARATO

Cada vez que se apaga el aparato se activa un ciclo de enjuague automático, siempre que se haya preparado un café.



¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague sale un poco de agua caliente por las boquillas del surtidor de café. (A19). Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Para apagar el aparato pulse el botón  (A23- fig. 5);
- En el display (B1) aparece el mensaje "Apagado en curso, Espere por favor": en caso de que esté previsto el aparato efectúa el enjuague y a continuación se apaga (stand-by).



Nota Bene:

Si no utiliza el aparato durante periodos prolongados, desconéctelo de la red eléctrica:

- antes de hacerlo, apague el aparato presionando el botón  (fig. 5);
- suelte el interruptor general (A6) (fig. 1).



¡Atención!

No pulse nunca el interruptor general mientras el aparato esté encendido.

8. PROGRAMACIONES DEL MENÚ

El menú se desarrolla en 6 opciones, algunas de las cuales tienen subgrupos:

- **Enjuague**
- **Idioma**
- **Mantenimiento:**
 - Descalcificación;
 - Instala filtro;
 - (si el filtro se ha instalado): Cambiar el filtro,
 - (si el filtro se ha instalado): Extraer el filtro
- **Prg. bebidas;**
- **Prg. My bebidas;**
- **General:**
 - Programar temperatura,
 - Dureza del agua
 - Autoapagado,
 - Ahorro energético,
 - Señal acústica,
 - Bebidas de fábrica,
 - Valores de fábrica,
- **Estadísticas.**

8.1 Enjuague

Con esta función es posible hacer salir el agua caliente del suministrador de café (A19) para limpiar y calentar el circuito interno de la máquina.

Ponga bajo el suministrador de café un recipiente con una capacidad mínima de 100 ml.



¡Atención! Peligro de quemaduras.

No deje la cafetera sin vigilancia mientras sale agua caliente.

Para efectuar un enjuague proceda tal y como se describe a continuación:

1. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
2. Pulse **OK** (B3) para confirmar "Enjuague";
3. Al cabo de unos segundos, del surtidor de café sale agua caliente, que limpia y calienta el circuito interno de la máquina: en el display una barra progresiva que se va llenando a medida que avanza la preparación;
4. Para interrumpir la función pulse la flecha correspondiente a "STOP" (B4).



¡Nota Bene!

- Para los periodos en que la máquina no se usa durante más de 3-4 días se aconseja, una vez encendida, realizar 2/3 enjuagues antes de utilizarla.
- Es normal que, después de haber realizado dicha función, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).

8.2 Idioma

Si desea modificar el idioma del display (B1), proceda de la siguiente manera:

1. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
2. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Idioma";
3. Pulse **OK** (B3). En el display se visualizan los idiomas seleccionables;
4. Pulse las flechas de selección hasta visualizar entre las dos líneas punteadas el idioma deseado;
5. Pulse **OK** para confirmar;
6. El aparato vuelve al menú "Programaciones";
7. Pulse /ESC para salir del menú.

8.3 Mantenimiento

En esta opción se encuentran las operaciones de mantenimiento que la máquina requiere a lo largo del tiempo:

- **Descalcificación** Para las instrucciones correspondientes a la descalcificación, consulte el capítulo "14 Descalcificación".
- **Instalación del filtro:** Para las instrucciones correspondientes a la instalación del filtro (C4) consulte el apartado "16.1 Instalación del filtro"

Para seleccionar la operación deseada proceda de la siguiente manera:

1. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
2. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Mantenimiento";
3. Pulse **OK** (B3) para confirmar;
4. Pulse las flechas de selección hasta visualizar la operación que es necesario realizar;
5. Pulse **OK** para confirmar y realizar las operaciones, como ilustra en los apartados específicos.

8.4 Programación bebidas

La cafetera se programa en fábrica para producir cantidades estándar. Si desea modificar esta cantidad para personalizar las bebidas directas y del  DRINK MENU (B12), proceda de la siguiente manera:

1. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
2. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Prg. bebidas";
3. Pulse **OK** (B3) para confirmar: el aparato enumera las bebidas que es posible personalizar;
4. Pulse las flechas de selección hasta visualizar la bebida que se quiere personalizar: pulse **OK** para confirmar;
5. **Bebidas con café:** en el display aparece "Programa aroma": pulse las flechas de selección (B2 y B4) o  (B7) hasta seleccionar el aroma deseado (ver apartado "9.4

Variación provisional del aroma del café”), pulse **OK**. En el display aparece “Programación café” y una barra que se completa a medida que procede la salida: una vez obtenida la cantidad deseada pulse **OK**;

Agua caliente pulse **OK**. La salida empieza: una vez obtenida la cantidad deseada, pulse **OK**.

6. “¿Salvar los parámetros?”: para salvar la programación pulse **OK** (o pulse /ESC - B2 o B5).
7. “Parámetros salvados” (o “Parámetros no salvados”). El aparato se vuelve a poner en listo para el uso.

8.5 Programación My bebidas

Siga los procedimientos que se ilustran en el apartado anterior “8.4 Programación bebidas” para personalizar las bebidas del “ MENU” (B13) o efectuar la programación directa, como se describe en el capítulo “11. Programación y selección”.

8.6 General

En esta opción se encuentran las programaciones para personalizar las funciones básicas del aparato.

1. Pulse  (B5) para entrar en el menú “Programaciones”;
2. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas “General”;
3. Pulse **OK** (B3) para confirmar y seleccionar la opción deseada con las flechas de selección. A continuación seguir las indicaciones especificadas para cada programación.

• Programar temperatura:

Si desea modificar la temperatura del agua a la que se suministra el café siga los pasos descritos a continuación:

4. Pulse **OK** (B3). En el display (B1) se visualiza el valor actualmente programado y parpadea el valor “Nuevo”;
5. Seleccione el nuevo valor que se desea programar con las flechas de selección B2 o B4).
6. Una vez seleccionado el valor deseado (baja, media, alta, máxima), pulse **OK**.

El aparato vuelve a la pantalla precedente.

• Dureza agua:

Para las instrucciones correspondientes a la definición y programación de la dureza del agua, consulte el capítulo “15 Programación de la dureza del agua”.

• Autoapagado (standby):

Se puede programar el autoapagado para que el aparato se apague tras 15 o 30 minutos, o bien tras 1, 2 o 3 horas de inactividad.

4. Pulse **OK**. En el display (B1) se visualiza el valor actualmente programado y parpadea el valor “Nuevo”;
5. Seleccione el nuevo valor que se desea programar con las flechas de selección B2 o B4).

6. Una vez seleccionado el valor deseado (baja, media, alta, máxima), pulse **OK**.

El aparato vuelve a la pantalla precedente.

• Ahorro energético:

Esta función permite activar o desactivar el modo de ahorro energético. Cuando la función está activada, se garantiza un menor consumo energético, de acuerdo con las normativas europeas vigentes.

Para activar o desactivar el modo “ahorro energético”, proceda de la siguiente manera:

4. Pulse **OK**. En el display se visualiza tanto el estado actual (“Activo” o “No activo”) como la operación que se efectuará confirmando con **OK** (“¿Desactivar?” o “¿Activar?”);
5. Pulse **OK** para desactivar o activar la función.

El aparato vuelve a la pantalla precedente.



Nota Bene:

- cuando la función está activa en el display aparece el símbolo “ECO”.
- En modo de ahorro energético, la máquina se mantiene algunos segundos en espera antes de suministrar el primer café o la primera bebida con leche, ya que debe calentarse.

• Señal acústica:

Con esta función se activa o desactiva la señal acústica. Proceda de la siguiente manera:

4. Pulse **OK**. En el display (B1) se visualiza tanto el estado actual (“Activo” o “No activo”) como la operación que se efectuará confirmando con **OK** (“¿Desactivar?” o “¿Activar?”);
5. Pulse **OK** para desactivar o activar la función.

El aparato vuelve a la pantalla precedente.

• Bebidas de fábrica,

Con esta función es posible volver a las programaciones de fábrica para todas las bebidas o para cada bebida programada. Una vez seleccionadas las bebidas proceda de la siguiente manera:

4. Seleccione “Todas” si quiere volver a la programación de aroma y cantidad, como estándar de fábrica de todas las bebidas, o seleccionar la bebida deseada, a continuación pulse **OK**;
5. “¿Restablecer?”: para volver a los valores de fábrica pulse **OK**.
6. “Restablecimiento completado”: el aparato confirma el restablecimiento y vuelve a la pantalla precedente.

Para proceder al restablecimiento de otra bebida reinicie desde el punto cuatro o, para salir, pulse /ESC (B5).

• Valores de fábrica:

Con esta función se restablecen todos los ajustes del aparato y de las bebidas (salvo el idioma, que sigue siendo el seleccionado en la primera puesta en marcha). Una vez seleccionada la opción proceda de la siguiente manera:

4. "¿Restablecer?": pulse **OK**;
5. "Restablecimiento completado": el aparato confirma el restablecimiento y vuelve a la pantalla precedente.

Para salir pulse /ESC (B5).

8.7 Estadísticas

Con esta función se visualizan los datos estadísticos de la cafetera. Para verlos, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
2. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Estadísticas";
3. Pulse **OK** (B3): el display visualiza los datos estadísticos de la máquina: pase las opciones con las flechas de selección;
4. Pulse /ESC (B5) para salir.

Para volver a la pantalla principal pulse /ESC.

9. PREPARACIÓN DEL CAFÉ

9.1 Regulación del molinillo de café

No se debe regular el molinillo de café, al menos inicialmente, ya que se ha configurado previamente en fábrica de manera que se obtenga una distribución correcta del café.

Sin embargo, si después de haber hecho el primer café, la distribución resultara ser poco densa y con poca crema o demasiado lenta (goteando), es necesario efectuar una corrección con el botón de regulación del grado de molienda (A5) (fig. 6).



Nota Bene:

El regulador se debe girar solamente cuando el molinillo de café está funcionando.



Si el café sale demasiado lentamente o no sale, gire el regulador en sentido horario una posición hacia el número 7.

Para obtener, en cambio, un suministro de café más denso y mejorar el aspecto de la crema, gire el regulador en el sentido

de las agujas del reloj hasta situarlo en el número 1 (un punto a la vez, de lo contrario, el café puede salir a gotas).

El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos. Si tras esta regulación no se obtiene el resultado deseado, habrá que repetir la corrección girando el botón otra posición.

9.2 Consejos para obtener un café más caliente

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- efectúe un enjuague pulsando /ESC (B5);
- caliente las tazas con agua caliente utilizando función agua caliente (ver capítulo "12. Salida de agua caliente").
- aumente la temperatura café en el menú "Programaciones" (ver apartado "8.6 General").

9.3 Preparación de las recetas automáticas utilizando el café en granos



¡Atención!

No utilice granos de café verdes, con caramelo o confitados porque se puede pegar en el molinillo del café y estropearlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (A3) (fig. 7);
2. Ponga debajo de las boquillas del surtidor de café (A9):
- 1 taza, si desea 1 café (fig. 8);
- 2 tazas, si desea 2 cafés;
3. Baje el surtidor de café a fin de acercarlo lo más posible a las tazas: de esta forma se obtiene una crema mejor (fig.14);
4. Seleccione el café deseado:

Bebidas de selección directa:			
Receta	Cantidad	Cantidad programable	Aroma predefinido
Espresso (B8)	≈ 40 ml	de ≈30 a ≈ 80ml	
Café (B9)	≈ 180 ml	de ≈100 a ≈240cc	
Long (B10)	≈ 160 ml	de ≈115 a ≈250cc	
Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	de ≈80 a ≈180cc	
Bebidas café seleccionables en DRINK MENU (B12)			
Espresso lungo	≈ 120 ml	de ≈80 a ≈180	
Ristretto	≈ 30 ml	de ≈20 a ≈40cc	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 tazas	--	
2 espresso lungo	≈ 120 ml x 2 tazas	--	
2 ristretto	≈ 30 ml x 2 tazas	--	

5. La preparación empieza y en el display (B1) aparece una barra de progresión que se completa a medida que la preparación avanza.



Nota Bene:

- Es posible preparar a la vez 2 tazas de RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO pulsando "2X " durante la preparación de las bebidas individuales (la imagen se visualiza durante varios segundos al principio de la preparación).
- Mientras la cafetera prepara el café, se puede interrumpir su salida en cualquier momento pulsando la flecha de selección correspondiente a "STOP" (B4).
- En cuanto termina la salida, si se quiere aumentar la cantidad de café en la taza, es suficiente mantener presionado (no más de 3 segundos) uno de los botones de salida del café (B8 - B11).

Cuando acaba la salida, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.



Nota Bene:

- Durante el uso, aparecerán algunos mensajes en el display (llenar depósito, vaciar cajón de posos, etc.) cuyo significado se reproduce en capítulo "19. Mensajes visualizados en el display".
- Para obtener un café más caliente, consulte el apartado "9.2 Consejos para obtener un café más caliente".
- Si el café sale goteando o con poco cuerpo y poca crema, o está demasiado frío, lea los consejos recogidos en el capítulo "20. Resolución de problemas".
- Para personalizar según los propios gustos la bebida consulte los apartados "8.4 Programación bebidas" y "8.5 Programación My bebidas".

9.4 Variación temporal del aroma del café

Para personalizar temporalmente el aroma del café de las recetas automáticas pulse  (B7):

 AUTO	Personal (si programado) / Estándar
	X-SUAVE
	SUAVE
	MEDIO
	FUERTE
	X-FUERTE
	(ver "9.5 Preparación del café con café premolido")



¡Nota Bene

- La variación de aroma no se memoriza y en la siguiente salida automática el aparato selecciona el valor predefinido ( AUTO).
- Si la salida no se produce al cabo de unos segundos de la personalización temporal del aroma este vuelve al valor predefinido ( AUTO).

9.5 Preparación del café con café premolido



¡Atención!

- No eche nunca café premolido con la cafetera apagada para evitar que se disperse en el interior, y lo ensucie. En este caso, la cafetera se puede estropear.
- No eche más de 1 medidor (C2) raso de café porque se puede ensuciar el interior de la cafetera o se puede obstruir el embudo (A4).



Nota Bene:

Cuando se utiliza café molido solo se puede preparar una taza de café a la vez.

1. Pulse repetidamente el botón  (B7) hasta que el (B1) visualice .
2. Asegúrese de que el embudo no esté obstruido y eche entonces un medidor raso de café premolido (fig. 10).
3. Coloque una taza bajo las boquillas del surtidor de café (A19) (fig. 8).
4. Seleccione el café deseado:

Bebidas de selección directa:	
Receta	Cantidad
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Café (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
Bebidas café seleccionables en  DRINK MENU (B12)	
Espresso lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml

5. La preparación empieza y en el display aparece la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación avanza.



¡Atención! Preparando el café LONG :

A mitad preparación en el display (B1) aparece el mensaje "Introducir café premolido". Introduzca a continuación un medidor raso de café premolido y pulse OK (B3).



¡Nota Bene

Si el modo "Ahorro Energético" está activado, el primer café podría tardar unos segundos en salir.

10. PREPARACIÓN DEL CAPUCHINO Y LECHE CALIENTE (SIN ESPUMA)



¡Peligro de quemaduras!

Durante estas preparaciones sale vapor, preste atención para no quemarse.

1. Para un cappuccino prepare el café en una taza grande;
2. Llene un recipiente, a ser posible con asa para no quemarse, con unos 100 gramos de leche por cada cappuccino que se desee preparar. En la elección de las dimensiones del recipiente tenga en cuenta que el volumen aumentará en 2 ó 3 veces.;



Nota Bene:

Para obtener una espuma más densa y rica, utilice leche desnatada o semidesnatada y a temperatura de frigorífico (alrededor de 5 °C). Para evitar obtener una leche con poca espuma, o con burbujas grandes, limpie siempre el capuchinador (A20) tal como se describe en el apartado "10.2 Limpieza capuchinador después del uso".

3. Asegúrese de que la abrazadera del capuchinador (A21) esté colocada hacia abajo en función "CAPPUCCINO" (fig. 11);
4. El capuchinador se puede girar lentamente hacia fuera para poder utilizar recipientes de cualquier dimensión.



¡Atención!

No fuerce la rotación del capuchinador (fig.12) ¡podría romperse!

5. Sumerja el capuchinador en el recipiente de la leche procurando no sumergir nunca la abrazadera de color negro;
6. Pulse DRINK MENU (B12);
7. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Vapor";
8. Pulse **OK** el display visualiza "Vapor". Al cabo de unos segundos del capuchinador sale el vapor que da un aspecto cremoso a la leche y aumenta su volumen;
9. Para obtener una espuma más cremosa gire el recipiente con movimientos lentos, de abajo arriba.
10. Una vez alcanzada la espuma deseada interrumpa la salida del vapor pulsando la flecha de selección correspondiente a "STOP".



¡Peligro de quemaduras!

Apague el vapor antes de sacar el recipiente con la leche montada para evitar quemaduras causadas por las salpicaduras de leche hirviendo.

11. Añada la crema de leche al café previamente preparado. El cappuccino está listo, añada el azúcar que desee y, si lo desea, esparza chocolate en polvo por la espuma.



¡Nota Bene!

Si el modo "Ahorro Energético" está activado, el suministro de la primera bebida podría necesitar unos segundos de espera..

10.1 Preparación de la leche caliente (sin espuma)

Para preparar leche caliente sin espuma proceda tal y como se ha descrito en el párrafo precedente asegurándose de que la abrazadera del capuchinador (A21) esté colocada hacia arriba, en función "HOT MILK".

10.2 Limpieza del capuchinador después del uso

Limpie el capuchinador (A20) tras cada uso para evitar la acumulación de residuos de leche o la obstrucción del mismo.



¡Peligro de quemaduras!

Durante la limpieza del capuchinador sale un poco de agua caliente. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

1. Haga salir un poco de agua pulsando el botón (B6- fig. 13). A continuación interrumpa pulsando la flecha de selección (B4) correspondiente a "STOP".
2. Espere unos minutos a que se enfríe el capuchinador; gire en sentido antihorario y tire hacia abajo para extraerlo (fig. 14).
3. Mueva la abrazadera (A21) hacia arriba (fig. 15).
4. Tire hacia abajo la boquilla (A22- fig. 16).
5. Verifique que los agujeros indicados por la flecha fig. 17 no estén obstruidos. Si es necesario, límpielos con la ayuda de un alfiler.
6. Vuelva a meter la boquilla, mueva la abrazadera hacia abajo e introduzca de nuevo el capuchinador en la boquilla (fig. 18) girando en sentido antihorario y empujándolo hacia arriba hasta que quede enganchado.

11. "my MENU" PROGRAMACIÓN Y SELECCIÓN

En el MENU se seleccionan las bebidas personalizadas de acuerdo con el propio gusto. Si las bebidas nunca se ha programado el aparato requiere la personalización antes de proceder a la salida:

1. Pulse MENU (B13);
2. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas la bebida deseada.

Bebidas no programadas:

3. Pulse **OK** (B3) para seleccionar;
4. En el display aparece "Programación aroma": pulse las flechas de selección (B2 y B4) o (B7) hasta seleccionar

el aroma deseado. Pulse **OK**: en el display aparece "Programación café" y una barra que se completa a medida que procede la salida: una vez obtenida la cantidad deseada pulse **OK**.

5. El aparato prepara entonces el café: pulse **OK** para interrumpir la salida en el momento en que la cantidad de café deseada ha salido.
6. "¿Salvar los parámetros?": para salvar la programación pulse **OK** (en caso contrario pulse **/ESC** - B2 o B5).
8. "Parámetros salvados" (o "Parámetros no salvados". El aparato se vuelve a poner en listo para el uso.

Bebidas no programadas:

3. Pulse **OK** (B3) para seleccionar;
4. El aparato inicia la preparación de acuerdo con las configuraciones previamente programadas.



¡Nota Bene!

Las bebidas para 2 tazas solo serán seleccionables en el momento en que las bebidas individuales correspondientes se programen.

12. SALIDA DE AGUA CALIENTE



¡Atención! Peligro de quemaduras.

No deje la cafetera sin vigilancia cuando sale el agua caliente. El capuchinador (A20) se calienta durante la salida del agua y por tanto debe cogerse por la abrazadera negra (A21).

1. Ponga un recipiente debajo del capuchinador (A20) (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
2. Pulse  (B6- fig. 13). En el display (B1) aparece el mensaje "AGUA CALIENTE" y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación avanza.
4. La máquina suministra unos 250 ml de agua caliente y después interrumpe automáticamente el suministro. Para interrumpir manualmente la salida de agua caliente pulse la flecha de selección (B4) correspondiente a "STOP".



¡Nota Bene!

Si el modo "Ahorro Energético" está activado, el suministro del agua caliente y vapor podría necesitar unos segundos de espera...

13. LIMPIEZA

13.1 Limpieza de la cafetera

Las siguientes partes de la cafetera se deben limpiar periódicamente:

- el circuito interno de la máquina;
- el cajón de los posos de café (A11),
- la bandeja recogegotas (A15) y la bandeja recoge condensación (A14);
- el depósito de agua (A17);:
- las boquillas del surtidor de café (A19):

- el embudo para echar el café premolido (A4);
- el grupo infusor (A8), accesible después de haber abierto la portezuela de servicio (A7),
- el capuchinador (A20- apartado "10.2 Limpieza del capuchinador después del uso").
- el panel de control (B)



¡Atención!

- Para limpiar la cafetera no use disolventes, detergentes abrasivos ni alcohol. Con las superautomáticas De'Longhi no hay que utilizar aditivos químicos para limpiar la cafetera.
- Ninguno de los componentes del aparato puede lavarse en el lavavajillas, salvo la rejilla bandeja (A14).
- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

13.2 Limpieza del circuito interno de la máquina

En caso de que la cafetera no se use en 3/4 días se aconseja vivamente, antes de utilizarla, encenderla y hacer salir:

- 2/3 enjuague pulsando (ver apartado "8.1 Enjuague");
- del agua caliente durante unos segundos (capítulo "12. Salida de agua caliente").



¡Nota Bene!

Es normal que, después de haber efectuado dicha limpieza, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).

13.3 Limpieza del cajón de los posos de café

Cuando en el display (B1) aparece el mensaje "Vaciar cajón de posos", es necesario vaciarlo y limpiarlo. Hasta que no se limpia a fondo el cajón de los posos (A11) la máquina no puede hacer el café. El aparato indica la necesidad de vaciar el recipiente aunque no esté lleno, si han pasado 72 horas desde la primera preparación realizada (para que la cuenta de las 72 horas se realice correctamente, la máquina no debe apagarse nunca con el interruptor general - A6).



¡Atención! Peligro de quemaduras

Si se hacen muchos cappuccino seguidos, el soporte apoyatazas (A12) de metal se calienta. Espere a que se enfríe antes de tocarlo y agárrelo solamente por la parte anterior.

Para efectuar la limpieza (con la máquina encendida):

- Extraiga la bandeja recogegotas (A15) (fig. 19), vacíela y límpiela.
- Vacíe y limpie cuidadosamente el cajón de posos (A11) eliminando todos los residuos que puedan haberse depositado en el fondo:

- Controle la bandeja recogedora de líquido de condensación (A10) de color rojo y, si está llena, vacíela.



¡Atención!

Al extraer la bandeja recogegotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno.

Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y se pueda obstruir la cafetera.

13.4 Limpieza de la bandeja recogegotas y de la bandeja recogedora del líquido de condensación.



¡Atención!

La bandeja recogegotas (A15) tiene un indicador flotante (de color rojo) (A13) del nivel de agua contenida (fig. 20). Antes de que este indicador empieza a asomar por la bandeja apoyatazas (A12) es necesario vaciarla y limpiarla, en caso contrario el agua puede rebosar por el borde y dañar la máquina, la superficie de apoyo o la zona circundante.

Para extraer la bandeja recogegotas:

1. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café (A11) (fig. 19);
2. Saque la bandeja apoyatazas (A12) y la rejilla bandeja (A14), saque la bandeja recogegotas y el cajón de posos y lave todos los componentes.
3. Controle la bandeja recogedora de líquido de condensación de color rojo (A10) y, si está llena, vacíela;
4. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con la rejilla y el cajón de los posos de café.

13.5 Limpieza del interior de la máquina



¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de llevar a cabo las operaciones de limpieza de las partes internas, hay que apagar la máquina (véase capítulo "7. Apagado del aparato") y desconectarla de la red eléctrica. No sumerja nunca la cafetera en el agua.

1. Controle periódicamente (más o menos una vez al mes) que en el interior de la máquina (al que puede accederse una vez extraída la bandeja recogegotas) (A15) no esté sucio. Si es necesario, elimine los restos de café con el pincel suministrado y una esponja.
2. Aspire todos los restos con un aspirador (fig. 21).

13.6 Limpieza del depósito de agua

1. Limpie periódicamente (una vez al mes aproximadamente) y cada vez que cambie el filtro ablandador (C4) (si está previsto) el depósito del agua (A7) con un paño húmedo y un poco de detergente delicado;

2. Extraiga el filtro (C4) (si está presente) y enjuáguelo con agua corriente;
3. Vuelva a montar el filtro (si está presente), llene el depósito con agua fresca y móntelo de nuevo;
4. (sólo para modelos con filtro ablandador) Haga salir 100 ml de agua.

13.7 Limpieza de las boquillas del surtidor de café

1. Limpie periódicamente las boquillas del surtidor de café (A9) utilizando una esponja o un paño (fig. 22A);
2. Compruebe que los agujeros del surtidor de café no están obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de dientes (fig. 22B).

13.8 Limpieza del embudo para echar el café premolido

Controle periódicamente (una vez al mes aproximadamente) que el embudo para echar el café premolido (A4) no esté obstruido. Si es necesario, elimine los restos de café con un pincel.

13.9 Limpieza del grupo infusor

El grupo infusor (A8) debe limpiarse al menos una vez al mes.



¡Atención!

El grupo infusor no se puede extraer cuando la cafetera está encendida.

1. Asegúrese de que la cafetera se haya apagado correctamente (véase capítulo "7. Apagado del aparato");
2. Saque el depósito del agua (A17);
3. Abra la portezuela del grupo infusor (A19) (fig. 23) ubicada en el lado derecho.
4. Presione hacia adentro los dos botones de desenganche de colores y, al mismo tiempo, extraiga el grupo de infusión (fig. 24).
5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente el grupo infusor en el agua y enjuáguelo bajo el grifo.



¡Atención!

ENJUAGUE SOLAMENTE CON AGUA

No use detergentes - No lave en lavavajillas

Limpie el grupo infusor sin usar detergentes ya que podría estropearse.

6. Utilizando el pincel, limpie los residuos de café presentes en el soporte del grupo infusor, visibles desde la portezuela de la unidad.
7. Después de la limpieza, vuelva a colocar el grupo de infusión en el soporte; a continuación presione sobre la palabra PUSH hasta oír el clic de enganche.



Nota Bene:

Si le resulta difícil colocar el grupo de infusión, (antes de colocarlo) se debe llevar a la dimensión correcta presionando las dos palancas (fig. 25).

8. Después de haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones de colores sobresalgan hacia afuera;
9. Cierre la portezuela del grupo infusor.
10. Reintroduzca el depósito del agua;

14. DESCALCIFICACIÓN



¡Atención!

- Antes de usar lea las instrucciones y las etiquetas del descalcificador, que figuran en el envase del mismo.
- Se recomienda usar solo descalcificador De'Longhi. El uso de descalcificadores no idóneos, como también la descalcificación no realizada regularmente, puede comportar la aparición de defectos no cubiertos por la garantía.

Descalcifique la máquina cuando en el display (B1) aparezca "Descalcificar, ESC para anular, OK para descalcificar (~45 minutos)": si desea cambiarlo enseguida pulse **OK** (B3) y siga las operaciones a partir del punto 6. Para posponer la descalcificación a otro momento pulse **ESC** (B5): en el display el símbolo  recuerda que el aparato debe ser descalcificado. .

Para acceder al menú de descalcificación:

1. Encienda la máquina y espere a que esté preparada para el uso;
2. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
3. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Mantenimiento" pulse **OK** (B3);
4. Pulse **OK** para seleccionar "Descalcificación".
5. "¿Confirmar? (~45 minutos)": confirmar pulsando **OK**;
6. "Extraer filtro ": saque el depósito de agua (A17), saque el filtro de agua (C4) (si presente), vacíe el depósito de agua. Pulse **OK**.
7. "Introducir descalcificante y agua en el depósito": Eche en el depósito del agua el descalcificador hasta alcanzar el nivel A (que corresponde a un envase de 100 ml) impreso en el interior del depósito; y eche entonces agua (un litro) hasta alcanzar el nivel **B** (fig.26); vuelva a introducir el depósito de agua. Pulse **OK**.
8. "Vaciar la bandeja recogegotas": Saque, vacíe y vuelva a meter la bandeja recogegotas (A15) y el cajón de posos del café (A11). Pulse **OK**.



Nota Bene:

Es posible en algunos casos inicie un proceso de enfriamiento, que dura unos segundos, antes de pasar al punto sucesivo.

9. "Recipiente 1,8l vacío bajo los surtidores": Ponga bajo el capuchinador (A20) y el surtidor de café (A19) un recipiente con una capacidad mínima de 1,8 litros (fig. 27). Pulse **OK**.



¡Atención! Peligro de quemaduras

Del surtidor de agua caliente y del surtidor de café sale agua caliente que contiene ácidos. Así pues, tenga cuidado de no entrar en contacto con esta solución.

10. "Descalcificación en curso": El programa de descalcificación inicia y la solución descalcificadora sale tanto del surtidor de agua como del surtidor de café realizando a intervalos una serie de enjuagues para eliminar los residuos de cal del interior de la cafetera;

Al cabo de unos 35 minutos el aparato interrumpe la descalcificación:

11. "Enjuagar el depósito y llenarlo con agua": el aparato ya está listo para un proceso de enjuague con agua fresca. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificadora y saque el depósito de agua, vacíelo, enjuáguelo con agua corriente, llénelo hasta el nivel MÁX con agua fresca e introdúzcalo en la máquina, pulse **OK**
12. "Recipiente 1,8l vacío bajo los surtidores": vuelva a poner vacío el recipiente usado para recoger la solución descalcificadora bajo el surtidor de café y el surtidor de agua caliente (fig. 27) pulse **OK**;
13. "Enjuague ¿Confirmar?": pulse **OK**;
14. "Enjuague en curso ": el agua caliente sale antes del surtidor de café y luego del capuchinador;
15. Cuando el agua del depósito se acabe vacíe el recipiente usado para recoger el agua de enjuague;
16. "Enjuague el depósito y llénelo de agua": saque el depósito y llénelo hasta el nivel MÁX con agua fresca. Pulse **OK**.
14. "Introducir filtro": vuelva a introducir, en caso de que lo haya sacado previamente, el filtro ablandador en su soporte del depósito de agua, vuelva a meter el depósito y pulse **OK**;
15. "Recipiente 1,8l vacío bajo los surtidores": vuelva a poner el recipiente vacío para recoger la solución descalcificada bajo el capuchinador. Pulse **OK**.
16. "Enjuague ¿Confirmar?": pulse **OK**;
17. "Enjuague en curso". El agua caliente sale del capuchinador.
18. "Vaciar la bandeja recogegotas": Al finalizar el segundo enjuague saque, vacíe y vuelva a meter la bandeja recogegotas (A14) y el cajón de posos del café (A10): pulse "NEXT>"; Pulse **OK**.
19. "Descalcificación completada": pulse **OK**;
20. "Llenar depósito": vacíe el recipiente usado para recoger el agua del enjuague, saque y llene el depósito de agua

con agua fresca hasta el nivel MÁX y vuelva a meterlo en la máquina.

La operación de descalcificación ha terminado.

¡Nota Bene!

- Si el ciclo de descalcificación no finaliza correctamente (por ejemplo, falta de suministro de energía eléctrica) se aconseja repetir el ciclo.
- Es normal que, después de haber realizado el ciclo de descalcificación, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).
- El aparato requiere un tercer enjuague en caso de que el depósito de agua no se haya llenado hasta el nivel máx: esto para garantizar que no haya solución descalcificante en los circuitos internos del aparato.

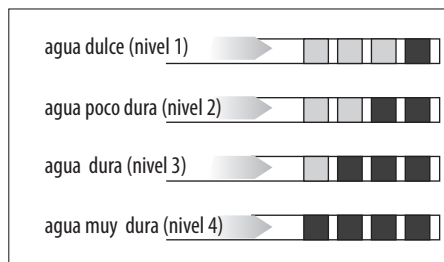
15. PROGRAMACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA

La exigencia de descalcificación se visualiza al cabo de un periodo de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua.

La cafetera se ha programado en la fábrica para el nivel 4 de dureza. Si se desea, se puede programar la cafetera en función de la dureza efectiva del agua usada en las diferentes regiones para reducir la frecuencia de la operación de descalcificación.

15.1 Medición de la dureza del agua

1. Saque del envase la tira reactiva (C1) "PRUEBA DUREZA TOTAL" suministrada junto con el manual en inglés.
2. Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente.
3. Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Después de alrededor de un minuto se forman 1, 2, 3 o 4 cuadraditos de color rojo, en función de la dureza del agua cada cuadradito corresponde a 1 nivel.



15.2 Programación de la dureza del agua

1. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
2. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "General" pulse **OK** (B3);
3. Pulse las flechas de selección hasta visualizar "Dureza del agua": pulse **OK**;

4. En el display se visualiza la selección actual y parpadea la selección nueva: pulse las flechas de selección hasta visualizar la nueva selección deseada. Pulse **OK**.

El nuevo nivel se memoriza y el aparato vuelve al menú "General".

A continuación pulse 2 veces /ESC (B5) para volver a la pantalla principal.

16. FILTRO ABLANDADOR

Algunos modelos se suministran con el filtro ablandador (C4) si su modelo no cuenta con dicho filtro, le recomendamos comprarlo en un centro de asistencia autorizado De'Longhi.

Para el uso correcto del filtro, siga las instrucciones que encontrará a continuación.

16.1 Instalación del filtro

1. Saque el filtro (C4) del envase. El programador de fecha del disco varía en función del filtro suministrado.
2. Gire el disco indicador de fecha (fig. 28) para que se visualicen los 2 próximos meses de uso.

Nota Bene:

el filtro dura dos meses si el aparato se ha utilizado normalmente, pero si la cafetera no se utiliza y el filtro permanece instalado dura al máximo tres semanas.

3. Para activar el filtro, haga pasar agua del grifo por el orificio del filtro, tal como se indica en la fig.29, hasta que el agua salga por las aberturas laterales durante más de un minuto.
4. Extraiga el depósito (A17) de la cafetera y llénelo de agua.
5. Introduzca el filtro en el depósito de agua y sumérjalo completamente durante unos diez segundos, inclinándolo y cogiéndolo ligeramente para permitir la salida de las burbujas de aire (fig. 30).
6. Introduzca el filtro en el respectivo soporte (A18) y apriételo hasta el fondo (fig.31).
7. Cierre el depósito con la tapadera (A16 - fig. 32), después vuelva a poner el depósito en la cafetera;

Al instalar el filtro, es necesario indicar su presencia al aparato.

8. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
9. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Mantenimiento" pulse **OK** (B3);
10. Pulse las flechas de selección hasta visualizar "Instalar filtro": pulse **OK**;
11. "¿Confirmar?": pulse **OK**;
12. "Agua caliente ¿Confirmar?": ponga bajo el capuchinador (A20) un recipiente (capacidad: min. 500ml), a continuación pulse **OK**;

13. El agua empieza a salir del aparato y en el display aparece el mensaje "Se ruega esperar";
14. Una vez completado el suministro, el aparato regresa automáticamente a "Listo café".

El filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

16.2 Cambio del filtro

Cambie el filtro (C4) cuando en el display (B1) aparezca "Cambiar filtro, ESC para anular, OK para sustituir". Si desea cambiarlo enseguida pulse **OK** (B3) y siga las operaciones a partir del punto 7. Para posponer el cambio a otro momento pulse  ESC (B5): en el display el símbolo  recuerda que es necesario cambiar el filtro.

Para cambiarlo proceda de la siguiente manera:

1. Extraiga el depósito (A17) y el filtro gastado;
2. Extraiga el nuevo filtro del envase y siga los pasos descritos en los puntos 2-3-4-5-6-7 del apartado anterior.
3. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
4. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Mantenimiento": pulse **OK**;
5. Pulse las flechas de selección hasta visualizar "Cambiar filtro": pulse **OK**;
6. "¿Confirmar?": pulse **OK**;
7. "Agua caliente ¿Confirmar?": ponga bajo el capuchinador (A20) un recipiente (capacidad: min. 500ml), a continuación pulse **OK**;
8. El agua empieza a salir del aparato y en el display aparece el mensaje "Se ruega esperar";
9. Una vez completado el suministro, el aparato regresa automáticamente a "Listo café".

El nuevo filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

¡Nota Bene!

Cuando han transcurrido los dos meses de duración (véase programador de fecha), o si no se utiliza el aparato durante 3 semanas, es necesario realizar el cambio del filtro incluso si la máquina aún no lo requiere.

16.3 Extracción del filtro

Si se desea seguir utilizando el aparato sin el filtro (C4), habrá que extraerlo e indicar la extracción. Proceda de la siguiente manera:

1. Extraiga el depósito (A17) y el filtro gastado;
2. Pulse  (B5) para entrar en el menú "Programaciones";
3. Pulse las flechas de selección (B2 y B4) hasta visualizar entre las dos líneas punteadas "Mantenimiento" pulse **OK** (B3);

4. Pulse las flechas de selección hasta visualizar "Extraer filtro": pulse **OK**;
5. "¿Confirmar?": pulse **OK** para confirmar la extracción: el aparato vuelve al menú "Mantenimiento";

Pulse  ESC (B5) para salir del menú.

¡Nota Bene!

Cuando han transcurrido los dos meses de duración (véase indicador de fecha), o si no se utiliza el aparato durante 3 semanas, es necesario realizar el cambio del filtro incluso si la máquina aún no lo requiere.

17. DATOS TÉCNICOS

Tensión:	220-240 V~ 50/60 Hz máx. 10A
Potencia absorbida:	1450W
Presión:	1,5MPa (15 bar)
Capacidad máx. del depósito de agua:	1,8 l
Dimensiones LxPxH:	240x440x360 mm
Longitud cable:	1150 mm
Peso:	9,3 kg
Capacidad máx. del recipiente del café en granos:	300 g



Este producto es conforme al Reglamento (CE) N° 1935/2004 sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos

18. ELIMINACIÓN



El aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino ser entregado a un centro de recogida selectiva oficial.

19. MENSAJES VISUALIZADOS EN EL DISPLAY

MENSAJE VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Llenar depósito	No hay suficiente agua en el depósito (A17).	Llene el depósito del agua o colóquelo correctamente, presionándolo bien hasta oír el clic del enganche (fig. 3B).
Colocar depósito	El depósito (A17) no está correctamente introducido.	Coloque correctamente el depósito presionándolo hasta el fondo (fig. 3B).
Vaciar cajón de posos	El cajón de los posos (A11) de café está lleno.	Vacíe el cajón de los posos, la bandeja recoge-gotas (A15), límpielos y vuelva a colocarlos. Importante: al extraer la bandeja recogegotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se llene más de lo previsto y se obstruya la cafetera.
Colocar cajón posos	Después de la limpieza no se ha colocado el cajón de los posos (A11).	Extraiga la bandeja recogegotas (A15) y coloque el cajón de los posos.
Echar café premolido	Se ha seleccionado la función "café premolido", pero no se ha echado el café premolido en el embudo (A4).	Eche el café premolido en el embudo (fig. 10) o desactive la función del café premolido.
	Se ha pedido un café LONG con café premolido	Eche en el embudo (A4) una medida de café premolido y pulse OK (B3) para continuar y completar la preparación.
Llenar el recipiente del café en granos	Se ha acabado el café en granos.	Llene el recipiente de los granos (A3) (fig. 7).
	El embudo para echar el café premolido (A4) está obstruido.	Vacíe el embudo utilizando el pincel, como se describe en el apartado "13.8 Limpieza del embudo para la introducción del café premolido".
Molienda demasiado fina Regule el molinillo	La molienda es demasiado fina. Por lo tanto, el café sale muy lentamente o no sale del todo.	Repita la distribución de café y gire el regulador de molienda (A5) (fig. 6) una posición hacia el número 7, en sentido horario, mientras el molinillo de café está funcionando. Si después de preparar por lo menos 2 cafés, el café sigue saliendo demasiado lentamente, repita la corrección girando el botón regulador a la posición sucesiva (véase apartado "9.1 Regulación del molinillo"). Si el problema persiste verifique que el depósito de agua (A17) está bien introducido.
	Si hay filtro ablandador (C4) podría haberse producido una burbuja de aire en el interior del circuito que ha bloqueado el suministro.	Haga salir un poco de agua caliente del capuchinador (A20) hasta que el flujo sea regular.
Reducir dosis café	Se ha echado demasiado café.	Seleccione un aroma más suave pulsando  (B7) o reduciendo la cantidad de café premolido.
Introducir grupo infusor	Después de la limpieza no se ha colocado el grupo infusor (A8).	Introduzca el grupo infusor como se describe en el apartado 13.9 "Limpieza del grupo infusor".

Circuito vacío Llenar circuito Agua caliente “¿Confirmar?”	El circuito hidráulico está vacío	Pulse OK (B3) y deje correr el agua del capuchinador (A20) hasta que el suministro sea regular. Si el problema persiste verifique que el depósito de agua (A17) se ha introducido a fondo.
Descalcificar ESC para anular OK para descalcificar (~45 minutos)	Indica que es necesario descalcificar la cafetera.	Es necesario ejecutar lo antes posible el programa de descalcificación descrito en el capítulo “14. Descalcificación”.
Cambiar el filtro ESC para anular OK para cambiar	Se ha agotado el filtro ablandador (C4).	Cambie el filtro o quítelo siguiendo las instrucciones del capítulo “16. Filtro ablandador”.
Alarma general	El interior de la cafetera está muy sucio.	Limpie cuidadosamente la cafetera como se describe en el cap. “13. Limpieza”. Si después de la limpieza aún aparece el mensaje diríjase a un centro de asistencia.
	Recuerde que el filtro ablandador (C4) está gastado y es necesario cambiarlo o extraerlo.	Cambie el filtro o extráigalo siguiendo las instrucciones del cap. 16. Filtro ablandador”.
	Recuerde que es necesario descalcificar la cafetera.	Es necesario ejecutar lo antes posible el programa de descalcificación descrito en el capítulo “14. Descalcificación”.
ECO	El ahorro energético está activo.	Para desactivar el ahorro energético proceda de acuerdo con lo indicado en el apartado “8.6 General” - “Ahorro energético”

20. SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

A continuación, se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos.

Si no puede resolverse el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	Las tazas no se han precalentado.	Caliente las tazas enjuagándolas con agua caliente (N.B: se puede utilizar la función agua caliente).
	Los circuitos internos de la máquina se han enfriado porque han transcurrido 2/3 minutos desde el último café.	Antes de preparar el café caliente el grupo de infusión con un enjuague (ver apartado “8.1 Enjuague”).
	La temperatura programada del café es baja.	Programe en el menú la temperatura más alta.
El café tiene poco cuerpo o poca crema.	El café se ha molido demasiado grueso.	Gire el botón regulador de molienda (A5) una posición hacia el número 1, en sentido antihorario mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 7) Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase el apartado “9.1 Regulación del molinillo”).
	El café no es adecuado.	Use café para cafeteras de café expreso.

El café sale muy lentamente o goteando.	El café se ha molido demasiado fino.	Gire el regulador de molienda (A5) una posición hacia el número 7, en sentido horario, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 7) Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase el apartado "9.1 Regulación del molinillo").
El aparato no suministra café.	El aparato detecta impurezas en su interior: el display visualiza "Se ruega esperar".	Espere a que el aparato vuelva a estar listo para el uso y seleccione de nuevo la bebida deseada. Si el problema persiste, contacte con el centro de asistencia autorizado.
El café no sale por una o por ninguna de las boquillas del dispositivo de suministro.	Las boquillas del surtidor de café (A9) están obturadas.	Limpie las boquillas con un palillo de dientes (fig. 24B).
El aparato no se enciende	La clavija no está conectada a la toma.	Conecte la clavija a la toma.(fig.1)
	El interruptor general (A22) no está encendido.	Pulse el interruptor general en la posición I (fig.2).
El grupo infusor no se puede extraer	No se ha podido lograr el apagado de manera correcta.	Apague pulsando el botón  (A7) (fig. 5) (ver cap. "7. Apagado del aparato").
Al finalizar la descalcificación el aparato requiere un tercer enjuague.	Durante los dos ciclos de enjuague el depósito no se ha llenado hasta el nivel MÁX.	Proceda como requiere el aparato, aunque vaciando antes la bandeja recogegotas para evitar que rebose el agua.
La leche montada tiene burbujas grandes	La leche no está lo suficientemente fría o no es semidesnatada.	Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada, y a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5 °C). Si no se obtiene un buen resultado, intente cambiar la marca de la leche.
La leche no está emulsionada	El capuchinador (A20) está sucio.	Limpíelo como se indica en el apartado "10.2 Limpieza del capuchinador después del uso".
	La abrazadera del capuchinador (A21) está en posición "HOT MILK".	Empuje la abrazadera en posición "CAPPUCCINO" (fig.11).
Se interrumpe la salida de vapor durante el uso	Un dispositivo de seguridad interrumpe la salida de vapor.	Espere unos minutos, a continuación active de nuevo la función vapor.

SUMÁRIO

1. ADVERTÊNCIAS FUNDAMENTAIS PARA A SEGURANÇA	44
2. AVISOS DE SEGURANÇA	45
2.1 Simbologia utilizada nestas instruções.....	45
2.2 Finalidade de utilização.....	45
2.3 Instruções de utilização	45
3. INTRODUÇÃO.....	45
3.1 Letras entre parênteses	45
3.2 Problemas e reparações	45
4. DESCRIÇÃO	46
4.1 Descrição da máquina	46
4.2 Descrição dos acessórios.....	46
5. OPERAÇÕES PRELIMINARES.....	46
5.1 Inspeção da máquina	46
5.2 Instalação do aparelho.....	46
5.3 Conexão do aparelho.....	47
5.4 Antes de colocar a máquina em funcionamento.....	47
6. ACENDIMENTO DA MÁQUINA.....	47
7. DESLIGAMENTO DA MÁQUINA	47
8. PROGRAMAÇÕES DO MENU	48
8.1 Enxaguamento	48
8.2 Idioma.....	48
8.3 Manutenção	48
8.4 Programar bebidas.....	48
8.5 Programar My bebidas.....	49
8.6 Geral	49
8.7 Estatísticas	50
9. PREPARAÇÃO DO CAFÉ.....	50
9.1 Regulagem do moedor.....	50
9.2 Conselhos para um café mais quente	50
9.3 Preparação de receitas automáticas utilizando café em grão	50
9.4 Variação temporária do sabor do café	51
9.5 Preparação do café mediante utilização de café pré-moído.....	51
10. PREPARAÇÃO DO CAPPUCCINO E LEITE QUENTE (SEM ESPUMA).....	52
10.1 Preparação do leite quente (sem espuma) ..	52
10.2 Limpeza do cappuccinador depois da utilização.....	52
11. “ MENU” PROGRAMAÇÃO E SELEÇÃO	52
12. FORNECIMENTO DE ÁGUA QUENTE.....	53
13. LIMPEZA	53
13.1 Limpeza da máquina.....	53
13.2 Limpeza do circuito interno da máquina	53
13.3 Limpeza do depósito de borras de café.....	53
13.4 Limpeza do tabuleiro de recolha de pingos e do tabuleiro de recolha da condensação.....	54
13.5 Limpeza das partes internas da máquina	54
13.6 Limpeza do reservatório de água	54
13.7 Limpeza dos bicos de saída de café	54
13.8 Limpeza do funil para introdução de café pré-moído.....	54
13.9 Limpeza do infusor.....	54
14. DESCALCIFICAÇÃO	55
15. PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA.....	56
15.1 Medição da dureza da água.....	56
15.2 Programação dureza da água	56
16. FILTRO AMACIADOR	56
16.1 Instalação do filtro	56
16.2 Substituição do filtro	57
16.3 Remoção do filtro.....	57
17. DADOS TÉCNICOS	57
18. ELIMINAÇÃO	57
19. MENSAGENS VISUALIZADAS NO ECRÃ	58
20. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	59

1. ADVERTÊNCIAS FUNDAMENTAIS PARA A SEGURANÇA

- O aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimento insuficientes, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas para utilizar o aparelho de modo seguro por uma pessoa
- As crianças devem ser controladas para que não brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a serem feitas pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Ao efetuar a limpeza, nunca mergulhar a máquina na água.
- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico. Não é previsto o uso em: espaços utilizados como cozinhas para o pessoal de lojas, escritórios e outros locais de trabalho, unidades de turismo rural, hotéis, quartos para alugar, motéis e outras estruturas de alojamento.
- Em caso de danos à ficha ou ao cabo de alimentação, a substituição dos mesmos deverá ser feita somente pela Assistência Técnica, de modo a evitar qualquer tipo de risco.

APENAS PARA OS MERCADOS EUROPEUS:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos desde que sob supervisão ou se receberam instruções referentes a utilização do aparelho de modo seguro e se compreenderam os perigos envolvidos. As operações de limpeza e de manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças a menos que tenham uma idade superior a 8 anos e operem sob supervisão. Manter o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças de idade inferior a 8 anos.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento necessário, desde que sob supervisão, ou após terem sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e sobre os perigos relacionados ao mesmo.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- Desligar sempre o aparelho da alimentação se deixado sem vigilância e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.



As superfícies que possuem este símbolo tornam-se quentes durante o uso (o símbolo aparece apenas em alguns modelos).

2. AVISOS DE SEGURANÇA

2.1 Simbologia utilizada nestas instruções

Os avisos importantes trazem estes símbolos: É absolutamente necessário observar estes avisos.



Perigo!

A não observância causa ou pode causar lesões provocadas por choque elétrico com perigo para a vida.



Atenção!

A não observância pode ser ou é causa de lesões ou danos ao aparelho.



Perigo de Queimaduras!

A não observância causa ou pode causar queimaduras.



Nota:

Este símbolo evidencia conselhos e informações importantes para o utilizador.



Perigo!

Como a máquina funciona por meio de corrente elétrica, não se exclui a possibilidade de provocar choques elétricos.

Respeitar, portanto os seguintes avisos sobre a segurança:

- Não tocar o aparelho com as mãos ou pés molhados.
- Não tocar a ficha com as mãos molhadas.
- Certificar-se que a tomada utilizada esteja sempre facilmente acessível, porque só assim será possível desligá-lo em caso de necessidade.
- Se desejar retirar a ficha da tomada, pegar diretamente a ficha. Jamais puxar o cabo para não danificá-lo.
- Para desconectar completamente a máquina, retirar a ficha da tomada.
- Em caso de defeitos na máquina, não tentar repará-los. Desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e procurar a Assistência Técnica.
- Antes de qualquer operação de limpeza, desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e esperar até que a máquina esfrie.



Atenção:

Conservar o material de embalagem (sacos plásticos, poliestireno expandido) longe do alcance das crianças.



Perigo de Queimaduras!

Esta máquina produz água quente e durante seu funcionamento pode ocorrer a formação de vapor d'água.

Prestar atenção para não entrar em contacto com respingos de água ou vapor quente.

Durante o funcionamento do aparelho, a superfície para as chávenas poderia esquentar.

2.2 Finalidade de utilização

Esta máquina foi concebida para a preparação de café e para aquecer bebidas.

Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e, portanto, perigoso. O fabricante não é responsável pelos danos derivantes de uso impróprio do aparelho.

2.3 Instruções de utilização

Ler atentamente estas instruções antes de utilizar a máquina. O desrespeito destas instruções pode provocar lesões e danos à máquina.

O fabricante não é responsável por danos decorrentes do descumprimento destas instruções para a utilização.



Nota:

Guardar cuidadosamente estas instruções. Caso a máquina seja cedida a outras pessoas, a mesma deverá estar acompanhada por estas instruções para o uso.

3. INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter escolhido a máquina automática para café e cappuccino.

Nossos votos de bom proveito com o seu novo aparelho. Reserve alguns minutos para ler estas instruções para o uso. Assim fazendo poderá evitar situações de perigo ou danos à máquina.

3.1 Letras entre parênteses

As letras entre parênteses correspondem à legenda presente na Descrição do aparelho (pág. 2 -3)

3.2 Problemas e reparações

No caso de problemas, tente primeiro resolvê-los seguindo as advertências reportadas nos capítulos "19. Mensagens visualizadas no ecrã" e "20. Resolução de problemas".

Se estas forem ineficazes, ou para receber mais esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência ao cliente telefonando para o número indicado na folha "Assistência clientes" em anexo.

Se o seu país não está entre os referidos na folha, telefone para o número indicado na garantia. Para reparações, dirigir-se exclusivamente à Assistência Técnica De'Longhi. Os endereços encontram-se no certificado de garantia em anexo à máquina.

4. DESCRIÇÃO

4.1 Descrição da máquina

(pág. 3 - A)

- A1. Tampa do depósito para café em grão
- A2. Tampa do filtro do café pré-moído
- A3. Depósito para café em grão
- A4. Funil para a introdução do café moído
- A5. Botão de regulação do grau de moagem
- A6. Interruptor geral
- A7. Porta do infusor
- A8. Infusor
- A9. Cabo de alimentação
- A10. Tabuleiro de recolha da condensação
- A11. Depósito para borras de café
- A12. Tabuleiro para apoiar as chávenas
- A13. Indicador do nível de água do tabuleiro de recolha de pingos
- A14. Grelha do tabuleiro
- A15. Tabuleiro de recolha dos pingos
- A16. Tampa do reservatório de água
- A17. Reservatório de água
- A18. Alojamento para filtro amaciador da água
- A19. Bico de saída de café (regulável em altura)
- A20. Cappuccinador
- A21. Anel de seleção do cappuccinador
- A22. Bocal de água quente e vapor (removível)
- A23. Tecla : para ligar ou desligar a máquina (stand by)
- A24. Superfície para as chávenas

Descrição do painel de controlo

(pág. 2 - B)

Algumas teclas do painel de controlo têm uma função dupla: esta é indicada entre parêntesis, dentro da descrição.

- B1. Ecrã: orienta o utente na utilização do aparelho O item central entre as duas linhas pontilhadas é o selecionado.
- B2. ▼ Seta de rolagem ("ESC": durante a programação das bebidas preme-se esta tecla para sair sem guardar)
- B3. OK: para confirmar a seleção (Nos primeiros segundos de fornecimento de "expresso", "curto", "expresso cheio", preme-se para pedir 2 chávenas)
- B4. ▲ Seta de rolagem ("STOP" - Durante o fornecimento/ programação das bebidas preme-se para interromper/ programar)
- B5. /ESC: menu de programações do aparelho (Quando se acede ao menu programação, há a função de "ESC": deve ser premida para sair da função selecionada e voltar ao menu principal)
- B6. : distribuição de água quente
- B7. : seleção de aroma

Bebidas com seleção direta:

- B8.  : Espresso
- B9.  : Coffee
- B10.  : Long
- B11.  : Doppio+
- B12.  DRINK MENU : Menu seleção bebidas (diferentes bebidas com seleção direta): Espresso Lungo, Ristretto, Vapor, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MENU : Menu seleção bebidas pessoais (my). Ao utilizar pela primeira vez, se não tiverem sido programadas anteriormente no menu programações "8.5 Programar My bebidas", procede-se diretamente à personalização da bebida.

4.2 Descrição dos acessórios

(pág. 2 - C)

- C1. Tira reativa
- C2. Colher medidora de café pré-moído
- C3. Descalcificador
- C4. Filtro amaciador (para alguns modelos)
- C5. Pincel para limpeza

5. OPERAÇÕES PRELIMINARES

5.1 Inspeção da máquina

Após ter tirado da embalagem, verificar a integridade da máquina e a presença de todos os acessórios (C). Não utilizar a máquina em caso de danos evidentes. Procurar a Assistência Técnica De'Longhi.

5.2 Instalação do aparelho



Atenção!

Ao instalar a máquina as seguintes advertências de segurança devem ser observadas:

- O aparelho emite calor para o espaço que o rodeia. Após ter posicionado o aparelho sobre a superfície de trabalho, verificar se há um espaço livre de pelo menos 3 cm entre as superfícies do mesmo, as partes laterais e a traseira, e um espaço livre de pelo menos 15 cm acima da máquina de café.
- A eventual penetração de água no aparelho pode danificá-lo.
Não posicionar a máquina próximo a torneiras ou pias.
- O aparelho pode ser danificado se a água presente no seu interior congelar.
Não instalar a máquina em um ambiente onde a temperatura possa ficar abaixo do ponto de congelamento.
- Coloque o cabo de alimentação (A9) de modo que não seja danificado por arestas cortantes ou pelo contacto com superfícies quentes (por exemplo, chapas elétricas).

5.3 Conexão do aparelho



Atenção!

Certificar-se que a tensão da rede elétrica corresponda àquela indicada na placa de dados no fundo da máquina.

Conectar a máquina somente a uma tomada com aterramento, instalada de acordo com as regras técnicas e que tenha uma capacidade mínima de 10A.

Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, proceder à substituição (que deverá ser feita por pessoal qualificado) da tomada por outro tipo adequado.

5.4 Antes de colocar a máquina em funcionamento



Nota:

- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, portanto, é absolutamente normal a presença de resíduos no interior do moedor. Garante-se em todo caso que esta máquina é nova.
- É aconselhável personalizar o quanto antes o grau de dureza da água seguindo o procedimento descrito no capítulo "15 Programação da dureza da água".

1. Ligar o aparelho à rede elétrica (fig. 1); verificar se o interruptor geral (A6), colocado atrás do aparelho está premido (fig. 1);
2. "Language" (idioma): prima a seta de rolagem (B2) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas o idioma desejado: então prima **OK** (B3) para confirmar.

Portanto, proceder seguindo as instruções indicadas no ecrã (B1) do próprio ecrã:

3. "Encha o reservatório": retire o reservatório de água (A17 - fig.2), encha-o até à linha MAX com água fresca (fig. 3A), e insira novamente o próprio reservatório (fig. 3B);
4. Posicionar em baixo do cappuccinador (A20) um recipiente (fig. 4) com capacidade mínima de 100 ml;
5. No ecrã aparece a mensagem "Circuito vazio, Encha circuito, Água quente, Confirmar?";
6. Prima **OK** para confirmar: o aparelho fornecerá água do cappuccinador e a seguir se desliga automaticamente.

Agora a máquina para café está pronta para o uso normal.



Nota:

- Na primeira vez em que a máquina for utilizada é necessário fazer 4/5 cafés até que a mesma comece a dar um resultado satisfatório.
- Para o prazer de um café ainda melhor e para melhores rendimentos da máquina, aconselha-se instalar o filtro amaciador (C4) seguindo as indicações no parágrafo capítulo "21 . Filtro amaciador". Se o seu modelo não possuir

o filtro, é possível requisitá-lo aos Centros de Assistência Autorizados De'Longhi.

6. ACENDIMENTO DA MÁQUINA



Nota:

Antes de ligar o aparelho, verificar se o interruptor geral (A6), situado na parte traseira do aparelho, esteja premido (fig. 1).

- Em cada acendimento, o aparelho efetua automaticamente um ciclo de pré-aquecimento e de enxaguamento que não pode ser interrompido. O aparelho está pronto para o uso após a execução deste ciclo.



Perigo de queimaduras!!

Durante o enxaguamento, sai um pouco de água quente pelos bicos de saída do café (A19); esta água será recolhida no subjacente tabuleiro de recolha de pingos (A15). Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

- Para ligar o aparelho, prima a tecla  (A23) (fig. 5): no ecrã (B4) aparecerá a mensagem: "Aquecimento, Por favor aguarde".

Ao ser completado o aquecimento, no ecrã aparecerá "Enxaguamento" junto com uma barra de progressão que se preenche a medida que o fornecimento procede; desta maneira, para além de aquecer a caldeira, o aparelho procede com o fornecimento de água quente nos condutos interiores para que eles também sejam aquecidos.

O aparelho está na temperatura correta quando aparece no ecrã a mensagem "Selecione a sua bebida".

7. DESLIGAMENTO DA MÁQUINA

A cada desligamento, o aparelho efetua um enxaguamento automático, caso tenha sido preparado um café.



Perigo de queimaduras!!

Durante o enxaguamento um pouco de água quente pelos bicos de saída do café (A19). Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

- Para desligar o aparelho, prima a tecla  (A23 - fig. 5);
- No ecrã (B1) aparecerá a mensagem "A desligar, Por favor aguarde": se previsto, o aparelho efetua um enxaguamento e depois se desliga (stand-by).



Nota:

Se o aparelho não for utilizado por um período prolongado, desconecte o aparelho da rede elétrica:

- desligar antes o aparelho premindo a tecla  (fig. 5);
- soltar o interruptor geral (A6) (fig. 1).



Atenção!

Nunca pressione o interruptor geral quando o aparelho estiver ligado.

8. PROGRAMAÇÕES DO MENU

O menu se divide em 6 seções, das quais algumas possuem subgrupos:

- **Enxaguamento;**
- **Idioma;**
- **Manutenção:**
 - Descalcificação,
 - Instalar o filtro,
 - (se o filtro foi instalado): Substituir o filtro,
 - (se o filtro foi instalado): Retire o filtro;
- **Prog. bebidas;**
- **Prog. My bebidas;**
- **Geral:**
 - Programar temperatura,
 - Dureza água,
 - Desligamento automático,
 - Poupança energia,
 - Aviso sonoro,
 - Bebidas de fábrica,
 - Valores de fábrica;
- **Estatísticas.**

8.1 Enxaguamento

Com esta função, é possível fazer sair água quente do bico de saída de café (A19) de modo a limpar e aquecer o circuito interno da máquina.

Coloque em baixo do bico de saída de café um recipiente com capacidade mínima de 100 ml.



Atenção! Perigo de queimaduras.

Não deixe a máquina sem supervisão enquanto estiver a distribuir água quente.

Para efetuar um enxaguamento, proceda conforme segue:

1. Prima  (B5) para entrar no menu “Definições”;
2. Prima **OK** (B3) para confirmar “Enxaguamento”;
3. Depois de alguns segundos pelo bico de saída do café e sai água quente que limpa e aquece o circuito interno da máquina: no ecrã aparecerá uma barra de progressão que se preenche a medida que a preparação avança;
4. Para interromper a função prima a seta próximo a “STOP” (B4).



Nota!

- Para períodos de inutilização superiores a 3-4 dias, é vivamente aconselhado, depois de ligar a máquina, efetuar 2/3 enxaguamentos antes de utilizá-la.
- É normal que, depois de ter efetuado esta função, haja água no depósito das borras de café (A11).

8.2 Idioma

Para modificar o idioma do ecrã (B1), proceder assim:

1. Prima  (B5) para entrar no menu “Definições”;
2. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas “Idioma”;
3. Prima **OK** (B3). No ecrã aparecem os idiomas selecionáveis;
4. Prima as setas de seleção até visualizar entre as duas linhas pontilhadas o idioma desejado;
5. Prima **OK** para confirmar;
6. O aparelho volta ao menu “Programações”;
7. Prima então /ESC para sair do menu.

8.3 Manutenção

Nesta seção acham-se as operações de manutenção que com o decorrer do tempo serão exigidas pela máquina;

- **Descalcificação:** Para as instruções relativas à descalcificação, consulte o capítulo “14 Descalcificação”.
- **Instalar filtro:** Para as instruções relativas à substituição do filtro, consultar o parágrafo “16.1 Instalação do filtro”.

Para selecionar a operação pretendida, proceder como segue:

1. Prima  (B5) para entrar no menu “Definições”;
2. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até aparecer entre as duas linhas pontilhadas “Manutenção”;
3. Prima **OK** (B3) para confirmar;
4. Prima as setas de seleção até aparecer a operação que é necessário efetuar;
5. Prima **OK** para confirmar e efetuar as operações conforme ilustrado nos parágrafos específicos.

8.4 Programar bebidas

A máquina é pré-configurada na fábrica para fornecer quantidades de café padrão. Se desejar modificar esta quantidade e personalizar as bebidas diretas e do  DRINK MENU (B12), proceda conforme indicado a seguir:

1. Prima  (B5) para entrar no menu “Definições”;
2. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas “Prog. bebidas”;
3. Prima **OK** (B3) para confirmar: o aparelho lista as bebidas que é possível personalizar;
4. Prima as setas de seleção até aparecer a bebida que deseja personalizar: prima **OK** para confirmar;
5. **Bebidas com café:** no ecrã aparece “Programar sabor”: prima as setas de seleção (B2 e B4) ou  (B7) até selecionar o sabor desejado (veja o parágrafo “9.4 Variação temporária do sabor do café”) prima **OK**. No ecrã aparecerá “Programar café” e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação: ao obter a quantidade desejada, prima **OK**;

Água quente: prima **OK**. O fornecimento começa: ao obter a quantidade desejada, prima **OK**.

6. "Guardar os parâmetros?": para guardar a programação, prima **OK** (caso contrário prima /ESC - B2 ou B5).
7. "Parâmetros guardados" (ou "Parâmetros não guardados"). O aparelho volta a estar pronto para o uso.

8.5 Programar My bebidas

Siga os procedimentos ilustrados no parágrafo anterior "8.4 Programar bebidas" para personalizar as bebidas do "my MENU" (B13) ou proceda com a programação direta, conforme descrito no capítulo "11. Programação e seleção".

8.6 Geral

Nesta seção acham-se as programações para personalizar as funções básicas do aparelho:

1. Prima  (B5) para entrar no menu "Definições";
2. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas "Geral";
3. Prima **OK** (B3) para confirmar e selecionar a seção desejada com as setas de seleção. Siga então as instruções específicas para cada programação.

• Programar temperatura:

Caso se queira modificar a temperatura da água com a qual é feito o café, proceder como segue:

4. Prima **OK** (B3). No ecrã (B1) aparece o valor atualmente programado e piscará o valor "Novo";
5. Selecione o novo valor que deseja programar com as setas de seleção (B2 ou B4);
6. Após ter selecionado o valor desejado (baixa, média, alta, máxima) prima **OK**.

O aparelho volta à página anterior.

• Dureza água:

Para as instruções relativas à definição e programação da dureza da água, consulte o capítulo "15. Programação da dureza da água".

• Deslig. automático (stand-by):

É possível programar o comando Desligar automaticamente para que o aparelho se desligue após 15 ou 30 minutos ou após 1, 2 ou 3 horas de inutilização.

4. Prima **OK**. No ecrã (B1) aparece o valor atualmente programado e piscará o valor "Novo";
5. Selecione o novo valor que deseja programar com as setas de seleção (B2 ou B4);
6. Após ter selecionado o valor desejado (baixa, média, alta, máxima) prima **OK**.

O aparelho volta à página anterior.

• Poupança energia:

Com esta função é possível ativar ou desativar a modalidade de poupança energia. Quando a função é ativa garante menor consumo de energia, de acordo com as normativas europeias em vigor.

Para desativar ou reativar a modalidade "Poupança energia", proceder como segue:

4. Prima **OK**. No ecrã aparece quer o estado atual ("Ativo" ou "Não ativo"), quer a operação que será efetuada confirmando com **OK** ("Desativar?" ou "Ativar?");
5. Prima **OK** para desativar ou ativar a função.

O aparelho volta à página anterior.



Nota:

- quando a função está ativa, no ecrã aparecerá o símbolo "ECO".
- Na modalidade de poupança de energia a máquina requer alguns segundos de espera antes de fornecer o primeiro café ou cappuccino porque deve pré-aquecer.

• Aviso sonoro:

Com esta função ativa-se ou desativa-se o aviso sonoro. Proceder como segue:

4. Prima **OK**. No ecrã (B1) aparece quer o estado atual ("Ativo" ou "Não ativo"), quer a operação que será efetuada confirmando com **OK** ("Desativar?" ou "Ativar?");
5. Prima **OK** para desativar ou ativar a função.

O aparelho volta à página anterior.

• Bebidas de fábrica:

Com esta função é possível repôr as programações de fábrica para todas as bebidas ou para cada bebida individualmente que foi programada. Depois de ter selecionado a bebida, proceda conforme indicado em seguida:

4. Selecione "Todas" se desejar voltar à programação de sabor e quantidade conforme o padrão de fábrica de todas as bebidas ou selecione a bebida desejada, então prima **OK**
5. "Restabelecer?": para voltar aos valores de fábrica, prima **OK**.
6. "Restab. completado": o aparelho confirma o restabelecimento e volta à página anterior.

Para proceder com o restabelecimento de outra bebida, proceda novamente a partir do ponto 4 ou, para sair, prima /ESC (B5).

• Valores de fábrica:

Com esta função são restabelecidas todas as configurações do aparelho e das bebidas (exceto o idioma que continua a ser o selecionado ao ligar pela primeira vez). Depois de ter selecionado a seção, proceda conforme indicado em seguida:

4. "Restabelecer?": prima **OK**;

5. "Restab. completado": o aparelho confirma o restabelecimento e volta à página anterior.

Para sair, prima /ESC (B5).

8.7 Estatísticas

Com esta função são visualizados os dados estatísticos da máquina. Para exibí-los, proceder da seguinte forma:

1. Prima (B5) para entrar no menu "Definições";
2. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas "Estatísticas";
3. Prima **OK** (B3): o ecrã mostrará os dados estatísticos da máquina: navegue pelas opções com as setas de seleção;
4. Prima então /ESC (B5) para sair.

para guardar a programação, prima /ESC.

9. PREPARAÇÃO DO CAFÉ

9.1 Regulagem do moedor

O moedor de café não deve ser regulado, pelo menos inicialmente, pois já foi pré-programado na fábrica para obter uma saída correta de café.

No entanto, se depois de fazer os primeiros cafés a distribuição for pouco consistente, com pouco creme ou muito lenta (às gotas), é necessário efetuar uma correção com o botão de regulação do grau de moagem (A5) (fig. 6).



Nota:

O botão de regulação deve ser rodado somente enquanto o moedor de café estiver a funcionar.



Se o café sair muito lentamente ou não sair, rodar em um nível em sentido horário em direção ao número 7.

Para obter, porém, uma distribuição de café mais consistente e melhorar o aspeto do creme, rodar no sentido anti-horário

um nível em direção ao número 1 (não mais de um nível por vez, caso contrário o café pode sair às gotas).

O efeito desta correção só será observado após a saída de pelo menos dois cafés sucessivos. Se depois desta regulação não for obtido o resultado desejado, é necessário repetir a operação, rodando o botão para um outro nível.

9.2 Conselhos para um café mais quente

Para obter um café mais quente, aconselha-se:

- efetuar um enxaguamento por premir /ESC (B5);
- esquentar com água quente as chávenas por utilizar a função água quente (veja o capítulo "12 Distribuição de água quente").
- aumente a temperatura do café no menu "Definições" (veja o parágrafo "8.6 Geral").

9.3 Preparação de receitas automáticas utilizando café em grão



Atenção!

Não utilize café em grãos verdes, caramelizado ou cristalizados, pois podem colar no moedor de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza o café em grãos no depósito adequado (A3) (fig. 7);
2. Coloque em baixo dos bicos de saída do café (A9):
 - 1 chávena se desejar 1 café (fig. 8);
 - 2 chávenas, se desejar 2 cafés.
3. Abaixar o bico de saída avizinhando o mais perto possível das chávenas: obtém-se, assim um creme melhor (fig. 9);
4. Selecione então o café desejado:

Bebidas de café com seleção direta			
Receita	Quantidade	Quantidade programável	Sabor predefinido
Espresso (B8)	≈ 40 ml	de ≈ 30 a ≈ 80ml	
Coffee (B9)	≈ 180 ml	de ≈ 100 a ≈ 240cc	
Long (B10)	≈ 160 ml	de ≈ 115 a ≈ 250cc	
Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	de ≈ 80 a ≈ 180cc	
Bebidas de café selecionáveis em DRINK MENU (B12)			
Espresso Cheio	≈ 120 ml	de ≈ 80 a ≈ 180c	
Curto	≈ 30 ml	de ≈ 20 a ≈ 40cc	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 chávenas	--	
2 Espresso Cheio	≈ 120 ml x 2 chávenas	--	
2 Curto	≈ 30 ml x 2 chávenas	--	

5. A preparação inicia e no ecrã (B1) aparece uma barra de progressão que se preenche durante a preparação.

**Nota:**

- É possível preparar simultaneamente 2 chávenas de CURTO, ESPRESSO, ESPRESSO CHEIO premindo “2X” (B3) durante a preparação de bebida única (a escrita continua a aparecer por alguns segundos no início da preparação).
- Enquanto a máquina está a fazer o café, a distribuição pode ser interrompida a qualquer momento premindo a seta de seleção correspondente a “STOP” (B4).
- Quando terminar a distribuição, se desejar aumentar a quantidade de café na chávena, basta manter premido (dentro de 3 segundos) uma das teclas de distribuição de café (de B8 até B11).

Quando terminar a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

**Nota:**

- Durante o uso, no ecrã podem aparecer algumas mensagens (ench a depósito, esvazie depósito borras, etc.) cujo significado encontra-se no capítulo “19 Mensagens visualizadas no ecrã”.
- Para obter um café mais quente, consultar o parágrafo “9.2 Conselhos para um café mais quente”.
- Se o café sair em gotas ou então pouco consistente, com pouco creme ou muito frio, ler os conselhos presentes no capítulo “20. Resolução de problemas”.
- Para personalizar de acordo com os próprios gostos as bebidas, consulte os parágrafos “8.4 Programar bebidas” e “8.5 Programar My bebidas”.

9.4 Variação temporária do sabor do café

Para personalizar temporariamente o sabor do café das receitas automáticas, prima (B7):

	Pessoal (se programado) / Padrão
	X-SUAVE
	SUAVE
	MÉDIO
	FORTE
	X-FORTE
	(veja “9.5 Preparação do café mediante utilização de café pré-moído”)

**Nota:**

- A variação de sabor não é guardada e no próximo fornecimento automático o aparelho seleciona o valor predefinido (IAUTO).
- Se o fornecimento não ocorre após alguns segundos da personalização temporária do sabor, ele volta ao valor predefinido (IAUTO).

9.5 Preparação do café mediante utilização de café pré-moído

**Atenção!**

- Nunca introduza o café pré-moído com a máquina desligada para evitar que se espalhe no interior da máquina, sujando-a. Neste caso a máquina poderia sofrer danos.
- Nunca introduzir mais do que uma colher medidora rasa (C2), pois o interior da máquina poderia ficar sujo ou o funil (A4) ficar entupido.

**Nota:**

Quando se utiliza café moído só é possível preparar uma chávena de café de cada vez.

1. Prima repetidamente a tecla (B7) até que o ecrã (B1) mostre “”.
2. Certifique-se de que o funil não esteja entupido e inserir uma colher doseadora rasa de café pré-moído (fig. 10).
3. Coloque uma chávena em baixo dos bicos de saída de café (A19) (fig. 8).
4. Selecione então o café desejado:

Bebidas de café com seleção direta	
Receita	Quantidade
Espresso (B8)	≈ 40 ml
Coffee (B9)	≈ 180 ml
Long (B10)	≈ 160 ml
Bebidas de café selecionáveis em DRINK MENU (B12)	
Espresso Cheio	≈ 120 ml
Curto	≈ 30 ml

5. A preparação inicia e no ecrã aparece a bebida selecionada e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação.

**Atenção! Preparar o café LONG :**

À metade da preparação, no ecrã (B1), aparece a mensagem “Introduza café pré-moído”. Insira uma colher doseadora rasa de café pré-moído e prima **OK** (B3).

**Nota:**

Se a modalidade “Poupança Energia” for ativada, a distribuição do primeiro café poderá requerer alguns segundos de espera..

10. PREPARAÇÃO DO CAPPUCCINO E LEITE QUENTE (SEM ESPUMA)

**Perigo de Queimaduras!**

Durante estas preparações sai vapor: tome cuidado para não se queimar.

1. Para um cappuccino, prepare o café numa chávena grande;
2. Encha um recipiente, preferivelmente com puxador para não se queimar, com cerca de 100 gramas de leite para cada cappuccino que se deseja preparar. Durante a escolha do tamanho do recipiente, levar em consideração que o volume do leite aumentará de 2 ou 3 vezes;

**Nota:**

Para obter uma espuma mais densa e rica, utilizar leite desnatado ou parcialmente desnatado em temperatura de frigorífico (cerca de 5° C). Para evitar obter um leite com pouca espuma, ou com bolhas grandes, limpar sempre o cappuccinador (A20) conforme descrito no parágrafo seguinte “10.2 Limpeza do cappuccinador depois da utilização”.

3. Assegure-se que o anel do cappuccinador (A19) esteja posicionado para baixo na função “CAPPUCCINO” (fig. 11);
4. O cappuccinador pode ser rodado levemente para fora, para poder utilizar recipientes de todos os tamanhos.

**Atenção!**

Não forçar a rotação do cappuccinador (fig. 12): poderia quebrar!

5. Mergulhe o cappuccinador no recipiente do leite tomando cuidado para nunca mergulhar anel de cor preta.
6. Prima DRINK MENU (B12);
7. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas “Vapor”;
8. Prima **OK** (B5): no ecrã aparecerá a mensagem “Desativar”. Depois de alguns segundos do cappuccinador sai o vapor que dá um aspecto cremoso ao leite e que aumentará seu volume;
9. Para obter uma espuma mais cremosa gire o recipiente com movimentos lentos de baixo para cima.
10. Ao obter a espuma desejada, interrompa a distribuição do vapor premindo a seta de seleção correspondente a “STOP”.

**Perigo de Queimaduras!**

Desligue o vapor, antes de extrair o recipiente com o leite com espuma para evitar queimaduras causadas pelos borrifos de leite quente.

11. Junte ao café preparado anteriormente o creme de leite. O cappuccino está pronto: adoçar à gosto e, se desejar, colocar um pouco de chocolate em pó sobre a espuma.

**Nota:**

Se a modalidade “Poupança Energia” estiver ativa, a distribuição de vapor poderia requisitar alguns segundos de espera..

10.1 Preparação do leite quente (sem espuma)

Para preparar leite quente sem espuma, proceda conforme descrito no parágrafo anterior, certificando-se que o anel do cappuccinador (A21) esteja posicionado para cima, na função “HOT MILK”.

10.2 Limpeza do cappuccinador depois da utilização

Limpe o cappuccinador (A20) toda vez que o utilizar, para evitar que se depositem resíduos de leite ou que entupa.

**Perigo de Queimaduras!**

Durante a limpeza, sai um pouco de água do cappuccinador, Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

1. Deixe fluir um pouco de água premindo a tecla (B6-fig. 13). Então interrompa premindo a seta de seleção (B4) correspondente a “STOP”.
2. Aguardar alguns minutos para que o cappuccinador esfrie, rodar em sentido anti-horário e retire o cappuccinador para baixo para extraí-lo (fig. 14).
3. Desloque o anel (A21) para cima (fig. 15).
4. Retire para baixo o bico (A22- fig. 16).
5. Verificar que os furos indicados pela seta na fig. 17 não estejam tapados. Se necessário, limpe-os com um alfinete.
6. Introduza novamente o bico de saída, deslocar o anel para baixo e introduzir novamente o cappuccinador no bico (fig. 18) rodando-o em sentido horário e empurrando-o para o alto, até engatar.

11. “ MENU” PROGRAMAÇÃO E SELEÇÃO

No MENU seleciona-se as bebidas personalizadas consoante o próprio paladar. Se as bebidas nunca foram programadas, o aparelho exige a personalização antes de proceder com o fornecimento:

1. Prima  (B13);
2. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas o bebida desejada;

Bebidas não programadas:

3. Prima **OK** (B3) para selecionar;
4. No ecrã aparecerá "Programe sabor": prima as setas de seleção (B2 e B4) ou  (B7) até selecionar o sabor desejado. Prima **OK**: no ecrã aparece "Programar café" e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação: ao obter a quantidade desejada, prima **OK**.
5. O aparelho procede então com a preparação do café: prima **OK** para interromper o fornecimento no momento em que a quantidade de café desejada foi tirada.
6. "Guardar parâmetros?": para guardar a programação, prima **OK** (caso contrário prima **ESC** - B2 ou B5).
8. "Parâmetros guardados" (ou "Parâmetros não guardados"). O aparelho volta a estar pronto para o uso.

Bebidas programadas:

3. Prima **OK** (B3) para selecionar;
4. O aparelho começa a preparação consoante as definições programadas anteriormente.



Nota:

As bebidas para 2 chávenas serão seleccionáveis apenas no momento que as bebidas únicas correspondentes estão programadas.

12. FORNECIMENTO DE ÁGUA QUENTE



Atenção! Perigo de queimaduras.

Não deixe a máquina sem supervisão enquanto estiver a fornecer água quente. O cappuccinador (A20) esquentar durante a distribuição e, por isso, é necessário segurar pelo anel preto (A21).

1. Coloque um recipiente em baixo do cappuccinador (A20) (o mais perto possível para evitar borrifos).
2. Prima  (B6- fig. 13). No ecrã (B1) aparece a mensagem "ÁGUA QUENTE" e uma barra de progressão que é preenchida à medida que a preparação é efetuada.
4. A máquina distribui aproximadamente 250 ml de água quente e depois interrompe automaticamente a distribuição. Para interromper manualmente o fornecimento de água quente prima a seta de seleção (B4) correspondente a "STOP".



Nota:

Se a modalidade "Poupança Energia" estiver ativa, a distribuição de água quente e vapor poderia requisitar alguns segundos de espera.

13. LIMPEZA

13.1 Limpeza da máquina

As seguintes partes da máquina podem ser limpas periodicamente:

- o circuito interno da máquina;
- o depósito das borras de café (A11);
- o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e o tabuleiro de recolha da condensação (A10);
- o reservatório para a água (A17);
- os bicos de saída de café (A19);
- o funil para introduzir café pré-moído (A4);
- o infusor (A8), acessível depois de ter aberto a porta de serviço (A7),
- o cappuccinador (A20- parág. "10.2 Limpeza do cappuccinador depois da utilização";
- o painel de controlo (B).



Atenção!

- Para a limpeza da máquina não utilizar solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as superautomáticas De'Longhi não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina.
- Nenhum componente do aparelho pode ser lavado na lava-loiças, com exceção da grelha tabuleiro (A14).
- Não utilizar objetos metálicos para retirar incrustações ou depósitos de café, porque podem riscar as superfícies metálicas ou plásticas.

13.2 Limpeza do circuito interno da máquina

Para períodos de inutilização superiores a 3/4 dias é recomendado antes de utilizá-la, ligá-la e efetuar;

- 2/3 enxaguamentos premindo (veja o parágrafo "8.1 Enxaguamento");
- fornecimento de água quente, por alguns segundos (capítulo "12 Distribuição de água quente").



Nota importante:

É normal que, depois de ter efetuado esta limpeza, haja água no depósito das borras de café (A11).

13.3 Limpeza do depósito de borras de café

Quando o ecrã (B1) mostrar a mensagem "Esvazie depósito borras", é necessário esvaziá-lo e limpá-lo. Até limpar o depósito de borras (A11), a máquina não pode fazer café. O aparelho avisa sobre a necessidade de esvaziar o depósito mesmo que não esteja cheio, caso tenham passado 72 horas desde a primeira preparação efetuada (para que a contem das 72 horas seja efetuada corretamente, a máquina não deverá ser em nenhum momento desligada com o interruptor geral A6).



Atenção! Perigo de queimaduras

Se são preparados vários cappuccinos em sequência, a superfície para apoiar chávenas (A12) de metal fica quente. Espere que arrefeça antes de tocá-la e segure-a apenas pela parte traseira.

Para executar a limpeza (com a máquina ligada):

- Extrair o tabuleiro de recolha de pingos (A15) (fig. 19), para esvaziá-lo e limpá-lo.
- Esvazie e limpe cuidadosamente o depósito de borras (A11) tendo o cuidado de remover todos os resíduos que podem ter ficado depositados no fundo.
- Verificar o tabuleiro de recolha de condensação (A10) de cor vermelha e, se estiver cheio, esvaziá-lo.



Atenção!

Ao extrair o tabuleiro de recolha de pingos é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras, mesmo se pouco cheio.

Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.

13.4 Limpeza do tabuleiro de recolha de pingos e do tabuleiro de recolha da condensação



Atenção!

O tabuleiro de recolha de pingos (A15) é dotado de um indicador flutuante (A13) (na cor vermelha) do nível da água coletada (fig. 20). Antes que este indicador comece a projetar-se na superfície para apoiar chávenas (A12), é necessário esvaziar o tabuleiro e limpá-lo, caso contrário a água pode transbordar e danificar a máquina, ao plano de apoio ou à zona circundante.

Para remover o tabuleiro de recolha de pingos:

1. Extrair o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito das borras de café (A11) (fig. 19);
2. Retire a bandeja de apoio das chávenas (A12), a grelha do tabuleiro (A14), então esvazie o tabuleiro de recolha de pingos e depósito das borras e lave todos os componentes;
3. Verifique o tabuleiro de recolha de condensação (de cor vermelha) (A10) e, se estiver cheio, esvaziá-lo.
4. Insira novamente o tabuleiro de recolha de pingos juntamente com a grelha do tabuleiro e o depósito das borras de café.

13.5 Limpeza das partes internas da máquina



Perigo de choques elétricos!

Antes de efetuar as operações de limpeza das partes internas, deve-se desligar a máquina (ver o capítulo "7. Desligamento da máquina") e desligá-la da rede elétrica. Nunca mergulhar a máquina na água.

1. Inspeccionar periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o interior da máquina (acessível quando for extraído o tabuleiro de recolha de pingos) (A15) está sujo. Se necessário, remover os depósitos de cafés com o pincel fornecido e uma esponja.
2. Aspire todos os resíduos com um aspirador de pó (fig. 21).

13.6 Limpeza do reservatório de água

1. Limpe periodicamente (aproximadamente uma vez por mês) e a cada substituição do filtro amaciador (C4 - se previsto) o reservatório de água (A17) com um pano húmido e um pouco de detergente delicado.
2. Remova o filtro (C4) (se houver) e enxagúe-o com água corrente;
3. Inserir novamente o filtro (se previsto), encher o reservatório com água fresca e reinsira o reservatório;
4. (Somente para modelos com filtro amaciador) tirar 100 ml de água.

13.7 Limpeza dos bicos de saída de café

1. Limpar periodicamente os bicos de saída de café (A9) utilizando uma esponja ou um pano (fig. 22A);
2. Verificar que os furos do bico de saída de café não estejam obturados. Se necessário, remover os resíduos de café com um palito de dentes (fig. 22B).

13.8 Limpeza do funil para introdução de café pré-moído

Verifique periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o funil para a introdução do café pré-moído (A4) não esteja obstruído. Se necessário, remover os depósitos de café com o pincel fornecido.

13.9 Limpeza do infusor

O infusor (A8) deve ser limpo ao menos uma vez por mês.



Atenção!

O infusor não pode ser extraído com a máquina acesa.

1. Certificar-se que a máquina tenha efetuado corretamente o desligamento (veja o capítulo "7 Desligamento da máquina");
2. Extra o depósito de água (A17);
3. Abrir a porta do infusor (A19) (fig. 23) posicionada na lateral direita;
4. Prima para dentro as duas teclas coloridas de desencaixe e ao mesmo tempo extraia o infusor para o lado de fora (fig. 24).
5. Mergulhar por cerca de 5 minutos o infusor na água e depois enxaguar-lo com água corrente.



Atenção!

ENXAGUAR SÓ COM ÁGUA

Não utilizar detergentes - Não colocar na máquina de lavar loiças

Limpe o infusor sem usar detergentes porque poderiam danificá-lo.

- Utilizando o pincel, limpar os resíduos de café no infusor, visíveis através da respetiva porta;
- Depois da limpeza, introduzir novamente o infusor, inserindo-o no suporte; em seguida pressione na escrita PUSH (empurrar) até ouvir o clique de encaixe;



Nota:

Se for difícil inserir o infusor, é necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão adequada, pressionando as duas alavancas (fig. 25).

- Uma vez inserido, certificar-se que as duas teclas coloridas tenham desengatado para fora;
- Fechar a porta do infusor;
- Inserir novamente o reservatório de água.

14. DESCALCIFICAÇÃO



Atenção!

- Antes de utilizar, leia as instruções e a etiqueta do descalcificante, indicadas na embalagem do próprio descalcificante.
- É recomendável utilizar exclusivamente descalcificante De'Longhi. O uso de descalcificantes inadequados, assim como a descalcificação não realizada regularmente, pode comportar o surgimento de defeitos não cobertos pela garantia do fabricante.

Descalcificar a máquina quando no ecrã (B1) aparecer "Descalcificar, ESC para anular, OK para descalcificar (~45 minutos)". Se desejar proceder imediatamente com a descalcificação, premir **OK** (B3) e siga as operações a partir do ponto 6. Para adiar a descalcificação para outro momento, prima **ESC** (B5): no ecrã o recorda que o aparelho precisa de ser descalcificado. Para aceder ao menu descalcificação:

- Ligar a máquina e aguardar que esteja pronta para a usar;
- Prima (B5) para entrar no menu "Definições";
- Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas "Manutenção": prima **OK** (B3);
- Prima **OK** para selecionar "Descalcificação";
- "Confirmar? (~45 minutos)": confirmar premindo **OK**;
- "Retire o filtro": extraia o reservatório de água (A17), retire o filtro de água (C4) (se presente), esvazie o reservatório. Prima **OK**;

- "Insira descalcificante e água no reservatório": Deite no reservatório de água o descalcificante até ao nível A (que corresponde a uma embalagem de 100 ml) impresso ao lado do depósito e então adicionar água (um litro) até atingir o nível **B** (fig. 26); recolocar no lugar o reservatório de água. Prima **OK**;
- "Esvazie o tabuleiro de recolha de pingos": Remover, esvaziar e recolocar o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e o depósito das borras (A11). Prima **OK**;



Nota:

Pode ser que em alguns um processo de arrefecimento seja iniciado, com duração de alguns segundos, antes de passar para o próximo ponto.

- "Recipiente 1,8l vazio sob os bicos de saída": Colocar em baixo do cappuccinador (A20) e do bico de saída do café (A19) um recipiente vazio com capacidade mínima de 1,8 litros (fig. 27). Prima **OK**;



Atenção! Perigo de queimaduras

Do bocal de água quente e do bico de saída de café sai água quente que contém ácidos. Portanto, prestar atenção para não entrar em contacto com esta solução.

- "Decalcif. em curso": o programa de descalcificação inicia e a solução descalcificante sai tanto pelo cappuccinador como pelo bico de saída do café efetuando automaticamente uma série de enxaguamentos em intervalos para remover os resíduos de calcário do interior da máquina; Depois de cerca de 35 minutos, o aparelho interrompe a descalcificação:
- "Enxague e encha o depósito com água": o aparelho está agora pronto para um processo de enxaguamento com água fresca. Esvaziar o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante e extrair o depósito de água, esvaziá-lo, enxaguá-lo água corrente, enchê-lo até ao nível MAX com água fresca e inseri-lo na máquina **OK**;
- "Recipiente 1,8l vazio sob os bicos de saída": reposicione o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante em baixo do bico de saída de café e o bocal de saída de água quente (fig. 27) e prima **OK**;
- "Enxaguam. Confirmar?": prima **OK**;
- "Enxaguam. em curso": a água quente sai primeiro pelo bico de saída do café e depois pelo cappuccinador;
- Quando a água no reservatório termina, esvaziar o recipiente usado para recolher a água de enxaguamento;
- "Enxague e encha o depósito com água": extraia o depósito de água e encha-o até ao nível MAX com água fresca. Prima **OK**;

14. "Insira o filtro": reinsira, se retirado anteriormente, o filtro amaciador, no seu alojamento no reservatório de água, reinsira o reservatório e prima **OK**;
15. "Recipiente 1,8l vazio sob os bicos de saída": reposicionar o recipiente usado para recolher a solução descalcificante debaixo do cappuccinador. Prima **OK**;
16. "Enxaguam. Confirmar?": prima **OK**;
17. "Enxaguam. em curso". A água quente sai pelo cappuccinador;
18. "Esvazie o tabuleiro de recolha de pingos": No término do segundo enxaguamento, retire, esvazie e recoloque o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e o depósito das borras (A11). Prima **OK**;
19. "Descalcificação completada": prima **OK**;
20. "Encha o depósito": esvazie o recipiente utilizado para recolher a água de enxaguamento, extraia e encha o depósito de água com água fresca até ao nível MAX e reintroduza-o na máquina.

A operação de descalcificação está concluída.



Nota!

- Se o ciclo de descalcificação não terminar corretamente (por ex., ausência de energia elétrica), é aconselhável repetir o ciclo.
- É normal que, depois de ter efetuado este ciclo de descalcificação, haja água no depósito das borras de café (A11);
- O aparelho exige um terceiro enxaguamento, caso o depósito de água não esteja cheio até o nível max: isto para garantir que não haja solução descalcificante nos circuitos internos do aparelho.

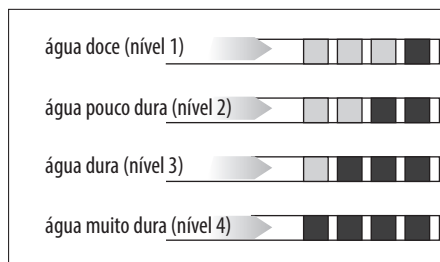
15. PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

O pedido de descalcificação é exibido depois de um período de funcionamento pré-determinado, que depende do grau da dureza da água.

A máquina é programada na fábrica no nível 4 de dureza. Se desejar é possível programar a máquina com base na real dureza da água fornecida pela rede nas diversas regiões, tornando assim menos frequente a operação de descalcificação.

15.1 Medição da dureza da água

1. Retire da embalagem a tira reativa (C1) fornecida "TOTAL HARDNESS TEST", anexada às instruções em inglês.
2. Mergulhe completamente a tira em um copo com água por cerca um segundo.
3. Extraia a tira da água e sacuda-a ligeiramente. Após um minuto mais ou menos, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, segundo a dureza da água. Cada quadradinho corresponde a um nível.



15.2 Programação dureza da água

1. Prima (B5) para entrar no menu "Definições";
2. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas "Geral": prima **OK** (B3);
3. Prima as setas de seleção até visualizar "Dureza água ": prima **OK**;
4. No ecrã aparece a seleção atual e a seleção nova pisca: prima as setas de seleção até aparecer a nova seleção desejada. Prima **OK**.

O novo nível está guardado e o aparelho volta ao menu "Geral". Prima então 2 vezes /ESC (B5) para voltar à página principal.

16. FILTRO AMACIADOR

Alguns modelos já vem com o filtro amaciador (C4): se no seu modelo não houver, aconselhamos adquiri-lo nos centros de assistência autorizados De'Longhi.

Para utilizar o filtro corretamente, siga as instruções descritas a seguir.

16.1 Instalação do filtro

1. Retire o filtro (C4) da embalagem. O indicador da data do disco é diferente consoante o filtro fornecido.
2. Gire o disco com as datas (veja fig. 28) para que sejam visualizados os próximos 2 meses de utilização.



Nota:

O filtro tem duração de dois meses se o aparelho é utilizado normalmente; se, ao contrário, a máquina permanece inutilizada com o filtro instalado, a duração será de 3 semanas no máximo.

3. Para ativar o filtro, fazer escorrer a água da torneira no furo do filtro como indicado na figura 29 até que a água saia pelas aberturas laterais por mais de um minuto.
4. Extraia o reservatório (A17) da máquina e encha-o com água.
5. Insira o filtro no reservatório de água e mergulhe-o completamente por uns dez segundos, inclinando-o para permitir que as bolhas de ar saiam (fig. 30).
6. Insira o filtro no próprio alojamento (A18) e pressione com firmeza (fig. 31);

7. Feche de novo o reservatório com a tampa (A16 - fig. 32), e reinsira o mesmo na máquina.

Quando o filtro for instalado, é necessário sinalizar a sua presença no aparelho.

8. Prima  (B5) para entrar no menu “Definições”;
9. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas “Manutenção”: prima **OK** (B3);
10. Prima as setas de seleção até visualizar “Instale o filtro”: prima **OK**;
11. “Confirmar?”: prima **OK**;
12. “Água quente, Confirmar?”: posicione em baixo do cappuccinador (A20) um recipiente (capacidade: min. 500ml), então prima **OK**;
13. O aparelho inicia a distribuição de água e o ecrã exibe a mensagem “Por favor aguarde”;
14. Uma vez completada a distribuição, o aparelho volta automaticamente para “Pronto café”.

Agora o filtro foi ativado e é possível usar a máquina.

16.2 Substituição do filtro

Substituir o filtro (C4) quando no ecrã (B1) aparecer “Substitua o filtro, ESC para anular, OK para substituir”. Se desejar proceda imediatamente com a substituição, premir **OK** (B3) e seguir as operações a partir do ponto 7. Para adiar a substituição para outro momento, prima  ESC (B5): no ecrã o símbolo  recorda que é necessário substituir o filtro.

Para a substituição, proceder da seguinte forma:

1. Extraia o depósito (A17) e o filtro esgotado;
2. Retirar o novo filtro da embalagem e fazer como ilustrado no pontos 2-3-4-5-6-7 do parágrafo anterior;
3. Prima  (B5) para entrar no menu “Definições”;
4. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas “Manutenção”: prima **OK**;
5. Prima as setas de seleção até aparecer “Substitua o filtro”: prima **OK**;
6. “Confirmar?”: prima **OK**;
7. “Água quente, Confirmar?”: posicione em baixo do cappuccinador (A20) um recipiente (capacidade: min. 500ml), então prima **OK**;
8. O aparelho inicia a distribuição de água e o ecrã exibe a mensagem “Por favor aguarde”;
9. Uma vez completada a distribuição, o aparelho volta automaticamente para “Pronto café”.

Agora o novo filtro foi ativado e é possível usar a máquina.



Nota!

Após dois meses de duração (ver as datas) ou mesmo se o aparelho não for utilizado por 3 semanas, proceder à substituição do filtro mesmo que a máquina ainda não o requer ainda.

16.3 Remoção do filtro

Se desejar continuar a utilizar o aparelho sem o filtro (C4), é necessário removê-lo e sinalizar a sua remoção. Proceder como segue:

1. Extraia o depósito (A17) e o filtro esgotado;
2. Prima  (B5) para entrar no menu “Definições”;
3. Prima as setas de seleção (B2 e B4) até visualizar entre as duas linhas pontilhadas “Manutenção”: prima **OK** (B3);
4. Prima as setas de seleção até visualizar “Retire o filtro”: prima **OK**;
5. “Confirmar?”: prima **OK** para confirmar o retiro: o aparelho volta ao menu “Manutenção”;

Prima então  /ESC (B5) para sair do menu.



Nota!

Após dois meses de duração (ver as datas) ou mesmo se o aparelho não for utilizado por 3 semanas, proceder à remoção do filtro mesmo que a máquina ainda não o requer.

17. DADOS TÉCNICOS

Tensão	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Potência absorvida:	a 1450W
Pressão:	1,5MPa (15 bar)
Capacidade máx. do depósito de água:	1,8 l
dimensões LxPxH:	240x440x360 mm
Comprimento do fio:	1150 mm
Peso:	9,3 kg
Capacidade máx. do depósito de grãos de café:	300 g



Este documento está em conformidade com o Regulamento (CE) N. 1935/2004 sobre os materiais e os objetos destinados a entrar em contacto com os produtos alimentares.

18. ELIMINAÇÃO



Não eliminar o aparelho juntamente com os resíduos domésticos; depositá-lo num centro de recolha seletiva oficial.

19. MENSAGENS VISUALIZADAS NO ECRÃ

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
Encha reservatório	A água no depósito (A17) não é suficiente.	Encha o reservatório de água e/ou inseri-lo corretamente, fazendo pressão até o fundo e ouvir o encaixe (fig. 3B).
Insira reservatório	O reservatório (A17) não foi inserido corretamente.	Insira corretamente o depósito pressionando-o até ao fim (fig. 3B).
Esvazie o depósito das borras	O depósito borras (A11) de café está cheio.	Esvaziar o depósito de borras de café, o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e efetuar a limpeza e depois inseri-los novamente. Importante: ao retirar o tabuleiro de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras de café, ainda que esta esteja pouco cheio. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.
inserir depósito de borras	Após a limpeza não foi inserido o depósito das borras (A11).	Extrair a tabuleiro de recolha de pingos (A15) e inserir o depósito das borras de café.
Introduza café pré-moído	Foi selecionada a função "café pré-moído", mas o café pré-moído não foi colocado no funil (A4).	Introduzir o café pré-moído no funil (fig. 10) ou cancelar a seleção da função pré-moído.
	Foi solicitado um café LONG com café pré-moído	Insira no funil (A4) uma colher doseadora rasa de café pré-moído e prima OK (B3) para continuar e completar a preparação.
Encha o depósito de café em grãos	Acabou o café em grãos.	Encher o depósito do café em grão (A3) (fig. 7).
	O funil para o café pré-moído (A4) está obstruído.	Esvaziar o funil com a ajuda do pincel conforme mo descrito no parág. "13.8 Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído".
Moagem muito fina Regule o moedor	A moagem é muito fina e, portanto, o café sai muito lentamente ou não sai de forma alguma.	Repita o fornecimento de café e gire o botão de regulação da moagem (A5) (fig. 6) em um nível em direção ao número 7 em sentido horário enquanto o moinho de café estiver em função. Se, depois de ter feito pelo menos 2 cafés a distribuição for ainda muito lenta, repita a correção atuando no botão de regulação, e aumente um nível (veja regulação do moedor de café) "9.1 Regulação do moedor de café". Se o problema persistir, verificar que o reservatório de água (A17) esteja inserido até ao fundo.
	Se houver o filtro amaciador (C4) poderia ter havido a emissão de uma bolha de ar no interior do circuito que bloqueou o fornecimento.	Distribuir um pouco de água pelo cappuccinador (A20) até que o fluxo seja regular.
Reduzia dose de café	Foi utilizado muito café.	Selecione um sabor mais suave premindo  (B7) ou reduza a quantidade de café pré-moído

Inserir a unidade de infusões	Após a limpeza não foi inserido o infusor (A8).	Inserir o infusor como descrito no parág. "13.9 Limpeza do infusor".
Circuito vazio Encha circuito Água Quente Confirmar?	O circuito hidráulico está vazio	Prima OK (B3) e deixar escoar a água pelo cappuccinador (A20) até que a distribuição se torne regular. Se o problema persistir, verificar que o depósito de água (A17) esteja inserido até ao fundo.
Descalcificar ESC para anular OK para descalcificar (~45 minutos)	Indica que é necessário descalcificar a máquina	É necessário realizar, o quanto antes, o programa de descalcificação descrito no cap. "14. Descalcificação".
Substitua o filtro ESC para anular OK para substituir	O filtro amaciador (C4) está esgotado.	Substituir o filtro ou removê-lo seguindo as instruções do cap. "16 Filtro amaciador".
Alarme genérico	O interior da máquina está muito sujo.	Limpe cuidadosamente a máquina como descrito no cap. "13 Limpeza". Se, após a limpeza, a máquina ainda apresentar esta mensagem, contacte um centro de assistência.
	Recorda que o filtro amaciador (C4) está esgotado e é necessário proceder com a substituição ou remoção.	Substituir o filtro ou removê-lo seguindo as instruções do cap. "16 Filtro amaciador".
	Recorda que é necessário descalcificar a máquina	É necessário realizar, o quanto antes, o programa de descalcificação descrito no cap. "14. Descalcificação".
ECO	A poupança de energia está ativa.	Para desativar a poupança de energia, proceda conforme descrito no parág. "8.6 Geral" - "Poupança energia"

20. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A seguir são referidas algumas possíveis avarias.

Se o problema não puder ser resolvido no modo descrito, deve-se contactar a Assistência Técnica.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O café não está quente.	As chávenas não foram pré-aquecidas.	Esquente com água quente as chávenas (Importante: pode-se utilizar a função água quente);
	Os circuitos internos da máquina se arrefeceram porque passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de fazer o café, aqueça os circuitos internos com um enxaguamento (veja o parág. "8.1 Enxaguamento").
	A temperatura do café definida é baixa.	Programar através do menu uma temperatura mais alta.

O café não é muito consistente ou tem pouco creme	A moagem do café é muito grossa.	Rode o botão de regulação da moagem (A5) em um nível, para o número 1 em sentido anti-horário enquanto o moedor de café estiver em função (fig. 7). Proceder com um nível de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (ver parágrafo "9.1 Regulação do moedor de café").
	O café não é adequado.	Utilize café para máquinas de café expresso.
O café sai muito lentamente ou às gotas.	A moagem do café é muito fina.	Rode o botão de regulação da moagem (A5) de um nível rumo ao número 7 no sentido horário enquanto o moedor de café está em função (fig. 7). Proceder com um nível de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (ver parágrafo "9.1 Regulação do moedor de café").
O aparelho não fornece café	O aparelho detecta impurezas no seu interior: o ecrã exibe "Por favor aguarde".	Aguardar que o aparelho volte a estar pronto para o uso e selecionar novamente a bebida desejada. Se o problema persistir, contactar o Centro de Assistência Autorizado.
O café não sai de um ou de ambos os bicos de saída.	Os bicos de saída do café (A9) estão obturados.	Limpar os bocais com um palito de dentes (fig. 24B).
O aparelho não liga.	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Ligar a ficha à tomada de corrente (fig. 1).
	O interruptor geral (A22) não está ligado.	Premir o interruptor geral na posição I (fig. 2).
O infusor não pode ser extraído	Não foi efetuado corretamente o desligamento	Desligar pressionando a tecla  (A7) (fig. 5) (veja o cap. "7. Desligamento da máquina").
No término da descalcificação, o aparelho precisa de um terceiro enxaguamento.	Durante os dois ciclos de enxaguamento, o depósito não foi enchido até ao nível MAX.	Proceda conforme exigido pelo aparelho, esvazie primeiro o tabuleiro de recolha de pingos para evitar que a água transborde.
O leite com espuma está com bolhas grandes	O leite não está suficientemente frio ou não é parcialmente desnatado.	Utilizar de preferência leite totalmente ou parcialmente desnatado em temperatura de frigorífico (cerca 5°C). Se o resultado ainda não é aquele desejado, tentar com outra marca de leite.
O leite não está emulsificado	O cappuccinador (A20) está sujo.	Efetuar a limpeza conforme indicado no parágrafo "10.2 Limpeza do cappuccinador depois da utilização".
	O anel do cappuccinador (A21) está na posição "HOT MILK".	Empurrar o anel para a posição "CAPPUCCINO" (fig. 11).
A distribuição do vapor interrompe-se durante a utilização.	Um dispositivo de segurança interrompe a distribuição de vapor	Aguardar alguns minutos, então reativar a função vapor.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ... 62	
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ..... 63	
2.1 Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στις παρούσες οδηγίες.....63	
2.2 Χρήση βάσει προορισμού.....63	
2.3 Οδηγίες χρήσης.....63	
3. ΕΙΣΑΓΩΓΗ 63	
3.1 Γράμματα εντός παρένθεσης.....63	
3.2 Προβλήματα και επιδιορθώσεις.....63	
4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ 64	
4.1 Περιγραφή της μηχανής64	
4.2 Περιγραφή των εξαρτημάτων.....64	
5. ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ 64	
5.1 Έλεγχος της συσκευής64	
5.2 Εγκατάσταση της συσκευής64	
5.3 Σύνδεση της συσκευής65	
5.4 Πρώτη λειτουργία της συσκευής.....65	
6. ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ 65	
7. ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ 65	
8. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΝΟΥ 66	
8.1 Έκπλυση.....66	
8.2 "Language" (γλώσσα)66	
8.3 Συντήρηση:.....66	
8.4 Πρόγραμμα ροφημάτων67	
8.5 Πρόγραμμα "My beverages" (τα ροφήματα).....67	
8.6 General67	
8.7 Statistics (στατιστικά).....68	
9. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΦΕ..... 68	
9.1 Ρύθμιση του μύλου του καφέ.....68	
9.2 Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ.....68	
9.3 Προετοιμασία των αυτόματων συνταγών χρησιμοποιώντας καφέ σε κόκκους69	
9.4 Προσωρινή διαφοροποίηση του αρώματος του καφέ.....69	
9.5 Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας προ-αλεσμένο καφέ70	
10. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΠΟΥΤΣΙΝΟ ΚΑΙ ΤΟΥ ΖΕΣΤΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ (ΧΩΡΙΣ ΑΦΡΟ) 70	
10.1 Προετοιμασία του ζεστού γάλακτος (χωρίς αφρό).....71	
10.2 Καθαρισμός εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνου μετά τη χρήση71	
11. "my MENU" ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΟΓΗ 71	

12. ΠΑΡΟΧΗ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ 72	
13. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ..... 72	
13.1 Καθαρισμός της μηχανής.....72	
13.2 Καθαρισμός του εσωτερικού κυκλώματος της μηχανής72	
13.3 Καθαρισμός του δοχείου κατακαθίων του καφέ 72	
13.4 Καθαρισμός του δοχείου συλλογής σταγόνων και του δίσκου συλλογής συμπυκνώματος...73	
13.5 Καθαρισμός του εσωτερικού της μηχανής.....73	
13.6 Καθαρισμός του δοχείου νερού.....73	
13.7 Καθαρισμός των στομιών του ακροφύσιου του καφέ.....73	
13.8 Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του προαλεσμένου καφέ.....73	
13.9 Καθαρισμός του εγχυτήρα73	
14. ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ 74	
15. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ 75	
15.1 Μέτρηση της σκληρότητας του νερού.....75	
15.2 Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού75	
16. ΦΙΛΤΡΟ ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΣΗΣ 75	
16.1 Εγκατάσταση του φίλτρου75	
16.2 Αντικατάσταση φίλτρου.....76	
16.3 Αφαίρεση του φίλτρου76	
17. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ 77	
18. ΔΙΑΘΕΣΗ 77	
19. ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ..... 77	
20. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ 79	

1. ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η μηχανή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες κινητικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή κατάλληλη γνώση, παρά μόνο εάν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή εφόσον έχουν εκπαιδευτεί στην ασφαλή χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Παρακολουθείτε τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να γίνονται από τον χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Κατά τον καθαρισμό, μη βυθίζετε ποτέ τη μηχανή σε νερό.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν προβλέπεται η χρήση σε: χώρους κουζίνας για το προσωπικό καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας, σε μονάδες αγροτουρισμού, ξενοδοχεία, πανσιόν, ενοικιαζόμενα δωμάτια και άλλες παρόμοιες υποδομές.
- Σε περίπτωση βλαβών στο φις ή στο ηλεκτρικό καλώδιο, αντικαταστήστε τα απευθυνόμενοι αποκλειστικά στην τεχνική υποστήριξη, ώστε να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΟΡΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ:

- Η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω εάν επιτηρούνται ή εφόσον έχουν λάβει οδηγίες που αφορούν την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από πλευράς του χρήστη δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός και αν είναι άνω των 8 ετών και επιτηρούνται. Φυλάξτε τη μηχανή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες κινητικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή κατάλληλη γνώση, εάν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή εφόσον έχουν λάβει οδηγίες αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη μηχανή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία, αν την αφήσετε αφύλακτη και πριν την συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.



Οι επιφάνειες που εμφανίζουν αυτό το σύμβολο θα αναπτύξουν θερμοκρασία κατά τη διάρκεια της χρήσης (το σύμβολο υπάρχει μόνο σε ορισμένα μοντέλα).

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1 Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στις παρούσες οδηγίες

Οι σημαντικές οδηγίες έχουν αυτά τα σύμβολα. Είναι απαραίτητο να τηρήσετε τις προειδοποιήσεις.



Κίνδυνος!

Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει ή προκαλεί ηλεκτροπληξία με κίνδυνο για την ανθρώπινη ζωή.



Προσοχή!

Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει ή προκαλεί τραυματισμούς ή βλάβες στη συσκευή.



Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και καψίματα.



Σημείωση:

Αυτό το σύμβολο επισημαίνει την ύπαρξη συμβουλών και σημαντικών πληροφοριών για τον χρήστη.



Κίνδυνος!

Δεδομένου ότι η μηχανή λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα, δεν πρέπει να αποκλείσετε το ενδεχόμενο να δημιουργηθούν ηλεκτρικές εκκνώσεις.

Τηρήστε τις παρακάτω προειδοποιήσεις ασφαλείας:

- Μην ακουμπάτε τη μηχανή με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στη πρίζα που χρησιμοποιείται είναι πάντα ελεύθερη, καθώς μόνον έτσι θα μπορείτε να αποσυνδέσετε το φως σε περίπτωση ανάγκης.
- Αν θέλετε να βγάλετε το φως από την πρίζα, τραβήξτε το φως. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο γιατί μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Για την πλήρη αποσύνδεση της συσκευής, τραβήξτε το φως από την πρίζα.
- Σε περίπτωση βλάβης μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή.
Σβήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και απευθυνθείτε στην Τεχνική Υποστήριξη.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού των εξωτερικών μερών της μηχανής, σβήστε το μηχανήμα, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα του ρεύματος και αφήστε το μηχανήμα να κρυώσει.



Προσοχή:

Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ) μακριά από παιδιά.



Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Αυτή η μηχανή παράγει ζεστό νερό και όταν λειτουργεί μπορεί να δημιουργήσει και ατμό νερού.

Αποφύγετε την επαφή με πιπιλιίσματα νερού ή ζεστού ατμού.

Όταν η μηχανή λειτουργεί, η επιφάνεια θέρμανσης φλιτζανιών μπορεί να είναι ζεστή.

2.2 Χρήση βάσει προορισμού

Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί για να "φτιάχνει" καφέ και να ζεσταίνει ροφήματα.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα πρέπει να θεωρηθεί ακατάλληλη και συνεπώς επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν θεωρείται υπεύθυνος για βλάβες που ενδέχεται να προκύψουν από την ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

2.3 Οδηγίες χρήσης

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και βλάβες στη συσκευή.

Ο κατασκευαστής δεν θεωρείται υπεύθυνος για βλάβες που ενδέχεται να προκύψουν από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης.



Σημείωση:

Φυλάξτε με προσοχή αυτές τις οδηγίες. Αν η μηχανή παραχωρηθεί σε άλλα άτομα θα πρέπει να παραδοθούν και οι οδηγίες χρήσης.

3. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξετε την αυτόματη μηχανή για καφέ και καπουτσίνο.

Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη νέα σας συσκευή. Θα χρειαστείτε μερικά λεπτά για να διαβάσετε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Με τον τρόπο αυτό θα αποφύγετε τους κινδύνους ή τις βλάβες στη συσκευή.

3.1 Γράμματα εντός παρένθεσης

Τα γράμματα σε παρένθεση αντιστοιχούν στη λεζάντα που αναφέρεται στην Περιγραφή της συσκευής (σελ.2-3).

3.2 Προβλήματα και επιδιορθώσεις

Σε περίπτωση εμφάνισης προβλημάτων, προσπαθήστε αρχικά να τα λύσετε ακολουθώντας τις προειδοποιήσεις που αναφέρονται στα κεφάλαια 19. Μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και 20 Επίλυση προβλημάτων"

Αν αυτές δεν φέρουν αποτέλεσμα ή για περισσότερες πληροφορίες, συνιστάται να απευθυνθείτε στην τεχνική υποστήριξη πελατών τηλεφωνώντας στον αριθμό που υποδεικνύει το φύλλο «Υποστήριξη πελατών».

Αν η χώρα σας δεν αναφέρεται στο φύλλο, τηλεφωνήστε στον αριθμό που αναφέρεται στην εγγύηση. Για τυχόν επισκευές, απευθυνθείτε αποκλειστικά και μόνο στην Τεχνική Υποστήριξη της De'Longhi. Οι διευθύνσεις υπάρχουν στο πιστοποιητικό εγγύησης που συνοδεύει τη μηχανή.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

4.1 Περιγραφή της μηχανής

(σελ. 3 - Α)

- A1. Καπάκι δοχείου κόκκων
- A2. Καπάκι χωνιού αλεσμένου καφέ
- A3. Δοχείο για κόκκους
- A4. Χωνί για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ
- A5. Κουμπί ρύθμισης του βαθμού άλεσης
- A6. Γενικός διακόπτης
- A7. Θυρίδα εγχυτήρα
- A8. Εγχυτήρας
- A9. Καλώδιο τροφοδοσίας
- A10. Δίσκος συλλογής συμπυκνώματος
- A11. Δοχείο για τα κατακάθια του καφέ
- A12. Δίσκος φλιτζανιών
- A13. Δείκτης στάθμης νερού στο δίσκο συλλογής σταγόνων
- A14. Σχάρα δίσκου
- A15. Δίσκος συλλογής σταγόνων
- A16. Καπάκι δοχείου νερού
- A17. Δοχείο νερού
- A18. Θήκη φίλτρου αποσκλήρυνσης νερού
- A19. Ακροφύσιο καφέ (ρυθμιζόμενο ύψους)
- A20. Εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο
- A21. Δακτύλιος επιλογής εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο
- A22. Ακροφύσιο ζεστού νερού και ατμού (αφαιρούμενο)
- A23. Πλήκτρο : για να ανάβετε ή να σβήνετε τη μηχανή (stand by)
- A24. Ράφι για φλιτζάνια

Περιγραφή του πίνακα ελέγχου

(σελ. 2 - Β)

Ορισμένα εικονίδια του πίνακα έχουν διπλή λειτουργία: υποδεικνύεται μεταξύ παρένθεσης, μέσα στην περιγραφή.

- B1. Οθόνη: καθοδηγεί το χρήστη στη χρήση της συσκευής. Η κεντρική καταχώρηση μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών είναι εκείνη που έχει επιλεγεί.
- B2. ▼ Βέλος ολίσθησης ("ESC": κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού των ροφημάτων πατήστε για έξοδο χωρίς απομνημόνευση)
- B3. OK: για επιβεβαίωση της επιλογής (στα πρώτα δευτερόλεπτα της παροχής "espresso", "short espresso", "long espresso", πατήστε για 2 φλιτζάνια)
- B4. ▲ Βέλος ολίσθησης ("STOP" - Κατά τη διάρκεια της παροχής/του προγραμματισμού των ροφημάτων πατήστε για να διακόψετε/προγραμματίσετε)
- B5. /ESC: μενού ρυθμίσεων της μηχανής (Κατά την πρόσβαση στο ΜΕΝΟΥ ρυθμίσεων, υπάρχει η λειτουργία του πλήκτρου "ESC": πατήστε το για να βγείτε από τη λειτουργία που έχετε επιλέξει και να επιστρέψετε στο βασικό μενού).

B6. : σύστημα παροχής ζεστού νερού

B7. : επιλογής αρώματος

Ροφήματα άμεσης επιλογής:

B8. : Espresso

B9. : Coffee

B10. : Long

B11. : Doppio+

B12.  DRIP MENU: Μενού επιλογής ροφημάτων (διαφορετικών από τα ροφήματα απευθείας επιλογής): Espresso Long, short espresso, Steam, 2 Espresso, 2 Espresso long, 2 short espresso.

B13.  MY MENU: Μενού επιλογής προσωπικών ροφημάτων (my). Κατά την πρώτη χρήση, αν δεν έχουν προγραμματιστεί προηγούμενως από το μενού ρυθμίσεων "8.5 Πρόγραμμα Τα Ροφήματά μου" προχωρήστε απευθείας στις προσωπικές επιλογές του ροφήματος.

4.2 Περιγραφή των εξαρτημάτων

(σελ. 2 - C)

- C1. Ταινία αντίδρασης
- C2. Μεζούρα για τον αλεσμένο καφέ
- C3. Αφαλατικό
- C4. Φίλτρο αποσκλήρυνσης (σε ορισμένα μοντέλα)
- C5. Πινέλο καθαρισμού

5. ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

5.1 Έλεγχος της συσκευής

Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι είναι ακέραιη και ότι περιέχει όλα τα εξαρτήματα (C). Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρουσία εμφανών βλαβών. Απευθυνθείτε στην τεχνική υποστήριξη της De'Longhi.

5.2 Εγκατάσταση της συσκευής



Προσοχή!

Κατά την εγκατάσταση της μηχανής θα πρέπει να τηρήσετε τις παρακάτω προειδοποιήσεις ασφαλείας:

- Η μηχανή εκπέμπει θερμότητα στον περιβάλλοντα χώρο. Αφού τοποθετήσετε τη μηχανή πάνω στην επιφάνεια εργασίας, βεβαιωθείτε ότι παραμένει ελεύθερος χώρος για περίπου 3 εκ. ανάμεσα στις επιφάνειες της μηχανής, τα πλάι και ελεύθερος χώρος για τουλάχιστον 15 εκ. πάνω από τη μηχανή του καφέ.
- Η τυχόν διείσδυση νερού στη μηχανή μπορεί να προκαλέσει βλάβη. Μην τοποθετείτε τη μηχανή κοντά σε βρύσες νερού ή σε νεροχύτες.
- Η μηχανή μπορεί να υποστεί βλάβη αν παγώσει το νερό στο εσωτερικό της. Μην εγκαθιστάται τη συσκευή σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία μπορεί να κατέβει κάτω από το σημείο ψύξης.

- Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας (A9) με τρόπο ώστε να μην υποστεί βλάβες από αιχμηρές γωνίες ή από την επαφή με ζεστές επιφάνειες (για παράδειγμα ηλεκτρικές πλάκες).

5.3 Σύνδεση της συσκευής



Προσοχή!

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη που υποδεικνύει η ετικέτα με τα στοιχεία της συσκευής. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια πρίζα που έχει τοποθετηθεί σωστά, με ελάχιστη δυναμικότητα 10A και αποτελεσματική γείωση.

Σε περίπτωση ασυμβατότητας μεταξύ της πρίζας και του φισ της συσκευής, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο προσωπικό για την αντικατάσταση τους φισ.

5.4 Πρώτη λειτουργία της συσκευής



Σημείωση:

- Η μηχανή έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο χρησιμοποιώντας καφέ κατά συνέπεια είναι φυσικό να υπάρχουν λίγα ίχνη καφέ στο μύλο. Σας εγγυόμαστε ότι η συσκευή αυτή είναι καινούρια.
- Συνιστάται να ρυθμίσετε το ταχύτερο δυνατόν τη σκληρότητα του νερού σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφει το κεφάλαιο "15 Προγραμματισμός της σκληρότητας του νερού".

1. Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα (εικ. 1) και βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης (A6), που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής έχει πατηθεί (εικ. 1)
2. "Language" (γλώσσα): πατήστε το βέλος ολίσθησης (B2) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων στην επιθυμητή γλώσσα: στη συνέχεια πατήστε **OK** (B3) για επιβεβαίωση.

Στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται επί της οθόνης (B1) της ίδιας της συσκευής:

3. "Fill tank": (γεμίστε το δοχείο): αφαιρέστε το δοχείο νερού (A17-εικ.), γεμίστε το μέχρι τη γραμμή MAX με φρέσκο νερό, (εικ. 3A), τοποθετήστε ξανά το ίδιο δοχείο (εικ. 3B)
4. Τοποθετήστε ένα δοχείο (εικ.4) κάτω από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) με ελάχιστη χωρητικότητα 100 ml.
5. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη άδειου κυκλώματος, γεμίστε το κύκλωμα με νερό, ζεστό νερό, επιβεβαιώση "Water circuit empty, Fill water circuit, Hot Water, Confirm"
6. Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση: η συσκευή παρέχει νερό από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο και στη συνέχεια σβήνει αυτόματα.

Τώρα η μηχανή του καφέ είναι έτοιμη για κανονική λειτουργία.



Σημείωση:

- Κατά την πρώτη χρήση, θα πρέπει να κάνετε 4-5 καφέδες για να δώσετε η μηχανή ένα ικανοποιητικό αποτέλεσμα.
- Για μεγαλύτερη απόλαυση του καφέ και για ακόμη καλύτερες επιδόσεις της μηχανής, συνιστάται η εγκατάσταση του φίλτρου αποσκληρυνσης (C4) ακολουθώντας τις υποδείξεις στο κεφάλαιο 21 " Φίλτρο αποσκληρυνσης" Αν το μοντέλο σας δεν έχει φίλτρο, μπορείτε να το ζητήσετε από την τεχνική υποστήριξη της De'Longhi.

6. ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Σημείωση:

Πριν ανάψετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης (A6) που βρίσκεται στο πίσω μέρος είναι πατημένος (εικ. 1).

Κάθε φορά που ανάβετε τη συσκευή, εκτελείται αυτόματα ένας κύκλος προθέρμανσης και ξεβγάλματος ο οποίος δεν πρέπει να διακοπεί. Η μηχανή είναι έτοιμη για χρήση μόνο αφού ολοκληρωθεί αυτός ο κύκλος.



Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Κατά το ξεβγάλμα, από τα στόμια του συστήματος παροχής καφέ (A19) τρέχει λίγο ζεστό νερό που θα πρέπει να συλλεχθεί στο δίσκο συλλογής σταγόνων (A15) που βρίσκεται από κάτω. Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με πίδακες νερού.

- Για να ανάψετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο  (A23) (εικ. 5): στην οθόνη (B1) εμφανίζεται το μήνυμα "Heating up, Please wait" ("Θέρμανση, Παρακαλώ περιμένετε").

Μόλις ολοκληρωθεί η θέρμανση, στην οθόνη εμφανίζεται "Rinsing" μαζί με μια γραμμή εξέλιξης που γεμίζει σιγά-σιγά καθώς εξελίσσεται η προετοιμασία. Με αυτόν τον τρόπο εκτός του ότι ζεσταίνεται το δοχείο, η μηχανή προχωρά και αφήνει να τρέξει ζεστό νερό στο εσωτερικό κύκλωμα έτσι ώστε να ζεσταθεί. Η συσκευή είναι στην κατάλληλη θερμοκρασία όταν στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα που δείχνει την επιλογή ροφημάτων "Select your beverage" (επιλέξτε το ρόφημά σας).

7. ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Κάθε φορά που σβήνει η συσκευή, εκτελείται αυτόματα ξεβγάλμα, αν έχει ετοιμαστεί καφές.



Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Κατά τη διάρκεια της έκπλυσης, από τα στόμια παροχής καφέ (A19) θα βγει λίγο ζεστό νερό. Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με πίδακες νερού.

- Για να σβήσετε τη συσκευή, πιάστε το πλήκτρο  (A23-εικ. 5)

- Στην οθόνη (B1) εμφανίζεται η επιγραφή "Turning off Please wait" (Σβήσιμο σε εξέλιξη, Παρακαλώ περιμένετε): εφόσον προβλέπεται, η συσκευή εκτελεί το ξέβγαλμα και στη συνέχεια σβήνει (stand-by).



Σημείωση!

Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες χρονικές περιόδους, αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα:

- σβήστε πρώτα τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο  (εικ.5)

- αφήστε το γενικό διακόπτη (A6) (εικ.1).



Προσοχή!

Μην πατάτε ποτέ το γενικό διακόπτη όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

8. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΝΟΥ

Το μενού αναπτύσσεται σε 6 καταχωρήσεις, ορισμένες από αυτές έχουν υποκατηγορίες:

- **Ξέβγαλμα**
- **Γλώσσα**
- **Συντήρηση:**
 - Αφαλάτωση
 - Τοποθέτηση φίλτρου
 - (αν έχει εγκατασταθεί φίλτρο): Αντικατάσταση φίλτρου,
 - (αν έχει εγκατασταθεί φίλτρο): Αφαιρέστε το φίλτρο
- **Prg. beverages**
- **Prg. Τα ροφήματά μου**
- **General:**
 - Set temperature (ρύθμιση θερμοκρασίας)
 - Water hardness (σκληρότητα νερού)
 - Auto-off (αυτόματη απενεργοποίηση)
 - Energy saving (εξοικονόμηση ενέργειας)
 - Beep (ηχητικό σήμα)
 - Default beverages (προεπιλεγμένα ροφήματα)
 - Default values (προεπιλεγμένες τιμές)
- **Statistics (στατιστικά)**

8.1 Έκπλυση

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να βγάλετε από το ακροφύσιο καφέ (A19) ώστε να καθαρίσετε και να ζεστάνετε το εσωτερικό κύκλωμα της μηχανής.

Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το ακροφύσιο του καφέ το οποίο θα πρέπει να έχει ελάχιστη χωρητικότητα 100ml.



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων.

Μην αφήνετε τη μηχανή χωρίς επίτηρηση κατά την παροχή του ζεστού νερού ή ατμού.

Για την έκπλυση, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Πατήστε  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)

2. Πατήστε **OK** (B3) για επιβεβαίωση του ξεβγάλματος "Rinsing" (ξέβγαλμα)
3. Μετά από λίγο, πρώτα από το ακροφύσιο του καφέ βγαίνει ζεστό νερό που θερμαίνει ολόκληρο το εσωτερικό κύκλωμα της μηχανής: στην οθόνη εμφανίζεται μια γραμμή προόδου που γεμίζει σιγά-σιγά καθώς προχωρά η παρασκευή.
4. Για να διακόψετε τη λειτουργία, πατήστε το βέλος που αντιστοιχεί στο "STOP" (B4).



Σημείωση:

- Για περιόδους αχρησίας μεγαλύτερες των 3-4 ημερών συνιστάται, μόλις ανάψει ξανά η μηχανή, ξεβγάλετε 2-3 φορές πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Είναι φυσικά, μετά από την εκτέλεση αυτής της λειτουργίας, να υπάρχει νερό στο δοχείο με τα κατακάθια του καφέ (A11).

8.2 "Language" (γλώσσα)

Εάν θέλετε να αλλάξετε τη γλώσσα της οθόνης (B1), ενεργήστε ως εξής:

1. Πατήστε  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
2. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών "Language" (γλώσσα)
3. Πατήστε **OK** (B3). Στην οθόνη εμφανίζονται οι επιλέξιμες γλώσσες
4. Πατήστε τα βέλη επιλογής μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών, της επιθυμητής γλώσσας
5. Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση
6. Η μηχανή επιστρέφει στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
7. Πατήστε το πλήκτρο /ESC για έξοδο από το μενού.

8.3 Συντήρηση:

Σε αυτή την καταχώρηση, βρίσκονται οι εργασίες συντήρησης που απαιτούνται από το μηχανήμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας:

- **Αφαλάτωση:** Για τις οδηγίες σχετικά με την αφαλάτωση, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "14. Αφαλάτωση".
- **Τοποθέτηση φίλτρου:** Για τις οδηγίες σχετικές με την εγκατάσταση του φίλτρου ανατρέξτε στην παράγραφο "16.1 Εγκατάσταση του φίλτρου"

Για επιλογή της λειτουργίας που επιθυμείτε, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Πατήστε το εικονίδιο  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
2. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή της συντήρησης μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών του μηνύματος "Maintenance" (συντήρηση)
3. Πατήστε **OK** (B3) για επιβεβαίωση

4. Πατήστε τα βέλη επιλογής μέχρι να εμφανιστεί λειτουργία που πρέπει να εκτελεστεί.
5. Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση και ακολουθήστε τις εργασίες όπως αναφέρεται στις αντίστοιχες παραγράφους.

8.4 Πρόγραμμα ροφημάτων

Η μηχανή είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο για παραγωγή κανονικών ποσοτήτων. Αν επιθυμείτε να αλλάξετε αυτή την ποσότητα και να δώσετε προσωπικές επιλογές στα ροφήματα και στο  (B12), προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Πατήστε  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
2. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών του προγραμματισμού ροφημάτων "Prg. beverages"
3. Πατήστε **OK** (B3) για επιβεβαίωση: η μηχανή αναφέρει τα ροφήματα με τις προσωπικές ρυθμίσεις
4. Πατήστε τα βέλη επιλογής μέχρι να εμφανιστεί το ρόφημα στο οποίο θέλετε να δώσετε δικές σας ρυθμίσεις: πατήστε **OK** για επιβεβαίωση
5. **Ροφήματα με καφέ:** στην οθόνη εμφανίζεται "Program aroma" (πρόγραμμα αρώματος): πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) ή  (B7) μέχρι την επιλογή του επιθυμητού αρώματος (δείτε παράγραφο "9.4 Προσωρινή αλλαγή του αρώματος τους καφέ"), πατήστε **OK**. Στην οθόνη εμφανίζεται "Program coffee" (πρόγραμμα καφέ) και μία γραμμή που γεμίζει σιγά-σιγά καθώς ολοκληρώνεται η παροχή: μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα, πατήστε **OK**
- Hot Water (ζεστό νερό):** πατήστε **OK**. Ξεκινά η παροχή: μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα, πατήστε **OK**.
6. "Save parameters?" (αποθήκευση παραμέτρων): για να αποθηκεύσετε τον προγραμματισμό, πατήστε **OK** (διαφορετικά πατήστε /ESC - B2 ή B5).
7. "Parameters saved" (αποθηκευμένες παράμετροι) (ή "Parameters not saved") (μη αποθηκευμένες παράμετροι). Η μηχανή επιστρέφει στην κατάσταση ετοιμότητας της χρήσης.

8.5 Πρόγραμμα "My beverages" (τα ροφήματα)

Ακολουθείστε τις διαδικασίες που αναφέρει η προηγούμενη παράγραφος "8.4 Πρόγραμμα ροφημάτων" για να δώσετε προσωπικές ρυθμίσεις στα ροφήματα του  MENU " (B13) ή προχωρήστε με τον απευθείας προγραμματισμό όπως περιγράφει το κεφάλαιο "11. Προγραμματισμός και επιλογή".

8.6 General

Σε αυτή την καταχώρηση βρίσκονται οι ρυθμίσεις για τις προσωπικές επιλογές βάσει της συσκευής:

1. Πατήστε  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
2. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών "General" (γενικά)
3. Πατήστε **OK** (B3) για επιβεβαίωση και επιλέξτε την καταχώρηση που επιθυμείτε με τα βέλη επιλογής. Στη συνέχεια ακολουθείστε τις υποδείξεις που έχουν προσδιοριστεί για κάθε ρύθμιση.

• Set temperature (ρύθμιση θερμοκρασίας):

Αν επιθυμείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία του νερού με την οποία βγαίνει ο καφές, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

4. Πατήστε **OK** (B3). Στην οθόνη (B1) εμφανίζεται η τιμή που έχει ρυθμιστεί και αναβοσβήνει "New" (νέα τιμή)
5. Επιλέξτε τη νέα τιμή που επιθυμείτε να ρυθμίσετε με τα βέλη επιλογής (B2 ή B4)
6. Μόλις επιλεγεί η επιθυμητή τιμή (χαμηλή, μεσαία, υψηλή, μέγιστη) πατήστε **OK**.

Η μηχανή επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.

• Water hardness (σκληρότητα νερού):

Για τις οδηγίες που αφορούν τη ρύθμιση και τον προγραμματισμό της σκληρότητας του νερού, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "15. Προγραμματισμός της σκληρότητας του νερού".

• Auto-off (stand-by) (αυτόματο σβήσιμο):

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη απενεργοποίηση έτσι ώστε η συσκευή να σβήσει μετά από 15 ή 30 λεπτά ή μετά από 1, 2 ή 3 ώρες μη χρήσης.

4. Πατήστε **OK**. Στην οθόνη (B1) εμφανίζεται η τιμή που έχει ρυθμιστεί και αναβοσβήνει "New" (νέα τιμή)
5. Επιλέξτε τη νέα τιμή που επιθυμείτε να ρυθμίσετε με τα βέλη επιλογής (B2 ή B4)
6. Μόλις επιλεγεί η επιθυμητή τιμή (χαμηλή, μεσαία, υψηλή, μέγιστη) πατήστε **OK**.

Η μηχανή επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.

• Energy saving (εξοικονόμηση ενέργειας):

Με αυτή τη λειτουργία μπορεί κανείς να ενεργοποιήσει ή να απενεργοποιήσει τον τρόπο εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν η λειτουργία είναι ενεργή, εξασφαλίζει μικρότερη κατανάλωση ενέργειας σύμφωνα με τους εν ισχύ ευρωπαϊκούς κανονισμούς. Για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Energy saving" (εξοικονόμηση ενέργειας), προχωρήστε ως εξής:

4. Πατήστε **OK**. Στην οθόνη εμφανίζεται τόσο η τρέχουσα κατάσταση, ("Enabled" ή "Disabled") (ενεργή ή απενεργοποιημένη) όσο και η εργασία που θα εκτελεστεί επιβεβαιώνοντας με **OK** ("Disable?" ή "Enable?")
5. Πατήστε **OK** για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας.

Η μηχανή επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.



Σημείωση!

- όταν η λειτουργία είναι ενεργή, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο **"ECO"**.
- Στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας η μηχανή χρειάζεται μερικά δευτερόλεπτα αναμονής πριν την παροχή του πρώτου καφέ ή του ροφήματος με γάλα, γιατί θα πρέπει να θερμανθεί.

- **Beep (ακουστικό σήμα):**

Με τη λειτουργία αυτή ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται το ακουστικό σήμα. Ακολουθήστε τον παρακάτω τρόπο:

4. Πατήστε **OK**. Στην οθόνη (B1) εμφανίζεται τόσο η τρέχουσα κατάσταση, ("Enabled" ή "Disabled") (ενεργή ή απενεργοποιημένη), όσο και η εργασία που θα εκτελεστεί επιβεβαιώνοντας με **OK** ("Disable?" ή "Enable?")
5. Πατήστε **OK** για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας.

Η μηχανή επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.

- **Default beverages (προεπιλεγμένα ροφήματα):**

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να επιστρέψετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις για όλα τα ροφήματα ή για κάθε μεμονωμένο ρόφημα που έχει προγραμματιστεί. Αφού επιλέξετε το ρόφημα, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

4. Επιλέξετε "All" (όλα) αν θέλετε να επιστρέψετε στη ρύθμιση αρώματος και ποσότητας του εργοστασίου για όλα τα ροφήματα ή επιλέξετε το ρόφημα που επιθυμείτε, δηλαδή πατήστε **OK**
5. "Reset?" (επαναφορά;): για επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις **OK**.
6. "Reset complete" (επαναφορά ολοκληρώθηκε): η μηχανή επιβεβαιώνει την επαναφορά και επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.

Για να προχωρήσετε με την επαναφορά άλλου ροφήματος, προχωρήστε ξανά από το σημείο 4 ή για έξοδο πατήστε /ESC (B5).

- **Default values (εργοστασιακές ρυθμίσεις):**

Με αυτή τη λειτουργία επαναφέρονται όλες οι ρυθμίσεις της συσκευής και των ροφημάτων (εκτός από τη γλώσσα που παραμένει επιλεγμένη, η γλώσσα της πρώτης έναρξης). Αφού επιλέξετε την καταχώρηση, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

4. "Reset?" (επαναφορά): πατήστε **OK**
5. "Reset complete" (επαναφορά ολοκληρώθηκε): η μηχανή επιβεβαιώνει την επαναφορά και επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.

Για έξοδο, πατήστε /ESC (B5).

8.7 Statistics (στατιστικά)

Με αυτή τη λειτουργία εμφανίζονται τα στατιστικά στοιχεία της μηχανής. Για την εμφάνισή τους, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Πατήστε το εικονίδιο (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
 2. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών "Statistics" (στατιστικά)
 3. Πατήστε **OK** (B3): η οθόνη θα εμφανίσει τα στατιστικά στοιχεία της μηχανής: διατρέξτε τις καταχωρήσεις με τα βέλη επιλογής
 4. Πατήστε στη συνέχεια /ESC (B5) για έξοδο.
- Για επιστροφή στην κεντρική οθόνη, πατήστε /ESC.

9. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΦΕ

9.1 Ρύθμιση του μύλου του καφέ

Ο μύλος του καφέ δεν θα πρέπει να ρυθμιστεί, τουλάχιστον στην αρχή, γιατί έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο έτσι ώστε να επιτυγχάνετε η σωστή παροχή του καφέ.

Ωστόσο, αφού φτιάξετε τους πρώτους καφέδες, εάν η παροχή δεν είναι αρκετά συμπαγής και με λίγη κρέμα ή πολύ αργή (σε σταγόνες), θα πρέπει να τη διορθώσετε από το κουμπί ρύθμισης του βαθμού άλεσης (A5) (εικ. 6).



Σημείωση:

Το κουμπί ρύθμισης πρέπει να περιστρέφεται μόνον όταν ο μύλος λειτουργεί.



Αν ο καφές βγαίνει πολύ αργά ή δεν βγαίνει καθόλου, στρέψτε δεξιόστροφα μία φορά προς τον αριθμό 7.

Για να έχετε, αντίθετα, μια παροχή καφέ πιο συμπαγή και για να βελτιώσετε οπτικά την κρέμα, γυρίστε αριστερόστροφα ένα κλικ προς τον αριθμό 1 (δεν γίνεται πάνω από ένα κλικ τη φορά, διαφορετικά ο καφές μπορεί να βγαίνει σε σταγόνες).

Το αποτέλεσμα αυτής της διόρθωσης γίνεται εμφανές μόνο μετά την διαδοχική παρασκευή τουλάχιστον 2 καφέδων. Αν μετά από αυτή τη ρύθμιση δεν έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα, θα πρέπει να επαναλάβετε τις διορθώσεις περιστρέφοντας το κουμπί κατά μία ακόμη θέση.

9.2 Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ

Για πιο ζεστό καφέ σας συμβουλεύουμε:

- προχωρήστε σε ξέβγαλμα πατώντας /ESC (B5)
- ζετανέτε με ζεστό νερό και τα φλιτζάνια χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ζεστού νερού, (δείτε κεφάλαιο "12. Παροχή ζεστού νερού")
- αυξήστε τη θερμοκρασία του καφέ από το μενού "Settings" (ρυθμίσεις) (δείτε παράγραφο "8.6 Γενικά").

9.3 Προετοιμασία των αυτόματων συνταγών χρησιμοποιώντας καφέ σε κόκκους



Προσοχή!

Μη χρησιμοποιείτε πράσινους κόκκους καφέ γιατί μπορεί να κολλήσουν στο μύλο και να τον καταστήσουν άχρηστο.

1. Εισάγετε τον καφέ σε κόκκους στο αντίστοιχο δοχείο (A3) (εικ.7)
2. Τοποθετήστε κάτω από το ακροφύσιο του καφέ (A9):
- 1 φλιτζάνι εάν επιθυμείτε 1 καφέ (εικ. 8)
- 2 φλιτζάνια, αν επιθυμείτε 2 καφέδες.
3. Χαμηλώστε το ακροφύσιο με τρόπο που να προσεγγίζει όσο το δυνατό περισσότερο τα φλιτζάνια: με τον τρόπο αυτό επιτυγχάνετε καλύτερη κρέμα (εικ.9)
4. Επιλέξτε τον καφέ που επιθυμείτε:

Ροφήματα καφέ άμεσης επιλογής			
Συνταγή	Ποσότητα	Προ-γραμμιζόμενη ποσότητα	Προκαθορισμένο άρωμα
Espresso (B8)	≈ 40 ml	από ≈30 ως ≈ 80ml	
Coffee (B9)	≈ 180 ml	από ≈100 ως ≈240cc	
Long (B10)	≈ 160 ml	από ≈115 ως ≈250cc	
Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	από ≈80 ως ≈180cc	
Ροφήματα που επιλέγονται από DRINK MENU (B12)			
Long Espresso	≈ 120 ml	από ≈80 ως ≈180c	
Short Espresso	≈ 30 ml	από ≈20 ως ≈40cc	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 φλιτζάνια	--	
2 Long Espresso	≈ 120 ml x 2 φλιτζάνια	--	
2 Short Espresso	≈ 30 ml x 2 φλιτζάνια	--	

5. Η προετοιμασία αρχίζει και στην οθόνη (B1) εμφανίζεται μία γραμμή προόδου που γεμίζει σιγά-σιγά όσο προχωρά η προετοιμασία.



Σημείωση:

- Μπορείτε να προετοιμάσετε ταυτόχρονα δύο φλιτζάνια SHORT ESPRESSO, ESPRESSO, LONG ESPRESSO πατώντας και "2X " (B3) κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας ενός ροφήματος (η επιγραφή παραμένει σε προβολή για μερικά δευτερόλεπτα κατά την αρχή της προετοιμασίας).
- Ενώ η μηχανή ετοιμάζει τον καφέ, η παροχή μπορεί να σταματήσει οποιαδήποτε στιγμή πατώντας το βέλος επιλογής που αντιστοιχεί στο "STOP" (B4).
- Μόλις ολοκληρωθεί η παροχή, αν θέλετε να αυξήσετε την ποσότητα του καφέ στο φλιτζάνι, μπορείτε απλά να κρατήσετε πατημένο (για 3 δευτερόλεπτα) ένα από τα κουμπιά παροχής καφέ (από B8 ως B10).

Μόλις ολοκληρωθεί η προετοιμασία, η μηχανή είναι έτοιμη για νέα χρήση.



Σημείωση:

- Κατά τη διάρκεια της χρήσης θα εμφανιστούν στην οθόνη κάποια μηνύματα (fill tank - γεμίστε το δοχείο -, empty grounds container, αδειάστε το δοχείο για τα κατακάθια, κλπ.) των οποίων η σημασία αναφέρεται στο κεφάλαιο "19. Μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη"
- Για πιο ζεστό καφέ, ανατρέξτε στην παράγραφο "9.2 Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ".
- Αν ο καφές βγαίνει σε σταγόνες ή ελάχιστα συμπαγής με λίγη κρέμα ή πολύ κρύος διαβάστε τα όσα αναφέρονται στο κεφάλαιο "20. Επίλυση προβλημάτων"
- Για να διαμορφώσετε σύμφωνα με τις δικές σας προτιμήσεις τα ροφήματα, ανατρέξτε στις παραγράφους "8.4 Πρόγραμμα ροφημάτων" και "8.5 Πρόγραμμα Τα ροφήματά μου".

9.4 Προσωρινή διαφοροποίηση του αρώματος του καφέ

Για να αλλάξετε προσωρινά το πρόγραμμα αρώματος του καφέ των αυτόματων συνταγών, πατήστε (B7):

	Προσωπικό (αν προγραμματίζεται) / Standard
	EXTRA LIGHT (πολύ ελαφρύ)
	LIGHT (ελαφρύ)
	MEDIUM (μεσαίο)

	STRONG (δυνατό)
	EXTRA STRONG (πολύ δυνατό)
	(δείτε "9.5 Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας αλεσμένο καφέ")

Σημείωση:

- Η διαμόρφωση του αρώματος δεν απομνημονεύει και στην επόμενη αυτόματη παροχή η συσκευή επιλέγει την προκαθορισμένη τιμή (AUTO).
- Αν η παροχή δεν ξεκινήσει μετά από λίγα δευτερόλεπτα από την προσωρινή αλλαγή του αρώματος, αυτό επιστρέφει στην προκαθορισμένη ρύθμιση (AUTO).

9.5 Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας προ-αλεσμένο καφέ

Προσοχή!

- Μη βάζετε ποτέ προαλεσμένο καφέ με τη μηχανή σβηστή, για να αποφύγετε το διασκορπισμό του στο εσωτερικό της. Σε αυτή την περίπτωση η μηχανή θα μπορούσε να υποστεί βλάβη.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ περισσότερο από 1 κοφτή μεζούρα (C2), διαφορετικά το εσωτερικό της μηχανής μπορεί να λερωθεί και το χωνί να μπουκώσει.

Σημείωση:

Αν χρησιμοποιείτε προαλεσμένο καφέ, μπορείτε να προετοιμάσετε μόνο ένα φλιτζάνι τη φορά.

1. Πατήστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο (B7) μέχρι όπου στην οθόνη (B1) εμφανιστεί το μήνυμα .
2. Βεβαιωθείτε ότι το χωνί δεν έχει φράξει, στη συνέχεια εισάγετε μια κοφτή μεζούρα προαλεσμένου καφέ (εικ.10).
3. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το ακρυφύσιο καφέ (A19) (εικ.8).
4. Επιλέξτε τον καφέ που επιθυμείτε:

Ροφήματα καφέ άμεσης επιλογής	
Συνταγή	Ποσότητα
Espresso (B8)	≈ 40 ml
Coffee (B9)	≈ 180 ml
Long (B10)	≈ 160 ml
Ροφήματα που επιλέγονται από DRINK MENU (B12)	
Long Espresso	≈ 120 ml
Short Espresso	≈ 30 ml

5. Η προετοιμασία αρχίζει και στην οθόνη εμφανίζεται το επιλεγμένο ρόφημα και μια ράβδος εξέλιξης που γεμίζει σιγά-σιγά όσο προχωρά η προετοιμασία.

Προσοχή! Προετοιμασία του καφέ LONG :

Στα μισά της προετοιμασίας, στην οθόνη (B1) εμφανίζεται το μήνυμα "Add ground coffee".(προσθέστε αλεσμένο καφέ) Στη συνέχεια, βάλτε μία μεζούρα προ-αλεσμένου καφέ και πατήστε OK (B3).

Σημείωση:

Αν η λειτουργία "Energy Saving" ("εξοικονόμηση ενέργειας") είναι ενεργή, η παροχή του πρώτου καφέ μπορεί να απαιτήσει μερικά δευτερόλεπτα αναμονής..

10. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΠΟΥΤΣΙΝΟ ΚΑΙ ΤΟΥ ΖΕΣΤΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ (ΧΩΡΙΣ ΑΦΡΟ)

Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας βγαίνει ατμός: προσοχή να μην καείτε

1. Για το καπουτσίνο, ετοιμάστε καφέ σε μεγάλο φλιτζάνι.
2. Γεμίστε ένα δοχείο, κατά προτίμηση με λαβή για να μην καείτε, με περίπου 100 γραμμάρια γάλακτος για κάθε καπουτσίνο που θέλετε να ετοιμάσετε. Στην επιλογή των διαστάσεων του δοχείου λάβετε υπόψη ότι ο όγκος θα αυξηθεί κατά 2 ή 3 φορές.

Σημείωση:

Για να επιτύχετε πιο πυκνό και πλούσιο αφρό, χρησιμοποιήστε αποβουτυρωμένο ή ημι-αποβουτυρωμένο γάλα και σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 5°C). Για να αποφύγετε το γάλα με λίγο αφρόγαλα, ή με μεγάλες φούσκες, καθαρίζετε πάντα το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) όπως περιγράφει η παράγραφος "10.2 Καθαρισμός εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο μετά τη χρήση".

3. Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος του εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο (A21) βρίσκεται προς τα κάτω στη λειτουργία "CAPPUCCINO" (εικ.11);
4. Το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο μπορεί να περιστραφεί ελαφρά προς το εξωτερικό, για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δοχεία κάθε διάστασης.

Προσοχή!

Μη πιέζετε πολύ την περιστροφή του εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο (εικ.12): μπορεί να σπάσει!

5. Βυθίστε το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο στο δοχείο του γάλακτος με προσοχή ώστε να μη βυθίσετε το δακτύλιο μαύρου χρώματος.
6. Πατήστε DRINK MENU (B12)

7. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών "Steam" (ατμός).
8. Πατήστε **OK** (B5): η οθόνη θα εμφανίσει "Steam" (ατμός). Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, από το εξάρτημα βγαίνει ατμός που του δίνει στο γάλα μια κρεμώδη όψη και αυξάνει τον όγκο.
9. Για πιο κρεμώδη αφρό, στρέψτε το δοχείο με απαλές κινήσεις από κάτω προς τα πάνω.
10. Μόλις φτιάξετε τον αφρό που επιθυμείτε, διακόψτε την παροχή του ατμού πατώντας το βέλος επιλογής που αντιστοιχεί στο "STOP"



Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Σβήστε τον ατμό, πριν αφαιρέσετε το δοχείο του γάλακτος με το αφρόγαλα ώστε να αποφύγετε καψίματα που μπορεί να προκαλέσουν οι πίδακες του καυτού γάλακτος.

11. Προσθέστε τον αφρό στον καφέ που έχετε ήδη ετοιμάσει. Το καπουτσίνο είναι έτοιμο: προσθέστε ζάχαρη κατά βούληση και, αν θέλετε, πασπαλίστε τον αφρό με λίγο κακάο σε σκόνη.



Σημείωση!

Αν ο τρόπος "Energy saving" (εξοικονόμηση ενέργειας) έχει ενεργοποιηθεί, η παροχή του ζεστού νερού μπορεί να απαιτήσει λίγο χρόνο αναμονής..

10.1 Προετοιμασία του ζεστού γάλακτος (χωρίς αφρό)

Για την προετοιμασία ζεστού γάλακτος, προχωρήστε όπως περιγράφει η προηγούμενη παράγραφος και βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος του εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο (A21) βρίσκεται σε θέση προς τα πάνω στη λειτουργία "HOT MILK" (ζεστό γάλα).

10.2 Καθαρισμός εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο μετά τη χρήση

Καθαρίστε το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) κάθε φορά που το χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τα υπολείμματα γάλακτος ή να φράξει.



Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, από το εξάρτημα βγαίνει λίγο ζεστό νερό. Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με πίδακες νερού.

1. Αφίστε να βγει λίγο νερό πατώντας το πλήκτρο  (B6-εικ.13). Στη συνέχεια διακόψτε πατώντας το βέλος επιλογής (B4) που αντιστοιχεί στο "STOP".

2. Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρις ότου το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο να κρυώσει: στρέψτε αριστερόστροφα και βγάλτε το προς τα κάτω (εικ.14).
3. Μετακινήστε το δακτύλιο (A21) προς τα πάνω (εικ. 15).
4. Αφαιρέστε το ακροφύσιο προς τα κάτω (A22- εικ. 16).
5. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές που δείχνει το βέλος στην εικ.17 δεν έχουν βουλώσει. Εν ανάγκη καθαρίστε με τη βοήθεια μιας καρφίτσας.
6. Τοποθετήστε ξανά το ακροφύσιο, μετακινήστε το δακτύλιο προς τα κάτω και εισάγετε το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο στο ακροφύσιο (εικ.18) στρέφοντας δεξιόστροφα και σπρώχνοντας προς τα πάνω μέχρι τη σύνδεση.

11. "my MENU" ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΟΓΗ

Στο  γίνεται η επιλογή των προσωπικών ροφημάτων βάσει γεύσης. Αν τα ροφήματα δεν είχαν προγραμματιστεί ποτέ, η μηχανή απαιτεί την εισαγωγή προσωπικών ρυθμίσεων πριν προχωρήσετε στην παροχή:

1. Πατήστε  (B13)
2. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών, του επιθυμητού ροφήματος

Μη προγραμματισμένα ροφήματα:

3. Πατήστε **OK** (B3) για την επιλογή
4. Στην οθόνη εμφανίζεται "Program aroma" (πρόγραμμα αρώματος): πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) ή  (B7) μέχρι την επιλογή του επιθυμητού αρώματος. Πατήστε **OK**: στην οθόνη εμφανίζεται "Program coffee" (πρόγραμμα καφέ) και μία γραμμή που γεμίζει σιγά-σιγά καθώς ολοκληρώνεται η παροχή: μόλις επτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα, πατήστε **OK**
5. Η μηχανή συνεχίζει με την παρασκευή του καφέ: πατήστε **OK** για να διακόψετε την παροχή κατά τη στιγμή που η ποσότητα του καφέ που επιθυμείτε έχει ολοκληρωθεί.
6. "Save parameters?" (αποθήκευση παραμέτρων): για να αποθηκεύσετε τον προγραμματισμό, πατήστε **OK** (διαφορετικά πατήστε **/ESC** - B2 ή B5).
8. "Parameters saved" (αποθηκευμένες παράμετροι) (ή "Parameters not saved") (μη αποθηκευμένες παράμετροι). Η μηχανή επιστρέφει στην κατάσταση ετοιμότητας της χρήσης.

Προγραμματισμένα ροφήματα:

3. Πατήστε **OK** (B3) για την επιλογή
4. Η μηχανή ξεκινά την προετοιμασία βάσει των ρυθμίσεων που έχουν προγραμματιστεί προηγουμένως.



Σημείωση:

Τα ροφήματα για 2 φλιτζάνια θα είναι επιλέξιμα μόνο κατά τη στιγμή την οποία έχουν προγραμματιστεί τα αντίστοιχα μεμονωμένα ροφήματα.

12. ΠΑΡΟΧΗ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων.

Μην αφήνετε τη μηχανή χωρίς επίτηρηση κατά την παροχή του ζεστού νερού. Το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) θερμαίνεται κατά την παροχή και στη συνέχεια θα πρέπει να κρατιέται μόνο από το μαύρο δακτύλιο (A21).

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) (όσο πιο κοντά γίνεται ώστε να αποφευχθούν οι πιτσιλιές)
2. Πατήστε  (B6- εικ. 13). Στην οθόνη (B1) εμφανίζεται το μήνυμα "HOT WATER" (ζεστό νερό) και μια γραμμή προόδου γεμίζει σιγά-σιγά καθώς προχωρά η παρασκευή.
4. Η μηχανή παρέχει περίπου 250 ml ζεστού νερού και στη συνέχεια διακόπτει αυτόματα την παροχή. Για να διακοπεί, με το χέρι η παροχή ζεστού νερού, πατώντας το βέλος επιλογής (B4) που αντιστοιχεί στο "STOP".



Σημείωση!

Αν η λειτουργία "Energy Saving" (εξοικονόμηση ενέργειας) είναι ενεργή, η παροχή του ζεστού νερού και του ατμού μπορεί να απαιτήσει μερικά δευτερόλεπτα αναμονής.

13. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

13.1 Καθαρισμός της μηχανής

Τα παρακάτω μέρη της μηχανής θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά:

- το εσωτερικό κύκλωμα της μηχανής
- το δοχείο για κατακάθια καφέ (A11).
- το δοχείο συλλογής σταγόνων (A15) και δοχείο συλλογής συμπυκνώματος (A10)
- το δοχείο νερού (A17).
- τα στόμια του ακροφύσιου του καφέ (A19),
- το χωνί για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ (A4),
- ο εγχυτήρας (A8) είναι προσβάσιμος αφού ανοίξετε το πορτάκι πρόσβασης (A7).
- το εξάρτημα για καπουτσίνο (A20-παρ. "10.2 Καθαρισμός του εξαρτήματος για καπουτσίνο μετά τη χρήση").
- πίνακα ελέγχου (B)



Προσοχή!

- Για τον καθαρισμό της μηχανής, μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή διαβρωτικά απορρυπαντικά ή αλκοόλ. Με τις υπερυψωμένες μηχανές De'Longhi δεν χρειάζεται να χρησιμοποιείτε χημικά πρόσθετα για τον καθαρισμό.
- Κανένα από τα εξαρτήματα της μηχανής δεν πρέπει να πλυθεί σε πλυντήριο πιάτων εκτός από τη σχάρα δίσκου (A14).
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα του καφέ γιατί μπορεί να γρατζουνίσουν τις μεταλλικές και πλαστικές επιφάνειες.

13.2 Καθαρισμός του εσωτερικού κυκλώματος της μηχανής

Για περιόδους αχρησίας μεγαλύτερες των 3-4 ημερών συνιστάται, μόλις ανάψει ξανά η μηχανή να προχωρήσετε σε:

- 2/3 ξεβγάλματα πατώντας (δείτε παράγραφο "8.1 Έκπλυση");
- παροχή ζεστού νερού, για λίγο (κεφάλαιο "12 Παροχή ζεστού νερού")



Σημείωση:

Είναι φυσικό, μετά από την εκτέλεση αυτής της λειτουργίας, να υπάρχει νερό στο δοχείο με τα κατακάθια του καφέ (A11).

13.3 Καθαρισμός του δοχείου κατακαθίων του καφέ

Όταν στη οθόνη (B1) εμφανίζεται η επιγραφή "empty grounds!", (αδειάστε τα υπολείμματα) θα πρέπει να αδειάσετε και να καθαρίσετε το δοχείο. Μέχρις ότου καθαριστεί το δοχείο από τα υπολείμματα του καφέ (A11), η μηχανή δεν μπορεί να κάνει καφέ. Η συσκευή επισημαίνει ότι πρέπει να αδειάσει το δοχείο ακόμη και όταν δεν είναι γεμάτο, αν περάσουν 72 ώρες από την πρώτη προετοιμασία (εφόσον η μέτρηση των 72 ωρών έχει γίνει σωστά, το μηχάνημα δεν πρέπει ποτέ να σβήσει από τον γενικό διακόπτη-A6).



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων

Αν παρασκευάσετε πολλά καπουτσίνο διαδοχικά, η μεταλλική επιφάνεια των φλιτζανιών (A12) θα ζεσταθεί. Περιμένετε να κρυώσει πριν να την αγγίξετε και πιάστε το μόνο από μπροστά μέρος.

Για προχωρήσετε σε καθαρισμό (με το μηχάνημα αναμμένο):

- Αφαιρέστε το δίσκο συλλογής σταγόνων (A15) (εικ.19), αδειάστε τον και καθαρίστε τον.
- Αδειάστε και καθαρίστε με προσοχή το δοχείο με τα κατακάθια (A11) με προσοχή ώστε να αφαιρεθούν όλα τα κατακάθια που μπορεί να έχουν παραμείνει στον πάτο:
- Ελέγξτε το δίσκο συλλογής συμπυκνώματος (A10) (κόκκινου χρώματος) και αν είναι γεμάτο, αδειάστε το.



Προσοχή!

Όταν βγάξετε το δοχείο συλλογής σταγόνων, υποχρεωτικά πρέπει να αδειάσετε πάντα το δοχείο για κατακάθια ακόμη και αν δεν είναι τελείως γεμάτο.

Εάν δεν τον καθαρίσετε, φτιάχνοντας τους επόμενους καφέδες είναι πιθανόν να γεμίσει πάνω από το κανονικό το δοχείο για κατακάθια και να βουλώσει η μηχανή.

13.4 Καθαρισμός του δοχείου συλλογής σταγόνων και του δίσκου συλλογής συμπυκνώματος.



Προσοχή!

Το δοχείο συλλογής σταγόνων (A15) διαθέτει έναν πλωτό δείκτη (A13) (κόκκινου χρώματος) που δείχνει τη στάθμη του νερού (εικ.20). Πριν ο δείκτης αρχίσει να προεξέχει από το δίσκο φλιτζανιών (A12), πρέπει να αδειάσετε και να καθαρίσετε το δίσκο, διαφορετικά το νερό μπορεί αρχίσει να βγαίνει και να προκαλέσει βλάβη στη μηχανή, την επιφάνεια στήριξης ή τη γύρω περιοχή. Για να αφαιρέσετε το δίσκο συλλογής σταγόνων:

1. Βγάλτε το δίσκο συλλογής σταγόνων και το δοχείο για τα υπολείμματα του καφέ (A11) (εικ.19);
2. Αφαιρέστε το δίσκο φλιτζανιών (A12), τη σχάρα του δίσκου (A14), στη συνέχεια αδειάστε το δίσκο συλλογής σταγόνων και το δοχείο υπολειμμάτων και πλύνετε όλα τα εξαρτήματα
3. Ελέγξτε το δίσκο συλλογής συμπυκνώματος κόκκινου χρώματος (A10) και αν είναι γεμάτο, αδειάστε το.
4. Τοποθετήστε και πάλι το δίσκο συλλογής σταγόνων και τη σχάρα του δοχείου για τα κατακάθια καφέ.

13.5 Καθαρισμός του εσωτερικού της μηχανής



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού των εσωτερικών μερών, θα πρέπει να σβήσετε τη μηχανή (δείτε κεφάλαιο "7. Σβήσιμο της μηχανής") και αποσυνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό.

1. Ελέγχετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα) ότι το εσωτερικό της μηχανής (στο οποίο έχετε πρόσβαση όταν αφαιρέσετε το δίσκο συλλογής σταγόνων (A15) δεν είναι βρώμικο. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε τα υπολείμματα του καφέ με το πινέλο και ένα σφουγγάρι.
2. Αναρροφήστε όλα τα υπολείμματα με μια ηλεκτρική σκούπα (εικ. 21).

13.6 Καθαρισμός του δοχείου νερού

1. Καθαρίζετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα και σε κάθε αντικατάσταση του φίλτρου αποσκληρυνσης (C4) (αν προβλέπεται) το δοχείο νερού (A17) με ένα υγρό πανί και με λίγο απαλό απορρυπαντικό.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο (C4) (αν υπάρχει) και ξεπλύνετε με καθαρό νερό.
3. Τοποθετήστε και πάλι το φίλτρο (αν προβλέπεται), γεμίστε τη δεξαμενή με φρέσκο νερό και επανατοποθετήστε τη.
4. (Μόνο για μοντέλα με φίλτρο αποσκληρυνσης) Παροχή 100ml di νερού.

13.7 Καθαρισμός των στομιών του ακροφύσιου του καφέ

1. Καθαρίζετε τακτικά τα στόμια του ακροφύσιου του καφέ (A9) με ένα σφουγγάρι ή ένα πανί (εικ.22A)
2. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές του ακροφύσιου του καφέ δεν έχουν μπουκώσει. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε τα υπολείμματα του καφέ με μια οδοντογλυφίδα (εικ. 22B).

13.8 Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του προλαεσμένου καφέ

Ελέγχετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα) το χωνί εισαγωγής προλαεσμένου καφέ (A4) και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει βουλώσει. Εν ανάγκη αφαιρέστε τα υπολείμματα του καφέ με ένα πινέλο.

13.9 Καθαρισμός του εγχυτήρα

Ο εγχυτήρας (A8) θα πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μια φορά το μήνα.



Προσοχή!

Ο εγχυτήρας δεν μπορεί να αφαιρεθεί όταν η μηχανή είναι αναμμένη.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή έχει εκτελέσει σωστά τη διαδικασία σβήσιματος (δείτε κεφάλαιο "7) Απενεργοποίηση της συσκευής")
2. Αφαιρέστε το δοχείο νερού (A17)
3. Ανοίξτε το πορτάκι του ακροφύσιου (A19) (εικ. 23) που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.
4. Πατήστε προς το εσωτερικό τα δύο χρωματιστά πλήκτρα και ταυτόχρονα αφαιρέστε το ακροφύσιο προς το εξωτερικό (εικ.24).
5. Βυθίστε το ακροφύσιο για περίπου 5 λεπτά στο νερό και στη συνέχεια ξεπλύνετε τον κάτω από τη βρύση.



Προσοχή!

ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΜΟΝΟ ΜΕ ΝΕΡΟ.

Όχι απορρυπαντικά - Όχι πλυντήριο πιάτων

Καθαρίστε το ακροφύσιο χωρίς απορρυπαντικά γιατί μπορεί να προκληθούν βλάβες.

6. Με ένα πινέλο καθαρίστε τυχόν υπολείμματα καφέ στη θέση του ακροφύσιου, που φαίνονται και από τη θυρίδα του ακροφύσιου.
7. Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε και πάλι το ακροφύσιο στη βάση. Στη συνέχεια, πατήστε πάνω στην επιγραφή PUSH έως ότου ακουστεί ότι εκκλίσει.



Σημείωση:

Εάν η τοποθέτηση του ακροφύσιου εξακολουθεί να είναι δύσκολη, θα πρέπει (πριν την τοποθέτηση) να προσαρμόσετε το μέγεθος πιέζοντας τους δύο μοχλούς (εικ. 25).

8. Μετά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι τα δύο χρωματιστά πλήκτρα έχουν ασφαλίσει προς τα έξω.

9. Κλείστε τη θυρίδα του ακροφύσιου.
10. Επανατοποθετήστε το δοχείο νερού.

14. ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ



Προσοχή!

- Πριν από τη χρήση, διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες και την ετικέτα του αφαλατικού που αναφέρονται στη συσκευασία του.
- Συνιστάται η χρήση αποκλειστικά του προϊόντος αφαλάτωσης της De'Longhi. Η χρήση των ακατάλληλων προϊόντων αφαλάτωσης, όπως και η ίδια η αφαλάτωση που δεν εκτελείται τακτικά, μπορεί να δημιουργήσει βλάβες που δεν καλύπτει η εγγύηση του κατασκευαστή.

Αφαλάτωση τη μηχανή όταν στην οθόνη (B1) εμφανιστεί το μήνυμα "Descale, ESC to cancel, OK to descale (~45 minutes)" (αφαλάτωση, ESC για ακύρωση ή OK για αφαλάτωση). Αν θέλετε να προχωρήσετε αμέσως με την αφαλάτωση, πατήστε **OK** (B3) και ακολουθήστε τη διαδικασία από το σημείο 6. Για να μεταθέσετε την αφαλάτωση σε άλλη στιγμή, πατήστε **ESC** (B5): στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο που  υπενθυμίζει ότι η μηχανή χρειάζεται αφαλάτωση.

Για πρόσβαση στο μενού αφαλάτωσης:

1. Ανάψτε τη μηχανή και περιμένετε μέχρι να είναι έτοιμη για χρήση.
2. Πατήστε το εικονίδιο  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
3. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών το μήνυμα "Maintenance" (συντήρηση): πατήστε **OK** (B3)
4. Πατήστε **OK** για να επιλέξετε "Descale" (αφαλάτωση)
5. "Confirm?" (επιβεβαίωση) (~45 minutes)": επιβεβαιώστε πατώντας **OK**
6. "Remove filter": (αφαιρέστε το φίλτρο) (A17) αφαιρέστε το φίλτρο νερού (C4) (αν υπάρχει), αδειάστε το δοχείο. Πατήστε **OK**.
7. "Pour descaler and water into tank" (ρίξτε αφαλατικό και νερό στο δοχείο): Αδειάστε στο δοχείο νερού το υγρό αφαλάτωσης μέχρι τη στάθμη Α (αντιστοιχεί σε μια δόση 100ml) της ένδειξης που βρίσκεται στο πλάι του δοχείου. Στη συνέχεια προσθέστε νερό (ένα λίτρο) μέχρις ότου να επιτευχθεί η στάθμη **B** (εικ.26). Εισάγετε το δοχείο νερού. Πατήστε **OK**.
8. "Empty drip tray" (αδειάστε το δίσκο συλλογής σταγόνων): Αφαιρέστε, αδειάστε και τοποθετήστε ξανά το δίσκο συλλογής σταγόνων (A15) και το δοχείο για κατακάθια (A11). Πατήστε **OK**.



Σημείωση:

Ενδέχεται σε ορισμένες περιπτώσεις να ξεκινήσει η διαδικασία ψύξης που μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα, πριν το επόμενο σημείο.

9. "Place 1.8L container empty under spouts" (τοποθετήστε άδειο δοχείο 1,8l κάτω από τα ακροφύσια): Τοποθετήστε κάτω από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) και το ακροφύσιο του καφέ (A19) ένα δοχείο τουλάχιστον 1,8 λίτρων (εικ.27). Πατήστε **OK**.



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων

Από το ακροφύσιο ζεστού νερού βγαίνει ζεστό νερό που περιέχει οξέα. Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με αυτό το διάλυμα.

10. "Descaling under way" (αφαλάτωση σε εξέλιξη): , το πρόγραμμα αφαλάτωσης ξεκινά και το διάλυμα αφαίρεσης αλάτων βγαίνει τόσο από εξάρτημα παροχής καπουτσίνο και από το ακροφύσιο του καφέ εκτελώντας αυτόματα μία σειρά από ξεβγάλματα κατά διαστήματα, για να αφαιρέσει τα υπολείμματα αλάτων από εσωτερικό της μηχανής του καφέ.

Μετά από περίπου 35 λεπτά, η συσκευή διακόπτει την αφαλάτωση.

11. "Rinse tank and fill with water" (ξεπλύνετε το δοχείο και γεμίστε με νερό): Η μηχανή θα είναι τώρα έτοιμη για τη διαδικασία ξεβγάλματος με καθαρό νερό. Αδειάστε το δοχείο που χρησιμοποιήθηκε για τη συλλογή του διαλύματος αφαλάτωσης και αφαιρέστε το δοχείο νερού, αδειάστε το, ξεβγάλετε με τρεχούμενο νερό, γεμίστε μέχρι τη στάθμη MAX με φρέσκο νερό και τοποθετήστε το στη μηχανή. Πατήστε **OK**
12. Place 1.8L container empty under spouts" (τοποθετήστε άδειο δοχείο 1,8l κάτω από τα ακροφύσια): τοποθετήστε το άδειο δοχείο που έχετε χρησιμοποιήσει για να συλλέξετε το διάλυμα αφαλάτωσης από το ακροφύσιο του καφέ και το σύστημα παροχής ζεστού νερού (εικ.27) και πατήστε **OK**
13. "Rinsing Confirm?" (ξέβγαλμα, επιβεβαίωση): πατήστε **OK**
14. "Rinsing underway" (ξέβγαλμα σε εξέλιξη): το ζεστό νερό τρέχει από το ακροφύσιο του καφέ και στη συνέχεια από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο.
15. Όταν το νερό μέσα στο δοχείο τελειώσει, αδειάστε το δοχείο που χρησιμοποιήσατε για να μαζέψετε το νερό ξεβγάλματος.
16. "Rinse tank and fill with water" (ξεπλύνετε το δοχείο και γεμίστε με νερό): αφαιρέστε το δοχείο νερού και γεμίστε το μέχρι την ένδειξη MAX με φρέσκο. Πατήστε **OK**.
14. "Insert filter" (τοποθετήστε φίλτρο): τοποθετήστε ξανά, αν το έχετε βγάλει προηγουμένως, το φίλτρο αποσκλήρυνσης

στη θέση του δοχείου νερού, τοποθετήστε ξανά το δοχείο και πατήστε **OK**

15. "Place 1.8L container empty under sprouts" (τοποθετήστε άδειο δοχείο 1,8l κάτω από τα ακροφύσια): Τοποθετήστε το άδειο δοχείο που έχετε χρησιμοποιήσει για να συλλέξετε το διάλυμα αφαλάτωσης κάτω από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο. Πατήστε **OK**.
16. "Rinsing Confirm?" (ξέβγαλμα επιβεβαίωση): πατήστε **OK**
17. "Rinsing underway" (ξέβγαλμα σε εξέλιξη). Το ζεστό νερό βγαίνει από το εξάρτημα για καπουτσίνο.
18. "Empty drip tray" (αδειάστε το δίσκο συλλογής σταγόνων): Στο τέλος του δεύτερου ξεβγάλματος, αφαιρέστε, αδειάστε και τοποθετήστε ξανά το δίσκο συλλογής σταγόνων (A15) και το δοχείο υπολειμμάτων (A11). Πατήστε **OK**.
19. "Descalc complete" (η αφαλάτωση ολοκληρώθηκε): πατήστε **OK**
20. "Fill tank" (γεμίστε το δοχείο): αδειάστε το δοχείο που χρησιμοποιήθηκε για τη συλλογή του νερού ξεβγάλματος, αφαιρέστε και γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο νερό μέχρι τη στάθμη MAX και τοποθετήστε ξανά στη μηχανή.

Η εργασία αφαλάτωσης θα ολοκληρωθεί.



Σημείωση:

- Αν ο κύκλος αφαλάτωσης δεν ολοκληρωθεί σωστά (πχ. δεν υπάρχει ρεύμα) συνιστάται να επαναλάβετε τον κύκλο.
- Είναι φυσικό, μετά από την εκτέλεση του κύκλου αφαλάτωσης, να υπάρχει νερό στο δοχείο με τα κατακάθια του καφέ (A11).
- Η συσκευή απαιτεί τρίτο ξέβγαλμα, στην περίπτωση που το δοχείο νερού δεν έχει γεμίσει μέχρι τη στάθμη max: και αυτό για να διασφαλιστεί ότι δεν θα υπάρχει αφαλατικό στα εσωτερικά κυκλώματα της μηχανής.

15. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

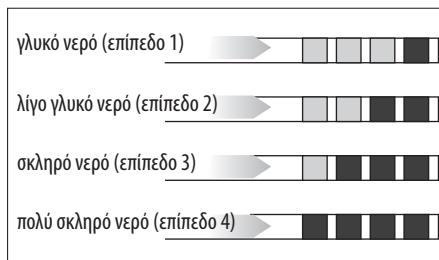
Το μήνυμα αφαλάτωσης εμφανίζεται μετά από ένα προκαθορισμένο διάστημα λειτουργίας που εξαρτάται από τη σκληρότητα του νερού.

Η συσκευή είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο για επίπεδο σκληρότητας 4. Εάν θέλετε, μπορείτε να προγραμματίσετε το μηχανήμα βάσει της πραγματικής σκληρότητας του νερού στις αντίστοιχες περιοχές, κάνοντας λιγότερο τακτική, με τον τρόπο αυτό, τη διαδικασία αφαλάτωσης.

15.1 Μέτρηση της σκληρότητας του νερού

1. Βγάλτε από τη συσκευασία της την ταινία αντίδρασης (C1) "TOTAL HARDNESS TEST" που συνοδεύει αυτό το βιβλιαράκι στα αγγλικά.
2. Βυθίστε εντελώς την ταινία σε ένα ποτήρι νερό για ένα δευτερόλεπτο περίπου.

3. Αφαιρέστε την ταινία από το νερό και τινάξτε την ελαφρά. Μετά από περίπου ένα λεπτό θα δημιουργηθούν 1, 2, 3 ή 4 τετραγωνάκια κόκκινου χρώματος, αναλόγως της σκληρότητας του νερού, κάθε τετραγωνάκι αντιστοιχεί σε 1 επίπεδο.



15.2 Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού

1. Πατήστε το εικονίδιο (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
2. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών του "General" (γενικά): πατήστε **OK** (B3)
3. Πατήστε τα βέλη επιλογής μέχρι να εμφανιστεί "Water hardness" (σκληρότητα νερού): πατήστε **OK**
4. Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα επιλογή και αναβοσβήνει η νέα επιλογή: πατήστε τα βέλη επιλογής μέχρι να εμφανιστεί η νέα επιλογή που επιθυμείτε. Πατήστε **OK**.

Η νέα στάθμη έχει αποθηκευτεί και η συσκευή επιστρέφει στο μενού "General" (γενικά).

Στη συνέχεια πατήστε 2 φορές (B5) για επιστροφή στην κεντρική οθόνη.

16. ΦΙΛΤΡΟ ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΣΗΣ

Ορισμένα μοντέλα έχουν το φίλτρο αποσκληρυνσης (C4): αν το δικό σας μοντέλο δεν διαθέτει, σας συνιστούμε να το αγοράσετε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης De'Longhi.

Για τη σωστή χρήση του φίλτρου, ακολουθείστε τις οδηγίες που αναφέρονται ακολούθως.

16.1 Εγκατάσταση του φίλτρου

1. Βγάλτε το φίλτρο (C4) από τη συσκευασία. Ο δίσκος ημερομηνίας είναι διαφορετικός αναλόγως του φίλτρου.
2. Περιστρέψτε το δίσκο ημερομηνίας (εικ. 28) μέχρι να εμφανιστούν οι 2 επόμενοι μήνες χρήσης.



Σημείωση:

η διάρκεια του φίλτρου ανέρχεται σε δύο μήνες αν η συσκευή χρησιμοποιείται κανονικά, ενώ αν η συσκευή παραμένει αχρησιμοποίητη με το φίλτρο τοποθετημένο, η διάρκεια ανέρχεται το πολύ σε 3 εβδομάδες.

3. Για να ενεργοποιήσετε το φίλτρο, αφήστε να τρέξει το νερό της βρύσης στην οπή του φίλτρου όπως φαίνεται στην ει-κόνα 29 μέχρι να αρχίσει το νερό να βγαίνει από τα πλάγια ανοίγματα για περισσότερο από ένα λεπτό.
 4. Αφαιρέστε το δοχείο (A17) από τη μηχανή και γεμίστε το νερό.
 5. Εισάγετε το φίλτρο στο δοχείο νερού και βυθίστε το εντελώς για 10 δευτερόλεπτα, με κλίση και ελαφριά πίεση ώστε να φύγουν οι φυσαλίδες αέρα (εικ.30)
 6. Τοποθετήστε το φίλτρο στην ειδική θέση (A18) και πιέστε μέχρι κάτω (εικ.31).
 7. Ξανακλείστε το δοχείο με το καπάκι (A16 - εικ.32), στη συ-νέχεια επανατοποθετήστε το δοχείο στη μηχανή.
Κατά την στιγμή της τοποθέτησης του φίλτρου, θα πρέπει να επι-σημάνετε την παρουσία της μηχανής.
 8. Πατήστε το εικονίδιο  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
 9. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβο-λή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών το μήνυμα "Maintenance" (συντήρηση): πατήστε **OK** (B3)
 10. Πατήστε τα βέλη επιλογής μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα "Install filter" (εγκατάσταση φίλτρου): πατήστε **OK**
 11. "Confirm?" (επιβεβαίωση): πατήστε **OK**
 12. "Hot Water Confirm?" (ζεστό νερό, επιβεβαίωση): τοπο-θετήστε κάτω από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) ένα δοχείο (χωρητικότητα: min. 500ml), και στη συνέχεια πατήστε **OK**
 13. Η μηχανή θα αρχίσει να βγάζει νερό και η οθόνη θα εμφανί-σει την επιγραφή "Please wait" (παρακαλώ περιμένετε)
 14. Αφού ολοκληρωθεί η παροχή, η μηχανή επιστρέφει αυτό-ματα σε "Coffee ready" ("Καφές έτοιμος").
- Τώρα το φίλτρο έχει ενεργοποιηθεί και μπορείτε να προχωρήσε-τε στη χρήση της μηχανής.

16.2 Αντικατάσταση φίλτρου

Αντικαταστήστε το φίλτρο (C4) όταν στην οθόνη (B1) εμφανίζε-ται "Replace filter ESC to cancel, OK to replace" (αντικατάσταση φίλτρου ESC για ακύρωση, OK για αντικατάσταση). Αν θέλετε να προχωρήσετε αμέσως με την αντικατάσταση, πατήστε **OK** (B3) και ακολουθήστε τη διαδικασία από το σημείο 7. Για να κάνετε την αντικατάσταση άλλη στιγμή, πατήστε  ESC (B5): στην οθόνη, το σύμβολο  υπενθυμίζει ότι πρέπει να γίνει αντικατά-σταση του φίλτρου.

Για την αντικατάσταση, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Αφαιρέστε το δοχείο (A17) και το φίλτρο που έχει εξαντληθεί
2. Αφαιρέστε το νέο φίλτρο από τη συσκευασία και προχωρή-στε όπως απεικονίζεται στα σημεία 2-3-4-5-6-7 της προη-γούμενης παραγράφου.

3. Πατήστε  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
4. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβολή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών, "Maintenance" (συντήρηση): πατήστε **OK**
5. Πατήστε τα βέλη επιλογής μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα "Replace filter" (αντικατάσταση φίλτρου): πατήστε **OK**
6. "Confirm?" (επιβεβαίωση): πατήστε **OK**
7. "Hot Water Confirm?" (ζεστό νερό, επιβεβαίωση): τοπο-θετήστε κάτω από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) ένα δοχείο (χωρητικότητα: min. 500ml), και στη συνέχεια πατήστε **OK**;
8. **Η μηχανή θα αρχίσει να βγάζει νερό και η οθόνη θα εμφανίσει την επιγραφή "Please wait" (παρακαλώ περιμένετε)**
9. **Αφού ολοκληρωθεί η παροχή, η μηχανή επιστρέφει αυτόματα σε "Coffee ready" (καφές έτοιμος).**

Τώρα το νέο φίλτρο έχει ενεργοποιηθεί και μπορείτε να προχω-ρήσετε στη χρήση της μηχανής.



Σημείωση:

Όταν παρέλθουν οι δύο μήνες (βλέπε ημερομηνία), ή αν η μηχανή δεν χρησιμοποιηθεί για 3 εβδομάδες, θα πρέπει να αντικατα-στήσετε το φίλτρο ακόμη και αν δεν το ζητήσει η μηχανή.

16.3 Αφαίρεση του φίλτρου

Αν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο (C4), θα πρέπει να το αφαιρέσετε και να επισημάνετε την αφαίρεσή του. Ακολουθήστε τον παρακάτω τρόπο:

1. Αφαιρέστε το δοχείο (A17) και το φίλτρο που έχει εξαντληθεί
2. Πατήστε  (B5) για είσοδο στο μενού "Settings" (ρυθμίσεις)
3. Πατήστε τα βέλη επιλογής (B2 και B4) μέχρι την προβο-λή μεταξύ των δύο διακεκομμένων γραμμών το μήνυμα "Maintenance" (συντήρηση): πατήστε **OK** (B3)
4. Πατήστε τα βέλη επιλογής μέχρι να εμφανιστεί η επιγραφή "Remove filter" (αφαίρεση φίλτρου): πατήστε **OK**
5. "Confirm?" (επιβεβαίωση): πατήστε **OK** για επιβεβαί-ωση της αφαίρεσης: η μηχανή επιστρέφει στο μενού "Maintenance" (συντήρηση)

Πατήστε στη συνέχεια το πλήκτρο  /ESC (B5) για έξοδο από το μενού.



Σημείωση:

Όταν παρέλθουν οι δύο μήνες (βλέπε ημερομηνία), ή αν η μηχανή δεν χρησιμοποιηθεί για 3 εβδομάδες, θα πρέπει να αφαιρέσε-τε το φίλτρο ακόμη και αν δεν το ζητήσει η μηχανή.

17. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Καταναλούμενη ισχύς:	1450W
Πίεση:	1,5MPa (15 bar)
Μέγιστη χωρητικότητα δοχείου νερού:	1,8 l
Διαστάσεις (ΙxΠxΧ)	240x440x360 mm
Μήκος καλωδίου:	1150 mm
Βάρος:	9,3 Kg
Μέγιστη χωρητικότητα δοχείου κόκκων:	300 g



Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (CE) Αρ.1935/2004 που αφορά υλικά και αντικείμενα που έρχονται σε επαφή με τα διατροφικά προϊόντα.

18. ΔΙΑΘΕΣΗ



Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο κέντρο ανακύκλωσης.

19. ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ

ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΟ ΜΗΝΥΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Fill tank (γεμίστε το δοχείο)	Το νερό στο δοχείο (A17) δεν είναι αρκετό.	Γεμίστε το δοχείο νερού ή/και τοποθετήστε το σωστά, πιέζοντάς το μέχρι τέρμα ώστε να ακούσετε τον χαρακτηριστικό θόρυβο (εικ.3B).
insert tank (εισαγωγή δοχείου)	Το δοχείο (A17) δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε σωστά το δοχείο πιέζοντάς το μέχρι κάτω (εικ.3B).
Empty grounds container (αδειάστε το δοχείο των υπολειμμάτων)	Το δοχείο για κατακάθια (A11) του καφέ είναι γεμάτο.	Αδειάστε το δοχείο για τα κατακάθια, το δίσκο συλλογής σταγόνων (A15) και προχωρήστε σε καθαρισμό, στη συνέχεια τοποθετήστε τα και πάλι. Σημαντικό: όταν αφαιρείτε το δίσκο συλλογής σταγόνων πρέπει πάντα να αδειάζετε το δοχείο για τα κατακάθια ακόμη και αν δεν έχει γεμίσει. Εάν δεν τον καθαρίσετε, φτιάχνοντας τους επόμενους καφέδες είναι πιθανόν να γεμίσει πάνω από το κανονικό το δοχείο για κατακάθια και να βουλώσει η μηχανή.
Insert grounds container (εισάγετε δοχείο υπολειμμάτων)	Μετά τον καθαρισμό δεν έχει εισαχθεί το δοχείο για τα κατακάθια (A11).	Αφαιρέστε το δοχείο συλλογής σταγόνων (A15) και τοποθετήστε το δοχείο για τα κατακάθια.
Add pre-ground coffee (εισάγετε προ-αλεσμένο καφέ)	Επιλέχθηκε η λειτουργία "pre-ground coffee" (αλεσμένος καφές), αλλά δεν τοποθετήθηκε προαλεσμένος καφές στο χωνί (A4).	Βάλτε τον αλεσμένο καφέ στο χωνί (εικ. 10) ή αποεπιλέξτε τη λειτουργία αλεσμένου καφέ.
	Ζητήθηκε καφές LONG με προαλεσμένο	Τοποθετήστε στο χωνί (A4) μία κοφτή μεζούρα αλεσμένου καφέ και πατήστε OK (B3) για να συνεχίσετε την προετοιμασία.
Fill beans container (γεμίστε το δοχείο κόκκων)	Οι κόκκοι του καφέ τελείωσαν.	Γεμίστε το δοχείο των κόκκων (A3) (εικ. 7).
	Το χωνί για την εισαγωγή του προαλεσμένου καφέ (A4) έχει μπουκώσει.	Αδειάστε το χωνί με τη βοήθεια ενός πινέλου όπως περιγράφεται στην παρ. "13.8 Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του προαλεσμένου καφέ".

Ground too fine (πολύ λεπτό άλεσμα). Adjust mill (ρύθμιση μύλου)	Το άλεσμα είναι πολύ λεπτό και επομένως ο καφέ βγαίνει πολύ αργά ή δεν βγαίνει καθόλου.	Επαναλάβετε την παροχή καφέ και γυρίστε το κουμπί ρύθμισης άλεσης (A5) (εικ.7) κατά μία θέση προς τον αριθμό 6, δεξιόστροφα, ενώ ο μύλος του καφέ λειτουργεί. Αν αφού έχετε κάνει τουλάχιστον 2 καφέδες, η παροχή είναι ακόμη πολύ αργή, επαναλάβετε τη διόρθωση από το κουμπί ρύθμισης κατά μια ακόμη θέση (δείτε παρ. "9.1 Ρύθμιση του μύλου του καφέ") Αν το πρόβλημα παραμένει, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού (A17) έχει τοποθετηθεί μέχρι κάτω.
	Αν υπάρχει φίλτρο αποσκλήρυνσης (C4) ενδέχεται να υπάρχει μία φυσαλίδα αέρα στο εσωτερικό του κυκλώματος που θα έχει μπλοκάρει την παροχή.	Αφήστε να τρέξει λίγο νερό από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) μέχρι να σταθεροποιηθεί η ροή.
Less coffee (μειώστε τη δόση καφέ)	Χρησιμοποιήθηκε μεγάλη ποσότητα καφέ.	Επιλέξτε πιο ελαφριά γεύση ☕ (B7) ή μειώστε την ποσότητα του προαλεσμένου καφέ.
Insert infuser assembly (εισαγωγή ακροφύσιου)	Μετά τον καθαρισμό δεν έχει τοποθετηθεί ο εγχυτήρας (A8).	Τοποθετήστε τον εγχυτήρα σύμφωνα με τις οδηγίες της παρ. "13.9 Καθαρισμός του εγχυτήρα".
Water circuit empty (κύκλωμα νερού άδειο) Fill water circuit (γεμίστε το κύκλωμα νερού) Hot Water (ζεστό νερό) Confirm? (επιβεβαιώση;)	Το υδραυλικό κύκλωμα είναι άδειο.	Πατήστε OK (B8) και αφήστε να κυλήσει το νερό από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) μέχρι η παροχή να γίνει τακτική. Αν το πρόβλημα παραμένει, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού (A17) έχει τοποθετηθεί μέχρι κάτω.
Descalc (αφαλάτωση) ESC to cancel (ESC για ακύρωση) OK to descale (ok για αφαλάτωση) (~45 minutes)	Δείχνει ότι πρέπει να γίνει αφαλάτωση στη μηχανή.	Είναι αναγκαία η εκτέλεση του προγράμματος αφαλάτωσης όπως περιγράφει το κεφ. "14 Αφαλάτωση".
Replace filter (αντικατάσταση φίλτρου) ESC to cancel (ESC για ακύρωση) OK to replace (ok για αντικατάσταση)	Το φίλτρο αποσκλήρυνσης (C4) έχει φθαρεί.	Αντικαταστήστε το φίλτρο ή αφαιρέστε το ακολουθώντας τις οδηγίες του κεφ. "16 Φίλτρο αποσκλήρυνσης"
General alarm (γενικός συναγερμός)	Το εσωτερικό της μηχανής είναι πολύ βρώμικο.	Καθαρίστε προσεκτικά τη μηχανή όπως περιγράφει το κέφ. "13. Καθαρισμός". Αν μετά τον καθαρισμό, η μηχανή εμφανίζει ακόμη το μήνυμα, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
	Να θυμάστε ότι το φίλτρο αποσκλήρυνσης (C4) έχει εξαντληθεί και χρειάζεται να προχωρήσετε σε αντικατάσταση ή αφαίρεση.	Αντικαταστήστε το φίλτρο ή αφαιρέστε το ακολουθώντας τις οδηγίες του κεφ. "16 Φίλτρο αποσκλήρυνσης"
	Δείχνει ότι πρέπει να γίνει αφαλάτωση στη μηχανή.	Είναι αναγκαία η εκτέλεση του προγράμματος αφαλάτωσης όπως περιγράφει το κεφ. "14 Αφαλάτωση".

ECO	Η εξοικονόμηση ενέργειας είναι ενεργή.	Για την απενεργοποίηση της εξοικονόμησης ενέργειας, ακολουθήστε τις υποδείξεις της παρ. "8.6 Γενικά" – "Εξοικονόμηση ενέργειας"
------------	--	---

20. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Παρακάτω αναφέρονται οι πιθανές δυσλειτουργίες.

Εάν το πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί εφαρμόζοντας τις οδηγίες, απευθυνθείτε στην τεχνική υποστήριξη.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Ο καφές δεν είναι ζεστός.	Δεν προθερμάνετε τα φλιτζάνια.	Ζεστάνετε με το ζεστό νερό τα φλιτζάνια (Σημ.: μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ζεστό νερό)
	Τα εσωτερικά κυκλώματα της μηχανής έχουν κρυώσει καθώς έχουν περάσει 2/3 λεπτά από τον τελευταίο καφέ.	Πριν φτιάξετε τον καφέ θερμάνετε τα εσωτερικά κυκλώματα ξεβγάζοντας, (δείτε παρ. "8.1 Ξέβγαλμα").
	Η θερμοκρασία του καφέ είναι χαμηλή.	Ρυθμίστε, από το μενού, τη θερμοκρασία πιο υψηλή.
Ο καφές δεν είναι γεμάτος ή έχει λίγο καϊμάκι.	Ο αλεσμένος καφές είναι πολύ χοντρός.	Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης άλεσης (A5) κατά μία σκάλα προς τον αριθμό 1 αριστερόστροφα, ενώ ο μύλος λειτουργεί ήδη (εικ.7). Προχωρήστε κατά μια σκάλα τη φορά μέχρι να επιτύχετε ικανοποιητική παροχή. Το αποτέλεσμα γίνεται εμφανές μόνο μετά την παρασκευή 2 καφέδων (δείτε παρ. "9.1 Ρύθμιση του μύλου του καφέ")
	Ο καφές δεν είναι κατάλληλος.	Χρησιμοποιείτε μείγμα καφέ για μηχανές espresso.
Ο καφές βγαίνει πολύ αργά ή σε σταγόνες.	Ο αλεσμένος καφές είναι πολύ λεπτός.	Στρέψτε το κουμπί ρύθμισης άλεσης (A5) δεξιόστροφα κατά μία θέση προς τον αριθμό 7, ενώ ο μύλος καφέ λειτουργεί (εικ.7). Προχωρήστε κατά μια σκάλα τη φορά μέχρι να επιτύχετε ικανοποιητική παροχή. Το αποτέλεσμα γίνεται εμφανές μόνο μετά την παρασκευή 2 καφέδων (δείτε παρ. "9.1 Ρύθμιση του μύλου του καφέ")
Η μηχανή δεν παρέχει καφέ	Η μηχανή ανιχνεύει ακαθαρσίες στο εσωτερικό: η οθόνη εμφανίζει το μήνυμα "Please wait" (παρακαλώ περιμένετε).	Περιμένετε μέχρις ότου η μηχανή να είναι έτοιμη για χρήση και επιλέξετε ξανά το ρόφημα που επιθυμείτε. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης
Ο καφές δεν τρέχει από το ένα ή και από τα δύο στόμια του συστήματος παροχής.	Τα στόμια του ακροφύσιου του καφέ (A9) έχουν βουλώσει.	Καθαρίστε τα στόμια με μια οδοντογλυφίδα (εικ. 24B).
Η μηχανή δεν ανάβει.	Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα.	Συνδέστε την πρίζα (εικ.1).
	Ο γενικός διακόπτης (A22) δεν είναι αναμμένος.	Πατήστε το γενικό διακόπτη στη θέση I (εικ.2).

Ο εγχυτήρας δεν μπορεί να αφαιρεθεί.	Δεν έχει εκτελέσει σωστά τη διαδικασία σβησίματος	Σβήστε πατώντας το πλήκτρο  (A7) (εικ.7) (δείτε κεφ. "7. απενεργοποίηση της συσκευής")
Στο τέλος της ασφαλάτωσης, η μηχανή θα ζητήσει ένα τρίτο ξέβγαλμα	Κατά τη διάρκεια των κύκλων ξεβγάλματος, το δοχείο δεν γέμισε μέχρι το επίπεδο MAX	Συνεχίστε όπως απαιτεί η μηχανή, αδειάζοντας ωστόσο πρώτα το δοχείο συλλογής σταγόνων, για να αποφύγετε την υπερχειλίση του νερού.
Το αφρόγαλο έχει μεγάλες φούσκες	Το γάλα δεν είναι αρκετά κρύο ή αρκετά ημιαποβουτηρωμένο.	Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση πλήρως ή μερικώς αποβουτηρωμένο γάλα, σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 5°C). Αν το αποτέλεσμα δεν είναι και πάλι το επιθυμητό, δοκιμάστε να αλλάξετε μάρκα γάλακτος.
Το γάλα δεν είναι ομοιόμορφο	Το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (A20) είναι βρώμικο	Καθαρίστε όπως αναγράφεται στην παρ. "10.2 Καθαρισμός του εξαρτήματος για καπουτσίνο μετά τη χρήση").
	Ο δακτύλιος του εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο (A21) βρίσκεται στη θέση "HOT MILK" (ζεστό γάλα).	Ρυθμίστε το δακτύλιο στη θέση "CAPPUCCINO" (εικ.11).
Διακόπτεται η παροχή ατμού κατά τη χρήση	Μια ασφάλεια διακόπτει την παροχή ατμού.	Περιμένετε και στη συνέχεια ενεργοποιήστε και πάλι τη λειτουργία ατμού.

SAMMENDRAG

1. GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSINFORMASJON	82
2. ADVARSLER SIKKERHETSMERKNADER	83
2.1 Symboler som brukes i disse instruksjonene	83
2.2 Samsvar med tiltenkt bruk	83
2.3 Bruksanvisning	83
3. INNLEDNING	83
3.1 Bokstaver i parentes	83
3.2 Problemer og reparasjoner	83
4. BESKRIVELSE	84
4.1 Beskrivelse av apparatet	84
4.2 Beskrivelse av tilbehør	84
5. FORBEREDENDE OPERASJONER	84
5.1 Kontroll av apparatet	84
5.2 Installasjon av apparatet	84
5.3 Tilkopling av apparatet	84
5.4 Første gangs bruk av apparatet	85
6. SLÅ PÅ APPARATET	85
7. SLÅ AV APPARATET	85
8. INNSTILLINGER AV MENYEN	85
8.1 Skylling	86
8.2 Språk	86
8.3 Vedlikehold	86
8.4 Drikkeprogram	86
8.5 My drikkeprogram	86
8.6 Generelt	87
8.7 Statistikk	87
9. TILBEREDELSE AV KAFFE	87
9.1 Justering av kaffekvernen	87
9.2 Anbefalinger for en varmere kaffe	88
9.3 Tilberedelse av automatiske oppskrifter med kaffebønner	88
9.4 Midlertidig variasjon av kaffe aroma	89
9.5 Tilberedelser ved bruk av malt kaffe	89
10. TILBEREDELSE AV CAPPUCCINO ELLER VARM MELK (UTEN SKUM)	89
10.1 tilberedelse av varm melk (uten skum)	90
10.2 Rengjøring av melkeskummer etter bruk	90
11. "my MENU" PROGRAMMERING OG VALG	90
12. UTTAK AV VARMTVANN	90
13. RENGJØRING	91
13.1 Rengjøring av maskinen	91
13.2 Rengjøring av innvendig krets på maskinen	91

13.3 Rengjøring av beholderen for kaffegrut	91
13.4 Rengjøring av dryppeskål og kondensoppsamler	91
13.5 Innvendig rengjøring av maskinen	91
13.6 Rengjøring av vannbeholderen	91
13.7 Rengjøring av dysene for uttak av kaffe	92
13.8 Rengjøring av påfyllingstrakten for malt kaffe	92
13.9 Rengjøring av bryggeenhet	92
14. AVKALKNING	92
15. PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHETSGRAD	93
15.1 Måling av vannets hardhetsgrad	93
15.2 Innstilling av vannhardhet	93
16. AVHERDINGSFILTER	93
16.1 Installere filter	93
16.2 Skifte ut filter	94
16.3 Fjerning av filter	94
17. TEKNISKE EGENSKAPER	94
18. KASSERING	94
19. MELDINGER SOM VISES I DISPLAY	95
20. PROBLEMLØSNING	96

1. GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSINFORMASJON

- Apparatet kan ikke anvendes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sanselig eller mental funksjonsevne, samt personer uten erfaring eller nødvendig kunnskap om produktet, gitt at disse ikke holdes under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet av en person med ansvar for deres sikkerhet.
- Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold som skal utføres av brukeren kan ikke overlates til barn hvis disse ikke holdes under oppsyn.
- Ved rengjøring må man aldri legge maskinen i vann.
- Dette apparatet er kun beregnet til hjemmebruk. Apparatet skal ikke anvendes i: personalkjøkken i butikker, kontorer, andre arbeidssteder som gårdsturisme, hotell, motell og andre overnattingssteder med romutleie.
- Hvis det oppstår skader på støpslet eller strømledningen, skal disse kun byttes av Teknisk Assistanse, slik at man unngår enhver risiko.

KUN FOR EUROPEISKE MARKEDER:

- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år, men kun hvis de holdes under konstant oppsyn eller har mottatt instruksjoner angående sikker bruk av produktet, og har forstått farene denne bruken innebærer. Rengjøring og vedlikehold som er brukerens ansvar kan ikke utføres av barn, gitt at disse ikke er eldre enn 8 år og holdes under konstant oppsyn av voksne. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelige for barn under 8 år.
- Apparatet kan anvendes av personer med nedsatt fysisk, sanselig eller mental funksjonsevne, samt personer uten erfaring eller nødvendig kunnskap om produktet, gitt at disse holdes under oppsyn eller har vært gjenstand for opplæring i de medfølgende instruksjonene for sikker bruk av produktet, samt viser forståelse for de farene bruken av produktet medfører.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Koble alltid fra apparatet hvis det ikke skal brukes, eller i forbindelse med montering, demontering og rengjøring.



Overflatene som er merket med disse symbolene vil bli varme når apparatet er i bruk (symbolet finnes kun på et utvalg modeller).

2. ADVARSLER SIKKERHETSMERKNADER

2.1 Symboler som brukes i disse instruksjonene

De viktigste advarslene vil være merket med disse symbolene. Det er helt nødvendig å ta hensyn til disse advarslene.



Manglende overholdelse kan føre til situasjoner med elektriske sjokk og påfølgende livsfare.



Manglende overholdelse av det ovenstående kan være, eller er, årsak til personskader eller skader på apparatet.



Fare for Brannskader!

Manglende overholdelse kan føre til brannskader eller svimerker.



Dette symbolet fremhever råd og informasjon som er viktig for brukeren.



Siden apparatet fungerer ved bruk av elektrisk strøm kan det ikke utelukkes at det oppstår elektriske støt.

Man må derfor rette seg etter følgende sikkerhetsanvisninger:

- Man må ikke berøre apparatet med våte hender eller føtter.
- Man må ikke berøre støpslet med våte hender.
- Sørg for at kontakten som brukes aldri er tildekket, kun slik vil man kunne trekke ut kontakten de ganger det er behov for dette.
- Ta direkte tak i støpslet når det trekkes ut av kontakten. Ikke dra i selve ledningen, den kan skades.
- For å kople fra apparatet fullstendig må støpslet trekkes ut av kontakten.
- Hvis det oppstår feil på apparatet må man ikke forsøke å reparere disse selv. Slå av apparatet, trekk støpselet ut av kontakten, og kontakt deretter Teknisk Assistanse.
- Før man tar til med rengjøring må man slå av maskinen og trekke ut støpselet, slik at maskinen kan avkjøles.



Behold emballasjedelene (plastposer, styropor) utenfor barns rekkevidde.



Fare for Brannskader!

Dette apparatet produserer varmt vann og det vil kunne oppstå vanndamp når det er i bruk.

Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut eller varm damp.

Når apparatet er i gang, kan koppebrettet bli varmt.

2.2 Samsvar med tiltenkt bruk

Dette apparatet er utviklet for tilberedelse av kaffe og oppvarming av andre drikker.

Enhver annen bruk skal anses som uegnet og dermed potensielt farlig. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av uegnet bruk av apparatet.

2.3 Bruksanvisning

Les disse instruksjonene før apparatet tas i bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan medføre personskader eller skader på apparatet.

Produsenten vil ikke være ansvarlig for skader som skjer på grunn av uegnet bruk av apparatet.



Ta godt vare på disse instruksjonene. Dersom apparatet gis videre til andre personer, må disse bruksinstruksjonene overhendes sammen med apparatet.

3. INNLEDNING

Takk for at du valgte denne automatiske maskinen for kaffe og cappuccino.

Vi håper du vil ha glede av ditt nye produkt. Sett av noen minutter til å lese denne bruksanvisningen. Man unngår på denne måten farlige situasjoner og at det oppstår skader på maskinen.

3.1 Bokstaver i parentes

Bokstaver i parentes viser til oversikten som er gjengitt i beskrivelsen av apparatet (s. 2-3).

3.2 Problemer og reparasjoner

Hvis det oppstår problemer må man først forsøke å løse disse ved å følge anvisningene som er gjengitt i kapittel "19. Meldinger som vises i display" og "20. Problemløsning".

Dersom det skulle vise seg at dette ikke fungerer, eller for eventuelt andre forklaringer, anbefales det å kontakte kundeservice på nummeret som er gjengitt i det vedlagte skrevet "Kundeservice".

Dersom landet du bor i ikke finnes i dette skrevet henvises det til nummeret som oppgis i garantierklæringen. For eventuelle reparasjoner henvises det til De'Longhi Teknisk Assistanse. Adresse er gjengitt i garantisertifikatet som er vedlagt maskinen.

4. BESKRIVELSE

4.1 Beskrivelse av apparatet

(s. 3 - A)

- A1. Løkk på bønnebeholder
- A2. Løkk til trakt for malt kaffe
- A3. Kaffebønnebeholder
- A4. Påfyllingstrakt for malt kaffe
- A5. Reguleringsbryter for malegrad
- A6. Hovedbryter
- A7. Luke på bryggeenhet
- A8. Bryggeenhet
- A9. Strømledning
- A10. Kondensopsamlar
- A11. Beholder for kaffegrut
- A12. Koppebrett
- A13. Nivåindikator for dryppeskål
- A14. Rist til dryppeskål
- A15. Dryppeskål
- A16. Løkk vannbeholder
- A17. Vannbeholder
- A18. Filterholder vannavherder
- A19. Kaffeuttak (kan reguleres i høyden)
- A20. Melkeskummer
- A21. Skruhylse på melkeskummer
- A22. Dyse varmtvann og damp (avtakbar)
- A23. Tast : for å slå maskinen av eller på (stand-by)
- A24. Koppehylle

Beskrivelse av kontrollpanel

(s. 2 - B)

Noen av tastene på panelet har doble funksjoner som vises i parentes i beskrivelsen.

- B1. *Display: veileder i bruken av apparatet. Det midtre elementet mellom de to prikkete linjene er det aktuelle valget.*
- B2. ▼ Pilsymbol ("ESC": Under programmering av drikkene kan man trykke på denne tasten for å forlate menyen uten å lagre)
- B3. OK: bekrefter valget (I de første sekundene etter uttak av "espresso", "liten espresso" eller "stor espresso" kan man trykke for å tilberede to kopper)
- B4. ▲ Pilsymbol ("STOP" - Mens det programmeres eller tilberedes drikke kan man trykke på dette symbolet for å avbryte/programmere)
- B5. /ESC: meny for apparatinnstillinger (Når man går inn i innstillingsmenyen har den funksjonen ESC: Man trykker for å forlate funksjonen og gå tilbake til hovedmenyen)
- B6. : Uttak av varmtvann
- B7. : aromavalg

Direkte drikkevalg:

- B8.  : Espresso
- B9.  : Kaffe
- B10.  : Long
- B11.  : Doppio+
- B12.  DRINK MENU : Drikkemeny Espresso Lungo, Ristretto, Damp, 2 Espresso, 2 Espresso Lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MY MENU : Personlig drikkemeny (my). Ved første gangs oppstart av maskinen går man direkte til personalisering av drikkene, gitt at dette ikke allerede er blitt gjort fra menyen "8.5 My Drikkeprogram".

4.2 Beskrivelse av tilbehør

(s. 2 - C)

- C1. Reagensstrimmel
- C2. Måleskje for malt kaffe
- C3. Avkalkningsmiddel
- C4. Avherdingsfilter (*bare i noen modeller)
- C5. Rengjøringskost

5. FORBEREDENDE OPERASJONER

5.1 Kontroll av apparatet

Etter at emballasjen er tatt av må man kontrollere at apparatet er intakt, og at alt tilbehøret (C) medfølger. Unngå å bruke apparatet hvis det har tydelige skader. Ta kontakt med De'Longhi Tekniske Assistanse.

5.2 Installasjon av apparatet



OBS!

Når man installerer apparatet må man overholde følgende sikkerhetsanvisninger:

- Apparatet skiller ut varme til omgivelsene. Plasser apparatet på benken og pass på at det blir minst 3 cm ledig plass fra overflatene på sidene og baksiden av apparatet, og minst 15 cm ledig plass over kaffemaskinen.
- Vann kan skade apparatet hvis det kommer i kontakt med maskinens indre deler. Unngå å plassere apparatet i nærheten av vannkraner eller vasker.
- Apparatet kan skades dersom vannet i maskinen fryser. Man må ikke installere apparatet i lokaler der temperaturen kan synke til under frysepunktet.
- Sett på plass strømledningen (A9) på en slik måte at den ikke skades av skarpe kanter eller varme overflater (f.eks elektriske stekeplater).

5.3 Tilkopling av apparatet



OBS!

Se til at spenningen i strømforsyningen tilsvarer verdien som er gjengitt på merkeskiltet nederst på apparatet.

Apparatet må utelukkende kobles til jordede strømkilder som er installert i henhold til god håndverksskikk og som innehar en minsteeffekt på 10A.

Hvis det er uoverensstemmelse mellom stikkkontakten og apparatets strømledning, anbefales det å få den skiftet ut av en kvalifisert elektriker.

5.4 Første gangs bruk av apparatet



NB:

- Maskinen er blitt testet med ekte kaffe ved fabrikk. Det er derfor normalt å finne kafferester i kvernen. Vi garanterer at denne maskinen er flunkende ny.
- Vi anbefaler å stille inn vannets hardhetsgrad ved å følge prosedyren som er gjengitt i kapittel "15. Programmering av vannets hardhetsgrad":

- Koble apparatet til strømmettet (fig. 1), og trykk deretter på hovedbryteren (A6) bak på apparatet (fig. 1).
- "Language" (språk): Trykk på pilsymbolet (B2) inntil ønsket språk vises i mellom de prikkede linjene. Trykk deretter på **OK** (B3) for å bekrefte.

Fortsett deretter med å følge instruksjonene som vises i displayet (B1) på selve apparatet:

- "Fyll beholderen": Trekk ut vannbeholderen (A17) og fyll den med friskt vann opp til MAX-nivå (fig. 3A). Sett deretter beholderen tilbake på plass (fig. 3B).
- Sett en beholder (fig. 4) med kapasitet på minst 100 ml under melkeskummen (A20).
- Displayet viser teksten "Vannkrets tom, Fyll vannkrets, Varmt vann, Bekrefte?"
- Trykk på **OK** for å bekrefte: Apparatet skiller ut vann fra melkeskummen før det slår seg av automatisk.

Kaffemaskinen er nå klar for vanlig bruk.



NB:

- Ved første gangs bruk må man tilberede 4-5 kopper kaffe før man begynner å oppnå tilfredsstillende resultater.
- For en større nytelse og en høyere maskinytelse, anbefaler vi at det installeres vannavherdingsfilter (C4) ved å følge anvisningene i kapittel "21. Vannavherdingsfilter". Hvis deres modell ikke er utstyrt med filter kan disse bestilles ved å kontakte De'Longhi teknisk assistanse.

6. SLÅ PÅ APPARATET



NB:

Før apparatet slås på må man se til at hovedbryteren (A6) bak på apparatet er blitt trykket inn (fig. 1).

Hver gang man slår på apparatet vil det automatisk utføre en syklus med forhåndsoppvarming og skylling som ikke kan av-

brytes. Apparatet er klart til bruk etter at denne syklusen er gjennomført.



Fare for brannskader!

Under skylling vil det komme ut litt varmt vann fra kaffeuttaket (A19) som vil samles opp i den underliggende dryppeskålen. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannspruten.

- For å slå på apparatet trykker man på tasten



(A23) (fig. 5): Displayet (B1) viser meldingen "Oppvarming Vennligst vent".

Når oppvarmingen er fullført vil displayet vise "Skylling" sammen med en fremdriftslinje som fylles opp etterhvert som tilberedelsen fullføres. På denne måten vil apparatet la det renne varmt vann i vannkretsene slik at disse varmes opp.

Apparatet har korrekt temperatur når displayet viser meldingen "Velg din drikk".

7. SLÅ AV APPARATET

Hver gang man slår av apparatet vil en automatisk skylling gjennomføres dersom det har blitt tilberedt kaffe.



Fare for brannskader!

Under skylling vil det komme ut litt varmt vann fra kaffeuttaket (A19). Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannspruten.

- For å slå av apparatet trykker man på tasten  (A7-fig. 5).
- I displayet (B1) vises teksten "Slå av underveis, Vennligst vent". Apparatet utfører en skyllesyklus og slår seg deretter av (stand-by).



NB!

Dersom apparatet ikke brukes over en lengre periode kan det kobles fra strømmettet:

- slå først av apparatet med tasten  (fig. 5)
- slipp opp hovedbryteren (A6) (fig. 1).



OBS!

Trykk aldri på hovedbryteren når apparatet er slått på.

8. INNSTILLINGER AV MENYEN

Menyen er delt opp i 6 elementer, hvor noen har undergrupper:

- Skylling**
- Språk**
- Vedlikehold:**
 - Avkalkning
 - Installere filter (hvis filteret er blitt installert) - Bytte filter (hvis filteret er blitt installert) - Fjerne filter
- Drikkprog.**
- Drikkprog. My**

- **Generelt:**
 - Still temperatur
 - Vannhardhet
 - Autostopp
 - Energisparing
 - Lydsignal
 - Standarddrikker
 - Standardverdier
- **Statistikk.**

8.1 Skylling

Med denne funksjonen kan man skille ut varmt vann fra kaffeuttaket (A19) (hvis i bruk), slik at de innvendige rørene i maskinen varmes opp.

Sett en beholder med kapasitet på minst 100ml under kaffeuttaket.



OBS! Fare for brannskader.

Ikke etterlat maskinen uten oppsyn når den skiller ut varmt vann.

For å kjøre en skyllesyklus gjør man som følger:

1. Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
2. Trykk på **OK** (B3) for å bekrefte "Skylling".
3. Etter noen sekunder skilles det ut varmt vann fra kaffeuttaket som renser og varmer opp den innvendige kretsen i maskinen. Displayet viser en fremdriftslinje som fylles opp etterhvert som tilberedelsen fullføres.
4. For å avbryte funksjonen trykker man på piltasten "STOP" (B4).



NB!

- Hvis maskinen ikke blir brukt i løpet av 3-4 dager, bør man utføre 2-3 skyllinger før den igjen er klar til bruk.
- Det er helt normalt at det kommer litt vann i grutbeholderen (A11) etter at denne funksjonen er blitt utført.

8.2 Språk

Hvis man ønsker å endre språket i displayet (B1) gjør man som følger:

1. Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
2. Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Språk" mellom de to prikkete linjene.
3. Trykk på **OK** (B3). I displayet vises de tilgjengelige språkene.
4. Trykk på piltastene inntil ønsket språk vises mellom de to prikkete linjene.
5. Trykk på **OK** for å bekrefte
6. Apparatet går tilbake til menyen med "Innstillinger".
7. Trykk på  /ESC for å gå ut av menyen.

8.3 Vedlikehold:

I denne menyen gjengis vedlikeholdsinngrepene som må utføres på maskinen.

- **Avkalkning:** For anvisninger angående avkalkning henvises det til kapittel "14. Avkalkning".
- **Installere filter:** For anvisninger angående installering av filter (C4) henvises det til paragraf "16.1 Installere filter".

For å velge ønsket operasjon gjør man som følger:

1. Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
2. Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Vedlikehold" mellom de to prikkete linjene
3. Trykk på **OK** (B3) for å bekrefte.
4. Trykk på pilsymbolene inntil ønsket operasjon vises i displayet.
5. Trykk på **OK** for å bekrefte valget og utføre operasjonen som illustrert i de tilhørende paragrafene.

8.4 Drikkeprogram

Maskinen er forhåndsinnstilt ved fabrikk slik at den skiller ut en standardisert mengde. Hvis man ønsker å endre denne mengden og personalisere de direkte drikkevalgene  DRINK MENU (B12), gjør man som følger:

1. Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
2. Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Drikkeprog." mellom de to prikkete linjene.
3. Trykk på **OK** (B3) for å bekrefte. Apparatet lister opp de drikkene som det er mulig å personalisere.
4. Trykk på pilsymbolene inntil man viser drikken som man ønsker å personalisere. Trykk på **OK** for å bekrefte.
5. **Kaffedrikker:** I displayet vises "Aromaprogram". Trykk på pilsymbolene (B2, B4) eller  (B7) inntil ønsket aroma vises i displayet (se paragraf "9.4 Midlertidig variasjon av kaffearoma") og trykk på **OK**. Displayet viser "Kaffeprogram" og en fremdriftslinje om fylles opp etter hvert som tilberedelsen skrider frem. Når ønsket mengde er oppnådd trykker man på **OK**.
- **Varmt vann:** Trykk **OK**. Tilberedelsen starter. Når ønsket mengde er oppnådd trykker man på **OK**.
6. "Lagre parametre?": For å lagre innstillingen trykker man på **OK** (eventuelt på  /ESC - B2 eller B5).
7. "Parametre lagret" (eller "Parametre ikke lagret"). Apparatet er igjen klart til bruk.

8.5 My drikkeprogram

Gjennomfør prosedyren som er gjengitt i paragrafen "8.4 Drikkeprogram" for å personalisere drikkene i " MENU " (B13) eller foreta programmeringer direkte som beskrevet i kapittel "11. Programmering og valg".

8.6 Generelt

I denne menyen finner man innstillinger for å personalisere apparatets grunnfunksjoner.

1. Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
2. Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Generelt" mellom de to prikkete linjene.
3. Trykk på **OK** (B3) for å bekrefte, og velg ønsket menyelement med pilsymbolet. Følg deretter anvisningene som er gitt for hver innstilling.

• **Still temperatur:**

Hvis man ønsker å endre vanntemperaturen i kaffedrikkene gjør man som følger:

4. Trykk på **OK** (B3). I displayet (B1) vises den nåværende verdien sammen med en blinkende tekst "Ny".
5. Velg den nye verdien man ønsker å stille inn med pilsymbolene (B2 eller B4).
6. Når ønsket verdi er blitt valgt (lav, medium, høy, maksimal), trykker man på **OK**.

Apparatet går tilbake til forrige skjerm.

• **Vannhardhet:**

For anvisninger angående programmering av vannhardhet henvises det til kapittel "15. Programmering av vannets hardhetsgrad".

• **Autostopp (stand-by):**

Man kan stille inn Autostopp slik at apparatet slår seg av etter 15/30 minutter, eller 1, 2 eller 3 timers bruk.

4. Trykk **OK**. I displayet (B1) vises den nåværende verdien sammen med en blinkende tekst "Ny".
5. Velg den nye verdien man ønsker å stille inn med pilsymbolene (B2 eller B4).
6. Når ønsket verdi er blitt valgt (lav, medium, høy, maksimal), trykker man på **OK**.

Apparatet går tilbake til forrige skjerm.

• **Energisparing:**

Med denne funksjonen kan man aktivere og deaktivere energisparing. Når funksjonen er aktivert vil man garantere et mindre energikonsum, i henhold til europeiske lover.

For å deaktivere (eller aktivere) modus for "energisparing" gjør man som følger:

4. Trykk **OK**. I displayet vises både aktuell status ("Aktivert" eller "Deaktivert"), og operasjonen som skal utføres. Bekrefte med **OK** ("Deaktivere?" eller "Aktivere?")
5. Trykk **OK** for å deaktivere eller aktivere funksjonen.

Apparatet går tilbake til forrige skjerm.



NB!

- Når funksjonen er aktiv vil displayet vise symbolet "ECO".
- I modus for energisparing vil maskinen sette av noen sekunder til oppvarming før den begynner å skille ut den første kaffe- eller melkedrikken.

• **Lydsignal:**

Med denne funksjonen aktiveres eller deaktiveres lydsignalet. Gjør som følger:

4. Trykk **OK**. I displayet (B1) vises både aktuell status ("Aktivert" eller "Deaktivert"), og operasjonen som skal utføres. Bekrefte med **OK** ("Deaktivere?" eller "Aktivere?")
5. Trykk **OK** for å deaktivere eller aktivere funksjonen.

Apparatet går tilbake til forrige skjerm.

• **Standarddrikker:**

Med denne funksjonen kan man tilbakestille standardverdier for alle drikker samtidig, eller for hver enkelt programmerte drikk. Velg ønsket drikk og gjør som følger:

4. Velg "Alle" hvis man ønsker å tilbakestille aroma og mengde til standardverdier for samtlige drikker, eller velg ønsket enkelt drikk og trykk **OK**.
5. "Reset?": For å gå tilbake til standardverdier trykker man **OK**.
6. "Reset ferdig": Apparatet bekrefter vellykket tilbakestilling og går tilbake til forrige menyside.

For å tilbakestille neste drikk følger man anvisningene fra punkt

4. For å forlate menyen trykker man på /ESC (B5).

• **Standardverdier:**

Med denne funksjonen nullstilles alle apparat- og drikkeinnstillinger (bortsett fra språk, som forblir det språket som ble valgt da maskinen ble startet for første gang). Velg ønsket menyelement og gjør som følger:

4. "Reset?": trykk **OK**.
5. "Reset ferdig": Apparatet bekrefter vellykket tilbakestilling og går tilbake til forrige menyside.

For å gå ut av menyen trykker man på /ESC (B5).

8.7 Statistikk

Med denne funksjonen åpner man maskinens statistiske menyvalg. For å vise disse gjør man som følger:

1. Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
2. Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Statistikk" mellom de to prikkete linjene.
3. Trykk på **OK** (B3): Displayet viser statistiske data for maskinen. Bla gjennom elementene med piltastene
4. Trykk deretter på /ESC (B5) for å gå ut av menyen.

For å gå tilbake til hovedmenyen trykker man på /ESC.

9. TILBEREDELSE AV KAFFE

9.1 Justering av kaffekvernen

Kaffekvernen trenger ikke reguleres, den er allerede blitt forhåndsinnstilt på fabrikken slik at man får riktig kaffeuttak.

Hvis man etter tilberedelsen av de første kaffedrikkene oppdager at det mangler fylde eller krem, eller at kaffedrikken skilles

ut for langsomt (i dråper), kan man korrigere dette ved å vri på reguleringsbryteren for kaffekvernen (A5) (fig. 6).

i NB:

Reguleringsbryteren må kun vris på mens kaffekvernen er i funksjon.



Dersom kaffen kommer ut svært langsomt eller ikke i det hele tatt, må man vri bryteren med klokkeretningen ett hakk mot nummer 7.

For å oppnå et langsommere kaffeuttak og forbedre utseendet på kaffekrem,

må man vri bryteren ett hakk mot klokkeretning, mot nummer 1 (ikke mer enn et hakk om gangen ellers kan kaffen komme ut dråpevis).

Effekten av denne endringen vil først merkes etter at man har produsert minst 2 kaffedrikker. Dersom man ikke oppnår ønsket resultat, må man repetere korreksjonsprosedyren beskrevet tidligere.

9.2 Anbefalinger for en varmere kaffe

For å oppnå en varmere kaffe anbefales det:

- utfør en skyllesyklus ved å trykke på ☕/ESC (B5).
- varme opp koppene med varmt vann ved hjelp av en varmtvannsfunksjonen (se kapittel "12. Uttak av varmtvann")
- øke kaffetemperaturen i menyen "Programmering" (se paragraf "8.6 Generelt").

9.3 Tilberedelse av automatiske oppskrifter med kaffebønner

! OBS!

Ikke bruk grønne kaffebønner, eller karamellisert/kandisert kaffe, da dette kan klistre seg til kaffekvernen og gjøre den ubrukelig.

1. Hell kaffebønner i beholderen (A3) (fig. 7)
2. Sett følgende under kaffeuttaket (A9):
 - 1 kopp, hvis man ønsker 1 stk. kaffe (fig. 8)
 - 2 kopper, hvis man ønsker 2 stk. kaffe
3. Sett uttaket så nærme koppene som mulig; dette vil gi et finere kremresultat (fig. 9).
4. Velg ønsket kaffe:

Direktevalg kaffedrikker			
Oppskrift	Mengde	Programmerbar mengde	Aroma forhåndsvalg
☕ Espresso (B8)	≈ 40 ml	fra ≈30 til ≈ 80ml	☐☐☐☐☐☐

☕ Kaffe (B9)	≈ 180 ml	fra ≈100 til ≈240cc	☐☐☐☐☐☐
☕ Long (B10)	≈ 160 ml	fra ≈115 til ≈250cc	☐☐☐☐☐☐
☕ Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	fra ≈80 til ≈180cc	☐☐☐☐☐☐+
Kaffedrikk kan velges fra ☕ DRINK MENU (B12)			
Stor Espresso	≈ 120 ml	fra ≈80 til ≈180c	☐☐☐☐☐☐
Liten Espresso	≈ 30 ml	fra ≈20 til ≈40cc	☐☐☐☐☐☐
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 kopper	--	☐☐☐☐☐☐
2 Store Espresso	≈ 120 ml x 2 kopper	--	☐☐☐☐☐☐
2 Liten Espresso	≈ 30 ml x 2 kopper	--	☐☐☐☐☐☐

5. Tilberedelsen starter og displayet (B1) viser en fremdrifts linje som fylles opp etterhvert som tilberedelsen fullføres.

i NB:

- Det er mulig å tilberede 2 kopper LITEN ESPRESSO, ESPRESSO eller STOR ESPRESSO ved å trykke på "2X" (B3) underveis i tilberedelsen av enkeltdrikker (teksten blir værende noen sekunder etter at tilberedelsen er blitt startet.
- Når maskinen tilbereder kaffe kan man stanse prosessen når som helst ved å trykke på pilsymbolet "STOP" (B4).
- Når uttaket er ferdig og hvis man ønsker å øke mengden kaffe i koppen, holder man inne en av tastene for tilberedelse av kaffe innen 3 sekunder (B8 - B10).

Når tilberedningen er ferdig kan man bruke apparatet på nytt.

i NB:

- Når maskinen er i bruk vil displayet vise noen meldinger (Fyll beholder, Tøm ut grutbeholder osv) hvis betydninger er gjengitt i kapittel "19. Meldinger som vises i display"
- Hvis man ønsker en varmere kaffe henvises det til paragrafen "9.2 Anbefalinger for en varmere kaffe".
- Hvis kaffen kommer ut i dråper, med lite krem/fylde, eller hvis den er for kald, henvises det til anvisningene i kapittel "20. Problemløsning".
- For å personalisere drikkene etter egen smak henvises det til paragrafene "8.4 Drikkeprogram" og "8.6 My drikkeprogram".

9.4 Midlertidig variasjon av kaffe aroma

For en midlertidig endring av kaffe aroma for de automatiske oppskriftene, trykker man på  (B7):

 AUTO	Personlig (hvis programmert) / Standard
	X-LETT
	LETT
	MEDIUM
	STERK
	X-STERK
	(se "9.5 Tilberedelse av kaffe ved bruk av malt kaffe")

NB:

- Aromavariasjonen vil ikke lagres i minnet, ved neste tilberedelse vil apparatet gå tilbake til de foregående verdiene ( AUTO).
- Hvis det ikke tilberedes noen drikker i løpet av noen sekunder etter at det er foretatt en aromavariasjon, vil denne gå tilbake til den forhåndsinnstilte verdien ( AUTO).

9.5 Tilberedelser ved bruk av malt kaffe

OBS!

Man må aldri fylle på malt kaffe når maskinen er slått av. Dette for å unngå at den blir spredt inne i maskinen, slik at den skitnes til. Dersom dette skjer kan maskinen skades.

- Bruk aldri mer enn 1 strøken måleskje (C2), ellers kan maskinen bli skitten innvendig, eller trakten (A4) kan tilstoppes.

NB:

Hvis man bruker malt kaffe, kan man kun tilberede en kopp kaffe av gangen.

- Trykk flere ganger på tasten  (B7) inntil displayet (B1) viser "".
- Se til at trakten ikke er tilstoppet, og tilsett deretter en strøken måleskje malt kaffe (fig. 10).
- Sett en kopp under kaffeuttaket (A19) (fig. 8).
- Velg ønsket kaffe:

Direktevalg kaffedrikker	
Oppskrift	Mengde
 Espresso (B8)	≈ 40 ml

 Kaffe (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
Kaffedrikk kan velges fra  DRINK MENU (B12)	
Stor Espresso	≈ 120 ml
Liten Espresso	≈ 30 ml

- Tilberedelsen starter og displayet viser den valgte drikken sammen med en fremdriftslinje som fylles opp etterhvert som tilberedelsen fullføres.

OBS! Tilberedelse av LONG kaffe :

Når prosessen er halvveis vil displayet (B1) vise meldingen "Tilsett malt kaffe". Tilsett en strøken måleskje malt kaffe og trykk **OK** (B3).

NB:

Hvis modus "Energisparing" er aktivert vil det ta noen sekunder før maskinen begynner å skille ut kaffe..

10. TILBEREDELSE AV CAPPUCCINO ELLER VARM MELK (UTEN SKUM)

Fare for Brannskader!

Underveis i disse tilberedelsene vil det skilles ut varm damp. Unngå brannskader.

- For Cappuccino må man tilberede kaffe i en stor kopp.
- Fyll en beholder (helst med hank slik at man ikke brenner seg) med cirka 100 gram melk for hver Cappuccino man ønsker å lage. Når man velger beholder må man huske at volumet vil øke med 2/3 ganger den opprinnelige mengden.

NB:

For å oppnå et skum som er tykkere og mer smaksrikt, må man bruke skummet melk eller lettmeik som holder kjøleskapstemperatur (cirka 5° C). For å unngå melk med lite skum eller stor bobler, må man rengjøre melkeskummeren nøye (A20) som beskrevet i "10.2 Rengjøring av melkeskummer etter bruk".

- Se til at skruhylsen på melkeskummeren (A21) er satt i nedre posisjon, i funksjon "CAPPUCCINO" (fig. 11).
- Melkeskummeren kan vris utover slik at det kan anvendes kopper og glass med forskjellige størrelser.

OBS!

Ikke tving melkeskummeren rundt (fig. 12): den kan bli ødelagt!

- Dypp melkeskummeren ned i melkebeholderen, og se til at den sorte skruhylsen ikke kommer i kontakt med melken.

- Trykk på  (B12).
- Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Damp" mellom de to prikkete linjene.
- Trykk på **OK** (B5). Displayet viser "Damp". Etter noen sekunder vil det komme damp ut av melkeskummeren som vil gi melken et kremet resultat og øke volumet.
- For å oppnå et mer kremet skum kan man vri beholderen langsomt opp og ned.
- Når skummet er tilfredsstillende avbrytes damputtaket ved å trykke på piltasten for "STOP".



Fare for Brannskader!

Slå av damputtaket før beholderen med melkeskum trekkes ut av maskinen. Dette for å unngå brannskader som følge av kokende melkesprut.

- Tilsett melkekremen i kaffen som ble tilberedt tidligere. Din Cappuccino er nå ferdig. Tilsett sukker etter ønske og dryss litt kakao i pulver over melkeskummet.



NB!

Hvis "Energisparing" er aktivert vil det kunne ta litt tid hver gang det skal skilles ut damp..

10.1 tilberedelse av varm melk (uten skum)

For å tilberede varm melk uten skum gjør man som beskrevet i forrige paragraf. Se til at skruhylsen på melkeskummeren (A21) peker oppover mot funksjonen "HOT MILK".

10.2 Rengjøring av melkeskum etter bruk

Rengjør melkeskummeren (A20) hver gang der har vært i bruk for å unngå at det samler seg melkerester som kan tilstoppe den.



Fare for Brannskader!

Det vil komme litt varmt vann ut av melkeskummeren under rengjøring. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannspruten.

- La maskinen skille ut vann ved å trykke på tasten  (B6- fig. 13). Avbryt deretter operasjonen ved å trykke på piltasten (B4) tilsvarende "STOP".
- Vent noen minutter til melkeskummeren kjøler seg ned. Vri deretter melkeskummeren mot klokkeretningen og trek den nedover for å løsne den (fig. 14).
- Flytt skruhylsen (A21) oppover (fig. 15).
- Dra dysen nedover (A22- fig. 16).

- Se til at sporene angitt med pilen fig. 17 ikke er blitt tilstoppet. Rengjør med en liten nål hvis nødvendig.
- Sett på dysen og sett melkeskummeren fast på dysen (fig. 18) ved å presse den oppover og vri med klokkeretningen inntil den fester seg.

11. "my MENU" PROGRAMMERING OG VALG

I **my MENU** kan man velge personaliserte drikker basert på egen personlig smak. Hvis drikkene aldri er blitt programmert må man gjøre dette før apparatet kan fortsette med tilberedelsen av drikken.

- Trykk på **my MENU** (B13)
- Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil ønsket drikk vises mellom de to prikkete linjene.

Drikker uten programmering:

- Trykk på **OK** (B3) for å velge.
- Displayet viser "Aromaprogram". Trykk på pilsymbolene (B2 og B4) eller  (B7) inntil ønsket aroma vises i displayet. Trykk på **OK**: Displayet viser "Kaffeprogram" og en fremdriftslinje om fylles opp etter hvert som tilberedelsen skrider frem. Når ønsket mengde er oppnådd trykker man på **OK**.
- Apparatet begynner å tilberede kaffe. Trykk på **OK** for å avbryte tilberedelsen når ønsket mengde kaffe er oppnådd.
- "Lagre parametre?": For å lagre innstillingen trykker man på **OK** (eventuelt på **ESC** - B2 eller B5).
- "Parametre lagret" eller "Parametre ikke lagret". Apparatet er igjen klart til bruk.

Drikker med programmering:

- Trykk på **OK** (B3) for å velge.
- Apparatet starter tilberedelsen basert på de innstillinger som er blitt gjort tidligere.



NB:

Drikkevalget 2 kopper kan kun velges for de enkeltdrikker som allerede er blitt programmert.

12. UTTAK AV VARMTVANN



OBS! Fare for brannskader.

Ikke la maskinen stå ubevoktet når det skilles ut varmt vann. Melkeskummeren (A20) varmes opp under tilberedelsene og må derfor kun berøres i skruhylsen (A21).

- Sett en beholder under melkeskummeren (A20) (så nærme som mulig for å unngå sprut).
- Trykk på  (B6- fig. 13). Displayet (B1) viser teksten "VARMT VANN" sammen med en fremdriftslinje som fylles opp etterhvert som tilberedelsen fullføres.
- Maskinen vil skille ut cirka 250 ml varmtvann før den avbryter uttaket automatisk. For å avbryte varmtvannet manuelt bruker man pilsymbolet "STOP" (B4).

**NB!**

Hvis "Energisparing" er aktivert vil det kunne ta litt tid hver gang det skal skilles ut varmtvann eller damp..

13. RENGJØRING

13.1 Rengjøring av maskinen

Følgende deler på maskinen må rengjøres regelmessig:

- innvendig krets på maskin
- beholder for kaffegrut (A11)
- dryppeskål (A15) og kondensopsamler (A10)
- vannbeholder (A17)
- dyse på kaffeuttak (A19)
- påfyllingstrakt for malt kaffe (A4)
- bryggeenhet (A8), tilgjengelig etter at man har åpnet serviceluken (A7),-
- melkeskummeren (A20- par. "10.2 Rengjøring av melkeskummer etter bruk").
- kontrollpanel (B).

**OBS!**

- Når maskinen rengjøres må det ikke anvendes løsemiddel, grove vaskemidler eller alkohol. Med de automatiske maskinene fra De'Longhi trenger man ikke bruke kjemiske tilsetninger i forbindelse med rengjøring av maskinen.
- Ingen av apparatets komponenter kan vaskes i oppvaskmaskin, bortsett fra skålrysten (A14).
- Ikke bruk metallgjenstander til å skrape løs avleiringer eller kafferester, dette kan lage riper i overflaten på maskindeler av metall eller plast.

13.2 Rengjøring av innvendig krets på maskinen

Hvis maskinen ikke skal brukes på 3/4 dager anbefales det å slå på maskinen og utføre følgende:

- 2/3 skyllinger med (se paragraf "8.1 Skylling").
- skille ut varmtvann noen sekunder (kapittel "12. Uttak av varmtvann").

**NB:**

- Det er helt normalt at det kommer litt vann i grutbeholderen (A11) etter at rengjøringen er blitt utført.

13.3 Rengjøring av beholderen for kaffegrut

Når Displayet (B1) viser teksten "Tøm ut grutbeholder", må den tømmes og rengjøres. Inntil man rengjør beholderen (A11) kan ikke maskinen lage kaffe. Apparatet vil signalisere at beholderen må tømmes også når den ikke er helt full. Dette inntreffer når det har passert 72 timer fra den første tilberedelsen (for at telleren i apparatet ikke skal nullstilles må maskinen aldri slås av med hovedbryteren - A6).

**OBS! Fare for forbrenninger**

Hvis man tilbereder flere Cappuccino etter hverandre vil koppebrettet (A12) bli varmt. Vent til dette brettet avkjøles før det berøres. Ta alltid tak i den fremre delen.

For å utføre rengjøring (med maskinen slått på):

- Trekk ut dryppeskålen (A15) (fig. 19), tøm ut og skyll godt.
- Tøm ut og rengjør grutbeholderen (A11) slik at alle rester i bunnen av beholderen fjernes fullstendig.
- Kontroller kondensopsamleren (A10) (rødfarget) og tøm den ut hvis den er full.

**OBS!**

Når man tar ut dryppeskålen må man alltid tømme grutbeholderen, selv om den ikke er helt full.

Dersom denne operasjonen ikke utføres, kan det hende at beholderen fylles opp de neste gangene man lager kaffe, noe som fører til at maskinen tilstoppes.

13.4 Rengjøring av dryppeskål og kondensopsamler

**OBS!**

Dryppeskålen (A15) er utstyrt med flottør (A13) (rødfarget) som angir vannivået (fig. 20). For denne indikatoren begynner å komme ut fra koppebrettet (A12) må man tømme beholderen og vaske den. Vann kan renne over og skade maskinen, benken den står på eller området rundt.

For å ta ut dryppeskålen:

1. Trekk ut dryppeskålen og grutbeholderen (A11) (fig. 19)
2. Ta ut koppebrettet (A12) og risten (A14), tøm ut dryppeskålen og grutbeholderen og rengjør alle komponenter.
3. Kontroller den rødfargede kondensopsamleren (A10) og tøm den hvis den er full.
4. Sett tilbake dryppeskålen med risten og grutbeholderen.

13.5 Innvendig rengjøring av maskinen

**Fare for elektriske støt!**

Før man utfører rengjøring av de innvendige delene må maskinen slås av (se kapittel "7. Slå av apparatet") og kobles fra strømmettet. Man må aldri legge maskinen i vann.

1. Kontroller regelmessig (cirka hver måned) at maskinen ikke er skitten innvendig (trekk ut dryppeskålen (A15). Hvis nødvendig kan kafferester fjernes ved hjelp av børsten og en svamp.
2. Fjern alle rester med en støvsuger (fig. 21).

13.6 Rengjøring av vannbeholderen

1. Rengjør vannbeholderen (A17) (på berørte maskiner) med delikat vaskemiddel og en fuktig klut. Dette må skje regelmessig (cirka hver måned) og hver gang det byttes vannavherderfilter.

2. Ta ut filter (C4) (på berørte maskiner) og skyll i rennende vann.
3. Sett på plass filteret (hvis det brukes), fyll beholderen med friskt vann og sett den på plass igjen.
4. (kun for modeller med vannavherdingsfilter) Skille ut 100 ml vann.

13.7 Rengjøring av dysene for uttak av kaffe

1. Rengjør dysene på kaffeuttaket (A9) regelmessig med en svamp eller en klut (fig. 22A).
2. Kontroller at sporene i kaffedysen (uttaket) ikke er blitt tilstoppet. Om nødvendig kan gjenværende kafferester fjernes med en tannpirker (fig. 22B).

13.8 Rengjøring av påfyllingstrakten for malt kaffe

Kontroller regelmessig (cirka én gang per måned) at trakten for påfylling av malt kaffe (A4) ikke er blitt tilstoppet. Hvis nødvendig kan kafferestene fjernes ved hjelp av børsten.

13.9 Rengjøring av bryggeenhet

Bryggeenheten (A8) må rengjøres minst en gang i måneden.



OBS!

Bryggeenheten kan ikke trekkes ut når maskinen er slått på.

1. Se til at maskinen er blitt avslått korrekt (se kapittel "7. Slå av apparatet").
2. Trekk ut vannbeholderen (A17).
3. Åpne luken til høyre på bryggeenheten (A19) (fig. 23)
4. Trykk inn de to fargede utløsertastene og trekk samtidig ut bryggeenheten (fig. 24)
5. Legg bryggeenheten i vann i cirka 5 minutter og skyll den deretter med vann.



OBS!

SKYLL KUN MED VANN

Ikke bruk vaskemiddel – Ikke bruk oppvaskmaskin

Rengjør bryggeenheten uten å anvende skadelige rengjøringsmidler.

6. Bruk børsten for å fjerne eventuelle kafferester fra holderen på bryggeenheten. Denne er synlig fra luken.
7. Etter rengjøringen må bryggeenheten settes på plass i støtten. Trykk deretter på PUSH inntil det høres et klikk.



NB:

Hvis bryggeenheten er vanskelig å sette inn må den justeres med de to spakene før den settes på plass (fig. 25).

8. Når den er blitt satt inn må det påses at de to fargede tastene klikker tilbake på plass.
9. Lukk igjen lokket på bryggeenheten.

10. Sett tilbake vannbeholderen.

14. AVKALKNING



OBS!

- Før hver bruk må man lese instruksjonene på pakken med avkalkningsmiddel.
- Det anbefales å bruke avkalkningsmiddel utelukkende produsert av De'Longhi. Hvis det anvendes upassende avkalkningsmidler, eller hvis avkalkningen utføres feil, kan dette føre til skader som ikke dekkes av produsentens garanti.

Maskinen må avkalkes når displayet (B1) viser "Avkalkning, ESC for å avbryte, OK for å avkalke (~45 minutter)". Hvis man ønsker å utføre avkalkning umiddelbart trykker man på **OK** (B3) og utfør operasjonene fra punkt 6. Hvis man ønsker å utsette avkalkningen til et senere tidspunkt trykker man på **ESC** (B5). I displayet vil symbolet minne brukeren på at apparatet må avkalkes.

For å gå til menyen for avkalkning:

1. Slå på maskinen og vent til den er klar til bruk.
2. Trykk på (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
3. Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Vedlikehold" mellom de to prikkete linjene. Trykk **OK** (B3).
4. Trykk på **OK** for å velge "Avkalkning".
5. "Bekreft? (~45 minutter)". Bekreft ved å trykke på **OK**;
6. "Fjerne filter". Trekk ut vannbeholder (A17) og vannfilter (C4) (for berørte maskiner), tøm ut vannbeholderen. Trykk **OK**.
7. "Hell i avkalkning og vann i beholderen": Hell avkalkningsmiddel i vannbeholderen inntil nivå A (tilsvarende en pakke på 100 ml) som er avmerket på innsiden av beholderen. Tilsett deretter vann (en liter) inntil nivå **B** (fig. 26). Sett vannbeholderen tilbake på plass. Trykk **OK**.
8. "Tømme dryppeskål": Ta ut, tøm og sett dryppeskålen (A15) tilbake på plass sammen med grubeholderen (A11). Trykk **OK**.



NB!

Noen ganger vil maskinen iverksette en avkjøling før den går videre til neste punkt.

9. "Tom 1,8L beholder under uttakene": Sett en tom beholder med kapasitet på minst 1,8 liter under melkeskummen (A20) og kaffeuttaket (A19) (fig. 27). Trykk **OK**.



OBS! Fare for forbrenninger

Kaffeuttaket og varmtvannsutaket vil skille ut varmt vann som inneholder syre. Vær forsiktig slik at man ikke kommer i kontakt med denne løsningen.

10. "Avkalkning pågår": Avkalkningsprogrammet starter og avkalkningsmiddel kommer ut fra melkeskummen og kaffeuttaket og utfører deretter en serie skylleoperasjoner i intervaller for å fjerne alle rester etter kalk som finnes inne i maskinen.

Etter cirka 35 minutter vil apparatet avbryte avkalkningen.

11. "Skyll beholderen og fyll den med vann": Apparatet kan nå skylles med friskt vann. Tøm beholderen som ble brukt til å samle opp avkalkningsmiddelet. Trekk ut vannbeholderen, tøm og skyll den i rennende vann. Fyll deretter opp til MAX-nivå med friskt vann og sett den tilbake i maskinen. Trykk på **OK**.
12. "Tom 1,8l beholder under uttakene": Sett den tomme beholderen som ble brukt til å samle opp avkalkningsmiddel under kaffeuttaket og varmtvannsuttaget (fig. 27) og trykk på **OK**.
13. "Skylning Bekrefte?": trykk på **OK**.
14. "Skylning pågår": Varmt vann skilles ut fra kaffeuttaket og deretter fra melkeskummen.
15. Når apparatet går tomt for vann tømmes beholderen som ble brukt til å samle opp skyllevann
16. "Skyll beholder og fyll med vann": Trekk ut vannbeholderen og fyll med friskt vann til MAX-nivå. Trykk **OK**.
14. "Sett inn filter": Sett tilbake vannavherdingsfilteret (hvis tatt ut) i festet på vannbeholderen og sett inn beholderen. Trykk **OK**.
15. "Tom 1,8l beholder under uttakene": Sett den tomme beholderen som ble brukt til å samle opp avkalkningsmiddel under melkeskummen. Trykk **OK**.
16. "Skylning Bekrefte?": trykk på **OK**.
17. "Skylning pågår": Varmt vann kommer ut fra melkeskummen.
18. "Tømme dryppeskål": Når den andre skylningen er ferdig, må dryppeskålen (A15) tømmes og settes tilbake på plass sammen med grubeholderen (A11). Trykk **OK**.
19. "Avkalkning ferdig": trykk på **OK**.
20. "Fyll beholder": Tøm ut beholderen som ble brukt til skyllevann. Trekk ut og fyll vannbeholderen med friskt vann opp til MAX-nivået og sett den tilbake i maskinen.

Avkalkningen er nå fullført.



- Hvis avkalkningen ikke avsluttes korrekt (f.eks manglende strøm), anbefales det å gjenta syklusen.
- Det er helt normalt at det kommer litt vann i grubeholderen (A11) etter at avkalkning er blitt utført.
- Apparatet må skylles en tredje gang hvis vannbeholderen ikke er blitt fylt til max-nivå. Dette for å kunne garantere at det ikke er avkalkningsmiddel i de innvendige kretsene i apparatet.

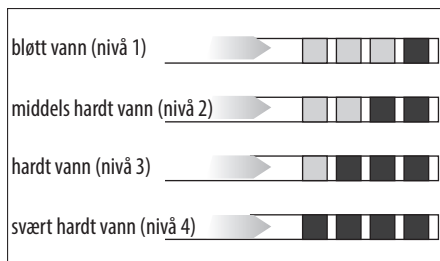
15. PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHETSGRAD

Avkalkningskommandoen vil vises etter en viss brukstid som avhenger av vannets hardhetsgrad.

Maskinen er forhåndsinnstilt ved fabrikk til hardhetsnivå 4. Det er mulig å stille inn maskinen etter hvor hardt vannet man bruker faktisk er, og på denne måten endrer man frekvensen for hvor ofte denne meldingen vises.

15.1 Måling av vannets hardhetsgrad

1. Ta ut reagensstrimmelen (C1) "TOTAL HARDNESS TEST" sammen med de vedlagte instruksjonene på engelsk.
2. Dypp strimmelen i et glass vann i cirka et sekund.
3. Trekk ut strimmelen fra vannet og rist på den. Etter et minutt vil det vises 1, 2, 3 eller 4 rødfargede firkanter, avhengig av vannets hardhetsgrad. Hver firkant tilsvarer et nivå.



15.2 Innstilling av vannhardhet

1. Trykk på (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
2. Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Generelt" mellom de to prikkete linjene. Trykk **OK** (B3).
3. Trykk på piltastene inntil displayet viser "Vannhardhet". Trykk på **OK**.
4. Displayet viser nåværende valg og nytt valg med blinkende tekst. Trykk på pilsymbolene inntil ønsket valg vises. Trykk **OK**.

Det nye nivået lagres og apparatet går tilbake til "Generelt".

Trykk deretter 2 ganger på /ESC (B5) for å gå tilbake til hovedskjermen.

16. AVHERDINGSFILTER

Noen modeller er utstyrt med avherdingsfilter (C4). Hvis din modell ikke har slikt filter, bes man kjøpe dette hos en autorisert De'Longhi forhandler.

For en korrekt bruk av filteret henvises det til anvisningene herunder.

16.1 Installere filter

1. Ta ut filteret (C4) fra pakken. Datoviseren er forskjellig for hver filtertype.
2. Vri datoviseren (fig. 28) inntil de neste 2 månedene vises.



filteret varer i 2 måneder hvis apparatet blir brukt regelmessig. Hvis maskinen står ubrukt med filteret satt i, varer det i maksimalt 3 uker.

- For å aktivere filteret må det skylles i rennende vann som vist i fig. 29, slik at vannet renner ut av sidesporene i over et minutt.
- Trekk ut beholderen (A17) fra maskinen og fyll den med vann.
- Sett inn filteret i vannbeholderen og dypp den i vann i cirka 10 sekunder. Sett den på skrå slik at alle luftboblene slipper ut (fig. 30).
- Sett filteret inn i sporet (A18) og trykk det helt inn (fig. 31).
- Lukk igjen beholderen med lokket (A16 - fig. 32) og sett beholderen tilbake i maskinen.

Når filteret installeres må dette kommuniseres til apparatet.

- Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
- Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Vedlikehold" mellom de to prikkete linjene. Trykk **OK** (B3).
- Trykk på pilsymbolene inntil displayet viser "Installere filter". Trykk på **OK**.
- "Bekreft?": trykk på **OK**.
- "Varmt vann, Bekreft?": Sett en beholder på minst 500ml under melkeskummeren (A20) og trykk på **OK**.
- Apparatet skiller ut varmt vann og displayet viser teksten "Vennligst vent".
- Når uttaket er ferdig vil apparatet gå automatisk tilbake til "Pronto caffè".

Nå er filteret aktivert og man kan bruke maskinen.

16.2 Skifte ut filter

Bytt filter (C4) når displayet (B1) viser "Skift ut filter, ESC for å avbryte, OK for å bytte". Hvis man ønsker å bytte umiddelbart trykker man på **OK** (B3) og utfører operasjonene fra punkt 7. Hvis man ønsker å bytte på et senere tidspunkt trykker man på  ESC (B5). I displayet vil symbolet  minne brukeren på at filteret må byttes.

For å bytte filter gjør man som følger:

- Trekk ut beholderen (A17) og det gamle filteret.
- Ta ut filteret fra pakken og gjør som vist i punktene 2-3-4-5-6-7 i forrige paragraf.
- Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
- Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Vedlikehold". Trykk på **OK**.
- Trykk på pilsymbolene inntil displayet viser "Skifte filter". Trykk på **OK**.
- "Bekreft?": trykk på **OK**.
- "Varmt vann, Bekreft?": Sett en beholder på minst 500ml under melkeskummeren (A20) og trykk på **OK**.

- Apparatet skiller ut varmt vann og displayet viser teksten "Vennligst vent".
- Når uttaket er ferdig vil apparatet gå automatisk tilbake til "Pronto caffè".

Det nye filteret er nå aktivt og man kan ta maskinen i bruk.



Når det har gått to måneder (se tidsviser) eller hvis apparatet står ubrukt i 3 uker, må man bytte filter selv om maskinen ikke viser denne meldingen i displayet.

16.3 Fjerning av filter

Hvis man ønsker å bruke maskinen uten filter (C4) må dette fjernes og deretter kommuniseres til maskinen. Gjør som følger:

- Trekk ut beholderen (A17) og det gamle filteret.
- Trykk på  (B5) for å gå inn i menyen for "Innstillinger".
- Trykk på piltastene (B2 og B4) inntil displayet viser "Vedlikehold" mellom de to prikkete linjene. Trykk **OK** (B3).
- Trykk på piltastene inntil displayet viser "Fjerne filter". Trykk på **OK**.
- "Bekreft?": Trykk på **OK** for å bekrefte at filter er tatt ut. Apparatet går tilbake til menyen for "Vedlikehold".

Trykk deretter på  /ESC (B5) for å gå ut av menyen.



Når det har gått to måneder (se tidsviser) eller hvis apparatet står ubrukt i 3 uker, må man fjerne filteret selv om maskinen ikke viser denne meldingen i displayet.

17. TEKNISKE EGENSKAPER

Spenning:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Avgitt effekt:	1450W
Trykk:	1,5MPa (15 bar)
Max. kapasitet i vannbeholder:	1,8 l
Dimensjoner LxDxH:	240x440x360 mm
Lengde strømledning:	1150 mm
Vekt:	9,3 kg
Max. kapasitet bønnebeholder:	300 g



Dette produktet er blitt utviklet i samsvar med bestemmelsene i forordning (EF) Nr. 1935/2004 om materialer og gjenstander i kontakt med næringsmidler

18. KASSERING.



Apparatet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men må være gjenstand for separat avfallshåndtering.

19. MELDINGER SOM VISES I DISPLAY

MELDINGER SOM VISES	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Fyll beholder	Det er ikke tilstrekkelig vann i beholderen (A17).	Fyll beholderen med vann og/eller sett den korrekt på plass ved å trykke den inn til det høres en klikkelyd (fig. 3B).
Sett inn beholder	Beholderen (A17) er ikke korrekt satt inn.	Trykk beholderen helt inn (fig. 3B).
Tøm grutbeholder	Grutbeholderen (A11) er full.	Tøm grutbeholderen og dryppeskålen (A15), foreta rengjøring og sett tilbake på plass. Viktig: Når man tar ut dryppeskålen må man alltid tømme grutbeholderen, selv om den ikke er helt full. Dersom dette ikke gjøres kan det hende at grutbeholderen fylles opp de neste gangene man lager kaffe, noe som fører til at maskinen tilstoppes.
Sett inn grutbeholder	Grutbeholderen er ikke satt korrekt å plass etter rengjøringen (A11).	Trekk ut dryppeskålen (A15) og sett inn grutbeholderen.
Tilsett malt kaffe	Funksjonen "malt kaffe" er valgt, men det er ikke blitt fylt malt kaffe i trakten (A4).	Hell malt kaffe i trakten (fig. 10) eller deaktivere funksjonen.
	Det er blitt valgt en LONG kaffe med malt kaffepulver	Hell en strøken skje med malt kaffe i trakten (A4) og trykk på OK (B3) for å fullføre tilberedelsen.
Fyll bønnebeholder	Det er tomt for kaffebønner.	Fyll opp bønnebeholderen (A3) (fig. 7).
	Trakten for malt kaffe (A4) er tilstoppet.	Tøm trakten ved hjelp av kosten slik som beskrevet i par. "13.8 Rengjøring av påfyllings-trakt for malt kaffe"
For finkvernet Regulere kvern	Kaffen er for finmalt og kaffen renner ut for langsomt eller ikke i det hele tatt.	Gjenta operasjonen og vri reguleringsbryteren for malegrad (A5) (fig. 6) ett hakk med klokke-retningen (mot nummer 7) mens kaffekvernen er i funksjon. Hvis man etter å ha tilberedt 2 stk. kaffe fortsatt merker at flyten er for langsom, kan man gjenta operasjonen og vri reguleringsbryteren enda et hakk (se par. "9.1 Regulering av kaffekvern"). Hvis problemet vedvarer må man kontrollere at vannbeholderen (A17) er satt helt inn.
	Hvis apparatet er utstyrt med avherdingsfilter (C4) må eventuelle luftbobler i kretsen fjernes. Luftbobler kan blokkere flyten i kaffeuttaket.	La det renne ut litt vann fra melkeskummen (A20) inntil flyten er jevn.
Mindre kaffe	Det er blitt brukt en for stor kaffemengde.	Velg en mildere smak ved å trykke på  (B7) eller redusere mengden malt kaffe.
Sett inn bryggeenheten	Bryggeenheten (A8) er ikke korrekt satt inn etter rengjøring.	Sett i bryggeenheten som vist i par. "13.9 Rengjøring av bryggeenhet".
Tom vannkrets Fyll vannkrets Varmt vann Bekreft?	Vannkretsen er tom.	Trykk på OK (B3) og la det renne ut vann fra melkeskummen (A20) inntil flyten er jevn. Hvis problemet vedvarer må man kontrollere at vannbeholderen (A17) er satt helt inn.

Avkalkning ESC for å avbryte OK for avkalkning (~45 minutter)	Angir at maskinen må avkalkes.	Man må så fort som mulig utføre avkalkning som beskrevet i kap. "14. Avkalkning".
Skift ut filter ESC for å avbryte OK for å bytte	Avherdingsfilter (C4) er tilstoppet.	Skift filter eller ta det ut i henhold til anvisningene i kap. "16. Vannavherdingsfilter".
Generell alarm	Maskinen er veldig skitten innvendig.	Rengjør maskinen nøye som angitt i kap. "13. Rengjøring". Dersom maskinen etter rengjøring fremdeles viser denne meldingen, ta kontakt med et servicesenter.
	Minner brukeren på at vannavherdingsfilteret (C4) er oppbrukt og må skiftes ut eller fjernes.	Skift filter eller ta det ut i henhold til anvisningene i kap. "16. Vannavherdingsfilter".
	Angir at maskinen må avkalkes.	Man må så fort som mulig utføre avkalkning som beskrevet i kap. "14. Avkalkning".
ECO	Energisparing er aktivert	For å deaktivere energisparing henvises det par. "8.6 Generelt" – "Energisparing"

20. PROBLEMLØSNING

Herunder er det gjengitt noen mulige feilfunksjoner.

Dersom problemet ikke løser seg ved å gjøre som beskrevet, burde man ta kontakt med teknisk assistanse.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	Koppene er ikke blitt forhåndsvarmet.	Varm opp koppene ved å skylle dem i varmt vann (NB: Man kan anvende varmtvannsfunksjonen).
	De innvendige kretsene i apparatet er blitt avkjølt, det har gått 2/3 minutter siden forrige kaffe ble tilberedt.	Før man tilbereder kaffe må de innvendige rørene varmes opp med en skylleoperasjon (se par. "8.1 Skylling").
	Den innstilte kaffetemperaturen er lav.	Still inn en høyere temperatur i menyen.
Kaffen er ikke fyldig og har lite krem.	Kaffen er for grovmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad (A5) (fig. 7) ett hakk mot klokkeretningen (mot nummer 1) mens kaffekvernen er i funksjon. Fortsett å vri bryteren ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultater etter uttak av 2 kaffe (se par. "9.1 Regulering av kaffekvern").
	Kaffetypen er ikke egnet.	Bruk en kaffeblending som er egnet for espressomaskiner.

Kaffen renner for langsomt ut, eller den drypper.	Kaffen er for finmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad (A5) (fig. 7) ett hakk med klokkeretningen (mot nummer 7) mens kaffekvernen er i funksjon. Fortsett å vri bryteren ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultater etter uttak av 2 kaffe (se par. "9.1 Regulering av kaffekvern").
Apparatet skiller ikke ut kaffe	Apparatet er skittent innvendig. Displayet viser teksten "Vennligst vent".	Vent til apparatet igjen blir klart til bruk og velg deretter ønsket drikk. Hvis problemet fortsetter bes man kontakte et autorisert servicesenter.
Kaffen kommer ikke ut hverken av den ene eller andre dysen på kaffeuttaket.	Dysene på kaffeuttaket (A9) er tette.	Rengjør dysene med en tannstikke (fig. 24B).
Apparatet vil ikke slå seg på	Støpselet er ikke korrekt satt i.	Sett støpselet på plass i kontakten (fig. 1).
	Hovedbryteren (A22) er ikke slått på.	Trykk hovedbryteren i posisjon I (fig. 2).
Bryggeenheten kan ikke trekkes ut	Man har ikke slått av på riktig måte	Slå av apparatet med tasten  (A7) (fig. 5) (se kap. "7. Slå av apparatet").
Når en avkalkning er blitt utført må apparatet skylles for tredje gang.	Underveis i de to skyllesyklusene er ikke beholderen blitt fylt til MAX-nivå.	Følg anvisningene som gis av apparatet, men tøm dryppeskålen for å unngå at det renner over.
Melkeskummet har store bobler	Melken er ikke kald nok, eller det er ikke anvendt lettmelk.	Bruk helst lettmelk eller skummet melk som holder kjøleskaptemperatur (cirka 5°C). Hvis resultatet enda ikke er tilfredsstillende kan man prøve å bytte melketype.
Kaffen er ikke emulgert	Melkeskummen (A20) er skitten	Utfør skylling som vist i par. "10.2 Rengjøring av melkeskummer etter bruk".
	Skruehylsen på melkeskummen (A20) er satt til posisjon "HOT MILK".	Sett skruhylsen til posisjon "CAPPUCCINO" (fig. 11).
Tilberedelsen av damp avbrytes under bruk	En sikkerhetsanordning avbryter damp-tilberedelsen	Vent noen minutter og start deretter damp-funksjonen på nytt.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSANVISNINGAR	99
2. VARNINGAR FÖR SÄKERHET	100
2.1 Symboler som används i dessa instruktioner	100
2.2 Regelmässig användning	100
2.3 Bruksanvisningar	100
3. INLEDNING	100
3.1 Bokstäver inom parentes	100
3.2 Fel och reparationer	100
4. BESKRIVNING	101
4.1 Beskrivningen av maskinen	101
4.2 Beskrivning av tillbehören	101
5. FÖRBEDNANDE PROCEDURER	101
5.1 Kontroll av maskinen	101
5.2 Installation av maskinen	101
5.3 Anslutning av maskinen	102
5.4 Första gången apparaten sätts på	102
6. PÅSLAGNING AV MASKINEN	102
7. AVSTÄNGNING AV MASKINEN	102
8. INSTÄLLNINGAR AV MENYN	103
8.1 Sköljning	103
8.2 Språk	103
8.3 Underhåll	103
8.4 Program Drycker	103
8.5 Prg. My Drycker	104
8.6 Allmänt	104
8.7 Statistik	105
9. BEREDNING AV KAFFE	105
9.1 Justering av kaffekvarnen	105
9.2 Råd för varmare kaffe	105
9.3 Beredning av automatiska recept med användning av kaffebönor	105
9.4 Tillfällig ändring av kaffearomen	106
9.5 Beredning av kaffe med användning av förmalet kaffe	106
10. BEREDNING AV CAPPUCCINO OCH VARM MJÖLK (INTE SKUMMAD)	107
10.1 Beredning av varm mjölk (inte skummad)	107
10.2 Rengöring av cappuccinoberedaren efter användningen	107
11.  "PROGRAMMERING OCH VAL	107
12. DISPENSERING AV VARMT VATTEN	108

13. RENGÖRING	108
13.1 Rengöring av maskinen	108
13.2 Rengöring av maskinens interna krets	108
13.3 Rengöring av behållaren för kaffesump	108
13.4 Rengöring av droppkaret och kondensskaret	109
13.5 Rengöring av maskinens innandöme	109
13.6 Rengöring av vattenbehållaren	109
13.7 Rengöring av kaffedispenserns munstycken	109
13.8 Rengöring av tratten för matning av det förmalda kaffet	109
13.9 Rengöring av brygggruppen	109
14. AVKALKNING	110
15. PROGRAMMERING AV VATTNETS HÄRDHET	111
15.1 Mätning av vattnets hårdhet	111
15.2 Inställning av vattnets hårdhet	111
16. AVHÄRDNINGSFILTER	111
16.1 Installation av filtret	111
16.2 Byte av filtret	111
19. MEDDELANDEN SOM VISAS PÅ DISPLAYEN	112
16.3 Avlägsnande av filtret	112
17. TEKNISKA DATA	112
18. BORTSKAFFANDE	112
20. FELSÖKNING	114

1. GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSANVISNINGAR

- Enheten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller får instruktioner angående säker användning av apparaten, av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan övervakning.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten vid rengöring.
- Denna maskin är avsedd uteslutande för hushållsbruk. Den är inte avsedd att användas i: personalkök för anställda i butiker, kontor och andra arbetsplatser, stugor, hotell, motell och andra inkvarteringsmöjligheter.
- I händelse av skador på kontakten eller matningskabeln, låt dem bytas ut uteslutande av Teknisk Assistans, för att förebygga alla risker.

ENDAST FÖR EUROPEISKA MARKNADER:

- Denna enhet kan användas av barn från 8 år och upp om under bevakning eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och om de förstår de medföljande farorna. Procedurer för rengöring och underhåll som åligger användaren får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och arbetar under uppsikt. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Enheten kan användas av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och om de förstår de faror som medföljer användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den lämnas utan tillsyn och innan du monterar, demonterar, eller rengör den.



Ytorna som försetts med denna symbol blir varma under användning (symbolen förekommer endast på vissa modeller).

2. VARNINGAR FÖR SÄKERHET

2.1 Symboler som används i dessa instruktioner

De viktiga varningarna är försedda med följande symboler. Det är absolut nödvändigt att iaktta dessa varningar.



Fara!

Underlåtenhet att iaktta denna varning, kan medföra skador genom elektriska stötar med risk för livet.



Varning!

Underlåtenhet att iaktta denna varning, kan vara eller är orsak till personskador eller skador på maskinen.



Varning för brännskada!

Underlåtenhet att iaktta denna varning, kan vara eller är orsaken till brännskador.



Observera!

Denna symbol anger råd och informationer som är viktiga för användaren.



Fara!

Eftersom maskinen fungerar med elektrisk ström, kan man inte utesluta att den orsakar elektriska stötar.

Iaktta därför följande säkerhetsanvisningar:

- Rör inte vid maskinen med våta händer eller fötter.
- Rör inte vid kontakten med våta händer.
- Försäkra dig att eluttaget som används alltid är lätt att komma åt, eftersom det endast på detta sätt är möjligt att dra ut kontakten vid behov.
- För att ta ut kontakten från eluttaget ska du gripa tag i själva kontakten. Dra aldrig i sladden, eftersom den då kan skadas.
- För att koppla bort maskinen fullständigt ska du ta ut kontakten från eluttaget.
- Försök inte att reparera apparaten om ett fel uppstår. Slå av maskinen, dra ut kontakten från uttaget och kontakta Teknisk Assistans.
- Före varje rengöringsingrepp ska du stänga av maskinen, ta ut stickkontakten ur vägguttaget och låta maskinen svalna.



Varning:

Förvara förpackningsmaterialet (plastpåsar, polistyren) utom räckhåll för barn.



Varning för brännskada!

Denna maskin producerar varmt vatten och när den är påslagen kan vattenånga bildas.

Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk eller varm ånga.

När apparaten är påslagen, kan avställningsytan för kopparna bli varm.

2.2 Regelmässig användning

Denna apparaten är utformad för att bereda kaffe och för att värma drycker.

Alla andra former av användning ska betraktas som felaktiga och därför farliga. Tillverkaren ansvarar inte för skador som har sitt ursprung i felaktig användning av maskinen.

2.3 Bruksanvisningar

Läs noggrant dessa instruktioner innan du använder maskinen. Underlåtenhet att iaktta dessa instruktioner kan ge upphov till personskador och skador på apparaten.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som har sitt ursprung i underlåtenhet att iaktta dessa bruksanvisningar.



Observera:

Förvara noggrant dessa instruktioner. Om maskinen överläts till tredje part, överlämna även dessa bruksanvisningar.

3. INLEDNING

Tack för att du valt en automatisk kaffe- och cappuccinomaskin.

Vi önskar dig mycket nöje med din nya apparat. Ta dig ett par minuter för att läsa dessa bruksanvisningar. På så sätt kommer du att undvika faror och skador på maskinen.

3.1 Bokstäver inom parentes

Bokstäverna inom parentes överensstämmer med förklaringen som återges i Beskrivning av maskinen (sid 2-3).

3.2 Fel och reparationer

I händelse av fel, försök först och främst att avhjälpa dem genom att följa anvisningarna i kapitlen "19 Meddelanden som visas på displayen" och "20 Felsökning".

Om dessa inte skulle vara tillräckliga eller för ytterligare förklaringar, rekommenderar vi att konsultera kundtjänst genom att ringa numret som anges i bladet "Kundtjänst" i bilaga.

Om ditt land inte skulle vara upptaget i bladet, ring numret som anges i garantin. För eventuella reparationer, vänd dig uteslutande till Teknisk Assistans hos De'Longhi. Adresserna återges på garantisedeln, som medföljer maskinen.

4. BESKRIVNING

4.1 Beskrivningen av maskinen

(sid. 3 - A)

- A1. Lock för behållaren för kaffeböner
- A2. Lock för tratten för förmålet kaffe
- A3. Behållare för kaffeböner
- A4. Tratt för att hälla i förmålet kaffe
- A5. Ratt för justering av malningsgraden
- A6. Huvudströmbrytare
- A7. Bryggglucka
- A8. Brygggrupp
- A9. Matningskabel
- A10. Kondenskar
- A11. Behållare för kaffesump
- A12. Bricka för koppar
- A13. Vattennivåvisare för droppkaret
- A14. Droppkarets galler
- A15. Droppkar
- A16. Lock vattentank
- A17. Vattenbehållare
- A18. Utrymme för vattenavhärdningsfilter
- A19. Kaffemunstycke (justerbart i höjd)
- A20. Cappuccinoberedare
- A21. Valratt för cappuccinoberedaren
- A22. Munstycke för varmt vatten och ånga (avtagbart)
- A23. Knapp (☺): för att slå på och stänga av maskinen (stand by)
- A24. Avställningsyta för koppar

Beskrivning av kontrollpanelen

(sid. 2 - B)

Vissa av panelens knappar har dubbel funktion: denna anges inom parentes, i beskrivningen.

- B1. Display: vägleder användaren vid användning av apparaten.. Titeln i mitten mellan de två streckade linjerna är den som valts.
- B2. ▼ Valpil ("EXIT": trycks in under programmeringen av dryckerna för att lämna menyn utan att spara)
- B3. OK: för att bekräfta valet (Trycks in under beredningen av "espresso", "ristretto", "espresso long", för att begära 2 koppar)
- B4. ▲ Valpil ("STOP" - Trycks in under dispensering/programmering av dryckerna för att avbryta/programmera)
- B5. ⚙️/EXIT: meny för inställning av maskinen (När du tillträder inställningsmenyn, har den "EXIT" funktion, den trycks in för att lämna den valda funktionen och gå tillbaka till huvudmenyn)
- B6. ☕: dispensering av varmt vatten
- B7. ☕: val av smak

Drycker med direkt val:

- B8. ☕ : Espresso
- B9. ☕ : Coffee
- B10. ☕ : Long
- B11. ☕ : Doppio+
- B12. ☕ DRINK MENU : Meny för val av drycker (annorlunda än dryckerna med direkt val): Espresso Long, Ristretto, Ånga, 2 Espresso, 2 Espresso long, 2 Ristretto.
- B13. my MENU : Meny för val av personligt anpassade drycker (my). Vid den första användningen, om inte programmerade i förväg från inställningsmenyn "8.5 Program My drycker", går du direkt till personalisering av drycken.

4.2 Beskrivning av tillbehören

(sid 2 - C)

- C1. Reaktionssticka
- C2. Doseringsmått för förmålet kaffe
- C3. Avkalkningsmedel
- C4. Avhärdningsfilter (på vissa modeller)
- C5. Pensel för rengöring

5. FÖRBEDANDE PROCEDURER

5.1 Kontroll av maskinen

Efter att ha avlägsnat förpackningsmaterialet, försäkra dig att utrustningen är hel och att alla tillbehör finns med (C). Använd inte utrustningen vid befintlighet av uppenbara skador. Vänd dig till Teknisk Assistans vid De'Longhi.

5.2 Installation av maskinen



Varning!

När du installerar utrustningen ska följande säkerhetsvarningar iakttagas:

- Maskinen avger värme i den omgivande miljön. Efter att ha placerat maskinen på arbetsbänken, kontrollera att ett fritt avstånd på minst 3 cm finns mellan maskinens ytor, sidorna och baksidan och ett fritt utrymme på minst 15 cm ovanför kaffemaskinen.
- Eventuellt inträngande av vatten i maskinen, kan skada den. Placera inte maskinen i närheten av vattenkranar eller tvättställ.
- maskinen kan ta skada om vattnet i dess innandöme skulle frysa. Installera inte maskinen i en miljö där temperaturen kan sjunka under fryspunkten.
- Placera matningskabeln (A9), på så sätt att den inte skadas av vassa hörn eller av kontakt med varma ytor (t ex elektriska plattor).

5.3 Anslutning av maskinen



Varning!

Försäkra dig att elnätets spänning överensstämmer med den som anges på skylten på maskinens botten.

Anslut apparaten endast till eluttag som är regelmässigt installerat och har en kapacitet på minst 10A och är ordentligt jordat. Överlåt åt kvalificerad personal att byta ut vägguttaget om det inte passar till apparatens stickpropp.

5.4 Första gången apparaten sätts på



Observera!

- Maskinen har kontrollerats vid fabriken, med användning av helt vanligt kaffe, varför det är möjligt att finna spår av kaffe i kvarnen. Det är emellertid garanterat att denna maskin är ny.
- Vi rekommenderar att så snart som möjligt anpassa vattnets hårdhet, genom att följa proceduren som beskrivs i kapitel "15. Programmering av vattnets hårdhet".

- Anslut apparaten till elnätet (fig. 1); försäkra dig att huvudströmbrytaren (A6), på apparatens baksida är intryckt (fig. 1);
- "Språk": tryck in valpilen (B2) tills det önskade språket visas mellan de två streckade linjerna: tryck sedan in **OK** (B3) för att bekräfta.

Fortsätt sedan genom att följa instruktionerna som anges på själva maskinens display: (B1):

- "Fyll tanken": dra ut vattentanken (A17 - fig. 2), fyll det till MAX linjen med färskt vatten, (fig. 3A), för sedan in själva tanken igen (fig. 3B);
- Placera en behållare under cappuccinoberedaren (A20) (fig. 4) med minimum kapacitet på 100 ml;
- Displayen visar texten "Tom krets, Varmvatten, Bekräfta?";
- Tryck in **OK** för att bekräfta, apparaten dispenserar varmvatten från cappuccinoröret och stängs sedan av automatiskt.

Nu är maskinen klar för normal användning.



Observera!

- Vid den första användningen är det nödvändigt att bereda 4-5 kaffe innan maskinen börjar ge ett tillfredsställande resultat..
- För ännu godare kaffe och för maskinens förbättrade prestanda, rekommenderar vi att installera avhärdningsfiltret (C4) enligt instruktionerna i kapitel "21. Avhärdningsfilter". Om din modell inte har något medföljande filter, är det möjligt att beställa det från Auktoriserade De'Longhi Service Center.

6. PÅSLAGNING AV MASKINEN



Observera!

Innan du slår på maskinen, försäkra dig att huvudströmbrytaren (A6), som är placerad på apparatens baksida är intryckt (fig. 1).

Vid varje påslagning, utför maskinen automatiskt en föruppvärmnings- och sköljningscykel, som inte kan avbrytas. Maskinen är klar för användning endast efter utförandet av denna cykel.



Risk för brännskada!

Under sköljningen, kommer lite varmt vatten ut ur kaffedispenserns munstycken (A19), vilket kommer att samlas upp i droppkaret. (A15) Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

- För att slå på apparaten, tryck in knappen (A23) (fig. 5): på displayen (B1) visas meddelandet "Uppvärmning, Var god vänta".

När uppvärmningen avslutats, visar displayen "Sköljning" och en linje som fylls i efter hand som beredningen fortskrider, på detta sättet, låter apparaten, förutom att värma upp vattnet, även varmt vatten att rinna igenom de inre kanalerna, så att även dessa värms upp.

Apparaten har uppnått temperaturen när displayen visar meddelandet "Välj din dryck".

7. AVSTÄNGNING AV MASKINEN

Vid varje avstängning, utför maskinen en automatisk sköljning, om kaffe har beretts.



Risk för brännskada!

Under sköljningen, kommer lite varmt vatten ut ur kaffedispenserns munstycken (A19). Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

- För att stänga av maskinen, tryck in knappen (A23) (fig. 5);
- På displayen (B1) visas texten "Avstängning pågår, var god vänta": om förutsett, utför maskinen sköljningen och stängs sedan av (stand-by).



Observera!

Om maskinen inte används under en längre tid, koppla bort den från elnätet:

- stäng först av maskinen, genom att trycka in knappen (fig. 5);
- frisläpp huvudströmbrytaren (A6) (fig. 1).



Varning!

Tryck aldrig in huvudströmbrytaren när maskinen är påslagen.

8. INSTÄLLNINGAR AV MENYN

Menyn består av 6 titlar, var och en med undergrupper:

- **Sköljning;**
- **Språk;**
- **Underhåll:**
 - Avkalkning,
 - Installera filter,
 - (om filtret har installerats): Byt ut filtret,
 - (om filtret har installerats): Avlägsna filtret;
- **Prg. drycker;**
- **Prg. My drycker:**
- **Allmänt:**
 - Ställ in temperaturen,
 - Vattnets hårdhet ,
 - Auto-stop,
 - Energibesparing,
 - Ljudsignal,
 - Fabriksdrycker,
 - Fabriksvärden;
- **Statistik.**

8.1 Sköljning

Med den här funktionen kan du släppa ut varmvatten från kaffedispensern (A19) för att rengöra och värma upp maskinens inre krets.

Placera en behållare under dispensern för kaffe med kapacitet min. 100ml.



Varning! Fara för brännskador

Lämnar aldrig maskinen övervakad när varmt vatten dispenserar.

För att personalisera kaffet, utför följande:

1. Tryck in  (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
2. Tryck in **OK** (B3) för att bekräfta "Sköljning";
3. Efter några sekunder, kommer varmt vatten ut från kaffedispensern, vilket rengör och värmer upp maskinens inre krets, på displayen visas en progressiv linje som fylls i efter hand som beredningen pågår;
4. För att avbryta funktionen, tryck in pilen vid "STOP" (B4).



Observera!

- Vid stillastående över 3-4 dagar rekommenderas starkt, när maskinen satts på igen att utföra 2/3 sköljningar innan den används;
- Det är normalt efter att ha utfört denna funktionen, att det finns vatten i behållaren för kaffesump (A11).

8.2 Språk

Om du vill ändra språk på displayen (B1), gör så här:

1. Tryck in  (B5) för att gå in i menyn "inställningar";

2. Tryck in valpilarna (B2 e B4) tills "Språk" visas mellan de två streckade linjerna;
3. tryck in **OK** (B3). Displayen visar de valbara språken;
4. Tryck in valpilarna tills det önskade språket visas mellan de två streckade linjerna;
5. Tryck in **OK** för att bekräfta;
6. Apparaten går tillbaka till menyn "Inställningar";
7. Tryck sedan in /EXIT för att lämna menyn.

8.3 Underhåll:

Under denna titel återfinns underhållsنگreppen som med tiden kommer att begäras av maskinen:

- **Avkalkning:** För instruktionerna för avkalkning, hänvisas till kapitel "14 Avkalkning"
- **Installera filter:** För instruktioner beträffande installation av filtret (C4) hänvisas till kapitel "16.1 Installation av filtret".

För att välja den önskade proceduren, utför följande:

1. Tryck in  (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
2. Tryck in valpilarna (B2 e B4) tills displayen visar "Underhåll" mellan de två streckade linjerna ;
3. Tryck in **OK** (B3) för att bekräfta;
4. Tryck in valpilarna, tills proceduren som behöver utföras visas;
5. Tryck in **OK** för att bekräfta och utför proceduren enligt de tillägnade avsnitten.

8.4 Program Drycker

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken för att dispensera standardmängd. Om du önskar ändra denna mängd och personalisera dryckerna direkt och i  (B12), gör så här:

1. Tryck in  (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
2. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills "Prg. Drycker" visas mellan de två streckade linjerna;
3. Tryck in **OK** (B3) för att bekräfta: Apparaten räknar upp dryckerna som kan personaliseras;
4. Tryck in valpilarna tills drycken som du avser personalisera visas: tryck in **OK** för att bekräfta;
5. **Dryck med kaffe:** på displayen visas "Aromprogram": tryck in valpilarna (B2 och B4) eller  (B7) tills du valt önskad arom (se avsnitt "9.4 Tillfällig ändring av kaffearom"), tryck in **OK**. På displayen visas "Kaffeprogram" och en linje som fylls i efter hand som dispensereringen fortskrider: när du sedan erhållit önskad mängd, tryck in **OK**;
Varmt vatten: tryck in **OK**. Dispensereringen startar, när önskad mängd erhållits, tryck in **OK**.
6. "Spara parametrarna?": för att spara programmet, tryck in **OK** (tryck annars in /EXIT - B2 eller B5).

7. "Parametrar sparade" (eller "Param. ej sparade"). Apparaten går tillbaka till läge, redo för användning.

8.5 Prg. My Drycker

Följ procedurerna som illustreras i föregående avsnitt "8.4 Program drycker" för att personalisera dryckerna i "my MENU" (B13) eller fortsatt med den direkta programmeringen, enligt beskrivningen i kapitel "11. Programmering och val".

8.6 Allmänt

Under denna titel återfinns inställningarna för att personalisera apparatens basfunktioner:

1. Tryck in  (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
2. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills "Allmänt" visas mellan de två streckade linjerna;
3. Tryck in **OK** (B3) för att bekräfta och välj önskad titel med valpilarna. Följ sedan indikationerna, som specificeras för varje inställning.

• Ställ in temperaturen:

Om du önskar modifiera vattentemperaturen med vilken kaffet dispenseras, utför följande:

4. tryck in **OK** (B3). På displayen (B1) visas det aktuellt inställda värdet och värdet "Nytt" blinkar;
5. Välj det nya värdet som du önskar ställa in (låg, medium, hög, max.), med valpilarna (B2 eller B4);
6. När du sedan valt önskat värde (låg, medium, hög, max.), tryck in **OK**.

Apparaten går tillbaka till föregående skärmbild.

• Vattnets hårdhet:

För instruktionerna för definition och programmering av vattnets hårdhet, hänvisas till kapitel "15. Programmering av vattnets hårdhet".

• Auto-stop (stand-by):

Det är möjligt att ställa in automatisk avstängning, så att maskinen stängs av efter 15 eller 30 minuter eller efter 1, 2 eller 3 timmars överksamhet

4. Tryck in **OK**. På displayen (B1) visas det aktuellt inställda värdet och värdet "Nytt" blinkar;
5. Välj det nya värdet som du önskar ställa in (låg, medium, hög, max.), med valpilarna (B2 eller B4);
6. När du sedan valt önskat värde (låg, medium, hög, max.), tryck in **OK**.

Apparaten går tillbaka till föregående skärmbild.

• Energibesparing:

Med denna funktionen är det möjligt att aktivera eller inaktivera energibesparingen. När funktionen är aktiverad, garanterar den en mindre energiförbrukning, i enlighet med gällande europeiska föreskrifter.

För att inaktivera (eller aktivera) funktionen "energibesparing", utför följande:

4. Tryck in **OK**. På displayen visas det aktuella tillståndet ("Aktiverad" eller "Inaktiverad"), samt proceduren som kommer att utföras genom att bekräfta med **OK** ("Inaktivera?" eller "Aktivera?");
5. Tryck in **OK** för att inaktivera eller aktivera funktionen. Apparaten går tillbaka till föregående skärmbild.



Observera!

- när funktionen är aktiverad visar displayen symbolen "ECO".
- I läge för energibesparing, kräver maskinen några sekunders väntan innan den första koppen kaffe eller mjölkdrycken levereras, eftersom den måste värmas upp.

• Ljudsignal:

Med denna funktionen aktiveras eller inaktiveras ljudsignalen. Utför följande:

4. Tryck in **OK**. På displayen visas det aktuella tillståndet ("Aktiverad" eller "Inaktiverad"), samt proceduren som kommer att utföras genom att bekräfta med **OK** ("Inaktivera?" eller "Aktivera?");
5. Tryck in **OK** för att inaktivera eller aktivera funktionen. Apparaten går tillbaka till föregående skärmbild.

• Fabriksdrycker:

Med denna funktionen är det möjligt att gå tillbaka till fabriksinställningarna för samtliga drycker eller för de enskilda dryckerna som har programmerats. Efter att ha valt dryck, gör så här:

4. Välj "Alla" om du vill gå tillbaka till inställningen av arom och mängd enligt fabriksinställningarna, för samtliga drycker eller välj önskad dryck, tryck sedan in **OK**;
5. "Återställ?": för att gå tillbaka till fabriksvärdena, tryck in **OK**.
6. "Återställning avslutad": apparaten bekräftar återställningen och går tillbaka till föregående skärmbild..

För att fortsätta med återställning av en annan dryck, upprepa proceduren från punkt 4 eller för att lämna, tryck in /EXIT (B5).

• Fabriksvärden:

Med denna funktionen återställs alla inställningar av apparaten och av dryckerna (förutom språket som förblir det som valdes vid den första starten). Efter att ha valt dryck, gör så här:

4. "Återställ?": tryck in **OK**;
5. "Återställning avslutad": apparaten bekräftar återställningen och går tillbaka till föregående skärmbild..

För att lämna tryck in /EXIT (B5).

8.7 Statistik

Med denna funktionen visas maskinens statistiska data. För att visa dessa, utför följande:

1. Tryck in  (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
 2. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills "Statistik" visas mellan de två streckade linjerna;
 3. Tryck in **OK** (B3): displayen visar maskinens statistiska data: bläddra bland titlarna med hjälp av valpilarna;
 4. Tryck sedan in /EXIT (B5) för att lämna menyn.
- För att gå tillbaka till huvudmenyn, tryck in /EXIT.

9. BEREDNING AV KAFFE

9.1 Justering av kaffekvarnen

Kaffekvarnen ska inte justeras, åtminstone inte till en början, eftersom den redan förhandsinställts vid fabriken för att erhålla en korrekt dispensering av kaffet.

Om dispenseringen ändå, efter att ha berett de första kopparna kaffe, skulle vara tunn med lite skum eller alltför långsam (droppvis), är det nödvändigt att utföra en korrigering med justeringsratten, för malningsgraden (A5) (fig. 6).

Observera!

Justeringsratten ska vridas endast medan kaffekvarnen är igång.



Om kaffet rinner ut för långsamt eller inte rinner ut alls, ska du vrida ratten medurs ett steg mot nummer 7.

För att däremot erhålla ett högre flöde av kaffet och för att förbättra skummets utseende, vrid moturs ett hack mot nummer 1 (inte mer än ett hack i taget, annars kan kaffet sedan komma droppvis).

Effekten av denna korrigering, märks endast efter dispensering av åtminstone 2 påföljande koppar kaffe. Om du efter denna justering inte har erhållit önskat resultat, är det nödvändigt att upprepa korrigeringen genom att vrida ratten med ytterligare ett hack.

9.2 Råd för varmare kaffe

För att erhålla varmare kaffe, rekommenderar vi att:

- utföra en sköljning genom att trycka in /EXIT (B5);
- värma kopparna med varmt vatten, (använd funktionen varmt vatten, se kapitel "12. Dispensering av varmt vatten");
- öka kaffetemperaturen från "Inställningar" (se avsnitt "8.6 Allmänt").

9.3 Beredning av automatiska recept med användning av kaffeböner

Varning!

Använd inte gröna, karamellerade eller kanderade kaffeböner eftersom dessa kan klibba fast i kaffekvarnen och göra den oanvändbar.

1. Inför kaffebönorna i den därför avsedda behållaren (A3) (fig. 7);
2. Placera under kaffedispenserns munstycken (A9);
 - 1 kopp, om du önskar 1 kopp kaffe (fig. 8);
 - 2 koppar, om du önskar 2 koppar kaffe;
3. Sänk dispensern så att den kommer så nära kopparna som möjligt: på så sätt erhåller du bättre skum (fig. 9);
4. Välj önskat kaffe:

Kaffedrycker med direkt val			
Recept	Mängd	Programmerbar mängd	Förhandsbestämd arom
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	från ≈30 till ≈ 80ml	
 Coffee (B9)	≈ 180 ml	från ≈100 till ≈240cc	
 Long (B10)	≈ 160 ml	från ≈115 till ≈250cc	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	från ≈80 till ≈180cc	
Kaffedrycker valbara från  DRINK MENU (B12)			
Espresso Long	≈ 120 ml	från ≈80 till ≈180c	
Ristretto	≈ 30 ml	från ≈20 till ≈40cc	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 koppar	--	
2 Espresso Long	≈ 120 ml x 2 koppar	--	
2 Ristretto	≈ 30 ml x 2 koppar	--	

5. Beredningen startar och displayen (B1) visar bilden av den valda drycken och en progressiv linje som fylls i efter hand som beredningen fortskrider.

Observera!

- Det är möjligt att samtidigt bereda 2 koppar RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LONG genom att trycka in "2X" (B3) under beredningen av enskilda drycker (texten visas i några sekunder vid början av beredningen).
- Medan maskinen bereder kaffet, kan dispenseringen avbrytas när som helst genom att trycka in valpilen vid "STOP" (B4).
- Om du vill öka mängden kaffe i koppen, omedelbart efter dispenseringen, är det tillräckligt att hålla (inom 3 sekunder) en av knapparna för dispensering av kaffet intryckt (B8 - B11).

När beredningen avslutats, är maskinen redo för en ny användning.

Observera!

- Under användningen visar displayen en del meddelanden (fyll tanken, töm behållaren för kaffesump, etc.) vars innebörd återges i kapitel "19. Meddelanden som visas på displayen".
- För att få varmare kaffe, se avsnitt "9.2 Råd för varmare kaffe".
- Om kaffet kommer droppvis eller är tunt med lite skum eller för kallt, läs råden som återges i kapitel "20. Felsökning".
- För att personalisera dryckerna efter din egen smak, hänvisas till avsnitten "8.4 Prg. Drycker och "8.5 Prg. My drycker".

9.4 Tillfällig ändring av kaffearomen

För att tillfälligt ändra kaffearomen av de automatiska recepten, tryck in  (B7):

 AUTO	Personlig (om programmerad) / Standard
	X-SVAG
	SVAG
	MEDIUM
	STARK
	X- STARK
	(se "9.5 Beredning av kaffe med malet kaffe")

Observera:

- Ändringen av aromen sparas inte och vid den påföljande automatiska dispenseringen väljer apparaten det förhandsbestämda värdet ( AUTO).

- Om dispenseringen inte inträffar efter några sekunder efter den tillfälliga personaliseringen av aromen, går denna tillbaka till det förhandsbestämda värdet ( AUTO).

9.5 Beredning av kaffe med användning av föroålet kaffe

Varning!

- Inför aldrig föroålet kaffe i maskinen när den är avstängd, för att undvika att det sprider sig inuti maskinen och smutsar ner den. I denna händelse kan maskinen ta skada.
- Inför aldrig mer än 1 struket mått (C2), annars kan maskinens innandöme smutsas ner eller så kan tratten (A4) täpas igen.

Observera:

När du använder föroålet kaffe, är det möjligt att bereda endast en kopp kaffe åt gången.

1. Tryck in knappen  (B7) upprepade gånger, tills displayen (B1) visar "".
2. Försäkra dig att tratten inte är igentäppt och håll sedan i ett struket mått malet kaffe (fig.10).
3. Placera en kopp under kaffedispenserns munstycken (A19) (fig. 8).
4. Välj önskat kaffe:

Kaffedrycker med direkt val	
Recept	Mängd
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Coffee (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
Kaffedrycker valbara från  DRINK MENU (B12)	
Espresso Long	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml

5. Beredningen startar och på displayen visas den valda drycken och en progressiv linje som fylls i efter hand som beredningen pågår.

Varning! Beredning av kaffe LONG :

Efter halva beredningen visar displayen (B1), meddelandet "Håll i föroålet kaffe". Håll i ett slätstruket mått föroålet kaffe och tryck in OK (B3).

Observera:

Om funktionen "Energibesparing" har aktiverats, kan dispenseringen av den första koppen kaffe kräva några sekunders väntan..

10. BEREDNING AV CAPPUCCINO OCH VARM MJÖLK (INTE SKUMMAD)



Varning för brännskada!

Under dessa beredningar Kommer ånga ut: var försiktig att inte bränna dig.

1. För att bereda en cappuccino, förbered en kaffe i stor kopp;
2. Fyll en behållare, helst försedd med handtag, för att inte bränna dig, med ungefär 100 gram mjölk för varje cappuccino, som du vill tillaga. Vid valet av behållarens storlek, kom ihåg att volymen ökar 2 eller 3 gånger;



Observera :

För att erhålla tjockare och rikligare skum, använd lättmjölk eller mellanmjölk vid kylskåpstemperatur (ungefär 5° C). För att undvika att erhålla mjölk med lite skum, eller med stora bubblor, rengör alltid cappuccinoberedaren (A20), som beskrivs i avsnittet "10.2 Rengöring av cappuccinoberedaren efter användningen".

3. Försäkra dig att cappuccinoberedarens ring (A21) är placerad nedåt på funktion "CAPPUCCINO" (fig. 11);
4. Cappuccinoberedaren kan vridas lätt utåt, för att kunna använda behållare av alla storlekar.



Varning!

Forcera inte cappuccinoberedarens rotation (fig. 12): den kan gå sönder!

5. Sänk ner cappuccinoberedaren i mjölkbehållaren med uppmärksamhet att aldrig sänka ner den svarta ringen;
6. Tryck in (B12);
7. Tryck in valpilarna (B2 e B4) tills "Ånga" visas mellan de två streckade linjerna;
8. Tryck in **OK** (B5): displayen visar "Ånga". Efter några sekunder kommer ånga ut från cappuccinoberedaren, vilket ger mjölken ett krämigt utseende och ökar dess volym;
9. För att erhålla krämigare skum, rotera behållaren med långsamma rörelser nedifrån och upp;
10. När önskat skum erhållits, avbryt dispenseringen av ånga, genom att vrida valpilen till "STOP".



Varning för brännskada!

Stäng av ångan, innan du drar ut behållaren med skummad mjölk, för att undvika brännskador, orsakade av stänka av het mjölk.

11. Tillsätt den skummade mjölken till kaffet som förberetts tidigare. Cappuccino är nu klar att sockras efter behag och, om du vill, strö lite kakaopulver över skummet.



Observera!

Om funktionen "Energibesparing" har aktiverats, kan dispenseringen av varmt vatten kräva några sekunders väntan.

10.1 Beredning av varm mjölk (inte skummad)

För att bereda varm mjölk utan skum, utför vad som beskrivs i föregående avsnitt och försäkra dig att cappuccinoberedarens ring (A21) är placerad uppåt, för funktion "HOT MILK".

10.2 Rengöring av cappuccinoberedaren efter användningen.

Rengör cappuccinoberedaren (A20) varje gång du använder den, för att undvika att mjölkrester deponeras eller att den tappas igen.



Varning för brännskada!

Under rengöringen, kommer lite varmt vatten ut ur cappuccinoberedaren. Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

1. Låt lite varmt vatten rinna ut, genom att trycka in knappen (B6- fig. 13). Avbryt sedan genom att trycka in valpilen (B4) vid "STOP".
2. Vänta några minuter till cappuccinoberedaren svalnar: vrid moturs och dra cappuccinoberedaren nedåt för att dra ut den (fig. 14).
3. Flytta ringen (A21) uppåt (fig. 15).
4. Dra ut munstycket nedåt (A22- fig. 16).
5. Kontrollera att hålen som anges av pilen i fig. 17 inte är igentäppta. Om nödvändigt, rengör dem med hjälp av en knappnål.
6. Sätt tillbaka munstycket, flytta ringen nedåt och för in cappuccinoberedaren på munstycket (fig. 18) och vrid medurs och ör uppåt tills den hakar fast.

11. "PROGRAMMERING OCH VAL

I väljer du de personaliserade dryckerna efter din egen smak. Om dryckerna aldrig har programmerats, kräver maskinen programmeringen innan den dispenserar drycken:

1. Tryck in (B13);
2. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills önskad dryck visas mellan de två streckade linjerna;

Ej programmerade drycker:

3. Tryck in **OK** (B3) för att välja;
4. På displayen visas "Aromprogram": tryck in valpilarna (B2 och B4) eller (B7) till val av önskad arom. Tryck in **OK**: på displayen visas "Kaffeprogram" och en progressiv linje som fylls i efter hand som dispenseringen pågår: när du nått önskad mängd, tryck in **OK**.

5. Apparaten utför sedan dispenseringen av kaffet, tryck in **OK** för att avbryta dispenseringen när önskad mängd kaffe har levererats.
6. "Spara parametrarna?": för att spara programmeringen, tryck in **OK** (tryck annars in **EXIT** - B2 eller B5).
8. "Parametrar sparade" eller "Param. ej sparade". Apparaten går tillbaka till läge, redo för användning.

Programmerade drycker:

3. Tryck in **OK** (B3) för att välja;
4. Apparaten startar beredningen enligt inställningarna som tidigare programmerats.



Observera:

Dryckerna för 2 koppar, kommer att kunna väljas endast när de motsvarande enskilda dryckerna har programmerats.

12. DISPENSERING AV VARMT VATTEN



Varning! Fara för brännskador

Lämna inte maskinen oövervakad när varmt vatten dispenserar. Cappuccinoberedare (A20) värms upp under dispenseringen och du måste alltså gripa i den svarta ringen (A21).

1. Placera en behållare under cappuccinoberedaren (A20) (så nära som möjligt för att undvika stänk).
2. Tryck in  (B6- fig. 13). Displayen (B1) visar texten "VARMT VATTEN" och en progressiv linje, som fyll i efter hand som beredningen fortskrider.
4. Maskinen dispenserar ungefär 250 ml varmt vatten och avbryter sedan automatiskt dispenseringen. För att avbryta dispenseringen av varmt vatten manuellt, tryck in valpilen vid "STOP" (B4).



Observera!

Om funktionen "Energibesparing" har aktiverats, kan dispenseringen av varmt vatten kräva några sekunders väntan.

13. RENGÖRING

13.1 Rengöring av maskinen

Följande delar av maskinen ska rengöras regelbundet:

- maskinens interna krets;
- behållare för kaffesump (A11);
- droppkaret (A15) och kondensskaret (A10);
- vattenbehållaren (A17);
- kaffedispenserns munstycken (A19);
- tratten för förmålet kaffe (A4);
- brygggruppen (A8), åtkomlig när serviceluckan öppnas (A7),
- cappuccinoberedaren (A20- avs. "10.2 Rengöring av cappuccinoberedaren efter användningen".
- kontrollpanelen (B).



Varning!

- Använd inte lösningsmedel, abrasiva rengöringsmedel eller alkohol för rengöring av maskinen. För de superautomatiska De'Longhi maskinerna är det inte nödvändigt att använda kemiska tillsatser för rengöringen av maskinen.
- Ingen av maskinens komponenter kan maskindiskas, med undantag för karets galler (A14).
- Använd inte metallföremål för att avlägsna kalkavlagringar och kaffeavlagringar, eftersom dessa skulle kunna repa metall- och plastytorna.

13.2 Rengöring av maskinens interna krets

För perioder av stillastående över 3/4 dagar är det tillrådligt att före användningen slå på maskinen och dispensera:

- 2/3 sköljningar, genom att trycka in (se avsnitt "8.1 Sköljning");
- varmt vatten i några sekunder (kapitel "12. Dispensering av varmt vatten").



Observera:

Det är normalt efter att ha utfört denna rengöringen, att det finns vatten i behållaren för kaffesump (A11).

13.3 Rengöring av behållaren för kaffesump

När displayen (B1) visar texten "Töm behållaren för kaffesump", är det nödvändigt att tömma den och rengöra den. Maskinen kan inte bereda kaffe förrän sumpbehållaren (A11) rengjorts. Maskinen meddelar att det är nödvändigt att tömma behållaren, även om den inte är full, om 72 timmar har förflutit sedan den först utförda beredningen (för att räkningen av de 72 timmarna ska utföras korrekt, får maskinen aldrig stängas av med huvudströmbrytaren A6).



Varning! Fara för brännskador

Om du bereder flera cappuccino i följd, blir metallytan (A12) för kopporna varm. Vänta till den kyla av innan du rör vid den och grip den endast i den främre delen.

För att utföra rengöringen (maskinen är påslagen):

- Dra ut droppkaret (A15) (fig. 19), töm det och rengör det.
- Töm och rengör noggrant behållaren för kaffesump (A11), med uppmärksamhet att avlägsna alla rester, som kan ha avlagrats på botten.
- Kontrollera kondensskaret (A10) (rött) och töm det om det är fullt.



Varning!

När du drar ut droppkaret är det obligatoriskt att alltid tömma sumpbehållaren även om den inte är full.

Om denna procedur inte utförs, kan det inträffa att sumpbehållaren fylls mer än förutsett vid beredningen av påföljande kaffe och att maskinen täpps igen

13.4 Rengöring av droppkaret och kondenskaret



Varning!

Droppkaret (A15) är försett med en flottör (A13) (röd) som anger nivån av vattnet i dess innehåll (fig. 20). Innan denna flottör börjar sticka upp genom koppstället (A12) ska droppskålen tömmas och rengöras, annars kan vattnet rinna över kanten och skada apparaten, arbetsbordet eller intilliggande ytor.

För att avlägsna droppkaret, utför följande:

1. Dra ut droppkaret och kaffesumpbehållaren (A11) (fig. 19);
2. Avlägsna koppbrickan (A12), karets galler (A14), töm sedan droppkaret och behållaren för kaffesump och tvätta alla komponenterna;
3. Kontrollera kondenskaret (A10) (rött) och töm det om det är fullt;
4. Sätt tillbaka droppkaret komplett med galler och kaffesumpbehållaren.

13.5 Rengöring av maskinens innandöme



Risk för elektrisk stöt!

Innan du utför rengöring av de interna delarna, ska maskinen vara avstängd (se kapitel "7 Avstängning av apparaten") och bortkopplad från elnätet. Sänk aldrig ner maskinen i vatten.

1. Kontrollera regelbundet (ungefär en gång i månaden) att maskinens innandöme (åtkomligt när droppkaret (A15) har avlägsnats) inte är smutsigt. Avlägsna vid behov eventuella rester av kaffe med hjälp av en medföljande pensel och en svamp;
2. Sug upp alla rester med en dammsugare (fig. 21).

13.6 Rengöring av vattenbehållaren

1. Rengör vattentanken regelbundet (ungefär en gång i månaden och vid varje byte av avhärdningsfiltret (C4) - (om förutsett), vattentanken (A17) med en fuktig duk och lite mildt diskmedel;
2. Avlägsna filtret (C4) (om befintligt) och skölj det med rinnande vatten;
3. För in filtret på nytt (om förutsett), fyll behållaren med färskt vatten och sätt tillbaka behållaren;
4. (endast för modeller med avhärdningsfilter) Dispensera 100ml vatten.

13.7 Rengöring av kaffedispenserns munstycken

1. Rengör kaffedispenserns munstycken (A9) med en svamp eller en duk (fig. 22A);

2. Kontrollera att hålen i kaffedispensern inte är igentäppta. Om nödvändigt, avlägsna kafferesterna med en tandpetare (fig. 22B).

13.8 Rengöring av tratten för matning av det förmalda kaffet

Kontrollera regelbundet (ungefär en gång i månaden) att tratten för det förmalda kaffet (A4) inte är igentäppt. Om nödvändigt avlägsna rester av kaffe med hjälp av en pensel.

13.9 Rengöring av bryggruppen

Bryggruppen (A8) måste rengöras åtminstone en gång i månaden.



Varning!

Bryggruppen kan inte avlägsnas när maskinen är påslagen.

1. Försäkra dig att maskinen har utfört avstängningen korrekt (se kapitel "7 Avstängning av apparaten");
2. Dra ut vattentanken (A17);
3. Öppna bryggruppens lucka (A19) (fig. 23), som är placerad på den högra sidan;
4. Tryck de två färgade knapparna för frisläppningen inåt och dra samtidigt ut bryggruppen (fig. 24).
5. Sänk bryggruppen ungefär 5 minuter i vatten och skölj den sedan under kranen;



Varning!

SKÖLJ ENDAST MED VATTEN

Inget diskmedel - ingen diskmaskin

Rengör bryggruppen, utan att använda diskmedel, eftersom dessa kan skada den.

6. Rengör, med hjälp av en pensel, eventuella kafferester från bryggruppens utrymme, synliga från bryggruppens lucka;
7. Efter rengöringen, sätt tillbaka bryggruppen, genom att föra in den i hållaren, tryck sedan på texten PUSH, tills du hör att den klickar fast;



Observera!

Om det är svårt att föra in bryggruppen, är det nödvändigt, (före införandet) att föra den till korrekt dimension, genom att trycka på de två spakarna (fig. 25).

8. När den sedan är införd, försäkra dig att de två röda knapparna har skjutits ut;
9. Stäng bryggruppens lucka;
10. Sätt tillbaka vattenbehållaren.

14. AVKALKNING



Varning!

Före användningen läs instruktionerna och etiketterna på avkalkningsmedlet, som återges på själva avkalkningsmedlets behållare.

- Vi rekommenderar att använda uteslutande avkalkningsmedel från De'Longhi. Användning av ej lämpliga avkalkningsmedel, liksom ej regelmässigt utförd avkalkning, kan medföra uppkomst av defekter, som inte täcks av tillverkarens garanti.

Avkalka maskinen när displayen (B1) visar "Avkalka, EXIT för att annullera, OK för att avkalka (~45 minuter)". Om du vill utföra avkalkningen omedelbart, tryck in valpilen vid **OK** (B3) och följ procedurerna från punkt 6. För att skjuta upp avkalkningen till ett senare tillfälle, tryck in **EXIT** (B5): på displayen påminner symbolen  att maskinen behöver avkalkas.

För att nå menyn för avkalkning:

1. Slå på maskinen och vänta tills den är klar för användning;
2. Tryck in  (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
3. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills texten "Underhåll" visas mellan de två streckade linjerna, tryck in **OK** (B3);
4. Tryck in **OK** för att välja "Avkalkning";
5. "Bekräfta? (~45 minuter)": bekräfta genom att trycka in **OK**;
6. "Avlägsna vattenfiltret" dra ut vattentanken (A17), avlägsna vattenfiltret (C4) (om närvarande), töm vattentanken. Tryck in **OK**.
7. "För in avkalkn.medel och vatten i tanken": Häll avkalkningsmedlet i vattentanken till nivå A (motsvarar en förpackning på 100 ml), som är tryckt på tankens insida; tillsätt sedan vatten (en liter) till nivå **B** (fig. 26); sätt tillbaka vattentanken. Tryck in **OK**.
8. "Töm droppkaret": Avlägsna, töm och för på nytt in droppkaret (A15) och sumpbehållaren (A11). Tryck in **OK**.



Observera:

I vissa fall kan det hända att en avkalkningsprocedur startar, som varar några sekunder, före nästa punkt.

9. "Behållare 1,8l tom under dispensrarna": Placera en tom behållare med en kapacitet på 1,8 liter under varmvattendispensern (A20) och under kaffedispensern (A19) (fig. 27). Tryck in **OK**.



Varning! Fara för brännskador

Från varmvattendispensern och kaffedispensern kommer varmt vatten ut som innehåller syror. Var försiktig att inte komma i kontakt med denna lösningen.

10. "Avkalkning pågår": iAvkalkningsprogrammet startar och avkalkningslösningen kommer ut både från cappuccinoberedaren och kaffedispensern och utför automatiskt en rad sköljningar i intervaller, för att avlägsna kalkavlagringar från maskinens inandöme;;

Efter ungefär 35 minuter, avbryter apparaten avkalkningen;

11. "Skölj tanken och fyll med vatten": Apparaten är nu klar för en sköljningsprocedur med färskt vatten. Töm behållaren som använts för att samla upp avkalkningslösningen och dra ut vattentanken, töm den och skölj den med rinnande vatten, fyll den till MAX nivå med färskt vatten och sätt in vattentanken i maskinen: tryck in **OK**;
12. "Behållare 1,8l tom under dispensrarna": återplacera behållaren, som använts för att samla upp avkalkningslösningen, tom under kaffedispensern och varmvattendispensern (fig. 27) och tryck in **OK**;
13. "Sköljning Bekräfta?": tryck in **OK**;
14. "Sköljning pågår": det varma vattnet kommer först ut från kaffedispensern och därefter från cappuccinoberedaren;
15. När vattnet i tanken tar slut, töm behållaren som använts för att samla upp sköljvattnet;
16. "Skölj tanken och fyll med vatten": dra ut vattentanken och fyll den till MAX nivån med färskt vatten.. Tryck in **OK**.
14. "För in filtret": för in avhärdningsfiltret, om det avlägsnats tidigare, i dess utrymme i vattentanken, för in tanken och tryck in **OK**;
15. "Behållare 1,8l tom under dispensrarna": Sätt tillbaka behållaren som använts för att samla upp avkalkningslösningen under cappuccinoberedaren. Tryck in **OK**.
16. "Sköljning Bekräfta?": tryck in **OK**;
17. "Sköljning pågår": Varmvattnet kommer ut från cappuccinoberedaren;
18. "Töm droppkaret": Vid slutet av den andra sköljningen, avlägsna, töm och sätt tillbaka droppkaret (A15) och behållaren för kaffesump (A11). Tryck in **OK**.
19. "Avkalkning fullbordad":tryck in **OK**;
20. "Fyll tanken": töm behållaren som använts för att samla upp sköljvattnet, dra ut och fyll på vattentanken med färskt vatten till MAX nivån och sätt tillbaka den i maskinen.

Avkalkningsproceduren är fullbordad.



Observera!

- Om avkalkningscykeln inte slutförs korrekt (t.ex.på grund av strömavbrott), är det lämpligt att upprepa cykeln.
- Det är normalt efter att ha utfört avkalkningscykeln, att det finns vatten i behållaren för kaffesump (A11);
- Apparaten kräver en tredje sköljning, om vattentanken inte är fylld till max. nivå, detta för att det inte finns avkalkningsmedel kvar i apparatens interna kretsar.

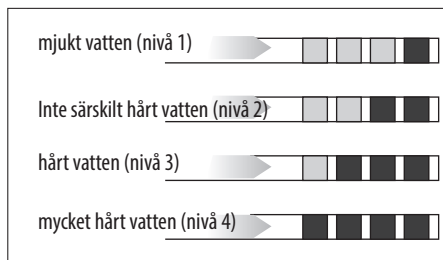
15. PROGRAMMERING AV VATTNETS HÅRDHET.

Begäran om avkalkning visas efter en förhandsbestämd funktionstid som beror på vattnets hårdhet.

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken på hårdhetsgrad 4. Om så önskas är det möjligt att programmera maskinen beroende på vattnets verkliga hårdhetsgrad i de olika regionerna och på så sätt göra proceduren för avkalkning mindre frekvent.

15.1 Mätning av vattnets hårdhet

1. Avlägsna från förpackningen den medföljande reaktionsstickan (C1), "TOTAL HARDNESS TEST" i bilaga till instruktionerna på engelska;
2. För in stickan helt i ett glas vatten i ungefär en sekund;
3. Dra ut stickan ur vattnet och skaka den lätt. Efter ungefär en minut bildas 1, 2, 3 eller 4 röda rutor, beroende på vattnets hårdhet, varje ruta motsvarar 1 grad;



15.2 Inställning av vattnets hårdhet

1. Tryck in (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
2. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills texten "Allmänt" visas mellan de två streckade linjerna, tryck in **OK** (B3);
3. Tryck in valpilarna tills "Vattnets hårdhet" visas, tryck in **OK**;
4. På displayen visas det aktuella valet och det nya valet blinkar: tryck in valpilarna tills det nya önskade valet visas. Tryck in **OK**.

Den nya nivån har sparats och maskinen går tillbaka till menyn "Allmänt".

Trycks sedan in /EXIT (B5) två gånger för att gå tillbaka till startsidan.

16. AVHÄRDNINGSFILTER

Vissa modeller är försedda med ett avhärtningsfilter(C4): om din modell saknar detta, rekommenderar vi att köpa det hos auktoriserade De'Longhi. service center.

För en korrekt användning av filtret, följ de nedanstående instruktionerna.

16.1 Installation av filtret

1. Ta ut filtret (C4) ur förpackningen. Datumskivan är annorlunda beroende på det medföljande filtret.

2. Vrid datumskivan (fig. 28) tills de följande 2 användningsmånaderna visas.



Observera!

Filtret har en varaktighet på två månader vid normal användning, om maskinen däremot förblir oanvänd med installerat filter, har det en maximal varaktighet på 3 veckor.

3. För att aktivera filtret, låt kranvatten flyta i filtrets hål som anges på fig. 29, tills vattnet kommer ut ur sidoöppningarna i över en minut;
4. Dra ut tanken (A17) från maskinen och fyll den med vatten;
5. För in filtret i vattentanken och sänk det helt i ungefär tio sekunder och luta det, medan du trycker lätt på det för att tillåta luftbubblorna att komma ut. (Fig. 30).
6. För in filtret i det därför avsedda utrymmet (A18) och tryck till botten (fig. 31);
7. Stäng tanken med locket (A16 - fig. 32) och för sedan in tanken i maskinen;
8. Tryck in (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
9. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills texten "Underhåll" visas mellan de två streckade linjerna, tryck in **OK** (B3);
10. Tryck in valpilarna tills "Installera filtret" visas, tryck in **OK**;
11. "Bekräfta?": tryck in **OK**;
12. "Varmt vatten, Bekräfta?": placera omedelbart en behållare under varmvattensdispensern (A20) (min.kapacitet. 500ml), tryck sedan in **OK**;
13. Apparaten startar dispenseringen av vatten och displayen visar "Var god vänta";
14. När dispenseringen avslutats, går apparaten automatiskt tillbaka till "Klar för kaffe".

Nu är filtret aktiverat och du kan använda maskinen.

16.2 Byte av filtret

Byt ut filtret (C4) när displayen (B1) visar "Byt ut filtret EXIT för att annullera OK för att byta": om du vill utföra bytet omedelbart, tryck in valpilen vid **OK** (B3) och följ proceduren under punkt 7. För att skjuta upp bytet till ett senare tillfälle, tryck in EXIT (B5): på displayen, påminner symbolen att det är nödvändigt att byta ut filtret.

För utbytet, utför följande:

1. Dra ut tanken (A17) och det uttjänta filtret;
2. Ta ut det nya filtret från förpackningen och utför vad som beskrivs under punkterna 2-3-4-5-6-7 i föregående avsnitt;
3. Tryck in (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
4. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills texten "Underhåll" visas mellan de två streckade linjerna: tryck in **OK**;

5. Tryck in valpilarna tills texten "Byt ut filtret" visas: tryck in **OK**;
6. "Bekräfta?": tryck in **OK**;
7. "Varmt vatten, Bekräfta?": placera omedelbart en behållare under varmvattendispensern (A20) (min.kapacitet. 500ml), tryck sedan in **OK**;
8. Apparaten startar dispenseringen av vatten och displayen visar "Var god vänta";
9. När dispenseringen avslutats, går apparaten automatiskt tillbaka till "Klar för kaffe".

Nu är filtret aktiverat och du kan använda maskinen.



Observera!

När de två månader som gäller för filtrets varaktighet har löpt ut (se datummarkören), eller om apparaten inte har använts på 3 veckor, byt ut filtret även om maskinen inte begär det ännu.

16.3 Avlägsnande av filtret

Om du önskar fortsätta att använda apparaten utan filter (C4), är det nödvändigt att avlägsna det och meddela avlägsnandet. Utför följande:

1. Dra ut tanken (A17) och det uttjänta filtret;
 2. Tryck in  (B5) för att gå in i menyn "inställningar";
 3. Tryck in valpilarna (B2 och B4) tills texten "Underhåll" visas mellan de två streckade linjerna, tryck in **OK** (B3);
 4. Tryck in valpilarna tills "Avlägsna filtret" visas, tryck in **OK**;
 5. "Bekräfta?": tryck in **OK** för att bekräfta avlägsnandet, apparaten går tillbaka till menyn "Underhåll";
- Tryck sedan in /EXIT (B5) för att lämna menyn.



Observera!

När de två månader som gäller för filtrets varaktighet har löpt ut (se datummarkören), eller om apparaten inte har använts på 3 veckor, byt ut filtret även om maskinen inte begär det ännu.

17. TEKNISKA DATA

Spänning:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Absorberad effekt:	1450W
Tryck:	1,5MPa (15 bar)
Vattentankens max. kapacitet:	1,8 l
dimensioner (LxDxH):	240x440x360 mm
Kabelns längd:	1150 mm
Vikt:	9,3 kg
Max kapacitet behållare för kaffebönor:	300 g



Denna produkt överensstämmer med förordningen (EG) Nr. 1935/2004 om material och produkter avsedda att komma i kontakt med livsmedel.

18. BORTSKAFFANDE



Bortskaffa inte apparaten med vanligt hushållsavfall, utan överlämna den till en auktoriserad central för separat avfallshantering.

19. MEDDELANDEN SOM VISAS PÅ DISPLAYEN

VISAT MEDDELANDE	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Fyll tanken	Vattnet i tanken (A17) är inte tillräckligt.	Fyll på vattentanken och/eller för in den korrekt, genom att föra in den tills du hör att den klickar fast (fig. 3B).
För in tanken	Tanken (A17) är inte korrekt införd.	För in behållaren korrekt och tryck in den till botten(fig. 3B).
Töm sumpbehållaren	Kaffesumpbehållaren (A11) är full.	Töm kaffesumpbehållaren, droppkaret (A15) och utför rengöringen och sätt sedan tillbaka dem. Viktigt: När du drar ut droppkaret är det obligatoriskt att alltid tömma kaffesumpbehållaren även om den inte är full. Om denna procedur inte utförs, kan det inträffa att sumpbehållaren fylls mer än förutsett vid beredningen av påföljande kaffe och maskinen täpps igen.

För in sumpbehållaren	Efter rengöringen har sumpbehållaren inte satts tillbaka (A11).	Dra ut droppkaret (A15) och för in sumpbehållaren.
Häll i förmalet kaffe	Funktionen "förmalet kaffe" har valts, men inget malet kaffe har hällts i tratten (A4).	Häll förmalet kaffe i tratten (fig. 10) eller välj bort funktionen förmalet.
	En kaffe LONG med förmalet kaffe har begärts	Häll ett struket mått förmalet kaffe i tratten (A4) och tryck in OK (B3) för att fortsätta och avsluta beredningen.
Fyll på behållaren för kaffebönor.	Kaffebönorna har tagit slut.	Fyll på bönbehållaren (A3) (fig. 7).
	Tratten för malet kaffe (A4) är igentäppt.	Töm tratten med hjälp av en pensel, som beskrivs i avs. "13.8 Rengöring av tratten för malet kaffe".
För finmalet Justera kaffekvarnen	Malningen är för fin och kaffet kommer därför ut för långsamt eller inte alls.	Upprepa dispenseringen av kaffe och vrid justeringsratten för malning (A5) (fig. 6) med ett hack mot nummer 7, medurs medan kaffekvarnen är igång. Om, efter att ha berett åtminstone 2 koppar kaffe, dispenseringen fortfarande skulle vara för långsam, upprepa korrigeringen med justeringsratten med ytterligare ett hack (se avsnittet "9.1 Justering av kaffekvarnen"). Om problemet kvarstår, kontrollera att vattenbehållaren (A17) är isatt ordentligt.
	Om avhärdningsfiltret (C4) är befintligt, kan en luftbubbla ha bildats inuti kretsen, som har blockerat dispenseringen.	Dispensera lite vatten från cappuccinoberedaren (A20) tills flödet blir jämnt.
Minska kaffedosen	För mycket kaffe har använts.	Välj en svagare smak genom att trycka in  (B7) eller minska mängden förmalet kaffe.
För in bryggruppen	Efter rengöringen har bryggruppen (A8) inte satts tillbaka.	Sätt in bryggruppen på plats enligt anvisningarna i paragrafen "13.9 Rengöring av bryggruppen".
Tom krets Fyll kretsen Varmt vatten: "Bekräfta?"	Hydraulkretsen är tom	Tryck in OK (B3) och släpp ut vattnet från cappuccinoberedaren (A20): tills dispenseringen är jämn. Om problemet kvarstår, kontrollera att vattenbehållaren (A17) är isatt ordentligt.
Avkalka EXIT för att annullera OK för att avkalka (~45 minuter)	Anger att det är nödvändigt att avkalka maskinen.	Det är nödvändigt att så snart som möjligt utföra avkalkningsprogrammet som beskrivs i kap. "14 Avkalkning"
Byt ut filtret, EXIT för att annullera OK för att byta	Avhärdningsfiltret (C4) är uttjänt.	Byt ut filtret eller avlägsna det enligt instruktionerna i kap. "16 Avhärdningsfilter".
Allmänt larm	Maskinens inandöme är mycket smutsigt	Rengör noggrant maskinen som beskrivs i kap. "13 Rengöring" Om maskinen, efter rengöringen fortfarande visar meddelandet, kontakta service center.
	Påminner att avhärdningsfiltret (C4) är uttjänt och att det är nödvändigt att byta ut eller avlägsna det.	Byt ut filtret eller avlägsna det enligt instruktionerna i kap. 16 Avhärdningsfilter".

	Anger att det är nödvändigt att avkalka maskinen.	Det är nödvändigt att så snart som möjligt utföra avkalkningsprogrammet som beskrivs i kap. "14 Avkalkning"
ECO	Energibesparingen är aktiverad.	För att inaktivera funktionen, följ beskrivningen i avs. "8.6 Allmänt" - "• Energibesparing"

20. FELSÖKNING

Nedan listas en del möjliga felfunktioner upp.

Om problemet inte kan lösas på beskrivet sätt, måste du kontakta Teknisk Assistans.

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
kaffet är inte varmt.	Kopparna har inte förvärmats.	Värm kopparna genom att skölja dem med varmt vatten (OBS: du kan använda funktionen varmt vatten).
	Apparatens inre kretsar har kylts av eftersom 2/3 minuter har förflutit efter den sista kaffeberedningen.	Innan du bereder kaffet, värm upp de inre kretsarna med en sköljning (se avs. "8.1 Sköljning").
	Den inställda kaffetemperaturen är mycket låg.	Ställ in en högre kaffetemperatur från meny.
Kaffet är tunt och har lite skum.	Kaffet är för grovt malet.	Vrid justeringsratten för malning (A5) med ett hack mot nummer 1, moturs, medan kaffekvarnen är igång (fig. 7). Fortsätt ett hack i taget tills du erhåller en tillfredsställande dispensering. Effekten märks först efter 2 koppar kaffe (se paragraf "9.1 Justering av kaffekvarnen).
	Kaffet är inte lämpligt.	Använd kaffe för espresso maskiner.
Kaffet kommer för långsamt eller droppvis.	Kaffet är för finmalet.	Vrid justeringsratten för malning (A5) med ett hack mot nummer 7, medurs, medan kaffekvarnen är igång (fig. 7). Fortsätt ett hack i taget tills du erhåller en tillfredsställande dispensering. Effekten märks först efter 2 koppar kaffe (se paragraf "9.1 Justering av kaffekvarnen).
Apparaten dispenserar inte kaffe	Apparaten avläser orenheter i sitt inandöme: displayen visar "Var god vänta".	Vänta tills maskinen åter är klar för användning och välj på nytt önskad dryck. Om problemet kvarstår, kontakta Auktoriserat Servicecenter.
Kaffet kommer inte ut från dispenserns ena eller båda munstycken.	Kaffedispenserns munstycken (A9) är igentäppta.	Rengör munstyckena med en tandpetare (fig. 24B).
Maskinen slås inte på	Kontakten är inte införd i uttaget.	Anslut kontakten till uttaget (fig. 1).
	Huvudströmbrytaren (A22) är inte påslagen.	Tryck in huvudströmbrytaren i läge I (fig. 2).

Bryggruppen kan inte dras ut	Avstängningen har inte utförts korrekt	Utför avstängningen genom att trycka in knappen  (A7) (fig. 5) (se kap. "7. Avstängning av apparaten"):
Vid avslutad avkalkning kräver maskinen en tredje sköljning	Under de två sköljningscyklerna, har tanken inte fyllts till MAX nivå	Fortsätt som begärt av apparaten, men töm först droppkaret, för att undvika överflöde.
Den skummad mjölken har stora bubblor	Mjölken är inte tillräckligt kall eller är inte mellanmjölk.	Använd helst lättmjölk eller mellanmjölk, vid kylskåpstemperatur (ungefär 5°C). Om resultatet fortfarande inte är det önskade, försök att byta mjölk märke.
Mjölken är inte emulgerad	Cappuccinoberedaren (A20) är smutsig	Utför rengöringen enligt avs. "10.2 Rengöring av cappuccinoberedaren efter användningen".
	Cappuccinoberedarens ring (A21) är i läge "VARM MJÖLK".	Tryck ringen till läge "CAPPUCCINO" (fig.11).
Dispenseringen av ånga avbryts under användningen	En säkerhetsanordning avbryter dispenseringen av ånga	Vänta några minuter, återaktivera sedan ångfunktionen

OVERSIGT

1. GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSADVARSLER..	117
2. ADVARSLER SIKKERHEDSADVARSLER.....	118
2.1 Symboler anvendt i denne brugsanvisning	118
2.2 Tilsigtet anvendelse	118
2.3 Brugsanvisninger	118
3. INDLEDNING.....	118
3.1 Bogstaver i parentes.....	118
3.2 Problemer og reparationer	118
4. BESKRIVELSE.....	118
4.1 Beskrivelse af kaffemaskinen	118
4.2 Beskrivelse af tilbehør	119
4.3 Beskrivelse af mælkebeholder.....	119
5. FORBEREDELSE.....	119
5.1 Kontrol af apparatet.....	119
5.2 Installation af kaffemaskinen.....	119
5.3 Tilslutning af apparatet.....	119
5.4 Første gang du bruger maskinen.....	120
6. TÆNDING AF APPARATET	120
7. SLUKNING AF APPARATET	120
8. MENUINDSTILLINGER	120
8.1 Sprog	121
8.2 Maintenance [Vedligeholdelse]	121
8.3 Program beverages [Programmer drikke] ..	121
8.4 Program My beverages [Programmer drikke My]	121
8.5 General [Generel]	121
8.6 Statistics [Statistik]	122
9. SKYLNING	122
10. KAFFETILBEREDNING.....	123
10.1 Justering af kaffekværnen	123
10.2 Sådan får du en varmere kaffe	123
10.3 Tilberedning af automatiske opskrifter med kaffebønner	123
10.4 Midlertidig ændring af kaffearomaen	124
10.5 Tilberedning af kaffe med formalet kaffe..	124
11. TILBEREDNING AF DRIKKE MED MÆLK	124
11.1 Påfyldning og påsætning af mælkebeholderen.....	125
11.2 Regulering af skummængden.....	125
11.3 Automatisk tilberedning af mælkedrikke ..	125
11.4 Rengøring af mælkebeholderen efter brug	125

12. "my MENU" PROGRAMMERING OG VALG... 126	126
13. UDLEDNING AF VARMT VAND.....	126
14. RENGØRING.....	126
14.1 Rengøring af kaffemaskinen	126
14.2 Rengøring af kaffemaskinens indvendige kredsløb	126
14.3 Rengøring af kaffegrumsbeholderen	127
14.4 Rengøring af dryp- og kondensbakken	127
14.5 Indvendig rengøring af kaffemaskinen	127
14.6 Rengøring af vandbeholderen.....	127
14.7 Rengøring af kaffestudser	127
14.8 Rengøring af kaffepulvertragten.....	127
14.9 Rengøring af bryggeenheden	127
14.10 Rengøring af mælkebeholder.....	128
14.11 Rengøring af varmtvandsdysen.....	128
15. AFKALKNING	128
16. INDSTILLING AF VANDETS HÆRDHEDSGRAD"..	129
16.1 Måling af vandets hærdegrad.....	129
16.2 Indstilling af vandets hærdegrad.....	129
17. KALKFILTER.....	129
17.1 Installation af filteret	130
17.2 Udskiftning af filteret	130
17.3 Udtagning af filter.....	131
18. TEKNISKE SPECIFIKATIONER.....	131
19. BORTSKAFFELSE	131
20. MEDDELELSER, DER VISES PÅ DISPLAYET. 131	131
21. AFHJÆLPNING AF PROBLEMER	133

1. GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSADVARSLER

- Apparatet må ikke benyttes af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der påtager sig ansvaret for deres sikkerhed.
- Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse af apparatet, som skal udføres af brugeren, må kun udføres af børn, hvis de er under overvågning.
- Sænk aldrig maskinen i vand, når den rengøres.
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til miljøer som: personalekøkkener, forretninger, kontorer og andre arbejdsmiljøer, bondegårdsferiehuse, hoteller, udlejningsværelser, moteller og lignende gæstgiverier.
- Hvis stikket eller ledningen bliver beskadiget, bør det/den kun udskiftes af et servicecenter for at forebygge enhver risiko.

KUN TIL DE EUROPÆISKE MARKEDER:

- Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år, hvis de overvåges eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet og de risici, det kan medføre. Rengøring og vedligeholdelse, som udføres af brugeren, må aldrig udføres af børn, med mindre de er fyldt 8 år, og arbejdet skal altid overvåges. Hold apparatet og netledningen utilgængelige for børn under 8 år.
- Apparatet kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber eller personer med manglende erfaring eller kendskab til apparatet, så længe de overvåges eller har fået anvisninger i sikker anvendelse af apparatet, og hvis de har forstået faren ved at bruge apparatet.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Tag altid ledningen ud af apparatet, hvis det efterlades uden opsyn og inden montering, afmontering og rengøring.



Overflader med dette symbol bliver meget varme under brug (symbolet er kun angivet på visse modeller).

2. ADVARSLER SIKKERHEDSADVARSLER

2.1 Symboler anvendt i denne brugsanvisning

De vigtigste anvisninger er mærket med disse symboler. Det er strengt nødvendigt, at disse advarsler respekteres.



Manglende overholdelse kan forårsage personkvæstelser som følge af livsfarlig elektrisk stød.



Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre personskader eller beskadigelse af maskinen.



Manglende overholdelse kan forårsage skoldninger eller forbrændinger.



Dette symbol angiver vigtige råd eller oplysninger til brugeren.



Da maskinen er strømforsynet, er det ikke muligt at udelukke faren for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende sikkerhedsanvisninger:

- Rør aldrig ved apparatet med våde hænder eller fødder.
- Rør aldrig ved stikket med våde hænder.
- Sørg for, at det anvendte stik altid er frit tilgængeligt, så det er muligt at trække det ud, hvis nødvendigt.
- Tag fat om stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen, da den vil kunne tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten for at slukke maskinen fuldstændigt.
- Forsøg ikke selv at reparere apparatet, hvis det går i stykker. Sluk apparatet, tag stikket ud, og kontakt et servicecenter.
- Inden rengøring skal du slukke for kaffemaskinen, tage stikket ud af stikkontakten og lade maskinen køle af.



Opbevar emballagematerialet (plastikposer, ekspansiv polystyren) uden for børns rækkevidde.



Apparatet fremstiller varmt vand, og når det er i brug, kan der dannes vanddamp. Undgå at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp. Når apparatet er i brug, kan pladen til kopperne blive meget varme.

2.2 Tilsigtet anvendelse

Maskinen er fremstillet til at tilberede kaffe og opvarme drikke. Al anden anvendelse må anses for ukorrekt og dermed farlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug af apparatet.

2.3 Brugsanvisninger

Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tager kaffemaskinen i brug. Manglende overholdelse af anvisningerne kan medføre personkvæstelser og skader på maskinen.

Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af manglende overholdelse af disse brugsanvisninger.



Opbevar brugsanvisningen på et sikkert sted. Hvis apparatet videreregives til andre, skal brugsanvisningen altid følge med.

3. INDLEDNING

Tak fordi du har valgt den automatiske kaffe- og cappuccinomaskine.

Vi ønsker dig god fornøjelse med din nye kaffemaskine. Brug et par minutter til at læse denne brugsanvisning. Det vil hjælpe dig til at undgå at blive udsat for fare eller komme til at beskadige kaffemaskinen.

3.1 Bogstaver i parentes

Bogstaverne i parentes svarer til figurteksten angivet i Beskrivelse af apparatet (side 2-3).

3.2 Problemer og reparationer

I tilfælde af problemer kan det først og fremmest forsøges at afhjælpe dem efter anvisningerne i kapitlerne "20. Meddelelser, der vises på displayet" og "21. Fejlfinding".

Skulle anvisningerne være utilstrækkelige, eller har du brug for yderligere oplysninger, anbefaler vi, at du kontakter kundeservice på det telefonnummer, der er oplyst på det vedlagte ark "Kundeservice".

Hvis dit land ikke er nævnt, skal du ringe til telefonnummret, der er angivet på garantibeviset. Ret kun henvendelse til De'Longhi Teknisk service for eventuelle reparationer. Adresserne findes på garantibeviset, som er vedlagt kaffemaskinen.

4. BESKRIVELSE

4.1 Beskrivelse af kaffemaskinen

(side 3 - A)

- A1. Læg til kaffebønnebeholder
- A2. Læg til kaffepulvertragt
- A3. Kaffebønnebeholder
- A4. Kaffepulvertragt
- A5. Drejeknap til indstilling af malegrad
- A6. Kopplade
- A7. Knappen : Tænder eller slukker for kaffemaskinen (standby)
- A8. Varmtvands- og dampdyse
- A9. Kaffeudløb (justerbar højde)
- A10. Kondensbakke
- A11. Kaffegrumsbeholder
- A12. Bakke til kopper
- A13. Vandniveaumåler i drypbakke
- A14. Bakkerist

- A15. Drypbakke
- A16. Låg til vandbeholder
- A17. Vandbeholder
- A18. Holder til vandfilter
- A19. Luge på bryggeenhed
- A20. Bryggeenhed
- A21. Opbevaringssted for strømkabel
- A22. Hovedafbryder

Beskrivelse af betjeningspanelet

(side 2 - B)

Nogle knapper på panelet har dobbelt funktion. Dette vises i parentes i beskrivelsen.

- B1. *Display: Vejleder i brugen af kaffemaskinen. Det midterste punkt mellem de to stiplede linjer er det valgte punkt.*
- B2. ▼ Pil til gennemløb ("ESC": trykkes under programmeringen af drikkene for at forlade uden at gemme)
- B3. **OK:** bekræfter valget (Trykkes i løbet af de første sekunder mens en "espresso", "short espresso" [kort espresso] eller "long espresso" [lang espresso] brygges for at tilberede 2 kopper)
- B4. ▲ Pil til gennemløb ("STOP" - trykkes for at afbryde/programmere under udløb/programmering af drikkene)
- B5. ⌂/ESC: for at udføre en skylning.
(Når menuen med indstillinger åbnes har knappen funktionen "ESC": trykkes for at forlade den valgte funktion og gå tilbage til hovedmenuen)
- B6. ⚙️: Menu, hvor du vælger apparatets indstillinger
- B7. 🌿: Valg af aroma

Drikke, som vælges direkte:

- B8. ☕ : Espresso
- B9. ☕ : Coffee [kaffe]
- B10. ☕ : Long [lang]
- B11. ☕ : Cappuccino
- B12. ☕ : Latte Macchiato
- B13. ☕ : Hot milk [Varm mælk]
- B14. ☕ DRINK : Menu drikke (forskellige fra drikkene, som vælges direkte): Espresso Lungo, Ristretto, Doppio+, Cappuccino+, Caffe latte, Flat white, Espresso macchiato, 2 Espresso, 2 Ristretto [2 korte espresso], 2 Espresso Lungo [2 lange espresso], Hot water [Varmt vand]
- B15. (my) MENU : Menu til valg af personlige drikke (my). Hvis drikkene ikke er programmerede forinden i menuen "8.4 Programmering af drikkene My" fortsættes direkte med personaliseringen ved første brug.

4.2 Beskrivelse af tilbehør

(side 2 - C)

- C1. Teststrimmel
- C2. Måleske til formalet kaffe

- C3. Afkalkningsmiddel
- C4. Kalkfilter (kun på nogle modeller)
- C5. Pensel til rengøring
- C6. Varmtvandsudløb
- C7. El-ledning

4.3 Beskrivelse af mælkebeholder

(side 2 - D)

- D1. Håndtag til regulering af skum og funktionen CLEAN
- D2. Låg til mælkebeholder
- D3. Mælkebeholder
- D4. Opsugningsrør til mælk
- D5. Udlødningsrør til opskummet mælk (kan reguleres)

5. FORBEREDELSE

5.1 Kontrol af apparatet

Efter at have fjernet emballagen skal du kontrollere, at apparatet er i god stand, og at alt tilhører følger med (C). Brug ikke apparatet, hvis det har synlige skader. Kontakt et De'Longhi Servicecenter.

5.2 Installation af kaffemaskinen



Advarsel!

Når apparatet installeres, skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes:

- Apparatet afgiver varme til omgivelserne. Når apparatet er blevet anbragt på arbejdsfladen, skal det kontrolleres, at der er mindst 3 cm fri rum mellem selve kaffemaskinen og sider og bagside, samt et fri rum på mindst 15 cm over kaffemaskinen.
- Apparatet kan tage skade, hvis vand trænger ind. Derfor må det ikke placeres i nærheden af vandhaner eller køkkenvaske.
- Apparatet kan tage skade, hvis vandet inde i kaffemaskinen fryser til. Den må derfor ikke installeres i omgivelser, hvor temperaturen kan komme ned under frysepunktet.
- Strømforsyningskablet (C7) skal anbringes, så det ikke kan blive beskadiget af skarpe kanter eller kan komme i kontakt med varme overflader (f.eks. kogeplader).

5.3 Tilslutning af apparatet



Advarsel!

Kontrollér, at strømforsyningsens spænding svarer til den, der er trykt på typeskiltet på undersiden af maskinen.

Apparatet må udelukkende tilsluttes en korrekt installeret stik-kontakt med en kapacitet på mindst 10 A og med en effektiv jordforbindelse.

Hvis stikket og stikkontakten ikke passer sammen, skal en fagmand udskifte stikkontakten med en egnet type.

5.4 Første gang du bruger maskinen



Bemærk:

- På fabrikken bruger vi kaffe, når vi kontrollerer maskinen. Derfor er det helt normalt at, det er spor af kaffe i kværnen. Vi garanterer, at denne maskine er ny.
- Det anbefales at tilpasse vandhårdhedsgraden snarest muligt ved at følge proceduren, beskrevet i kapitel "16. Indstilling af vandets hårdhedsgrad".
- 1. Indsæt el-forsyningsledningen (C7) på apparatets bagside (A21), og tilslut apparatet med el-nettet (fig. 1). Kontrollér, at hovedafbryderen på apparatets bagside (A22) er trykket ind (fig. 2).
- 2. "Language" [sprog]: tryk på pilen til gennemløb (B2), indtil det ønskede sprog vises mellem de to stiplede linjer. Tryk derefter på **OK** (B3) for at bekræfte.

Følg derefter instruktionerne på apparatets display (B1):

- 3. "Fill tank" [Fyld vandbeholder]: tag vandbeholderen (A17) ud, fyld den med friskt vand til linjen MAX (fig. 3A), og sæt derefter vandbeholderen tilbage i maskinen (fig. 3B);
- 4. "Insert water spout " [Indsæt varmtvandsudløbet]: Kontrollér, at varmtvandsudløbet (C6) er indsat på dysen (A8) (fig. 4), og anbring en beholder (fig. 5) på mindst 100 ml under dysen.
- 5. På displayet vises meddelelsen "Water circuit empty, Fill water circuit, Hot water, Confirm?" [Vandkredsløb tomt, Fyld vandkredsløb, Varmt vand, Bekræft?]
- 6. Tryk **OK** for at bekræfte. Apparatet udleder vand fra varmtvandsudløbet og slukker herefter automatisk.

Nu er kaffemaskinen klar til normal brug.



Bemærk:

- Der skal laves 4-5 kopper kaffe eller 4-5 kopper cappuccino, inden kaffemaskinen begynder at give et tilfredsstillende resultat.
- Mens de første 5-6 cappuccinoer tilberedes er det normalt at høre lyden af vand, som koger. Bagefter aftager lyden.
- For at kunne nyde endnu bedre kaffe og få endnu mere ud af din maskine, anbefaler vi at installere et kalkfilter (C4) for at opnå de bedste resultater med kaffemaskinen. Se kapitel "17. Kalkfilter". Hvis der ikke følger et filter med din model, kan du få det ved at henvende dig til autoriserede De'Longhi Servicecentre.

6. TÆNDING AF APPARATET



Bemærk:

Inden apparatet tændes, skal det sikres, at hovedafbryderen (A22) på apparatets bagside er trykket ind (fig. 2).

Hver gang apparatet tændes, udfører det en automatisk forvarmnings- og skyllecycklus, som ikke kan afbrydes. Apparatet er først klar til brug, når denne cyklus er afsluttet.



Fare for skoldning!

Under skyllningen kommer der en smule varmt vand ud fra kaffefestudsens (A9), som opsamles nedenunder i drypbakken (A15). Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- Apparatet tændes ved at trykke på knappen



(A7) (fig. 6): Displayet (B1) viser meddelelsen "Heating, Please wait" [Opvarmer, Vent venligst].

Når opvarmningen er afsluttet, viser displayet "Rinsing" [Skyl-ler], og en statuslinje, som udfyldes, efterhånden som tilberedningen skrider frem. Maskinen lader varmt vand løbe gennem de indvendige rør for at opvarme dem udover at opvarme kedlen. Apparatet har nået temperaturen, når displayet viser meddelelsen "Select your beverage" [Vælg din drik].

7. SLUKNING AF APPARATET

Hver gang du slukker for kaffemaskinen, udfører den en automatisk skylning, hvis der er blevet tilberedt kaffe.



Fare for forbrænding!

Under skyllningen løber der en smule varmt vand ud fra kaffeeudløbet (A9). Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- Tryk på knappen  (A7- fig. 6) for at slukke apparatet.
- Displayet (B1) viser "Spegnimento in corso, Attendere peggio" [Slukker, vent venligst]: Hvis det er planlagt, udfører apparatet en skylning og slukkes herefter (standby).



Bemærk!

Hvis apparatet ikke skal anvendes i længere perioder, skal det frakobles el-nettet:

- Sluk først kaffemaskinen ved at trykke på knappen  (fig. 6);
- Tryk på hovedafbryderen (A22) (fig. 2).



Advarsel!

Der må aldrig trykkes på hovedafbryderen, mens kaffemaskinen er tændt.

8. MENUINDSTILLINGER

Menuen er opdelt i 6 punkter, hvoraf nogle har undergrupper:

- **Language [Sprog]**
- **Maintenance [Vedligeholdelse]:**
 - Descale [Afkalkning]
 - Install filter [Installation af filter]
 - (hvis filteret er installeret): Replace filter [Udskiftning af filter]
 - (hvis filteret er installeret): Remove filter [Udtagning af filter]

- **Prg. beverages [Prg. drikke]**
- **Prg. My beverages [Prg. My drikke]**
- **General [Generel]:**
 - Set temperature [Indstilling af temperatur]
 - Water hardness [Vandets hårdhedsgrad]
 - Auto-off [Automatisk slukning]
 - Energy saving [Energibesparelse]
 - Beep [Lydsignal]
 - Default beverages [Standarddrikke]
 - Default values [Standardindstillinger]
- **Statistics [Statistik].**

8.1 Sprog

Hvis du ønsker at indstille sproget, der anvendes på displayet (B1), skal du gøre følgende:

1. Tryk på  (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger]
2. Tryk på **OK** (B3) for at vælge "Lingua" [Sprog]. På displayet vises de sprog, som kan vælges.
3. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil det ønskede sprog vises mellem de to stiplede linjer.
4. Tryk på **OK** for at bekræfte.
5. Apparatet går tilbage til menuen "Settings" [Indstillinger].
6. Tryk derefter på /ESC (B5) for at forlade menuen.

8.2 Maintenance [Vedligeholdelse]

I dette punkt findes de forskellige vedligeholdelsesprocedurer, som maskinen beder om, når det er tid.

- **Descalc [Afkalkning]:** For anvisninger vedrørende afkalkning henvises til kapitel "15. Afkalkning".
- **Install filter [Installation af filter]:** For anvisninger vedrørende installation af filteret (C4), henvises til afsnit "17.1 Installation af filter".

Vælg den ønskede procedure på denne måde:

1. Tryk på  (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger].
2. Tryk på pilene (B2 og B4) indtil "Maintenance" [Vedligeholdelse] vises mellem de to stiplede linjer.
3. Tryk på **OK** (B3) for at bekræfte.
4. Tryk på pilene til gennemløb indtil den procedure vises, som det er nødvendigt at gennemføre.
5. Tryk på **OK** for at bekræfte og udfør procedurerne som beskrevet i de relevante afsnit.

8.3 Program beverages [Programmer drikke]

På fabrikken er maskinen indstillet til at udlede standardmængder. Hvis du ønsker at ændre denne mængde og personalisere drikken, som vælges direkte og  DRINK MENU (B14), er fremgangsmåden denne:

1. Tryk på  (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger]
2. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil "Prg. beverages [Prg. drikke] vises mellem de to stiplede linjer.
3. Tryk på **OK** (B3) for at bekræfte: Apparatet viser en liste over drikken, som kan personaliseres.
4. Tryk på pilene til gennemløb, indtil drikken, som du ønsker at personalisere, bliver vist. Tryk på **OK** for at bekræfte.
5. **Drikke med kaffe:** På displayet vises "Program aroma" [Programmer aroma]. Tryk på pilene (B2 og B4) eller  (B7), indtil den ønskede aroma er valgt (se afsnit "10.4 Midlertidig ændring i kaffearoma") og tryk på **OK**. På displayet vises "Program coffee" [Programmer kaffe] og en statuslinje, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem. Når den ønskede mængde er nået, trykkes på **OK**.
Mælkebaserede drikke: Når aromaen er valgt, viser displayet "Program milk" [Programmer mælk] og en statuslinje, der udfyldes, som mælken løber ud. Når den ønskede mængde er nået, trykkes på **OK**. Herefter tilbereder apparatet kaffen. Tryk på **OK** for at afbryde udløbet, når den ønskede kaffemængde er nået.
Varmt vand: Tryk på **OK**. Vandet begynder at løbe ud. Tryk på **OK**, når den ønskede mængde er løbet ud.
6. "Save parameters?" [Gem parametre?]. Programmeringen gemmes ved at trykke på **OK** (eller trykke på /ESC - B2 eller B5).
7. "Parameters saved" [Parametre gemt] (eller "Parameters not saved" [Parametre ikke gemt]). Apparatet er igen klart til brug.

8.4 Program My beverages [Programmer drikken My]

Følg procedurerne, som er beskrevet i det foregående afsnit "8.3 Programmering af drikke" for at personalisere drikken i  MENU (B14), eller fortsæt med direkte programmering som beskrevet i kapitel "12. Programmering og valg".

8.5 General [Generel]

I dette punkt findes indstillingerne, som bruges til at personalisere apparatets basisfunktioner:

1. Tryk på  (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger]
2. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil "General" [Generel] vises mellem de to stiplede linjer.
3. Tryk på **OK** (B3) for at bekræfte og vælg det ønskede punkt ved hjælp af pilene. Følg derefter anvisningerne, som specificeres for hver enkelt indstilling.

- **Set temperature [Indstilling af temperatur]:**

Hvis man ønsker at indstille vandtemperaturen til kaffebrygningen, gøres følgende:

- Tryk på **OK** (B3). På displayet (B1) vises den aktuelt indstillede værdi, og værdien "New" [Ny] blinker.
- Brug pilene (B2 eller B4) til at vælge den nye værdi, som du ønsker at indstille.
- Når den ønskede værdi (low [lav], medium [middel], high [høj]), maximum [maks.]) trykkes på **OK**.

Apparatet går tilbage til den foregående skærm.

- **Water hardness [Vandets hårdhedsgrad]:**

For anvisninger vedrørende bestemmelse og indstilling af vandets hårdhedsgrad henvises til kapitel "16. Indstilling af vandets hårdhedsgrad".

- **Auto-off [Automatisk slukning] (stand-by):**

Du kan indstille den automatiske slukning, så apparatet slukker efter 15 eller 30 minutter eller efter 1, 2 eller 3 timers stilstand.

- Tryk på **OK**. På displayet (B1) vises den aktuelt indstillede værdi, og værdien "New" [Ny] blinker.
- Brug pilene (B2 eller B4) til at vælge den nye værdi, som du ønsker at indstille.
- Når den ønskede værdi (low [lav], medium [middel], high [høj]), maximum [maks.]) trykkes på **OK**.

Apparatet går tilbage til den foregående skærm.

- **Energy saving [Energibesparelse]:**

Du kan aktivere og deaktivere energisparefunktionen. Når funktionen er aktiv, sikrer den et mindre energiforbrug i overensstemmelse med de europæiske standarder.

Funktionen "Energy saving" [Energibesparelse] deaktiveres (eller genaktiveres) på denne måde:

- Tryk på **OK**. På displayet vises både den aktuelle tilstand ("Enabled" [Aktiveret] eller "Disabled") [Deaktiveret], samt den procedure, som bliver udført ved at trykke på **OK** ("Disable?" [Deaktiver?] eller "Enable?" [Aktiver?]).
- Tryk på **OK** for at deaktivere eller aktivere funktionen.

Apparatet går tilbage til den foregående skærm.



Bemærk!

- Når funktionen er aktiv, vises symbolet "ECO" på displayet.
- Når energisparefunktionen er aktiv, har apparatet brug for nogle sekunders ventetid, inden den første kaffe eller første mælkedrik brygges, fordi det skal foropvarme.
- Hvis mælkebeholderen (D) er indsat, kan den energibesparende funktion ikke aktiveres.

- **Beep [Lydsignal]:**

Denne funktioner aktiverer eller deaktiverer lydsignalet. Gå frem som følger:

- Tryk på **OK**. På displayet (B1) vises både den aktuelle tilstand ("Enabled" [Aktiveret] eller "Disabled") [Deaktiveret], samt den procedure, som bliver udført ved at trykke på **OK** ("Disable?" [Deaktiver?] eller "Enable?" [Aktiver?]).

- Tryk på **OK** for at deaktivere eller aktivere funktionen. Apparatet går tilbage til den foregående skærm.

- **Default beverages [Standarddrikke]**

Med denne funktion er det muligt at genindstille standardindstillingerne for alle drikke eller for de enkelte drikke, som er blevet programmeret. Efter at have valgt drikken, forsættes som følger:

- Vælg "All" [Alle], hvis du ønsker at gå tilbage til indstillingen af aroma og mængde som standardindstilling for alle drikke, eller vælg den ønskede drik, og tryk derefter på **OK**.
 - "Reset?" [Nulstil]: Gå tilbage til standardværdierne ved at trykke på **OK**.
 - "Reset complete" [Nulstilling komplet]: Apparatet bekræfter nulstillingen og går tilbage til den foregående skærm.
- For at fortsætte med nulstillingen af en anden drik følges proceduren igen fra punkt 4; for at forlade trykkes på /ESC (B5).

- **Default values [Standardindstillinger]:**

Med denne funktion genoprettes alle apparatets indstillinger og drikke (med undtagelse af sproget, som forbliver det samme som valgt ved første ibrugtagning). Efter at have valgt punktet, forsættes som følger:

- "Reset?" [nulstil]: tryk på **OK**.
 - "Reset complete" [Nulstilling komplet]: Skærmen bekræfter nulstillingen og går tilbage til den foregående skærm.
- For at forlade trykkes på /ESC (B5).

8.6 Statistics [Statistik]

Denne funktion bruges til at vise maskinens statistik. Statistikken vises på denne måde:

- Tryk på (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger].
 - Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil "Statistics" [Statistik] vises mellem de to stiplede linjer.
 - Tryk på **OK** (B3): Displayet viser maskinens statistiske data. Du kan gennemløbe punkterne ved hjælp af pilene.
 - Tryk derefter på /ESC (B5) for at forlade.
- For at vende tilbage til startskærmen trykkes på /ESC.

9. SKYLNING

Med denne funktion kan du udlede varmt vand fra kaffeudløbet (A9) og fra varmtvandsudløbet (C6), hvis det er indsat, så kaffemaskinens indvendige kredsløb rengøres og varmes op. Placér en tom beholder med en min. kapacitet på 100 ml under kaffestudsens og varmtvandsudløbet.



Advarsel! Fare for skoldning.

Gå ikke fra maskinen, mens den udleder varmt vand.

- Denne funktion aktiveres ved at trykke på (B5): På displayet (B1) vises meddelelsen "Rinsing" [Skylning].

Efter nogle få sekunder udledes varmt vand først fra kaffestudsen og derefter fra varmtvandsudløbet (hvis indsat), som rengør og opvarmer kaffemaskinens indre kredsløb: På displayet vises en statuslinje, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.

- Tryk på pilen ud for "STOP" (B4) for at afbryde funktionen.



Bemærk!

- Ved perioder uden brug, som overskrider 3-4 dage, anbefaler vi kraftigt at gennemføre 2-3 skylninger, når maskinen tændes, inden du bruger den.
- Når proceduren er gennemført, er det normalt, at der er vand i kaffegrumsbeholderen (A11).

10. KAFFETILBEREDNING

10.1 Justering af kaffekværnen

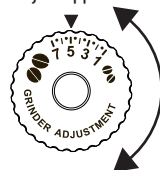
Der er ikke behov for at justere kaffekværnen, i det mindste ikke i begyndelsen, fordi den er allerede forindstillet sådan, at en korrekt kaffetilberedning opnås.

Hvis tilberedningen, efter at de første kopper kaffe er lavet, alligevel er lidt for tynd og for lidt cremet eller alt for langsom (dråbevis udledning), er det nødvendigt at justere malegraden ved hjælp af drejeknappen (A5 - fig. 7).



Bemærk:

Drejeknappen må kun drejes, mens kaffekværnen er i gang.



Hvis kaffen udledes for langsomt eller slet ikke, drejer du knappen et hak i urets retning mod tallet 7.

Omvendt, for at opnå fyldigere og mere cremet kaffe drejer du knappen et hak mod urets retning mod nummer 1 (ikke

mere end et hak ad gangen, ellers kan det ske, at kaffen bagefter udledes dråbevis).

Du kan først smage virkningen af justeringen efter tilberedning af mindst yderligere 2 kopper kaffe. Hvis det ønskede resultat heller ikke opnås efter denne justering, skal du gentage handlingen og dreje knappen endnu et hak.

10.2 Sådan får du en varmere kaffe

Hvis du ønsker en varmere kaffe, anbefaler vi, at du:

- udfører en skylning ved at trykke på ☺/ESC (B5)
- opvarmer kopperne med varmt vand (ved at bruge varmtvandsfunktionen, se kapitel "13. Udledning af varmt vand").
- øger kaffetemperaturen i menuen "Indstillinger" (se afsnit "8.5 Generelt").

10.3 Tilberedning af automatiske opskrifter med kaffebønner



Advarsel!

Undgå at bruge grønne, karamelliserede eller kandiserede kaffebønner, da de risikerer at sidde fast i kaffekværnen og gøre den uanvendelig.

- Kom kaffebønnerne i kaffebønnebeholderen (A3) (fig. 8).
- Under kaffestudserne på kaffeudløbet (A9) placeres:
 - 1 kop, hvis man ønsker at brygge 1 kaffe (fig. 9)
 - 2 kopper, hvis man ønsker at brygge 2 kaffe (fig. 9)
- Sænk kaffestudsen for at nærme den mest muligt til kopperne. Det giver en bedre creme (fig.10).
- Vælg derefter den ønskede kaffe:

Drikke med kaffe, som vælges direkte:			
Opskrift	Mængde	Programmerbar mængde	Standard-aroma
Espresso (B8)	≈ 40 ml	fra ≈30 til ≈ 80 ml	
Kaffe (B9)	≈ 180 ml	fra ≈100 til ≈240 ml	
Lang (B10)	≈ 160 ml	fra ≈115 til ≈250 ml	
Drikke med kaffe, som kan vælges fra DRINK MENU (B14)			
Espresso	≈ 120 ml	fra ≈80 til ≈180 ml	
Lungo [Lang espresso]			
R i s t r e t t o [Kort espresso]	≈ 30 ml	fra ≈20 til ≈40 ml	
Doppio+	≈ 120 ml	fra ≈80 til ≈180 ml	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 kopper	--	
2 Espresso Lungo [2 lang espresso]	≈ 120 ml x 2 kopper	--	
2 Ristretto [2 kort espresso]	≈ 30 ml x 2 kopper	--	

- Tilberedningen starter, og displayet (B1) viser en statuslinje, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.



Bemærk:

- Det er muligt at tilberede to kopper KORT ESPRESSO, ESPRESSO OG LANG ESPRESSO samtidigt ved også at trykke på "2X" (B3) under tilberedningen af den enkelte

drik (meddelelsen vises nogle sekunder på displayet, når tilberedningen starter).

- Det er muligt at afbryde tilberedningen, mens kaffemaskinen brygger kaffe, i et hvilket som helst øjeblik, ved at trykke på pilen ud for "STOP" (B4).
- Lige så snart tilberedningen er færdig, er det muligt at øge mængden af kaffe i koppen ved (inden for 3 sekunder) at holde en af knapperne for kaffeudløb (B8-B10) trykket.

Når tilberedningen er afsluttet, er apparatet klart til at blive brugt igen.

Bemærk:

- Under brugen vises forskellige meddelelser på displayet (Fill tank, Empty grounds container osv.) [Fyld vandbeholder, Tøm kaffegrumsbeholder], hvis betydninger er beskrevet i kapitel "20. Meddelelser, der vises på displayet".
- Ønsker du en varmere kaffe, bedes du læse afsnittet "10.2 Gode råd for en varmere kaffe".
- Hvis kaffen løber ud i dråber eller løber for hurtigt ud med for lidt creme, eller hvis kaffen er for kold, kan du læse vores tips og gode råd i kapitel "21. Afhjælpning af problemer".
- Du kan læse om personalisering af drikken i afsnittene "8.3 Programmering af drikken" og "8.4 Programmering af drikken My".

10.4 Midlertidig ændring af kaffearomaen

Kaffearomaen i de automatiske opskrifter kan ændres midlertidigt ved at trykke på  (B7):

	Personaliseret (hvis programmeret) / Standard
	X-MILD [EKSTRA MILD]
	MILD [MILD]
	MEDIUM [MEDIUM]
	STRONG [STÆRK]
	X-STRONG [EKSTRA STÆRK]
	(se "10.5 Tilberedning af kaffe med kaffepulver")

Bemærk!

- Ændringen i aromaen bliver ikke gemt, og ved næst automatiske udløb vælger apparatet standardværdien ( AUTO).
- Hvis udløbet ikke startes nogle sekunder efter den midlertidige personalisering, så går maskinen tilbage til standardværdien ( AUTO).

10.5 Tilberedning af kaffe med formalet kaffe

Advarsel!

- Den formalede kaffe må aldrig påfyldes, når kaffemaskinen er slukket, for at undgå at kaffen spredes indvendigt i maskinen og tilsmudser den. Det vil kunne skade kaffemaskinen.
- Tilsæt højst 1 strøget måleske (C2). Ellers kan kaffemaskinen blive snavset indvendigt eller skakten (A4) tilstoppet.

Bemærk:

Hvis der bruges formalet kaffe, er det kun muligt at tilberede én kop kaffe ad gangen.

1. Tryk flere gange på knappen  (B7), indtil displayet (B1) viser "".
2. Kontrollér, at tragten ikke er tilstoppet, og tilsæt derefter en strøget måleske formalet kaffe (fig. 11).
3. Placér en kop under kaffestudsens (A9) (fig. 9).
4. Vælg derefter den ønskede kaffe:

Drikke med kaffe, som vælges direkte:	
Opskrift	Mængde
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Coffee [Kaffe] (B9)	≈ 180 ml
 Long [Lang] (B10)	≈ 160 ml
Drikke med kaffe, som kan vælges fra  DRINK MENU (B14)	
Espresso Lungo [Lang espresso]	≈ 120 ml
Ristretto [Kort espresso]	≈ 30 ml

5. Tilberedningen starter, og displayet viser den valgte drik og en statuslinje, som udfyldes i takt med, at tilberedningen skrider frem.

Advarsel! Tilberedning af kaffen LONG :

Halvvejs under tilberedningen viser displayet (B1) meddelelsen "Add pre-ground coffee" [tilsæt kaffepulver]. Tilsæt derefter en strøget måleske kaffepulver, og tryk på **OK** (B3).

Bemærk!

Hvis funktionen energibesparelse er aktiveret, kan det tage nogle sekunder, inden tilberedningen af den første kop kaffe starter.

11. TILBEREDNING AF DRIKKE MED MÆLK

Bemærk:

- For at undgå at få en mælk, der ikke er godt opskummet eller har store bobler, skal mælkebeholderens låg (D2) og

varmtvandsdysen (A8) altid rengøres, som beskrevet i afsnittene "11.4 Rengøring af mælkebeholderen efter hver brug", "14.10 Rengøring af mælkebeholderen" og "14.11 Rengøring af varmtvandsdysen".

11.1 Påfyldning og påsætning af mælkebeholderen

1. Fjern låget (D2) (fig. 12).
2. Fyld beholderen (D3) med en tilstrækkelig mængde mælk, og sørg for ikke at overskride MAX-niveauet, der er trykt på beholderen (fig. 13). Vær opmærksom på, at hvert hak, trykt på beholderens side svarer til 100 ml mælk.



Bemærk!

- For at opnå et tykkere og mere ensartet skum, er det nødvendigt at bruge køleskabskold (ca. 5 °C) skummet- eller letmælk.
- Hvis funktionen energibesparelse er aktiveret er aktiveret, kan det tage et par sekunder, inden udledningen af cappuccinoen begynder.
- 3. Det skal sikres, at røret, som opsuger mælken (D4), er rigtigt indsat på mælkebeholderens låg (fig. 14).
- 4. Sæt låget tilbage på mælkebeholderen.
- 5. Fjern varmtvandsudløbet (C6) fra dysen (A8) (fig. 15).
- 6. Sæt beholderen på dysen ved at trykke den helt i bund (fig. 16): Kaffemaskinen udsender et lydsignal (hvis aktiveret).
- 7. Sæt en passende stor kop under kaffestudsen (A9) og studsen, som udleder opskummet mælk (D5). Justér længden af mælkestudsen for at nærme den koppen ved at trække den nedad (fig. 17).
- 8. Følg nedenstående indikationer for hver enkelt funktion.

11.2 Regulering af skummængden

Ved at dreje skumregulatoren (D1) vælges den skummængde, som bliver udledt under tilberedningen af mælkedrikken.

Regulatorens position	Beskrivelse	Anbefales til ...
	Ingen skum	HOT MILK [VARM MÆLK] (ikke opskummet) / CAFFELATTE
	Lidt skum	LATTE MACCHIATO / FLAT WHITE
	Maks. skum	CAPPUCCINO / CAPPUCCINO+ / ESPRESSO MACCHIATO / VARM MÆLK (med skum)

11.3 Automatisk tilberedning af mælkedrikke

1. Fyld mælkebeholderen (D), og sæt den i, som tidligere beskrevet.

2. Vælg den ønskede drik:

Kan vælges direkte:

-  : Cappuccino (B11)
-  : Latte Macchiato (B12)
-  : Hot milk [Varm mælk] (B13)

Kan vælges ved at trykke på DRINK MENU (B3):

- Cappuccino+
- Caffelatte
- Flat white
- Espresso macchiato;

3. Efter et par sekunder starter apparatet automatisk tilberedningen, og displayet viser en statuslinje, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.
4. Når den mælken er løbet ud, tilbereder maskinen automatisk kaffen (for drikke, som tilberedes med mælk).



Bemærk:

- Hvis du ønsker at afbryde tilberedningen under udløbet, trykker du på pilen ud for "STOP" (B4).
- Opbevar ikke mælkebeholderen uden for køleskabet (5 °C er ideelt) i længere tid end nødvendigt. Det forringer skumkvaliteten.
- Drikkene kan personaliseres (se afsnittene "8.3 Programmering af drikkene" og "8.4 Programmering af drikkene My").

11.4 Rengøring af mælkebeholderen efter brug



Advarsel! Fare for skoldning

- Under rengøringen af mælkebeholderens (D) indvendige rør kommer der en smule varmt vand og damp ud fra mælkeudløbet (D5). Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

Hver gang en af mælkefunktionerne har været brugt, viser displayet (B1) den blinkende meddelelse "Set dial to CLEAN, ESC to cancel" [Stil regulator til Clean, tryk ESC for at forlade]. Udfør rengøringen for at fjerne mælkerester på denne måde (eller tryk på /ESC" (B5) for at udføre rengøringen senere):

1. Lad mælkebeholderen (D) sidde i maskinen (det er ikke nødvendigt at tømme mælkebeholderen).
2. Placer en kop eller en anden beholder under røret, hvor den opskummede mælk udledes.
3. Drej skumregulatoren (D1) til "CLEAN" (fig. 19): På displayet vises en statuslinje, som udfyldes efterhånden som proceduren skrider frem, sammen med meddelelsen "Cleaning underway" [Rengøring udføres]. Rengøringen slutter automatisk.
4. Drej vælgeren til et af de mulige valg for mælkeskum.
5. Fjern mælkebeholderen, og gør altid dampdysen (A8) ren med en svamp (fig. 20).



Bemærk!

- Hvis der skal tilberedes flere kopper med mælkedrikke, skal rengøringen af mælkebeholderen udføres, når den sidste kop er tilberedt. Tryk i dette tilfælde på /ESC - B5 for at gå tilbage til hovedmenuen.
- Mælkebeholderen med mælk kan opbevares i køleskabet.
- I nogle tilfælde er det nødvendigt at tænde for maskinens opvarmning for at udføre rengøringen.

12. "my MENU" PROGRAMMERING OG VALG

I MENU vælges de drikke, som du ønsker at personalisere efter din egen smag. Hvis drikke ikke forinden har været personaliseret, anmoder apparatet om personalisering inden tilberedningen startes:

1. Tryk på (B15).
2. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil den ønskede drik vises mellem de to stiplede linjer.

Drikke, som ikke er programmerede:

3. Tryk på **OK** (B3) for at vælge;
4. **Drikke med kaffe:** På displayet vises "Program aroma" [Programmer aroma]. Tryk på pilene (B2 eller B4) eller (B7), indtil den ønskede aroma er valgt. Tryk på **OK**: På displayet vises "Program coffee" [Programmer kaffe] og en statuslinje, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem. Når den ønskede mængde er nået, trykkes på **OK**.
5. **Mælkebaserede drikke:** Når aromaen er valgt, viser displayet "Program milk" [Programmer mælk] og en statuslinje, der udfyldes, som mælken løber ud. Når den ønskede mængde er nået, trykkes på **OK**.
6. Herefter tilbereder apparatet kaffen. Tryk på **OK** for at afbryde udløbet, når den ønskede kaffemængde er nået.
7. "Save parameters?" [Gem parametre?]. Programmeringen gemmes ved at trykke på **OK** (eller trykke på /ESC - B2 eller B5).
8. "Parameters saved" [Parametre gemt] (eller "Parameters not saved" [Parametre ikke gemt]). Apparatet er igen klart til brug.

Drikke, som er programmerede:

3. Tryk på **OK** (B3) for at vælge;
4. Apparatet starter tilberedningen med de indstillinger, som er programmeret forinden.



Bemærk!

Drikke til 2 kopper kan først vælges, når den enkelte drik er programmeret.

13. UDLEDNING AF VARMT VAND



Pas på! Fare for skoldning.

Gå ikke fra maskinen, mens den udleder varmt vand.

1. Kontrollér, at varmtvandsudløbet (C6) er sat korrekt fast.

2. Placer en beholder under udløbet (så tæt som muligt for at undgå, at det sprøjter) (fig. 5).
3. Tryk på (B3), og blad igennem menuen med drikke ved hjælp af pilene (B2 eller B4); vælg "Hot water" [Varmt vand].
4. Tryk på **OK** (B3): Tilberedningen starter, og displayet (B1) viser en statuslinje, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.
5. Lad maskinen udlede cirka 250 ml varmt vand. Derefter afbrydes udledningen automatisk. Udløbet af varmt vand afbrydes ved at trykke på pilen ud for "STOP" (B4).



Bemærk!

- Hvis "Energibesparelse" er aktiveret, kan det tage et par sekunder, inden udledningen af varmt vand begynder..
- Mængden af vand, som udledes, kan personaliseret (se afsnit "8.3 Programmering af drikke").

14. RENGØRING

14.1 Rengøring af kaffemaskinen

Følgende dele af kaffemaskinen skal rengøres jævnlgt:

- kaffemaskinens indvendige kredsløb
- kaffegrumsbeholder (A11)
- Drypbakken (A15) og kondensbakken (A10)
- vandbeholder (A17)
- kaffestudser (A9)
- kaffepulvertragt (A4)
- bryggeenhed (A20), tilgængelig efter åbning af servicelugen (A19)
- mælkebeholder (D)
- varmtvands-/dampdyse (A8)



Pas på!

- Der må ikke anvendes opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller sprit til rengøring af kaffemaskinen. Det er ikke nødvendigt at anvende kemiske tilsætningsstoffer for rengøring af De'Longhi's superautomatiske kaffemaskiner.
- Ingen af maskinens dele tåler maskinopvask, bortset fra bakkens rist (A14) og mælkebeholderen (D).
- Anvend ikke metalgenstande til at fjerne kalk eller kaffeaflejringer, da de kan ridse metal- eller plastikoverfladerne.

14.2 Rengøring af kaffemaskinens indvendige kredsløb

Hvis kaffemaskinen henstår ubrugt 3-4 dage, anbefaler vi kraftigt at du tænder den, inden du tager den i brug og udfører:

- 2-3 skylninger ved at trykke på (B5)
- Lader varmt vand løbe ud i nogle sekunder (kapitel "13. Udlledning af varmt vand").



Bemærk!

Når rengøringen er gennemført, er det normalt, at der er vand i kaffegrumsbeholderen (A11).

14.3 Rengøring af kaffegrumsbeholderen

Når displayet (B1) viser "empty grounds container" [tøm kaffegrumsbeholder], skal den tømmes og rengøres. Hvis man ikke rengør beholderen med kaffegrums (A11), kan maskinen ikke brygge kaffe. Apparatet signalerer, at det er nødvendigt at tømme beholderen, også når den ikke er fuld, hvis der er gået 72 timer fra den første tilberedning (for at tællingen til de 72 timer skal udføres korrekt, må maskinen aldrig slukkes på hovedafbryderen - A22).



Advarsel! Fare for skoldning

Hvis du tilbereder flere cappuccinoer efter hinanden, bliver kopbakken i metal (A12) varm. Vent, til den er afkølet, før du rører ved den, og tag kun fat i den i den forreste del.

Rengøring (med tændt kaffemaskine):

- Tag drypbakken ud (A15) (fig. 21), tøm den og rengør den.
- Tøm og rengør kaffegrumsbeholderen (A11) omhyggeligt, og sørg for at fjerne alle rester, der er aflejret på bunden: Den medfølgende pensel (C5) har en spatel, som egner sig til dette formål.
- Kontroller kondensbakken (A10) (rød) og tøm den, hvis den er fuld.



Advarsel!

Når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt. Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og kaffemaskinen blokeres

14.4 Rengøring af dryp- og kondensbakken



Pas på!

Drypbakken (A15) er udstyret med en flydende indikator (A13), som viser vandniveauet i bakken (fig. 22). Før denne indikator begynder at stikke frem på bakken, hvor kopperne anbringes (A12), skal drypbakken tømmes og gøres rent, ellers kan vandet løber over og skade maskinen, støttepladen eller det omkringliggende område.

Drypbakken fjernes på følgende måde:

1. Træk drypbakken og kaffegrumsbeholderen ud (A11) (fig. 21).
2. Fjern koppladen (A12), risten på bakken (A14). Tøm derefter drypbakken og kaffegrumsbeholderen, og vask alle dele.
3. Kontroller den røde kondensbakke (A10) og tøm den, hvis den er fuld.

4. Sæt drypbakken med risten og kaffegrumsbeholderen tilbage på plads.

14.5 Indvendig rengøring af kaffemaskinen



Fare for elektrisk stød!

Inden kaffemaskinen rengøres indvendigt, skal den slukkes (se kapitel "7. Slukning af maskinen"), og stikket trækkes ud af stikkontakten. Sænk aldrig kaffemaskinen ned i vand.

1. Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden), at maskinen ikke er beskidt indvendigt (fjern drypbakken (A15) for at få adgang). Hvis nødvendigt fjernes kaffeaflejringer med den medfølgende pensel (C5) og en svamp.
2. Støvsug alle rester (fig. 23).

14.6 Rengøring af vandbeholderen

1. Rengør vandbeholderen (A17) jævnligt (ca. en gang om måneden og hver gang kalkfilteret (C4) (hvis anvendt) skiftes) med en fugtig klud og en smule neutralt opvaskemiddel.
2. Fjern filteret (C24) (hvis anvendt), og skyl det under rindende vand.
3. Sæt filteret (hvis tilstede) på igen, fyld beholderen med friskt vand og sæt den på igen.
4. (kun for modeller med kalkfilter) Lad 100 ml vand løbe ud.

14.7 Rengøring af kaffestudser

1. Rengør jævnligt kaffestudserne (A9) med en svamp eller en klud (fig. 24A).
2. Kontrollér, at hullerne i kaffestudsene ikke er tilstoppede. Fjern eventuelle kaffeaflejringer med en tandstik (fig. 24B).

14.8 Rengøring af kaffepulvertragten

Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden), at kaffepulvertragten (A4) ikke er tilstoppet. Hvis nødvendigt fjernes kaffeaflejringer med den medfølgende pensel (C5).

14.9 Rengøring af bryggeenheden

Bryggeenheden (A20) skal gøres rent mindst en gang om måneden.



Advarsel!

Bryggeenheden må ikke tages ud, når maskinen er tændt.

1. Det skal sikres, at kaffemaskinen er blevet slukket korrekt (se kapitel "7. Slukning af apparatet").
2. Træk vandbeholderen (A17) ud.
3. Åbn lugen til bryggeenheden (A19) (fig. 25) på højre side af kaffemaskinen.
4. Tryk på de to røde udløserknapper og træk samtidigt bryggeenheden udad (fig. 26).

5. Læg bryggeenheden i blød i vand i ca. 5 minutter, og skyl den derefter under hanen.



Pas på!

SKYL KUN MED VAND

Ingen rengøringsmidler – ingen opvaskemaskine

Brug ikke rengøringsmidler til at gøre bryggeenheden ren, da de vil kunne beskadige den.

6. Ved hjælp af penslen (C5) fjerner du eventuelle kafferester fra bryggeenhedens leje, som ses fra bryggeenhedens luge.
7. Efter rengøringen sættes bryggeenheden på plads ved at indsætte den i holderen og trykke på PUSH, til der høres et klik.



Bemærk:

Hvis det er svært at indsætte bryggeenheden, skal den (inden den indsættes) trykkes lidt sammen ved at trykke på de to håndtag (fig. 27).

8. Når den er indsat, skal det sikres, at de to farvede knapper er slået ud igen.
9. Luk lugen til bryggeenheden.
10. Indsæt vandbeholderen.

14.10 Rengøring af mælkebeholder

Mælkebeholderen (D) skal rengøres efter hver tilberedning med mælk ved at følge denne procedure:

1. Tag låget ud (D2).
2. Træk mælkeudløbs rør (D5) og opsuigningsrøret (D4) ud (fig. 28).
3. Drej knappen til justering af skum (D1) mod uret til positionen "INSERT" (se fig. 29) og træk den op.
4. Vask omhyggeligt alle komponenterne med varmt vand og et mildt opvaskemiddel. Alle komponenter kan vaskes i opvaskemaskine, men de skal placeres i den øverste kurv. Vær særlig opmærksom på, at indhaket og kanalen under regulatoren (se fig. 30) bliver rene, og at der ikke bliver mælkerester siddende tilbage. Skrab eventuelt mælkekanalen ren med en tandstikker.
5. Skyl skumregulatorens indvendige leje under rindende vand (se fig. 31).
6. Kontrollér også at mælkeopsuignings- og udledningsrørene ikke er tilstoppede af mælkerester.
7. Sæt regulatoren tilbage ude for teksten "INSERT", og derefter udløbsrøret og sugerøret.
8. Sæt låget tilbage på mælkebeholderen (D3).

14.11 Rengøring af varmtvandsdysen

Rengør dysen (A8) efter hver tilberedning af mælkedrikke. Brug en svamp til at fjerne mælkerester fra tætningerne (fig. 20).

15. AFKALKNING



Pas på!

- Læs instruktionerne og etiketten på afkalkningsmidlets pakning, inden du afkalker maskinen.
- Det anbefales at kun anvende De'Longhi afkalkningsmiddel. Brugen af uegnede afkalkningsmidler samt uregelmæssig afkalkning, kan medføre, at der opstår fejl, som ikke dækkes af fabrikantens garanti.

Afkalk maskinen, når displayet (B1) viser "Descale, ESC to cancel, OK to descale (~45 minutes)" [Afkals, ESC for at afbryde, OK for afkalkning ~ 45 minutter]. Hvis du ønsker afkalkningen med det samme, tryk på **OK**, og følg procedurerne fra punkt 6. Hvis afkalkningen ønskes udskudt til et andet tidspunkt trykkes på **ESC** (B5): Displayet viser symbolet  for at minde om, at maskinen har brug for afkalkning.

Sådan åbner du afkalkningsmenuen:

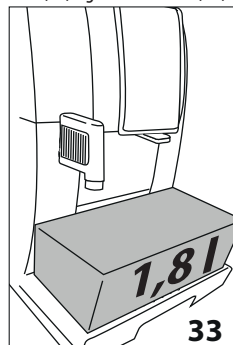
1. Tænd for maskinen, og vent til den er klar til brug.
2. Tryk på  (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger].
3. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil "Maintenance" [Vedligeholdelse] vises mellem de to stiplede linjer. Tryk på **OK** (B3).
4. Tryk på **OK** (B3) for at vælge "Descale" [Afkalkning].
5. "Confirm? (~45 minutes)" [Confirm (45 minutter): Bekræft ved at trykke på **OK**.
6. "Remove water filter " [Fjern kalkfilter]: fjern vandbeholderen (A17), fjern kalkfilteret (C4) (hvis anvendt), tøm vandbeholderen. Tryk på **OK**.
7. "Pour descale and water into tank" [Hæld afkalkningsmiddel og vand i beholderen]: Hæld afkalkningsmiddel i vandbeholderen op til niveau A (svarende til en pakke på 100 ml), som er trykt på beholderens inderside. Hæld derefter vand (en liter) på op til niveau **B** (fig. 32), og sæt vandbeholderen på plads igen. Tryk på **OK**.
8. "Empty drip tray" [Tøm drypbakke]: Fjern, tøm og sæt drypbakken (A15) og kaffegrumsbeholderen (A11). Tryk på **OK**.
9. "Place 1.8L container empty under spouts" [Sæt tom beholder 1,8 l under udløb]: Placer en tom beholder med en kapacitet på mindst 1,8 liter under varmtvandsudløbet (C6) og kaffeudløbet (A9) (fig. 33). Tryk på **OK**.



Pas på! Fare for skoldning

Det varme vand, som løber ud af kaffe- og varmtvandsudløbet, indeholder syre. Pas på ikke at komme i kontakt med opløsningen med afkalkningsmidlet.

10. "Descale underway" [Afkalker]: Programmet starter afkalkningsprogrammet, og opløsningen med afkalkning-



midlets løber ud af både varmtvands-/dampudløbet og kaffeudløbet. Med mellemrum udfører maskinen automatisk en række skylninger for at fjerne kalkrester indvendigt i maskinen.

Efter ca. 25 minutter afbryder maskinen afkalkningen.

11. "Rinse tank and fill with water" [Skyl beholder, og fyld med vand: Nu er apparatet klar til en skyllecyklus med frisk vand. Tøm beholderen, som blev anvendt til at opsamle afkalkningsvæsken, og tag vandbeholderen ud, tøm den, skyl den under rindende vand. Fyld den med rent vand op til MAX-niveauet, og den på maskinen igen. Tryk på **OK**.
12. "Place 1.8L container empty under spouts" [Sæt tom beholder 1,8 l under udløb]: Sæt den tomme beholder, som blev brugt til at opsamle afkalkningsvæsken, tilbage under varmtvandsudløbet og kaffeudløbet (fig. 33) og tryk på **OK**.
13. "Rinsing Confirm?" [Skylning, bekræft?]: Tryk på **OK**.
14. "Rinsing underway" [Skyllet]: Vandet løber først ud fra kaffeudløbet, derefter fra varmtvandsudløbet.
15. Når vandet i beholderen er brugt op tømmes beholderen, som er brugt til at opsamle skyllevandet.
16. "Rinse tank and fill with water" [Skyl beholder, og fyld med vand]: Tag vandbeholderen ud, og fyld den med frisk vand til niveauet MAX. Tryk på **OK**.
17. "Insert filter" [Sæt filter ind]: Sæt filteret tilbage i holderen i vandbeholderen, hvis det er taget ud forinden; sæt vandbeholderen i maskinen, og tryk på **OK**.
18. "Place 1.8L container empty under spouts" [Sæt tom beholder 1,8 l under udløb]: Sæt den tomme beholder, som blev brugt til at opsamle afkalkningsvæsken, tilbage under varmtvandsudløbet. Tryk på **OK**.
19. "Rinsing Confirm?" [Skylning, bekræft?]: Tryk på **OK**.
20. "Rinsing underway" [Skyllet]. Det varme vand løber ud fra varmtvandsudløbet.
21. "Empty drip tray" [Tøm drypbakke]: Når skylningen er afsluttet fjernes, tømmes og indsættes drypbakken (A15) og kaffegrumsbeholderen (A11) igen. Tryk på **OK**.
22. "Descale complete" [Afkalkning afsluttet]: Tryk på **OK**;
23. "Fill tank with fresh water" [Fyld vandbeholder]: Tøm beholderen, som blev anvendt til at opsamle afkalkningsvæsken, tag vandbeholderen ud, og fyld den med rent vand op til MAX-niveauet, og sæt den i maskinen igen.

Afkalkningen er nu slut.



Bemærk!

- Hvis afkalkningscyklussen ikke afsluttes korrekt (f.eks. pga. strømafbrydelse), anbefales det at gentage cyklussen.
- Når rengøringscyklussen er gennemført, er det normalt, at der er vand i kaffegrumsbeholderen (A11).

- Hvis vandbeholderen ikke er fyldt helt op til niveauet MAX, anmoder maskinen om en tredje skylning for at sikre, at der ikke er rester af afkalkningsopløsningen tilbage i det indvendige kredsløb.
- Det er normalt, hvis maskinen anmoder om to afkalkningscyklusser tæt på hinanden. Det skyldes det avancerede kontrolsystem, som er indbygget i maskinen.

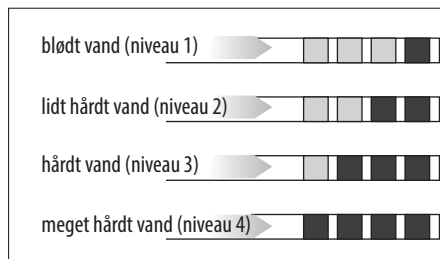
16. INDSTILLING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD".

Anmodningen om afkalkning vises efter en forudbestemt periode, som afhænger af vandets hårdhedsgrad.

Kaffemaskinen er fabriksindstillet til en hårdhedsgrad på grad 4. Det er muligt at programmere kaffemaskinen i overensstemmelse med vandets reelle hårdhed i området. På den måde skal afkalkning udføres mindre ofte.

16.1 Måling af vandets hårdhedsgrad

1. Tag teststrimlen (C1) "TOTAL HARDNESS TEST", som er vedlagt brugsanvisningen på engelsk, ud af pakningen.
2. Dyp strimlen helt ned i et glas vand i ca. et sekund.
3. Tag strimlen op af vandet, og ryst den let. Efter cirka et minut dannes 1, 2, 3 eller 4 små røde firkanter alt efter vandets hårdhedsgrad. Hver firkant svarer til 1 niveau.



16.2 Indstilling af vandets hårdhedsgrad

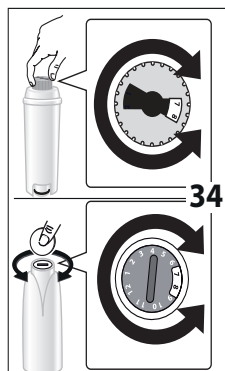
1. Tryk på  (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger].
2. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil "General" [Generel] vises mellem de to stiplede linjer. Tryk på **OK**.
3. Tryk på pilene indtil "Water hardness" [Vandets hårdhedsgrad] vises. Tryk på **OK**.
4. På displayet vises det aktuelt valgte, og det nye valg blinker: Tryk på pilene indtil det nye valg, som ønskes, bliver vist. Tryk på **OK**.

Det nye niveau er gemt, og apparatet går tilbage til menuen "Generel". Tryk derefter 2 gange på /ESC (B5) for at gå tilbage til hovedmenuen.

17. KALKFILTER

Nogle modeller er udstyret med et kalkfilter (C4): Hvis din model ikke er forsynet med filter, anbefaler vi, at du køber det hos et autoriseret De'Longhi servicecenter. For en korrekt brug af filteret skal du følge disse anvisninger:

17.1 Installation af filteret



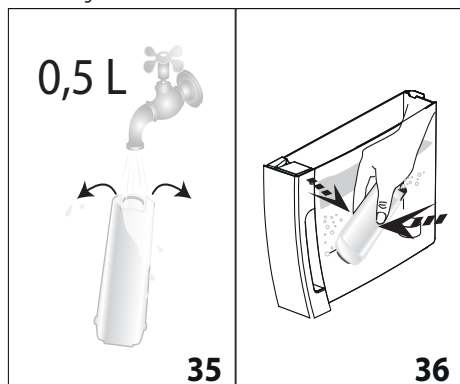
1. Tag filteret (C4) ud af pakken. Datoskiven er forskellig afhængigt af filteret, som anvendes.
2. Drej datoskiven (fig. 34) indtil de næste 2 anvendelsesmåneder vises.

i Bemærk

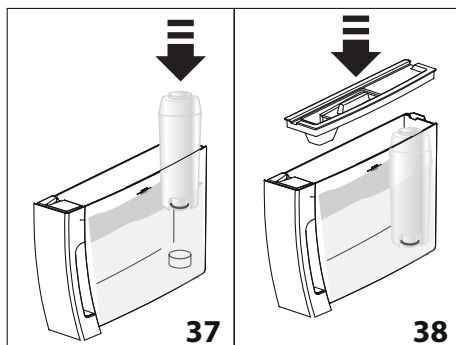
Filteret har en holdbarhed på to måneder, hvis maskinen anvendes normalt, mens holdbarheden højst er 3 uger, hvis maskinen står ubenyttet

hen med filteret installeret.

3. Filteret aktiveres ved at lade vand fra vandhanen løbe ned i filterets hul som vist på figur 35, så vandet løber ud af åbningerne i siden i mere end ét minut.



4. Tag vandbeholderen (A17) ud af kaffemaskinen, og fyld den op med vand.
5. Kom filteret i vandtanken, og dyp det fuldstændigt i ca. 10 sekunder, mens det holdes lidt skråt og trykkes lidt ned, så luftboblerne slipper ud (fig. 36).
6. Sæt filteret i dets leje (A18), og tryk det i bund (fig. 37).
7. Luk låget på beholderen (A16 - fig. 38), og sæt den tilbage på kaffemaskinen.



Når filteret installeres, skal det meddeles til maskinen.

8. Tryk på (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger].
9. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil "Maintenance" [Vedligeholdelse] vises mellem de to stiplede linjer. Tryk på **OK**.
10. Tryk på pilene indtil "Install filter" [Installer filter] vises. Tryk på **OK**.
11. "Confirm?" [Bekræft?]: Tryk på **OK**.
12. "Hot water, Confirm?" [Varmt vand, Bekræft?]: Sæt en varmtvandsbeholder under varmtvandsudløbet (C6) (min. kapacitet 500 ml), tryk derefter på **OK**.
13. Apparatet begynder at udlade vand, og displayet viser meddelelsen "Please wait" [Vent venligst].
14. Når vandet er løbet ud, går apparatet automatisk tilbage til "Coffee ready" [Klar til kaffe].

Nu er filteret aktiveret, og du kan bruge maskinen.

17.2 Udskiftning af filteret

Udskift filteret (C4), når displayet (B1) viser "replace water filter, ESC to cancel, OK to replace" [Udskift kalkfilter, ESC for at annullere, OK for at udskifte]. Hvis du ønsker at udskifte filteret med det samme, tryk på **OK** (B3), og følg procedurerne fra punkt 8. Hvis du ønsker at udskyde udskiftningen til et andet tidspunkt, tryk på ESC (B5): På displayet minder symbolet om, at filteret skal udskiftes.

Udskift filteret ved at følge disse trin:

1. Tag beholderen (A17) og det brugte filter ud.
2. Tag det nye filter ud af pakningen, og forsæt som beskrevet i punkterne 2-3-4-5-6-7 i det foregående afsnit.
3. Tryk på (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger].
4. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil "Maintenance" [Vedligeholdelse] vises mellem de to stiplede linjer. Tryk på **OK**.
5. Tryk på pilene indtil "Replace filter" [Installer filter] vises. Tryk på **OK**.

6. "Confirm?" [Bekræft?]: Tryk på **OK**.
7. "Hot water, Confirm?" [Varmt vand, Bekræft?]: Sæt en varmtvandsbeholder under varmtvandsudløbet (C6) (min. kapacitet 500 ml), tryk derefter på **OK**.
8. Apparatet begynder at udløse vand, og displayet viser meddelelsen "Please wait" [Vent venligst].
9. Når vandet er løbet ud, går apparatet automatisk tilbage til "Coffee ready" [Klar til kaffe].

Nu er det nye filter aktiveret, og du kan bruge maskinen.

Bemærk!

Når de to måneders holdbarhed er gået (se datoskive), eller hvis maskinen har stået ubrugt i 3 uger, skal filteret udskiftes, også selvom maskinen ikke anmoder om det.

17.3 Udtagning af filter

Hvis du ønsker at bruge apparatet uden kalkfilter (C4), er det nødvendigt at fjerne filteret og meddele det til maskinen. Gå frem som følger:

1. Tag beholderen (A17) og det brugte filter ud.
2. Tryk på  (B6) for at åbne menuen "Settings" [Indstillinger]
3. Tryk på pilene til gennemløb (B2 og B4), indtil "Maintenance" [Vedligeholdelse] vises mellem de to stiplede linjer. Tryk på **OK**.
4. Tryk på pilene indtil "Remove filter" [Fjern filter] vises. Tryk på **OK**.

5. "Confirm?" [Bekræft?]: Tryk på **OK** for at bekræfte, at filteret er fjernet. Apparatet går tilbage til menuen "Maintenance" [Vedligeholdelse].

Tryk derefter på /ESC (B5) for at forlade menuen.

Bemærk!

Efter to måneders brug (se datoindikationen), eller hvis apparatet ikke har været brugt i 3 uger, skal filteret fjernes, også selvom maskinen ikke anmoder om det.

18. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Spænding:	220-240 V~ 50/60 Hz maks. 10A
Absorberet effekt	1450W
Tryk:	1,5 MPa (15 bar)
Maks. kapacitet vandbeholder:	1,8 l
Dimensioner (LxHxD):	240x440x360 mm
Ledningslængde:	1750 mm
Vægt:	9,9 kg
Maks. kapacitet bønnebeholder	300 g



Dette produkt opfylder EF-forordningen 1935/2004 om materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer.

19. BORTSKAFFELSE



Maskinen må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, den skal derimod afleveres til et godkendt indsamlingscenter.

20. MEDDELELSER, DER VISES PÅ DISPLAYET

VIST MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Fill tank [Fyld beholder]	Der er ikke tilstrækkeligt vand i beholderen (A17).	Fyld beholderen med vand, og/eller indsæt den korrekt ved at trykke den i bund, indtil der lyder et klik.
Insert water tank [Indsæt vandbeholder]	Vandbeholderen (A17) er ikke sat korrekt i.	Sæt beholderen helt ind, til den er i bund (fig. 3B).
Empty grounds container [Tøm kaffegrumsbeholderen]	Kaffegrumsbeholderen (A11) er fuld.	Tøm kaffegrumsbeholderen og drypbakken (A15), rengør dem, og sæt dem på plads igen. Vigtigt: Når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt. Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og kaffemaskinen blokeres.
Insert grounds container [Sæt kaffegrumsbeholderen i]	Kaffegrumsbeholderen er ikke blevet indsæt efter rengøringen (A11).	Træk drypbakken (A15) ud, og indsæt kaffegrumsbeholderen.
Add pre-ground coffee [Tilsæt kaffepulver]	Der er valgt "pre-ground coffee" [kaffepulver], men der er ikke kommet formålet kaffe i tragten (A4).	Fyld kaffepulver i tragten (fig. 11), eller fravælg funktionen kaffepulver.
	Der er anmodet om en kaffe LONG med formålet kaffe	Kom en strøget måleske kaffen i kaffepulvertragten (A4), og tryk på OK (B3) for at fortsætte med tilberedningen.

Fill beans container [Fyld kaffebønnebeholderen].	Der er ikke flere kaffebønner.	Fyld bønnebeholderen (A3) (fig. 8).
	Kaffepulvertragten (A4) er tilstoppet.	Tøm tragten vha. penslen (C5), som beskrevet i afsnittet "14.8 Rengøring af kaffepulvertragten".
Ground too fine [Kaffen er malet for fint] Adjust mill [Reguler kværnen]	Malegraden er for fin, og kaffen strømmer for langsomt ud eller slet ikke.	Gentag kaffebrygningen, og drej justeringsknappen (A5) (fig. 7) et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kværnen arbejder. Hvis udledningen efter mindst 2 brygninger stadig er for langsom, gentager du reguleringen ved at dreje reguleringsknappen et hak til (se afs. "10.1 Justering af kaffekværnen"). Hvis problemet ikke løses skal du kontrollere, at vandbeholderen (A17) er sat i helt til bunds.
	Hvis maskinen er udstyret med kalkfilter (C4), kan en luftboble være sluppet ud i kredsløbet og blokere det.	Sæt varmtvandsudløbet (C6) på kaffemaskinen, og lad lidt vand løb ud indtil strømmen er jævn.
Less coffee [Brug mindre kaffe]	Der er brugt for meget kaffe.	Vælg en mildere aroma ved at trykke på  (B7), eller reducer mængden af kaffepulver.
Insert water spout [Sæt varmtvandsudløbet i]	Vandudløbet (C6) er ikke eller forkert indsat.	Sæt varmtvandsudløbet helt i bund (fig. 4).
Sæt mælkebeholderen i.	Mælkebeholderen (D) er ikke indsat korrekt.	Tryk mælkebeholderen helt i bund (fig. 16).
Insert infuser assembly [Indsæt bryggeenhed]	Bryggeenheden er ikke blevet indsat efter rengøringen (A20).	Rengør bryggeenheden som beskrevet i afsnittet "14.9 Rengøring af bryggeenheden".
Water circuit empty [Vandkredsløb tomt] Fill water circuit [Fyld vandkredsløb] Hot water [Varmt vand] Confirm? [Bekræft?]	Vandkredsløbet er tomt.	Tryk på OK (B3), og lad vandet løbe af udløbet (C6) indtil strømmen er jævn. Hvis problemet ikke løses skal du kontrollere, at vandbeholderen (A17) er sat i helt til bunds.
Press OK to clean [Tryk OK for rengøring]	Mælkebeholderen (D) er blevet indsat med skumregulatoren (D1) i positionen CLEAN.	Hvis funktionen CLEAN ønskes udført trykkes på "OK"; ellers drejes skumregulatoren til en anden position.
Set dial to CLEAN [Stil regulator til CLEAN] ESC to cancel [ESC for at annullere]	Mælk er lige løbet ud, og derfor er det nødvendigt at fortsætte med rengøring af de indvendige rør i mælkebeholderen (D).	Drej skumregulatoren (D1) til positionen CLEAN (fig. 19).
Turn froth adjustment dial [Drej skumregulatoren]	Mælkebeholderen (D) er blevet indsat med skumregulatoren (D1) i positionen CLEAN.	Drej skumregulatoren til en af skumregulatorens positioner.
Descalc [Afkalkning] ESC to cancel [ESC for at annullere] OK to descale [OK for at afkalke] (~45 minutter) [ca. 45 min.]	Angiver, at du skal afkalke kaffemaskinen	Det er nødvendigt snarest muligt at udføre afkalkningsprogrammet, som beskrevet i kap. "15. Afkalkning".

Replace filter [Udskiftning af filter] ESC to cancel [ESC for at annullere] OK to replace [OK for at udskifte]	Filteret (C4) er udløbet.	Udskift filteret eller fjern det ved at følge anvisningerne i kapitel "17. Kalkfilter".
General alarm [Generel alarm]	Kaffemaskinen er meget snavset indvendigt.	Rengør omhyggeligt kaffemaskinen, som beskrevet i kapitel "14. Rengøring". Hvis kaffemaskinen stadig viser meddelelsen efter rengøringen, skal du rette henvendelse til et servicecenter.
	Husk, at det er derfor nødvendigt at gøre rørene inde i mælkebeholderen (D) rent.	Drej skumregulatoren (D1) til positionen CLEAN (fig. 19).
	Minder om, at kalkfilteret (C4) er udløbet, og at det er nødvendigt at udskifte eller fjerne filteret.	Udskift filteret, eller fjern det ved at følge instruktionerne i kap. "17. Kalkfilter".
	Husk, at du skal afkalke kaffemaskinen.	Det er nødvendigt snarest muligt at udføre afkalkningsprogrammet, som beskrevet i kap. "15. Afkalkning". Det er normalt, hvis maskinen anmoder om to afkalkningscyklusser tæt på hinanden. Det skyldes det avancerede kontrolsystem, som er indbygget i maskinen.
ECO	Energisparefunktionen er aktiv.	Energisparefunktionen deaktiveres som beskrevet i afs. "8.5 Generelt" - "• Energisparefunktion"

21. AFHJÆLPNING AF PROBLEMER

Herunder nævnes nogle mulige fejlfunktioner. Hvis problemet fortsætter, skal du rette henvendelse til et servicecenter.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Kaffen er ikke varm.	Kopperne er ikke blevet forvarmede.	Opvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (bemærk: du kan bruge varmtvandsfunktionen).
	Apparatets indvendige kredsløb er afkølet, fordi der er gået 2/3 minutter siden sidste brygning.	Opvarm de indvendige kredsløb med en skylning ved at trykke på knappen  (B5).
	Kaffetemperaturen er indstillet for lavt.	Indstil en højere kaffetemperatur gennem menuen.
Kaffen er tynd eller for lidt cremet.	Kaffen er malet for groft.	Drej reguleringsknappen (A5) et hak mod tallet 1 mod urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 7). Fortsæt med et hak ad gangen, til du opnår en tilfredsstillende brygning. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe (se afsnittet "10.1 Justering af kaffekværnen").
	Kaffen er ikke egnet.	Anvend kaffe til espressomaskine.
Kaffen løber for langsomt eller dråbevis ud.	Kaffen er malet for fint.	Drej reguleringsknappen (A5) et hak mod tallet 7 med urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 7). Fortsæt med et hak ad gangen, til du opnår en tilfredsstillende brygning. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe (se afsnittet "10.1 Justering af kaffekværnen").

Apparatet udleder ikke kaffe	Apparatet har registreret indvendig tilsmudsning. Displayet viser "Please wait" [Vent venligst].	Vent, til apparatet igen er klar til brug, og vælg derefter den ønskede drik. Hvis problemet fortsætter, skal du rette henvendelse til et autoriseret servicecenter.
Der kommer ikke kaffe ud af en eller begge udløb på kaffestudsen.	Kaffestudserne (A9) er tilstoppede.	Rengør udløbene med en tandstikker (fig. 24B).
Maskinen tænder ikke.	Stikket er ikke indsat i stikkontakten.	Sæt stikket i stikkontakten (fig. 1).
	Hovedafbryderen (A22) er ikke tændt.	Tryk hovedafbryderen i positionen I (fig. 2).
	Stikket på strømkablet (C7) er ikke sat korrekt i.	Sæt stikforbindelsen helt ind i stikket på apparatets bagside (fig. 1).
Bryggeenheden kan ikke tages ud.	Slukningen af maskinen er ikke blevet udført korrekt.	Sluk ved at trykke på knappen  (A7) (fig. 6) (se kap. "7. Slukning af apparatet").
Efter afkalkningscyklussens afslutning anmoder apparatet om en tredje skylning	Under de to skyllecykluser er beholderen ikke blevet fyldt til niveauet MAX.	Forsæt som anmodet af apparatet, men tøm drypbakken inden for at undgå, at vandet løber over.
Mælken løber ikke ud af udløbsrøret (D5)	Mælkebeholderens låg (D2) er snavset	Rengør låget som beskrevet i afsnittet "14.10 Rengøring af mælkebeholderen".
Mælken har store bobler eller udledes i sprøjt (D5), eller er ikke tilstrækkeligt opskummet.	Mælken er ikke tilstrækkelig kold, eller det er ikke letmælk.	Anvend køleskabskold (cirka 5 °C) skummetmælk eller letmælk. Hvis resultatet endnu ikke er som ønsket, kan du prøve med et andet mærke mælk.
	Skumregulatoren (D1) er reguleret forkert.	Regulér som anvist i afs. "11.2 Regulering af skummængden"
	Mælkebeholderens låg (D2) eller skumregulatoren (D1) på mælkebeholderen er snavset	Rengør omhyggeligt låget og regulatoren som beskrevet i afsnittet "14.10 Rengøring af mælkebeholderen".
	Varmtvandsdysen (A8) er snavset	Rengør dysen som beskrevet i afs. "14.11 Rengøring af varmtvandsdysen".

SISÄLTÖ

1. TÄRKEÄT TURVALLISUUSVAROITUKSET ... 136

2. TURVALLISUUS- VAROITUKSET 137

- 2.1 Käyttöohjeessa käytetyt symbolit137
- 2.2 Oikea käyttö137
- 2.3 Käyttöohjeet137

3. JOHDANTO..... 137

- 3.1 Suluissa olevat kirjaimet137
- 3.2 Ongelmat ja korjaustoimenpiteet137

4. KUVAAUS 138

- 4.1 Keittimen kuvaus138
- 4.2 Tarvikkeiden kuvaus.....138

5. ALKUVALMISTELUT 138

- 5.1 Keittimen tarkastus.....138
- 5.2 Keittimen asennus138
- 5.3 Keittimen kytkentä138
- 5.4 Ennen keittimen käyttöönottoa139

6. KEITTIMEN KÄYNNISTYS..... 139

7. KEITTIMEN SAMMUTUS 139

8. VALIKON ASETUKSET 139

- 8.1 Huuhtelu.....140
- 8.2 Kieli.....140
- 8.3 Huolto.....140
- 8.4 Juomien ohjelmointi.....140
- 8.5 My juomien ohjelmointi.....140
- 8.6 Yleiset141
- 8.7 Tilastotiedot.....141

9. KAHVIN VALMISTUS 142

- 9.1 Kahvimyllyn säätö.....142
- 9.2 Jos haluat kuumempaa kahvia.....142
- 9.3 Automaattisten juomien valmistus kahvipavuista.....142
- 9.4 Kahvimaun hetkellinen muuttaminen143
- 9.5 Kahvin valmistus esijauhetusta kahvista...143

10. CAPPUCCINON JA (EI-VAAHDOTETUN)

KUUMAN MAIDON VALMISTUS..... 143

- 10.1 (Ei-vaahdotetun) kuuman maidon valmistus..144
- 10.2 Cappuccinatorin puhdistus käytön jälkeen144

11. "my MENU" OHJELMOINTI JA VALINTA 144

12. KUUMAN VEDEN VALUTUS 145

13. PUHDISTUS 145

- 13.1 Keittimen puhdistus.....145
- 13.2 Keittimen sisäpiirin puhdistus.....145

13.3 Sakkasäiliön puhdistus.....145

13.4 Tippa-alustan ja kondenssiveden alustan puhdistus145

13.5 Keittimen sisäosien puhdistus.....146

13.6 Vesisäiliön puhdistus.....146

13.7 Kahvisuuttimien puhdistus146

13.8 Esijauhetun kahvin suppilon puhdistus....146

13.9 Uutinyksikön puhdistus.....146

14. KALKINPOISTO 146

15. VEDEN KOVUUDEN OHJELMOINTI..... 147

- 15.1 Veden kovuuden mittaus147
- 15.2 Veden kovuuden ohjelmointi148

16. PEHMENNYSSUODATIN 148

- 16.1 Suodattimen asentaminen.....148
- 16.2 Suodattimen vaihto148
- 16.3 Suodattimen poisto.....148

17. TEKNISET TIEDOT 149

18. HÄVITTÄMINEN 149

19. NÄYTÖLLE ILMESTYVÄT VIESTIT 149

20. VIANETSINTÄ..... 151

1. TÄRKEÄT TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Sellaiset henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneita tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, eivät voi käyttää tätä laitetta, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja ellei heitä ole opastettu laitteen turvalliseen käyttöön.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääsisi leikkimään laitteella.
- Lapset eivät voi tehdä käyttäjän vastuulla olevaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Puhdistuksen aikana keitintä ei saa koskaan upottaa veteen.
- Tämä keitin on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa paikoissa: liikkeen henkilökunnan keittiötilat, toimistot ja muut työtilat, maatilamatkailupaikat, hotellit, motellit ja muut majoituspaikat.
- Anna vahingoittuneen pistokkeen tai sähköjohdon korjaus ainoastaan teknisen huolto liikkeen suoritettavaksi, jotta riskeiltä välttytäisiin.

VAIN EUROOPAN MARKKINOILLE:

- Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää tätä laitetta valvonnan alaisina tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät voi tehdä käyttäjän vastuulla olevia puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Sellaiset henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneita tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai jos he ovat saaneet ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Irrota keitin aina sähköverkosta, jos jätät sen vartioimatta tai ennen sen kokoonpanoa, purkamista tai puhdistamista.



Pinnat, joissa on tämä symboli, kuumentuvat käytön aikana (symboli on vain joissakin malleissa).

2. TURVALLISUUS- VAROITUKSET

2.1 Käyttöohjeessa käytetyt symbolit

Tärkeimmät varoitukset on varustettu seuraavilla symboleilla. Noudata ehdottomasti näitä varoituksia.



Vaara!

Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa jopa kuolemaan johtavia sähköiskuja.



Varoitus!

Jos varoitukset laiminlyödään, seurauksena saattaa olla henkilövahinko tai keittimen vaurioituminen



Palovammavaara!

Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa eri asteisia palovammoja.



Huomaa:

Tämän symbolin avulla käyttäjän huomio halutaan kiinnittää tärkeisiin ohjeisiin ja tietoihin.



Vaara!

Keittimen käyttöön liittyy sähköiskujen vaara, sillä keitin toimii sähköllä.

Noudata tämän vuoksi seuraavassa annettuja turvaohjeita:

- Älä koske keittimeen, jos kätesi tai jalkasi on märät.
- Älä koske pistokkeeseen, jos kätesi ovat märät.
- Varmista, että käytetty pistorasia on helposti ulottuvillasi, jotta voit irrottaa pistokkeen aina tarvittaessa.
- Irrota pistoke pistorasiasta vain suoraan pistoketta vetämällä. Älä vedä sähköjohtoa, sillä tämä saattaisi vahingoittaa.
- Voit kytkeä keittimen kokonaan pois päältä irrottamalla pistokkeen pistorasiasta.
- Älä yritä itse korjata keittimeen mahdollisesti tulleita vikoja.
- Sammuta keitin, irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.
- Ennen minkä tahansa keittimeen kuuluvan ulkoisen osan puhdistamista, kytke keitin pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja anna keittimen jäähtyä.



Varoitus:

Säilytä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipehmusteet) lasten ulottumattomissa.



Palovammavaara!

Keitin tuottaa kuumaa vettä, minkä vuoksi sen toiminnan aikana voi muodostua vesihöyryä.

Ole erittäin varovainen, ettei kuumaa vettä tai höyryä pääse suihkuamaan päällesi.

Kun keitin on käytössä, kuppialusta saattaa kuumentua.

2.2 Oikea käyttö

Keitin on suunniteltu kahvin valmistukseen ja juomien kuumentamiseen.

Mikä tahansa muu käyttö on väärinkäyttöä ja näin ollen vaarallista. Valmistaja ei vastaa mistään sellaisista vahingoista, jotka johtuvat keittimen virheellisestä käytöstä.

2.3 Käyttöohjeet

Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen keittimen käyttöönottoa. Jos ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla vahingoittuminen ja keittimen vaurioituminen.

Valmistaja ei vastaa mistään sellaisista vahingoista, jotka johtuvat käyttöohjeiden laiminlyömisestä.



Huomaa:

Säilytä ohjeita huolellisesti. Anna tämä käyttöopas myös muille henkilöille, mikäli luovutat keittimen heidän käyttöönsä.

3. JOHDANTO

Kiitämme, että valitsit valmistamamme automaattisen kahvi- ja cappuccinokeittimen.

Toivotamme sinulle mukavia hetkiä uuden keittimesi parissa. Varaa itsellesi muutama minuutti tutustuaksesi käyttöohjeisiin. Näin vältät vaaratilanteita ja keittimen vahingoittumiselta.

3.1 Suluissa olevat kirjaimet

Sulkumerkkien välissä olevilla kirjaimilla viitataan laitteen kuvauksen yhteydessä annettuihin selityksiin (sivu 2–3).

3.2 Ongelmat ja korjaustoimenpiteet

Yritä ratkaista mahdolliset ongelmat noudattamalla varoituksia, jotka on annettu luvuissa "19. Näytölle ilmestyvät viestit" ja "20. Vianetsintä".

Mikäli näistä ohjeista ei ole apua tai kaipaat lisätietoja, ota yhteys asiakaspalveluun soittamalla liitteenä olevassa asiakaspalvelulehtisessä osoitettuun numeroon.

Soita takuudistuksessa osoitettuun puhelinnumeroon, mikäli asuinmaasi ei ole lehtisessä. Jos korjauksia tarvitaan, käänny ainoastaan De'Longhin teknisen huoltopalvelun puoleen. Osoitteet on lueteltu keittimen mukana toimitetussa takuudistuksessa

4. KUVAAUS

4.1 Keittimen kuvaus

(sivu 3 - A)

- A1. Kahvipapussäiliön kansi
- A2. Esijauhetun kahvin suppilon kansi
- A3. Kahvipapussäiliö
- A4. Esijauhetun kahvin suppilo
- A5. Jauhatuskarkeuden säätönuppi
- A6. Virtakatkaisin
- A7. Uutinyksikön luukku
- A8. Uutinyksikkö
- A9. Virtajohto
- A10. Kondenssiveden alusta
- A11. Sakkasäiliö
- A12. Kuppialusta
- A13. Tippa-alustan veden tason osoitin
- A14. Alustan ritilä
- A15. Tippa-alusta
- A16. Vesisäiliön kansi
- A17. Vesisäiliö
- A18. Veden pehmennyssuodattimen paikka
- A19. Korkeuden mukaan säädettävä kahvisuutin
- A20. Cappuccinatore
- A21. Cappuccinatoren säätörengas
- A22. Kuumavesi-/höyryputki (irrotettava)
- A23. Näppäin : keittimen käynnistämiseksi ja sammuttamiseksi (stand-by)
- A24. Kuppitaso

Ohjauspaneelin kuvaus

(sivu 2 - B)

Joillakin paneelin näppäimillä on toinenkin toiminto, joka kerrotaan sulkeissa kuvauksen perässä.

- B1. Näyttö: opastaa käyttäjää keittimen käytössä. Kahden katkoviivan välissä näkyy valittu kohta.
- B2. ▼ Selausnuoli ("ESC": tätä painetaan juomien ohjelmoinnin aikana kun halutaan poistua tallentamatta)
- B3. OK: valinnan vahvistus ("espresson", "ristretton", "espresso lungon" annostelun ensimmäisten sekuntien aikana painetuna saa aikaan 2 kupillista)
- B4. ▲ Selausnuoli ("STOP" - tätä painetaan juomien annostelun/ohjelmoinnin aikana keskeyttämistä tai ohjelmoimista varten)
- B5. /ESC: keittimen asetusvalikko
(Aetusvalikkoon siirryttäessä se toimii ESC:n tavoin: sitä painamalla poistutaan valitusta toiminnosta ja palataan päävalikkoon).
- B6. : kuuman veden valutus
- B7. : maun valinta

Suoravalintaiset juomat:

- B8. : Espresso
- B9. : Coffee
- B10. : Long
- B11. : Doppio+
- B12.  DRINK MENU: Juomien valintavalikko (juomat poikkeavat suoraan valittavista juomista): Espresso Lungo, Ristretto, höyry, 2 Espresso, 2 Espresso lungoa, 2 Ristrettoa.
- B13.  MENU: Omien juomien valintavalikko (my). Jos juomia ei ole aiemmin ohjelmoitu asetusvalikossa "8.5 My juomien ohjelmointi", juoman muokkaukseen siirrytään suoraan.

4.2 Tarvikkeiden kuvaus

(sivu 2 - C)

- C1. Reagenssiluokki
- C2. Esijauhetun kahvin annoslusikka
- C3. Kalkinpoistoaine
- C4. Pehmennyssuodatin (vain joissakin malleissa)
- C5. Puhdistussuti

5. ALKUVALMISTELUT

5.1 Keittimen tarkastus

Poista keitin pakkauksesta ja varmista, että se on moitteettomassa kunnossa ja että kaikki lisätarvikkeet (C) ovat pakkauksen mukana. Älä käytä keitintä, mikäli se on silminnähden vahingoittunut. Ota yhteys De'Longhin tekniseen huoltopalveluun.

5.2 Keittimen asennus



Varoitus!

Muista seuraavat turvallisuuteen liittyvät seikat keittimen asennuksen yhteydessä:

- Keittimestä hehkuu lämpöä ympäröivään tilaan. Varmista, että kahvinkeitin molemmille sivuille sekä taakse jää vähintään 3 cm ja että keittimen päälle jää vähintään 15 cm tyhjää tilaa.
- Keitin voi vahingoittua, mikäli sen sisälle pääsee vettä. Älä sijoita keitintä vesihanojen tai pesualtaiden läheisyyteen.
- Keitin voi vahingoittua, mikäli se sisällä oleva vesi jäätyy. Älä asenna keitintä tiloihin, joiden lämpötila voi laskea nollan alapuolelle.
- Varmista, etteivät terävät kulmat tai kuumat pinnat (esim. sähköliedet) pääse vahingoittamaan keittimen sähköjohtoa (A9).

5.3 Keittimen kytkentä



Varoitus!

Varmista, että keittimen pohjaan sijoitetussa arvokyltissä osoitettu sähköverkon jännite vastaa verkkojännitettä.

Kytke keitin ainoastaan riittävän tehokkaasti maadoitettuun ja oikeaoppisesti asennettuun pistorasiaan, jonka teho on vähintään 10 A.

Anna ammattitaitoisen sähköasentajan vaihtaa pistoke uuteen, mikäli pistoke ja pistorasia eivät sovi yhteen.

5.4 Ennen keittimen käyttöönottoa



Tärkeää:

- Keitin on tarkastettu tehtaalla kahvia käyttämällä, joten on täysin normaalia, että löydät jonkin verran kahvia kahvimyilystä. Vakuutamme kuitenkin, että tämä keitin on täysin uusi.

Säädä veden kovuus mahdollisimman pian noudattamalla ohjeita, jotka on annettu käyttöohjeiden luvussa "15. Veden kovuuden ohjelmointi".

1. Liitä keitin sähkövirtaan (kuva 1); varmista, että keittimen takaosassa olevaa virtakatkaisinta (A6) on painettu (kuva 1).
2. "Language" (kieli): paina selausnuolta (B2), kunnes kahden katkoviivan väliin tulee haluamasi kieli. Paina sitten **OK** (B3) vahvistaaksesi.

Toimi tämän jälkeen keittimen näytölle (B1) ilmestyvien ohjeiden mukaisesti:

3. "Täytä säiliö": irrota vesisäiliö (A17), täytä se MAX-tasoon saakka raikaa vedellä (kuva 3A) ja laita säiliö sitten takaisin paikoilleen (kuva 3B);
4. Aseta cappuccinatorin (A20) alle astia (kuva 4), jonka tilavuus on vähintään 100 ml.
5. Näyttöön ilmestyy kirjoitus "Piiri tyhjä, Täytä piiri, Kuuma vesi, Vahvistatko?".
6. Paina **OK** vahvistaaksesi: keitin annostelee vettä cappuccinatorista ja sammuu sitten automaattisesti.

Nyt kahvinkeitin on käyttövalmis.



Tärkeää:

- Valmista keittimen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä 4-5 kahvikupillista. Vasta tämän ensikäytön jälkeen kahvin maku on paras mahdollinen.
- Maukkaamman kahvin ja keittimen parhaan suorituskyvyn vuoksi kannattaa asentaa pehmennyssuodatin (C4) noudattamalla ohjeita, jotka on annettu käyttöohjeiden luvussa "21. Pehmennyssuodatin". Jos mallissasi ei ole suodatinta, sellaisen voi pyytää De'Longhin valtuutetuista huoltokeskuksista.

6. KEITTIMEN KÄYNNISTYS



Tärkeää:

Varmista aina ennen keittimen käynnistämistä, että takaosaan asetettua virtakatkaisinta (A6) on painettu (kuva 1).

Keitin suorittaa esilämmitys- ja huuhteluohjelman aina käynnistymisen yhteydessä. Älä keskeytä tätä ohjelmaa. Kahvinkeitin on käyttövalmis vasta tämän ohjelman suorittamisen jälkeen.



Palovammavaara!

Kahvisuuttimen putkista (A19) valuu jonkin verran kuumaa vettä huuhteluvaiheen aikana. Vesi kerätään alla olevalle tippalustalle (A15). Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

- Jos haluat käynnistää keittimen, paina näppäintä



(A23) (kuva 5): näytölle (B1) ilmestyy viesti "Lämmitys, Odota, ole hyvä".

Kun lämmitys on tehty, näyttöön ilmestyy kirjoitus "Huuhtelu" ja palkki, joka täyttyy valmistuksen edetessä. Näin keitin lämmittää säiliön ja valuttaa kuumaa vettä sisäisiin kanaviin, jotta myös nämä lämpenisivät.

Keitin on lämmennyt, kun näyttöön ilmestyy viesti "Valitse juomasi".

7. KEITTIMEN SAMMUTUS

Keitin suorittaa jokaisen sammutuksen yhteydessä automaattisen huuhtelun, mikäli kahvia on valmistettu.



Palovammavaara!

Kahvisuuttimen putkista (A19) valuu jonkin verran kuumaa vettä huuhteluvaiheen aikana. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

- Sammuta keitin painamalla näppäintä  (A23-kuva 5);
- Näytölle (B1) ilmestyy kirjoitus "Sammutus meneillään, Odota ole hyvä". Jos näin on ohjelmoitu, keitin suorittaa huuhtelun ja sammuu (stand-by).



Tärkeää!

Mikäli et aio käyttää keitintä pitkään aikaan, kytke se irti verkkovirrasta:

- sammuta ensin keitin painamalla näppäintä  (kuva 5).
- vapauta virtakatkaisin (A6)(kuva 1).



Varoitus!

Älä koskaan paina virtakatkaisinta, kun keitin on päällä.

8. VALIKON ASETUKSET

Valikossa on 6 kohtaa. Joillakin niistä on alaryhmiä:

- **Huuhtelu**
- **Kieli**
- **Huolto:**
 - Kalkinpoisto
 - Asenna suodatin
 - (jos suodatin on asennettu) Vaihda suodatin

- (jos suodatin on asennettu) Poista suodatin

- **Juomien ohj.**
- **My juomien ohj.**
- **Yleiset:**
 - Aseta lämpötila
 - Veden kovuus
 - Aut. sammutus
 - Energian säästö
 - Summeri
 - Oletusjuomat
 - Oletusarvot
- **Tilastotiedot.**

8.1 Huuhtelu

Tällä toiminnolla kuumaa vettä voidaan annostella kahvisuuttimesta (A19) niin, että keittimen sisäinen piiri puhdistuu ja lämpenee.

Aseta astia kahvisuuttimen alle (tilavuus väh. 100 ml).



Varoitus! Palovammojen vaara.

Älä koskaan poistu keittimen luota kuuman veden valutuksen aikana.

Jos haluat suorittaa huuhtelun, toimi seuraavasti:

1. Paina (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
2. Paina **OK** (B3) vahvistaaksesi "Huuhtelun".
3. Muutaman sekunnin kuluttua ensin kahvisuuttimesta tulee kuumaa vettä, joka puhdistaa ja lämmittää keittimen sisäpiiriin. Näyttöön ilmestyy palkki, joka näyttää valmistumisen edistymisen vaihe vaiheelta.
4. Voit keskeyttää toiminnon painamalla nuolta kohdassa "STOP" (B4).



Tärkeää!

- Jos keitintä ei käytetä 3–4 päivään, seuraavalla käyttökerralla kannattaa tehdä 2–3 huuhtelua ennen käyttöä.
- On aivan normaalia, että kyseisen toiminnon jälkeen saksäiliössä (A11) on vettä.

8.2 Kieli

Jos haluat muuttaa näytön (B1) kieltä, toimi seuraavasti:

1. Paina (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
2. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Kieli".
3. Paina **OK** (B3). Näyttöön ilmestyvät valittavissa olevat kielet.
4. Paina valintanuolia, kunnes haluamasi kieli ilmestyy kahden katkoviivan väliin.
5. Paina **OK** vahvistaaksesi.
6. Keitin palaa "Asetukset"-valikkoon.
7. Paina sitten /ESC poistuaksesi valikosta.

8.3 Huolto

Tästä kohdasta löytyvät huoltotoimenpiteet, joita keitin pyytää ajan kuluessa.

- **Kalkinpoisto:** Kalkinpoistoon liittyviä ohjeita varten, ks. luku "14. "Kalkinpoisto".
- **Asenna suodatin:** Suodattimen (C4) asennuksen ohjeita on kappaleessa "16.1 Suodattimen asennus".

Voit valita haluamasi toimenpiteen seuraavasti:

1. Paina (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
2. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Huolto".
3. Paina **OK** (B3) vahvistaaksesi.
4. Paina valintanuolia, kunnes näkyviin tulee tarvittava toimenpide.
5. Paina **OK** vahvistaaksesi ja suorittaaksesi toimenpiteet niihin liittyvissä kappaleissa annettujen kuvausten mukaan.

8.4 Juomien ohjelmointi

Keitin on esiasetettu tehtaassa annostelemaan vakiomääräisiä juomia. Määrää voidaan haluttaessa muuttaa, ja suoravalinta-
taisia juomia ja DRINK
MENU -kohdan (B12) juomia voidaan muokata seuraavasti:

1. Paina (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
2. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Juomien ohj.".
3. Paina **OK** (B3) vahvistaaksesi. Keitin luettelee juomat, joita voidaan muokata.
4. Paina valintanuolia, kunnes näkyviin tulee muokattava juoma. Paina **OK** vahvistaaksesi.
5. **Kahvi juomat:** näyttöön ilmestyy "Maun ohjelm.". Paina valintanuolia (B2 ja B4) tai (B7), kunnes valitset haluamasi maun (ks. kappale "9.4 Kahvimaun hetkellinen muuttaminen"). Paina **OK**. Näyttöön ilmestyy "Kahvin ohjelm." ja palkki, joka täyttyy annostelun edetessä. Kun haluamasi määrä on saavutettu, paina **OK**.
Kuuma vesi: paina **OK**. Annostelu jatkuu. Kun määrä on riittävä, paina **OK**.
6. "Parametritallennus?". Jos haluat tallentaa ohjelmoinnin, paina **OK** (muussa tapauksessa paina /ESC - B2 tai B5).
7. "Parametrit tallenn." (tai "Parametrejä ei tallenn."). Keitin on jälleen käyttövalmis.

8.5 My juomien ohjelmointi

Noudata ohjeita, jotka on annettu edellisessä kappaleessa "8.4 Juomien ohjelmointi" muokataksesi my MENU -kohdan (B13) juomia tai tee suora ohjelmointi noudattamalla ohjeita, jotka on annettu luvussa "11. Ohjelmointi ja valinta".

8.6 Yleiset

Tässä kohdassa on asetukset keittimen perustoimintojen muokkaamiseksi.

1. Paina  (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
2. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Yleiset".
3. Paina **OK** (B3) vahvistaaksesi ja valitse haluamasi kohta valintanuolista. Noudata sitten kunkin asetuksen erityisohjeita.

• Aseta lämpötila:

Jos haluat muuttaa kahviveden lämpötilaa, toimi seuraavasti:

4. Paina **OK** (B3). Näytössä (B1) näkyy tällä hetkellä voimassa oleva arvo ja "Uusi" arvo vilkkuu.
5. Valitse uusi arvo, jonka haluat asettaa, valintanuolista (B2 tai B4).
6. Kun olet valinnut haluamasi arvon (alhainen, normaali, korkea, maksimi), paina **OK**.

Keitin palaa edelliseen näyttöön.

• Veden kovuus:

Katso veden kovuuden määrittelyyn ja ohjelmointiin liittyviä ohjeita luvusta "15. Veden kovuuden ohjelmointi".

• Automaattinen sammutus (stand-by):

Voit asettaa automaattisen sammutuksen, jotta keitin sammui 15 tai 30 minuutin tai 1, 2 tai 3 tunnin kuluttua viimeisestä käyttökerrasta.

4. Paina **OK**. Näytössä (B1) näkyy tällä hetkellä voimassa oleva arvo ja "Uusi" arvo vilkkuu.
5. Valitse uusi arvo, jonka haluat asettaa, valintanuolista (B2 tai B4).
6. Kun olet valinnut haluamasi arvon (alhainen, normaali, korkea, maksimi), paina **OK**.

Keitin palaa edelliseen näyttöön.

• Energian säästö:

Tämän toiminnon avulla energiansäästötila voidaan kytkeä päälle tai pois päältä. Kun toiminto on päällä, pienempi energiankulutus voidaan taata eurooppalaisten määräysten mukaisesti.

Energiansäästötila laitetaan päälle ja pois päältä seuraavasti:

4. Paina **OK**. Näyttöön ilmestyy sekä tämänhetkinen tila ("Päällä" tai "Pois päältä") sekä toimenpide, joka tapahtuu, kun vahvistetaan painamalla **OK** ("Pois päältä?" tai "Päälle?").
5. Paina **OK** laittaaksesi toiminnon päälle tai pois päältä. Keitin palaa edelliseen näyttöön.



Tärkeää!

- kun toiminto on päällä, näyttöön ilmestyy symboli "ECO".
- Energiansäästötilassa kestää muutaman sekunnin, ennen kuin keitin valmistaa ensimmäisen kahvin tai ensimmäi-

sen maitojuoman valmistusta, sillä keittimen täytyy ensin lämmetä.

• Summeri:

Tästä toiminnosta summeri laitetaan päälle tai pois päältä. Toimi seuraavasti:

4. Paina **OK**. Näyttöön (B1) ilmestyy sekä tämänhetkinen tila ("Päällä" tai "Pois päältä") sekä toimenpide, joka tapahtuu, kun vahvistetaan painamalla **OK** ("Pois päältä?" tai "Päälle?").
5. Paina **OK** laittaaksesi toiminnon päälle tai pois päältä. Keitin palaa edelliseen näyttöön.

• Oletusjuomat

Tästä toiminnosta voidaan palata kaikkien juomien tai ohjelmoitujen yksittäisten juomien oletusasetuksiin. Kun olet valinnut juoman, toimi seuraavasti:

4. Valitse "Kaikki", jos haluat palauttaa kaikkien tai yhden haluamasi juoman oletusarvojen mukaisen maku- ja määra-asetuksen ja paina sitten **OK**.
5. "Nollataanko?": jos haluat palauttaa oletusarvot, paina **OK**.
6. "Nollaus tehty": keitin vahvistaa nollauksen ja palaa edelliseen näyttöön.

Jos haluat nollata jonkin toisen juoman asetukset, suorita toimenpiteet uudelleen kohdasta 4 tai poistu painamalla /ESC (B5).

• Oletusarvot:

Tästä toiminnosta nollataan keittimen ja kaikkien juomien asetukset (poikkeuksena kieli, joka on edelleen ensimmäisenä käynnistyskertana valittu kieli). Kun olet valinnut kohdan, toimi seuraavasti:

4. "Nollataanko?": paina **OK**.
5. "Nollaus tehty": keitin vahvistaa nollauksen ja palaa edelliseen näyttöön.

Voit poistua painamalla /ESC (B5).

8.7 Tilastotiedot

Tämän toiminnon avulla voidaan tarkastella keittimen tilastotietoja. Päiset tarkastelemaan tilastotietoja seuraavasti:

1. Paina  (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
 2. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Tilastotiedot".
 3. Paina **OK** (B3): näyttöön ilmestyvät keittimen tilastotiedot. Selaa kohtia valintanuolista.
 4. Paina sitten /ESC (B5) poistuaksesi.
- Jos haluat palata edelliseen näyttöön, paina /ESC.

9. KAHVIN VALMISTUS

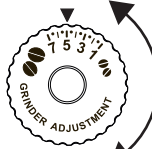
9.1 Kahvimyllyn säätö

Kahvimylly on säädetty tehtaalla jauhatukselle, joka sopii erittäin hyvin kahvin valmistukseen. Älä siis säädä sitä heti ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä.

Mikäli huomaat ensimmäisen kahvikupillisen valmistuksen jälkeen, että kahvi on liian hitaasti ja siinä on vähän vaahtoa tai että kahvi valuu liian hitaasti (tippumalla) muuta säätöä jauhatuskarkeuden säätönupista (A5), (kuva 6).

Tärkeää:

Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia ainoastaan silloin, kun kahvimylly on päällä.



Jos kahvi valuu liian hitaasti tai ei valu lainkaan, väännä nuppia myötäpäivää yhden naksahduksen verran kohti lukua 7.

Käännä nuppia yhden naksahduksen verran vastapäivään numeron 1 suuntaan

(ei enää naksahdus kerrallaan, muutoin kahvi saattaa valua sen jälkeen tippumalla), jolloin kahvi on täyteläisempää ja vaahto syntyy paremmin.

Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta seuraavien kahden kupillisen valmistuksen jälkeen. Jos tämän säädön jälkeen tulos ei ole tyydyttävä, toista toimenpide kääntämällä nuppia toisen naksahduksen verran.

9.2 Jos haluat kuumempaa kahvia

Jos haluat kuumempaa kahvia, toimi seuraavasti:

- tee huuhtelu painamalla /ESC (B5);
- lämmitä kupit kuumalla vedellä käyttämällä kuumavesitoimintoa (ks. luku "12. Kuuman veden valutus")
- lisää kahvin lämpötilaa "Asetukset"-valikosta (ks. kappale "8.6 Yleiset").

9.3 Automaattisten juomien valmistus kahvipavuista

Varoitus!

Älä käytä kahvimyllyssä vihreitä, sokeroituja tai täytettyjä kahvipapuja, sillä ne saattavat tarttua kahvimyllyyn ja vahingoittaa sen korvauskelvottomaksi.

1. Kaada kahvipavut tarkoitusta varten olevaan kahvipapusailiin (A3) (kuva 7);
2. Aseta kahvisuuttimien (A9) alle
 - 1 kuppi, jos haluat valmistaa yhden kahvin (kuva 8);
 - 2 kuppia, jos haluat valmistaa kaksi kahvia.
3. Madalla suutinta niin, että se on mahdollisimman lähellä kuppeja. Näin saat parempaa vaahtoa (kuva 9).

4. Valitse haluamasi kahvi:

Suoravalintaiset kahvijuomat			
Juoma	Määrä	Ohjelmoitava määrä	Määritetty maku
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	≈30 - ≈ 80ml	
 Coffee (B9)	≈ 180 ml	≈100 - ≈240 cc	
 Long (B10)	≈ 160 ml	≈115 - ≈250 cc	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	≈80 - ≈180 cc	 +
Kahvijuomat, jotka ovat valittavissa kohdasta  DRINK MENU (B12)			
Pitkä espresso	≈ 120 ml	≈80 - ≈180 cc	
Lyhyt	≈ 30 ml	≈20 - ≈40 cc	
2 espressoa	≈ 40 ml x 2 kupillista	--	
2 pitkää espressoa	≈ 120 ml x 2 kupillista	--	
2 lyhyttä	≈ 30 ml x 2 kupillista	--	

5. Valmistus alkaa, ja näyttöön (B1) ilmestyy palkki, joka täyttyy valmistuksen edetessä.

Tärkeää:

- Voit valmistaa samanaikaisesti kaksi 2 kupillista LYHYTTÄ, ESPRESSOA tai PITKÄÄ ESPRESSOA painamalla "2X" (B3) yksittäisten juomien valmistuksen aikana (kirjoitus näkyy muutaman sekunnin ajan valmistuksen alussa).
- Keittimen valmistaessa kahvia annostelu voidaan keskeyttää millä hetkellä tahansa painamalla nuolta kohdassa "STOP" (B4).
- Jos haluat lisätä kupissa olevaa kahvin määrää heti annostelun päätyttyä, paina (3 sekunnin kuluessa) yhtä kahvin annostelunäppäintä (B8–B11).

Keitin on heti uudelleen käyttövalmis valmistuksen jälkeen.

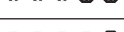


Tärkeää:

- Käytön aikana näyttöön voi ilmestyä joitakin viestejä (täytä vesisäiliö, tyhjennä sakkasäiliö jne.). Niiden merkitys on annettu luvussa "19.. Näytölle ilmestyvät viestit".
- Jos haluat kuumempaa kahvia, tutustu kappaleeseen "9.2 Jos haluat kuumempaa kahvia".
- Jos kahvi valuu tippumalla tai se on liian laihaa tai kylmää tai vaahtoa on liian vähän, lue ohjeet, jotka on annettu luvussa "20. Vianetsintä".
- Jos haluat muokata juomia makusi mukaan, tutustu kappaleisiin "8.4 Juomien ohjelmointi" ja "8.5 My juomien ohjelmointi".

9.4 Kahvimaun hetkellinen muuttaminen

Jos haluat muuttaa automaattisten juomien kahvimakua hetkellisesti, paina  (B7):

 AUTO	Oma (jos ohjelmoitu) / vakio
 X-MIETO	
 MIETO	
 NORMAALI	
 VOIMAKAS	
 X-VOIMAKAS	
	(ks. "9.5 Kahvin valmistus esijauhetusta kahvista")



Tärkeää:

- Maun muutosta ei tallenneta, ja keitin valitsee seuraavalla automaattisen annostelun kerralla ennaltamääritellyn maun ( AUTO).
- Jos annostelu ei tapahdu muutaman sekunnin kuluessa maun hetkellisestä muokkauksesta, makuasetus palautuu ennaltamääritellyn arvon mukaiseksi ( AUTO).

9.5 Kahvin valmistus esijauhetusta kahvista



Varoitus!

- Älä koskaan kaada esijauhetta kahvia keittimeen, joka ei ole päällä. Kahvi saattaa joutua keittimen sisäosiin ja liata sen. Muuten keitin saattaa vahingoittua.
- Älä koskaan kaada suppiloon yhtä tasaista annoslusikallista (C2) enempää kahvia. Muuten kahvia voi joutua keittimen sisään liaten sen tai suppilo (A4) voi tukkiutua.



Tärkeää:

Esijauhettua kahvia käyttäessäsi voit valmistaa vain yhden kahvikupillisen kerrallaan.

- Paina monta kertaa näppäintä  (B7), kunnes näyttöön (B1) ilmestyy .
- Varmista, ettei suppilo ole tukossa ja kaada suppiloon sitten yksi tasainen annoslusikallinen esijauhettua kahvia (kuva 10).
- Aseta kuppi kahvisuuttimien alle (A19) (kuva 8).
- Valitse haluamasi kahvi:

Suoravalintaiset kahvijuomat	
Juoma	Määrä
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Coffee (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
Kahvijuomat, jotka ovat valittavissa kohdasta  DRINK MENU (B12)	
Pitkä espresso	≈ 120 ml
Lyhyt	≈ 30 ml

- Valmistus alkaa ja näytölle ilmestyy valittu juoma ja palkki, joka näyttää vaihe vaiheelta juoman valmistumisen.



Varoitus! LONG-kahvin valmistus .

Valmistuksen puolessavälissä näyttöön (B1) tulee viesti "Lisää kahvijauhe". Lisää tasainen annoslusikallinen kahvijauhetta ja paina OK (B3).



Tärkeää:

Jos "Energian säästö" -tila on päällä, ensimmäisen kahvin annostelu saattaa kestää muutaman sekunnin..

10. CAPPUCCINON JA (EI-VAAHDOTETUN) KUUMAN MAIDON VALMISTUS



Palovammavaara!

Näiden toimenpiteiden aikana syntyy höyryä: varo, ettet polta itseäsi.

- Jos haluat valmistaa cappuccinon, valmista kahvi suureen kuppiin.
- Kaada palovammojen välttämiseksi mielellään kahvalta varustettuun astiaan noin 100 grammaa maitoa jokaista cappuccinoa kohden. Kun valitset sopivankokoista astiaa, ota huomioon, että määrä kaksin- tai kolminkertaistuu.



Tärkeää:

Saadaksesi aikaan kiinteämmän ja runsaamman vaahdon, käytä jääkaappikylmää (noin 5 °C) täysin rasvatonta maitoa tai kevytmaitoa. Jotta maito ei olisi vähävahtoista ja jottei siinä olisi suuria kuplia, puhdista cappuccinatore (A20) aina noudattamalla ohjeita, jotka on annettu kappaleessa "10.2 Cappuccinatoren puhdistus käytön jälkeen".

3. Varmista, että cappuccinatoren rengas (A21) on alaspäin toimintoon "CAPPUCCINO" kohti (kuva 11).
4. Cappuccinatorea voidaan kääntää hieman ulospäin, jotta kaikenlaisten astioiden käyttö onnistuisi.



Varoitus!

Älä väännä cappuccinatorea liian lujaa (kuva 12): muuten se saattaa rikkoontua!

5. Upota cappuccinatore maitoastiaan. Varo, ettet upota mustaa rengasta.
6. Paina DRINK MENU (B12).
7. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Höyry".
8. Paina **OK** (B5): näytölle ilmestyy "Höyry". Muutaman sekunnin kuluttua cappuccinatoresta tulee höyryä, joka saa maidon vaahdotumaan ja lisää sen tilavuutta.
9. Jos haluat pehmeämpää vaahtoa, pyöritä astiaa hitaasti alhaalta ylös.
10. Kun mieluinen vaahto on saavutettu, keskeytä höyryn annostelu painamalla valintanuolta kohdassa "STOP".



Palovammavaara!

Sammuta höyryn annostelu ennen kuin irrotat maitovaahdotastian tulikuumasta maidosta johtuvien palovammojen välttämiseksi.

11. Lisää maitovahto valmistamaasi kahviin. Nyt cappuccino on valmis. Lisää sokeria maun mukaan ja ripottele kaakaoa päälle, jos haluat.



Tärkeää!

Jos "Energian säästö" -tila on päällä, höyryn annostelu saattaa kestää muutaman sekunnin..

10.1 (Ei-vaahdotetun) kuuman maidon valmistus

Jos haluat valmistaa kuumaa ei-vaahdotettua maitoa, toimi edellisessä kappaleessa annettujen ohjeiden mukaan. Varmista, että cappuccinatoren (A21) rengas on yläasennossa "HOT MILK" -toiminnon kohdalla.

10.2 Cappuccinatoren puhdistus käytön jälkeen

Puhdista cappuccinatore (A20) jokaisen käyttökerran jälkeen, jottei siihen jäisi maitoa ja jottei se tukkeutuisi.



Palovammavaara!

Cappuccinatoresta tulee ulos vähän kuumaa vettä puhdistuksen aikana. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

1. Valuta vähän vettä painamalla näppäintä (B6- kuva 13). Keskeytä sitten annostelu painamalla valintanuolta (B4) kohdassa "STOP".
2. Odota muutama minuutti, että cappuccinatore jäähtyy. Väännä cappuccinatorea vastapäivään ja vedä sitä alaspäin irrottaaksesi sen (kuva 14).
3. Siirrä rengas (A21) ylöspäin (kuva 15).
4. Vedä suutin pois vetämällä sitä alaspäin (A22- kuva 16).
5. Tarkista että reiät, jotka on osoitettu nuolella kohdassa kuva 17, eivät ole tukossa. Puhdista ne nuppineulalla tarvittaessa.
6. Laita suutin takaisin, siirrä rengas alaspäin ja laita cappuccinatore suuttimeen (kuva 18) vääntämällä sitä myötäpäivään ja työntämällä sitä ylöspäin, kunnes se kiinnittyy paikoilleen.

11. "my MENU" OHJELMOINTI JA VALINTA

Kohdasta my MENU valitaan oman maun mukaan muokatut juomat. Jos juomia ei ole koskaan ohjelmoitu, keitin pyytää muokkausta ennen annostelua:

1. Paina my MENU (B13).
2. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä on haluamasi juoma.

Ei-ohjelmoidut juomat:

3. Paina **OK** (B3) valitaksesi;
4. Näyttöön ilmestyy "Maun ohjelm.". Paina valintanuolia (B2 ja B4) tai (B7), kunnes haluamasi maku on valittu. Paina **OK**: näyttöön ilmestyy "Kahvin ohjelm." ja palkki, joka täyttyy annostelun edetessä. Kun haluamasi määrä on saavutettu, paina **OK**.
5. Keitin valmistaa kahvin. Paina **OK** keskeyttääksesi annostelun, kun haluamasi kahvimäärä on annosteltu.
6. "Parametritallennus?". Jos haluat tallentaa ohjelmoinnin, paina **OK** (muussa tapauksessa paina **ESC** - B2 o B5).
8. "Parametrit tallenn." tai "Parametrejä ei tallenn.". Keitin on jälleen käyttövalmis.

Ohjelmoidut juomat:

3. Paina **OK** (B3) valitaksesi;
4. Keitin aloittaa valmistuksen aiemmin ohjelmoitujen asetusten mukaan.



Tärkeää

Kahden kupillisen juomat voidaan valita vasta sitten, kun vastaavat yhden kupillisen juomat on ohjelmoitu.

12. KUUMAN VEDEN VALUTUS



Varoitus! Palovammojen vaara.

Älä koskaan poistu keittimen luota kuuman veden valutuksen aikana. Cappuccinatore (A20) kuumenee annostelun aikana, joten on otettava kiinni mustasta renkaasta (A21).

1. Sijoita astia cappuccinatoren (A20) alle (mahdollisimman lähelle, jotta välttyt roiskeilta).
2. Paina (B6- kuva 13). Näyttöön (B1) ilmestyy kirjoitus "KUUMA VESI" ja palkki, joka täyttyy valmistuksen edetessä.
4. Keitin annostelee noin 250 ml kuumaa vettä ja keskeyttää annostelun sitten automaattisesti. Kuuman veden annostelu keskeytetään käsin painamalla valintanuoilta kohdassa "STOP" (B4).



Tärkeää!

Jos "Energian säästö" -tila on päällä, kuuman veden ja höyryn annostelu saattaa kestää muutaman sekunnin.

13. PUHDISTUS

13.1 Keittimen puhdistus

Puhdista seuraavat keittimen osat säännöllisin väliajoin:

- keittimen sisäpiiri
- sakkasäiliö (A11)
- tippasäiliö (A15) ja kondenssiveden alusta (A10)
- vesisäiliö (A17)
- kahvisuuttimet (A19)
- esijauhetun kahvin suppilo (A4)
- uutinyksikkö (A8), johon päästään, kun avataan huoltoluukku (A7)
- cappuccinatore (A20- kappale "10.2 Cappuccinatoren puhdistus käytön jälkeen").
- ohjauspaneeli (B).



Varoitus!

- Älä käytä liuotainaineita, hankausaineita tai denaturoitua spritiä keittimen puhdistukseen. Kemiallisten lisäainneiden käyttö ei ole tarpeen De'Longhin täysin automaattisten keittimien puhdistuksessa.
- Mitään keittimen osaa ei saa pestä astianpesukoneessa, alustan ritilää (A14) lukuun ottamatta.
- Älä käytä metallisia välineitä kalkkikerrostumien tai kovettuneen kahvin poistoon, sillä ne saattavat naarmuttaa keittimen metalli- tai muovipintoja.

13.2 Keittimen sisäpiirin puhdistus

Jos keitintä ei käytetä yli 3–4 päivään, ennen käyttöä keitin on käynnistettävä ja siitä on annosteltava seuraavasti:

- 2–3 huuhtelua painamalla (ks. kappale "8.1 Huuhtelu");
- kuumaa vettä muutaman sekunnin ajan (luku "12. Kuuman veden valutus").



Tärkeää

On aivan normaalia, että kyseisen puhdistuksen jälkeen sakkasäiliössä (A11) on vettä.

13.3 Sakkasäiliön puhdistus

Kun näytölle (B1) ilmestyy viesti "Tyhjennä sakkasäiliö", sakkasäiliö on tyhjennettävä ja puhdistettava. Ennen sakkasäiliön (A11) puhdistamista kahvia ei voi valmistaa. Keitin ilmoittaa, että tyhjäksi säiliö täytyy tyhjentää, kun ensimmäisestä valmistuksesta on kulunut 72 tuntia (jotta 72 tuntia laskettaisiin oikein, keitintä ei tule koskaan sammuttaa virtakatkaisimesta - A6).



Varoitus! Palovammojen vaara

Jos useita cappuccinoja valmistetaan peräkkäin, metallinen kuppialusta (A12) tulee kuumaksi. Odota, että se jäähtyy ennen kuin kosket siihen ja tartu siihen ainoastaan etuosasta.

Puhdistuksen suorittamiseksi (keitin päällä):

- Irrota tippa-alusta (A15) (kuva 19) ja tyhjennä ja puhdista se.
- Tyhjennä sakkasäiliö (A11) ja puhdista se huolella. Ole tarkkana, että poistat kaikki mahdollisesti pohjaan kerntyneet jäämät.
- Tarkista (punainen) kondenssiveden alusta (A10). Jos se on täynnä, tyhjennä se.



Huomio!

Tippa-alustan poistamisen yhteydessä myös sakkasäiliö on ehdottomasti tyhjennettävä, vaikkei se olisikaan täynnä.

Jos tätä toimenpidettä ei suoriteta, seuraavien kahvikupillisten valmistuksen yhteydessä sakkasäiliö täyttyy normaalia nopeammin, jolloin keitin voi tukkeutua.

13.4 Tippa-alustan ja kondenssiveden alustan puhdistus



Varoitus!

Tippa-alustassa (A15) on punaisella kellukkeella varustettu veden tason osoitin (A13) (kuva 20). Ennen kuin osoitin alkaa työntyä ulos kuppialustasta (A12), alusta on tyhjennettävä ja puhdistettava. Jos näin ei toimita, vesi saattaa tulla ulos alustasta ja vahingoittaa keitintä, alustaa tai sitä ympäröivää aluetta.

Poista tippa-alusta seuraavalla tavalla:

1. Vedä tippa-alusta ja sakkasäiliö pois paikoiltaan (A11) (kuva 19).
2. Irrota kuppialusta (A12) ja alustan ritiä (A14) ja tyhjennä sitten tippa-alusta ja sakkasäiliö ja pese kaikki osat.
3. Tarkista (punainen) kondenssiveden alusta (A10). Jos se on täynnä, tyhjennä se.
4. Aseta tippa-alusta ja ritilä sekä sakkasäiliö takaisin paikoilleen.

13.5 Keittimen sisäosien puhdistus



Sähköiskuvaara!

Varmista ennen minkään sisäosiin liittyvän puhdistustoimenpiteen aloittamista, että keitin on sammutettu (ks. luku "7. Keittimen sammutus") ja irrotettu sähköverkosta. Älä koskaan upota keitintä veteen.

1. Varmista säännöllisin väliajoin (noin kerran kuukaudessa), etteivät keittimen sisäosat (joihin päästään, kun tippa-alusta A15 on irrotettu) ole likaisia. Poista kahvijäämät tarvittaessa mukana toimitetulla sudilla ja pesusienellä.
2. Poista kaikki jäämät pölynimurilla (kuva 21).

13.6 Vesisäiliön puhdistus

1. Puhdista vesisäiliö (A17) säännöllisin väliajoin – noin kerran kuukaudessa ja joka kerta kun pehmennyssuodatin (C4, jos kuuluu varustuksiin) vaihdetaan – kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
2. Irrota suodatin (C4) (jos kuuluu varustuksiin) ja huuhtelee se juoksevalla vedellä.
3. Aseta suodatin takaisin paikalleen (jos kuuluu varustuksiin), täytä säiliö raikkaalla vedellä ja aseta säiliö takaisin.
4. (vain malleissa, joissa on pehmennyssuodatin) Valuta 100 ml vettä.

13.7 Kahvisuuttimien puhdistus

1. Puhdista kahvisuuttimet (A9) säännöllisin väliajoin sienellä tai liinalla (kuva 22A).
2. Varmista, etteivät kahvisuuttimen reiät ole tukossa. Poista kahvijäämät tarvittaessa hammastikulla (kuva 22B).

13.8 Esijauhetun kahvin suppilon puhdistus

Varmista säännöllisin väliajoin (noin kerran kuukaudessa), ettei esijauhetun kahvin suppilo (A4) ole tukossa. Poista kahvijäämät tarvittaessa sudilla.

13.9 Uutinyksikön puhdistus

Puhdista uutinyksikkö (A8) vähintään kerran kuukaudessa.



Varoitus!

Uutinyksikköä ei voi irrottaa, kun keitin on päällä.

1. Varmista, että keitin on sammunut oikein (ks. luku "7. Keittimen sammutus").
2. Irrota vesisäiliö (A17).
3. Avaa uutinyksikön luukku (A19) (kuva 23) joka on oikealla sivulla.
4. Paina kahta värillistä vapautuspainiketta sisäänpäin ja vedä uutinyksikkö samanaikaisesti ulos (kuva 24).
5. Upota uutinyksikkö noin 5 minuutiksi veteen ja huuhtelee se sitten vesihanalla.



Varoitus!

HUUHTELE VAIN VEDELLÄ

Älä käytä pesuaineita äläkä astianpesukonetta

Älä puhdista uutinyksikköä pesuaineilla, sillä ne saattavat vahingoittaa sitä.

6. Puhdista mahdolliset uutinyksikköön jääneet kahvijäämät, jotka näkyvät uutinyksikön luukusta, sudilla.
7. Aseta uutinyksikkö takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen. Paina sitten PUSH-kirjoituksella varustettua kohtaa, kunnes kuulet naksahduksen.



Tärkeä:

Jos uutinyksikön paikalleen asettamisessa ilmenee ongelmia, purista yksikkö oikeisiin mittoihinsa painamalla (ennen paikoilleen asetusta) molempia vipuja (kuva 25).

8. Varmista paikoilleen asettamisen jälkeen, että kaksi värikästä painiketta naksahtavat ulospäin.
9. Sulje uutinyksikön luukku.
10. Laita vesisäiliö uudelleen paikoilleen.

14. KALKINPOISTO



Varoitus!

Lue huolella kalkinpoistoaineen valmistajan antamat käyttöohjeet ja merkinnät ennen käyttöä. Ne löytyvät kalkinpoistoaineen pakkauksesta.

- Suosittelemme käyttämään ainoastaan De'Longhin kalkinpoistoainetta. Väärälaisten kalkinpoistoaineiden käyttäminen, tai kalkinpoiston laiminlyöminen, voi aiheuttaa vikoja, joita valmistajan takuu ei korvaa.

Suorita keittimen kalkinpoisto, kun näyttöön (B1) ilmestyy teksti "Suorita kalk.poisto, ESC poistamiseksi, OK kalkinpoistamiseksi (~45 minuuttia)". Jos haluat suorittaa kalkinpoiston heti, paina **OK** (B3) ja tee toimenpiteet kohdasta 6. Jos haluat suorittaa kalkinpoiston myöhemmin, paina **ESC** (B5): näytöllä oleva symboli  muistuttaa, että keittimen kalkinpoisto on suoritettava.

Kalkinpoistovalikkoon siirrytään seuraavasti:

1. Käynnistä keitin ja odota, että se on käyttövalmis.
2. Paina  (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.

3. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Huolto". Paina **OK** (B3).
4. Paina **OK** valitaksesi "Kalkinpoiston".
5. "Vahvistatko? (~45 minuuttia)": vahvista painamalla **OK**.
6. "Poista suodatin": irrota vesisäiliö (A17), ota vesisuodatin (C4) pois (jos on paikalla) ja tyhjennä vesisäiliö. Paina **OK**;
7. "Lisää kalkinpoistoaine ja vesi säiliöön": Kaada kalkinpoistoainetta vesisäiliöön tämän taakse merkittyyn A-tasoon asti (vastaa noin 100 ml:n pakkausta). Lisää sitten vettä (yksi litra) tasoon **B** saakka (kuva 26). Aseta vesisäiliö takaisin paikoilleen. Paina **OK**;
8. "Tyhjennä tippa-alusta": Irrota, tyhjennä ja aseta tippa-alusta (A15) ja sakkasäiliö (A11) takaisin paikoilleen. Paina **OK**;



Huomaa:

Joissakin tapauksissa alkaa ennen seuraavaan vaiheeseen siirtymistä käynnistyy jäähdytysprosessi, joka kestää muutaman sekunnin.

9. "Laita 1,8 l:n tyhjä astia suuttimien alle". Aseta cappuccinatoren (A20) ja kahvisuuttimen (A19) alle tyhjä astia, jonka vähimmäistilavuus on 1,8 litraa (kuva 27). Paina **OK**.



Varoitus! Palovammojen vaara

Kuumavesi- ja kahvisuuttimesta valuu happoja sisältävää kuumaa vettä. Ole siis erityisen varovainen, ettei kyseistä liuosta pääse roiskumaan päällesi.

10. "Kalkinp. meneillään": kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy ja kalkinpoistoneste tulee ulos cappuccinatoresta ja kahvisuuttimesta. Ohjelma suorittaa automaattisesti huuhtelujaksosarjan kahvinkeitimen sisällä olevien kalkkijäämien poistamiseksi.

Keitin keskeyttää kalkinpoiston noin 35 minuutin kuluttua.

11. "Huuhtelee säiliö ja ja täytät se vedellä". Nyt keitin on valmis raikkaalla vedellä huuhteluun. Tyhjennä kalkinpoistonesteen talteenotossa käytetty astia ja irrota vesisäiliö, tyhjennä se, huuhtelee se juoksevalle vedellä, täytät se raikkaalla vedellä MAX-tasoon asti ja laita se keittimeen. Paina **OK**.
12. "Laita 1,8 l:n tyhjä astia suuttimien alle". Aseta kalkinpoistonesteen talteenotossa käytetty astia tyhjänä kahvisuuttimen ja kuumavesisuodattimen alle (kuva 27) ja paina **OK**.
13. "Huuhtelu Vahvistatko?". Paina **OK**.
14. "Huuhtelu meneillään": kuuma vesi tulee ulos ensin kahvisuuttimesta ja sitten cappuccinatoresta.
15. Kun säiliössä oleva vesi loppuu, tyhjennä huuhteluveden talteenotossa käytetty astia.
16. "Huuhtelee säiliö ja täytät se vedellä". Irrota vesisäiliö ja täytät se MAX-tasoon asti raikkaalla vedellä. Paina **OK**.

14. "Aseta suodatin". laita pehmennyssuodatin takaisin paikoilleen vesisäiliöön, jos olit irrottanut sen. Laita säiliö paikalleen ja paina **OK**.
15. "Laita 1,8 l:n tyhjä astia suuttimien alle". Aseta kalkinpoistonesteen talteenotossa käytetty astia tyhjänä cappuccinatoren alle. Paina **OK**.
16. "Huuhtelu Vahvistatko?". Paina **OK**.
17. "Huuhtelu meneillään". Vesi valuu cappuccinatoresta.
18. "Tyhjennä tippa-alusta": Kun toinen huuhtelu on päätynyt, tyhjennä tippa-alusta (A15) ja sakkasäiliö (A11) ja aseta ne takaisin paikoilleen. Paina **OK**;
19. "Kalkinpoisto tehty". Paina **OK**.
20. "Täytät säiliö": tyhjennä huuhteluveden talteenotossa käytetty astia, irrota vesisäiliö ja täytät se raikkaalla vedellä MAX-tasoon asti ja laita se sitten takaisin keittimeen.

Kalkinpoistotoimenpide on nyt tehty.



Tärkeää!

- Jos kalkinpoistojakso ei pääty oikein (esim. sähkökatkon vuoksi), sykli kannattaa toistaa.
- On aivan normaalia, että sakkasäiliössä (A11) on vettä kalkinpoistojakson jälkeen.
- Keitin pyytää kolmannen huuhtelun, jos vesisäiliötä ei ole täytetty max-tasoon saakka. Kolmas huuhtelu takaa, ettei keittimen sisäosiin ole jäänyt kalkinpoistonestettä.

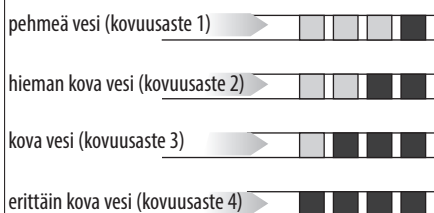
15. VEDEN KOVUUDEN OHJELMOINTI

Kalkinpoiston pyyntö ilmestyy näyttöön veden kovuuden perusteella määräytyvän keittimen toiminta-ajan jälkeen.

Kahvinkeitin on säädetty tehtaalla kovuusasteeseen 4. Voit halutessasi ohjelmoida keittimen myös alueesi todelliselle veden kovuudelle, jolloin myös kalkinpoisto on tehtävä harvemmin.

15.1 Veden kovuuden mittaust

1. Ota keittimen mukana toimitettu reagenssiliuska (C1) "TOTAL HARDNESS TEST" pois pakkauksestaan, jossa on englanninkieliset ohjeet.
2. Upota se kokonaan vesilasiin noin sekunnin ajaksi.
3. Ota liuska vedestä ja ravista sitä kevyesti. Noin minuutin kuluttua liuskalle ilmestyy joko 1,2,3 tai 4 punaista neliötä veden kovuudesta riippuen. Jokainen neliö vastaa 1 kovuusastetta.



15.2 Veden kovuuden ohjelmointi

1. Paina  (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
2. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Yleiset". Paina **OK** (B3).
3. Paina valintanuolia, kunnes näkyviin tulee "Veden kovuus". Paina **OK**.
4. Näytössä näkyy tämänhetkinen valinta, ja uusi valinta vilkkuu. Paina valintanuolia, kunnes uusi haluamasi valinta näkyy. Paina **OK**.

Uusi aste on tallennettu, ja keitin palaa yleisvalikkoon.

Paina sitten 2 kertaa /ESC (B5) palataksesi kotisivulle.

16. PEHMENNYSSUODATIN

Joissakin malleissa on mukana pehmennyssuodatin (C4). Jos hankkimaasi malliin ei kuulu suodatinta, hanki se valtuutetusta De'Longhin huoltokeskuksesta.

Noudata seuraavassa annettuja ohjeita suodattimen oikeaa käyttöä varten.

16.1 Suodattimen asentaminen

1. Poista suodatin (C4) pakkauksesta. Päivvyri vaihtelee mukana toimitetun suodattimen perusteella.
2. Käännä päiväyriin levyä (kuva 28), kunnes seuraavat 2 käyttökuukautta ilmestyvät näkyviin.



Huomaa

Suodatin on vaihdettava kahden kuukauden välein, jos keitintä käytetään normaaliin tapaan. Jos keitin jää käyttämättä suodatin paikallaan asennettuna, suodatin on vaihdettava vähintään 3 viikon välein.

3. Suodattimen aktivoimiseksi anna hanaveden virrata suodattimen aukosta kuvassa 29 osoitettuun tapaan, kunnes vettä tulee ulos sivuaukoista yli minuutin ajan.
4. Irrota säiliö (A17) keittimestä ja täytä se vedellä.
5. Aseta suodatin vesisäiliöön ja upota se kokonaan noin 10 sekunnin ajaksi kallistamalla sitä ja painamalla sitä kevyesti, jotta ilmakuplat tulevat ulos (kuva 30).
6. Aseta suodatin paikoilleen (A18) ja paina se pohjaan (kuva 31).
7. Sulje säiliö kannella (A16 - kuva 32) ja laita se sitten paikoilleen keittimeen.

Kun suodatin asennetaan, sen läsnäolosta on ilmoitettava keittimelle.

8. Paina  (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
9. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Huolto". Paina **OK** (B3).
10. Paina valintanuolia, kunnes näkyviin tulee "Asenna suodatin". Paina **OK**.
11. "Vahvistatko?". Paina **OK**.

12. "Kuumaa vesi, Vahvistatko?". Aseta astia (tilavuus väh. 500 ml) cappuccinatorin (A20) alle. Paina sitten **OK**.
13. Keitin aloittaa veden annostelun ja näyttöön ilmestyy kirjoitus "Odota, ole hyvä".
14. Kun annostelu on päättynyt, keitin palaa automaattisesti käyttövalmiiseen tilaan.

Nyt suodatin on päällä ja keitintä voidaan käyttää.

16.2 Suodattimen vaihto

Vaihda suodatin (C4), kun näyttöön (B1) ilmestyy "Vaihda suodatin ESC poistamiseksi OK vaihtamiseksi". Jos haluat vaihtaa suodattimen heti, paina **OK** (B3) ja suorita toimenpiteet kohdasta 7. Jos haluat suorittaa vaihdon myöhemmin, paina  ESC (B5). Näytöllä oleva symboli  muistuttaa, että suodatin on vaihdettava.

Vaihda se toimimalla seuraavasti:

1. Irrota säiliö (A17) ja loppuun kulunut suodatin.
2. Ota uusi suodatin pakkauksesta ja toimi edellisen kappaleen kohtien 2-3-4-5-6-7 mukaan.
3. Paina  (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
4. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivain väliin ilmestyy "Huolto". Paina **OK**.
5. Paina valintanuolia, kunnes näkyviin tulee "Vaihda suodatin". Paina **OK**.
6. "Vahvistatko?". Paina **OK**.
7. "Kuumaa vesi, Vahvistatko?". Aseta astia (tilavuus väh. 500 ml) cappuccinatorin (A20) alle. Paina sitten **OK**.
8. Keitin aloittaa veden annostelun ja näyttöön ilmestyy kirjoitus "Odota, ole hyvä".

9 sytty. Kun annostelu on päättynyt, keitin palaa automaattisesti käyttövalmiiseen tilaan.

Nyt uusi suodatin on päällä ja keitin on käyttövalmis.



Tärkeää!

Kun on kulunut kaksi kuukautta (katso päiväyri), tai kun keitintä ei ole käytetty 3 viikkoon, suodatin täytyy vaihtaa, vaikka keitin ei siitä vielä ilmoita.

16.3 Suodattimen poisto

Jos keitintä halutaan käyttää ilman suodatinta (C4), suodatin on poistettava ja astiasta on ilmoitettava. Toimi seuraavasti:

1. Irrota säiliö (A17) ja loppuun kulunut suodatin.
 2. Paina  (B5) siirtyäksesi "Asetukset"-valikkoon.
 3. Paina valintanuolia (B2 ja B4), kunnes kahden katkoviivan välissä lukee "Huolto". Paina **OK** (B3).
 4. Paina valintanuolia, kunnes näkyviin tulee "Poista suodatin". Paina **OK**.
 5. "Vahvistatko?". Paina **OK** vahvistaaksesi poiston. Keitin palaa "Huolto"-valikkoon.
- Paina sitten /ESC (B5) poistuaksesi valikosta.



Tärkeää!

Kun on kulunut kaksi kuukautta (katso päivyri), tai kun keitin ei ole käytetty 3 viikkoon, suodatin on poistettava, vaikka keitin ei siitä vielä ilmoita.

17. TEKNISET TIEDOT

Jännite:	220-240 V ~ 50/60 Hz enint. 10A
Tehonkulutus:	1450W
Paine:	1,5 MPa (15 bar)
Vesisäiliön max-tilavuus:	1,8 l
mitat LxSxK:	240x440x360 mm
Johdon pituus:	1150 mm
Paino:	9,3 kg
Kahvipapusäiliön max tilavuus:	300 g



Tämä tuote vastaa EY:n asetusta 1935/2004 elintarvikkeen kanssa kosketukseen joutuvista materiaaleista ja tarvikkeista.

18. HÄVITTÄMINEN



Laitetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden tapaan, vaan se on toimitettava valtuutettuun kierrätyskeskukseen.

19. NÄYTÖLLE ILMESTYVÄT VIESTIT

NÄKYVÄ VIESTI	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Täytä säiliö	Säiliössä (A17) oleva vesi ei riitä.	Täytä vesisäiliö ja/tai aseta se oikein paikoilleen painamalla se pohjaan saakka, kunnes kuulet naksahduksen (kuva 3B).
Aseta säiliö	Säiliötä (A17) ei ole asetettu oikein paikoilleen.	Laita säiliö kunnolla paikoilleen painamalla se pohjaan (kuva 3B).
Tyhjennä sakkasäiliö	Sakkasäiliö (A11) on täynnä.	Tyhjennä sakkasäiliö ja tippa-alusta (A15). Puhdista ja aseta ne uudelleen paikoilleen. Tärkeää: tippa-alustan poistamisen yhteydessä myös sakkasäiliö on ehdottomasti tyhjennettävä, vaikka se olisikaan täynnä. Jos tätä toimenpidettä ei suoriteta, seuraavien kahvikupillisten valmistuksen yhteydessä sakkasäiliö täyttyy normaalia nopeammin, jolloin keitin voi tukkeutua.
Aseta sakkasäiliö paikoilleen	Sakkasäiliötä (A11) ei ole asetettu paikoilleen puhdistuksen jälkeen.	Irrota tippa-alusta (A15) ja aseta sakkasäiliö paikoilleen.
Lisää kahvijauhe	Olet valinnut "kahvijauhe" -toiminnon, mutta suppilossa (A4) ei ole esijauhettua kahvia.	Laita esijauhettua kahvia suppiloon (kuva 10) tai ota esijauhetun kahvin toiminto pois päältä.
	LONG -kahvia on pyydetty esijauhetulla kahvilla	Lisää suppiloon (A4) täysi annosluokallinen esijauhettua kahvia ja paina OK (B3) jatkaaksesi ja valmistuksen päättämiseksi.

Täytä kahvipapusaäiliö.	Kahvipavut ovat loppuneet.	Täytä kahvipapusaäiliö (A3) (kuva 7).
	Esijauhetun kahvin suppilo (A4) on tukossa.	Tyhjennä suppilo sudilla, kuten on kuvattu kappaleessa "13.8 Esijauhetun kahvin suppi-lon puhdistus".
Jauhe liian hienoa. Säädä mylly	Kahvi on liian hienoksi jauhettua, ja kahvi valuu tämän vuoksi liian hitaasti tai sitä ei tule ollenkaan.	Toista kahvin annostelu ja käännä jauhatus-karkeuden säätönuppia (A5) (kuva 6) yhden naksahduksen verran myötäpäivään numeroa 7 kohden kahvimyllyn toimissa. Jos huomaat vähintään kahden kahvikupillisen valmistuksen jälkeen, että kahvi valuu vieläkin liian hitaasti, toista toimenpide säätämällä nuppia toisen nak-sahduksen verran (ks. kappale "9.1 "Kahvimyllyn säätö"). Jos ongelma jatkuu, tarkista, että vesi-säiliö (A17) on asennettuna pohjaan asti.
	Jos pehmennyssuodatin (C4) on asennettuna, piirin sisälle on saattanut päästä ilmakupla, joka on estänyt annostelun.	Annostele vähän vettä cappuccinatoresta (A20), kunnes vesi virtaa tasaisesti.
Vähennä kahvia	Olet käyttänyt liikaa kahvia.	Valitse miedompi maku ☯☯ (B7) tai vähennä kahvijauheen määrää.
Aseta uutinyksikkö paikoilleen	Uutinyksikköä (A8) ei ole asetettu takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.	Aseta uutinyksikkö noudattamalla ohjeita, jotka on annettu kappaleessa "13.9 Uutinyk-sikön puhdistus".
Piiri tyhjä Täytä piiri Kuuma vesi: Vahvistatko?	Vesipiiri on tyhjä.	Paina OK (B3) ja valuta vettä cappuccinatoresta (A20), kunnes annostelu on säännöllistä. Jos ongelma jatkuu, tarkista, että vesisäiliö (A17) on asennettuna pohjaan asti.
Suorita kalk.poisto ESC poistamiseksi OK kalkinpoistamiseksi (~45 minuttia)	Osoittaa, että keittimen kalkinpoisto on suoritettava.	Suorita mahdollisimman pian kalkinpoisto-ohjelma, joka on kuvattu käyttöohjeiden lu-vussa 14. "Kalkinpoisto".
Vaihda suodatin ESC poistamiseksi OK vaihtamiseksi	Pehmennyssuodatin (C4) on kulunut loppuun.	Vaihda suodatin tai irrota se noudattamal-la ohjeita, jotka on annettu luvussa "16. Pehmennyssuodatin".
Yleinen hälytys	Keittimen sisäosat ovat likaiset.	Puhdista keitin huolellisesti käyttöohjeiden luvussa "13 Puhdistus". Mikäli viesti ei häviä keittimen puhdistuksen jälkeen, ota yhteys huoltopalveluun.
	Muistuttaa, että pehmennyssuodatin (C4) on kulunut loppuun ja että se on vaihdettava tai poistettava.	Vaihda suodatin tai irrota se noudattamalla luvussa "16. Pehmennyssuodatin".
	Muistuttaa, että keittimen kalkinpoisto on suoritettava.	Suorita mahdollisimman pian kalkinpoisto-ohjelma, joka on kuvattu käyttöohjeiden lu-vussa 14. "Kalkinpoisto".
ECO	Energian säästö on päällä.	Jos haluat ottaa energiansäästötilan pois pääl-tä, noudata ohjeita, jotka on annettu kapp-a-leessa "8.6 Yleiset" - "• Energian säästö"

20. VIANETSINTÄ

Seuraavassa on lueteltu joitakin mahdollisia toimintahäiriöitä.

Mikäli et kykene poistamaan ongelmaa ohjeiden avulla, ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Kahvi ei ole kuumaa.	Kuppeja ei ole esilämmitetty.	Lämmitä kahvikupit huuhtelemalla ne kuumalla vedellä (HUOM. voit käyttää kuumaa vesi-toimintoa).
	Keittimen sisäpiirit ovat jäähtyneet, koska viimeisen kahvin valmistuksesta on kulunut 2-3 minuuttia.	Lämmitä sisäiset piirit huuhtelutoiminnolla ennen kahvin valmistusta (ks. kappale "8.1 Huuhtelu").
	Asetettu kahvin lämpötila on alhainen.	Aseta korkeampi kahvin lämpötila valikosta.
Kahvi ei ole täyteläistä tai siinä on vähän vaahtoa.	Kahvi on jauhettu liian karkeaksi.	Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia (A5) yhden naksahduksen verran vastapäivään numeroa 1 kohden kahvimyllyn toimiessa (kuva 7). Käännä yksi naksahdus kerrallaan, kunnes kahvi valuu parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta 2 kupillisen valmistuksen jälkeen (ks. kappale "9.1 "Kahvimyllyn säätö").
	Kahvi ei ole sopivaa.	Käytä espressokeittimelle tarkoitettua kahviseosta.
Kahvi valuu liian hitaasti tai tipoittain.	Kahvi on jauhettu liian hienoksi.	Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia (A5) yhden naksahduksen verran myötäpäivään numeroa 7 kohden kahvimyllyn toimiessa (kuva 7). Käännä yksi naksahdus kerrallaan, kunnes kahvi valuu parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta 2 kupillisen valmistuksen jälkeen (ks. kappale "9.1 "Kahvimyllyn säätö").
Keitin ei annostele kahvia	Keitin on havainnut liikaa sisällään, näyttöön ilmestyy "Odota, ole hyvä".	Odota, että keitin on jälleen käyttövalmis ja valitse sitten haluamasi juoma uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltokeskukseen.
Kahvi ei valu yhdestä tai kummastakaan suuttimesta.	Kahvisuuttimen putket (A9) ovat tukossa.	Puhdista putket hammastikulla (kuva 24B).
Keitin ei käynnisty	Pistoke ei ole pistorasiassa.	Kytke pistoke pistorasiaan (kuva 1).
	Virtakatkaisin (A22) ei ole päällä.	Paina virtakatkaisin asentoon I (kuva 2).
Uutinyksikköä ei voi irrottaa	Sammutusta ei ole suoritettu oikein	Sammuta painamalla näppäintä  (A7) (kuva 5) (ks. luku "7. Keittimen sammutus").

Kun kalkinpoisto on tehty, keitin pyytää kolmatta huuhtelua.	Kahden huuhtelusyklin aikana säiliötä ei ollut täytetty MAX-tasoon saakka.	Toimi keittimen osoittamalla tavalla, mutta muista tyhjentää ensin tippa-alusta, jotta vesi ei valuisi yli.
Maitovaahto on suurikuplaista	Maito ei ole riittävän kylmää tai se ei ole kevytmaitoa.	Käytä mielellään jääkaappikylmää (noin 5°C) täysin rasvatonta maitoa tai kevytmaitoa. Vaihda maitotyyppiä, mikäli vaahto ei ole vielä tämän jälkeenkään sopivaa.
Maito ei ole vaahtoutunut.	Cappuccinatore (A20) on likainen	Puhdista noudattamalla ohjeita, jotka on annettu kappaleessa "10.2 Cappuccinatoren puhdistus käytön jälkeen".
	Cappuccinatoren rengas (A21) on asennossa "HOT MILK".	Työnnä rengas asentoon "CAPPUCCINO" (kuva 11).
Höyryn annostelu keskeytyy käytön aikana.	Turvalaite keskeyttää höyryn annostelun.	Odota muutama minuutti ja laita sitten höyrytoiminto uudelleen päälle.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ...	154	12. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ.....	163
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	155	13. ОЧИСТКА	164
2.1 Символы, используемые в инструкции	155	13.1 Очистка кофемашины.....	164
2.2 Применение по назначению	155	13.2 Очистка внутреннего контура машины	164
2.3 Инструкции по применению.....	155	13.3 Чистка контейнера для кофейной гущи	164
3. ВВЕДЕНИЕ	155	13.4 Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата	164
3.1 Буквы в скобках.....	155	13.5 Чистка внутренней части машины	164
3.2 Неполадки и их устранение	155	13.6 Очистка бачка для воды	165
4. ОПИСАНИЕ.....	156	13.7 Очистка носиков узла подачи кофе.....	165
4.1 Описание прибора	156	13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе.....	165
4.2 Описание принадлежностей.....	156	13.9 Чистка заварочного блока.....	165
5. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ.....	156	14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	165
5.1 Проверка прибора.....	156	15. НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ.....	166
5.2 Установка прибора	156	15.1 Измерение жесткости воды	167
5.3 Подключение прибора.....	157	15.2 Настройка жесткости воды.....	167
5.4 Первое включение прибора	157	16. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ.....	167
6. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	157	16.1 Установка фильтра	167
7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	157	16.2 Замена фильтра.....	167
8. НАСТРОЙКИ МЕНЮ	158	16.3 Удаление фильтра.....	168
8.1 Ополаскивание	158	17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	168
8.2 Язык	158	18. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	168
8.3 Обслуживание	158	19. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ.....	169
8.4 Программа напитков	159	20. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	170
8.5 Программа Му напитков	159		
8.6 Общее.....	159		
8.7 Статистика.....	160		
9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ.....	160		
9.1 Регулировка кофемолки	160		
9.2 Советы для получения более горячего кофе	160		
9.3 Приготовление по автоматическим рецептам из кофейных зерен.....	160		
9.4 Временное изменение вкуса кофе	161		
9.5 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе	162		
10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО И ГОРЯЧЕГО МОЛОКА (БЕЗ ПЕНЫ)	162		
10.1 Приготовление горячего молока (без пены)	163		
10.2 Чистка капучинатора после использования	163		
11.  ПРОГРАММИРОВАНИЕ И ВЫБОР ..	163		

1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибором не могут пользоваться лица (в том числе и дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и навыков. Исключение составляют случаи, когда такие лица находятся под присмотром или были обучены безопасному пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не могли играть с прибором.
- Входящие в обязанности пользователя очистка и обслуживание прибора не должны поручаться детям, которые находятся без присмотра.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду для очистки.
- Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях. Не предусмотрено его применение в помещениях, отведенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест, в агротуристических комплексах, гостиницах, пансионатах, мотелях и других структурах, предназначенных для приема гостей.
- В случае повреждения вилки или шнура питания обратитесь в службу технической поддержки для их замены во избежание любых опасностей.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ:

- Настоящим прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному пользованию прибором и осознают вытекающие из этого опасности. Входящие в обязанности пользователя действия по очистке и обслуживанию не должны выполняться детьми младше 8 лет и находящимися без присмотра. Держите прибор и шнур питания в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимого опыта и навыков при условии, что они находятся под надзором или получили инструкции о безопасном применении прибора и осознают существующие опасности.
- Дети не должны играть с прибором.
- Всегда отсоединяйте электрическое питание, если прибор остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.



Поверхности, на которых изображен данный символ, нагреваются во время работы прибора (символ имеется только на некоторых моделях).

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Символы, используемые в инструкции

Данными символами сопровождаются важные указания. Следует в обязательном порядке соблюдать такие предупреждения.



Опасно!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.



Внимание!

Несоблюдение предписаний может привести к травмам или к повреждению прибора.



Опасность ожогов!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ошпариванию или к ожогам.



Примечание.

Данный символ указывает на рекомендации и важную информацию для пользователя.



Опасно!

Прибор работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- Не касайтесь прибора мокрыми руками или ногами.
- Не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками.
- Убедитесь в наличии свободного доступа к электрической розетке, потому что только в этом случае можно быстро вытащить вилку при необходимости.
- При необходимости вытащить вилку из розетки беритесь только за саму вилку. Ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку так можно его повредить.
- Для полного отключения прибора выньте вилку из электрической розетки.
- В случае поломки прибора не пытайтесь его чинить самостоятельно.
- Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической поддержки.
- Перед выполнением любых действий по очистке выключите прибор, извлеките вилку из электрической розетки и дайте прибору остыть.



Внимание!

Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, пенопласт) в местах, недоступных для детей.



Опасность ожогов!

Поскольку данный прибор вырабатывает горячую воду, во время его работы образуется водяной пар.

Избегайте попадания под брызги воды или под струю горячего пара.

Когда прибор находится в работе, подставка для чашек может нагреваться.

2.2 Применение по назначению

Этот прибор предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое применение считается ненадлежащим, и, следовательно, опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования прибора не по назначению.

2.3 Инструкции по применению

Перед использованием прибором внимательно прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения требований инструкции по применению.



Примечание.

Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

3. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор автомата для приготовления кофе и капучино.

Желаем вам приятно провести время с вашим новым прибором. А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с данными инструкциями по применению. Таким образом вы сможете обеспечить безопасность и сохранность прибора.

3.1 Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, приведенным в параграфе «Описание прибора» (стр. 2–3).

3.2 Неполадки и их устранение

При возникновении неисправностей в первую очередь попытайтесь их устранить согласно положениям из главы «19. Сообщения на дисплее» и «20. Устранение неисправностей».

Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в службу технической поддержки De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к кофемашине.

4. ОПИСАНИЕ

4.1 Описание прибора

(стр. 3 — А)

- A1. Крышка контейнера для зерен
- A2. Крышка воронки для предварительно молотого кофе
- A3. Контейнер для зерен
- A4. Воронка для засыпки предварительно молотого кофе
- A5. Рукоятка регулировки степени помола
- A6. Главный выключатель
- A7. Дверца заварочного узла
- A8. Заварочный узел
- A9. Шнур питания
- A10. Лоток для сбора конденсата
- A11. Контейнер для кофейной гущи
- A12. Подставка для чашек
- A13. Индикатор уровня воды в поддоне для сбора капель
- A14. Решетка поддона
- A15. Поддон сбора капель
- A16. Крышка бачка для воды
- A17. Бачок для воды
- A18. Место расположения фильтра смягчения воды
- A19. Узел подачи кофе (регулируется по высоте)
- A20. Капучинатор
- A21. Кольцо переключения капучинатора
- A22. Распылитель горячей воды и пара (съемный)
- A23. Кнопка : включение или выключение кофемашины (режим ожидания)
- A24. Полочка для чашек

Описание панели управления

(стр. 2 — В)

Некоторые кнопки панели управления могут иметь двойную функцию. Она приводится в скобках в тексте описания.

- B1. Дисплей: справочник пользователя по пользованию прибором. Позиция в центре между двумя пунктирными линиями является выбранной.
- B2. ▼ Стрелка перехода (ESC: нажатие во время программирования напитков означает выход без сохранения)

- B3. OK: подтверждение выбора (Нажимается в первые секунды подачи Espresso, Ristretto, Espresso Lungo, а также для запроса 2 чашек)
- B4. ▲ Стрелка перехода (STOP: нажимается во время подачи/программирования напитков для остановки/программирования)
- B5. /ESC: меню настроек прибора (При входе в меню настроек имеет функцию ESC: при нажатии выполняется выход из выбранной функции и возврат в главное меню)
- B6. : подача горячей воды
- B7. : выбор вкуса

Напитки прямого выбора:

- B8. : Espresso
- B9. : Кофе
- B10. : Long
- B11. : Doppio+
- B12.  DRINK MENU: Меню выбора напитков (не являются напитками прямого выбора): Espresso Lungo, маленькая чашка, пар, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MY MENU: Меню выбора индивидуальных напитков (My). При первом использовании, если ранее не были запрограммированы из меню настроек «8.5 Программирование напитков My», выполняется непосредственный индивидуальный подбор напитка.

4.2 Описание принадлежностей

(стр. 2 — С)

- C1. Индикаторная полоска
- C2. Мерная ложка для предварительно молотого кофе
- C3. Средство для удаления накипи
- C4. Фильтр для смягчения воды (в некоторых моделях)
- C5. Кисточка для очистки

5. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

5.1 Проверка прибора

После снятия упаковки проверьте целостность прибора и его комплектность (С). Не используйте прибор при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки компании De'Longhi.

5.2 Установка прибора

Внимание!

При установке прибора следует придерживаться следующих мер предосторожности:

- В процессе работы прибора в окружающую среду выделяется тепло. После размещения прибора на рабочей поверхности убедитесь в наличии минимум 3 см свободного пространства сбоку и сзади прибора, а

также свободного пространства не менее 15 см над кофемашиной.

- Любое попадание воды в прибор может вызвать его повреждение.

Не устанавливайте прибор поблизости от водопроводных кранов или раковин.

- Возможно повреждение прибора в случае замерзания находящейся в нем воды.

Не устанавливайте прибор в помещении, где температура может опуститься ниже точки замерзания воды.

- Разместите шнур питания (A9) так, чтобы предотвратить его повреждение острыми краями и помешать его контакту с нагретыми поверхностями (напр., с электрическими плитами).

5.3 Подключение прибора



Внимание!

Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке в нижней части прибора.

Подключайте прибор только в розетку с исправным заземлением, установленную в соответствии со всеми правилами и рассчитанную на силу тока минимум 10 А.

В случае несовместимости розетки и штепсельной вилки прибора обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

5.4 Первое включение прибора



Примечание.

- Прибор прошел испытания с использованием кофе на предприятии-изготовителе, поэтому нормальным явлением могут быть следы кофе в кофемолке. При этом гарантируется, что машина новая.
- Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды путем выполнения процедуры, описанной в главе «15. Настройка жесткости воды».

1. Подключите прибор к электрической сети (рис. 1) и убедитесь, что главный выключатель (A6) сзади прибора нажат (рис. 1).

2. «Язык»: нажимайте стрелку перехода (B2), пока между двумя пунктирными линиями не появится нужный язык. Затем нажмите **OK** (B3) для подтверждения.

Продолжите согласно инструкциям, которые выдаются прибором на дисплее (B1):

3. «Залейте воду»: снимите бачок для воды (A17 — рис. 2), залейте в него свежую воду до отметки MAX (рис. 3A), вставьте бачок на место (рис. 3B).

4. Поместите под капучинатором (A20) емкость (рис. 4) минимальным объемом 100 мл.

5. На дисплее появится надпись: «Гидросистема пуста, заполнить систему, горячая вода, подтвердить?»

6. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения: прибор подаст воду из капучинатора, а затем автоматически выключится.

Теперь кофемашина готова к обычному использованию.



Примечание.

- При первом включении необходимо приготовить 4–5 порций кофе, чтобы добиться удовлетворительных результатов.

- Чтобы получить лучший кофе и добиться наилучших результатов от прибора, рекомендуется установить фильтр смягчения воды (C4), следуя инструкциям из главы «21. Фильтр смягчения воды». Если в имеющемся у вас кофейном автомате нет фильтра, его можно заказать в уполномоченных сервисных центрах De'Longhi.

6. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



Примечание.

Перед включением прибора убедитесь, что нажат главный выключатель (A6) сзади прибора (рис. 1).

При каждом включении прибора автоматически выполняется цикл предварительного подогрева и ополаскивания, который нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только после выполнения такого цикла.



Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков узла подачи кофе (A19) выходит небольшое количество горячей воды, которая стекает в поддон для сбора капель ниже (A15). Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для включения прибора нажмите кнопку  (A23 — рис. 5), на дисплее (B1) появится сообщение «Нагрев, пожалуйста, ждите».

После завершения нагрева на дисплее появится «Ополаскивание» и растущая шкала, которая отражает ход процесса. Таким образом прибор не только нагревает бойлер, но и запускает горячую воду во внутренние каналы для их нагрева. Прибор достиг рабочей температуры, когда на дисплее появится сообщение «Выберите ваш напиток».

7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Если до этого готовился кофе, каждый раз при выключении выполняется автоматическое ополаскивание.



Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков узла подачи кофе (A19) выходит немного горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для выключения прибора нажмите кнопку  (A23 — рис. 5).
- На дисплее (B1) появится надпись «Идет выключение, пожалуйста, ждите». Если это предусмотрено, прибор выполнит ополаскивание, а затем выключится (режим ожидания).



Примечание!

Если прибор не используется продолжительное время, его следует отключить от сети электрического питания:

- сначала выключите прибор нажатием на кнопку  (рис. 5);
- отпустите главный выключатель (A6) (рис. 1).



Внимание!

Ни в коем случае не нажимайте на главный выключатель, когда прибор включен.

8. НАСТРОЙКИ МЕНЮ

В меню имеются 6 позиций, некоторые из которых имеют подгруппы:

- **Ополаскивание**
- **Язык**
- **Обслуживание:**
 - Удаление накипи
 - Установите фильтр
 - (если фильтр установлен): Замените фильтр
 - (если фильтр установлен): Снять фильтр
- **Прог. напитков**
- **Прог. Му напитков**
- **Общее:**
 - Задайте температуру
 - Жесткость воды
 - Автовыключение
 - Экономия энергии
 - Звуковой сигнал
 - Фабричные напитки
 - Заводские параметры
- **Статистика**

8.1 Ополаскивание

С помощью данной функции можно слить горячую воду из узла подачи кофе (A19), чтобы очистить и нагреть внутреннюю систему машины.

Под блоком подачи кофе поместите емкость минимальным объемом 100 мл.



Внимание! Опасность ожогов

Не оставляйте машину без присмотра во время подачи горячей воды.

Чтобы выполнить ополаскивание, выполните следующее:

1. Нажмите  (B5) для входа в меню «Параметры».
2. Нажмите **OK** (B3) для подтверждения «Ополаскивание».
3. Через несколько секунд из узла подачи кофе выйдет горячая вода, которая очищает и нагревает внутреннюю систему машины. На дисплее появится растущая шкала, которая отображает ход процесса.
4. Чтобы остановить функцию, стрелкой нажмите на STOP (B4).



Примечание.

- В случае простоя свыше 3–4 дней очень рекомендуется после включения машины выполнить 2–3 ополаскивания перед началом ее применения.
- Естественно, что после выполнения данной функции остается вода в контейнере для кофейной гущи (A11).

8.2 Язык

При необходимости сменить язык дисплея (B1) действуйте следующим образом:

1. Нажмите  (B5) для входа в меню «Параметры».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Язык».
3. Нажмите **OK** (B3). На дисплее появится список языков.
4. Нажимайте стрелки выбора, пока между двумя пунктирными линиями не появится нужный язык.
5. Нажмите **OK** для подтверждения.
6. Прибор вернется в меню «Параметры».
7. Нажмите  (B5) для выхода из меню.

8.3 Обслуживание

В этой позиции представлены все действия по обслуживанию, которые могут потребоваться для машины:

- **Удаление накипи:** Инструкции по удалению накипи приводятся в главе «14. Удаление накипи».
- **Установите фильтр:** Инструкции по установке фильтра (C4) приводятся в параграфе «16.1. Установка фильтра».

Чтобы выбрать нужное действие, выполните следующее:

1. Нажмите  (B5) для входа в меню «Параметры».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание».
3. Нажмите **OK** (B3) для подтверждения.

4. Нажимайте стрелки перехода, пока не появится необходимое действие.
5. Нажмите **ОК** для подтверждения и выполнения действия согласно инструкциям из следующих параграфов.

8.4 Программа напитков

Машина настроена на фабрике изготовителя для подачи стандартного количества. Если необходимо изменить это количество и индивидуально подобрать прямые напитки и  (B12), выполните следующее:

1. Нажмите  (B5) для входа в меню «Параметры».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Прог. напитков».
3. Нажмите **ОК** (B3) для подтверждения. Прибор выведет список напитков, которые можно программировать.
4. Нажимайте стрелки перехода, пока не появится напиток для программирования. Нажмите **ОК** для подтверждения.
5. **Кофейные напитки:** на дисплее появится «Программа вкуса». Нажмите стрелки выбора (B2 и B4) или  (B7) для выбора желаемого вкуса (см. параграф «9.4 Временное изменение вкуса кофе»), нажмите **ОК**. На дисплее появится «Програм-ие кофе» и растущая шкала, которая отображает процесс подачи. После получения нужного количества нажмите **ОК**.
Горячая вода: нажмите **ОК**. Начнется подача, после достижения желаемого количества нажмите **ОК**.
6. «Сохранить пар-ы?»: чтобы сохранить программирование, нажмите **ОК** (в противном случае нажмите  — B2 или B5).
7. «Сохраненные пар-ы» (или «Несохранен. пар-ы»). Прибор вернется в режим готовности к применению.

8.5 Программа Му напитков

Выполните порядок действий из предыдущего параграфа «8.4 Программа напитков» для индивидуального подбора напитков  (B13) или выполните непосредственное программирование согласно описанному в главе «11. Программирование и выбор».

8.6 Общее

В этой позиции присутствуют настройки для индивидуальной конфигурации базовых функций прибора.

1. Нажмите  (B5) для входа в меню «Параметры».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Общее».

3. Нажмите **ОК** (B3) для подтверждения и выбора нужной позиции с помощью стрелок перехода. Следуйте инструкциям для каждой отдельной настройки.

• Задайте температуру:

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:

4. Нажмите **ОК** (B3). На дисплее (B1) появится текущее значение и мигает значение «Новый».
5. Выберите новое значение настройки с помощью стрелок перехода (B2 или B4).
6. После выбора нужного значения (низкая, средняя, высокая, максимальная) нажмите **ОК**.

Прибор вернется к предыдущей странице.

• Жесткость воды:

Инструкции по определению и настройке жесткости воды приводятся в главе «15. Настройка жесткости воды».

• Автовыключение (режим ожидания):

Автоматическое выключение можно задать так, чтобы прибор отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа простаивая.

4. Нажмите **ОК**. На дисплее (B1) появится текущее значение и мигает значение «Новый».
5. Выберите новое значение настройки с помощью стрелок перехода (B2 или B4).
6. После выбора нужного значения (низкая, средняя, высокая, максимальная) нажмите **ОК**.

Прибор вернется к предыдущей странице.

• Экономия энергии:

С помощью этой функции можно подключить или отключить режим энергосбережения. Подключенная функция гарантирует меньшие энергозатраты в соответствии с действующими европейскими нормами.

Для отключения или подключения режима экономии энергии действуйте следующим образом:

4. Нажмите **ОК**. На дисплее выводится как текущий статус («Подключено» или «Не подключено»), так и действие, которое будет выполнено подтверждением **ОК** («Выключить?» или «Включить?»).
5. Нажмите **ОК** для выключения или включения функции. Прибор вернется к предыдущей странице.



Примечание!

- Если функция включена, на дисплее появится символ **ЕСО**.
- В режиме энергосбережения перед приготовлением первой чашки кофе или первого молочного напитка пройдет несколько секунд, так как машина должна нагреться.

• Звуковой сигнал:

С помощью этой функции включается или выключается звуковое предупреждение. Выполните следующие действия:

4. Нажмите **OK**. На дисплее (B1) выводится как текущий статус («Подключено» или «Не подключено»), так и действие, которое будет выполнено подтверждением **OK** («Выключить?» или «Включить?»).
5. Нажмите **OK** для выключения или включения функции. Прибор вернется к предыдущей странице.

• Фабричные напитки

С помощью данной функции можно вернуться к фабричным настройкам всех напитков или отдельных напитков, которые были настроены. После выбора напитка выполните следующее:

4. Выберите «Все», если хотите вернуть изначальные фабричные настройки вкуса и количества всем напиткам, либо выберите нужный напиток и нажмите **OK**.
5. «Восстановить?»: чтобы вернуться к фабричным настройкам, нажмите **OK**.
6. «Возврат завершен»: прибор подтверждает восстановление и возвращается к предыдущему окну.

Чтобы выполнить восстановление настроек другого напитка, выполните действия с пункта 4. Чтобы выйти, нажмите **⚙️/ESC** (B5).

• Заводские параметры:

С помощью этой функции восстанавливаются все изначальные настройки прибора и напитков (кроме языка, который остается тем, что был выбран при первом запуске). После выбора позиции выполните следующее:

4. «Восстановить?»: нажмите **OK**.
5. «Возврат завершен»: прибор подтверждает восстановление и возвращается к предыдущему окну.

Чтобы выйти, нажмите **⚙️/ESC** (B5).

8.7 Статистика

С помощью этой функции можно просмотреть статистические данные прибора. Чтобы вывести на дисплей такие данные:

1. Нажмите **⚙️** (B5) для входа в меню «Параметры».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Статистика».
3. Нажмите **OK** (B3). На дисплее появятся статистические данные прибора, листать позиции можно с помощью стрелок перехода.
4. Нажмите **⚙️/ESC** (B5) для выхода.

Чтобы вернуться к главному окну, нажмите **⚙️/ESC**.

9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

9.1 Регулировка кофемолки

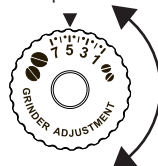
Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе.

Однако если после приготовления первых чашек кофе отмечается мало насыщенная подача, отсутствие пенки либо слишком медленная подача кофе (каплями), следует откорректировать с помощью регулятора степень помола (A5 — рис. 6).



Примечание.

Разрешается поворачивать рукоятку только во время работы кофемолки.



Если кофе выходит медленно или не выходит вообще, поверните рукоятку на один щелчок по часовой стрелке к номеру 7.

Чтобы кофе выходил более насыщенным и с лучшей пенкой, поверните рукоятку на один щелчок против часовой стрелки к номеру 1 (не более чем на один щелчок за раз, иначе кофе будет выходить по каплям).

Желаемый результат такой корректировки вы почувствуете только после приготовления 2 последующих чашек кофе. Если даже после регулировки желаемый результат не достигнут, необходимо повторить процедуру, повернув рукоятку еще на один щелчок.

9.2 Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- выполнить ополаскивание нажатием **⚙️/ESC** (B5);
- нагреть чашки горячей водой с помощью функции горячей воды (см. главу «12. Подача горячей воды»);
- увеличить температуру кофе в меню параметров (см. параграф «8.6 Общие»).

9.3 Приготовление по автоматическим рецептам из кофейных зерен



Внимание!

Не используйте зеленые, засахаренные зерна или карамелизованный кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя.

1. Засыпьте кофейные зерна в специальный контейнер (A3 — рис. 7).
2. Поместите под носиками узла подачи кофе (A9):
 - 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 8);
 - 2 чашки, если требуются 2 порции кофе.

3. Опустите узел подачи таким образом, чтобы он как можно больше приблизился к чашке (рис. 9). Так получится лучшая пенка.
4. Выберите желаемый кофе:

Кофейные напитки прямого выбора			
Рецепт	Количество	Программируемое количество	Установленный вкус
 Espresso (B8)	≈ 40 мл	от ≈30 до ≈ 80 мл	
 Кофе (B9)	≈ 180 мл	от ≈100 до ≈240 мл	
 Long (B10)	≈ 160 мл	от ≈115 до ≈250 мл	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 мл	от ≈80 до ≈180 мл	
Кофейные напитки выбора из  DRINK MENU (B12)			
Espresso Lungo	≈ 120 мл	от ≈80 до ≈180 мл	
Ristretto	≈ 30 мл	от ≈20 до ≈40 мл	
2 Espresso	≈ 40 мл x 2 чашки	--	
2 Espresso Lungo	≈ 120 мл x 2 чашки	--	
2 Ristretto	≈ 30 мл x 2 чашки	--	

5. Начнется приготовление, на дисплее (B1) появится растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.

Примечание.

- Одновременно можно приготовить две маленьких чашки, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO нажатием 2X (B3) во время приготовления каждого напитка (изображение остается на несколько секунд после начала приготовления).
- В процессе приготовления машиной кофе подачу можно остановить в любой момент нажатием стрелки на STOP (B4).

- Если сразу после завершения подачи требуется увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение 3 секунд) одну из кнопок подачи кофе (от B8 до B11).

После завершения процесса приготовления прибор готов для дальнейшего использования.

Примечание.

- В процессе работы на дисплее появляются некоторые сообщения (залейте воду, очистите контейнер для гуши и проч.), чьи значения приводятся в главе «19. Сообщения на дисплее».
- Чтобы получить более горячий кофе, см. параграф «9.2 Советы для получения более горячего кофе».
- Если кофе выходит каплями или слишком жидкий с небольшим количеством пенки или слишком холодный, см. рекомендации в главе «20. Устранение неисправностей».
- Чтобы индивидуально настроить напитки по собственному вкусу, обращаться к параграфам «8.4 Программа напитков» и «8.5 Программа Му напитков».

9.4 Временное изменение вкуса кофе

Чтобы временно изменить вкус кофе из автоматических рецептов, нажмите  (B7):

 AUTO	Индивидуальный (если запрограммирован) / стандартный
	СВЕРХЛЕГКИЙ
	ЛЕГКИЙ
	СРЕДНИЙ
	КРЕПКИЙ
	СВЕРХКРЕПКИЙ
	(см. «9.5 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе»)

Примечание.

- Изменение вкуса не сохраняется, при следующей автоматической подаче прибор выберет ранее установленное значение ( AUTO).
- Если через несколько секунд после временного изменения вкуса не выполняется подача, вкус вернется к ранее заданному значению ( AUTO).

9.5 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе



Внимание!

- Никогда не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор во избежание его попадания вовнутрь машины и ее загрязнения. Это может привести к повреждению прибора.
- Никогда не засыпайте более 1 мерной ложки (C2), в противном случае это может привести к загрязнению внутренней части прибора или к засорению воронки (A4).



Примечание.

При использовании предварительно молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.

- Несколько раз нажмите кнопку  (B7), пока на дисплее (B1) не появится .
- Убедитесь в том, что воронка не закупорена, затем засыпьте одну мерную ложку предварительно молотого кофе (рис. 10).
- Поместите чашку под носиками узла подачи кофе (A19 — рис. 8).
- Выберите желаемый кофе:

Кофейные напитки прямого выбора	
Рецепт	Количество
 Espresso (B8)	≈ 40 мл
 Кофе (B9)	≈ 180 мл
 Long (B10)	≈ 160 мл
Кофейные напитки выбора из  DRINK MENU (B12)	
Espresso Lungo	≈ 120 мл
Ristretto	≈ 30 мл

- Начнется приготовление, на дисплее появится изображение выбранного напитка и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.



Внимание! В процессе приготовления кофе LONG .

На середине процесса приготовления на дисплее (B1) появится сообщение «Засыпьте молотый кофе». Засыпьте одну мерную ложку предварительно молотого кофе и нажмите **OK** (B3).



Примечание.

При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для приготовления первой чашки кофе..

10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО И ГОРЯЧЕГО МОЛОКА (БЕЗ ПЕНЫ)



Опасность ожогов!

В процессе данного приготовления выходит пар. Будьте осторожны, чтобы не получить ожогов.

- Для капучино приготовьте кофе в большой чашке.
- Налейте в емкость с ручкой, чтобы не обжечься, молоко из расчета около 100 граммов на каждую чашку капучино. При выборе размера емкости следует учитывать, что объем молока увеличится в 2-3 раза.



Примечание

Чтобы получить более густую и пышную пену, используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (приблизительно 5° C). Во избежание получения молока с небольшой пеной или с крупными пузырями всегда очищайте капучинатор (A20) согласно инструкциям из параграфа «10.2 Очистка капучинатора после применения».

- Убедитесь, что регулировочное кольцо капучинатора (A21) обращено вниз и стоит на функции «КАПУЧИНО» (рис.11);
- Капучинатор можно слегка развернуть наружу, чтобы пользоваться емкостями любых размеров.



Внимание!

Не вращайте капучинатор принудительно (рис. 12), он может сломаться!

- Опустите капучинатор в емкость с молоком, обращая внимание на то, чтобы уровень молока никогда не доходил до регулировочного кольца черного цвета.
- Нажмите  DRINK MENU (B12).
- Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Пар».
- Нажмите **OK** (B5), на дисплее появится «Пар». Через несколько секунд из капучинатора начнется подача пара, благодаря которому молоко формирует пену и увеличивается в объеме.
- Для получения еще более крепкой пенки медленно поворачивайте контейнер с молоком в направлении снизу вверх.
- Когда пенка нужного объема получена, остановите подачу пара нажатием стрелки на STOP.



Опасность ожогов!

Пар следует отключать до извлечения емкости с вспененным молоком во избежание ожогов от брызг кипящего молока.

11. В ранее приготовленный кофе добавьте вспененное молоко. Добавьте сахар по вкусу и, по желанию, посыпьте пену небольшим количеством шоколадной крошки — капучино готов.



Примечание.

При подключенном режиме «Экономия энергии» для подачи пара может потребоваться несколько секунд ожидания.

10.1 Приготовление горячего молока (без пены)

Чтобы приготовить горячее молоко без пены, выполните действия из предыдущего параграфа. Убедитесь, что регулировочное кольцо капучинатора (A21) повернуто вверх и стоит на позиции HOT MILK.

10.2 Чистка капучинатора после использования

Очищайте капучинатор (A20) после каждого применения во избежание скопления остатков молока или закупорки.



Опасность ожогов!

Во время чистки из капучинатора выходит небольшое количество горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

1. Слейте немного воды нажатием кнопки (B6 — рис. 13). Затем поставьте нажатием стрелки (B4) на STOP.
2. Подождите несколько минут, пока капучинатор остынет. Поверните капучинатор против часовой стрелки и потяните его вниз (рис. 14).
3. Переместите кольцо (A21) вверх (рис. 15).
4. Потяните вниз распылитель (A22 — рис. 16).
5. Убедитесь, что указанные стрелкой на рис. 17 отверстия не закупорены. При необходимости очистите их с помощью булавки.
6. Наденьте распылитель, переместите кольцо вниз и наденьте капучинатор на распылитель (рис. 18) Поверните его по часовой стрелке и протолкните вверх до щелчка.

11. ПРОГРАММИРОВАНИЕ И ВЫБОР

В можно выбрать индивидуально настроенные напитки в зависимости от собственного вкуса. Если напиток ни разу не настраивался, прибор перед подачей попросит выполнить индивидуальную настройку.

1. Нажмите (B13);
2. Нажимайте стрелки перехода (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится нужный напиток.

Не запрограммированные напитки:

3. Нажмите **OK** (B3) для выбора.
4. На дисплее появится «Программа вкуса». Нажмите стрелки выбора (B2 и B4) или (B7) для выбора желаемого вкуса. Нажмите **OK**. На дисплее появится «Програм-ие кофе» и растущая шкала, которая отображает процесс подачи. После получения нужного количества нажмите **OK**.
5. Прибор выполнит приготовление кофе. Нажмите **OK**, чтобы прервать подачу тогда, когда достигнуто желаемое количество кофе.
6. «Сохранить пар-ы?». Чтобы сохранить программирование, нажмите **OK** (в противном случае нажмите **ESC** — B2 или B5).
8. «Сохраненные пар-ы» или «Несохранен. пар-ы». Прибор вернется в режим готовности к применению.

Запрограммированные напитки:

3. Нажмите **OK** (B3) для выбора.
4. Прибор начнет приготовление согласно ранее заданным параметрам.



Примечание.

Две чашки напитков можно выбрать только в момент, когда соответствующий единственный напиток запрограммирован.

12. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ



Внимание! Опасность ожогов

Не оставляйте прибор без присмотра, когда он выполняет подачу горячей воды. Капучинатор нагревается во время подачи, поэтому следует держать его только за черное кольцо (A21).

1. Поместите емкость под капучинатором (A20) как можно ближе, чтобы избежать брызг.
2. Нажмите (B6 — рис. 13). На дисплее (B1) появится надпись «ГОРЯЧАЯ ВОДА» и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.
4. Машина подает приблизительно 250 мл горячей воды, а затем автоматически останавливает подачу. Чтобы вручную остановить подачу горячей воды, стрелкой выбора (B4) нажмите на STOP.



Примечание.

При подключенном режиме «Экономия энергии» для подачи горячей воды и пара может потребоваться несколько секунд ожидания.

13. ОЧИСТКА

13.1 Очистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- внутренняя система машины;
- контейнер для кофейной гущи (A11);
- поддон для сбора капель (A15) и поддон для сбора конденсата (A10);
- бачок для воды (A17);
- носики узла подачи кофе (A19);
- воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A4);
- заварочный блок (A8), доступен только после открытия служебной дверцы (A7);
- капучинатор (A20 — пар. «10.2 Очистка капучинатора после применения»);
- контрольная панель (B).

Внимание!

- Не используйте для очистки кофемашины растворители, абразивные чистящие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Ни один из компонентов прибора не предназначен для мойки в посудомоечной машине, за исключением решетки поддона (A14).
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

13.2 Очистка внутреннего контура машины

В случае простоя более 3/4 дней строго рекомендуется перед началом использования включить машину и подать:

- 2–3 ополаскивания нажатием (см. параграф «8.1 Ополаскивание»);
- подачу горячей воды в течение нескольких секунд (глава «12. Подача горячей воды»).

Примечание.

Естественно, что после выполнения данной очистки остается вода в контейнере для кофейной гущи (A11).

13.3 Чистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее (B1) появляется сообщение «Очистите контейнер для гущи», необходимо опорожнить и очистить его. Пока контейнер для гущи (A11) не будет очищен, прибор не сможет готовить кофе. Прибор может сигнализировать о необходимости опорожнения контейнера и в том случае, когда он еще не заполнен до конца, но прошли 72 часа после первого приготовления. (Чтобы отсчет 72 часов

выполнялся правильно, кофемашину ни в коем случае не следует выключать с помощью главного выключателя A6).



Внимание! Опасность ожогов

Если подаются несколько чашек капучино подряд, металлическая подставка для чашек (A12) нагревается. Дождитесь ее охлаждения и берите ее только за переднюю часть.

Чтобы выполнить очистку (на включенном приборе):

- Извлеките поддон для сбора капель (A15 — рис. 19), опорожните и очистите его.
- Опорожните и тщательно очистите контейнер для гущи (A11), удалите все имеющиеся на дне отложения.
- Проверьте состояние поддона красного цвета (A10) для конденсата и опорожните его при необходимости.



Внимание!

При извлечении поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не заполнен до конца.

Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

13.4 Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата



Внимание!

Поддон для сбора капель (A15) снабжен индикатором-поплачком красного цвета (A13) уровня воды (рис. 20). До того, как такой индикатор выйдет за пределы подставки для чашек (A12), необходимо освободить поддон и очистить его. В противном случае вода может перелиться через край и повредить машину, опорную поверхность или окружающую зону.

Для извлечения поддона сбора капель:

1. Извлеките поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (A11 — рис. 19).
2. Снимите полочку для чашек (A12), решетку поддона (A14), слейте поддон для сбора капель и опорожните контейнер для гущи, вымойте все компоненты.
3. Проверьте состояние поддона красного цвета для конденсата (A10) и опорожните его при необходимости.
4. Поставьте на место поддон для сбора капель вместе с решеткой и контейнером для кофейной гущи.

13.5 Чистка внутренней части машины



Опасность поражения электрическим током!

Перед выполнением любой операции по очистке внутренних частей необходимо отключить прибор (см. главу «7.

Выключение прибора») и отсоединить его от сети электропитания. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно раз в месяц) проверяйте чистоту машины изнутри (для этого достаточно вынуть поддон для сбора капель A15). При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой из комплекта поставки и губкой.
2. Соберите все остатки пылесосом (рис. 21).

13.6 Очистка бачка для воды

1. Периодически (приблизительно раз в месяц) и при каждой замене фильтра смягчения воды (C4) (если имеется) очистите бачок для воды (A17) влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Снимите фильтр C4 (если имеется) и ополосните его под проточной водой.
3. Поставьте на место фильтр (если имеется), заполните бачок свежей водой и установите его на место.
4. (Только для моделей с фильтром смягчения воды) Подайте 100 мл воды.

13.7 Очистка носиков узла подачи кофе

1. Периодически очищайте носики узла подачи кофе (A9) губкой или тряпкой (рис. 22A).
2. Проверяйте, чтобы отверстия узла подачи кофе не были закупорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 22B).

13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе

Периодически (приблизительно раз в месяц) проверяйте, чтобы воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A4) не закупоривалась. При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой.

13.9 Чистка заварочного блока

Заварочный узел (A8) необходимо чистить не реже одного раза в месяц.



Внимание!

Нельзя вынимать заварочный узел, когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. главу «7. Выключение прибора»).
2. Извлеките бачок для воды (A17).
3. Откройте дверцу заварочного узла (A19 — рис. 23), что находится сбоку справа.

4. Нажмите вовнутрь две цветные кнопки отсоединения и одновременно потяните заварочный блок наружу (рис. 24).
5. Опустите примерно на 5 минут заварочный узел в воду, затем прополощите его под краном.



Внимание!

ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ.

Запрещены моющие средства. Запрещена мойка в посудомоечной машине

Очищайте заварочный узел без использования моющих средств, чтобы не повредить его.

6. Кисточкой очистите гнездо заварочного узла от остатков кофе, которые можно увидеть через дверцу самого заварочного узла.
7. После очистки верните на место заварочный узел, вставив его в опору. Потом нажмите на PUSH до щелчка блокировки.



Примечание!

Если заварочный узел вставляется с трудом, необходимо (перед установкой) придать ему нужный размер, нажав на два рычага (рис. 25).

8. После установки узла убедитесь в том, что две цветные кнопки вышли наружу.
9. Закройте дверцу заварочного узла.
10. Установите на место бачок для воды.

14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ



Внимание!

- Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи на упаковке средства.
- Убедительно рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.

Удаляйте накипь из машины только тогда, когда на дисплее (B1) появляется «Удалить накипь, ESC для отмены, OK удаление накипи (~45 минут)». Если требуется сразу выполнить удаление накипи, нажмите **OK** (B3) и выполните действия из пункта 6. Чтобы отложить удаление накипи, нажмите **ESC** (B5), символ  на дисплее напоминает, что прибор нуждается в удалении накипи.

Для доступа в меню удаления накипи:

1. Включите кофемашину и дождитесь, когда она будет готова к использованию.
2. Нажмите  (B5) для входа в меню «Параметры».
3. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание». Нажмите **OK** (B3).
4. Нажмите **OK** для выбора «Удаление накипи».
5. «Подтвердить? (~45 минут)»: подтвердите нажатием **OK**.
6. «Снять фильтр»: извлеките бачок для воды (A17), снимите фильтр для воды (C4) (если имеется), опорожните бачок для воды. Нажмите **OK**.
7. «Зал-те ср. удал. нак. и воду в бачок»: залейте в бачок для воды средство для удаления накипи до уровня A (соответствует упаковке на 100 мл), указанного на внутренней стороне бачка; добавьте воду (один литр) до уровня B (рис. 26); установите бачок для воды на машину. Нажмите **OK**.
8. «Слейте воду из под. сбора капель»: снимите, слейте и установите на место поддон для сбора капель (A15) и контейнер для гуши (A11). Нажмите **OK**.



Примечание.

В некоторых случаях, до перехода к следующему пункту, может запуститься процесс охлаждения продолжительностью несколько секунд.

9. «Пустую емкость 1,8 л под узлы подачи»: поместите пустую емкость под капучинатором (A20) и под узлом подачи кофе (A19) минимальным объемом 1,8 литра (рис. 27). Нажмите **OK**.



Внимание! Опасность ожогов

Из узла подачи горячей воды и из узла подачи кофе выходит горячая вода с кислотой. Следите за тем, чтобы на вас не попал такой раствор.

10. «Идет удаление накипи»: запускается программа удаления накипи, а раствор для удаления накипи выходит как из капучинатора, так и из узла подачи кофе. Автоматически выполняется ряд ополаскиваний в установленные промежутки, чтобы удалить остатки отложений внутри машины.

Через 35 минут прибор остановит удаление накипи.

11. «Ополосните бачок и залейте воду»: теперь прибор готов к процессу ополаскивания свежей водой. Опорожните емкость для сбора раствора для удаления накипи и извлеките бачок для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой до отметки MAX и установите бачок на место. Нажмите **OK**.

12. «Пустую емкость 1,8 л под узлы подачи»: установите опорожненную емкость для сбора раствора для удаления накипи под узлом подачи кофе и под узлом подачи горячей воды (рис. 27) и нажмите **OK**.
13. «Ополаскивание, подтвердить?»: нажмите **OK**.
14. «Идет ополаскивание»: горячая вода выходит сначала из узла подачи кофе, а затем из капучинатора.
15. Когда вода в бачке закончилась, слейте емкость, использованную для сбора воды ополаскивания.
16. «Ополосните бачок и залейте воду»: снимите бачок для воды и залейте в него свежую воду до отметки MAX. Нажмите **OK**.
14. «Установить фильтр»: установите на место в бачок для воды фильтр смягчения, если был снят ранее, установите бачок на место и нажмите **OK**.
15. «Пустую емкость 1,8 л под узлы подачи»: установите опорожненную емкость для сбора раствора для удаления накипи под капучинатором. Нажмите **OK**.
16. «Ополаскивание, подтвердить?»: нажмите **OK**.
17. «Идет ополаскивание». Горячая вода выходит из капучинатора.
18. «Слейте воду из под. сбора капель»: после завершения второго ополаскивания снимите, слейте и установите на место поддон сбора капель (A15) и контейнер для гуши (A11). Нажмите **OK**.
19. «Удаление накипи закончено»: нажмите **OK**.
20. «Залейте воду»: слейте емкость, использованную для сбора воды ополаскивания, извлеките бачок для воды и залейте свежую воду до отметки MAX, установите его на машину.

Операция по удалению накипи завершена.



Примечание.

- Если цикл удаления накипи завершился неправильно (например, из-за отсутствия подачи электроэнергии), рекомендуется повторить цикл.
- Естественно, что после завершения цикла удаления накипи остается вода в контейнере для кофейной гуши (A11).
- Прибор требует третье ополаскивание, если бачок для воды не заполнен до отметки Max. Это делается для того, чтобы гарантировать отсутствие средства для удаления накипи во внутренних контурах прибора.

15. НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Запрос удаления накипи появляется через определенный период работы, продолжительность которого зависит от жесткости воды.

Прибор имеет фабричные настройки на 4-й уровень жесткости воды. По желанию можно запрограммировать при-

бор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи.

15.1 Измерение жесткости воды

1. Снимите упаковку с индикаторной полоски (C1) из комплекта поставки TOTAL HARDNESS TEST, к ней прилагаются инструкции на английском языке.
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и отряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадрата в зависимости от жесткости воды. Каждый квадратик соответствует одному уровню.



15.2 Настройка жесткости воды

1. Нажмите (B5) для входа в меню «Параметры».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Общее». Нажмите **OK** (B3).
3. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится «Жесткость воды», нажмите **OK**.
4. На дисплее показано текущее значение и мигает новое значение. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится требуемое новое значение. Нажмите **OK**.

Новый уровень жесткости сохранен, прибор возвращается к меню «Общее».

Дважды нажмите /ESC (B5) для возврата в главное окно.

16. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Некоторые модели оснащены фильтром для смягчения воды (C4). Если в приобретенной вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем приобрести его в сервисных центрах De'Longhi.

Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях далее.

16.1 Установка фильтра

1. Достаньте фильтр (C4) из упаковки. Диск календаря отличается в зависимости от типа фильтра.

2. Поверните диск с календарем (рис. 28) так, чтобы появились следующие два месяца использования.

Примечание.

Срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании прибора. Если прибор простаивает с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок равен 3-м неделям.

3. чтобы активировать фильтр, необходимо залить водопроводную воду в отверстие фильтра, как указано на рис. 29, чтобы вода выходила из боковых отверстий в течение более одной минуты.
4. Достаньте бачок (A17) из машины и заполните его водой.
5. Вставьте фильтр в бак с водой и полностью опустите его на десять секунд, наклоняя и слегка нажимая на него для удаления воздушных пузырей (рис. 30).
6. Вставьте фильтр в специальное гнездо (A18) и нажмите до упора (рис. 31).
7. Закройте бачок крышкой (A 16 — рис. 32) и установите его на машину.

После установки фильтра следует сообщить о его наличии прибору.

8. Нажмите (B5) для входа в меню «Параметры».
9. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание». Нажмите **OK** (B3).
10. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится «Установите фильтр», нажмите **OK**.
11. «Подтвердить?»: нажмите **OK**.
12. «Горячая вода, подтвердить?»: поместите под капучинатором (A20) емкость минимальным объемом 500 мл, затем нажмите **OK**.
13. Прибор начинает подачу воды, а на дисплее появляется надпись «Пожалуйста, ждите».
14. После того, как подача закончилась, прибор автоматически возвращается в режим «Готовность к приготовлению кофе».

Теперь фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.

16.2 Замена фильтра

Замените фильтр (C4), когда на дисплее (B1) появится «Замените фильтр, ESC для отмены, OK для замены». Если требуется сразу выполнить замену, нажмите **OK** (B3) и выполните действия из пункта 7. Если вы хотите отложить замену, нажмите ESC (B5): на дисплее символ напоминает, что прибор нуждается в замене фильтра.

Для замены выполните следующее:

1. Достаньте бачок (A17) и отработанный фильтр.

2. Достаньте из упаковки новый фильтр и выполните действия, описанные в пунктах 2–3–4–5–6–7 предыдущего параграфа.
3. Нажмите  (B5) для входа в меню «Параметры».
4. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание». Нажмите **OK**.
5. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится «Замени фильтр», нажмите **OK**.
6. «Подтвердить?»: нажмите **OK**.
7. «Горячая вода, подтвердить?»: поместите под капучинатором (A20) емкость минимальным объемом 500 мл, затем нажмите **OK**.
8. Прибор начинает подачу воды, а на дисплее появляется надпись «Пожалуйста, ждите».
9. После того, как подача закончилась, прибор автоматически возвращается в режим «Готовность к приготовлению кофе».

Теперь новый фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.



Примечание.

Через два месяца использования (см. отметки в календаре) или в случае простоя прибора на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр даже в том случае, если машина еще не подала сигнал о замене.

16.3 Удаление фильтра

Если вы желаете использовать прибор без фильтра (C4), необходимо его снять и сообщить о его удалении. Выполните следующие действия:

1. Достаньте бачок (A17) и отработанный фильтр.
2. Нажмите  (B5) для входа в меню «Параметры».
3. Нажимайте стрелки выбора (B2 и B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание». Нажмите **OK** (B3).
4. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится «Снять фильтр», нажмите **OK**.
5. «Подтвердить?»: нажмите **OK** для подтверждения снятия. Прибор вернется в меню «Обслуживание».

Нажмите /ESC (B5) для выхода из меню.



Примечание.

Через два месяца использования (см. отметки в календаре) или в случае простоя прибора на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр даже в том случае, если машина еще не подала сигнал о замене.

17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Давление:	1,5 мПа (15 бар)
Макс. емкость бачка для воды:	1,8 л
Размеры LxPxH:	240x440x360 мм
Длина шнура:	1150 мм
Вес: 9,3 кг	
Макс. емкость контейнера для зерен:	300 г



Настоящее изделие соответствует Регламенту (ЕС) № 1935/2004 о материалах и изделиях, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами.

18. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия см. заводскую табличку на корпусе устройства

Модель	“
Напряжение	“
Частота	“
Мощность	“
Изготовлено в Италии	
De'Longhi Appliances s.r.l.	
via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy	
Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.	
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия	
Импортер на территории РФ, Белоруси и Казахстана:	
ООО «Делонги»	
127055 Россия, г. Москва, ул. Сущёвская, д. 27, стр. 3	
Тел. +7 (495) 781-26-76	

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации. Срок службы изделия составляет 5 года с даты продажи потребителю.

Условия хранения:

В помещении при влажности < 80% и температуре от + 5° до + 45°С.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411xxx, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4).



19. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

ВЫВЕДЕНО СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Залейте воду	Недостаточно воды в бачке (A17).	Заполните бак водой и (или) правильно установите его, нажав до упора, пока не услышите щелчок (рис. 3B).
Вставьте бак для в-ды	Неправильно установлен бачок (A17).	Правильно вставьте бачок, нажав до упора (рис. 3B).
Очистите контейнер для гущи	Контейнер для кофейной гущи (A11) переполнен.	Опорожните контейнер для кофейной гущи и поддон для сбора капель (A15), очистите их и установите на место. Важно: во время извлечения поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.
Вставьте контейнер для гущи	После очистки не был установлен контейнер для кофейной гущи (A11).	Снимите поддон для сбора капель (A15) и установите контейнер для кофейной гущи.
Засыпьте молотый кофе	Была выбрана функция «молотый кофе», но в воронку (A4) не был засыпан предварительно молотый кофе.	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку (рис. 10) или отмените функцию предварительно молотого кофе.
	Запрос кофе LONG из предварительно молотого кофе.	Засыпьте в воронку (A4) мерную ложку предварительно молотого кофе и нажмите ОК (B3) для продолжения и завершения приготовления.
Наполните контейнер для зерен	Закончился кофе в зернах.	Заполните контейнер зернами (A3 — рис. 7).
	Засорена воронка для предварительно молотого кофе (A4).	Опорожните воронку с помощью кисточки, как описано в пар. «13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе».
Слишком мел. помол. Отрегул. кофемолку	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Повторите подачу кофе и поверните рукоятку регулировки степени помола (A5 — рис. 6) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке, когда кофемолка находится в работе. Если после приготовления 2 чашек подача будет по-прежнему слишком слабой, повторите регулировку, поворачивая ручку еще на одно деление (см. пар. «9.1 Регулировка кофемолки»). Если проблема не решена, убедитесь, что бачок для воды (A17) вставлен до упора.
	Если имеется фильтр смягчения воды (C4), образование воздушного пузыря в системе может блокировать подачу.	Подайте немного воды из капучинатора (A20), пока струя не станет регулярной.

Уменьш. кол-во кофе	Было использовано слишком большое количество кофе.	Выберите более легкий вкус нажатием  (B7) или уменьшите количество предварительно молотого кофе.
Вставьте заварочный узел	После очистки не был установлен на место заварочный узел (A8).	Вставьте заварочный узел, как описано в пар. «13.9 Очистка заварочного узла».
Гидросистема пуста Заполнить систему Горячая вода Подтвердить?	Гидросистема пуста.	Нажмите OK (B3) и выпустите немного воды из капучинатора (A20), пока подача не станет равномерной. Если проблема не решена, убедитесь, что бачок для воды (A17) вставлен до упора.
Удалить накипь ESC для отмены OK удаление накипи (~45 минут)	Указывает, что необходимо удалить накипь из машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в главе «14. Удаление накипи».
Замените фильтр ESC для отмены OK для замены	Фильтр для смягчения воды (C4) отработан.	Замените фильтр или снимите его согласно инструкциям в гл. «16. Фильтр смягчения воды».
Общее предупрежд.	Прибор внутри слишком загрязнен.	Тщательно очистите прибор, как описано в гл. «13. Очистка». Если после очистки сообщение продолжает отображаться, обратитесь в центр технической поддержки.
	Напоминает, что фильтр смягчения воды (C4) отработан, и необходимо выполнить его замену или удаление.	Замените фильтр или снимите его согласно инструкциям из гл. «16. Фильтр смягчения воды».
	Напоминает о необходимости удаления накипи из машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в главе «14. Удаление накипи».
ECO	Включен режим экономии энергии.	Чтобы отключить функцию энергосбережения, выполните инструкции из пар. «8.6 Общее — • Экономия энергии»

20. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не горячий.	Чашки не были предварительно нагреты.	Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой (примечание: можно использовать функцию горячей воды).
	Внутренняя система машины охладилась, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2–3 минут.	Перед приготовлением кофе нагрейте внутреннюю систему с помощью ополаскивания (см. пар. «8.1 Ополаскивание»).
	Задана слишком низкая температура кофе.	Установите в меню высокую температуру кофе.

Кофе недостаточно крепкий или мало пенки.	Слишком крупный помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола (A5) на одно деление в сторону цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 7). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат замечен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «9.1 Регулировка кофемолки»).
	Не подходит тип кофе.	Используйте тип кофе для кофемашин эспрессо.
Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола (A5) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 7). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат замечен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «9.1 Регулировка кофемолки»).
Прибор не подает кофе.	Прибор обнаружил загрязнения внутри, на дисплее выведено сообщение «Пожалуйста, ждите».	Подождите, пока прибор не придет в режим готовности, а затем вновь выберите желаемый напиток. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
Кофе не выходит из одного или обоих носиков узла подачи.	Носики узла подачи кофе (A9) закупорены.	Очистите носики при помощи зубочистки (рис. 24B).
Прибор не включается	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель в розетку (рис. 1).
	Не включен главный выключатель (A22).	Переведите главный выключатель в положение I (рис. 2).
Заварочный узел нельзя снять	Выключение не было выполнено правильно	Выполните выключение нажатием кнопки  (A7 — рис. 5) (см. гл. «7. Выключение прибора»).
После завершения удаления накипи прибор требует третье ополаскивание	В процессе двух циклов ополаскивания бачок не был наполнен до отметки MAX.	Во избежание перелива воды слейте сначала поддон для сбора капель, затем выполните запрос прибора.
Вспененное молоко сильно пузырится.	Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
Молоко не вспенивается.	Капучинатор (A20) загрязнен.	Выполните очистку, как указано в пар. «10.2 Чистка капучинатора после применения».
	Регулировочное кольцо капучинатора (A21) стоит в положении HOT MILK.	Переведите кольцо в положение «КАПУЧИНО» (рис. 11).
Во время эксплуатации прекращается подача пара.	Подача пара прервана предохранительным устройством.	Подождите несколько минут, затем вновь включите функцию пара.

МАЗМҰНЫ

1. НЕГІЗГІ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ ЕСКЕРТУЛЕР	173
2. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ	174
2.1 Осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар	174
2.2 Пайдалану мақсаты	174
2.3 Пайдалану нұсқаулығы	175
3. КІРІСПЕ.....	175
3.1 Жақшадағы әріптер.....	175
3.2 Ақаулықтарды жою және жөндеу	175
4. СИПАТТАМА	175
4.1 Құрылғының сипаттамасы	175
4.2 Керек-жарақтар сипаттамасы	176
5. ПАЙДАЛАНБАС БҰРЫН.....	176
5.1 Құрылғыны тексеру	176
5.2 Құрылғыны орнату	176
5.3 Құрылғыны жалғау	176
5.4 Құрылғы параметрлерін орнату...	176
6. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСУ	177
7. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ӨШІРУ	177
8. МӘЗІР ПАРАМЕТРЛЕРІ	177
8.1 Rinsing (Шаю)	178
8.2 Language (Тіл)	178
8.3 Күтім көрсету	178
8.4 Сусындардың бағдарламасын жасау	178
8.5 Менің сусындарым бағдарламасын жасау	179
8.6 Жалпы	179
8.7 Статистика	180
9. КОФЕ ЖАСАУ	180
9.1 Кофе тартқышты реттеу	180
9.2 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер	181
9.3 Кофе дәндерінен қолданып автоматты рецепттерді жасау	181
9.4 Уақытша өзгеретін кофе дәмі.	182
9.5 Тартылған кофеден кофе жасау...	182
10. КАППУЧИНО ЖӘНЕ ЫСТЫҚ СҮТ (КӨПІРШІКСІЗ) ЖАСАУ	183
10.1 Ыстық сүт жасау (көпіршіксіз)	183
10.2 Каппучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау	183
11. “my MENU” БАҒДАРЛАМАЛАУ ЖӘНЕ ТАҢДАУ	184
12. ЫСТЫҚ СУ ҚҰЮ	184
13. ТАЗАЛАУ	185
13.1 Құрылғыны тазалау	185
13.2 Құрылғының ішкі айналымын тазалау	185
13.3 Тартылған кофе ыдысын тазалау	185
13.4 Тамшы науасын және су жиналу науасын тазалау	185
13.5 Кофе құрылғысын ішін тазалау....	186
13.6 Су ыдысын тазалау	186
13.7 Кофе шүмектерін тазалау	186
13.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау	186
13.9 Демдеу торын тазалау	186
14. ҚАҚ ТАЗАЛАУ	187
15. СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ	188
15.1 Су қаттылығын өлшеу.....	188
15.2 Су қаттылығын орнату.....	188
16. СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ	189
16.1 Сүзгіні орнату	189
16.2 Сүзгіні ауыстыру.....	189
16.3 Сүзгіні шығару	190
17. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР.....	190
18. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ ..	190
19. КӨРСЕТІЛЕТІН ХАБАРЛАР	191
20. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ	193

1. НЕГІЗГІ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ ЕСКЕРТУЛЕР

- Бұл құрылғыны қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға (балаларды қоса) немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілмейінше және олар бақыланбайынша пайдалануға болмайды.
- Құрылғымен ойнамауын қамтамасыз ету үшін балаларды қадағалау қажет.
- Тазалауды және пайдаланушы орындайтын техникалық күтімді балаларға бақылаусыз орындатпау керек.
- Құрылғыны ешқашан суға батыру арқылы тазаламаңыз.
- Бұл тек үйде пайдалануға арналған құрылғы. Дүкендердегі, офистердегі және басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлер тамақтанатын орындарда; фермаларда; қонақүйлердегі, мотельдердегі және басқа қонақ күту орталарындағы клиенттерге; төсек және таңғы ас беретін орталарда.
- Егер ашалы қосқыш немесе сым зақымданса, барлық қауіп-қатерлердің алдын алу үшін оны тек тұтынушыларды қолдау қызметтері ауыстыруы керек.

ТЕК ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚҚА АРНАЛҒАН:

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балаларға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және бақыланғанда ғана пайдалануға болады. Тазалауды және пайдаланушы орындайтын техникалық күтімді балалар 8 жастан аспаса және бақылауда болмаса орындамауы керек. Құрылғыны және қуат сымын 8 жастан аспаған балалардан аулақ ұстаңыз.
- Бұл құрылғыны қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану

туралы нұсқау берілгенде және олар бақыланғанда ғана пайдалануға болады.

- Балалардың құрылғымен ойнамауы керек.
- Құрылғы қараусыз қалатын кезде және оны құрастыру, оның бөлшектерін шешу немесе тазалау алдында оны әрқашан розеткадан ажыратып жүріңіз.



Осы таңбамен белгіленген беттер пайдалану барысында ыстық болады (бұл таңба тек кейбір үлгілерде ғана бар).

2. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

2.1 Осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар

Маңызды ескертулер осы таңбалармен анықталады. Осы ескертулерді құрметтеу өте маңызды болып табылады.



Қауіпті!

Мұндай ескертуді елемей электр тогына түсу салдарынан өмірге қауіп төндіретін жарақатқа себеп болуы мүмкін.



Маңызды!

Мұндай ескертуді елемей жарақаттануға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.



Күйіп қалу қаупі бар!

Мұндай ескертуді елемей күйіп қалуға әкеп соқтырады.



Ескеріңіз:

Бұл таңба пайдаланушыға арналған маңызды кеңесті немесе ақпаратты білдіреді.



Қауіпті!

Бұл – электрлік құрылғы, сондықтан ол электр тогына түсуге себеп болуы мүмкін.

Сондықтан, осы қауіпсіздік туралы ескертулерді ұстануыңыз керек:

- Құрылғыны ылғал қолдарыңызбен немесе аяқтарыңызбен тұртпеңіз.
- Сымды ешқашан ылғал қолмен ұстамаңыз.
- Розетканың құрылғыны қажет кезде ажыратуға болатындай оңай қол жеткізетін жерде орналасқанына көз жеткізіңіз.

- Тек ашалы қосқыштан ұстап ажыратыңыз. Ешқашан сымнан ұстап тартпаңыз, себебі оны зақымдауыңыз мүмкін.
- Құрылғыны толық ажырату үшін, оны розеткадан ажыратуыңыз керек.
- Егер құрылғы ақаулы болса, оны жөндеуге тырыспаңыз. Оны өшіру үшін розеткадан ажыратыңыз және тұтынушыны қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.
- Құрылғыны тазаламас бұрын, оны әрқашан розеткадан суырыңыз да, суытып қойыңыз.



Маңызды:

Барлық орам (пластик қалталар, полистирен көбігі) материалдарын балалардан аулақ ұстаңыз.



Күйіп қалу қаупі бар!

Бұл құрылғы ыстық су шығарады және пайдалану барысында ол бу қалыптасуы мүмкін.

Су шашырандыларынан немесе ыстық будан абай болыңыз.

Құрылғы қолданып жатқан кезде, кесе текшесі өте ыстық болуы мүмкін.

2.2 Пайдалану мақсаты

Бұл құрылғы кофе және ыстық сусындар дайындауға арналған.

Кез келген басқа қолданыс дұрыс емес және қауіпті болып есептеледі. Өнім жасаушысы құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан туындайтын зақым үшін жауапты емес.

2.3 Пайдалану нұсқаулығы

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Мұндай пайдалану нұсқауларын елемей күйіп қалуға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.

Өнім жасаушысы осы нұсқауды елемейден туындайтын зақым үшін жауапты болмайды.



Ескеріңіз:

Осы нұсқауларды болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Егер құрылғы басқа адамдарға берілсе, оларды осы пайдалану нұсқаулығымен бірге беру керек.

3. КІРІСПЕ

Осы дәннен эспрессо және капучино жасау құрылғысын таңдағаныңызға рахмет.

Жаңа құрылғыңызды рахатыңызға пайдаланасыз деп үміттенеміз. Осы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуға бірнеше минут бөліңіз. Бұл барлық қауіп-қатерлер мен құрылғының зақымдануының алдын алады.

3.1 Жақшадағы әріптер

Жақша ішіндегі әріптер 2-3-беттердегі "Құрылғы сипаттамасы" бөліміндегі шартты белгілерге сілтейді.

3.2 Ақаулықтарды жою және жөндеу

Проблемалар болған жағдайда, алдымен оларды "19. Көрсетілген хабарлар" және "20. Ақаулықтарды жою" бөлімдеріндегі кеңестерді оқып шығыңыз.

Егер проблема осылай шешілмесе және қосымша ақпарат талап етсеңіз, "Тұтынушыларды қолдау қызметі" қосымша парағында берілген нөмірге қоңырау шалу арқылы тұтынушыны қолдау қызметімен хабарласыңыз.

Егер еліңіз берілген елдер тізімінен табылмаса, кепілдікте берілген нөмірге қоңырау шалыңыз. Егер жөндеу қажет болса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерімен ғана хабарласыңыз. Мекенжайлар құрылғымен бірге берілген кепілдік куәлігінде берілген.

4. СИПАТТАМА

4.1 Құрылғының сипаттамасы

(3-бет, А)

- A1. Дәндер ыдысының қақпағы
- A2. Тартылған кофе воронкасының қақпағы
- A3. Дәндер ыдысы
- A4. Тартылған кофе воронкасы
- A5. Тартуды реттеу дөңгелегі
- A6. Негізгі қосқыш
- A7. Демдеу торының қақпағы
- A8. Демдеу торы
- A9. Қуат сымы
- A10. Су жиналатын науа
- A11. Тартылған кофе ыдысы
- A12. Кесе науасы
- A13. Тамшы науасындағы су деңгейінің көрсеткіші
- A14. Тамшы науа торы
- A15. Тамшы науасы
- A16. Су ыдысының қақпағы
- A17. Су бағы
- A18. Су жұмсартқыш сүзгінің корпусы
- A19. Кофе шүмектері (біктілігі реттеледі)
- A20. Капучино жасағыш
- A21. Капучино жасағыштың таңдау сақинасы
- A22. Ыстық су және бу түтігінің қондырмасы
- A23.  түйме: құрылғыны іске қосады және өшіреді (күту режимі)
- A24. Кесе текшесі

Сенсорлы экранның сипаттамасы

(2-бет, В)

Тақтадағы бірнеше белгішенің қос функциялары бар. Ол сипаттамада жақшалардың ішінде көрсетілген.

- B1. Дисплей: пайдаланушыға құрылғыны пайдалану барысында нұсқаулар береді. Ағымдағы таңдау екі нүктелі сызықтың ортасында болады.
- B2. Таңдау көрсеткісі ("ESC": сусындар бағдарламасын жасаған кезде, өзгерісті сақтамай шығу үшін)
- B3. ОК: таңдауды растау үшін ("эспрессо", "ристретто" немесе "эспрессо лунго" құюдың алғашқы бірнеше секунд кезінде 2 кесе үшін басыңыз)
- B4. Таңдау көрсеткісі ("STOP" (Тоқтату) - Сусындарды құйған/бағдарламасын жасаған кезде тоқтату/бағдарламасын жасау үшін басыңыз)

B5. /ESC: қолданба параметрлер мәзірі (Меню параметрлері бөлімінде болған кезде ол таңдалған функциядан шығуға және негізгі мәзірге қайтуға арналған "ESC" пернесі ретінде жұмыс істейді)

B6. : ыстық су

B7. : дәм таңдау

Тікелей таңдалатын сусындар:

B8. : Espresso

B9. : Кофе

B10. : Ұзын

B11. : • ДИППО+

B12. DRINK MENU: Сусынды таңдау мәзірі (тікелей таңдалатын сусындардан басқа): Эспрессо лунго, ристретто, бу, 2 эспрессо, 2 эспрессо лунго, 2 ристретто.

B13. my MENU: Менің сусындарым таңдау мәзірі. Параметрлер мәзірінен алдында жоспарланғаннан басқа ("8.5 Менің сусындарымның бағдарламасын жасау"), сусын құрылғыны алғаш рет қолданған кезде бағдарламаланады.

4.2 Керек-жарақтар сипаттамасы

(2-бет, С)

C1. Индикатор қағазы

C2. Тартылған кофе өлшеуіші

C3. Қақ тазартқыш

C4. Су жұмсартқыш сүзгі (кейбір үлгілерде ғана бар)

C5. Тазалау щеткасы

5. ПАЙДАЛАНБАС БҮРЫН

5.1 Құрылғыны тексеру

Орамды ашқан соң, құрылғы бөлшектерінің түгелдігін, зақымданбаған және барлық керек-жарақтардың (С) болуын тексеріңіз. Егер құрылғының зақымданғаны көрініп тұрса, оны пайдаланбаңыз. De'Longhi тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

5.2 Құрылғыны орнату



Маңызды!

Құрылғыны орнатқан кезде, мына қауіпсіздік туралы ескертулерге назар аударуыңыз керек:

- Бұл құрылғы қызады. Құрылғыны пайдаланылатын жерге орналастырған соң, құрылғының беттері мен бүйірдегі

және арттағы қабырға арасына 3 см, ал кофе жасағыштың үстіне 15 см бос орын қалдырыңыз.

- Кофе құрылғысына кірген су оны зақымдауы мүмкін. Құрылғыны шүмектерге немесе раковиналарға жақын қоймаңыз.
- Құрылғыдағы су қатып қалса, ол зақымдануы мүмкін. Бұл құрылғыны температурасы нөлден төмен түсуі мүмкін бөлмеге орнатпаңыз.
- Сымды (A9) қыры өткір немесе беті ыстық заттарға тиймейтіндей етіп жүргізіңіз (мысалы, электрлік ыстық плиталар).

5.3 Құрылғыны жалғау



Маңызды!

Розетка қуаты кернеуінің құрылғы астындағы мәліметтер тақтасында көрсетілген кернеуге сәйкестігін тексеріңіз.

Құрылғыны тек жерге тиімді жолмен тұйықталған және ток қуаты кемінде 10 А болатын розеткаға қосыңыз.

Егер розетка қуаты құрылғыдағы қуатқа сай болмаса, тиісті розетка түрін білікті маманға ауыстыртыңыз.

5.4 Құрылғы параметрлерін орнату



Ескеріңіз:

- Құрылғыны зауытта тексерген кезде кофе пайдаланылды, сондықтан, кофе тартқышта кофе іздері қалса, бұл – қалыпты нәрсе. Дегенмен, бұл құрылғының жаңа екеніне кепілдік беріледі.
- Судың қаттылығын мына бөліміндегі нұсқауларға жүгіне отырып, тез арада реттеңіз: "15. Су қаттылығын реттеу" бөлімінен көріңіз.

1. Құрылғыны розеткаға қосыңыз (1-сурет) және құрылғының артындағы негізгі қосқыштың (A6) іске қосылғанын тексеріңіз (1-сурет);
2. "Тіл": екі нүктелі сызықтың арасында қажетті тіл көрсетілмейінше таңдау көрсеткісін (B2) басып, одан кейін растау үшін ОК (B3) түймесін басыңыз. Одан кейін құрылғы дисплейінде көрсетілген мына нұсқауларды орындаңыз (B1):

3. "Ыдысты толтыру": су ыдысын (A17 - 2-сурет) шығарыңыз, MAX жолағына дейін таза сумен толтырып (3A суреті), құрылғыға қайта салыңыз (3B суреті);
4. Сыйымдылығы кемінде 100 мл (4-сурет) болатын ыдысты капучино жасағыш (A20) астына қойыңыз;
5. "Су айналымы бос, су айналымын толтырыңыз, ыстық су, растайсыз ба?";
6. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз. Құрылғы капучино жасағыштан су ағызады да, автоматты түрде ажыратылады.

Кофе жасау құрылғысы енді әдеттегідей пайдалануға дайын.



Ескеріңіз:

- Құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде, ол қанағаттанарлық нәтижені 4-5 кесе кофе жасағаннан кейін береді.
- Кофенің рахатын одан бетер күшейту және құрылғының тиімділігін жақсарту үшін, біз келесі бөлімінде сипатталғандай, су жұмсартқыш сүзгіні (C4) "16. Су жұмсартқыш сүзгі" бөлімінде сипатталғандай етіп орнатуды ұсынамыз. Егер сіздегі үлгі сүзгімен келмесе, оны De'Longhi тұтынушыларды қолдау орталығынан талап ете аласыз.

6. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСУ



Ескеріңіз:

Құрылғыны іске қоспас бұрын, құрылғының артындағы негізгі қосқыштың (A6) қосылғанын тексеріңіз (1-сурет).

Құрылғы іске қосылған сайын, ол кедергі жасауға болмайтын алдын ала қыздыру және шаю циклін автоматты түрде орындайды. Құрылғы тек осы цикл аяқталған соң ғана пайдалануға дайын болады.



Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмегінен (A19) шамалы су шығады және төмендегі тамшы науасына (A15) жиналады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны іске қосу үшін  түймесін (A23) басыңыз (5-сурет). Дисплейде "Heating Please wait (Қыздыруда, күте тұрыңыз)" хабары көрсетіледі (B1).

Қыздырудан кейін, "Rinsing (Шаю)" хабары көрсетіледі, бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі. Ыстық су айналымының әсерінен су қайнату бөлігімен қоса құрылғының ішкі ағын түтіктері де қызғады.

Құрылғы "Select your beverage" (Сусынды тандаңыз) хабары шыққан кезде керекті температурада болады.

7. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ӨШІРУ

Құрылғы кофе жасау үшін пайдаланылғаннан кейін кез келген уақытта ол автоматты шаю процесін орындайды.



Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмектерінен (A19) аздап ыстық су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны өшіру үшін  түймесін басыңыз; (A23 - 5-сурет);
- Құрылғы шаю циклін орындайды, сосын дисплейде (жабдықталған болса) "Turning off underway Please wait..." (Өшірілу орындалуда...Күтіңіз)" хабары көрсетіледі де (B1), құрылғы ажыратылады (күту режимі).



Ескеріңіз!

Құрылғыны біраз уақыт бойы пайдаланбайтын босаңыз, розеткадан ажыратыңыз:

- алдымен құрылғыны  түймесін (5-сурет) басу арқылы өшіріңіз;
- негізгі қосқышты басыңыз (A6) (1-сурет).



Маңызды!

Құрылғы іске қосуды болған кезде негізгі қосқышты ешқашан баспаңыз.

8. МӘЗІР ПАРАМЕТРЛЕРІ

Мәзірде 6 элемент бар, кейбірі бағыныңқы топтарға бөлінген:

- **Rinsing (Шаю);**
- **Language (Тіл);**
- **Maintenance (Күтім көрсету):**
 - Descalc (Қақ тазалау),
 - Install filter (Сүзгі орнату),
 - (сүзгі орнатылған болса): Replace filter (Сүзгіні ауыстыру),

- (сүзгі орнатылған болса): Remove filter (Сүзгіні алу);
- **Prg. beverages (Сусындар бағд.);**
- **Prg. (Бағд.) My beverages (Менің сусындарым);**
- **General (Жалпы):**
 - Set temperature (Температураны орнату),
 - Water hardness (Су қаттылығы),
 - Auto-off (Автоматты түрде өшіру),
 - Energy saving (Энергияны үнемдеу),
 - Beep (Сигнал),
 - Default beverages (Әдепкі сусындар),
 - Default values (Әдепкі мәндер);
- **Statistics (Статистика).**

8.1 Rinsing (Шаю)

Бұл функцияны кофе шүмектерінен (A19) және құрылғының ішкі айналымын тазалау және қыздыру үшін пайдаланыңыз.

Сыйымдылығы кемінде 100 мл болатын ыдысты кофе шүмектерінің астына қойыңыз.



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар.

Ыстық су құю барысында құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

Шаю үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін белгішесін (B5) басыңыз;
2. "Шаюды" растау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз;
3. Бірнеше секундтан соң, құрылғының ішкі айналымын тазалау және қыздыру үшін кофе шүмектерінен ыстық су ағады. Дайындау жалғасқан сайын прогресс жолағы көтеріледі және біртіндеп толады.
4. Тоқтату үшін "STOP" (Тоқтату) түймесін (B4) сәйкес көрсеткіні басыңыз.



Ескеріңіз!

- Егер құрылғы 3-4 күн бойы пайдаланылмаған болса, қайта іске қосылған кезде, оны пайдаланбас бұрын 2/3 рет шаюды қатаң ұсынамыз;
- Тазалап болғаннан кейін кофе тарту ыдысында (A11) судың болуы қалыпты жағдай.

8.2 Language (Тіл)

Дисплей (B1) тілін өзгерту үшін, мына әрекетті орындаңыз:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін белгішесін (B5) басыңыз;
2. Екі нүктелі сызықтар арасында "Language" (Тіл) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз;
3. **OK** (B3) түймесін басыңыз. Қол жетімді тілдер көрсетіледі;
4. Екі нүктелі сызықтар арасында қажетті тіл көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басыңыз;
5. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
6. Құрылғы "Settings" (Параметрлер) мәзіріне қайтарылады;
7. Мәзірден шығу үшін /ESC белгішесін басыңыз.

8.3 Күтім көрсету

Уақыт өткен кезде құрылғы талап ететін барлық жөндеу жұмыстарын осы жерден табуға болады:

- **Қақ тазалау:** Қақ тазалау туралы нұсқауларды "14. Қақ тазалау" бөлімінен көріңіз.
- **Сүзгіні орнату:** Сүзгіні (C4) орнату әдісі туралы нұсқауларды "16.1 Сүзгіні орнату" бөлімінен көріңіз.

Талап етілетін әрекетті таңдау үшін, мына әрекеттерді жалғастырыңыз:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін белгішесін (B5) басыңыз;
2. Екі нүктелі сызықтар арасында "Maintenance" (Техникалық қызмет көрсету) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз;
3. Растау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз;
4. Орындалатын әрекеттерді көрсету үшін таңдау көрсеткілерін басыңыз;
5. Сәйкес бөлімдерде сипатталатын әрекеттерді растау және орындау үшін **OK** түймесін басыңыз.

8.4 Сусындардың бағдарламасын жасау

Құрылғы әдепкі параметр бойынша қалыпты мөлшерлерді құю режиміне автоматты түрде орнатылады. Осы көлемдерді өзгерту және тікелей таңдалған сусындарды және DRINK MENU (B12) реттеу үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  белгішесін (B5) басыңыз;
2. Екі нүктелі сызықтар арасында "Prg. beverages" (Сусындар бағ.) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз;
3. Растау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз: құрылғы реттеуге болатын сусындар тізімдерін береді;
4. Реттелетін сусындар көрсетілмейінше таңдау көрсеткісін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
5. **Кофесі бар сусындар:** Дисплейде "Program aroma" (Дәм бағдарламасы) көрсетіледі: қажетті дәм таңдалмайынша таңдау көрсеткілерін басыңыз (B2 және B4) немесе  (B7) ("9.4 Уақытша өзгеретін кофе дәмі" бөлімін қараңыз), одан кейін **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде "Program coffee" (Кофені бағдарламалау) құю барысында бірге-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі. Қажетті мөлшерге жеткен соң **OK** түймесін басыңыз;
Ыстық су: **OK** түймесін басыңыз. Құю басталады: қажетті мөлшерге жеткен кезде **OK** түймесін басыңыз.
6. "Save parameters?" (Параметрлер сақталсын ба?): параметрлерді сақтау үшін **OK** (әйтпесе /ESC- B2 не B5) түймесін басыңыз.
7. "Parameters saved" (Параметрлер сақталды) (не "Parameters not saved" (Параметрлер сақталған жоқ)). Құрылғы қайтадан пайдалануға дайын.

8.5 Менің сусындарым бағдарламасын жасау

 MENU " (B13) параметріндегі сусындарды реттеу үшін "8.4 Сусындарды бағдарламалау" алдыңғы бөлімінде сипатталған процедураларды орындаңыз немесе "11. Бағдарламалау және таңдау" бөлімінде сипатталған тікелей бағдарламалауды жалғастырыңыз.

8.6 Жалпы

Құрылғының негізгі функцияларын реттеу параметрлерін осы жерден табуға болады:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  белгішесін (B5) басыңыз;

2. Екі нүктелі сызықтар арасында "General" (Жалпы) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз;
3. Таңдау көрсеткілерімен бірге қажетті элементті таңдау және растау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз. Одан кейін әрбір параметр үшін нұсқауларды орындаңыз.

• Температураны орнату:

Кофе жасау үшін пайдаланылатын судың температурасын өзгерту үшін, мыналарды орындаңыз:

4. **OK** (B3) түймесін басыңыз. Дисплейде ағымдағы мән көрсетіледі (B1) және "New" (Жаңа) мәні жыпылықтайды;
5. Таңдау көрсеткілерін қолданып қалаған жаңа мәнді таңдаңыз (B2 немесе B4);
6. Қажетті мән (төмен, орташа, жоғары, максималды) таңдалған кезде, **OK** түймесін басыңыз.

Дисплей алдыңғы экранға қайтарылады.

• Су қаттылығы:

Су қаттылығын анықтау және орнату туралы нұсқауларды "15. Су қаттылығын реттеу" бөлімінен көріңіз.

• Автоматты өшіру (күту):

Авто өшіру уақытын құрылғы 15 не 30 минуттан немесе 1, 2 немесе 3 сағаттан кейін өшірілетін етіп өзгертуге болады

4. **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде ағымдағы мән көрсетіледі (B1) және "New" (Жаңа) мәні жыпылықтайды;
5. Таңдау көрсеткілерін қолданып қалаған жаңа мәнді таңдаңыз (B2 немесе B4);
6. Қажетті уақыт таңдалған кезде, **OK** түймесін басыңыз.

Дисплей алдыңғы экранға қайтарылады.

• Қуат үнемдеу:

Бұл функцияны қуат үнемдеу мүмкіндігін қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз. Бұл функция іске қосылған кезде, Еуропалық ережелерге сай қуат тұтыну мөлшері азаяды.

"Energy Saving" (Қуат үнемдеу) мүмкіндігін ажырату немесе іске қосу үшін, мыналарды орындаңыз:

4. **OK** түймесін басыңыз. Ағымдағы күй ("Enabled" (Қосылған) немесе "Disabled" (Ажыратылған)) және орындалатын әрекет ("Disable?" (Ажыратылсын ба?) не "Enable?"

(Қосылсын ба?) көрсетіледі. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;

5. Функцияны ажырату немесе іске қосу үшін **OK** түймесін басыңыз.

Дисплей алдыңғы экранға қайтарылады.

i Ескеріңіз!

- функция қосылған кезде дисплейде **"ECO"** белгісі көрсетіледі.
- Қуат үнемдеу режимінде болған кезде, бірінші кофе, капучино немесе сүт негізіндегі кофе құйылғанша бірнеше секунд өтеді, себебі құрылғы қайта қызуы керек.

• Сигнал:

Бұл функцияны сигналды қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз. Мына әрекетті орындаңыз:

4. **OK** түймесін басыңыз. Ағымдағы күй ("Enabled" (Қосылған) немесе "Disabled" (Ажыратылған)) және орындалатын әрекет ("Disable?" (Ажыратылсын ба?) не "Enable?" (Қосылсын ба?)) көрсетіледі. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
5. Функцияны ажырату немесе іске қосу үшін **OK** түймесін басыңыз.

Дисплей алдыңғы экранға қайтарылады.

• Әдепкі сусындар:

Барлық сусындар немесе алдында бағдарламасы жасалған жеке сусындар үшін әдепкі мәндерді ысыру мақсатында осы функцияны пайдаланыңыз. Сусынды таңдап, мына әрекеттерді орындаңыз:

4. Дәмі мен мөлшер параметрлерін әдепкі мәндеріне қалпына келтіру үшін "All" (Барлығы) параметрін таңдаңыз немесе қажетті сусынды таңдап, **OK** түймесін басыңыз;
5. "Reset?" (Қалпына келтірілсін бе?): әдепкі мәндерді қалпына келтіру үшін **OK** түймесін басыңыз.
6. "Reset complete" (Қалпына келтіру аяқталды): құрылғы қалпына келтіруді растап, алдыңғы экранға оралады.

Басқа сусынды қалпына келтіру үшін, 4-пункттен бастап қайталаңыз да, /ESC (B5) түймесін басыңыз.

• Әдепкі мәндер:

Барлық құрылғы мен сусын параметрлерін қалпына келтіру үшін осы функцияны

қолданыңыз (құрылғы қолданылған кезде алғаш рет таңдалған күйде қалатын тілден басқа). Элементті таңдап, мына әрекеттерді орындаңыз:

4. "Reset?" (Қалпына келтірілсін бе?): **OK** түймесін басыңыз;
 5. "Reset complete" (Қалпына келтіру аяқталды): құрылғы қалпына келтіруді растап, алдыңғы экранға оралады.
- Шығу үшін /ESC (B5) түймесін басыңыз.

8.7 Статистика

Бұл құрылғыға қатысты статистиканы көрсетеді. Статистикаларды көрсету үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  белгішесін (B5) басыңыз;
2. Екі нүктелі сызықтар арасында "Statistics" (Статистика) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз.
3. **OK** (B3) түймесін басыңыз: құрылғыда статистикалар көрсетіледі, элементтерді айналдыру үшін таңдау көрсеткілерін пайдаланыңыз;
4. Сосын шығу үшін /ESC (B5) басыңыз. Мәзірлер экранына оралу үшін, /ESC түймесін басыңыз.

9. КОФЕ ЖАСАУ

9.1 Кофе тартқышты реттеу

Кофе тартқыш әдепкі параметр бойынша кофені дұрыс дайындайтындай етіп орнатылады және оны реттеудің қажеті жоқ. Дегенмен, алғашқы бірнеше кесе кофені жасағаннан кейін кофенің өте әлсіз және кілегейлі емес екендігі немесе оның өте жай құйылатыны байқалса (тамшылап тұрса), оны кофе тартуды реттеу дөңгелегін (A5) (б-сурет) реттеу арқылы түзетуге болады.

i Ескеріңіз:

Тартуды реттеу дөңгелегін тек кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде ғана бұрау керек.

Егер кофе өте баяу құйылса немесе мүлдем құйылмаса, дөңгелекті сағат тілі бағытымен 7 санына қарай бір рет "сырт" еткізіп бұраңыз.

Толық кілегейлі кофе жасау үшін, сағат тілі бағытына қарсы 1 санына қарай



бір рет "сырт" еткізіп бұраңыз (бір бұрағанда бір реттен артық "сырт" еткізіп бұрамаңыз, әйтпесе кофе тамшылап құйылуы мүмкін).

Бұл реттеулердің нәтижесі тек 2 кесе кофе жасалғаннан кейін ғана байқалады. Егер бұл реттеу қажетті нәтижені бермесе, дөңгелекті тағы бір рет "сырт" еткізіңіз.

9.2 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер

Кофе ыстық болуы үшін, мыналарды орындауыңыз керек:

- /ESC түймесін (B15) басу арқылы шаю циклін орындау;
- кеселерді ыстық сумен жылытыңыз ("12. Ыстық су құю" бөлімін қараңыз);
- кофенің температурасын "Settings" (Параметрлер) мәзірінде көтеріңіз ("8.6 Жалпы" бөлімін қараңыз).

9.3 Кофе дәндерінен қолданып автоматты рецепттерді жасау



Маңызды!

Ешқашан жасыл, карамельденген немесе қант қосылған кофе дәндерін пайдаланбаңыз, себебі олар кофе тартқышқа жабысып, оны пайдалануға жарамайтын етуі мүмкін.

1. Контейнерді кофе дәндерімен (A3) (7-сурет) толтырыңыз;
2. Кофе шүмектерінің астына (A19) орналастырыңыз:
 - 1 кесе кофе жасағыңыз келсе, 1 кесе қойыңыз (8-сурет);
 - 2 кесе кофе жасағыңыз келсе, 2 кесе қойыңыз.
3. Шүмектерді кеселерге қарай мүмкіндігінше төмендетіңіз. Кілегейлі кофе осылай жасалады (9-сурет);
4. Қажетті кофені таңдаңыз:

Тікелей таңдалатын сусындар			
Рецепт	Мөлшері	Бағдарлама-ланатын мөлшер	Әдепкі дәм

 Эспрессо (B8)	≈ 40 ml	≈ 30 - ≈ 80ml	
 Кофе (B9)	≈ 180 ml	≈ 1 0 0 - ≈ 240cc	
 Ұзын (B10)	≈ 160 ml	≈ 1 1 5 - ≈ 250cc	
 Диппо+ (B11)	≈ 120 ml	≈ 8 0 - ≈ 180cc	 +
 DRINK MENU ішінен таңдалатын кофесі бар сусындар (B12)			
Espresso Lungo (Эспрессо-лунго)	≈ 120 ml	≈ 8 0 - ≈ 180cc	
Ристретто	≈ 30 ml	≈ 2 0 - ≈ 40cc	
2 эспрессо	≈ 40 мл x 2 кесе	--	
2 Эспрессо-лунго	≈ 120 мл x 2 кесе	--	
2 Ристретто	≈ 30 мл x 2 кесе	--	

5. Дайындау басталады. Дисплейде прогресс жолағы пайда болып (B1), дайындау алға жылжыған сайын ілгерілейді.



Ескеріңіз:

- Жалғыз сусындарды дайындау кезінде "2X" (B3) түймесін басу арқылы бір уақытта 2 кесе РИСТРЕТТО, ЭСПРЕССО, ЭСПРЕССО ЛУНГО кофесін дайындауға болады (кескін дайындаудың басында бірнеше секунд көрсетіледі).
- Құрылғы кофе жасап жатқан кезде, "STOP" (ТОҚТАТУ) (B4) түймесін сәйкес таңдау көрсеткісін басу арқылы бір уақытта құюды тоқтатуға болады.

- Құйылып болған соң кеседегі кофе мөлшерін көбейту үшін, кофе белгішелерінің бірін (B8 не B11) басып тұрсаңыз (3 секунд ішінде) болғаны.

Кофе жасалған соң, құрылғы келесі сусындарды жасауға дайын болады.

Ескеріңіз:

- Құрылғыны пайдалану барысында әр түрлі хабарлар көрсетілуі мүмкін (fill tank (ыдысты толтырыңыз), empty grounds container (тартылған кофе ыдысын босатыңыз), т.б.). Олардың мағыналары "19. Көрсетілетін хабарлар" бөлімінде түсіндірілген.
- Кофені ыстық етіп жасау туралы ақпаратты "9.2 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер" бөлімінен көріңіз.
- Егер кофе тамшылап құйылса, тым сұйық болса және жеткілікті деңгейде кілегейлі болмаса немесе тым салқын болса, "20. Ақаулықтарды жою" бөліміндегі кеңестерді оқып шығыңыз.
- Жеке дәміңізге сәйкес сусындарды реттеу үшін "8.4 Сусындарды бағдарламалау" және "8.5 Менің сусындарымды бағдарламалау" бөлімдерін қараңыз.

9.4 Уақытша өзгеретін кофе дәмі

Автоматты рецепттерде кофенің дәмі уақытша өзгеретін болса,  (B7) түймесін басыңыз:

 AUTO (ABTO)	Реттелетін (жоспарланған болса) / Стандарт
	ӨТЕ ЖЕҢІЛ
	ШАМ
	MEDIUM (Орташа)
	ҚОЮ
	ӨТЕ ҚОЮ
	("9.5 Тартылған кофеден кофе дайындау" бөлімін қараңыз)

Ескеріңіз:

- Дәмнің өзгеруі сақталмайды және келесі уақытта сусын автоматты түрде құйылады, құрылғы әдепкі мәнді таңдайды ( АВТО).
- Дәмді уақытша реттеу мен сусынды құю арасында бірнеше секунд өтетін болса, дәм әдепкі мәнге қайтарылады ( АВТО).

9.5 Тартылған кофеден кофе жасау

Маңызды!

- Құрылғы өшірулі кезде ешқашан тартылған кофені салмаңыз, әйтпесе ол құрылғының қуыс-қуыстарына таралып, оны былғауы мүмкін. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Ешқашан 1 деңгейлі мөлшерден (C2) артық пайдаланбаңыз, әйтпесе ол кофе құрылғысының ішін былғауы немесе воронканы (A4) бітеп тастауы мүмкін.

Ескеріңіз:

Егер тартылған кофені пайдалансаңыз, сіз бір уақытта тек бір кофе жасай аласыз.

1. Дисплейде (B1) "" көрсетілмейінше  белгішесін (B7) қайталап баса беріңіз.
2. Воронканың бітеліп қалмағанына көз жеткізіп, бір деңгей мөлшеріндегі тартылған кофені салыңыз (10-сурет).
3. Кофе шүмегінің астына бір кесе қойыңыз (A19) (8-сурет).
4. Қажетті кофені таңдаңыз:

Тікелей таңдалатын сусындар	
Рецепт	Мөлшері
 Эспрессо (B8)	≈ 40 мл
 Кофе (B9)	≈ 180 мл
 Ұзын (B10)	≈ 160 мл
 DRINK MENU ішінен таңдалатын кофесі бар сусындар (B12)	
Espresso Lungo (Эспрессо-лунго)	≈ 120 мл
Ристретто	≈ 30 мл

5. Дайындау басталады. Дисплейінде таңдалған сусын кофе дайындау

барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі.



Маңызды! LONG кофесін дайындау

Дайындау процесінің ортасында "Add pre-ground coffee" (Тартылған кофе қосу) хабары көрінеді (B1). Тартылған кофенің бір деңгейдегі мөлшерін салып, **OK** түймесін басыңыз (B3).



Ескеріңіз:

егер "Қуат үнемдеу" режимі белсенді болса, бірінші кофе құйылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін.

10. КАППУЧИНО ЖӘНЕ ЫСТЫҚ СҮТ (КӨПІРШІКСІЗ) ЖАСАУ



Күйіп қалу қаупі бар!

Дайындау барысында бу шығады. Күйіп қалудан сақ болыңыз.

1. Капучино жасаған кезде, кофені үлкен кесеге жасаңыз;
2. Ыдысқа (мүмкін болса, күйіп қалудан сақ болу үшін сабы бар ыдысты пайдаланыңыз) әрбір капучино үшін шамамен 100 грамнан сүт құйыңыз. Ыдысты таңдаған кезде сүттің көлемі екі немесе үш есе көбейетінін ескеріңіз;



Ескеріңіз:

Қоюлау көпіршікке қол жеткізу үшін, тоңазытқыш температурасында (шамамен 5°C) сақталған шайқалған немесе жартылай шайқалған сүтті пайдаланыңыз. Көпіршігі нашар немесе көбіктері үлкен сүт болмас үшін, капучино жасағышты (A20) әрқашан "10.2 Капучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз.

3. Капучино құрылғысын таңдау сақинасының (A21) "CAPPUCCINO" (Капучино) бағытына төмен орналаспағанына көз жеткізіңіз (11-сурет);
4. Кез келген көлемдегі ыдысты сыйғызу үшін капучино жасағышты аздап бұрауға болады.



Маңызды!

Капучино жасағышты ешқашан күштеп бұрамаңыз (12-сурет). Ол сынып кетуі мүмкін!

5. Капучино жасағышты сүт ыдысына батырыңыз. Қара сақинаны ешқашан батырмаңыз;

6.  **DRINK MENU** (B12) түймесін басыңыз;
7. Екі нүктелі сызықтар арасында "Steam" (Бу) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз;
8. **OK** (B5) түймесін басыңыз. "Steam" (Бу) сөзі көрсетіледі. Бірнеше секундтан соң капучино жасағыштан бу шығып, кофеге кілегейлі көбік түрін және үлкенірек көлем береді;
9. Кілегейлі көпіршік жаса үшін ыдысты жайлап қана жоғары қарай ырғап жылжытыңыз;
10. Қажетті температураға жеткен кезде, буды "STOP" (Тоқтату) функциясына қатысты таңдау көрсеткісін басу арқылы тоқтатыңыз.



Күйіп қалу қаупі бар!

Қайнап жатқан сүттің шашырауынан күйіп қалуға жол бермес үшін, көпіршікті сүті бар ыдысты алмас бұрын буды тоқтатыңыз.

11. Сүт көпіршігін бұған дейін дайындалған кофеге қосыңыз. Капучино дайын. Дәмді тәттілендіріңіз және қажет болса көпіршітілген сүтке шамалы какао ұнтағын себіңіз.



Ескеріңіз!

Егер "Қуат үнемдеу" режимі белсенді болса, бу шығарылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін.

10.1 Ыстық сүт жасау (көпіршіксіз)

Ыстық сүтті көпіршіксіз жасау үшін, жоғарыдағы бөлімде сипатталғандай әдіспен жалғастырыңыз, капучино жасағыштағы таңдау сақинасының (A21) жоғарыдағы "HOT MILK" (Ыстық сүт) бағытына орнатылғанына көз жеткізіңіз.

10.2 Капучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау

Сүт қалдықтарының жиналуына және бітеліп қалуға жол бермес үшін, капучино

жасағышты (A20) әрбір қолданыстан кейін тазалап отырыңыз.



Күйіп қалу қаупі бар!

Капучино жасағышты тазалап жатқан кезде шүмектен шамалы ыстық су ағады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

1. белгішесін (B6 - 13-сурет) басу арқылы шамалы су ағызыңыз. Тоқтату үшін "STOP" (Тоқтату) функциясына (B4) сәйкес таңдау көрсеткісін басыңыз.
2. Капучино жасағыш суығанша бірнеше минут күтіңіз. Капучино жасағышты алу үшін оны төмен бұрап алыңыз (14-сурет).
3. Таңдау сақинасын (A21) жоғарыға жылжытыңыз (15-сурет).
4. Жалғау қондырмасын төмен қарай шығарыңыз (A22 - 16-сурет).
5. 17-суреттегі көрсеткімен көрсетілген екі тесіктің бітелмегенін тексеріңіз. Қажет болса, инемен тазартыңыз.
6. Жалғау қондырмасын орнына салыңыз, таңдау сақинасын төмен қарай жылжытыңыз және капучино жасағышты сағат тілінің бағытына бұрау және орнына түскенше жоғары итеру арқылы қондырмаға қайта салыңыз (18-сурет).

11. "my MENU" БАҒДАРЛАМАЛАУ ЖӘНЕ ТАҢДАУ

параметрінде жеке дәмдеріңізге реттелетін сусындарды таңдауға болады. Сусындар әлі орындалмаған болса, құрылғы құюды жалғастырмас бұрын реттеу процедурасын сұрайды:

1. (B13) түймесін басыңыз;
2. Екі нүктелі сызықтар арасында қажетті сусын көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз;

Бағдарламасы жасалмаған сусындар:

3. Таңдау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз;
4. Дисплейде "Program aroma" (Дәмді бағдарламалау) параметрі көрсетіледі. Қажетті дәм таңдалмайынша (B2 және B4) немесе (B7) таңдау көрсеткілерін басыңыз. **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде "Program coffee" (Кофені бағдарламалау) құю барысында бірте-бірте толатын

прогресс жолағымен бірге көрсетіледі. Қажетті мөлшерге жеткен соң, **OK** түймесін басыңыз.

5. Құрылғы кофе жасайды. Кофенің қажетті мөлшеріне жеткен соң, құюға кедергі келтіру мақсатында **OK** түймесін басыңыз.
6. "Save parameters?" (Параметрлер сақталсын ба?): параметрлерді сақтау үшін **OK** (әйтпесе **ESC** - B2 не B5) түймесін басыңыз.
8. "Parameters saved" (Параметрлер сақталды) (не "Parameters not saved" (Параметрлер сақталған жоқ)). Құрылғы қайтадан пайдалануға дайын.

Бағдарламасы жасалған сусындар:

3. Таңдау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз;
4. Дайындық аялдығы бағдарламаланған параметрлерге сай басталады.



Ескеріңіз:

Сәйкес жалғыз сусындар бағдарламасы жасалған кезде, сусынның екі кесесін ғана таңдауға болады.

12. ЫСТЫҚ СУ ҚҰЮ



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар.

Ыстық су құю барысында құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Капучино жасағыш (A20) су құйылып жатқан кезде қызады, сондықтан оны тек сабынан (A21) ғана ұстау керек.

1. Капучино жасағыш (A20) астына ыдыс қойыңыз (шашыраудың алдын алу үшін барынша жақын қойыңыз).
2. басыңыз (B6 - 13-сурет). Дисплейде (B1) "HOT WATER" (Ыстық су) хабары кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі.
4. Құрылғы шамамен 250 мл ыстық су құйып, автоматты түрде тоқтайды. Ыстық судың қолмен құйылуын тоқтату үшін, "STOP" (Тоқтату) параметріне сәйкес таңдау көрсеткісін (B4) қайтадан басыңыз.



Ескеріңіз!

Егер "Қуат үнемдеу" режимі белсенді болса, ыстық су және бу шығарылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін.

13. ТАЗАЛАУ

13.1 Құрылғыны тазалау

Құрылғының мына бөліктерін тұрақты түрде тазалап отыру керек:

- құрылғының ішкі тогы;
- тартылған кофе ыдысы (A11);
- тамшы науасы (A15) және су жиналу науасы (A10);
- су ыдысы (A17);
- кофе шүмектері (A19);
- тартылған кофе воронкасы (A4);
- демдеу торы (A8) демдеу торының қақпағын (A7) ашқан соң қол жетімді болады;
- каппучино жасағыш (A20 - "10.2 Каппучино жасағышты пайдаланған соң тазалау" бөлімі);
- сенсорлы экран (B).



Маңызды!

- Кофе құрылғысын тазалау үшін еріткіштерді, қырғыш заттарды немесе спиртті пайдаланбаңыз. De'Longhi супер автоматты кофе құрылғыларын тазалау үшін тек осы құрылғыларға арналған химикаттарды ғана пайдалануыңыз керек.
- Тамшы науа торынан (A14) басқа құрылғының кез келген құрамдас бөлшегін ыдыс аяқ жуғышта жууға болмайды.
- Қоқымдарды және кофе қалдықтарын кетіру үшін металдан жасалған заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғының металл немесе пластмасса бөліктерін сырып тастауы мүмкін.

13.2 Құрылғының ішкі айналымын тазалау

Құрылғы 3/4 күн бойына қолданылмайтын болса, оны қайтадан қолданбас бұрын, оны қайта қосуды және мына әрекеттерді орындауды ұсынамыз:

- 2/3 шаю циклін орындау ("8.1 Шаю" бөлімін қараңыз);
- бірнеше секундқа ыстық су құю ("12. Ыстық су құю" бөлімін қараңыз).



Ескеріңіз:

Тазалап болғаннан кейін кофе тарту ыдысында (A11) судың болуы қалыпты жағдай.

13.3 Тартылған кофе ыдысын тазалау

Дисплейде (B1) "Empty grounds container" (Тартылған кофе ыдысын босатыңыз) хабары көрсетілген кезде, тартылған кофе ыдысын босату және тазалау керек. Бұл құрылғы тартылған кофе ыдысы (A11) тазаланбайынша кофе жасау үшін пайдаланылмайды. Толық болмаса да, бірінші кофе дайындалғаннан кейін 72 сағат ішінде дисплейде тартылған кофе ыдысын босату туралы хабар көрсетіледі. 72 сағатты дұрыс есептеу үшін, құрылғыны қуат қосқышымен (A6) ешқашан өшірмеу керек.



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Егер бірнеше каппучиноны бірінен соң бірін жасасаңыз, металдан жасалған кесе науасы (A12) қызады. Оны ұстамас бұрын суығанын күтіп, тек алдынан ғана ұстаңыз.

Тазалау үшін (тек құрылғымен):

- Тамшы науасын (A15) шығарыңыз (19-сурет), босатыңыз және тазалаңыз.
- Тартылған кофе ыдысын (A11) босатып, түбінде қалған барлық қалдықтарды кетіру үшін мұқият тазалаңыз.
- Қызыл су жиналу науасын (A10) (қызыл) тексеріңіз және қажет болса босатыңыз.



Маңызды!

Тамшы науасын алып жатқан кезде тартылған кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату керек.

Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, тартылған кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін.

13.4 Тамшы науасын және су жиналу науасын тазалау



Маңызды!

Тамшы науасы (A15) ондағы су деңгейін көрсететін деңгей көрсеткішімен (A13) (қызыл) белгіленген (20-сурет). Осы көрсеткіш кесе науасынан (A12) шығып тұрғанға дейін тамшы науасы босатылуы және тазалануы керек, әйтпесе су жиектен тасып, құрылғыны, ол орналасқан бетті немесе қоршаған аймақты зақымдауы мүмкін.

Тамшы науасын алу үшін:

1. Тамшы науасы мен тартылған кофе ыдысын шығарыңыз (A11) (19-сурет);

2. Кесе науасын (А12) және тамшы науасының торын (А14) алып, тамшы науасы мен тартылған кофе ыдысын босатып, барлық бөліктерін жуыңыз;
3. Қызыл су жиналу науасын (А10) тексеріңіз және қажет болса босатыңыз;
4. Болған соң торы бар тамшы науасы мен тартылған кофе ыдысын орындарына салыңыз.

13.5 Кофе құрылғысын ішін тазалау



Ток соғу қаупі бар!

Ішкі бөліктерді тазаламас бұрын, құрылғыны өшіру ("7. Құрылғыны өшіру" бөлімін қараңыз) және розеткадан ажырату керек. Кофе құрылғысын ешқашан суға батырмаңыз.

1. Құрылғының іші (тамшы науасын алған соң қол жетімді болады) (А15) кірлемегенін тұрақты түрде (шамамен аптасына бір рет) тексеріп отырыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын берілген щеткамен және губкамен тазалаңыз;
2. Барлық қалдықтарды шаңсорғышпен тазалаңыз (21-сурет).

13.6 Су ыдысын тазалау

1. Су ыдысын (А17) тұрақты түрде (шамамен айына бір рет және су жұмсартқыш сүзгіні (С4) (егер бар болса) орнына салған сайын) дымқыл шүберекпен және шамалы жұмсақ ыдыс жуғыш сұйық затпен тазалап отырыңыз;
2. Сүзгіні (С4) алыңыз (егер бар болса) және ағынды сумен шайыңыз;
3. Сүзгіні орнына салыңыз (егер болса), ыдысты таза сумен толтырып, орнына салыңыз;
4. (Тек су жұмсартқыш сүзгісі бар үлгілер) Шамамен 100 мл су жеткізеді.

13.7 Кофе шүмектерін тазалау

1. Кофе шүмектерін (А19) губкамен немесе шүберекпен тұрақты түрде тазалаңыз (22А сур.);
2. Кофе шүмектеріндегі тесіктердің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Қажет болса, кофе қалдықтарын тіс тазартқышпен кетіріңіз (22Всур.).

13.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау

Тартылған кофе воронкасының (А4) бітелмегенін тұрақты түрде (шамамен айына бір рет) тексеріп тұрыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын щеткамен тазалаңыз.

13.9 Демдеу торын тазалау

Демдеу торын (А8) кемінде айына бір рет тазалап отыру керек.



Маңызды!

Құрылғы іске қосұлы болған кезде демдеу торын алу мүмкін емес.

1. Құрылғының дұрыс өшірілгеніне көз жеткізіңіз ("7. Құрылғыны өшіру" бөлімін көріңіз);
2. Су ыдысын алыңыз (А17);
3. Құрылғының оң жағындағы демдеу торы орнының қақпағын (А7) (23-сурет) ашыңыз;
4. Түрлі-түсті босату түймелерін ішке қарай басып тұрып, демдеу торын сыртқа қарай тартып шығарыңыз (24-сурет);
5. Демдеу торын суға шамамен 5 минут батырып қойып, ағынды су астында шайыңыз;



Маңызды!

ТЕК СУМЕН ШАЮ

Ыдыс жуғыш сұйық затты және ыдыс жуғыш құрылғыны пайдаланбаңыз. Демдеу торын ыдыс жуғыш сұйық затсыз тазалаңыз, себебі ол зақымдануы мүмкін.

6. Демдеу торының корпусында (демдеу торы орнының қақпағы арқылы көрінеді) қалған кез келген кофе қалдығын кетіру үшін арнайы щетканы пайдаланыңыз;
7. Тазалаған соң демдеу торын ішкі тірекке қарай сырғыту арқылы орнына салып, «сырт» етіп орнына түскенше PUSH (ИТЕРУ) белгісін толық енгенше ішке қарай басыңыз;



Ескеріңіз:

Егер демдеу торын енгізу қиын болса, енгізбес бұрын оны екі ілгекті басу арқылы тиісті өлшемге бейімдеңіз (25-сурет).

8. Салынған соң, екі түсті түйменің шыққанына көз жеткізіңіз;
9. Демдеу торы орнының қақпағын жабыңыз;
10. Су ыдысын орнына салыңыз.

14. ҚАҚ ТАЗАЛАУ



Маңызды!

- Қолданбас бұрын нұсқауларды және қақ тазартқыштағы жапсырмаларды оқып шығыңыз.
- Тек De'Longhi қақ тазалағышын ғана пайдалануыңыз керек. Басқа қақ тазалағышты пайдалану және/немесе қақ тазалауды дұрыс орындамау өнім жасаушысының кепілдігінде қаралмаған ақаулықтарға себеп болуы мүмкін.

"Қағын тазалау, бас тарту үшін ESC түймесін басу, қағын тазалау үшін OK түймесін басу (45 минут)" хабары дисплейде көрсетіледі (B1). Дереве қағын тазалау үшін, **OK** (B3) түймесін басып, 6-пункттен бастап нұсқауларды орындаңыз. Құрылғының қағын кейінірек тазалау үшін **ESC** (B5) түймесін басыңыз. Құрылғыны қақтан тазалау қажет екенін еске салу үшін дисплейде  белгісі сақталады. Қақтан тазалау мәзіріне қол жеткізу үшін:

1. Құрылғыны іске қосыңыз және ол пайдалануға дайын болғанша күтіңіз;
2. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  белгішесін (B5) басыңыз;
3. Екі нүктелі сызықтар арасында "Maintenance" (Техникалық қызмет көрсету) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз. **OK** (B3) түймесін басыңыз;
4. "Қағын тазалау" параметрін таңдау үшін **OK** түймесін басыңыз;
5. Confirm? (Ыстық су. Растау керек пе?) (45 минут). Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
6. "Remove filter" (Сүзгіні алу): су ыдысын алып (A17), су жұмсартқыш сүзгіні алыңыз да (C4) (бар болса), су ыдысын босатыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
7. "Pour descaler and water into tank" (Қақ тазалағышты және суды ыдысына құю): Қақ тазалағышты ыдыстың ішкі беті жағында белгіленген А деңгейіне дейін құйып (100 мл орамына қатысты), сосын **B** (26-сурет) деңгейіне дейін су (бір литр) құйыңыз да, су ыдысын орнына салыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
8. "Empty drip tray" (Тамшы науасын босатыңыз): Тамшы науасын (A15) және

тартылған ыдысын (A11) алып, босатыңыз да, ауыстырыңыз. **OK** түймесін басыңыз;



Ескеріңіз:

Келесі орынға жылжитпас бұрын кейбір жағдайларда бірнеше секундқа созылатын салқындату процесі болуы керек.

9. "Place 1.8L container empty under spouts" (1,8 л бос контейнерді шүмектерінің астына қойыңыз): Сыйымдылығы кемінде 1,8 литр болатын бос ыдысты капучино жасағыш (A20) және кофе шүмектерінің (A19) астына қойыңыз (27-сурет). **OK** түймесін басыңыз;



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Кофе шүмегінен және ыстық су шүмегінен құрамында қышқылы бар ыстық су ағады. Осы ерітінді шашырандысынан абай болыңыз.

10. "Descaling underway" (Қағын тазалау орындалуда): Қақ тазалау бағдарламасы басталады және капучино жасағыштан және кофе шүмектерінен қақ тазалағыш сұйық зат шығады. Шаюлар мен тоқтатулар қатары кофе құрылғысының ішіндегі барлық қақ қалдықтарын кетіру үшін автоматты түрде орындалады;

Шамамен 35 минуттан кейін қақтан тазалау тоқтатылады;

11. "Rinse tank and fill with water" (Ыдысын шайып, сумен толтыру): енді құрылғы таза сумен шаюға дайын. Қақты тазалау ерітіндісін жинау үшін қолданылатын контейнерді босатыңыз. Су ыдысын шығарып алыңыз, босатыңыз, ағын су астында шайыңыз және таза сумен MAX деңгейіне дейін толтырып, құрылғыға салыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
12. "Place 1.8L container empty under spouts" (1,8 л бос контейнерді шүмектерінің астына қойыңыз): бос қақты тазалау ерітіндісін жинау үшін қолданылатын ыдысты кофе шүмектерінің және ыстық су шүмегінің астына қойып (27-сурет), **OK** түймесін басыңыз;
13. "Rinsing Confirm?" (Шаю, растау керек пе?): **OK** түймесін басыңыз;
14. "Rinsing underway" (Шайылуда): ыстық су алдымен кофе шүмектерінен, сосын капучино жасағыштан құйылады;

15. Ыдыстағы су таусылған кезде, шайылатын суды жинақтау үшін қолданылатын контейнерді босатыңыз;
16. "Rinse tank and fill with water" (Ыдысын шайып, сумен толтыру): су ыдысын алып, таза сумен MAX (МАКС) деңгейіне дейін толтырыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
14. "Insert filter" (Сүзгіні салу): суды жұмсартқыш сүзгіні су бағының корпусына (алынып қалса) салып, құрылғыдағы ыдысты ауыстырыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
15. "Place 1.8L container empty under spouts" (1,8 л бос контейнерді шүмектерінің астына қойыңыз): Бос қақты тазалау ерітіндісін жинау үшін қолданылатын ыдысты каппутино жасағыштың астына қойыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
16. "Rinsing Confirm?" (Шаю, растау керек пе?): **OK** түймесін басыңыз.
17. "Rinsing underway" (Шаю орындалуда). Каппучино жасағыштан ыстық су шығады;
18. "Empty drip tray" (Тамшы науасын босатыңыз): Екінші шаю соңында тамшы науасын (A15) және тартылған ыдысын (A11) алып, босатыңыз да, ауыстырыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
19. "Descalc complete" (Қақтан тазалау аяқталды): **OK** түймесін басыңыз;
20. "Fill tank" (Ыдысты толтыру): шайылатын суды жинақтау үшін қолданылатын ыдысты босатып, су ыдысын алыңыз да, таза сумен MAX деңгейіне дейін толтырып, құрылғыны кері салыңыз.

Қақ тазалау аяқталды.

Ескеріңіз!

- Егер қақ тазалау дұрыс орындалмаса (мысалы, жарық жоқ), циклді қайталауды ұсынамыз;
- Қақтан тазалап болғаннан кейін кофе тарту ыдысында (A11) судың болуы қалыпты жағдай.
- Су ыдысы MAX (МАКС) деңгейіне дейін толтырылатын болса, қақтан тазалау соңында құрылғының ішкі айналымынан қақтан тазалағыш ерітінді толығымен жойылмайтынына кепілдеме беру үшін үшінші рет шаюды сұрайды.

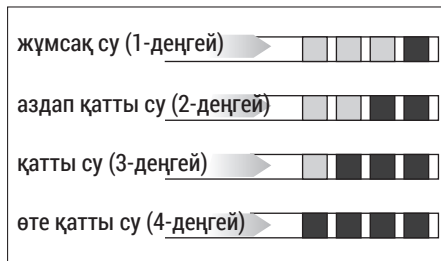
15. СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ

Қағын тазалау хабары бір кезеңдік уақыт өткен соң су қаттылығына сай сұралады.

Құрылғы әдепкі параметр бойынша су қаттылығының 4-деңгейіне орнатылады. Сонымен қатар, бұл құрылғыны әр түрлі аймақтардағы құбыр суының қаттылығына сай бағдарламалау арқылы құрылғыны сирегірек тазалау қажет болатындай етіп орнатуға болады.

15.1 Су қаттылығын өлшеу

1. "TOTAL HARDNESS TEST" (ТОЛЫҚ ҚАТТЫЛЫҚТЫ ТЕКСЕРУ) индикаторын орамынан (C1) шығарыңыз (ағылшын тіліндегі нұсқауларға тіркелген);
2. Қағазды стакандағы суға бір секундқа толығымен батырып алыңыз;
3. Қағазды судан шығарып, жайлап сілкіңіз. Шамамен бір минуттан соң 1, 2, 3 немесе 4 қызыл шаршы судың қаттылығының деңгейіне қарай көрінеді. Әрбір шаршы 1 деңгей болып есептеледі;



15.2 Су қаттылығын орнату

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  белгішесін (B5) басыңыз;
2. Екі нүктелі сызықтар арасында "General" (Жалпы) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз. **OK** (B3) түймесін басыңыз;
3. "Water hardness" (Су қаттылығы) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
4. Дисплейде ағымдағы таңдау көрсеткілері мән жаңа таңдау мәні жыпылықтайды. Қажетті жаңа таңдау көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басыңыз. **OK** түймесін басыңыз.

Жаңа деңгей сақталады және құрылғы "General" (Жалпы) мәзіріне қайтарылады. Негізгі экранға оралу үшін /ESC (B5) түймесін екі рет басыңыз.

16. СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ

Кейбір үлгілерге су жұмсартқыш сүзгі бекітіледі (C4). Егер сіздегі үлгіде ондай болмаса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерінен сатып алуды ұсынамыз. Сүзгіні дұрыс пайдалану үшін, төмендегі нұсқаларды орындаңыз.

16.1 Сүзгіні орнату

1. Сүзгіні (C4) орамынан шығарыңыз. Күн индикаторының дискі берілген сүзгіге байланысты өзгереді.
2. Күн көрсеткішінің дискісін (28-сурет) қолданудың келесі 2 айы көрінгенше бұраңыз.



Ескеріңіз

Құрылғы дұрыс пайдаланылса, бұл сүзгі екі айға жарамды болады. Егер кофе құрылғысы сүзгісі енгізілген күйде пайдаланылмай қалса, сүзгі тек 3 аптаға жарамды болады.

3. Сүзгіні іске қосу үшін, 29-суретте көрсетілгендей етіп сүзгі ішіндегі тесік арқылы су ағызыңыз, су бүйірдегі тесіктерден бір минуттан астам ағуы керек;
 4. Ыдысты (A17) құрылғыдан шығарып, сумен толтырыңыз;
 5. Сүзгіні су ыдысына салып, шамамен он секундтай толық батырыңыз да, ауа көпіршіктерін шығарып жіберу үшін абайлап қисайтыңыз және басыңыз (30-сурет).
 6. Сүзгіні корпусына (A18) салыңыз және орнына жеткенше басыңыз (31-сурет);
 7. Ыдыстың қақпағын (A16 - 32-сурет) жауып, ыдысты құрылғыдағы орнына салыңыз;
- Сүзгіні орнатқан кезде, оның бар екенін құрылғыға ескеруіңіз керек.
8. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  белгішесін (B5) басыңыз;
 9. Екі нүктелі сызықтар арасында "Maintenance" (Техникалық қызмет көрсету) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз. **OK** (B3) түймесін басыңыз;

10. "Install filter" (Сүзгіні орнату) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
11. "Confirm?" (Растау керек пе?): **OK** түймесін басыңыз;
12. "Hot water Confirm?" (Ыстық су Растау керек пе?): Ыдысты капучино жасағыштың (A20) астына қойыңыз (мин. сыйымдылығы: 500 мл), одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
13. Құрылғы ыстық суды құюды бастайды және "Please wait" (Күте тұрыңыз) хабары көрсетіледі;
14. Ыстық су ағыны тоқтаған соң, құрылғы автоматты түрде "Ready for coffee" (Кофе жасауға дайын) бағытына автоматты түрде қайта орнатылады.

Содан кейін сүзгі белсенді болады және кофе құрылғысын пайдалана аласыз.

16.2 Сүзгіні ауыстыру

Дисплейде (B1) "Replace filter, ESC to cancel, OK to replace" (Сүзгіні ауыстыру, бас тарту үшін ESC түймесін басу, ауыстыру үшін OK түймесін басу) көрсетілгенде сүзгіні ауыстырыңыз (C4). Дерее ауыстыру үшін, **OK** (B3) түймесін басып, 7-пункттен бастап нұсқауларды орындаңыз. Кейінірек ауыстыру үшін /ESC (B5) түймесін басыңыз. Сүзгіні ауыстыру қажет екенін еске салу үшін дисплейде  белгісі сақталады. Сүзгіні ауыстыру үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Ыдысты (A17) және бітеліп қалған сүзгіні шығарыңыз;
2. Жаңа сүзгіні орамынан шығарыңыз және алдыңғы бөлімнің 2, 3, 4, 5, 6 және 7-тарауларында көрсетілгендей жалғастырыңыз;
3. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  белгішесін (B5) басыңыз;
4. Екі нүктелі сызықтар арасында "Maintenance" (Техникалық қызмет көрсету) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
5. "Replace filter" (Сүзгіні ауыстыру) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
6. "Confirm?" (Растау керек пе?): **OK** түймесін басыңыз;

7. "Hot water Confirm?" (Ыстық су Растау керек пе?): Ыдысты капучино жасағыштың (A20) астына қойыңыз (мин. сыйымдылығы: 500 мл), одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
8. Құрылғы ыстық суды құюды бастайды және "Please wait" (Күте тұрыңыз) хабары көрсетіледі;
9. Ыстық су ағыны тоқтаған соң, құрылғы автоматты түрде "Ready for coffee" (Кофе жасауға дайын) бағытына автоматты түрде қайта орнатылады.

Содан кейін жаңа сүзгі белсенді болады және кофе құрылғысын пайдалана аласыз.



Ескеріңіз!

Екі айдан соң (күн көрсеткішін көріңіз) немесе құрылғы 3 апта бойы пайдаланылмаса, сүзгіні ауыстырыңыз, хабар әлі көрсетілмесе де сүзгіні ауыстыру керек.

16.3 Сүзгіні шығару

Егер құрылғыны сүзгісіз (C4) пайдаланғыңыз келсе, оны алып, құрылғыға оның алынғаны туралы ескертуіңіз керек. Мына әрекетті орындаңыз:

1. Ыдысты (A17) және бітеліп қалған сүзгіні шығарыңыз;
2. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  белгішесін (B5) басыңыз;
3. Екі нүктелі сызықтар арасында "Maintenance" (Техникалық қызмет көрсету) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін (B2 және B4) басыңыз. **OK** (B3) түймесін басыңыз;
4. "Remove filter" (Сүзгіні алу) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
5. "Confirm?" (Растау керек пе?): алуды растау үшін **OK** түймесін басыңыз. Құрылғы "Maintenance" (Техникалық қызмет көрсету) мәзіріне қайтарылады;

Мәзірден шығу үшін /ESC (B5) түймесін басыңыз.



Ескеріңіз!

Екі айдан соң (күн көрсеткішін көріңіз) немесе құрылғы 3 апта бойы пайдаланылмаса, сүзгіні ауыстырыңыз, хабар әлі көрсетілмесе де сүзгіні ауыстыру керек.

17. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Қысым:	1,5 МПа (15 бар)
Су ыдысының ең жоғарғы сыйымдылығы:	1,8 Л
ҰхДхБ өлшемі:	240x440x360 мм
Сым ұзындығы:	1150 мм
Салмағы:	9,3 кг
Кофе дәндері ыдысының ең жоғарғы сыйымдылығы:	300 г



Бұл құрылғы тағамдармен байланысқа түсетін материалдарға қатысты ЕО 1935/2004 ережесінің баптарына сай.

18. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Өнім түрі	өнімдегі жапсырмаға қараңыз
Үлгі	"
Кернеу	"
Жиілік	"
Тұтынылатын қуат	"

Италияда жасалған

De'Longhi Appliances s.r.l.

via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy

Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.

Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Ресейге, Белоруссияға және Қазақстанға импорттаушы:

«Делонги» ЖШҚ, Ресей, 127055, Мәскеу қаласы, Суцёвская көшесі, 27/3-үй (27-үй, 3-құрылым)

Тел.: +7 (495) 781-26-76

Бұл құрылғы пайдалану нұсқаулығында көрсетілгендей жолмен пайдаланылады. Өнімнің мерзімі сатып алынған күннен бастап 5 жылға созылады.

Сақтау шарттары:

Ылғалдылық ауқымы < 80% және температура ауқымы + 5°C және + 45°C аралығындағы бөлмелер.

Өнім шығарылған күн өнім жапсырмасының бетінде немесе оның қасында көрсетілуі мүмкін (Сериялық нөмірі: ASSCC, бұл жерде А – өнім жасалған жылдың соңғы саны, SS – өнім жасалған апта, CC – басып шығару күні, 1992 жылдан бастап автоматты түрде есептеледі. Мысалы: Сер.№ 30411xxx, өнім жасалған жыл – 2003, өнім жасалған апта – 4)



19. КӨРСЕТІЛЕТІН ХАБАРЛАР

КӨРСЕТІЛЕТІН ХАБАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Ыдысты толтыру	Ыдыстағы су жеткіліксіз (A17).	Су ыдысын толтырыңыз және/немесе "сырт" етіп орнына киілгенше итеру арқылы дұрыстап салыңыз (3B сур.).
Ыдысты салу	Ыдыс (A17) орнына дұрыс салынбаған.	Су ыдысын дұрыстап енгізіңіз және орнына түскенше басыңыз (3B сур.).
ТАРТЫЛҒАН кофе ыдысын босату	Тартылған кофе ыдысы (A11) толып кеткен.	Тартылған кофе ыдысы мен тамшы науасын (A15) босатыңыз, тазалаңыз да орындарына салыңыз. Маңызды: тамшы науасын алып жатқан кезде тартылған кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату керек. Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, тартылған кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін.
Тартылған кофе ыдысын салу	Тазалаған соң, тартылған кофе ыдысы (A11) ауыстырылмаған.	Тамшы науасын (A15) шығарып, тартылған кофе ыдысын орнына салыңыз.
Тартылған кофе қосу	Воронкаға (A4) тартылған кофе салынбаса да, "тартылған кофе жасау" функциясы таңдалған.	Воронкаға (10-сурет) алдын ала тартылған кофені салыңыз немесе кофені алдын ала тарту функциясынан бас тартыңыз.
	Тартылған кофесі бар LONG кофесі сұралады	Тартылған кофе воронкасының бір деңгей өлшегішін (A4) салып, жалғастыру және дайындықты аяқтау үшін ОК (B3) түймесін басыңыз.
Дән ыдысын толтыру	Кофе дәндері таусылған.	Дәндер ыдысын (A3) толтырыңыз (7-сурет).
	Тартылған кофе воронкасы (A4) бітеліп қалған.	Воронканы "13.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп щеткамен босатыңыз.

Кофе тым ұсақ Кофе тартқышты реттеу	Тартылған кофе тым майда және кофе өте жай құйылуда немесе мүлдем құйылмауда.	Кофені тағы да құйып көріңіз және кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін сағат тілі бағытымен 6 санына қарай бұраңыз (A5) (7-сурет). Егер 2 кесе кофе құйылғаннан кейін әлі де жай құйылса, тартуды реттеу дөңгелегін құйылу дұрысталғанша тағы бір рет "сырт" еткізіп бұрау арқылы дұрыстау процедурасын қайталаңыз ("9.1 Кофе тартқышты реттеу" бөлімін қараңыз). Егер проблема жойылмаса, су ыдысының (A17) толық енгізілгенін тексеріңіз.
	Егер су жұмсартқыш сүзгі (C4) болса, түтіктерден ауа көбігі шығып, құюға кедергі жасауы мүмкін.	Каппучино жасағыштан (A20) әдеттегідей шыққанға дейін су ағызыңыз.
Less coffee (Кофені азайтыңыз)	Өте көп мөлшердегі кофе пайдаланылған.	☞ түймесін (B7) бұрау арқылы жеңілірек дәмді таңдаңыз немесе тартылған кофе мөлшерін азайтыңыз.
Демдеуіш жинағын салу	Тазаланғаннан кейін, демдеу торы (A8) орнына салынбаған.	Демдеу торын "13.9 Демдеу торын тазалау" тарауында сипатталғандай етіп енгізіңіз.
Су айналымы бос Су айналымын толтыру Hot water (Ыстық су) Confirm? (Ыстық су. Растау керек пе?)	Су айналымы бос.	OK (B3) түймесін басып, капучино жасағыштан (A20) әдеттегідей су шыққанға дейін су құйыңыз. Егер проблема жойылмаса, су ыдысының (A17) толық енгізілгенін тексеріңіз.
Қақ тазалау Бас тарту үшін ESC Қағын тазалау үшін OK (45 минут)	Құрылғы қағын тазалау керек.	"14. Қақ тазалау" бөлімінде сипатталған қақ тазалау процедурасы орындалуы керек.
Replace filter (Сүзгіні ауыстыру) Бас тарту үшін ESC Ауыстыру үшін OK	Су жұмсартқыш сүзгі (C4) бітеліп қалған.	Сүзгіні салыңыз немесе оны "16. Су жұмсартқыш сүзгі" бөлімінде сипатталғандай етіп алыңыз.
Жалпы дабыл	Құрылғының іші өте лас.	Құрылғының ішін "13. Тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп мұқият тазалаңыз. Бұл хабар тазаланған соң да көрсетілсе, тұтынушыларды қолдау қызметімен хабарласыңыз.

	Суды жұмсарту сүзгісі (C4) бітеліп қалған және оны ауыстыру немесе шығарып алу керек.	Сүзгіні салыңыз немесе оны "16. Су жұмсартқыш сүзгі" бөлімінде сипатталған нұсқауларды орындаңыз.
	Құрылғы қағын тазалау керек.	"14. Қақ тазалау" бөлімінде сипатталған қақ тазалау процедурасы орындалуы керек.
ECO	Қуат үнемдеу қосылады.	Қуат үнемдеуді өшіру үшін, "8.6 Жалпы" - "• Қуат үнемдеу" бөлімінде сипатталғандай жалғастырыңыз:

20. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Төменде кейбір ықтимал ақаулықтар көрсетілген.

Егер проблема сипатталғандай әдіспен шешілмесе, тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

ПРОБЛЕМА	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Кофе ыстық емес.	Кеселер алдын ала қыздырылмайды.	Кеселерді ыстық сумен шаю арқылы алдын ала жылытыңыз (Ескеріңіз: ыстық су функциясын пайдалана аласыз).
	Құрылғының ішкі айналымдары суып қалған, себебі соңғы кофе жасалғалы 2/3 минут өткен.	Кофе жасамас бұрын демдеу торын шаю циклін орындау арқылы жылытыңыз ("8.1 Шаю" бөлімін қараңыз).
	Төменгі кофе температурасы орнатылды.	Мәзірден жоғарырақ кофе температурасын орнатыңыз.
Кофе көпіршігі жеткілікті емес.	Кофе тым ірі етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін (A5) сағат тілі бағытына қарсы 1 санына қарай бір рет бұраңыз (7-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі ("9.1 Кофе тартқышты реттеу" бөлімін қараңыз).
	Кофе жарамсыз.	Эспрессо құрылғылары үшін тартылған кофе пайдаланыңыз.

Кофе тым баяу құйылады немесе тамшылап тұрады.	Кофе тым майда етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін (A5) сағат тіліне қарсы бағытта 7 санына қарай бір рет бұраңыз (7-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі ("9.1 Кофе тартқышты реттеу" бөлімін қараңыз).
Құрылғы кофе жасамайды	Құрылғы өзінің ішкі айналымында ластықты анықтады. "Please wait" (Күте тұрыңыз) хабары көрсетіледі.	Құрылғының қайта пайдалануға дайындығын тексеріп, қажетті сұйықтықты қайта таңдаңыз. Егер проблема жойылмаса, тұтынушыларды қолдау қызметімен хабарласыңыз.
Кофе бір немесе екі шүмектен де ақпайды.	Кофе шүмектері (A19) бітеліп қалған.	Шүмектерді тіс тазартқышпен тазалаңыз (24В суреті).
Құрылғы іске қосылмайды	Ол розеткаға қосылмаған.	Розеткаға қосыңыз (1-сурет).
	Негізгі қосқыш (A6) іске қосылмаған.	Негізгі қосқышты I бағытына орнатыңыз (2-сурет).
Демдеу торын шығару мүмкін емес	Құрылғы дұрыс ажыратылмаған	Құрылғыны  түймесін (A23) басу арқылы өшіріңіз (5-сурет) ("7. қараңыз).
Қақ тазалау соңында құрылғы үшінші шаюды талап етеді	Екі шаю циклі барысында су ыдысы MAX деңгейіне дейін толтырылмаған.	Құрылғы көрсететін нұсқауларды орындаңыз, бірақ алдымен су тасып кетпес үшін тамшы науасын босатыңыз.
Көпіршітілген сүтте үлкен көбіктер бар	Сүт жеткілікті деңгейде салқын емес немесе ол жартылай шайқалмаған	Т о ң а з ы т қ ы ш температурасындағы (шамамен 5°C) майсыздандырылған немесе жартылай майсыздандырылған сүтті пайдаланған жөн. Егер нәтиже сіз қалағандай болмаса, басқа компанияның сүтін пайдаланып көріңіз.
Сүт көпіршітілмеген	Каппучино жасағыш (A20) кірлеген	"10.2 Каппучино жасағышты пайдаланған соң тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
	Каппучино жасағыштағы (A21) сақина "HOT MILK" (Ыстық сүт) бағытында.	Сақинаны CAPPUCCINO бағытына итеріңіз (11-сурет).
Бу шығару тоқтатылады	Қауіпсіздік құрылғысы буды тоқтатып тастайды	Бірнеше минут күте тұрыңыз да, бу функциясын қайта қосыңыз.

ÖSSZEFOGLALÓ

1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ..	196
2. FIGYELMEZTETÉSEK BIZTONSÁGI	197
2.1 Jelen kézikönyvben használt szimbólumok	197
2.2 Rendeltetésszerű használat	197
2.3 Használati útmutató	197
3. BEVEZETŐ.....	197
3.1 A zárójelben olvasható betűk	197
3.2 Problémák és javítások.....	197
4. LEÍRÁS	198
4.1 A készülék leírása	198
4.2 A tartozékok leírása	198
5. A BEKAPCSOLÁS ELŐTT ELVÉGZENDŐ MŰVELETEK.....	198
5.1 A készülék ellenőrzése	198
5.2 A készülék telepítése	198
5.3 A készülék bekötése	199
5.4 A készülék első beindítása	199
6. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA.....	199
7. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA	199
8. A MENÜ BEÁLLÍTÁSAI	200
8.1 Öblítés.....	200
8.2 Nyelv	200
8.3 Karbantartás	200
8.4 Italok program	200
8.5 My italok program.....	201
8.6 Általános.....	201
8.7 Statisztikák	202
9. KÁVÉFŐZÉS.....	202
9.1 A kávédaráló beállítása	202
9.2 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez	202
9.3 Automata receptek elkészítése szemes kávéból	202
9.4 A kávé ízének átmeneti megváltoztatása ..	203
9.5 Kávékészítés őrölt kávéból	203
10. CAPPUCCINO ÉS MELEG TEJ (NEM HABOS) KÉSZÍTÉSE	204
10.1 Meleg tej (nem habos) készítése	204
10.2 A cappuccino készítő tisztítása használat után	204
11. “ MENU ” PROGRAMOZÁS ÉS KIVÁLASZTÁS..	205
12. FORRÓ VÍZ ADAGOLÁS	205

13. TISZTÍTÁS.....	205
13.1 A gép tisztítása.....	205
13.2 A készülék belső hydr. rendszerének tisztítása ..	205
13.3 A zacstartó tisztítása	206
13.4 A cseppátla tisztítása és a kondenzvíz-gyűjtő tartály tisztítása	206
13.5 A készülék belsejének tisztítása	206
13.6 A víztartály tisztítása.....	206
13.7 A kávé adagoló csőrök tisztítása	206
13.8 Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása	206
13.9 A kávéstartó szűrő tisztítása	206
14. VÍZKŐOLDÁS.....	207
15. A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK MEGADÁSA	208
15.1 A vízkeménység mérése.....	208
15.2 A vízkeménység megadása	208
16. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ	208
16.1 A szűrő behelyezése	208
16.2 A szűrő cseréje.....	209
16.3 A szűrő kivétele	209
17. MŰSZAKI ADATOK	209
18. ÁRTALMATLANÍTÁS	209
19. A KIJELEZŐN MEGJELENÍTETT ÜZENETEK ...	210
20. A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA.....	211

1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A készüléket csökkent fizikai, érzéki vagy szellemi képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ide értve a gyermekeket is) nem használhatják, hacsak nincsenek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt és nem tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról.
- Ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és karbantartását a felhasználónak kell elvégeznie, felügyelet alatt nem álló gyermekek nem végezhetik el azt.
- A tisztításhoz soha ne merítse a készüléket vízbe.
- A készüléket kizárólag háztartási célra gyártották. Nem tervezett használat: üzletek, irodák és más munkahelyek személyzete részére konyhának kialakított helyiségek, falusi szálláshelyek, szállodák, motelek és egyéb vendégfogadó helyek, magánszálláshelyek.
- Az elektromos csatlakozó vagy a tápvezeték meghibásodása esetén, a kockázatok elkerülése érdekében a vezetéket vagy a csatlakozót kizárólag egy Márkaszervizzel cseréltesse ki.

CSAK AZ EURÓPAI PIACRA:

- Ezt a készüléket csak abban az esetben használhatják a 8. életévüket betöltött gyermekek, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha megkapták a készülék biztonságos üzemeltetésével kapcsolatos tájékoztatást és megértették a vonatkozó veszélyeket. A felhasználó részéről elvégzendő tisztítási és karbantartási műveleteket csak 8 évesnél idősebb és felügyelet alatt álló gyermekek végezhetik. A készüléket és a tápvezetéket 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartsa.
- Csökkent fizikai, érzéki vagy szellemi képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vannak és tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak a használattal járó kockázatokkal.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- Mindig áramtalanítsa a készüléket, amikor őrizetlenül hagyja és össze-, szétszerelés vagy tisztítás előtt.



A lenti szimbólummal jelölt felületek használat közben felmelegedhetnek (a szimbólum csak néhány modellen található).

2. FIGYELMEZTETÉSEK BIZTONSÁGI

2.1 Jelen kézikönyvben használt szimbólumok

A fontos figyelmeztetéseket ez a szimbólum jelzi. Mindig tartsa be az alábbi utasításokat.



Veszély!

Ezen utasítások betartásának hiánya életveszélyes áramütéshez vezethet.



Figyelem!

Ezen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez vezethet vagy károkat okozhat a készülékben.



Égési sérülés veszélye!

Ezen utasítások betartásának hiánya égési sérülésekhez vezethet.



Megjegyzés:

Ez a jelzés a felhasználó számára fontos információt jelöl.



Veszély!

Mivel a készülék elektromos árammal működik, nem zárható ki az áramütés veszélye.

Tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy ha nedves a lába.
- Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
- Biztosítsa a hálózati csatlakozó szabad hozzáférhetőségét, mert szükség esetén a készüléket csak ezzel lehet lecsatlakoztatni a hálózatról.
- Amikor a készüléket ki szeretné húzni az elektromos hálózatról, mindig a csatlakozót fogja. Ne húzza a vezetékét, mert a vezetéken sérülések keletkezhetnek.
- A készülék teljes körű áramtalanításához húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatról.
- Meghibásodás esetén a készüléket ne próbálja meg háziilag megjavítani.
Húzza ki a csatlakozót a hálózati csatlakozóból, és forduljon Márkaszervezhez.
- A készülék tisztításának megkezdése előtt kapcsolja ki a gépet, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja a készüléket kihűlni.



Figyelem!

A készülék csomagolóanyagait (pl. műanyag zsákok, polisztirol hab) tartsa gyermekektől távol.



Égési sérülés veszélye!

A készülék forró vizet állít elő, és működése közben vízgőz keletkezhet.

Kerülje a forró vízzel vagy gőzzel való érintkezést.

Amikor a készülék működésben van, felmelegedhet a csészetartó felület.

2.2 Rendeltetésszerű használat

A készüléket kávéfőzésre és ital melegítésre tervezték.

Minden egyéb használat nem rendeltetésszerűnek, és mint ilyen, veszélyesnek minősül. A gyártó nem vonható felelősségre a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

2.3 Használati útmutató

A készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. A jelen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez vezethet és károkat okozhat a készülékben.

A gyártó nem vállal felelősséget jelen útmutató betartásának hiányából eredő károkért.



Megjegyzés:

Az útmutatót gondosan őrizze meg. Amennyiben a készüléket tovább adja harmadik személynek, mellékelje a használati útmutatót is.

3. BEVEZETŐ

Köszönjük, hogy automata kávé- és cappuccino készítő gépünket választotta.

Reméljük, sok öröme lesz új készülékében! Szánjon néhány percet a felhasználási útmutató elolvasására. Ezzel megelőzheti a veszélyeket és elkerülheti a gép sérülését.

3.1 A zárójelben olvasható betűk

A zárójelben olvasható betűk a Készülék leírása című fejezetben olvasható információkra vonatkoznak (2-3. old.).

3.2 Problémák és javítások

Ha problémák merülnek fel, előbb próbálja meg elhárítani azokat a "19. A kijelzőn megjelenített üzenetek c. fejezet és a 20. A problémák megoldása c. fejezet leírásai alapján.

Amennyiben a problémát nem sikerül megoldani, vagy további információra van szüksége, kérjük, hívja a vevőszolgálatot a mellékelt "Ügyfélszolgálati" dokumentumon feltüntetett telefonszámon.

Amennyiben az Ön országa nem szerepel a felsoroltak között, hívja a jótállási jegyen feltüntetett telefonszámot. Az esetleges javításokért kizárólag a De'Longhi műszaki asszisztencia szolgáltatáshoz forduljon. A márkaszervizek címét a készülékhez mellékelt jótállási jegyen találja.

4. LEÍRÁS

4.1 A készülék leírása

(3 - A old.)

- A1. Szemes kávé tartó fedél
- A2. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser fedele
- A3. Szemes kávé tartó
- A4. Őrölt kávé betöltésére szolgáló nyílás
- A5. Az őrlés finomságát szabályozó gomb
- A6. Főkapcsoló
- A7. A kávéfőző egység zárólapja
- A8. Kávéfőző egység
- A9. Tápkábel
- A10. Kondenzvíz-gyűjtő tartály
- A11. Zaccartó
- A12. Csészetartó tálca
- A13. A csepptálcában lévő víz szintjét mutató piros úszó
- A14. Csepptálca rács
- A15. Csepegtető tálca
- A16. Vízartály fedél
- A17. Vízartály
- A18. Vízlágyító szűrő helye
- A19. Kávé adagoló (állítható magasságú)
- A20. Cappuccino készítő
- A21. A cappuccino készítő választó szorítógyűrűje
- A22. Forró víz és gőz csőr (kivehető)
- A23. gomb: a gép be- vagy kikapcsolásához (stand-by)
- A24. Csészetartó

A kezelőfelület leírása

(2 - B old.)

A kezelőpulton lévő néhány gombnak kettős funkciója van: ezt zárójellel jelezzük a leírásunkban belül.

- B1. Kijelző: elkíséri a felhasználót a készülék használata során. A kiválasztott sor a két szaggatott vonal közötti sor.
- B2. ▼ Görgető nyíl ("ESC": ha megnyomják az italok beállításai között, akkor mentés nélkül lépnek ki)
- B3. **OK**: a kiválasztás megerősítéséhez (Ha a felhasználó 2 csésze italt szeretne, akkor az "espresso", "rövid kávé" vagy "hosszú espresso" készítésének első néhány másodpercében meg kell nyomni)
- B4. ▲ Görgető nyíl ("STOP" - Ha az italok adagolása/programozása során nyomják meg, félbeszakítják a az italok adagolását/beállítását)
- B5. /ESC: : menü a készülék beállításaihoz (A beállítási MENÜ megnyitása után elérhető az ESC gomb: ezzel lehet kilépni a kiválasztott funkcióból és visszatérni a főmenübe)
- B6. : forró víz adagolás
- B7. : aroma választás

Közvetlenül választható italok:

- B8. : Espresso
B9. : Kávé
B10. : Hosszú
B11. : Doppio+
B12. : Ital kiválasztó menü (az itt választható italok különböznek a közvetlenül választható italoktól): Espresso Lungo, Ristretto, Gőz, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
B13. : Saját italok kiválasztási menüje (my). Az első használatkor egyből sor kerül az ital személyre szabására, kivéve akkor, ha az már előzőleg megtörtént a "8.5 My italok program" menün keresztül.

4.2 A tartozékok leírása

(2 - C old.)

- C1. Reaktív csík
- C2. Őrölt kávé adagoló kanál
- C3. Vízköoldószer
- C4. Vízlágyító szűrő (csak néhány modell esetében)
- C5. Ecset a tisztításhoz

5. A BEKAPCSOLÁS ELŐTT ELVÉGZENDŐ MŰVELETEK

5.1 A készülék ellenőrzése

A csomagolás eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen ép, és minden tartozéka megvan (C). Látható sérülések esetén ne használja a készüléket. Forduljon a De'Longhi szakszervizhez.

5.2 A készülék telepítése



A készülék telepítésekor vegye figyelembe az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- A készülék működés közben hűt ad le. A készülék telepítését követően győződjön meg arról, hogy legalább 3 cm szabad hely marad a készülék oldal- és hátlapja, valamint a fal vagy egyéb tárgyak között, és legalább 15 cm a készülék felett.
- A készülékbe esetleg befolyó víz károsíthatja a készüléket. Ne helyezze a készüléket vízcsapok vagy mosogatók közelébe.
- A készülék sérülhet, ha a benne lévő víz megfagy. Ne telepítse a készüléket olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet.
- A vezeték (A9) éles vagy meleg felületektől (pl. elektromos főzőlapok) távol helyezze el, hogy az élek vagy a magas hőmérséklet hatására ne sérüljenek.

5.3 A készülék bekötése



Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezik-e a készülék alján elhelyezett táblán feltüntetett értékkel.

A készüléket csak szabályosan bekötött, legalább 10 A teljesítményű, megfelelően földelt hálózati csatlakozóba csatlakoztassa.

Ha az aljzat és a csatlakozó nem illenek össze, szakemberrel cseréltesse ki a csatlakozót megfelelő típusúra.

5.4 A készülék első beindítása



Megjegyzés:

- A készüléket a gyártó üzemi körülmények között kávé felhasználásával próbálta ki, ezért természetes következmény, ha kávényomokat talál a készülékben. Természetesen garantáljuk, hogy a gép új.
 - Javasolt minél előbb beállítani a víz keménységét a 15. A víz keménységének megadása c. fejezetben leírtak szerint.
- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra (1 ábr.); győződjön meg arról, hogy a készülék hátulján található főkapcsoló (A6) le van nyomva (1 ábr.);
 - "Language" (nyelv): nyomja a gőrgető nyilat (B2) addig, míg végül a két szaggatott vonal között megjelenik a kívánt nyelv: ezután nyomja meg az **OK** gombot (B3) a megerősítéshez.

Majd kövesse a gép kijelzőjén (B1) megjelenő utasításokat:

- "Tölts fel a tartályt": vegye ki a víz tartályt (A17 - 2 ábr.), tölts fel friss vízzel a MAX jelzésig (3A ábr.), majd tegye vissza a tartályt (3B ábr.);
- Tegyen a cappuccino készítő alá (A20) egy legalább 100ml űrtartalmú tartályt (4 ábr.);
- A kijelzőn a következő jelenik meg: "Üres hidr. rendszer, Hidr. rendsz. feltölt., Forró víz, Megerősíti?";
- Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez: a készülék vizet adagol a cappuccino készítőből, majd automatikusan kikapcsol.

A készülék készen áll a használatra.



Megjegyzés:

- Az első használat során legalább 4-5 kávé adagolására van szükség, mielőtt a készülék elfogadható kávékat készítené.
- A még finomabb kávé és a gép jobb teljesítménye érdekében azt tanácsoljuk, hogy telepítse a vízlágyító szűrőt (A4) a 21. Vízlágyító szűrő c. fejezetben leírtak szerint. Ha az Ön által vásárolt modell nem rendelkezik szűrővel, vásárolhat egyet a De'Longhi weboldalánál.

6. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA



Megjegyzés:

A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hátulján található főkapcsoló (A6) be van nyomva (1 ábr.).

Minden bekapcsolás előtt a készülék automatikusan elvégző egy előmelegítő és egy öblítő ciklust, amelyet nem lehet félbeszakítani. A készülék csak ezen ciklus elvégzését követően áll használatra készen.



Égési sérülés veszélye!

Az öblítés során a kávé adagolóból (A19), néhány csepp forró víz távozik, amelyet a cseptálca (A15) fog fel. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot (A23) (5 ábr.): a kijelzőn (B1) megjelenik a "Melegítés, Kérem várjon" felirat.

A melegítés végeztével a kijelzőn megjelenik az "Öblítés" és egy sáv, mely az italkészítés előrehaladása közben fokozatosan feltöltődik; így a kazán felmelegítése mellett a gép meleg vizet enged a belső csövekbe, hogy azok is felmelegedjenek.

A készülék akkor érte el a megfelelő hőmérsékletet, amikor a kijelzőn megjelenik "Az ital kiválasztása" üzenet.

7. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

Amennyiben a használat során a készülék kávéfőzött, a készülék minden kikapcsoláskor elvégző egy automatikus öblítő programot.



Égési sérülés veszélye!

Az öblítés során a kávé adagolóból (A19) néhány csepp forró víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  gombot (A23- 5 ábr.);
- A kijelzőn (B1) megjelenik a "Kikapcsolás folyamatban, kérem várjon" üzenet: ha be van állítva, a készülék előbb elvégzi az öblítést, ezután kapcsol ki (stand-by).



Megjegyzés!

Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót:

- előbb kapcsolja ki a készüléket a gomb nyomásával  (5 ábr.);
- engedje ki a főkapcsolót (A6) (1 ábr.).



Figyelem!

Soha ne nyomja meg a főkapcsolót, amikor a készülék be van kapcsolva.

8. A MENÜ BEÁLLÍTÁSAI

A menüben 6 opció van, néhány opcióhoz alcsoportok tartoznak:

- **Öblítés;**
- **Nyelv;**
- **Karbantartás:**
 - Vízköoldás,
 - A szűrő felszerelése,
 - (ha a szűrő fel van szerelve): Cserélje ki a szűrőt,
 - (ha a szűrő fel van szerelve): Távolítsa el a szűrőt;
- **Italok progr.;**
- **Progr. My italok;**
- **Általános:**
 - Állítsa be a hőm.,
 - Vízkeménység,
 - Aut. kikapcs.,
 - Energiatakarékosság,
 - Hangjelzés,
 - Gyári italok,
 - Gyári beállítások;
- **Statistika.**

8.1 Öblítés

Ezzel a funkcióval lehet kiengedni a forró vizet a kávé adagolóból (A19), így lehetővé válik a gép belsejének tisztítása és felmelegítése.

Helyezzen a kávé adagoló alá egy legalább 100 ml ürtartalmú edényt.



Figyelem! Égési sérülés veszélye.

A forró víz adagolása közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

Az öblítéshez az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
2. Nyomja meg az **OK** GOMBOT (B3) az "Öblítés" megerősítéséhez;
3. Néhány másodperc után forró víz távozik a kávé adagolóból, mely megtisztítja és felmelegíti a gép belső rendszerét: a kijelzőn megjelenik a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával fokozatosan megtelik;
4. A funkció leállításához nyomja meg a "STOP" melletti nyilat (B4).



Megjegyzés!

- Ha a készüléket 3-4 napnál hosszabb ideig nem használja, a készülék újbóli bekapcsolásakor végezzen 2/3 öblítést a használat megkezdése előtt;
- Normális jelenség, ha a funkció használata után víz van a zacstartóban (A11).

8.2 Nyelv

A kijelző (B1) nyelvének módosításához kövesse az alábbiakat:

1. Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a "Nyelv";
3. Nyomja meg az **OK** gombot (B3). A kijelzőn megjelennek a választható nyelvek;
4. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a kívánt nyelv;
5. Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez;
6. A készülék visszatér a "Beállítások" menübe;
7. Majd nyomjon /ESC a menüből való kilépéshez.

8.3 Karbantartás

Ebben a részben vannak felsorolva azok a karbantartási műveletek, melyek elvégzése az idő múlásával szükségessé válik a gépen:

- **Vízköoldás:** A vízköoldással kapcsolatos utasításokért tekintse meg a 14. Vízköoldás c. fejezetet.
- **Szűrő telepítése:** A szűrő (C4) telepítésével kapcsolatos információkért olvassa el a "16.1 A szűrő telepítése" c. szakaszt.

A kívánt művelet kiválasztásához az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a  gombot (B5) a Beállítások menü megnyitásához;
2. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a "Karbantartás";
3. Nyomja meg az **OK** gombot (B3) a megerősítéshez;
4. Nyomja a kiválasztó nyilakat mindaddig, míg végül megjelenik az elvégezni kívánt művelet;
5. Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a műveletek elvégzéséhez a megfelelő bekezdésekben leírtak szerint.

8.4 Italok program

A készülék gyári beállítás szerint normál mennyiségű kávét főz. Ha szeretné módosítani ezt a mennyiséget és elvégezni a közvetlenül választható italok és a  (B12) személyre szabását, akkor az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen az "Italok progr.";
3. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot a megerősítéshez: a készülék felsorolja, hogy melyik italokat lehet személyre szabni;
4. Nyomja a nyilakat mindaddig, míg megjelenik az ital, melyet személyre kíván szabni: **OK** gombot a megerősítéshez;

5. **Kávé alapú italok:** a kijelzőn megjelenik az "Aroma program": nyomja le a (B2 és B4) vagy a (B7) kiválasztó nyilakat a kívánt aroma kiválasztásához (lásd a "9.4 A kávé aromájának ideiglenes megváltoztatása" c. szakaszt), nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a "Kávé program", egy folyamatjelző sáv pedig fokozatosan megtelelik az adagolás előrehaladtával: a kívánt mennyiség elérése után nyomja meg az **OK** gombot;
Forró víz: nyomja meg az **OK** gombot. Megkezdődik az adagolás: a kívánt mennyiség elérésekor nyomja meg az **OK** gombot.
6. "Param. menti?": a programozás mentéséhez nyomjon **OK-t** (vagy nyomjon /ESC - B2 vagy B5 gombot).
7. "Param. mentve" (vagy "Param. nem mentve"). Ekkor a készülék visszatér használatra kész állapotba.

8.5 My italok program

Kövesse az előző "8.4 Italok programozása" bekezdésben bemutatott eljárásokat a (B13) italok személyre szabásához vagy végezzen közvetlen programozást a "11. Programozás és kiválasztás" c. fejezetben leírtakat követve.

8.6 Általános

Ebben a részben találhatók a készülék legfontosabb funkcióinak a beállításai:

1. Nyomja meg a gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen az "Általános";
3. Nyomja meg az **OK** gombot (B3) a megerősítéshez és a kívánt opció kiválasztásához (a kiválasztó nyilak segítségével). Ezután kövesse az egyes beállításokhoz megadott instrukciókat.

• Állítsa be a hőm.:

Amennyiben a kávé elkészítéséhez használt víz hőmérsékletét módosítani szeretné, az alábbiak szerint járjon el:

4. Nyomja meg az **OK** gombot (B3). A kijelzőn (B1) megjelenik az aktuálisan beállított érték, és villog az "Új" jel;
5. A kiválasztó nyilakkal válassza ki a beállítandó új értéket (B2 vagy B4);
6. A kívánt érték kiválasztása után (alacsony, közepes, magas, maximum), majd nyomja meg az **OK** gombot.

A készülék visszatér az előző képernyőre.

• Vízkeménység:

A vízkeménység meghatározásával és beállításával kapcsolatos utasításokért tekintse meg a "15. A víz keménységének beállítása" c. fejezetet.

• Aut. kikapcs. (stand-by):

Az automata kikapcsolás előtti időtartamot tetszés szerint beállíthatja úgy, hogy a készülék 15 perc, 30 perc, 1, 2 vagy 3 óra tétlenség után kapcsoljon ki

4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn (B1) megjelenik az aktuálisan beállított érték, és villog az "Új" jel;
5. A kiválasztó nyilakkal válassza ki a beállítandó új értéket (B2 vagy B4);
6. A kívánt érték kiválasztása után (alacsony, közepes, magas, maximum), majd nyomja meg az **OK** gombot.

A készülék visszatér az előző képernyőre.

• Energiatakarékosság:

Ezzel a funkcióval aktiválhatja vagy inaktíválhatja az energiatakarékos üzemmódot. Amikor a funkció be van kapcsolva, biztosítja az uniós szabályoknak megfelelő alacsony energiafogyasztást.

Az "energiatakarékosság" üzemmód inaktíválásához vagy újbóli aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az aktuális állapot ("Aktív" vagy "Nem aktív"), valamint a megerősítésre váró művelet, melyhez meg kell nyomni az **OK** gombot ("Inaktíválja?" vagy "Aktiválja?");
5. Nyomja meg az **OK** gombot a funkció kikapcsolásához vagy bekapcsolásához.

A készülék visszatér az előző képernyőre.



Megjegyzés!

- amikor a funkció aktív, a kijelzőn az "**ECO**" szimbólum jelenik meg.
- Energiatakarékos üzemmódban a gépnek szüksége lehet néhány másodpercre, mielőtt az első kávé vagy tejes italt főznék, mert időre van szükség ahhoz, hogy felmelegedjen.

• Hangjelzés:

Ezzel a funkcióval lehet bekapcsolni vagy kikapcsolni a hangjelzést. Az alábbiak szerint járjon el:

4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn (B1) megjelenik az aktuális állapot ("Aktív" vagy "Nem aktív"), valamint a megerősítésre váró művelet, melyhez meg kell nyomni az **OK** gombot ("Inaktíválja?" vagy "Aktiválja?");
5. Nyomja meg az **OK** gombot a funkció inaktíválásához vagy aktiválásához.

A készülék visszatér az előző képernyőre.

• Gyári italok:

Ezzel a funkcióval vissza lehet állítani a gyári beállításokat az összes ital esetében, vagy csak a programozott italok esetében. Az ital kiválasztása után a következőket végezze el:

4. Ha az összes italhoz vissza kívánja állítani a gyári aroma és mennyiség beállításokat, akkor válassza az "Összes" opci-

ót, vagy pedig válassza ki a kívánt italt és nyomja meg az **OK** gombot;

5. "Visszaállít?": a gyári értékek visszaállításához nyomja meg az **OK** gombot.

6. "Visszaállítás befejezve": a készülék visszaigazolja a megerősítést és visszatér az előző képernyőre.

Egy másik ital visszaállításához végezze el ismét a lépéseket a 4. ponttól kezdve, vagy a kilépéshez nyomja meg az /ESC (B5) gombot.

• Gyári beállítások:

Ezzel a funkcióval vissza lehet állítani a készülék és az italok összes beállítását (kivéve a nyelvet, mely a legelőször beállított nyelv marad). Az opció kiválasztása után a következőket végezze el:

4. "Visszaállít?": nyomja meg az **OK** gombot;

5. "Visszaállítás befejezve": a készülék visszaigazolja a megerősítést és visszatér az előző képernyőre.

A kilépéshez nyomja meg az /ESC (B5) gombot.

8.7 Statisztikák

Ezzel a funkcióval jeleníthetők meg a gép statisztikai adatai. Az adatok megjelenítéséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;

2. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a "Statisztikák";

3. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot: a kijelzőn megjelennek a gép statisztikai adatai: görgessen a kiválasztó nyilakkal;

4. Majd nyomja meg az /ESC (B5) gombot a kilépéshez.

A főoldalra való visszatéréshez nyomja meg az /ESC gombot.

9. KÁVÉFŐZÉS

9.1 A kávédaráló beállítása

A kávédarálón – legalábbis kezdetben – nem kell beállításokat végezni, mert azt már a gyárban beállították úgy, hogy a kávé adagolása megfelelően történjen.

Az első néhány kávéfőzést követően azonban, ha a kávé túl híg, kevés rajta a hab vagy túl lassan folyik le (csöpög), állítsa be a kávé őrlés finomságát a szabályozó gomb (A5) segítségével (6 ábr.).



Megjegyzés:

A kávéőrlés finomságát szabályozó gombot csak akkor forgassa, amikor a kávédaráló működik.



Ha a kávé túl lassan vagy egyáltalán nem folyik ki, forgassa el egy kattánással, az óramutató járásával megegyező irányban a 7 szám felé.

A testesebb kávé vagy nagyobb mennyiségű hab érdekében pedig fordítsa a

gombot az óramutató járásával ellentétes irányba az 1 szám felé (de egyszerre csak egy fokozattal, máskülönben előfordulhat, hogy a kávé csak csöpög).

A beállítás hatása csak legalább 2 kávé lefőzése után érezhető. Ha ezen beállítást követően nem érte el a kívánt eredményt, meg kell ismételni a korrigálást, a szabályozógombot egy kattánással elforgatva.

9.2 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez

Melegebb kávé készítéséhez a következőket javasolt tenni:

- végezzen öblítést az /ESC (B5) megnyomásával;
- forró vízzel melegítse fel a csészéket (használja a forró víz funkciót); lásd a "12. Forró víz adagolása" c. fejezetet);
- növelje a kávé hőmérsékletét a "Beállítások" menüben (lásd a "8.6 Általános" bekezdést).

9.3 Automata receptek elkészítése szemes kávéból



Figyelem!

Ne használjon zöld, karamellizált vagy cukrozott kávészemeket, mert beleragadhatnak a kávédarálóba, és tönkretelhetik azt.

1. Töltse be a szemes kávé a megfelelő tartályba (A3) (7 ábr.);
2. Állítson a kávé kieresztő csőrök alá (A9):
 - 1 csészét, ha 1 kávé kíván készíteni (8. ábr.);
 - 2 csészét, ha 2 kávé kíván készíteni (9. ábr.).
3. Engedje le a kávé adagolót úgy, hogy az a lehető legközelebb legyen a csészékhez: ezáltal krémesebb lesz a kávé (9. ábr.);
4. Válassza ki a kívánt kávé:

Közvetlenül választható kávék

Recept	Mennyiség	Beállítható mennyiség	Előre meghatározott íz
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	≈ 30 - ≈ 80ml	
 Kávé (B9)	≈ 180 ml	≈ 1 0 0 - ≈ 240cc	
 Hosszú (B10)	≈ 160 ml	≈ 1 1 5 - ≈ 250cc	

 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	≈ 8 0 - ≈ 180cc	00000+
A  DRINK MENU menüből választható kávék (B12)			
Hosszú espresso	≈ 120 ml	≈ 8 0 - ≈ 180c	000000
Rövid kávé	≈ 30 ml	≈ 20-≈ 40cc	000000
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 csésze	--	000000
2 Hosszú espresso	≈ 120 ml x 2 csésze	--	000000
2 Rövid kávé	≈ 30 ml x 2 csésze	--	000000

5. A kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn (B1) megjelenik a folyamatjelző sáv, mely a folyamat előrehaladásával megtelik.

Megjegyzés:

- Ha az italok készítése közben benyomjuk a 2X (B3) gombot, akkor lehetővé válik 2 csésze RÖVID KÁVÉ, ESPRESSO, HOSSZÚ ESPRESSO készítése (az ide tartozó felirat néhány másodpercig látható marad az italkészítés megkezdése után).
- Miközben a gép készíti a kávé, bármely pillanatban meg lehet állítani a kávé kifolyását a STOP melletti nyíl megnyomásával (B4).
- A kávéfőzés befejezése után, amennyiben a csészében lévő kávé mennyiségét növelni szeretné, elegendő lenyomni (max. 3 másodpercig) a két kávé adagoló gomb valamelyikét (B8 - B11).

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

Megjegyzés:

- A használat során a kijelzőn megjelenik néhány üzenet (pl. Töltse fel a tartályt, Úritse ki a zacstartót stb.), amelyek jelentését a 19. A kijelzőn megjelenített üzenetek c. fejezetben olvashatja el.
- Melegebb kávé készítéséhez olvassa el a "9.2 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez" c. szakaszt.
- Ha a kávé cseppekben folyik ki, vagy nem elég testes, nem elég krémes vagy túl hideg, olvassa el a "20. A problémák megoldása" c. fejezetben leírt javaslatokat.
- Az italok saját igényeknek megfelelő beállításához tekintse át a "8.4 Italok program" és a "8.5. My italok program" c. szakaszokat.

9.4 A kávé ízének átmeneti megváltoztatása

Ha szeretné átmenetileg megváltoztatni az automata receptek kávéinak az ízét, akkor nyomja meg a  gombot (B7):

 AUTO	Saját beáll. (ha be van programozva) / Standard
	X-GYENGE
	GYENGE
	KÖZEPES
	ERŐS
	X-ERŐS
	(lásd a "9.5 Kávéfőzés örölt kávéból" c. szakaszt)

Megjegyzés:

- A gép nem menti el az íz megváltoztatását, hanem a következő italkészítéskor az ( AUTO) előre beállított értéket használja.
- Ha az aroma átmeneti megváltoztatását követő néhány másodpercbe nem kerül sor a kávé készítésére, a gép visszaáll az előre beállított értékre ( AUTO).

9.5 Kávékészítés örölt kávéból

Figyelem!

- Kikapcsolt gépbe soha ne öntsön előre örölt kávé, mert az szétszóródhat a gép belsejében, bepiszkítva azt. Ez károkat okozhat a készülékben.
- Soha ne tegyen be a gépbe több kávé, mint egy sima adagoló kanálnyi (C2), mert a gép bepiszkolódhat, a tölcser (A4) pedig eltömődhet.

Megjegyzés:

Amikor előre örölt kávé használn, egyszerre csak egy csésze kávé főzhető.

- Nyomja meg ismételtén a  gombot (B7), míg a képernyőn meg nem jelenik az "".
- Győződjön meg arról, hogy a tölcser nincs eltömődve, majd tegyen be egy csapott adagolókanálnyi örölt kávé (10. ábr.).
- Állítson a kávé kieresztő csőök alá egy csészét (A19) (8. ábr.).
- Válassza ki a kívánt kávé:

Közvetlenül választható kávék	
Recept	Mennyiség
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Kávé (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
A  DRINK MENU menüből választható kávék (B12)	
Hosszú espresso	≈ 120 ml
Rövid kávé	≈ 30 ml

- A kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a kiválasztott ital és a folyamatjelző sáv, mely a folyamat előrehaladásával lassan feltelik.

 **Figyelem! HOSSZÚ kávé készítése közben** :

A kávékészítés felénél a kijelzőn (B1) megjelenik a "Tegyen be örölt kávé" üzenet. Ekkor tegyen be egy mérőkanálnyi örölt kávé és nyomja meg az **OK** gombot (B3).

 **Megjegyzés:**

Ha az "Energiatakarékosság" funkció aktív, az első kávé elkészítése előtt lehet, hogy várni kell néhány másodpercet.

10. CAPPUCCINO ÉS MELEG TEJ (NEM HABOS) KÉSZÍTÉSE

 **Égési sérülés veszélye!**

Ezen készítéseknél gőz távozik: ügyeljenek arra, hogy ne égetsenek meg.

- Egy cappuccinóhoz, főzzön kávé egy nagy csészébe;
- Töltsön meg egy tartályt, melynek az égési sérülések megelőzése érdekében markolata van, cappuccinónként kb. 100 gramm tejjel. A tartály méretének kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy a tej térfogata két vagy háromszorosára nő;

 **Megjegyzés:**

Sűrűbb és homogénebb tejhab készítéséhez használjon félzsíros, hűtő hideg tejet (kb. 5° C). Annak érdekében, hogy a keletkező tejhab ne legyen kevés és ne legyenek benne nagy buborékok, mindig tisztítsa meg a cappuccino készítőt (A20) "10.2 A cappuccino készítő használat utáni tisztítása" c. szakaszban leírtak szerint.

- Győződjön meg arról, hogy a cappuccino készítő szorítógyűrűje (A21) lefelé, "CAPPUCCINO" pozícióba legyen fordítva (11 ábr.);
- A cappuccino készítő enyhén kifelé fordítható, hogy bármilyen méretű tartállyal használható legyen.

 **Figyelem!**

Ne erőltesse a cappuccino készítő forgatását (12 ábr.): eltörhet!

- Merítse a cappuccino készítőt a tejtartályba, ügyeljen arra, hogy soha ne merítse bele a fekete színű szorítógyűrűt;
- Nyomja meg a  DRINK MENU gombot (B12);
- Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a "Gőz";
- Nyomja meg az **OK** gombot (B5): a kijelzőn megjelenik "Gőz" felirat. Néhány másodperc elteltével a cappuccino készítőből gőz távozik, mely krémes állagot kölcsönöz a tejnek és növeli annak térfogatát;
- Krémesebb tejhab készítéséhez a tejtartályt lassú mozdulatokkal forgassa lentől felfelé;
- A kívánt tejhab elérésekor szakítsa félbe a gőz adagolást a "STOP"-nak megfelelő választó nyíl megnyomásával.

 **Égési sérülés veszélye!**

Kapcsolja ki a gőz adagolást, mielőtt kiemeli a tejtartályt, hogy elkerülje a forró tej fröccsenéséből eredő égési sérüléseket.

- Adjon kávé a korábban készített tejhabhoz. A cappuccino készen van: ízlés szerint édesítse és ha kívánja, szórja meg egy kis kakaóporral.

 **Megjegyzés!**

Ha az "Energiatakarékosság" üzemmód aktív, a gőz adagolása előtt lehet, hogy várni kell néhány másodpercet.

10.1 Meleg tej (nem habos) készítése

Meleg, nem habos tej készítéséhez, az előző bekezdésben írtak szerint járjon el, győződjön meg arról, hogy a cappuccino készítő szorítógyűrűje (A21) felfelé, a "HOT MILK" funkció irányába nézzen.

10.2 A cappuccino készítő tisztítása használat után

A cappuccino készítőt (A20) minden egyes használat után tisztítsa meg, hogy megelőzze a tejmaradványok lerakódását vagy az eltömődést.

 **Égési sérülés veszélye!**

Tisztítás során a cappuccino készítőből egy kis forró víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- Hagyjon egy kis vizet kifolyni a  gomb (B6- 13 ábr.) megnyomásával. Majd szakítsa meg a "STOP"-nak megfelelő választó nyíl megnyomásával.

- Várjon néhány perccet, amíg a cappuccino készítő kihűl: forgassa el és lefelé húzza ki a cappuccino készítőt (14 ábr.).
- Mozgassa a szorítógyűrűt (A21) felfelé (15 ábr.).
- Lefelé húzza ki a csőrt (A22- 16 ábr.).
- Ellenőrizze, hogy a nyíl által jelzett furatok 17 ábr. ne legyenek eltömődve. Szükség esetén egy gombostűvel tisztítsa meg őket.
- Tegye vissza a csőrt, mozgassa a szorítógyűrűt lefelé és tegye vissza a cappuccino készítőt a csőrre (18 ábr.), forgassa el az óramutató járásával egyező irányba és nyomja meg a felfelé, annak beakadásáig.

11. "my MENU" PROGRAMOZÁS ÉS KIVÁLASZTÁS

A my MENU menüben a felhasználó saját ízlésének megfelelően választhat ki személyre szabott italokat. Ha az italokat még soha nem állították be, akkor a készülék az elkészítés előtt kéri az ital személyre szabását:

- Nyomja meg a my MENU gombot (B13);
- Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a kívánt ital;

Nem programozott italok:

- Nyomja meg az OK gombot (B3) a kiválasztáshoz;
- A kijelzőn megjelenik az "Aroma program": nyomja meg a (B2 és B4) vagy  (B7) kiválasztó nyilakat a kívánt aroma kiválasztásához. Nyomja meg az OK gombot: a kijelzőn megjelenik a "Kávé program" és egy folyamatjelző sáv, mely fokozatosan megtelik az adagolás előrehaladtával: a kívánt mennyiség elérése után nyomja meg az OK gombot.
- Ezután a készülék elkészíti a kávé: a kívánt mennyiség elérésekor nyomja meg az OK gombot az adagolás félbeszakításához.
- "Param. menti?": a beállítás mentéséhez nyomja meg az OK gombot (vagy nyomja meg az /ESC - B2 vagy B5) gombot.
- "Param. mentve" vagy "Param. nem mentve". Ekkor a készülék visszatér használatra kész állapotba.

Programozott italok:

- Nyomja meg az OK gombot (B3) a kiválasztáshoz;
- A készülék megkezdí az italkészítést az előzőleg megadott beállítások szerint.

i Megjegyzés:

2 csésze italt csak akkor lehet kiválasztani, ha be van állítva a hozzá tartozó 1 csésze ital.

12. FORRÓ VÍZ ADAGOLÁS

Figyelem! Égési sérülés veszélye.

A forró víz adagolása közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. A cappuccino készítő (A20) adagolás közben felmelegszik, ezért az csak a feket szorítógyűrűnél (A21) fogva szabad megfogni.

- Helyezzen egy tartályt az adagoló alá (A20) (a lehető legközelebb, hogy ne fröcsköljön).
- Nyomja meg a  gombot (B6- 13 ábr.). Nyomja meg az OK gombot (B1): a kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a beállított hosszúság és a folyamat előrehaladását jelző csík, amely a folyamat előrehaladásával megtelik;
- A készülék egyszerre kb. 250 ml forró vizet adagol, majd a folyamat automatikusan leáll. A forró víz adagolásának kézzel történő megszakításához nyomja meg a "STOP" melletti kiválasztó nyilat (B4).

i Megjegyzés!

Ha az "Energiatakarékosság" üzemmód aktív, a forró víz adagolása előtt lehet, hogy várni kell néhány másodpercet.

13. TISZTÍTÁS

13.1 A gép tisztítása

A készülék alábbi tartozékait rendszeresen kell tisztítani:

- a gép belső hidr. rendszere;
- zacstartó (A11);
- cseppgyűjtő tálca (A15) és kondenzvíz-gyűjtő tartály (A10);
- víz tartály (A17);
- kávé adagoló csőrök (A19);
- az előre örlött kávé betöltésére szolgáló tölcser (A4);
- kávéfőző egység (A8), melyhez a szervíz ajtó (A7) eltávolítását követően lehet hozzáférni;
- cappuccino készítő (A20) - "16.1 A cappuccino készítő tisztítása használat után" c. szakaszban leírtakat követve;
- kezelőpult (B).

Figyelem!

- A gép tisztításához ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy alkoholt. A szuperautomata De'Longhi készülékek tisztításához nincs szükség vegyszerek használatára.
- A tálca rács (A14) kivételével a készülék többi része nem mosható mosogatógépben.
- A kávézacc vagy egyéb lerakódások eltávolításakor nem szabad fémtárgyakat használni, mert ezek megkarcolhatják a gép fém- vagy műanyag felületeit.

13.2 A készülék belső hidr. rendszerének tisztítása

3-4 napnál hosszabb állás esetén javasoljuk, hogy az újbóli használat előtt kapcsolja be a gépet és:

- végezzen 2/3 öblítést a megnyomva (lásd a "8.1 Öblítés" szakaszt);
- forró víz néhány másodpercig (lásd a "12. Forró víz adagolása" c. fejezetet).



Megjegyzés:

- Normális jelenség, ha a tisztítás után víz van a zacstartóban (A11).

13.3 A zacstartó tisztítása

Amikor a kijelzőn (B1) megjelenik az "Üritse ki zacstartót", ki kell üríteni és ki kell tisztítani a zacstartót. Amíg meg nem tisztítja a zacstartót (A11), addig a készülék nem kezdi meg a kávé készítését. Az első italkészítéstől számított 72 óra elteltével a készülék akkor is jelzi, hogy ki kell üríteni a zacstartót, ha az még nincs tele (a 72 órás számlálás megfelelő működése érdekében a gépet soha nem szabad a főkapcsolón (A6) keresztül kikapcsolni).



Figyelem! Forrázás veszélye

Ha egymás után több cappuccino italt készít a gép, akkor a fém csészetartó (A12) felforrósodik. Várja meg, hogy kihűljön mielőtt hozzáérne, és akkor is csak az első részénél fogja meg.

A tisztítás elvégzéséhez (bekapcsolt készülék mellett):

- Húzza ki a cseptálcát (A15) (19 ábr.), ürítse ki és tisztítsa meg.
- Gondosan ürítse ki és tisztítsa meg a zacstartót (A11), eközben ügyeljen arra, hogy az összes lerakódott kávémaradvány eltávolításra kerül.
- Ellenőrizze a kondenzvíz-gyűjtő tartály (A10) (piros), és szükség esetén ürítse ki.



Figyelem!

Amikor kiveszi a cseptálcát, a zacsgyűjtőt is kötelező kiüríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele.

Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a következő kávé elkészítésénél a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.

13.4 A cseptálca tisztítása és a kondenzvíz-gyűjtő tartály tisztítása



Figyelem!

A cseptálcában (A15) van egy piros úszó (A13) (piros), amely a víz szintjét jelzi (20. ábr.). Mielőtt ez az úszó kiemelkedne a csészetartó tálcából (A12), a cseptálcát ki kell üríteni és meg kell tisztítani, ellenkező esetben a víz túlfolyhat a széleken és ezzel károkat okozhat a gépben, a támasztó felületben vagy a körülötte levő részekben.

A cseppgyűjtő talca eltávolításához:

1. Húzza ki a cseptálcát és a zacstartót (A11) (19 ábr.);
2. Vegye ki a csészetartó tálcát (A12) és a rácsot (A14), ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát és a zacstartót, végül mossa el az össze alkotórészt;

3. Ellenőrizze a piros kondenzvíz gyűjtő tartályt (A15), és szükség esetén ürítse ki;
4. Tegye vissza a cseppgyűjtő tálcát, a rácsot és a zacstartót.

13.5 A készülék belsejének tisztítása



Áramütés veszélye!

A belső részek tisztítása előtt kapcsolja ki a gépet (lásd a 7. Kikapcsolás c. fejezetet) és válassza le az elektromos hálózatról. Soha ne merítse a készüléket vízbe.

1. Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy a gép belseje nem piszkos (ehhez húzza ki a cseppgyűjtő tálcát) (A15). Szükség esetén távolítsa el a kávémaradványokat a tartozékok között található ecsettel és egy szivaccsal;
2. A maradványokat egy porszívóval távolítsa el (21 ábr.).

13.6 A víztartály tisztítása

1. Rendszeresen (kb. havonta egyszer és a vízlágyító szűrő cseréje (C4) (ha szükséges) alkalmával) tisztítsa meg a víztartályt (A17) nedves ruhával és megfelelő tisztítószerrel;
2. Távolítsa el a szűrőt (C4) (ha van), és öblítse el folyó víz alatt;
3. Tegye vissza a szűrőt (ha van), töltsé fel a tartályt friss vízzel és tegye vissza;
4. (csak vízlágyító szűrő esetében) Adagoljon 100 ml vizet.

13.7 A kávé adagoló csőrök tisztítása

1. Egy szivaccsal vagy ruhával rendszeresen tisztítsa meg a kávé adagoló csőreit (A9) (22A ábr.);
2. Ellenőrizze, hogy a kávé adagoló nyílásai nincsenek eltömödve. Szükség esetén egy fogvájó segítségével távolítsa el a kávé maradványokat (22B ábr.).

13.8 Az őrlött kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása

Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy az előre őrlött kávé betöltésére szolgáló tölcser (A4) nem tömődött-e el. Szükség esetén távolítsa el a kávémaradványokat egy ecsettel.

13.9 A kávéfőző szűrő tisztítása

A kávéfőző egységet havonta legalább egyszer (A8) tisztítsa meg.



Figyelem!

A kávéfőző egységet nem lehet kivenni, amikor a készülék be van kapcsolva.

1. Ellenőrizze, hogy a gép megfelelően kapcsolts ki (lásd 7. A készülék kikapcsolása c. fejezetet);
2. Húzza ki a víztartályt (A17);

- Nyissa ki a jobb oldalon található kávéfőző egység zárólapját (A19) (23. ábr.);
- Nyomja be egyszerre a két színes kioldó gombot, és húzza kifelé a kávétartó szűrőt (24. ábr.);
- Merítse a kávéfőző egységet vízbe kb. 5 percre, majd öblítse el folyóvízzel;

Figyelem!

CSAK VÍZZEL ÖBLÍTSE LE

Ne használjon tisztítószert vagy mosogatógépet

A kávéfőző egység tisztításához ne használjon tisztítószert, mert károsíthatja azt.

- Egy ecsettel távolítsa el a kávéfőző egység zárólapján keresztül látható kávémaradványokat;
- A tisztítás után tegye vissza a helyére a kávétartó szűrőt; ezután nyomja meg a PUSH gombot úgy, hogy hallani lehessen a kattantást;

Megjegyzés:

Ha a kávétartó szűrőt nehéz beilleszteni, a két kar megnyomásával állítsa a szűrőt a megfelelő méretűre (a beillesztés előtt) (25. ábr.).

- Miután a szűrőt behelyezte, ellenőrizze, hogy a színes gombok kiugrottak-e;
- Zárja vissza a kávéfőző egység zárólapját;
- Tegye vissza a víztartályt.

14. VÍZKÖOLDÁS

Figyelem!

- A használat előtt olvassa el a vízköoldó csomagolásán lévő utasításokat és a címkét.
- Kizárólag De'Longhi vízköoldó használatát javasoljuk. Nem megfelelő vízköoldó használata, valamint a nem szabályosan végzett vízköoldás olyan károkat okozhat, melyek javítása nem tartozik a gyártó által vállalt garancia körébe.

El kell végezni a vízköoldást a gépen, ha a kijelzőn (B1) megjelenik a "Végezzen vízköoldást, ESC a törléshez, OK a vízköoldáshoz (~45 perc)" üzenet. Ha szeretné azonnal elvégezni a vízköoldást, nyomja meg az **OK** gombot (B3), és végezze el a műveleteket a 6. ponttól. A vízköoldás elhalasztásához nyomja meg az **ESC** gombot (B5): a kijelzőn megjelenő  szimbólum arra emlékeztet, hogy a készüléken el kell végezni a vízköoldást. A vízköoldó menübe lépéshez:

- Kapcsolja a gépet, és várja meg, hogy készen álljon a használatra;
- Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
- Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a "Karbantartás": nyomja meg az **OK** gombot (B3);

- Nyomja meg az **OK** gombot a "Vízköoldás" kiválasztásához;
- "Megerősíti? (~45 perc)": erősítse meg az **OK** megnyomásával;
- "Vegye ki a szűrőt": húzza ki a víztartályt (A17), vegye ki a vízsűrőt (C4) (ha van), ürítse ki a víztartályt. Nyomja meg az **OK** gombot;
- "Tegyen vízköoldószert és vizet a tartályba": Öntsön vízköoldószert a víztartályba a tartály oldalán megjelölt A szintig (ez egy 100 ml-es csomagnak felel meg). Ezután adjon hozzá egy liter vizet úgy, hogy az elérje a B szintet (26. ábr.); tegye vissza a víztartályt. Nyomja meg az **OK** gombot;
- "Ürítse ki a cseptálcát": Vegye ki, ürítse ki és helyezze vissza a cseptálcát (A15) és a zacstartót (A11). Nyomja meg az **OK** gombot;

Megjegyzés:

Előfordulhat, hogy néhány esetben néhány másodpercig tartó hűtési folyamat indul be, a következő pontra lépés előtt.

- "1,8 l-es üres tartály az adagolók alatt": Tegyen egy legalább 1,8 liter űrtartalmú üres edényt a forró víz adagoló (A20) és a kávé adagoló (A19) alá (27. ábr.). Nyomja meg az **OK** gombot;

Figyelem! Forrázás veszélye

A kávé és a forró víz adagolóból savakat tartalmazó forró víz folyik ki. Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen az oldattal.

- "Vízköoldás foly.": megkezdődik a vízköoldó program, a vízköoldószeres oldat kifolyik a forró víz és a kávé adagolóból, a gép automatikusan elvégzi néhány öblítést, ezáltal távoznak a vízkőlerakódások a gép belsejéből;

Kb. 35 perc után fejezi be a készülék a vízköoldást;

- "Öblítse ki a tartályt és tölts fel vízzel": a készülék ezután készen áll arra, hogy friss vízzel elvégezze az öblítést. Ürítse ki a vízköoldószeres oldat összegyűjtésére használt edényt, húzza ki a víztartályt, ürítse ki, öblítse ki csapvízzel, tölts fel friss vízzel a MAX szintig, majd tegye be a gépbe: nyomja meg az **OK** gombot;
- "1,8 l-es üres tartály az adagolók alatt": tegye a vízköoldószeres oldat összegyűjtésére használt üres edényt a kávé adagoló és a forró víz adagoló alá (27. ábr.) és nyomja meg az **OK** gombot;
- "Öblítés Megerősíti?": nyomja meg az **OK** gombot;
- "Öblítés folyamatban": a forró víz előbb a kávé adagolóból, majd a forró víz adagolóból távozik;
- Amikor elfogy a tartályban lévő víz, ürítse ki az öblítővíz összegyűjtéséhez használt tartályt;
- "Öblítse ki a tartályt és tölts fel vízzel": húzza ki a víztartályt és tölts fel friss vízzel a MAX szintig. Nyomja meg az **OK** gombot;

14. "Tegye be a szűrőt": ha a vízlágyító szűrőt előzőleg eltávolította, akkor tegye vissza a víztartályba, majd tegye vissza a tartályt és nyomja meg az **OK** gombot;
15. "1,8 l-es üres tartály az adagolók alatt": helyezze vissza a vízköoldószeres oldat összegyűjtésére használt edényt a cappuccino készítő alá. Nyomja meg az **OK** gombot;
16. "Öblítés Megerősítő?": nyomja meg az **OK** gombot.
17. "Öblítés folyamatban". A forró víz a cappuccino készítőből távozik;
18. "Üritse ki a cseptálcát": A második öblítés után vegye ki, ürítse ki és tegye vissza a cseptálcát (A15) és a zacstartót (A11). Nyomja meg az **OK** gombot;
19. "Vízköoldás befejezve": nyomja meg az **OK** gombot;
20. "Töltse fel a tartályt": ürítse ki a vízköoldó oldat összegyűjtésére használt edényt, húzza ki a víztartályt, töltse fel friss vízzel MAX szintig, majd tegye vissza a gépbe.

A vízköoldás befejeződött.

Megjegyzés!

- Ha a vízköoldó ciklus nem zajlik le megfelelően (pl. elektromos áram hiánya miatt), javasoljuk a ciklus megismétlését;
- Normális jelenség, ha a vízköoldás után víz van a zacstartóban (A11);
- Ha a víztartály nincs feltöltve a MAX szintig, a készülék harmadik öblítést igényel: erre azért van szükség, hogy biztosan ne maradjon vízköoldó oldat a készülék belsejében.

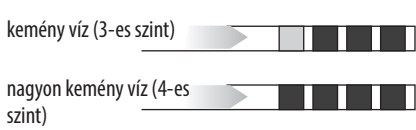
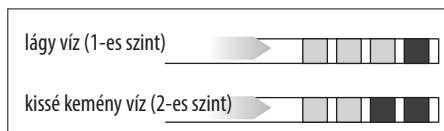
15. A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK MEGADÁSA

A vízköoldás szükséges felirat a víz keménységétől függően egy bizonyos időtartam elteltével jelenik meg a kijelzőn.

A készüléket gyári alapbeállításaként 4 vízkeménységi fokozatra állították be. Szükség esetén beállíthatja a készüléket a terület vízvezeték hálózatát jellemző valós vízkeménységre, így a készülék ritkábban végez vízköoldást.

15.1 A vízkeménység mérése

1. Vegye ki a csomagolásából a jelen kézikönyvhöz tartozó TOTAL HARDNESS TEST csíkot (C1), mely az angol nyelvű leíráshoz van mellékelve;
2. Kb. egy másodpercre mártsa be a csíkot teljesen egy pohár vízbe;
3. Vegye ki a vízből és enyhén rázza meg. Kb. 1 perc elteltével, a víz keménységétől függően, 1, 2, 3 vagy 4 piros négyzög jelenik meg. Minden egyes négyzet 1 vízkeménységi foknak felel meg;



15.2 A vízkeménység megadása

1. Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen az "Általános": nyomja meg az **OK** gombot (B3);
3. Addig nyomja a kiválasztó nyilakat, míg megjelenik a "Víz-keménység": nyomja meg az **OK** gombot;
4. A kijelzőn megjelenik az aktuális kiválasztás és villog az új kiválasztás: nyomja meg a kiválasztó nyilat úgy, hogy a kívánt új kiválasztás jelenjen meg. Nyomja meg az **OK** gombot.

Az új szint el van mentve, a készülék pedig visszatér az "Általános" menübe.

Ezután nyomja meg kétszer az /ESC (B5) gombot a fő képernyőre való visszatéréshez.

16. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ

Néhány modellen van vízlágyító szűrő (C4): ha az ön gépén nincsen ilyen szűrő, azt tanácsoljuk, vásároljon egyet a De'Longhi vevőszolgálatain.

A szűrő megfelelő használata érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

16.1 A szűrő behelyezése

1. Vegye ki a szűrőt (C4) a csomagolásból. A lapon lévő dátumjelző különböző lehet a szűrőtől függően.
2. Forgassa el a dátumjelzőt úgy (28 ábr.) úgy, hogy a következő 2 havi használat jelenjen meg.

Megjegyzés

a kávéfőzőgép átlagos használata mellett a szűrő élettartama 2 hónap, ha azonban a készüléket nem használja, de a szűrő telepítve marad, a szűrő élettartama legfeljebb 3 hét.

3. A szűrő aktiválásához folyasson csapvizet a szűrőn található nyílásba a 29. ábrán jelölt módon addig, amíg a víz ki nem folyik a szűrő oldalsó nyílásain. Hagyja legalább egy perccig, hogy a víz átmossa a szűrőt;
4. Húzza ki a tartály a gépből és töltse fel vízzel;
5. Helyezze be a szűrőt a víztartályba és teljesen merítse be kb. 10 másodpercre, döntse meg és finoman nyomja meg, hogy teljesen távozzanak a légbuborékok (30. ábr.).
6. Tegye vissza a szűrőt a helyére (A18) és teljesen nyomja be (31 ábr.);
7. Zárja vissza a tartály fedelét (A16 - 32. ábr.), majd helyezze vissza a tartályt a gépbe;

A szűrő beszerelésekor jelezni kell a szűrő jelenlétét a gépnek.

8. Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
 9. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a "Karbantartás": nyomja meg az **OK** gombot (B3);
 10. Nyomja a kiválasztó nyilakat mindaddig, míg végül megjelenik a "Szűrő telepítése": nyomja meg az **OK** gombot;
 11. "Megerősíti?": nyomja meg az **OK** gombot;
 12. "Forró víz Megerősíti?": helyezzen a forró víz adagoló (A20) alá egy legalább 50 ml űrtartalmú edényt, majd nyomja meg az **OK** gombot;
 13. A a készülék megkezdí a víz adagolását, és a kijelzőn megjelenik a "Kérem várjon";
 14. Az adagolás végeztével a készülék automatikusan visszaáll "Kávé kész" állapotba.
- Ekkor a szűrő aktív. Használhatja a készüléket.

16.2 A szűrő cseréje

Cserélje ki a szűrőt (C4), ha a kijelzőn (B1) megjelenik a "Cserélje ki a szűrőt, ESC a törléshez, OK a cseréhez". Ha szeretné azonnal elvégezni a cserét, nyomja meg az **OK** gombot (B3), és végezze el a műveleteket a 7. ponttól. A csere későbbre halasztásához nyomja meg az  ESC (B5) gombot: a kijelzőn megjelenő  szimbólum arra emlékeztet, hogy a készüléken el kell végezni a szűrő cseréjét.

A cseréhez az alábbi módon járjon el:

1. Vegye ki a víztartályt (A17) a benne lévő használt vízsűrővel együtt;
2. Vegye ki az új szűrőt a csomagolásból, és kövesse az előző fejezet 2-3-4-5-6-7 pontjait;
3. Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
4. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a "Karbantartás": nyomja meg az **OK** gombot;
5. Nyomja a kiválasztó nyilakat mindaddig, míg végül megjelenik a "Cserélje ki a szűrőt": nyomja meg az **OK** gombot;
6. "Megerősíti?": nyomja meg az **OK** gombot;
7. "Forró víz Megerősíti?": helyezzen a cappuccino készítő (A20) alá egy legalább 50 ml űrtartalmú edényt, majd nyomja meg az **OK** gombot;
8. A a készülék megkezdí a víz adagolását, és a kijelzőn megjelenik a "Kérem várjon";
9. Az adagolás végeztével a készülék automatikusan visszaáll "Kávé kész" állapotba.

Ekkor az új szűrő aktív. Használhatja a készüléket.

 **Megjegyzés!**

Amikor letelik a két hónap (lásd a dátum jelzőt), vagy a készüléket három hétnél hosszabb ideig nem használja, cserélje ki a szűrőt akkor is, ha a gép nem jelzi ezt.

16.3 A szűrő kivétele

Ha a készüléket szűrő (C4) nélkül kívánja tovább használni, vegye ki a szűrőt, és jelezze az eltávolítását a gépnek. Az alábbiak szerint járjon el:

1. Vegye ki a víztartályt (A17) a benne lévő használt vízsűrővel együtt;
2. Nyomja meg a  gombot (B5) a "Beállítások" menübe lépéshez;
3. Nyomja meg a kiválasztó nyilakat (B2 és B4) úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a "Karbantartás": nyomja meg az **OK** gombot (B3);
4. Nyomja a kiválasztó nyilakat mindaddig, míg végül megjelenik a "Vegye ki a szűrőt": nyomja meg az **OK** gombot;
5. "Megerősíti?": nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez: a készülék visszatér a "Karbantartás" menübe;

Ezután nyomja meg az  /ESC (B5) gombot a menüből való kilépéshez.

Megjegyzés!

Amikor letelik a két hónap (lásd a dátum jelzőt), vagy a készüléket három hétnél hosszabb ideig nem használja, vegye ki a szűrőt még akkor is, ha a gép ezt nem jelzi.

17. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Felvett teljesítmény:	1450W
Nyomás:	1,5MPa (15 bar)
A víztartály max. kapacitása:	1,8 l
Méreték LxPxH:	240x440x360 mm
Kábel hossza:	1150 mm
Súly:	9,3 kg
Szemes kávé tartó befogadó képessége:	300 g

 Ez a termék megfelel az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról szóló 1935/2004/EK irányelvnek.

18. ÁRTALMATLANÍTÁS

 A készülék nem helyezhető háztartási hulladékba. Vigye a készüléket a kijelölt gyűjtőhelyre.

19. A KIJELEZŐ MEGJELENÍTETT ÜZENETEK

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETŐSÉGES OK	MEGOLDÁS
Töltse fel a tartályt	Nincs elég víz a tartályban (A17).. 	Töltse fel és/vagy helyezze be megfelelően a víztartályt, és nyomja be, amíg nem érzi, hogy kattant (3B ábr.) .
Tegye be a tartályt	A tartály (A17) nincs megfelelően behelyezve.	A tartályt ütközésig lenyomva helyezze be (3B ábr.) .
Üritse ki a zacstartót	A zacstartó (A11) tele van.	Üritse ki és tisztítsa ki a zacstartót és a csepp-tálcát (A15), majd helyezze őket vissza. Fontos: amikor kiveszi a csepp-tálcát, a zacstartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a zacstartó a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.
Tegye be a zacstartót	A tisztítás után nem lett jól visszatéve a zacstartó.	Vegye ki a csepp-tálcát (A15), és helyezze be a zacstartót.
Tegyen be őrölt kávé	Kiválasztotta az "őrölt kávé" funkciót, de nem tett őrölt kávé a tölcserbe (A4).	Tegyen őrölt kávé a tölcserbe (10 ábr.) vagy kapcsolja ki az őrölt kávé funkciót.
	HOSSZÚ kávé kért őrölt kávéval	Helyezzen a tölcserbe (A4) egy mérőkanál őrölt kávé, majd nyomja meg az OK gombot (B3) a kávé készítésének folytatásához.
Töltse fel a szemes kávé tartót	Elfogyott a szemes kávé.	Töltse fel a szemeskávé tartót (A3) (7 ábr.) .
	Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser (A4) eltömődött.	Üritse ki a tölcser egy ecset segítségével a "13.8 Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása" c. bekezdésben leírtak szerint.
Túl finomra őrölt Állítsa be a darálót	A kávé túl finomra őrölte, így a kávé csak nagyon lassan vagy egyáltalán nem folyik le.	Főzzön még egy kávé, és miközben a kávédaráló működik, forgassa a daráló finomságát szabályozó gombot (A5) (6. ábra) az óramutató járásával megegyező irányba egy osztással a 7 szám felé. Amennyiben legalább 2 kávé lefőzése után a kávé még mindig túl lassan folyik le, fordítsa el a szabályozó gombot még egy fokozattal (lásd a "9.1 A kávédaráló beállítása" c. szakaszt). Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a víztartály (A17) teljesen be van nyomva.
	Vízlágyító szűrő (C4) jelenléte esetén előfordulhat, hogy levegő buborék kerül a hídrendszerbe, mely gátolja az adagolást.	ENgdedjen ki egy kis vizet a cappuccino készítőből (A20), amíg a vízfolyás szabályossá nem válik.
Csökks. a kávé menny.-t	Túl sok kávé használt.	Válasszon egy gyengébb ízt a  gomb (B7) megnyomásával, vagy csökkentse az őrölt kávé mennyiségét.
Tegye be a kávéfőző egységet	A tisztítást követően nem tette vissza a kávéfőző egységet (A8).	Tegye be a kávéfőző egységet a "13.9 A kávéfőző egység tisztítása" c. bekezdésben leírtak szerint.

Üres hidr. rendszer Hidr. rendsz. feltölt. Forró víz Megerősíti?	A hidraulikus rendszer üres.	Nyomja meg az OK gombot (B3) és engedjen ki vizet a cappuccino készítőn keresztül (A20), amíg a vízfolyás szabályossá nem válik. Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a víztartály (A17) teljesen be van nyomva.
Végezzen vízköoldást ESC a törléshez OK a vízköoldáshoz ("45 perc)	Azt jelzi, hogy a készülékben vízköoldást kell végezni.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköoldó programot a 14. Vízköoldás c. fejezetet.
Szűrőcsere ESC a törléshez OK a cseréhez	A vízlágyító szűrő (C4) az élettartama vége-re ért.	Cserélje ki a szűrőt vagy távolítsa el a 16. Vízlágyító szűrő c. fejezet szerint.
Általános riasztás	A készülék belseje nagyon piszkos.	Tisztítsa meg gondosan a készüléket a "13. Tisztítás c. fejezet alapján. Ha a tisztítás után még mindig látható az üzenet, forduljon egy ügyfélszolgálathoz.
	Arra figyelmeztet, hogy kimerült a vízlágyító szűrő (C4) és ki kell cserélni vagy el kell távolítani.	Cserélje ki a szűrőt vagy távolítsa el a 16. Vízlágyító szűrő c. fejezet szerint.
	Ne feledje, hogy a készülékben vízköoldást kell végezni.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköoldó programot a 14. Vízköoldás c. fejezetet.
ECO	Aktív az energiatakarékos üzemmód.	Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolásához tekintse át a "8.6 Általános" - "• Energiatakarékosság" c. szakaszt:

20. A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Az alábbiakban olvashatja néhány esetleges meghibásodás felsorolását.

Ha a problémát nem lehet megoldani a leírtak alapján, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávé nem meleg.	Nem melegítette elő a csészéket.	A csészék előmelegítése forró vízzel (Megj.: használhatja a forró víz funkciót).
	A készülék belső rendszere lehűlt, mert 2-3 perc eltelt az utolsó kávéfőzést követően.	Kávékészítés előtt öblítéssel melegítse fel a belső hidr. rendszert (lásd a "8.1 Öblítés" szakaszt).
	A beállított kávé hőmérséklet túl alacsony.	A menüben állítson be egy magasabb hőmérsékletet.
A kávé túl híg vagy kevésbé krémes.	A kávé túl durvára őrölte.	A kávédaráló működése közben fordítsa el a kávédarálót szabályozó gombot (A5) az 1-es szám felé az óramutató járásával ellentétes irányban egy fokozattal (7. ábra). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak két kávé lefőzése után érezhető (lásd a "9.1 A kávédaráló beállítása" c. szakaszt).
	A kávé nem megfelelő.	Csak presszó kávéfőzőkhöz ajánlott kávékat használjon.

A kávé túl lassan vagy csak cseppenként folyik le.	A kávét túl finomra őrölte.	Fordítsa el a kávédarálót szabályozó gombot (A5) a 7-es szám felé az óramutató járásával megegyező irányban egy fokozattal (7. ábra). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak két kávé lefőzése után érezhető (lásd a "9.1 A kávédaráló beállítása" c. szakaszt).
A készülék nem adagol kávé	A készülék belsejében szennyeződést észlelt a rendszer: a kijelzőn a "Kérem várjon".	Várja meg, amíg a készülék ismét használatra készen áll és ismét válassza ki a kívánt italt. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon Szakszervizhez.
Nem folyik ki kávé az adagoló egyik csőréen vagy egyiken sem.	A kávé adagoló csőrei (A9) el vannak dugulva.	Tisztítsa ki a csőröket egy fogpiszkálóval (24B ábr.).
A készüléket nem sikerül bekapcsolni	Nem csatlakoztatta a készülék dugóját a hálózathoz.	Csatlakoztassa a villásdugót a hálózati csatlakozóba (1 ábr.).
	A főkapcsoló (A22) nincs bekapcsolva.	Vigye a főkapcsolót I helyzetbe (2. ábr.).
Nem lehet kivenni a kávéfőző egységet	A kikapcsolást nem végezte el megfelelően	A  (A7) gombbal kapcsolja ki a készüléket (5. ábr.) (lásd 7. A készülék kikapcsolása" c. fejezet).
A vízkőoldás végén a készülék egy harmadik öblítés igényel	A két öblítési ciklus közben a tartály nem töltődött fel a MAX szintig.	Kövesse a készülék által kért lépéseket, de előbb a cseptálcát ürítse ki, hogy ne csorduljon ki a víz.
A tejhabban nagy buborékok vannak	A tej nem elég hideg, vagy nem félzsíros	Lehetőleg fölözött vagy félzsíros, hűtő hideg (kb. 5°C) tejet használjon. Ha az eredmény még mindig nem megfelelő, próbáljon ki egy másik márkájú tejet.
A tej nem habos	A cappuccino készítő (A20) koszos	Végezze el tisztítását a "10.2 A cappuccino készítő tisztítása használat után" c. szakaszban leírtakat követve.
	A cappuccino készítő szorítógyűrűje (A21) "HOT MILK" pozícióban van.	Szorítsa a szorítógyűrűt "CAPPUCCINO" állásba (11 ábr.).
Használat során megszakad a gőz adagolás	Egy biztonsági berendezés megszakítja a gőz adagolást	Várjon néhány percet, majd aktiválja a gőz funkciót.

SHRNUTÍ

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ . 214

2. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ 215

- 2.1 Symboly používané v tomto návodu215
- 2.2 Používání v souladu s určením.....215
- 2.3 Návod k použití215

3. ÚVOD 215

- 3.1 Písmena v závorkách215
- 3.2 Problémy a opravy215

4. POPIS..... 216

- 4.1 Popis přístroje216
- 4.2 Popis příslušenství.....216

5. PŘÍPRAVNÉ ÚKONY 216

- 5.1 Kontrola přístroje216
- 5.2 Instalace přístroje.....216
- 5.3 Zapojení přístroje217
- 5.4 Před uvedením přístroje do provozu.....217

6. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE 217

7. VYPÍNÁNÍ PŘÍSTROJE 217

8. NASTAVENÍ MENU 217

- 8.1 Vyplachování.....218
- 8.2 Jazyk218
- 8.3 Údržba218
- 8.4 Nastavení nápojů218
- 8.5 Nastavení My nápojů.....218
- 8.6 Obecné.....219
- 8.7 Statistika.....219

9. PŘÍPRAVA KÁVY..... 219

- 9.1 Nastavení kávomlýnku219
- 9.2 Rady pro teplejší kávu220
- 9.3 Příprava automatických receptů použitím zrnkové kávy220
- 9.4 Dočasná změna aroma kávy221
- 9.5 Příprava kávy z předemleté kávy221

10. PŘÍPRAVA CAPPUCCINA A TEPLÉHO MLÉKA (BEZ PĚNY) 221

- 10.1 Příprava teplého mléka (bez pěny).....222
- 10.2 Čištění napěňovače po použití.....222

11. "my MENU " NASTAVENÍ A VOLBA 222

12. VÝDEJ HORKÉ VODY..... 222

13. ČIŠTĚNÍ 223

- 13.1 Čištění přístroje223
- 13.2 Čištění vnitřního okruhu přístroje223
- 13.3 Čištění zásobníku na kávové sedliny223

- 13.4 Čištění odkapávací misky a misky na sběr kondenzátu223
- 13.5 Čištění vnitřních částí přístroje223
- 13.6 Čištění nádržky na vodu224
- 13.7 Čištění ústí dávkovače kávy224
- 13.8 Čištění násypky na vyspání předemleté kávy...224
- 13.9 Čištění spařovače.....224

14. ODVÁPŇENÍ..... 224

15. NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOTI VODY 225

- 15.1 Měření tvrdosti vody225
- 15.2 Nastavení tvrdosti vody.....225

16. ZMĚKČOVACÍ FILTR..... 226

- 16.1 Instalace filtru226
- 16.2 Výměna filtru226
- 16.3 Odstranění filtru.....226

17. TECHNICKÉ ÚDAJE..... 227

18. LIKVIDACE 227

19. ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI 227

20. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 229

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Přístroj nemůže být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly seznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného užívání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.
- Čištění a údržba, které mají být prováděny uživatelem, nesmí být prováděné dětmi bez dozoru.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody.
- Tento přístroj je určen výhradně pro domácí použití. Není určen k použití v: prostředí sloužícím jako kuchyně pro zaměstnance obchodů, kanceláři a jiného pracovního prostředí, v agroturistice, hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních, při pronajímání pokojů.
- V případě poškození zástrčky nebo přívodního elektrického kabelu je nechte vyměnit výhradně technickým servisem; předejdete tak jakémukoliv riziku.

POUZE PRO EVROPSKÉ TRHY:

- Tento přístroj může být používán dětmi staršími 8 let pouze, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly seznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného užívání přístroje a rozumí nebezpečím s ním souvisejícími. Čištění a údržba, které mají být prováděny uživatelem, nesmí být prováděné dětmi, pokud jim není více než 8 let a provádějí činnost bez dozoru. Přístroj a jeho přívodní kabel udržujte z dosahu dětí mladších 8 let.
- Přístroj může být používán osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly seznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného užívání přístroje a rozumí nebezpečím s ním souvisejícími.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Přístroj vždy odpojte z napájení, pokud je ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.



Plochy, které jsou označené tímto symbolem, se při používání zahřívají (zaznamenáno symbolem jen u některých modelů).

2. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

2.1 Symboly používané v tomto návodu

Důležitá upozornění jsou označena následujícími symboly. Je vždy naprosto nutné tato upozornění přísně dodržovat.



Nebezpečí!

Nerespektování může být nebo je příčinou úrazu elektrickým proudem s ohrožením života.



Pozor!

Nedodržení může být nebo je příčinou úrazu nebo poškození přístroje.



Nebezpečí opaření!

Nerespektování může být nebo je příčinou opaření nebo popálenin.



Poznámka:

Tento symbol zdůrazňuje rady a informace důležité pro uživatele.



Nebezpečí!

Vzhledem k tomu, že přístroj je napájen z elektrické sítě, nelze vyloučit zasažení elektrickým proudem.

Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Nedotýkejte se přístroje, pokud máte mokré ruce nebo nohy.
- Nedotýkejte se zástrčky, pokud máte mokré ruce.
- Ujistěte se, zda je zásuvka elektrického proudu vždy volně přístupná, aby se v případě potřeby zástrčka dala vytáhnout.
- Pokud chcete zástrčku vytáhnout ze zásuvky, uchytněte a potáhněte za samotnou zástrčku. Nikdy netahajte za přírodní šňůru, protože by se mohla poškodit.
- Pro úplné odpojení přístroje vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- V případě poruch přístroje se jej nepokoušejte sami opravit. Přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na technický servis.
- Před jakýmkoliv čištěním přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky a přístroj nechte vychladnout.



Pozor:

Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén) uchovávejte mimo dosah dětí.



Nebezpečí opaření!

Tento přístroj produkuje horkou vodu a během svého provozu může vytvářet vodní páru.

Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou nebo neopařili horkou párou.

Když je přístroj v provozu, přihrádka na odkládání šálků se může zahřívat.

2.2 Používání v souladu s určením

Tento přístroj je vyroben pro přípravu kávy a pro ohřívání nápojů. Jakékoliv jiné použití je pokládáno za nepřipustné a tedy nebezpečné. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným použitím přístroje.

2.3 Návod k použití

Před zahájením používání přístroje si pozorně přečtěte tento návod. Nerespektování tohoto návodu může být příčinou úrazu nebo poškození přístroje.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržением tohoto návodu.



Poznámka:

Tento návod pečlivě uchovejte. V případě předání přístroje jiným osobám jim předejte i tento návod k použití.

3. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali automatický kávovar na přípravu kávy a cappuccina.

Přejeme Vám hodně zábavy s vaším novým přístrojem. Věnujte pár minut pročtení tohoto návodu k použití. Zamezte tím možnému riziku nebo poškození přístroje.

3.1 Písmena v závorkách

Písmena v závorkách odpovídají vysvětlivkám uvedeným v Popisu přístroje (str. 2-3).

3.2 Problémy a opravy

V případě problémů se je nejprve snažte odstranit, v souladu s pokyny uvedenými v kapitolách "19. Zprávy zobrazované na displeji" a "20. Řešení problémů".

Pokud by tyto pokyny nevedly k nápravě a v případě žádosti o další informace, doporučujeme se obrátit telefonicky na asistenční zákaznickou službu na čísle uvedeném na přiloženém listu „Zákaznický servis“.

Pokud Vaše země není na tomto seznamu uvedena, zatelefonojte na číslo uvedené v záručním listu. Pro případné opravy se obraťte pouze na technický servis De'Longhi. Adresy jsou uvedeny v záručním listu přiloženém k přístroji.

4. POPIS

4.1 Popis přístroje

(str. 3 - A)

- A1. Víko zásobníku na zrnkovou kávu
- A2. Víko násypky pro předemletou kávu
- A3. Zásobník na zrnkovou kávu
- A4. Násypka na vsypání předemleté kávy
- A5. Otočný regulátor stupně hrubosti mletí kávy
- A6. Hlavní spínač
- A7. Dvířka spařovače
- A8. Spařovač
- A9. Napájecí kabel
- A10. Miska na odkapávání, sběr kondenzátu
- A11. Zásobník na sběr kávové sedliny
- A12. Tácek na odkládání šálků
- A13. Indikátor hladiny vody v odkapávací misce
- A14. Mřížka misky
- A15. Odkapávací miska
- A16. Víko nádržky na vodu
- A17. Nádržka na vodu
- A18. Uložení změkčovacího filtru vody
- A19. Dávkovač kávy (s nastavitelnou výškou)
- A20. Napěňovač
- A21. Volicí kroužek napěňovače
- A22. Tryska horké vody a páry (odnímatelná)
- A23. Tlačítko : pro zapnutí nebo vypnutí přístroje (stand-by)
- A24. Odkládací plocha na šálky

Popis ovládacího panelu

(str. 2 - B)

Některá tlačítka panelu mají dvojitou funkci: ta je označena v závorkách, v rámci popisu.

- B1. Displej: průvodce uživatele při používání přístroje. Položka uprostřed mezi dvěma přerušovanými linkami je ta zvolená.
- B2. ▼ Posuvná šipka ("ESC": při nastavení nápojů se stiskne pro výstup bez uložení)
- B3. OK: pro potvrzení volby (V prvních sekundách výdeje nápojů "espresso", "ristretto", "espresso lungo" se stiskne pro výdej 2 šálků)
- B4. ▲ Posuvná šipka ("STOP" - Během výdeje/nastavení nápojů se stiskne pro přerušení/nastavení)
- B5. /ESC: menu nastavení přístroje (Při vstupu do menu nastavení má funkci "ESC": stiskne se pro výstup ze zvolené funkce a návrat do hlavního menu).
- B6. : výdej horké vody
- B7. : volba aroma

Nápoje s přímou volbou:

- B8.  : Espresso
- B9.  : Káva
- B10.  : Long
- B11.  : Doppio+
- B12.  DRINK MENU : Menu s výběrem nápojů (odlišných od nápojů s přímou volbou): Espresso Lungo, Ristretto, Pára, 2 Espresso, 2 Espresso Lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MENU : Menu volba osobních nápojů (my). Při prvním použití, pokud nebyly nastaveny předtím z menu nastavení "8.5 Nastavení My nápojů", se přistoupí přímo k vlastním nastavením nápoje.

4.2 Popis příslušenství

(str. 2 - C)

- C1. Reaktivní proužek
- C2. Dávkovací odměrka pro předemletou kávu
- C3. Odvápňovací přípravek
- C4. Změkčovací filtr (u některých modelů)
- C5. Štětceček k čištění

5. PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

5.1 Kontrola přístroje

Po vybalení přístroje zkontrolujte, zda není poškozený a zda je přítomno veškeré příslušenství (C). Nepoužívejte přístroj, pokud jsou na něm zjevné vady. Obráťte se na středisko technické asistence De'Longhi.

5.2 Instalace přístroje



Pozor!

Při instalaci přístroje dodržujte následující bezpečnostní upozornění:

- Přístroj vyzářuje teplo do okolí. Po umístění přístroje na pracovní plochu dbejte na to, aby mezi plochami přístroje, bočními stěnami a zadní částí zůstal volný prostor alespoň 3 cm a nad kávovarem alespoň 15 cm.
- Eventuální pronikání vody do přístroje by jej mohlo poškodit. Neumísťujte přístroj do blízkosti vodovodních kohoutků nebo dřezů.
- Přístroj by se mohl poškodit, pokud dojde k zamrznutí vody uvnitř přístroje. Neinstalujte přístroj v prostředí, kde teplota může klesnout pod bod mrazu.
- Napájecí kabel (A9) umístěte tak, aby se nepoškodil o ostré hrany, a aby se nedotýkal teplých povrchů (např. elektrické plotýnky).

5.3 Zapojení přístroje



Pozor!

Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku na zadní straně přístroje.

Přístroj zapojte pouze do správně instalované a účinně uzemněné elektrické zásuvky s minimálním odběrem proudu 10 A.

Pokud elektrická zásuvka není kompatibilní se zástrčkou přístroje, je třeba nechat provést kvalifikovaným odborníkem výměnu zásuvky za vhodný typ.

5.4 Před uvedením přístroje do provozu



Poznámka:

- U přístroje byla výrobcem provedena kontrola s použitím kávy, je proto naprosto normální, jestliže v mlýnku naleznete stopy kávy. Výrobce zaručuje, že přístroj je zcela nový.
- Doporučujeme vám co nejdříve provést nastavení tvrdosti vody podle postupu popsaneho v kapitole "15. Naprogramování tvrdosti vody".

1. Připojte přístroj k elektrické síti (obr. 1); ujistěte se, že hlavní spínač (A6), umístěný na zadní straně přístroje, je stisknutý (obr. 1);

2. "Language" (jazyk): stiskněte posuvnou šipku (B2), dokud se mezi dvěma přerušovanými linkami nezobrazí požadovaný jazyk; poté stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení.

Poté postupujte podle pokynů zobrazených na displeji přístroje (B1):

3. "Naplnit nádrž": vyjměte nádržku na vodu (A17-obr. 2), naplňte ji až po úroveň MAX čerstvou vodou (obr. 3A), poté nádržku znovu zasuňte (obr. 3B);

4. Umístěte pod napěňovač (A20) nádobu (obr. 4) s minimálním objemem 100 ml;

5. Na displeji se zobrazí nápis "Prázdný okruh, Doplňte okruh, Horká voda, Potvrdit?";

6. Stiskněte **OK** pro potvrzení: přístroj vydá vodu z napěňovače a poté se automaticky vypne.

Nyní je kávovar připraven k běžnému použití.



Poznámka:

- Při prvním použití je třeba připravit 4-5 káv nebo 4-5 cappuccin, než přístroj dosáhne uspokojivého výsledku.
- Pro ještě větší zážitek z kávy a lepší výkon přístroje se doporučuje nainstalovat změkčovací filtr (C4) v souladu s pokyny uvedenými v kapitole "21. Změkčovací filtr". Pokud váš model není filtrem vybaven, je možné o něj požádat u autorizovaných servisních středisek De'Longhi.

6. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE



Poznámka:

Před zapnutím přístroje zkontrolujte, zda je hlavní spínač (A6), umístěný na zadní straně přístroje, stisknutý (obr. 1).

Při každém zapnutí přístroje proběhne cyklus automatického předehřátí a vyplachování, který nelze přerušit. Přístroj je připraven k použití pouze po vykonání tohoto cyklu.



Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy (A19) trochu horké vody, která je zachycována do odkapávací misky (A15) pod ním. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

- Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko  (A23) (obr. 5): na displeji (B1) se zobrazí vzkaz "Ohřívání, Čekejte prosím".

Po dokončení ohřívání se na displeji zobrazí "Vyplachování" a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s probíhající přípravou; tímto způsobem, kromě ohřevu bojleru, přístroj nechá protékat horkou vodu vnitřními trubkami tak, aby se zahřály.

Přístroj je ve správné teplotě, když se na displeji zobrazí zpráva "Zvolte váš nápoj".

7. VYPÍNÁNÍ PŘÍSTROJE

Při každém vypínání vykoná přístroj automatické vyplachování, pokud byla připravena káva.



Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy (A19) trochu horké vody. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

- Přístroj lze vypnout stisknutím tlačítka  (A23-obr. 5);
- Na displeji (B1) se zobrazí nápis "Probíhá vypínání, čekejte prosím": je-li naprogramováno vyplachování, přístroj ho provede a poté se vypne (stand-by).



Poznámka!

Pokud přístroj nebudete používat delší dobu, odpojte jej z elektrické sítě:

- nejprve přístroj vypněte stisknutím tlačítka  (obr. 5);
- uvolněte hlavní spínač (A6) (obr. 1).



Pozor!

Nikdy hlavní spínač nestiskujte, pokud je přístroj zapnutý.

8. NASTAVENÍ MENU

Menu je rozděleno na 6 položek, některé z nich obsahují podpoložky:

- **Vyplachování;**
- **Jazyk;**
- **Údržba:**
 - Odvápňení,
 - Nainstalovat filtr,

- (pokud je filtr instalován): Vyměnit filtr;
- (pokud je filtr instalován): Odstranit filtr;
- **Prg. nápoje;**
- **Prg. My nápoje;**
- **Obecné:**
 - Nastavit teplotu;
 - Tvrdost vody;
 - Automat. vypnutí;
 - Úspora energie;
 - Zvukové hlášení;
 - Výchozí nápoje;
 - Výchozí hodnoty;
- **Statistika.**

8.1 Vyplachování

Pomocí této funkce je možné nechat vytéct horkou vodu z dávkovače kávy (A19), aby se vyčistil a zahřál vnitřní okruh přístroje. Umístěte pod dávkovač kávy nádobu o objemu min. 100ml.



Pozor! Nebezpečí opaření.

Při výdeji horké vody nenechávejte přístroj bez dozoru.

Pro provedení vyplachování postupujte následovně:

1. Stiskněte (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení "Vyplachování";
3. Po několika vteřinách z dávkovače kávy vyteče horká voda, která vyčistí a ohřeje vnitřní okruh přístroje: na displeji se zobrazí progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou;
4. Pro přerušeni funkce stiskněte šipku v úrovni "STOP" (B4).



Poznámka!

- V případě nečinnosti vyšší než 3 až 4 dny je důrazně doporučeno, jakmile je přístroj opět zapnutý, provést před jeho použitím 2-3 vyplachování;
- Je normální, že po provedení této funkce bude voda v zásobníku na kávové sedlině (A11).

8.2 Jazyk

Pokud si přejete změnit jazyk na displeji (B1), postupujte následovně:

1. Stiskněte (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Jazyk";
3. Stiskněte **OK** (B3). Na displeji se zobrazí volitelné jazyky;
4. Stiskněte volicí šipky, dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte požadovaný jazyk;
5. Stiskněte **OK** pro potvrzení;
6. Přístroj se vrátí do menu "Nastavení";
7. Poté stiskněte /ESC pro výstup z menu.

8.3 Údržba

Pod touto položkou se nachází úkony údržby, které v průběhu času budou přístrojem vyžadovány:

- **Odvápnění:** Pokyny týkající se odvápnění naleznete v kapitole "14. Odvápnění".
- **Nainstalovat filtr:** Pokyny týkající se instalace filtru (C4) naleznete v odstavci "16.1. Instalace filtru".

Pro zvolení požadované činnosti postupujte následovně:

1. Stiskněte (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Údržba";
3. Stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení;
4. Stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí činnost, kterou je nezbytné provést;
5. Stiskněte **OK** pro potvrzení a provedení činností, jak je zobrazeno v příslušných odstavcích.

8.4 Nastavení nápojů

Přístroj je při výrobě nastaven na výdej standardizovaného množství. Pokud si přejete změnit toto množství a nastavit podle sebe nápoje přímé a v (B12), postupujte následovně:

1. Stiskněte (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Prg. nápoje";
3. Stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení: přístroj uvede seznam nápojů, které je možné nastavit podle vlastního přání;
4. Stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí nápoj, který chcete nastavit podle sebe: stiskněte **OK** pro potvrzení;
5. **Kávové nápoje:** na displeji se zobrazí "Nastavení aroma": stiskněte volicí šipky (B2 a B4) nebo (B7), dokud není zvoleno požadované aroma (viz odstavec "9.4 Dočasná změna aroma kávy"), stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí "Nastavení káva" a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s probíhajícím výdejem: když jste dosáhli požadovaného množství, stiskněte **OK**;
Horká voda: stiskněte **OK**. Výdej je zahájen: když jste získali požadované množství, stiskněte **OK**.
6. "Uložit parametry?": pro uložení nastavení stiskněte **OK** (v opačném případě stiskněte /ESC - B2 nebo B5).
7. "Parametry uloženy" (nebo "Parametry neuloženy"). Přístroj je znovu připraven k použití.

8.5 Nastavení My nápojů

Postupujte podle postupu zobrazeného v předchozím odstavci "8.4 Nastavení nápojů" pro osobní nastavení nápojů MENU (B13) anebo přistupte k přímému nastavení, jak je popsáno v kapitole "11. Nastavení a volba".

8.6 Obecné

Pod touto položkou se nacházejí nastavení pro vlastní úpravu základních funkcí přístroje:

1. Stiskněte  (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Obecné";
3. Stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení a volbu požadované položky pomocí volicích šipek. Poté postupujte podle specifických pokynů pro každé nastavení.

• Nastavit teplotu:

Pokud si přejete upravit teplotu vody, která slouží k přípravě kávy, je třeba postupovat následovně:

4. Stiskněte **OK** (B3). Na displeji (B1) se zobrazí aktuálně nastavená hodnota a bliká hodnota "Nový";
5. Pomocí volicích šipek (B2 nebo B4) zvolte novou hodnotu, kterou si přejete nastavit;
6. Po zvolení požadované hodnoty (nízká, střední, vysoká, maximální), stiskněte **OK**.

Přístroj se vrátí na předchozí obrazovku.

• Tvrdost vody:

Pokyny týkající se definice a nastavení tvrdosti vody si přečtěte v kapitole "15. Naprogramování tvrdosti vody".

• Automatické vypnutí (stand-by):

Je možné nastavit automatické vypnutí tak, aby se přístroj vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách nepoužívání

4. Stiskněte **OK**. Na displeji (B1) se zobrazí aktuálně nastavená hodnota a bliká hodnota "Nový";
5. Pomocí volicích šipek (B2 nebo B4) zvolte novou hodnotu, kterou si přejete nastavit;
6. Po zvolení požadované hodnoty (nízká, střední, vysoká, maximální), stiskněte **OK**.

Přístroj se vrátí na předchozí obrazovku.

• Úspora energie:

Pomocí této funkce lze aktivovat nebo deaktivovat režim pro úsporu energie. Když je funkce aktivní, zaručuje nižší spotřebu energie v souladu s platnými evropskými normami.

Pro deaktivaci nebo opětovnou aktivaci režimu "Úspora energie" postupujte následovně:

4. Stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí jak aktuální stav ("Aktivní" nebo "Neaktivní"), tak činnost, která bude provedena potvrzením **OK** ("Deaktivovat?" nebo "Aktivovat?");
5. Stiskněte **OK** pro aktivaci nebo deaktivaci funkce.

Přístroj se vrátí na předchozí obrazovku.



Poznámka!

- když je funkce aktivní, na displeji se objeví symbol "ECO".
- V režimu úspory energie je nutné vyčkat před výdejem první kávy nebo prvního nápoje s mlékem několik sekund na předehřátí kávovaru.

• Zvukové hlášení:

Touto funkcí se aktivuje nebo deaktivuje zvukové hlášení. Postupujte podle následujících pokynů:

4. Stiskněte **OK**. Na displeji (B1) se zobrazí jak aktuální stav ("Aktivní" nebo "Neaktivní"), tak činnost, která bude provedena potvrzením **OK** ("Deaktivovat?" nebo "Aktivovat?");
 5. Stiskněte **OK** pro aktivaci nebo deaktivaci funkce.
- Přístroj se vrátí na předchozí obrazovku.

• Výchozí nápoje:

Pomocí této funkce je možné obnovit výchozí nastavení pro všechny nápoje nebo pro jednotlivé nápoje, které byly naprogramovány. Po zvolení nápoje postupujte následovně:

4. Zvolte "Vše", pokud se chcete vrátit na nastavení výchozího standardního aroma a množství všech nápojů anebo zvolte požadovaný nápoj, poté stiskněte **OK**;
5. "Obnovit?": pro návrat na výchozí hodnoty stiskněte **OK**.
6. "Obnovení dokončeno": přístroj potvrdí obnovení a vrátí se na předchozí obrazovku.

Pro pokračování s obnovením dalšího nápoje postupujte znovu od bodu 4 anebo, pro výstup, stiskněte /ESC (B5).

• Výchozí hodnoty:

Pomocí této funkce budou obnovena všechna nastavení přístroje a nápojů (kromě jazyka, který zůstane takový, jaký byl zvolen při prvním spuštění). Po zvolení položky postupujte následovně:

4. "Obnovit?": stiskněte **OK**;
5. "Obnovení dokončeno": přístroj potvrdí obnovení a vrátí se na předchozí obrazovku.

Pro výstup stiskněte /ESC (B5).

8.7 Statistika

Pomocí této funkce se zobrazí statistické údaje přístroje. Pro jejich zobrazení postupujte následovně:

1. Stiskněte  (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Statistika";
3. Stiskněte **OK** (B3): na displeji se zobrazí statistické údaje přístroje: pomocí volicích šipek procházejte položkami;
4. Poté stiskněte /ESC (B5) pro výstup.

Pro návrat na hlavní obrazovku stiskněte /ESC.

9. PŘÍPRAVA KÁVY

9.1 Nastavení kávomlýnku

Mlýnek na kávu není třeba nastavovat, alespoň zpočátku, neboť byl výrobcem nastaven tak, aby bylo dosaženo správného vydání kávy.

Pokud však po prvních kávách dochází k výdeji nepřilíš korpózní kávy s malým množstvím pěny nebo k příliš pomalému výdeji kávy (po kapkách), je třeba výdej kávy upravit pomocí otočného regulátoru stupně hrubosti mletí kávy (A5) (obr. 6).

**Poznámka:**

Otočným regulátorem je možné otáčet pouze tehdy, když je kávomlýnek v provozu.



Pokud káva vytéká pomalu nebo nevytéká vůbec, otočte o jednu aretační polohu ve směru hodinových ručiček k číslu 7.

Pro dosažení výdeje hustší kávy nebo pro zlepšení vzhledu pěny otáčejte proti směru hodinových ručiček o jednu aretační

polohu k číslu 1 (ne více než jednu aretační polohu najednou, v opačném případě může káva vytékat po kapkách).

Tato změna se projeví teprve po výdeji nejméně 2 po sobě následujících káv. Pokud po této úpravě výsledek ještě není uspokojivý, je zapotřebí zopakovat úpravu otočením otočného regulátoru o další aretační polohu.

9.2 Rady pro teplejší kávu

Pro dosažení teplejší kávy se doporučuje:

- provést vypláchnutí stisknutím /ESC (B5);
- šálky nahřát horkou vodou použitím funkce horká voda (viz kapitola "12. Výdej horké vody");
- zvýšit teplotu kávy v menu "Nastavení" (viz odstavec "8.6 Obecné").

9.3 Příprava automatických receptů použitím zrnkové kávy

**Pozor!**

Nepoužívejte zelená, karamelizovaná kávová zrnka nebo kávová zrnka obalená v cukru, protože by se mohla nalepit do mlýnku na kávu a znemožnit jeho používání.

1. Nasypte zrnkovou kávu do příslušného zásobníku (A3) (obr. 7);
2. Umístěte pod ústí dávkovače kávy (A9):
 - 1 šálek, pokud si přejete 1 kávu (obr. 8);
 - 2 šálky, pokud si přejete 2 kávy.
3. Sklopte dávkovač co nejbližší k šálkům: tak získáte lepší pěnu (obr. 9);
4. Zvolte požadovanou kávu:

Kávové nápoje s přímou volbou			
Recept	Množství	Nastavitelné množství	Přednastavené aroma
Espresso (B8)	≈ 40 ml	od ≈30 do ≈ 80ml	
Káva (B9)	≈ 180 ml	od ≈100 do ≈240cc	

Long (B10)	≈ 160 ml	od ≈115 do ≈250cc	
Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	od ≈80 do ≈180cc	
Kávové nápoje volitelné z DRINK MENU (B12)			
Espresso	≈ 120 ml	od ≈80 do ≈180c	
Lungo	≈ 30 ml	od ≈20 do ≈40cc	
Ristretto	≈ 30 ml	od ≈20 do ≈40cc	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 šálky	--	
2 Espresso Lungo	≈ 120 ml x 2 šálky	--	
2 Ristretto	≈ 30 ml x 2 šálky	--	

5. Příprava je zahájena a na displeji (B1) se zobrazí progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.

**Poznámka:**

- Je možné připravit současně 2 šálky kávy RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO stisknutím "2X" (B3) během přípravy jednotlivých nápojů (nápis zůstane zobrazený několik vteřin na začátku přípravy).
- Zatímco přístroj připravuje kávu, může být výdej zastaven v kterémkoli okamžiku stisknutím volicí šipky vedle "STOP" (B4).
- Když je výdej dokončen a přejete si zvýšit množství kávy v šálku, postačí přidržet stisknuté (do 3 vteřin) jedno z tlačítek pro výdej kávy (od B8 do B11).

Po dokončení přípravy bude přístroj připraven k dalšímu použití.

**Poznámka:**

- V průběhu použití se na displeji zobrazují některé zprávy (naplnit nádrž, vyprázdnit zásobník na sedliny, atd.), jejichž význam je uveden v kapitole "19. Zprávy zobrazované na displeji".
- Pro získání teplejší kávy odkazujeme na odstavec "9.2 Rady pro teplejší kávu".
- Pokud káva vytéká pouze po kapkách, s malým množstvím pěny nebo je příliš studená, prostudujte si rady uvedené v kapitole "20. Řešení problémů".
- Pro osobní nastavení nápojů podle vlastních chutí nahlédněte do odstavců "8.4 Nastavení nápojů" a "8.5 Nastavení My nápoje".

9.4 Dočasná změna aroma kávy

Pro dočasnou vlastní úpravu aroma kávy automatických receptů stiskněte  (B7):

 AUTO	Vlastní (pokud naprogramováno) / Standard
	X-SLABÉ
	SLABÉ
	STŘEDNÍ
	SILNÉ
	X-SILNÉ
	(viz "9.5 Příprava kávy z předemleté kávy")

Poznámka:

- Změna aroma není uložena do paměti a při příštím automatickém výdeji přístroj zvolí přednastavenou hodnotu ( AUTO).
- Pokud výdej není proveden do několika sekund po osobním nastavení aroma, vrátí se aroma na přednastavenou hodnotu ( AUTO).

9.5 Příprava kávy z předemleté kávy

Pozor!

- Nikdy nesypte předemletou kávu do vypnutého kávovaru; zabrání se tím jejímu rozsypání uvnitř přístroje a jeho znečištění. Přístroj by se takto mohl poškodit.
- Nesypte nikdy více než 1 zarovnanou odměrku (C2), jinak by mohlo dojít ke znečištění přístroje nebo k ucpaní náspyky (A4).

Poznámka:

Pokud používáte předemletou kávu, je možné připravit vždy jen jeden šálek kávy.

1. Stiskněte opakovaně tlačítko  (B7), dokud se na displeji (B1) nezobrazí "".
2. Ujistěte se, že náspyka není ucpaná, pak nasypte jednu rovnou odměrku předemleté kávy (obr. 10).
3. Umístěte jeden šálek pod ústí dávkovače kávy (A19) (obr. 8).
4. Zvolte požadovanou kávu:

Kávové nápoje s přímou volbou	
Recept	Množství
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Káva (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
Kávové nápoje volitelné z  DRINK MENU (B12)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml

5. Příprava je zahájena a na displeji se zobrazí zvolený nápoj a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.

Pozor! Příprava kávy LONG :

V polovině přípravy se na displeji (B1) objeví vzkaz "NASYPAT PŘEDEMLETOU KÁVU". Nasypte tedy jednu rovnou odměrku předemleté kávy a stiskněte **OK** (B3).

Poznámka:

Pokud je režim „Úspora energie“ aktivovaný, může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji první kávy.

10. PŘÍPRAVA CAPPUCCINA A TEPLÉHO MLÉKA (BEZ PĚNY)

Nebezpečí opaření!

Během těchto příprav vychází pára: dávejte pozor, abyste se neopařili.

1. Pro cappuccino připravte kávu do velkého šálku;
2. Naplňte nádobku, pokud možno opatřenou držadlem, abyste se neopařili, s asi 100 gramy mléka pro každé cappuccino, které chcete připravit. Při výběru velikosti nádobky berte na vědomí, že se objem zvýší 2 až 3krát;

Poznámka :

Pro dosažení hustší a bohatší pěny použijte zcela odtučněné mléko nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v lednici (cca 5 °C). Aby se zabránilo tvoreni málo našlehaného mléka nebo velkým bublinám, vyčistěte pokaždé napěňovač (A20) tak, jak je popsáno v odstavci "10.2 Čištění napěňovače po použití".

3. Ujistěte se, že volící kroužek napěňovače (A21) je v dolní poloze ve funkci "CAPPUCCINO" (obr. 11);
4. Pro umožnění použití nádob různých rozměrů je možné napěňovač lehce vytočit směrem ven.

Pozor!

Neotáčejte napěňovačem silou (obr. 12): mohl by se rozbít!

5. Ponořte napěňovač do nádoby s mlékem a dávejte pozor, abyste nikdy neponořili černý volicí kroužek;
6. Stiskněte  (B12);
7. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Pára";
8. Stiskněte **OK** (B5): na displeji se zobrazí "Pára". Po několika vteřinách vyjde z napěňovače pára, která dodá mléku krémový vzhled a zvýší jeho objem;
9. Pro získání krémovější pěny pohybuje nádobkou otáčivými pohyby zezdola nahoru;
10. Jakmile je dosažena požadovaná pěna, přerušte výdej páry stisknutím volicí šipky vedle "STOP".



Nebezpečí opaření!

Před vyjmutím nádoby s napěněným mlékem vypněte páru, abyste se vyhnuli opaření stříkajícím horkým mlékem.

11. Přidejte napěněné mléko k předem připravené kávě. Cappuccino je hotové: ocukrujte podle libosti, a pokud si přejete, posypte pěnu trochou kakaového prášku.



Poznámka!

Pokud je aktivovaný režim "Úspora energie", může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji páry.

10.1 Příprava teplého mléka (bez pěny)

Pro přípravu horkého nenapěněného mléka postupujte, jak je popsáno v předchozím odstavci, přičemž se ujistěte, že volicí kroužek napěňovače (A21) je umístěn nahoře, ve funkci "HOT MILK".

10.2 Čištění napěňovače po použití

Čistěte napěňovač (A20) po každém použití, vyhnete se tak ukládání zbytků mléka uvnitř anebo jeho ucpání.



Nebezpečí opaření!

Během čištění vytéká z napěňovače trocha horké vody. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

1. Nechte vytéct trochu vody stisknutím tlačítka  (B6- obr. 13). Poté přerušte stisknutím volicí šipky (B4) vedle "STOP".
2. Vyčkejte několik minut, než se napěňovač ochladí: otočte napěňovačem proti směru hodinových ručiček a stáhněte jej dolů a sejměte (obr. 14).
3. Posuňte kroužek (A21) nahoru (obr. 15).
4. Stáhněte trysku dolů (A22- obr. 16).

5. Zkontrolujte, zda otvory označené šipkou na obr. 17 nejsou zanesené. Pokud je to nutné, vyčistěte je pomocí špendlíku.
6. Znovu zasuněte trysku, posuňte volicí kroužek směrem dolů a znovu nasadte napěňovač na trysku (obr. 18) jeho otočením ve směru hodinových ručiček a zatlačením směrem nahoru až do zacvaknutí.

11. "my MENU" NASTAVENÍ A VOLBA

V **my MENU** se volí nápoje nastavené podle vlastních chutí. Pokud nápoje nebyly nikdy nastaveny, přístroj před provedením výdeje požádá o osobní nastavení.

1. Stiskněte **my MENU** (B13);
2. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte požadovaný nápoj;

Nenastavené nápoje:

3. Stiskněte **OK** (B3) pro výběr;
4. Na displeji se zobrazí "Nastavení aroma": stiskněte volicí šipky (B2 a B4) nebo  (B7), dokud není zvoleno požadované aroma. Stiskněte **OK**: na displeji se zobrazí "Nastavení káva" a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s probíhajícím výdejem: když jste dosáhli požadovaného množství, stiskněte **OK**.
5. Přístroj poté pokračuje s přípravou kávy: stiskněte **OK** pro přerušení výdeje ve chvíli, kdy bylo vydáno požadované množství kávy.
6. "Uložit parametry?": pro uložení nastavení stiskněte **OK** (v opačném případě stiskněte **ESC** - B2 nebo B5).
8. "Parametry uloženy" nebo "Parametry neuloženy". Přístroj je znovu připraven k použití.

Nastavené nápoje:

3. Stiskněte **OK** (B3) pro výběr;
4. Přístroj zahájí přípravu podle předem naprogramovaného nastavení.



Poznámka:

Nápoje pro 2 šálky budou volitelné pouze ve chvíli, kdy byly nastavené příslušné jednotlivé nápoje.

12. VÝDEJ HORKÉ VODY



Pozor! Nebezpečí opaření.

Při výdeji horké vody nenechávejte přístroj bez dozoru. Napěňovač (A20) se během výdeje zahřívá a je tedy třeba jej uchopit za černý kroužek (A21).

1. Umístěte pod napěňovač nádobu (A20) (co nejbližší, aby nedocházelo k rozstříkávání vody).
2. Stiskněte  (B6- obr. 13). Na displeji (B1) se zobrazí nápis "HORKÁ VODA" a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.

4. Přístroj vydá cca 250 ml horké vody a poté výdej automaticky přeruší. Pro ruční přerušení výdeje horké vody stiskněte volicí šipku (B4) odpovídající "STOP".



Poznámka!

Pokud je aktivovaný režim "Úspora energie", může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji horké vody a páry.

13. ČIŠTĚNÍ

13.1 Čištění přístroje

Následující části přístroje je nutné pravidelně čistit:

- vnitřní okruh přístroje;
- zásobník na kávové sedliny (A11);
- odkapávací miska (A15) a miska na sběr kondenzátu (A10);
- nádržka na vodu (A17);
- ústí dávkovače kávy (A19);
- násyпка na vyspání předemleté kávy (A4);
- spařovač (A8), přístupný po otevření servisních dvířek (A7);
- napěňovač (A20- odst. "10.2 Čištění napěňovače po použití");
- ovládací panel (B).



Pozor!

- Na čištění přístroje nepoužívejte ředidla, abrazivní čisticí prostředky nebo alkohol. U superautomatických přístrojů DeLonghi není nutné používat k čištění přístroje chemické přísady.
- Žádná část přístroje se nesmí mýt v myčce na nádobí, kromě mřížky misky (A14).
- Na odstraňování vodního kamene nebo kávových usazenin nikdy nepoužívejte kovové předměty, protože by mohlo dojít k poškrábání kovového nebo plastového povrchu.

13.2 Čištění vnitřního okruhu přístroje

V případě nečinnosti vyšší než 3 až 4 dny je důrazně doporučeno, před jeho použitím, přístroj zapnout a provést výdej:

- 2-3 vyplachování stisknutím (viz odstavec "8.1 Vyplachování");
- horké vody, na několik vteřin (kapitola "12. Výdej horké vody");



Poznámka:

Je normální, že po provedení takového čištění bude voda v zásobníku na kávové sedliny (A11).

13.3 Čištění zásobníku na kávové sedliny

Když se na displeji (B1) zobrazí nápis "Vyprázdnit zásobník na sedliny", je nezbytné jej vyprázdnit a vyčistit. Dokud nedojde k vyčištění zásobníku na sedliny (A11), přístroj nebude schopen připravovat kávu. Přístroj signalizuje nutnost vyprázdnění zásobníku, i když ještě není plný, pokud již uběhlo 72 hodin od

prvního výdeje (aby se výpočet těchto 72 hodin mohl řádně provést, přístroj nesmí být nikdy vypínán hlavním spínačem - A6).



Pozor! Nebezpečí opaření

Pokud se připravuje několik cappuccin najednou, kovový tácek na odkládání šálků (A12) se ohřeje. Počkejte, až vychladne, a poté jej uchopte pouze za přední část.

Pro čištění (při zapnutém přístroji):

- Vyjměte odkapávací misku (A15) (obr. 19), vyprázdněte ji a vyčistěte.
- Vyprázdněte a pečlivě vyčistěte zásobník na sedliny (A11), odstraňte veškeré zbytky, které se usadily na dně.
- Zkontrolujte misku na sběr kondenzátu (A10) (červené barvy) a je-li plná, vyprázdněte ji.



Pozor!

Při vyjmutí odkapávací misky je nutné vyprázdnit zásobník na sedliny, i když není zcela zaplněný.

Pokud tento úkon neprovedete, může se stát, že při přípravě dalších káv se zásobník na sedliny naplní nadměrně a přístroj se zaneše zbytky použité kávy.

13.4 Čištění odkapávací misky a misky na sběr kondenzátu



Pozor!

Odkapávací miska (A15) je vybavena plovoucím indikátorem (A13) hladiny vody (červené barvy), který signalizuje hladinu vody uvnitř (obr. 20). Dříve než tento indikátor začne přechýlávat z táčku na odkládání šálků (A12), je třeba vyprázdnit a vyčistit misku, jinak by voda mohla přetéct a poškodit přístroj, opěrný pult nebo okolní prostor.

Pro vyjmutí odkapávací misky:

1. Vyjměte odkapávací misku a zásobník na kávové sedliny (A11) (obr. 19);
2. Odstraňte tácek na odkládání šálků (A12), mřížku misky (A14), poté vyprázdněte odkapávací misku a zásobník na sedliny a všechny součásti umyjte;
3. Zkontrolujte misku na sběr kondenzátu (A10) (červené barvy) a je-li plná, vyprázdněte ji;
4. Zasuňte zpět odkapávací misku spolu s mřížkou a zásobníkem na kávové sedliny.

13.5 Čištění vnitřních částí přístroje



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Před jakýmkoliv čištěním vnitřních částí přístroje musí být přístroj vypnutý (viz kapitola "7. Vypínání přístroje") a odpojený od elektrické sítě. Přístroj nikdy neponořujte do vody.

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) kontrolujte, zda vnitřní prostor přístroje (přístupný po vyjmutí odkapávací misky) (A15) není znečištěný. V případě potřeby odstraňte kávovou sedlinu pomocí štětečku, který je součástí vybavení a houbičky;
2. Všechny zbytky vysajte vysavačem (obr. 21).

13.6 Čištění nádržky na vodu

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) a po každé výměně změkčovacího filtru (C4) (je-li součástí dodávky) vyčistěte nádržku na vodu (A17) vlhkým hadříkem a malým množstvím jemného čistícího prostředku;
2. Odstraňte filtr (C4) (je-li součástí dodávky) a opláchněte ho pod tekoucí vodou;
3. Znovu vložte filtr zpět (je-li součástí dodávky), naplňte nádrž čerstvou vodou a zasuňte ji zpět;
4. (pouze pro modely se změkčovacím filtrem) Vydejte 100 ml vody.

13.7 Čištění ústí dávkovače kávy

1. Pravidelně čistěte ústí dávkovače kávy (A9) pomocí houbičky nebo hadříku (obr. 22A);
2. Zkontrolujte, zda otvory dávkovače kávy nejsou zanesené. V případě potřeby odstraňte zbytky kávy pomocí párátko (obr. 22B).

13.8 Čištění násypky na vsypání předemleté kávy

Pravidelně kontrolujte (přibližně jednou za měsíc), zda násypka pro vsypání předemleté kávy (A4) není ucpaná. V případě potřeby odstraňte kávovou sedlinu pomocí štětečku.

13.9 Čištění spařovače

Spařovač musí být čistěn alespoň jednou měsíčně.



Pozor!

Spařovač nelze vytáhnout, pokud je přístroj zapnutý.

1. Ujistěte se, že byl přístroj správně vypnutý (viz kapitola "7. Vypínání přístroje");
2. Vyjměte nádržku na vodu (A17);
3. Otevřete dvířka spařovače (A19) (obr. 23) umístěná na pravém boku;
4. Dvě barevná uvolňovací tlačítka zatlačte směrem dovnitř a současně vyjměte spařovač směrem ven (obr. 24);
5. Spařovač ponořte na přibližně 5 minut do vody a potom opláchněte pod tekoucí vodou;



OPLÁCHNĚTE POUZE VODOU

Ne mycí prostředky - ne myčka na nádobí

Vyčistěte spařovač bez saponátů, které by jej mohly poškodit.

6. Pomocí štětečku vyčistěte případné zbytky kávy v uložení spařovače, které jsou vidět přes dvířka spařovače;
7. Po vyčištění zasuňte spařovač zpět do držáku; poté zatlačte na nápis PUSH, dokud neuslyšíte zacvaknutí;



Poznámka:

Pokud spařovač nejde zasunout, je třeba jej (před zasunutím) správně zapalohovat dvěma páčkami (obr. 25).

8. Po zasunutí zkontrolujte, zda se dvě barevná tlačítka vysunula směrem ven;
9. Zavřete dvířka spařovače;
10. Vložte znovu nádržku na vodu.

14. ODVÁPŇENÍ



Pozor!

- Před použitím si přečteně pokyny a značení odvápňovacího prostředku, uvedené na jeho obalu.
- Doporučujeme používat výhradně odvápňovací přípravky De'Longhi. Použití nevhodných odvápňovacích přípravků, jakož i nesprávné provádění odvápňování, může vést ke vzniku vad, na které se nevztahuje záruka výrobce.

Odvápněte přístroj, když se na displeji (B1) zobrazí "Odvápnit, ESC pro smazání, OK pro odvápnění (~45 minut)". Chcete-li provést výměnu ihned, stiskněte **OK** (B3) a proveďte úkony od bodu 6. Pro odložení odvápnění na jiný okamžik stiskněte **ESC** (B5): na displeji symbol připomíná, že přístroj potřebuje být odvápněn.

Pro vstup do odvápňovacího menu:

1. Zapněte přístroj a čekejte, až je připraven k použití;
2. Stiskněte (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
3. Stiskněte volící šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Údržba": stiskněte **OK** (B3);
4. Stiskněte **OK** pro volbu "Odvápňení";
5. "Potvrdit? (~45 minut)": potvrďte stisknutím **OK**;
6. "Odstranit filtr": vyjměte nádržku na vodu (A17), odstraňte filtr vody (C4) (je-li přítomen), vyprázdněte nádržku na vodu. Stiskněte **OK**;
7. "Nalít odvápňovač a vodu do nádržky": Nalijte odvápňovač do nádržky na vodu po úroveň A (odpovídá balení 100 ml) vyraženou na vnitřní straně nádržky a poté přidejte jeden litr vody až po úroveň B (obr. 26); poté zasuňte zpět nádržku na vodu. Stiskněte **OK**;
8. "Vyprázdnit odkapávací mřížku": Odstraňte, vyprázdněte a znovu zasuňte odkapávací mřížku (A15) a zásobník na sedlinu (A11). Stiskněte **OK**;



Poznámka:

Je možné, že se v některých případech spustí proces chlazení, trvající několik sekund, před přikročením k následujícímu bodu.

9. "Vložit prázd.nádobu 1,8 l pod dávkovače": Umístěte pod napěňovač (A20) a pod dávkovač kávy (A19) prázdnou nádobu o objemu min. 1,8 litru (obr. 27). Stiskněte **OK**;



Pozor! Nebezpečí opaření

Z dávkovače kávy a dávkovače horké vody vytéká horká voda obsahující kyseliny. Dávejte tedy pozor, abyste nepřišli do kontaktu s tímto roztokem.

10. "Probíhá odvápnění": Program odvápnění se spustí a odvápnovací roztok vytéká jak z napěňovače, tak z dávkovače kávy, a automaticky provede několik vypláchnutí s přestávkami, aby se odstranily usazeniny vodního kamene uvnitř kávovaru;

Po zhruba 35 minutách přístroj přeruší odvápnění;

11. "Vypláchnout nádržku a naplnit ji vodou": přístroj je nyní připraven k procesu vyplachování čerstvou vodou. Vyprázdněte nádobu, kterou jste použili k zachycení odvápnovacího roztoku a vyjměte nádržku na vodu, vyprázdněte ji, vypláchněte pod tekoucí vodou, naplňte ji čerstvou vodou až do úrovně MAX a vložte do přístroje: stiskněte **OK**;
12. "Vložit prázd. nádobu 1,8l pod dávkovače": umístěte prázdnou nádobu, použitou pro zachycení odvápnovacího prostředku, pod dávkovač kávy a dávkovač horké vody (obr. 27) a stiskněte **OK**;
13. "Vyplachování Potvrdit?": stiskněte **OK**;
14. "Probíhá vyplachování": horká voda vytéká nejdříve z dávkovače kávy a poté z napěňovače;
15. Když dojde voda v nádrži, vyprázdněte nádobu použitou k zachycení výplachové vody;
16. "Vypláchnout nádržku a naplnit ji vodou": vyjměte nádržku na vodu a naplňte ji čerstvou vodou až po úroveň MAX. Stiskněte **OK**;
14. "Vložit filtr": znovu vložte, pokud jste předtím vyndali, změkčovací filtr do svého umístění v nádrži na vodu, znovu vložte nádržku a stiskněte **OK**;
15. "Vložit prázd.nádobu 1,8 l pod dávkovače": umístěte prázdnou nádobu, použitou pro zachycení odvápnovacího prostředku, pod napěňovač. Stiskněte **OK**;
16. "Vyplachování Potvrdit?": stiskněte **OK**.
17. "Probíhá vyplachování": Horká voda vytéká z napěňovače;
18. "Vyprázdnit odkapávací mřížku": Po dokončení druhého vyplachování odstraňte, vyprázdněte a znovu vložte odkapávací misku (A15) zásobník na sedliny (A11). Stiskněte **OK**;
19. "Odvápnění dokončeno": stiskněte **OK**;
20. "Naplnit nádrž": vyprázdněte nádobu použitou pro zachycení výplachové vody, vyjměte a naplňte nádržku na vodu

čerstvou vodou až do úrovně MAX a znovu ji zasuňte do přístroje.

Proces odvápnění je tak dokončen.



Poznámka!

- Pokud by odvápnovací cyklus nebyl ukončen správně (např. nedostatek dodávky energie), je doporučeno cyklus opakovat;
- Je normální, že po provedení odvápnovacího cyklu bude voda v zásobníku na kávové sedliny (A11).
- Přístroj vyžaduje třetí opláchnutí v případě, že nádržka na vodu nebyla naplněna až do úrovně max: to aby bylo zaručeno, že se ve vnitřních trubkách přístroje nenachází odvápnovací roztok.

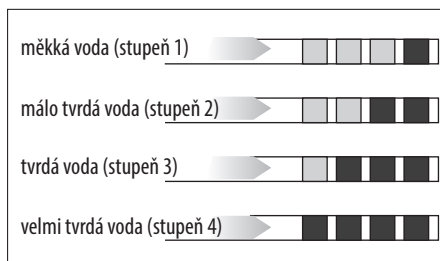
15. NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOTSI VODY

Požadavek odvápnění se zobrazí po stanovené době používání, která závisí od tvrdosti vody.

Přístroj je z výroby nastaven na stupeň 4 tvrdosti. Podle potřeby je možné přístroj naprogramovat podle skutečné tvrdosti vody používané v různých oblastech a snížit tak interval odvápnění.

15.1 Měření tvrdosti vody

1. Vyjměte z obalu dodaný reakční proužek (C1) "TOTAL HARDNESS TEST", který je součástí příručky v anglickém jazyce;
2. Přibližně na jednu sekundu ponořte celý proužek do sklenice s vodou;
3. Vytáhněte proužek z vody a lehce jím zatřeptejte. Přibližně po minutě se zobrazí 1, 2, 3 nebo 4 červené čtverečky podle tvrdosti vody, přičemž každý čtvereček odpovídá 1 stupni tvrdosti;



15.2 Nastavení tvrdosti vody

1. Stiskněte (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Obecné": stiskněte **OK** (B3);
3. Stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí "Tvrdost vody": stiskněte **OK**;
4. Na displeji se zobrazí aktuální volba a bliká nová volba: stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí nová požadovaná volba. Stiskněte **OK**.

Nový stupeň je uložen do paměti a přístroj se vrátí do menu "Obecné".

Poté stisknete dvakrát /ESC (B5) pro návrat na hlavní obrazovku.

16. ZMĚKČOVACÍ FILTR

Některé modely jsou vybaveny změkčovacím filtrem (C4): pokud to není případ vašeho modelu, doporučujeme vám zakoupit je v autorizovaných servisních střediscích De'Longhi.

Pro správné použití filtru dodržujte níže uvedené pokyny.

16.1 Instalace filtru

1. Vyjměte filtr (C4) z obalu. Datumovka disku se liší v závislosti na dodaném filtru.
2. Otáčejte diskem datumovky (obr. 28), dokud se nezobrazí příští 2 měsíce použití.



Poznámka

Při běžném používání přístroje je trvanlivost filtru dva měsíce; jestliže zůstane přístroj nepoužívaný s nainstalovaným filtrem, jeho trvanlivost je maximálně 3 týdny.

3. Pro aktivaci filtru nechte téct vodu z vodovodu do otvoru filtru, jak je znázorněno na obr. 29, dokud voda nebude vycházet z bočních otvorů po dobu více než jedné minuty;
4. Vyjměte nádržku (A17) z přístroje a naplňte ji vodou;
5. Vložte filtr do nádržky na vodu a úplně jej ponořte zhruba na deset vteřin, přitom jej nakloňte tak, aby se uvolnily vzduchové bubliny (obr. 30).
6. Zasuňte filtr do příslušného uložení (A18) a zatlačte až na doraz (obr. 31);
7. Uzavřete nádrž víkem (A16 - obr. 32), pak ji opětovně zasuňte do přístroje;

V okamžiku instalace filtru je nezbytné oznámit jeho přítomnost přístroji.

8. Stiskněte  (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
9. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Údržba": stiskněte **OK** (B3);
10. Stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí "Nainstalovat filtr": stiskněte **OK**;
11. "Potvrdit?": stiskněte **OK**;
12. "Horká voda, Potvrdit?": umístěte pod napěňovač (A20) nádobu (objem: min. 500ml), poté stiskněte **OK**;
13. Přístroj zahájí výdej vody a na displeji se zobrazí nápis "Čekajte prosím";
14. Po dokončení výdeje se přístroj automaticky vrátí na "Připraven na kávu".

Nyní je filtr aktivovaný a je možné používat přístroj.

16.2 Výměna filtru

Vyměňte filtr (C4), když se na displeji (B1) zobrazí "Vyměnit filtr, ESC pro smazání, OK pro výměnu". Chcete-li provést výměnu ihned, stiskněte **OK** (B3) a proveďte úkony od bodu 7. Pro odložení výměny na jiný okamžik stiskněte  ESC (B5): na displeji symbol  připomíná, že je nezbytná výměna filtru. Pro výměnu postupujte následovně:

1. Vytáhněte nádržku (A17) a použitý filtr;
2. Vyjměte nový filtr z obalu a postupujte, jak je ukázáno v bodech 2-3-4-5-6-7 předchozího odstavce;
3. Stiskněte  (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
4. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Údržba": stiskněte **OK**;
5. Stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí "Vyměnit filtr": stiskněte **OK**;
6. "Potvrdit?": stiskněte **OK**;
7. "Horká voda, Potvrdit?": umístěte pod napěňovač (A20) nádobu (objem: min. 500ml), poté stiskněte **OK**;
8. **Přístroj zahájí výdej vody a na displeji se zobrazí nápis "Čekajte prosím";**
9. **Po dokončení výdeje se přístroj automaticky vrátí na "Připraven na kávu".**

Nyní je filtr aktivovaný a je možné používat přístroj.



Poznámka!

Když uběhly dva měsíce doby trvanlivosti (viz datumovka), anebo pokud přístroj nebyl používán 3 týdny, proveďte výměnu filtru, i když to přístroj ještě nevyžaduje.

16.3 Odstranění filtru

Chcete-li pokračovat v používání přístroje bez filtru (C4), je nutné jej odstranit a oznámit to přístroji. Postupujte podle následujících pokynů:

1. Vytáhněte nádržku (A17) a použitý filtr;
2. Stiskněte  (B5) pro vstup do menu "Nastavení";
3. Stiskněte volicí šipky (B2 a B4), dokud mezi dvěma přerušovanými linkami neuvidíte "Údržba": stiskněte **OK** (B3);
4. Stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí "Odstranit filtr": stiskněte **OK**;
5. "Potvrdit?": stiskněte **OK** pro potvrzení odstranění: přístroj se vrátí do menu "Údržba";

Poté stiskněte /ESC (B5) pro výstup z menu.



Poznámka!

Když uběhly dva měsíce doby trvanlivosti (viz datumovka), anebo pokud přístroj nebyl používán 3 týdny, proveďte odstranění filtru, i když to přístroj ještě nevyžaduje.

17. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Příkon:	1450W
Tlak:	1,5MPa (15 bar)
Max. kapacita nádržky na vodu:	1,8 l
Rozměry ŠxHxV:	240x440x360 mm
Délka kabelu:	1150 mm
Hmotnost:	9,3 kg
Max. kapacita zásobníku na zrnkovou kávu:	300 g



Tento výrobek je v souladu s nařízením (ES) č. 1935/2004 o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami.

18. LIKVIDACE



Nevhazujte přístroj do domovního odpadu, ale odevzdejte jej do příslušného sběrného místa tříděného odpadu.

19. ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZOVANÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Naplnit nádrž	V nádržce (A17) není dostatečné množství vody.	Naplňte nádržku na vodu a/nebo ji správně zasuněte a tlačte až na doraz, dokud neuslyšíte zacyvaknutí (obr. 3B).
Zasunout nádržku	Nádržka (A17) není zasunuta správně.	Vložte správně nádržku a zasuněte ji až na doraz (obr. 3B).
Vyprázdnit zásobník na sedliny	Zásobník na sedliny (A11) je plný.	Vyprázdněte zásobník na sedliny, odkapávací misku (A15) a vyčistěte je, pak je znovu zasuněte. Důležité: při vyjmutí odkapávací misky je vždy nutné vyprázdnit zásobník na sedliny, i když není zcela zaplněný. Pokud tento úkon neprovedete, může se stát, že při přípravě dalších káv se zásobník na sedliny naplní nadměrně a přístroj se zanebe zbytky použité kávy.
Zasunout zásobník na sedliny	Po čištění nebyl vložen zásobník na sedliny (A11).	Vytáhněte odkapávací misku (A15) a vložte zásobník na sedliny.
Nasypat předemletou kávu	Byla zvolena funkce "předemletá káva", ale předemletá káva nebyla nasypána do násypky (A4).	Nasypte předemletou kávu do násypky (obr. 10) nebo zrušte funkci předemleté kávy.
	Bylo požádáno o kávu LONG s předemletou kávou.	Nasypte do násypky (A4) rovnou odměрку předemleté kávy a stiskněte OK (B3) pro pokračování a dokončení přípravy.
Naplnit zásobník zrnkové kávy	Zrnka kávy jsou spotřebována.	Naplňte zásobník na zrnkovou kávu (A3) (obr. 7).
	Násypka na předemletou kávu (A4) je zanesená.	Vyprázdněte násypku pomocí štětečku podle popisu v odst. "13.8 Čištění násypky na vsypání předemleté kávy".

Příliš jemně namleto Seřídít mlýnek	Namletí je příliš jemné a káva tedy vytéká pomalu nebo vůbec.	Zopakujte výdej kávy a za provozu mlýnku na kávu otočte regulátorem mletí kávy (A5) (obr. 6) ve směru hodinových ručiček o jednu aretační polohu směrem k číslu 7. Pokud je po přípravě nejméně 2 káv příprava stále příliš pomalá, zopakujte úpravu otočením regulátoru o další aretační polohu (viz odst. "9.1 Nastavení kávomlýnku"). Pokud problém přetrvává, ověřte, že je nádržka na vodu (A17) zasunuta až na doraz.
	Pokud je přítomen změkčovací filtr (C4), mohlo dojít k uvolnění vzduchové bubliny uvnitř okruhu, která zablokovala výdej.	Nechte vytékat vodu z napěňovače (A20), dokud výdej není pravidelný.
Snížit dávku kávy	Bylo použito příliš mnoho kávy.	Zvolte slabší aroma stisknutím  (B7) anebo snižte množství předemleté kávy.
Vložit spařovací jednotku	Po čištění nebyl znovu vložen spařovač (A8).	Vložte spařovač, jak je popsáno v odst. "13.9 Čištění spařovače".
Prázdný okruh Doplňte okruh Horká voda: Potvrdit?	Hydraulický okruh je prázdný.	Stiskněte OK (B3) a nechte vytékat vodu z napěňovače (A20), dokud není výdej pravidelný. Pokud problém přetrvává, ověřte, že je nádržka na vodu (A17) zasunuta až na doraz.
Odvápnit ESC pro smazání OK pro odvápnění (~45 minut)	Udává, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Je nezbytné co nejdříve provést program odvápnění, který je popsán v kap. "14. Odvápnění".
Vyměnit filtr ESC pro smazání OK pro výměnu	Změkčovací filtr (C4) je opotřebován.	Vyměňte nebo odstraňte filtr postupem uvedeným v kap. "16. Změkčovací filtr".
Všeobecný alarm	Vnitřek přístroje je velmi znečištěn.	Pečlivě vyčistěte přístroj, jak je popsáno v kap. "13. Čištění". Pokud se tato zpráva bude na displeji zobrazovat i po čištění, obraťte se na servisní středisko.
	Připomíná, že změkčovací filtr (C4) je opotřebován a že je nezbytné provést jeho výměnu nebo odstranění.	Vyměňte nebo odstraňte filtr postupem uvedeným v kap. "16. Změkčovací filtr".
	Připomíná, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Je nezbytné co nejdříve provést program odvápnění, který je popsán v kap. "14. Odvápnění".
ECO	Úspora energie je aktivní.	Pro deaktivaci úspory energie postupujte podle popisu v odst. "8.6 Obecné" - "Úspora energie"

20. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Níže jsou uvedeny některé chybné funkce.

Pokud problém nebude možné odstranit popsaným způsobem, obraťte se na servisní středisko.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Káva není teplá.	Šálky nebyly přehřátý.	Opláchněte šálky v horké vodě, aby se zahřály (pozn. je možné použít funkci horké vody).
	Vnitřní okruhy se ochladily, protože od přípravy poslední kávy uplynuly 2-3 minuty.	Před přípravou kávy ohřejte vnitřní okruhy provedením vyplachování (viz odst. "8.1 Vyplachování").
	Nastavená teplota kávy je nízká.	Nastavte z menu vyšší teplotu kávy.
Káva je málo objemná nebo má málo pěny.	Káva je namleta příliš nahrubo.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy (A5) o jedno cvaknutí směrem k číslu 1 proti směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v provozu (obr. 7). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po 2 vydáních kávy (viz odst. "9.1 Nastavení kávomlýnku").
	Káva není vhodná.	Používejte kávu určenou pro použití v kávovarech na espresso.
Káva vytéká příliš pomalu nebo kape.	Káva je namleta příliš jemně.	Otočte regulátorem mletí kávy (A5) o jedno cvaknutí směrem k číslu 7 ve směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v provozu (obr. 7). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po 2 vydáních kávy (viz odst. "9.1 Nastavení kávomlýnku").
Přístroj nevydává kávu	Přístroj detekuje nečistoty uvnitř: na displeji se zobrazí "Čekajte prosím".	Počkejte, až je přístroj opět připraven k použití a znovu zvolte požadovaný nápoj. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Z jednoho nebo z obou ústí dávkovače nevytéká káva.	Ústí dávkovače kávy (A9) jsou zanesená.	Vyčistěte ústí pomocí párátka (obr. 24B).
Přístroj se nezapíná	Zástrčka není zapojena do zásuvky.	Zapojte zástrčku do zásuvky (obr. 1).
	Hlavní spínač (A22) není zapnutý.	Přepněte hlavní spínač do polohy I (obr. 2).
Spařovač nelze vytáhnout.	Vypnutí nebylo provedeno správně.	Provedte vypnutí stisknutím tlačítka  (A7) (obr. 5) (viz kap. "7. Vypínání přístroje").
Po dokončení odvápnění si přístroj vyžádá třetí vyplachování	Během dvou cyklů vyplachování nebyla nádržka naplněna až do úrovně MAX.	Postupujte podle požadavku přístroje, nejprve ale vyprázdněte odkapávací misku, aby voda nepřetékla z okrajů.

Napěněné mléko má velké bubliny	Mléko není dostatečně studené nebo není polotučné.	Používejte pokud možno zcela odtučněné nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v ledničce (cca 5°C). Pokud výsledek není podle vašeho přání, zkuste změnit značku mléka.
Mléko není napěněné	Napěňovač (A20) je znečištěný	Provedte čištění, jak je označeno v odst. "10.2 Čištění napěňovače po použití".
	Volicí kroužek napěňovače (A21) je v poloze "HOT MILK".	Posuňte kroužek do polohy "CAPPUCCINO" (obr. 11).
Během použití se přeruší výdej páry	Bezpečnostní zařízení přeruší výdej páry	Vyčkejte několik minut, poté znovu aktivujte funkci páry.

SÚHRN

1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA ... 232

2. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA..... 233

- 2.1 Symboly použité v tomto návode na použitie.....233
- 2.2 Použitie v súlade s určením233
- 2.3 Návod na použitie233

3. ÚVOD 233

- 3.1 Písmená v zátvorkách.....233
- 3.2 Problémy a opravy233

4. OPIS..... 234

- 4.1 Opis spotrebiča234
- 4.2 Opis príslušenstva234

5. PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE..... 234

- 5.1 Kontrola spotrebiča234
- 5.2 Inštalácia spotrebiča234
- 5.3 Zapojenie spotrebiča235
- 5.4 Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky235

6. ZAPNUTIE SPOTREBIČA 235

7. VYPNUTIE SPOTREBIČA 235

8. NASTAVENIA MENU 235

- 8.1 Preplachovanie.....236
- 8.2 Jazyk236
- 8.3 Údržba236
- 8.4 Naprogram. nápojov236
- 8.5 Naprogram. My nápoje237
- 8.6 Všeobecné.....237
- 8.7 Štatistika.....237

9. PRÍPRAVA KÁVY..... 238

- 9.1 Nastavenie kávového mlynčeka238
- 9.2 Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy .
.....238
- 9.3 Príprava automatických receptov použitím
zrnkovej kávy238
- 9.4 Dočasná zmena arómy kávy239
- 9.5 Príprava kávy použitím mletej kávy239

10. PRÍPRAVA KÁVY CAPPUCCINO A HORÚCEHO MLIEKA (NENAPENENÉHO) 239

- 10.1 Príprava horúceho mlieka (nenapeneného)
.....240
- 10.2 Čistenie napeňovača mlieka po použití240

11. „my MENU“ NAPROGRAMOVANIE A VOĽBA240

12. VÝDAJ HORÚCEJ VODY 241

13. ČISTENIE 241

- 13.1 Čistenie spotrebiča241
- 13.2 Čistenie vnútorného obvodu spotrebiča241
- 13.3 Čistenie nádoby na zvyšky kávy.....241
- 13.4 Čistenie odkvapkávacej mriežky a nádoby na
zber kondenzácie241
- 13.5 Čistenie vnútra spotrebiča.....242
- 13.6 Čistenie nádržky na vodu.....242
- 13.7 Čistenie ústí vydávača kávy242
- 13.8 Čistenie násypky na vsypanie mletej kávy .242
- 13.9 Čistenie vylúhovača.....242

14. ODVÁPŇOVANIE..... 242

15. PROGRAMOVANIE TVRDOTI VODY 243

- 15.1 Meranie tvrdosti vody244
- 15.2 Nastavenie tvrdosti vody244

16. ZMÄKČOVACÍ FILTER..... 244

- 16.1 Inštalácia filtra244
- 16.2 Výmena filtra244
- 16.3 Vyňatie filtra245

17. TECHNICKÉ ÚDAJE..... 245

18. LIKVIDÁCIA..... 245

19. SPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI 245

20. RIEŠENIE PROBLÉMOV 247

1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Spotrebič nemôžu používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, len pod dozorom alebo ak sú zaškolení v používaní spotrebiča v bezpečnom stave inou osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Čistenie a údržbu, ktorú má vykonať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pri čistení spotrebič nikdy neponárajte do vody.
- Tento spotrebič je určený na používanie iba v domácnosti. Nie je určený pre použitie v: priestoroch kuchyniek pre personál obchodov, kancelárií a iných pracovných miest, budovách vidieckej turistiky, hoteloch, izbách na prenájom, motelloch a mnohých iných štruktúrach určených na ubytovanie.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo prírodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výhradne v stredisku Technickej Asistencie, zabránite tak akémukoľvek riziku.

IBA PRE EURÓPSKE TRHY:

- Spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, len pod dozorom alebo, keď dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a keď pochopia nebezpečenstvá týkajúce sa spotrebiča. Operácie čistenia a údržby zo strany používateľa nesmú vykonávať deti, len ak majú viac ako 8 rokov a pracujú pod dozorom. Spotrebič a kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami len pod dozorom alebo, keď dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a keď pochopia nebezpečenstvá týkajúce sa spotrebiča.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Spotrebič vždy vypnite od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou a čistením.



Plochy, ktoré nesú tento symbol, sa počas použitia zahrievajú (symbol sa nachádza iba v niektorých modeloch).

2. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

2.1 Symboly použité v tomto návode na použitie

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Je absolútne nutné ich vždy prísne dodržiavať.



Nebezpečenstvo!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



Pozor!

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou úrazu alebo poškodenia spotrebiča.



Nebezpečenstvo popálenín!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou popálení alebo oparení.



Poznámka:

Tento symbol upozorňuje na informácie dôležité pre používateľa.



Nebezpečenstvo!

Keďže spotrebič pracuje pod elektrickým prúdom, nedá sa vylúčiť, že nevyvolá zásahy elektrickým prúdom.

Dodržiavajte preto nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Ubezpečte sa, že zásuvka elektrického prúdu je vždy voľne prístupná, pretože iba takto sa zástrčka dá v prípade potreby vytiahnuť.
- Pokiaľ chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte priamo za ňu. Nikdy neťahajte za prírodnú šnúru, lebo by sa mohla poškodiť.
- Pre úplné odpojenie spotrebiča vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- V prípade porúch sa nepokúšajte spotrebič opraviť sami. Spotrebič vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na Technickú Asistenciu.
- Pred akýmkoľvek čistením spotrebič najskôr vypnite, odpojte zástrčku zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.



Pozor:

Obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén atď.) nenechávajte v dosahu detí.



Nebezpečenstvo popálenín!

Tento spotrebič produkuje horúcu vodu a počas jeho činnosti sa môže vytvárať vodná para.

Dávajte pozor, aby ste sa nepoparili horúcou vodou alebo neoparili horúcou parou.

Keď spotrebič pracuje, plocha na šálky by sa mohla zohriať.

2.2 Použitie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený na prípravu kávy a na ohrievanie nápojov.

Každé iné použitie sa považuje za nevhodné, a teda nebezpečné. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním spotrebiča.

2.3 Návod na použitie

Pred používaním spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod. Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



Poznámka:

Tento návod starostlivo uschovajte. V prípade odovzdania spotrebiča iným osobám im odovzdajte aj tento návod na používanie.

3. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a cappuccina.

Prajeme vám veľa radosti z vášho nového spotrebiča. Nechajte si niekoľko voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie. Zabráňte tak možnému riziku alebo poškodeniu spotrebiča

3.1 Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v Opise spotrebiča (str. 2-3).

3.2 Problémy a opravy

V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v kapitolách „19. Správy zobrazené na displeji“ a „20. Riešenie problémov“.

Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste „Zákaznícky servis“.

Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonojte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je potrebné sa skontaktovať výhradne s Technickou Asistenciou De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

4. OPIS

4.1 Opis spotrebiča

(str. 3 - A)

- A1. Veko zásobníka zrnkovej kávy
- A2. Vrchnák násyvky na mletú kávu
- A3. Zásobník zrnkovej kávy
- A4. Násyпка na vsypanie mletej kávy
- A5. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A6. Hlavný vypínač
- A7. Kryt vylúhovača
- A8. Vylúhovač
- A9. Napájací kábel
- A10. Nádobka na zber kondenzácie
- A11. Nádoba na zvyšky kávy
- A12. Podložka na šálky
- A13. Indikátor hladiny vody v odkvapkávacej mriežke
- A14. Mriežka nádoby na zachyt. kvapiek
- A15. Odkvapkávacia mriežka
- A16. Vrchnák nádržky na vodu
- A17. Nádržka na vodu
- A18. Úložné miesto pre zmäčkovací filter vody
- A19. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A20. Napeňovač mlieka
- A21. Objímka voľby napeňovača mlieka
- A22. Tryska horúcej vody a pary (odstrániteľná)
- A23. Tlačidlo : pre zapnutie alebo vypnutie spotrebiča (po-hotovostný režim)
- A24. Plocha na šálky

Opis ovládacieho panela

(str. 2 - B)

Niektoré tlačidlá na paneli majú dvojitú funkciu: tá je uvedená v zátvorkách vnútri opisu.

- B1. Displej: sprevádza používateľa použitím spotrebiča. Stredná položka medzi dvomi čiarkovanými riadkami je tá, ktorá je vybratá.
- B2.  Šípka posuvu („ESC“: počas naprogramovania nápojov sa tlačí pre výstup bez uloženia do pamäte)
- B3. **OK**: pre potvrdenie voľby (V prvých sekundách výdaja káv „espresso“, „ristretto“, „espresso lungo“, sa tlačí pre vyžiadanie 2 šálok)
- B4.  Šípka posuvu („STOP“ – Počas výdaja/naprogramovania nápojov sa tlačí pre prerušenie/naprogramovanie)
- B5. /ESC: menu nastavení spotrebiča (Keď vstúpíte do menu nastavenia, má funkciu „ESC“: tlačí sa na výstup z vybranej funkcie a návrat do hlavného menu)
- B6. : výdaj horúcej vody
- B7. : voľba arómy

Nápoje s priamou voľbou:

- B8.  : Espresso
- B9.  : Káva
- B10.  : Long
- B11.  : Doppio+
- B12.  DRINK MENU : Menu voľby nápojov (iných ako nápoje s priamou voľbou): Espresso Lungo, Ristretto, para, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MENU : Menu voľby nápojov podľa osobnej chuti (my). Pri prvom použití, ak nie sú vopred naprogramované v menu nastavení „8.5 Naprogram. My nápoje“, pristúpi sa priamo k osobnému nastaveniu nápoja.

4.2 Opis príslušenstva

(str. 2 - C)

- C1. Reakčný prúžok
- C2. Dávkovacia odmerka na mletú kávu
- C3. Odvápňovač
- C4. Zmäččujúci filter (pri niektorých modeloch)
- C5. Štetec na čistenie

5. PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

5.1 Kontrola spotrebiča

Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený a či je prítomné všetko príslušenstvo (C). Ak sú na spotrebiči viditeľné poškodenia, nepoužívajte ho. Obráťte sa na Technickú Asistenciu De'Longhi.

5.2 Inštalácia spotrebiča



Pozor!

Pri inštalácii spotrebiča dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Spotrebič vyžaruje teplo do okolitého prostredia. Po umiestnení spotrebiča na pracovnú plochu skontrolujte, či medzi plochami spotrebiča, bočnými stenami a zadnou časťou zostal voľný priestor aspoň 3 cm a nad kávovarom voľný priestor aspoň 15 cm.
- Eventuálne prenikanie vody by mohlo spotrebič poškodiť. Neumiestňujte spotrebič v blízkosti vodných kohútikov alebo drezov.
- Spotrebič by sa mohol poškodiť, ak dôjde k zamrznutiu vody v jeho vnútri. Spotrebič neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel (A9) umiestnite tak, aby sa nepoškodil o ostré hrany a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrických platničiek).

5.3 Zapojenie spotrebiča



Pozor!

Preverte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá hodnote uvedenej na výrobnom štítku na spodnej strane spotrebiča.

Spotrebič zapojte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10 A a vybavenou výkonným uzemnením.

V prípade, že zásuvka a zástrčka spotrebiča nie sú kompatibilné, je treba nahradiť zásuvku za zodpovedajúci typ; túto výmenu musí vykonať iba kvalifikovaný odborník.

5.4 Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky



Poznámka:

- Spotrebič bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca však zaručuje, že spotrebič je úplne nový.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu opísaného v kapitole „15. Programovanie tvrdosti vody“.

- Spotrebič pripojte k elektrickej sieti (obr. 1); Uistite sa, že hlavný vypínač (A6), nachádzajúci sa na zadnej strane spotrebiča, je stlačený (obr. 1);
- „Language“ (jazyk): stlačte šípku posuvu (B2), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí požadovaný jazyk: potom stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie.

Pokračujte potom podľa pokynov uvedených na displeji (B1) spotrebiča:

- „Naplníte nádržku“: Vytiahnite nádržku na vodu (A17 - obr. 2), naplňte ju čerstvou vodou až po rysku MAX (obr. 3A), a potom ju vložte späť na pôvodné miesto (obr. 3B);
- Pod napeňovač mlieka (A20) umiestnite nádobu (obr. 4) s minimálnym objemom 100 ml.
- Na displeji sa zobrazí správa „Prázdny okruh, naplniť okruh, Horúca voda Potvrdiť?“;
- Stlačte **OK** pre potvrdenie: spotrebič vydáva vodu z napeňovača mlieka, a potom sa automaticky vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.



Poznámka:

- Pri prvom použití je potrebné urobiť 4 - 5 káv pred tým, ako spotrebič začne podávať uspokojivý výsledok.
- Pre potešenie z ešte lepšej kávy a pre lepší výkon spotrebiča odporúčame nainštalovať zmäčkovací filter (C4) podľa pokynov uvedených v kapitole „21. Zmäčkovací filter“. Pokiaľ váš model nemá filter vo vybavení, je možné oň požiadať v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

6. ZAPNUTIE SPOTREBIČA



Poznámka:

Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, či hlavný vypínač (A6), nachádzajúci sa na zadnej strane spotrebiča, je stlačený (obr. 1).

Pri každom zapnutí spotrebiča prebehne cyklus automatického predhrievania a preplachovania, ktorý nie je možné prerušiť. Spotrebič je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu.



Nebezpečenstvo popálenín!

Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy (A19) trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva do odkvapkávacej mriežky (A15), umiestnenej pod ním.. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Pre zapnutie spotrebiča stlačte tlačidlo (A23) (obr. 5): na displeji (B1) sa objaví správa „Ohrev Počkajte, prosím“.



Po dokončení ohrevu sa na displeji objaví „Preplachovanie“ spolu s progresívnou lištou, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcim výdajom; týmto spôsobom, okrem zohrievania kotla, spotrebič nechá tiecť horúcu vodu vo vnútorných potrubiach, aby sa aj tieto zohriali.

Spotrebič je zahriaty na správnu teplotu, akonáhle sa na displeji zobrazí správa „Zvoľte si svoj nápoj“.

7. VYPNUTIE SPOTREBIČA

Pri každom vypnutí spotrebič vykoná automatické preplachovanie, pokiaľ bola predtým pripravená káva.



Nebezpečenstvo popálenín!

Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy (A19) trochu horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Pre vypnutie spotrebiča stlačte tlačidlo (A23- obr. 5);
- Na displeji (B1) sa objaví nápis „Prebieha vypnutie, Počkajte, prosím“: V prípade potreby spotrebič vykoná preplachovanie, a potom sa vypne (pohotovostný režim).



Poznámka!

Pokiaľ spotrebič nebude dlhšiu dobu používaný, odpojte ho od elektrickej siete:

- najskôr spotrebič vypnite stlačením tlačidla (obr. 5).
- uvolnite hlavný vypínač (A6) (obr. 1).



Pozor!

Nikdy nestlačte hlavný vypínač, kým je spotrebič zapnutý.

8. NASTAVENIA MENU

Menu sa rozdeľuje na 6 položiek, niektoré z nich majú podskupiny:

- **Preplachovanie,**
- **Jazyk,**
- **Údržba:**
 - Odvápňovanie,
 - Nainštalujte filter,
 - (ak filter bol nainštalovaný): Vymeňte filter,
 - (ak filtre bol nainštalovaný): Vyberte filter,
- **Naprogram. nápoje,**
- **Naprogram. My nápoje,**
- **Všeobecné:**
 - Nastav. teploty,
 - Tvrdosť vody,
 - Autom. vypnutie,
 - Úspora energie,
 - Zvukový signál,
 - Nápoje z výroby,
 - Hodnoty z výroby,
- **Štatistika.**

8.1 Preplachovanie

S touto funkciou je možné nechať vytekať horúcu vodu z vydávača kávy (A19) tak, aby sa vyčistil a zohrial vnútorný okruh spotrebiča.

Pod vydávač kávy a vydávač horúcej vody umiestnite nádobu s objemom minimálne 100 ml.



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín.

Spotrebič počas vydaja horúcej vody nenechávajte bez dozoru.

Pre vykonanie preplachovania postupujte nasledovne:

1. Stlačte  (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
2. Stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie „Preplachovania“.
3. Po niekoľkých sekundách z vydávača kávy vyteká horúca voda, ktorá čistí a zohrieva vnútorný okruh spotrebiča: na displeji sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.
4. Pre prerušenie funkcie stlačte šípku v súlade so „STOP“ (B4).



Poznámka!

- Pre obdobia nepoužívania presahujúce 3 - 4 dni sa dôrazne odporúča po opätovnom zapnutí spotrebiča vykonať 2 - 3 preplachovania ešte pred použitím.
- Je bežné, keď sa po vykonaní takéhoto čistenia v nádobe na zvyšky kávy (A11) nachádza voda.

8.2 Jazyk

Ak si prajete zmeniť jazyk displeja (B1), postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte  (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
2. Stlačte šípky voľby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Jazyk“.

3. Stlačte **OK** (B3). Na displeji sa zobrazia zvoliteľné jazyky.
4. Stláčajte šípky voľby, kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí požadovaný jazyk.
5. Stlačte **OK** pre potvrdenie.
6. Spotrebič sa vráti do menu „Nastavenia“.
7. Potom stlačte /ESC pre výstup z menu.

8.3 Údržba

V tejto položke sa nachádzajú operácie údržby, ktoré spotrebič čsom vyžaduje:

- **Odvápňovanie:** Pokyny týkajúce sa vykonania odvápňovania nájdete v kapitole „14. Odvápňovanie“.
- **Nainštalujte filter:** Pokyny týkajúce sa inštalácie filtra (C4) nájdete v odseku „16.1 Inštalácia filtra“.

Pre výber požadovanej operácie postupujte nasledovne

1. Stlačte  (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
2. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa nezobrazí medzi dvomi čiarkovanými riadkami „Údržba“.
3. Stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie.
4. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí operácia, ktorú je potrebné vykonať.
5. Stlačte **OK** pre potvrdenie a vykonajte operácie, ako je to zobrazené v príslušných odsekoch.

8.4 Naprogram. nápojov

Spotrebič bol nastavený vo výrobe na výdaj štandardných množstiev. Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo a osobne nastaviť priame nápoje a  DRINK MENU (B12), postupujte nasledovne:

1. Stlačte  (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
2. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa nezobrazí medzi dvomi čiarkovanými riadkami „Naprogram. nápojov“.
3. Stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie: spotrebič uvedie zoznam nápojov, ktoré je možné osobne nastaviť.
4. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí nápoj, ktorý chcete osobne nastaviť: stlačte **OK** pre potvrdenie.
5. **Nápoje s kávou:** na displeji sa objaví „Naprogram. arómy“: Stláčajte šípky voľby (B2 a B4) alebo  (B7), kým sa nevyberie požadovaná aróma (pozri odsek „9.4 Dočasná zmena arómy kávy“), stlačte **OK**. Na displeji sa objaví „Naprogram. kávy“ a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní s prebiehajúcim výdajom: po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte **OK**;
Horúca voda: stlačte **OK**. Výdaj sa začne: po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte **OK**.
6. „Uložiť parametre“: pre uloženie naprogramovania stlačte **OK** (v opačnom prípade stlačte /ESC - B2 alebo B5).
7. „Parametre uložené“ (alebo „Parametre neuložené“). Spotrebič sa vráti do stavu pripravený na použitie.

8.5 Naprogram. My nápoje

Dodržiavajte postupy zobrazené v predchádzajúcom odseku „8.4 Naprogram. nápojev“ pre osobné nastavenie nápojov „ MENU“ (B13) alebo vykonajte priame naprogramovanie podľa opisu v kapitole „11. Naprogramovanie a voľba“.

8.6 Všeobecné

V tejto položke sa nachádzajú nastavenia pre osobné nastavenie základných funkcií spotrebiča:

1. Stlačte  (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
2. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Všeobecné“.
3. Stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie a zvolte požadovanú položku šípkami voľby. Potom postupujte podľa údajov špecifikovaných pre každé nastavenie.

• Nastav. teploty:

Ak chcete upraviť teplotu vody, s ktorou sa vydá káva, postupujte nasledovne:

4. Stlačte **OK** (B3). Na displeji (B1) sa zobrazí aktuálne nastavená hodnota a bliká hodnota „Nová“.
5. Zvoľte novú hodnotu, ktorú chcete nastaviť šípkami voľby (B2 alebo B4).
6. Po zvolení požadovanej hodnoty (nízka, stredná, vysoká, maximálna) stlačte **OK**.

Spotrebič sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.

• Tvrdosť vody:

Pokyny týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody nájdete v kapitole „15. Programovanie tvrdosti vody“.

• Autom. vypnutie (pohotovostný režim):

Je možné zmeniť automatické vypnutie tak, aby sa spotrebič vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách nepoužívania.

4. Stlačte **OK**. Na displeji (B1) sa zobrazí aktuálne nastavená hodnota a bliká hodnota „Nová“.
5. Zvoľte novú hodnotu, ktorú chcete nastaviť šípkami voľby (B2 alebo B4).
6. Po zvolení požadovanej hodnoty (nízka, stredná, vysoká, maximálna) stlačte **OK**.

Spotrebič sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.

• Úspora energie:

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Keď je táto funkcia aktívna, znižuje spotrebu elektrickej energie v súlade s európskou legislatívou. Pre deaktiváciu alebo opätovnú aktiváciu režimu „úspora energie“ postupujte nasledovne:

4. Stlačte **OK**. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav („Aktívny“ alebo „Neaktívny“), ako aj operácia, ktorá sa vykoná potvrdením s **OK** („Vypnúť?“ alebo „Aktivovať?“).

5. Stlačte **OK** pre vypnutie alebo aktiváciu funkcie.

Spotrebič sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.



Poznámka!

- keď je funkcia aktívna, na displeji sa objaví symbol „ECO“.
- V režime úspory energie spotrebič vyžaduje niekoľko sekúnd než začne vydávať kávu alebo prvý nápoj s mliekom, pretože sa musí zahriať.

• Zvukový signál:

S touto funkciou sa aktivuje alebo vypne zvukový signál. Postupujte nasledovne:

4. Stlačte **OK**. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav („Aktívny“ alebo „Neaktívny“), ako aj operácia, ktorá sa vykoná potvrdením s **OK** („Vypnúť?“ alebo „Aktivovať?“).
5. Stlačte **OK** pre vypnutie alebo aktiváciu funkcie. Spotrebič sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.

• Nápoje z výroby:

S touto funkciou sa môžete vrátiť na nastavenia z výroby pre všetky nápoje alebo pre jednotlivé nápoje, ktoré boli naprogramované. Po vybratí nápoja postupujte nasledujúcim spôsobom:

4. Zvoľte „Všetky“, ak sa chcete vrátiť do nastavenia arómy a množstva ako štandard z výroby pre všetky nápoje alebo zvolte požadovaný nápoj, potom stlačte **OK**.
5. „Obnoviť?“: pre návrat na hodnoty z výroby stlačte **OK**.
6. „Obnovenie dokončené“: spotrebič potvrdí obnovenie a vráti sa na predchádzajúcu obrazovku.

Pre vykonanie obnovenia ďalšieho nápoja postupujte znova od bodu 4 alebo, pre výstup, stlačte /ESC (B5).

• Hodnoty z výroby:

Pomocou tejto funkcie sa obnovia všetky nastavenia spotrebiča a nápojov (okrem jazyka, ktorý zostane nastavený ako pri prvom spustení). Po zvolení položky postupujte nasledujúcim spôsobom:

4. „Obnoviť?“: stlačte **OK**.
5. „Obnovenie dokončené“: spotrebič potvrdí obnovenie a vráti sa na predchádzajúcu obrazovku.

Pre výstup stlačte /ESC (B5).

8.7 Štatistika

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje spotrebiča. Pre ich zobrazenie postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte  (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
2. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Štatistika“.
3. Stlačte **OK** (B3): displej zobrazí štatistické údaje spotrebiča: prebehnite cez položky šípkami voľby.
4. Potom stlačte /ESC (B5) pre výstup.

Pre návrat na hlavnú obrazovku stlačte /ESC.

9. PRÍPRAVA KÁVY

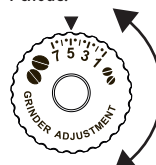
9.1 Nastavenie kávového mlynčeka

Kávový mlynček nie je potrebné regulovať, aspoň spočiatku, pretože bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnuté správne vydávanie kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k nepríliš hmotnému výdaju s malým množstvom peny, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je treba výdaj kávy upraviť pomocou gombíka určeného na reguláciu stupňa pomletia (A5) (obr. 6).

Poznámka:

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Ak káva vyteká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jedno cvaknutie v smere otáčania hodinových ručičiek smerom k číslu 7.

Naopak, pre získanie hustejšej kávy a pre zlepšenie vzhľadu peny otočte o jedno cvaknutie doľava smerom k číslu 1 (nie viac ako o jedno cvaknutie naraz, pretože ináč by káva mohla vychádzať po kvapkách). Efekt tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 káv za sebou. Ak sa po tejto úprave nedosiahne požadovaného výsledku, je potrebné zopakovať úpravu otáčaním gombíka vždy o jedno cvaknutie.

9.2 Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy

Horúcejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- vykonajte preplachovanie stlačením /ESC (B5).
- nahrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda (pozri kapitolu „12. Výdaj horúcej vody“),
- zvýšte teplotu kávy v menu „Nastavenia“ (pozri odsek „8.6 Všeobecné“).

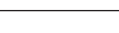
9.3 Príprava automatických receptov použitím zrnkovej kávy

Pozor!

Nepoužívajte zrnká zelenej kávy, karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho používanie.

1. Nasypte zrnkovú kávu do príslušného zásobníka (A3) (obr. 7).
2. Pod ústia vydávača kávy (A9) položte :
 - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 8).
 - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy.
3. Vydávač kávy znížte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 9).

4. Zvoľte požadovanú kávu:

Kávové nápoje s priamou voľbou			
Recept	Množstvo	Programovateľné množstvo	Predvolená aróma
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	od ≈ 30 do ≈ 80 ml	
 Káva (B9)	≈ 180 ml	od ≈ 100 do ≈ 240 cc	
 Long (B10)	≈ 160 ml	od ≈ 115 do ≈ 250 cc	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	od ≈ 80 do ≈ 180 cc	
Kávové nápoje voliteľné od  DRINK MENU (B12)			
Espresso	≈ 120 ml	od ≈ 80 do ≈ 180 c	
Lungo	≈ 30 ml	od ≈ 20 do ≈ 40 cc	
Ristretto	≈ 30 ml	od ≈ 20 do ≈ 40 cc	
2 kávy Espresso	≈ 40 ml x 2 šálky	--	
2 Espresso Lungo	≈ 120 ml x 2 šálky	--	
2 Ristretto	≈ 30 ml x 2 šálky	--	

5. Príprava je spustená a na displeji (B1) sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

Poznámka:

- Je možné pripraviť súčasne 2 šálky RISTRETTO, kávy ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO stlačením „2X“ (B3) počas prípravy jednotlivých nápojov (nápis zostane zobrazený na niekoľko sekúnd na začiatku prípravy).
- Kým spotrebič pripravuje kávu, výdaj je možné kedykoľvek zastaviť stlačením šípky v súlade so „STOP“ (B4).
- Pokiaľ si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do 3 sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel výdaja kávy (od B8 po B11).

Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený pre ďalšie použitie.

Poznámka:

- V priebehu použitia sa na displeji môžu zobrazit' niektoré správy (NAPLNTE NÁDRŽKU, VYPRAZDNITE NÁDOBU NA ZVYŠKY KÁVY ATĎ.) , ktorých význam je uvedený v kapitole „19. Správy zobrazené na displeji“.
- Horúcejšiu kávu dosiahnete postupujte spôsobom uvedeným v odseku „9.2 Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy“.
- Pokiaľ káva vyteká len po kvapkách alebo je málo hustá či s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si pokyny uvedené v kapitole „20. Riešenie problémov“.
- Pokyny k osobnému nastaveniu nápojov podľa osobnej chuti nájdete v odsekoch „8.4 Naprogram. nápojov“ a „8.5 Naprogram. My nápojov“.

9.4 Dočasná zmena arómy kávy

Pre dočasné osobné nastavenie arómy kávy automatických receptov stlačte  (B7):

 AUTO	Osobné nastavenie (ak je naprogramované) / Štandard
	VEĽMI JEMNÁ
	JEMNÁ
	STREDNÁ
	VÝRAZNÁ
	VEĽMI VÝRAZNÁ
	(pozri „9.5 Príprava kávy použitím mletej kávy“)

Poznámka:

- Zmena arómy sa neuloží do pamäte a pri nasledujúcom automatickom výdaji spotrebič zvolí predvolenú hodnotu ( AUTO).
- Ak sa výdaj neuskutoční po niekoľkých sekundách od dočasného osobného nastavenia arómy, vráti sa na predvolenú hodnotu ( AUTO).

9.5 Príprava kávy použitím mletej kávy

Pozor!

- Nikdy do spotrebiča nesypte mletú kávu, kým je spotrebič vypnutý, aby ste tak zabránili rozsypaniu kávy vnútri a znečisteniu spotrebiča. Spotrebič by sa týmto spôsobom mohol poškodiť.

- Nikdy nesypte viac ako 1 zarovnanú odmerku (C2), inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu spotrebiča alebo k upchatiu náspyky (A4).

Poznámka:

Ak sa používa kúpená namletá káva, je možné pripraviť iba jednu kávu naraz.

1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (B7), kým displej (B1) nezobrazí „“.
2. Ubezpečte sa, že náspyka nie je upchaná, potom nasypete zarovnanú odmerku mletej kávy (obr. 10).
3. Pod ústia vydávača kávy (A19) umiestnite jednu šálku (obr. 8).
4. Zvoľte požadovanú kávu:

Kávové nápoje s priamou voľbou	
Recept	Množstvo
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Káva (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
Kávové nápoje voliteľné od  DRINK MENU (B12)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml

5. Príprava je spustená a na displeji (B1) sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

Pozor! Príprava kávy LONG :

V strede prípravy sa na displeji (B1) objaví správa „Vsypte mletú kávu“. Potom vsypte jednu zarovnanú odmerku mletej kávy a stlačte OK (B3).

Poznámka:

Pokiaľ je režim „Úspora Energie“ aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju prvej kávy.

10. PRÍPRAVA KÁVY CAPPUCCINO A HORÚČEHO MLIEKA (NENAPENENÉHO)

Nebezpečenstvo popálenín!

Počas týchto príprav vychádza para: dajte pozor, aby ste sa nepopálili.

1. Pre cappuccino pripravte kávu do veľkej šálky.
2. Naplňte nádržku, pokiaľ možno vybavenú rukoväťou, aby ste sa nepopálili, približne 100 gramami mlieka na každé cappuccino, ktoré chcete pripraviť. Pri výbere rozmerov nádoby berte do úvahy, že objem tekutiny sa zvýši 2 alebo 3-násobne.

Poznámka:

Pre dosiahnutie hustejšej a bohatšej peny použite úplne odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5 °C). Aby sa vyhol nedostatočne napenenému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, vyčistite vždy napeňovač mlieka (A20) podľa opisu v odseku „10.2 Čistenie napeňovača mlieka po použití“.

3. Uistite sa, či objímka napeňovača mlieka (A21) je umiestnená smerom nadol vo funkcii „CAPPUCCINO“ (obr. 11);
4. Napeňovač mlieka sa môže zľahka otočiť smerom von, aby sa mohli použiť nádoby akejkoľvek veľkosti.

Pozor!

Otáčanie napeňovača mlieka nevykonávajte násilne (obr. 12): mohol by sa zlomiť!

5. Napeňovač mlieka ponorte do nádržky na mlieko, pričom dávajte pozor, aby ste nikdy neponorili objímku čiernej farby.
6. Stlačte  DRINK MENU (B12).
7. Stlačte šípky volby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Para“.
8. Stlačte **OK** (B5): displej zobrazí „Para“. Po niekoľkých sekundách z napeňovača mlieka vychádza para, ktorá nadobudne v mlieku krémovitý charakter a zvýši jeho objem.
9. Pre dosiahnutie krémovej peny nechajte otáčať nádobu pomalými pohybmi zdola nahor.
10. Po dosiahnutí požadovanej peny prerušte výdaj pary stlačením šípky volby zodpovedajúcej „STOP“.

Nebezpečenstvo popálenín!

Vypnite paru skôr, ako vytiahnete nádržku s napeneným mliekom, aby sa zabránilo popáleninám spôsobeným striekajúcim horúcim mliekom.

11. Do vopred pripravenej kávy pridajte mliečnu penu. Cappuccino je pripravené: podľa chuti pridajte cukor a ak si želáte, posypte penu trochou kakaa.

Poznámka!

Ak je aktívny režim „Úspora energie“, výdaj pary si môže vyžadovať niekoľko sekúnd.

10.1 Príprava horúceho mlieka (nenapeneného)

Pre prípravu horúceho nenapeneného mlieka postupujte podľa opisu v predchádzajúcom odstavci, pričom sa uistíte, či objímka napeňovača mlieka (A21) je umiestnená smerom nahor, vo funkcii „HOT MILK“.

10.2 Čistenie napeňovača mlieka po použití

Čistite napeňovač mlieka (A20) po každom použití, vyhnete sa tak ukladaniu zvyškov mlieka vo vnútri alebo jeho upchaniu.



Nebezpečenstvo popálenín!

Počas čistenia vychádza z napeňovača mlieka trochu horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

1. Nechajte vyteciť trochu vody stlačením tlačidla  (B6- obr. 13). Potom prerušte stlačením šípky volby (B4) zodpovedajúcej „STOP“.
2. Počkajte niekoľko minút, kým napeňovač mlieka nevychladne: otočte proti smeru otáčania hodinových ručičiek a potiahnite napeňovač mlieka smerom nadol, aby ste ho mohli vytiahnuť (obr. 14).
3. Objímku (A21) posuňte smerom nahor (obr. 15).
4. Trysku posuňte smerom nadol (A22- obr. 16).
5. Skontrolujte, či otvory označené šípkou na obr. 17 nie sú upchaté. V prípade potreby ich vyčistite pomocou špendlíka.
6. Znovu vložte trysku, objímku posuňte smerom nadol a znovu vložte napeňovač mlieka na trysku (obr. 18) otočením a potlačením smerom nahor, až do zaháknutia.

11. „ MENU“ NAPROGRAMOVANIE A VOĽBA

V  my MENU si zvolíte nápoje osobne nastavené podľa osobnej chuti. Ak nápoje ešte neboli naprogramované, spotrebič si vyžiada osobné nastavenie pred vykonaním výdaja:

1. Stlačte  my MENU (B13).
2. Stlačte šípky volby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí požadovaný nápoj.

Nenaprogramované nápoje:

3. Stlačte **OK** (B3) pre voľbu.
4. Na displeji sa objaví „Naprogram. arómy“: Stlačte šípky volby (B2 a B4) alebo  (B7), kým sa nezvolí požadovaná aróma. Stlačte **OK**: na displeji sa objaví „Naprogram. kávy“ a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcim výdajom: po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte **OK**.
5. Potom spotrebič vykoná prípravu kávy: stlačte **OK** pre prerušenie výdaja vo chvíli, keď bolo vydané požadované množstvo kávy.
6. „Uložiť parametre?“: pre uloženie naprogramovania stlačte **OK** (v opačnom prípade stlačte **ESC** - B2 alebo B5).
8. „Parametre uložené“ alebo „Parametre neuložené“. Spotrebič sa vráti do stavu pripravený na použitie.

Naprogramované nápoje:

3. Stlačte **OK** (B3) pre voľbu.
4. Spotrebič začne s prípravou podľa pred tým naprogramovaných nastavení.



Poznámka:

Nápoje pre 2 šálky budú zvoliteľné iba, keď sú naprogramované zodpovedajúce jednotlivé nápoje.

12. VÝDAJ HORÚCEJ VODY



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín.

Nenechajte spotrebič bez dozoru, pokým vydáva horúcu vodu. Napeňovač mlieka (A20) sa počas výdaja zohrieva, a preto ho uchopíte iba za čiernu objímku (A21).

1. Umiestnite pod napeňovač mlieka (A20) nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody).
2. Stlačte (B6- obr. 13). Na displeji (B1) sa objaví nápis „HORÚCA VODA“ a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.
4. Spotrebič vydá asi 250 ml horúcej vody, a potom automaticky výdaj preruší. Pre ručné prerušenie výdaja horúcej vody opätovne stlačte šípku voľby (B4) zodpovedajúcu „STOP“.



Poznámka!

Ak je aktívny režim „Úspora energie“, výdaj horúcej vody a pary si vyžiada niekoľko sekúnd.

13. ČISTENIE

13.1 Čistenie spotrebiča

Nasledujúce časti spotrebiča je treba pravidelne čistiť:

- vnútorný obvod spotrebiča,
- nádobku na zvyšky kávy (A11),
- odkvapkávaciu mriežku (A15) a nádobku na zber kondenzácie (A10),
- nádržku na vodu (A17),
- ústia vydávača kávy (A19),
- násypku na vsypanie mletej kávy (A4),
- vylúhovač (A8), prístupný po otvorení servisných dvierok (A7),
- napeňovač mlieka (A20- ods. „10.2 Čistenie napeňovača mlieka po použití“),
- ovládací panel (B).



Pozor!

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, drsné čistiace prostriedky, ani alkohol. Pri plnoautomatických spotrebičoch DeLonghi nie je potrebné používať na čistenie spotrebiča chemické príslady.
- Žiadná časť spotrebiča sa nesmie umývať v umývačke riadu, okrem mriežky odkvapkávacej mriežky (A14).
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by

tak mohlo dôjsť k poškrabaniu kovového alebo plastového povrchu.

13.2 Čistenie vnútorného obvodu spotrebiča

Pri obdobiach nečinnosti dlhších ako 3-4 dni silno odporúčame pred použitím spotrebiča ho najprv zapnúť a vypustiť:

- 2 - 3 preplachovania stlačením (pozri odsek „8.1 Preplachovanie“);
- horúcej vody na niekoľko sekúnd (kapitola „12. Výdaj horúcej vody“).



Poznámka:

Je bežné, keď sa po vykonaní takéhoto čistenia v nádobke na zvyšky kávy (A11) nachádza voda.

13.3 Čistenie nádobky na zvyšky kávy

Keď sa na displeji (B1) objaví nápis „Vypráz. nádobku na zvyšky kávy“, je potrebné ju vyprázdniť a vyčistiť. Kým sa nádobka na zvyšky kávy (A11) nevyčistí, spotrebič nemôže pripraviť kávu. Spotrebič signalizuje potrebu vyprázdniť nádobku, aj keď nie je plná, v prípade, ak ubehlo 72 hodín od prvej vykonanej prípravy (aby sa výpočet 72 hodín vykonal správne, spotrebič sa nikdy nesmie vypnúť hlavným vypínačom – A6).



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín

Ak sa pripravuje niekoľko káv cappuccino naraz, táčka na odkladanie šálok (A12) sa zahrieva. Počkať, kým vychladne a potom ju uchytiť len za prednú časť.

Na vykonanie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Vytiahnite odkvapkávaciu mriežku (A15) (obr. 19), vyprázdňte a vyčistite ju.
- Vytiahnite a starostlivo vyčistite nádobku na zvyšky kávy (A11), dbajte na to, aby ste odstránili všetky usadeniny na dne.
- Skontrolujte, či nádobka na zber kondenzácie (A10) (červenej farby) je plná, ak áno, vyprázdňte ju.



Pozor!

Pri vyberaní odkvapkávacej mriežky sa vždy musí vyprázdniť aj nádobka na zvyšky kávy, aj keď nie je úplne naplnená.

Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebič sa upcháva zvyškami použitej kávy

13.4 Čistenie odkvapkávacej mriežky a nádobky na zber kondenzácie



Pozor!

Odkvapkávacia mriežka (A15) je vybavená plávajúcim indikátorom (červenej farby) (A13), ktorý označuje hladinu vody (obr. 20). Skôr ako tento ukazovateľ začne vyčnievať z podložky na šálku (A12), je potrebné nádobu vyprázdniť a vyčistiť. voda

môže pretiecť z hrany a poškodiť spotrebič, oporný pult alebo okolitý priestor.

Pre odstránenie odkvapkávacej mriežky:

1. Vytiahnite odkvapkávaciu mriežku a nádobku na zvyšky kávy (A11) (obr. 19).
2. Odoberte tácku na odkladanie šálok (A12), mriežku odkvapkávacej mriežky (A14), potom vyprázdňte odkvapkávaciu mriežku a nádobku na zvyšky kávy a všetky komponenty umyte.
3. Skontrolujte nádobku na zber kondenzácie červenej farby (A10) a, ak je plná, vyprázdňte ju.
4. Znovu založte odkvapkávaciu mriežku a nádobku na zvyšky kávy.

13.5 Čistenie vnútra spotrebiča



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí spotrebiča musí byť spotrebič vypnutý (pozri kapitolu „7. Vypnutie spotrebiča“) a odpojte ho od elektrickej siete. Spotrebič nikdy neponárajte do vody.

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor spotrebiča (prístupný po vybratí odkvapkávacej mriežky (A15) nie je znečistený. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca vo výbave a špongie;
2. Všetky zvyšky povysávajújte (obr. 21).

13.6 Čistenie nádržky na vodu

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäčkovacieho filtra (C4) (pokiaľ je vo výbave) vyčistite nádržku na vodu (A17) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiacieho prostriedku.
2. Vytiahnite filter (C4) (ak je vo vybavení) a opláchnite ho pod tečúcou vodou.
3. Zasuňte naspäť filter (ak je vo vybavení), naplňte nádržku čerstvou vodou a zasuňte ju.
4. (iba pre modely so zmäčkovacím filtrom) Vypustite 100 ml vody.

13.7 Čistenie ústí vydávača kávy

1. Pravidelne čistite ústia vydávača kávy (A9) pomocou špongie alebo handričky (obr. 22A).
2. Kontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 22B).

13.8 Čistenie násypky na vyspanie mletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na vopred namletú kávu (A4). V prípade potreby odstráňte zvyšky kávy štetcom.

13.9 Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A8) je nevyhnutné vyčistiť aspoň raz za mesiac.



Pozor!

Vylúhovač sa nedá vytiahnuť, ak je spotrebič zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol spotrebič správne vypnutý (pozri kapitolu „7. Vypnutie spotrebiča“).
2. Vytiahnite nádržku na vodu (A17).
3. Otvorte dverka vylúhovača (A19) (obr. 23) nachádzajúce sa na pravom boku.
4. Stlačte smerom dovnútra dve farebné uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vytiahnite vylúhovač smerom von (obr. 24).
5. Ponorte vylúhovač približne na 5 minút do vody, a potom ho opláchnite pod tečúcou vodou.



Pozor!

VYPÁČNITE IBA VODOU.

ŽIADNE ČISTIACE PROSTRIEDKY - ŽIADNA UMÝVAČKA RIADU

Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

6. Pomocou štetca vyčistite prípadné zvyšky kávy v sedle vylúhovača, viditeľné cez dverka.
7. Po vyčistení zasuňte vylúhovač na svoje miesto; potom stlačte nápis PUSH, až kým nebudete počuť zvuk zasunutia na doraz.



Poznámka:

Ak je ťažké zasunúť vylúhovač späť, je treba ho nastaviť (pred jeho zasunutím) na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok (obr. 25).

8. Po zasunutí skontrolujte, či sa obe farebné tlačidlá vysunuli smerom von.
9. Zavrite kryt vylúhovača.
10. Opäť vložte nádržku na vodu.

14. ODVÁPŇOVANIE



Pozor!

- Pred použitím si prečítajte pokyny a štítok prípravku na odvápnenie uvedené na obale prípravku na odvápnenie.
- Odporúča sa používať výhradne odvápnovacie prípravky De'Longhi. Použitie nevhodných odvápnovacích prípravkov, rovnako ako nesprávne vykonané odvápnovanie môžu viesť k nezrovnalostiam, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.

Odvápnite spotrebič, keď sa na displeji (B1) objaví (blikajúca) správa „ODVÁPŇIŤ, ESC pre zrušenie, OK pre odvápnovanie“ (~45 minút). Ak chcete odvápnovanie vykonať ihneď, stlačte **OK** (B3) a vykonajte operácie od bodu 6. Pre odloženie odvápnovania

ňovania na inokedy stlačte **ESC** (B5): na displeji symbol  pri-
pomína, že spotrebič potrebuje odvápniť.

Pre vstup do menu odvápňovanie:

1. Spotrebič zapnite a počkajte, kým bude pripravený na použitie.
2. Stlačte  (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
3. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Údržba“: stlačte **OK** (B3).
4. Stlačte **OK** pre výber „Odvápnenie“.
5. „Potvrdiť? (~45 minút)“: potvrdte stlačením **OK**.
6. „Vyberte filter“: vytiahnite nádržku na vodu (A17), odoberte filter vody (C4) (ak sa nachádza), vyprázdnite nádržku na vodu. Stlačte **OK**.
7. „Nalej. odvápnovač a vodu do nádrčky“: Do nádrčky na vodu nalejte odvápnovací prípravok až po hladinu A (zodpovedá jednému 100 ml baleniu) vytlačenej na vnútornej strane nádrčky; potom pridajte vodu (liter), až kým nedosiahnete hladinu **B** (obr. 26); znovu zasuňte nádržku na vodu. Stlačte **OK**.
8. „Vypráz. odkvapkávacia mriežku“: Vyberte, vyprázdňte a znovu založte odkvapkávacia mriežku (A15) a nádobku na zvyšky kávy (A11). Stlačte **OK**.



Poznámka:

Môže sa stať, že v niektorých prípadoch sa spustí proces chladenie, v trvaní niekoľkých sekúnd, pred prechodom na nasledujúci bod.

9. „Prázdnu 1,8l nádobu pod vydávače“: Umiestnite pod napeňovač mlieka (A19) a pod vydávač kávy (A13) prázdnu nádobu s minimálnym objemom 1,8 l (obr. 27). Stlačte **OK**.



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín

Z vydávača vody a z vydávača kávy vyteká horúca voda obsahujúca kyseliny. Dávajte pozor, aby ste sa týmto roztokom nepostriekli.

10. „Prebieha odvápnovanie“: spustí sa program odvápnovania a odvápnovací roztok vyteká z napeňovača mlieka ako aj z vydávača kávy, pričom automaticky vykoná celú sériu preplachovaní v intervaloch na odstránenie zvyškov vápnika zvnútra spotrebiča.

Po približne 35 minútach spotrebič preruší odvápnovanie.

11. „Nádržku vypláchnite a naplňte vodou“: teraz je spotrebič pripravený na proces preplachovania čerstvou vodou. Vyprázdnite nádobu použitú na zber odvápnovacieho roztoku, vytiahnite nádržku na vodu, vyprázdňte ju, opláchnite pod tečúcou vodou, naplňte čerstvou vodou až po rysku MAX a vložte ju späť do spotrebiča: stlačte **OK**.

12. „Prázdnu 1,8l nádobu pod vydávače“: nádobu použitú na zber odvápnovacieho roztoku znovu umiestnite pod vydávač kávy a pod vydávač horúcej vody (obr. 27) a stlačte **OK**.
13. „Preplachovanie, potvrdiť?“: stlačte **OK**;
14. „Prebieha preplach.“: najprv vyteká horúca voda z vydávača kávy, a potom pokračuje vo vytekani z napeňovača mlieka,
15. Keď sa voda z nádrčky vyprázdni, vyprázdnite nádobu použitú na zber preplachovacej vody.
16. „Nádržku vypláchnite a naplňte vodou“: vytiahnite nádržku na vodu a naplňte ju až po rysku MAX čerstvou vodou. Stlačte **OK**.
14. „Vložte filter“: opätovne vložte zmäčkovací filter na svoje miesto v nádrčke na vodu, ak bol predtým odobratý, znovu zasuňte nádržku a stlačte **OK**.
15. „Prázdnu 1,8l nádobu pod vydávače“: Nádobu použitú na zber odvápnovacieho roztoku znovu umiestnite pod napeňovač mlieka. Stlačte **OK**.
16. „Preplachovanie, potvrdiť?“: stlačte **OK**.
17. „Prebieha preplach.“: Z napeňovača mlieka vyteká horúca voda.
18. „Vypráz. odkvapkávacia mriežku“: Po dokončení preplachovania vyberte, vyprázdňte a znovu založte odkvapkávacia mriežku (A15) a nádobku na zvyšky kávy (A11). Stlačte **OK**.
19. „Proces odvápnovania dokončený“: stlačte **OK**.
20. „Naplnite nádržku“: vyprázdňte nádobu použitú na zber preplachovacej vody, vytiahnite a naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou až po rysku MAX a zasuňte do spotrebiča.

Operácia odvápnovania je takto dokončená.



Poznámka!

- Ak by sa cyklus odvápnovania neukončil správne (napr. nedostatok zásobovania elektrickou energiou), odporúča sa cyklus zopakovať;
- Je bežné, keď sa po vykonaní cyklu odvápnovania v nádobke na zvyšky kávy (A11) nachádza voda,
- Spotrebič si vyžaduje tretie preplachovanie v prípade, ak nádržka na vodu nebola naplnená po rysku: to preto, aby sa zaistilo, že vo vnútorných okruhoch spotrebiča nie je žiadny odvápnovací roztok.

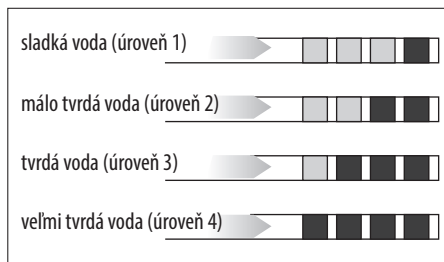
15. PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY

Požiadavka odvápnovania sa zobrazí po predvolenom období prevádzky, ktoré závisí od tvrdosti vody.

Spotrebič je z výroby nastavený na stupeň tvrdosti vody 4. Podľa potreby môžete spotrebič naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

15.1 Meranie tvrdosti vody

1. Vyberte z obalu reakčný prúžok (C1) „TOTAL HARDNESS TEST“, ktorý je súčasťou príručky pokynov v anglickom jazyku.
2. Ponorte celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu.
3. Vytiahnite prúžok z vody a zľahka ním oklepte. Asi po jednej minúte sa objavia 1, 2, 3 alebo 4 štvorčky červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdosti.



15.2 Nastavenie tvrdosti vody

1. Stlačte (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
2. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Všeobecné“: stlačte **OK** (B3).
3. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí „Tvrdosť vody“: premerajte **OK**;
4. Na displeji sa zobrazí aktuálna voľba a bliká nová voľba: stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí požadovaná nová voľba. Stlačte **OK**.

Nový stupeň je uložený do pamäte a spotrebič sa vráti do menu „Všeobecné“.

Potom dvakrát stlačte (B5) pre návrat na základnú obrazovku.

16. ZMÄKČOVACÍ FILTER

Niektoré modely sú vybavené zmäkčovacím filtrom (C4): pokiaľ ho váš model nemá, odporúčame vám ho zakúpiť v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

Pre správne použitie filtra sa riadte pokynmi uvedenými nižšie.

16.1 Inštalácia filtra

1. Vyberte filter (C4) z obalu. Dátumovník kurzora je rôzny podľa filtra vo výbave.
2. Otočte kurzorom dátumovníka (obr. 28), až kým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia.



Poznámka

Trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom použití spotrebiča, ak spotrebič zostane nepoužívaný s inštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť je maximálne 3 týždne.

3. Pre aktiváciu filtra nechajte tiecť vodu z vodovodu do otvoru filtra, ako je znázornené na obr. 29, tak dlho, kým voda nevychádza z bočných otvorov po dobu viacej ako jednu minútu;
4. Vyberte nádržku (A17) z spotrebiča a naplňte ju vodou.
5. Zasuňte filter do nádržky s vodou a úplne ho ponorte asi na desať sekúnd, pričom ho nakláňajte tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 30).
6. Vložte filter do príslušného miesta (A18) a zatlačte až na doraz (obr. 31).
7. Uzavrite nádržku vekom (A16 - obr. 32), potom ju opätovne zasuňte do spotrebiča.

V okamihu inštalácie filtra je potrebné signalizovať tento fakt spotrebiču.

8. Stlačte (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
9. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Údržba“: stlačte **OK** (B3).
10. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí „Nainštalujte filter“: stlačte **OK**.
11. „Potvrdiť?\": stlačte **OK**.
12. „Horúca voda, potvrdiť?\": umiestnite pod napeňovač mlieka (A20) nádobu (objem: min. 500 ml), potom stlačte **OK**;
13. Spotrebič začne výdaj horúcej vody a na displeji sa zobrazí nápis „Čakajte prosím“.
14. Po dokončení výdaja sa spotrebič automaticky vráti do „Pripravený na kávu“.

Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní spotrebiča.

16.2 Výmena filtra

Vymeňte filter (C4), keď sa na displeji (B1) objaví „Vymeňte filter, ESC pre zrušenie, OK pre výmenu“. Ak chcete výmenu vykonať ihneď, stlačte **OK** (B3) a vykonajte operácie bodu 7. Pre odloženie výmeny na inokedy stlačte ESC (B5): na displeji symbol pripomína, že je potrebné vymeniť filter.

Výmenu vykonajte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte nádržku (A17) a opotrebovaný filter;
2. Vyberte nový filter z obalu a pokračujte podľa bodov 2-3-4-5-6-7 v predchádzajúcom odstavci.
3. Stlačte (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
4. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Údržba“: stlačte **OK**.
5. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí „Vymeňte filter“: stlačte **OK**.
6. „Potvrdiť?\": stlačte **OK**.
7. „Horúca voda, potvrdiť?\": umiestnite pod napeňovač mlieka (A20) nádobu (objem: min. 500 ml), potom stlačte **OK**.
8. Spotrebič začne výdaj horúcej vody a na displeji sa zobrazí nápis „Čakajte prosím“.

9. Po dokončení výdaja sa spotrebič automaticky vráti do „Pripravený na kávu“.

Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní spotrebiča.



Poznámka!

Keď ubehli dva mesiace používania (pozri dátumovník) alebo sa spotrebič nepoužíval viac ako 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra, aj keď to spotrebič ešte nepožaduje:

16.3 Vyňatie filtra

Pokiaľ si prajete používať spotrebič bez filtra (C4), je potrebné ho odstrániť a signalizovať tento fakt spotrebiču. Postupujte nasledovne:

1. Vyberte nádržku (A17) a opotrebovaný filter;
2. Stlačte  (B5) pre vstup do menu „Nastavenia“.
3. Stláčajte šípky voľby (B2 a B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Údržba“: stlačte **OK** (B3).
4. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí „Vyberte filter“: stlačte **OK**.
5. „Potvrdiť?\": stlačte **OK** pre potvrdenie vybratia: spotrebič sa vráti do menu „Údržba“.

Potom stlačte /ESC (B5) pre výstup z menu.



Poznámka!

Keď ubehli dva mesiace používania (pozri dátumovník) alebo sa spotrebič nepoužíval viac ako 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra, aj keď to spotrebič ešte nepožaduje.

17. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Príkon:	1 450 W
Tlak:	1,5 MPa (15 bar)
Max. objem nádržky na vodu:	1,8 l
Rozmery ŠxVxH:	240 x 440 x 360 mm
Dĺžka kábla:	1 150 mm
Hmotnosť:	9,3 kg
Max. objem zásobníka zrnkovej kávy:	300 g



Toto zariadenie je v zhode s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami.

18. LIKVIDÁCIA



Spotrebič sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa odovzdať v zbernom stredisku na separovaný zber odpadu.

19. SPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
NAPLŇte nádržku	V nádržke (A17) nie je dosť vody.	Naplňte nádržku na vodu a/alebo ju správne zasuňte zatlačením, až pokým nepočúť zapadnutie na doraz (obr. 3B).
Vložte nádržku	Nádržka (A17) nie je vložená správne.	Nádržku vložte správne zatlačením na doraz (obr. 3B).
VYPRAŽ.nádobku na zvyšky kávy	Nádobka na zvyšky kávy (A11) je plná.	Vyprázdnite nádobku na zvyšky kávy, odkvapkávaci mriežku (A15) a vyčistite, potom ich znovu zasuňte. Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej mriežky musíte vždy vyprázdniť aj nádobku na zvyšky kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebič sa upcháva zvyškami použitej kávy.
Vložte nádobku na zvyšky kávy	Po vykonaní čistenia nebola vložená nádobka na zvyšky kávy (A13).	Vytiahnite odkvapkávaci mriežku (A15) a vložte nádobku na zvyšky kávy

Vsypte mletú kávu	Bola zvolená funkcia „mletá káva“, ale mletá káva nebola nasypaná do násycky (A4).	Nasypte mletú kávu do násycky (obr. 10) alebo zrušte funkciu mletej kávy.
	Bola vyžiadaná káva LONG s mletou kávou	Do násycky (A4) nasypte zarovnanú odmerku mletej kávy a stlačte OK (B3) pre pokračovanie a dokončenie prípravy.
Naplníte zásobník zrnkovej kávy	Zrnká kávy skončili.	Naplníte zásobník zrnkovej kávy (A3) (obr. 7).
	Násyпка na mletú kávu (A4) je upchatá.	Vyprázdnite násycku pomocou štetca, ako je to opísané v ods. „13.8 Čistenie násycky na vysypánie mletej kávy“.
Káva bola zomletá príliš jemne Nastavte mlynček	Kávový mlynček melie príliš jemne, a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakovať výdaj kávy a otočiť regulačným gombíkom mletia kávy (A5) (obr. 6) o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je kávový mlynček v prevádzke. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň (pozri ods. „9.1 Nastavenie kávového mlynčeka“). Ak problém pretrváva, uistite sa, či nádržka na vodu (A17) je vložená až na doraz
	Ak je prítomný zmäčkovací filter (C4), mohlo by dôjsť k uvoľneniu vzduchovej bubliny vnútri okruhu, ktorá zablokuje výdaj.	Vydajte trochu vody z napeňovača mlieka (A20), kým prietok nebude pravidelný.
Znížte dávku kávy	Použili ste príliš veľké množstvo kávy.	Zvoľte jemnejšiu chuť stlačením  (B7) alebo znížte množstvo vopred namletej kávy.
Zasuňte jednotku vylúhovača	Po čistení ste nezasunuli vylúhovač (A8).	Zasuňte vylúhovač podľa opisu v ods. „13.9 Čistenie vylúhovača“.
Prázdny okruh Naplníte okruh Horúca voda Potvrdiť?	Hydraulický obvod je prázdny.	Stlačte OK (B3) a nechajte vytečiť vodu z napeňovača mlieka (A20), kým výdaj nebude pravidelný. Ak problém pretrváva, overte, či nádržka na vodu (A17) je vložená až na doraz.
Odvápnite ESC pre zrušenie OK pre odvápnenie (~45 minút)	Signalizuje, že je nutné spotrebič odvápnit'	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápnovania, opísaný v kap. „14 Odvápnovanie“.
Vymeňte filter ESC pre zrušenie OK pre výmenu	Zmäčkovací filter (C4) je opotrebovaný.	Vymeňte filter alebo ho odoberte podľa pokynov v kap. „16. Zmäčkovací filter“.
Všeobecný alarm	Vnútro spotrebiča je veľmi znečistené.	Spotrebič starostlivo vyčistite, ako je to opísané v kap. „13. Čistenie“. Ak správa na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na stredisko servisnej služby.
	Pripomína, že zmäčkovací filter (C4) je opotrebovaný a je potrebné ho vymeniť alebo odobrať.	Vymeňte filter alebo ho odoberte podľa pokynov v kap. „16 Zmäčkovací filter“.

	Pripomína, že je nutné spotrebič odvápnit.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápnovania, opísaný v kap. „14. Odvápnovanie“.
ECO	Funkcia úspory energie je aktívna.	Pre vypnutie úspory energie postupujte podľa opisu v ods. „8.6 Všeobecné“ – „Úspora energie“.

20. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak sa problém nebude dať odstrániť opísaným spôsobom, skontaktujte sa s Technickou Asistenciou.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je horúca.	Šálky neboli predhriate.	Zohrejte šálky ich prepláchnutím horúcou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia horúcej vody).
	Vnútorne obvody spotrebiča ochladli, pretože od poslednej kávy uplynuli 2 – 3 minúty.	Pred prípravou kávy vylúhovač zohrejte prepláchnutím (pozri ods. „8.1 Preplachovanie“).
	Nastavená teplota kávy je nízka.	Z ponuky nastavte vyššiu teplotu.
Káva je málo objemná alebo má málo peny..	Káva je zomletá príliš hrubo.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 7). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až dovtedy, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný až po 2 vydaniach kávy (pozri ods. „9.1 Nastavenie kávového mlynčeka“).
	Káva nie je vhodná.	Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo iba kvapká.	Káva bola zomletá príliš jemne.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere doprava, kým je mlynček na kávu zapnutý (obr. 7). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až dovtedy, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný až po 2 vydaniach kávy (pozri ods. „9.1 Nastavenie kávového mlynčeka“).
Spotrebič nevydáva kávu	Spotrebič zistil nečistoty vo svojom vnútri: displej zobrazí „Čakajte prosím“.	Počkajte, kým sa spotrebič vráti do stavu pripravený na použitie a znovu vyberte požadovaný nápoj. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Káva nevyteká z jedného alebo ani z jedného ústia vydávača kávy.	Ústia vydávača kávy (A9) sú upchaté.	Vyčistite ústia pomocou špáradla (obr. 24B).

Spotrebič sa nezapína	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky (obr. 1).
	Hlavný vypínač (A22) nie je zapnutý.	Zatlačte hlavný vypínač do polohy I (obr. 2).
Nie je možné vytiahnuť vylúhovač.	Vypnutie nebolo vykonané správne.	Spotrebič vypnite stlačením tlačidla  (A7) (obr. 5) (pozri kap. „7. Vypnutie spotrebiča“).
Po dokončení odvápnovania si spotrebič vyžaduje tretie preplachovanie.	Počas dvoch cyklov preplachovania sa nádržka nenaplnila až po rysku MAX.	Postupujte podľa požiadavky spotrebiča, avšak najprv vyprázdňte odkvapkávaci mriežku, aby sa zabránilo pretečeniu vody.
Napenené mlieko má veľké bubliny	Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné.	Používajte celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5 °C) Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
Mlieko nie je emulgované	Napeňovač mlieka (A20) je znečistený	Vykonajte čistenie podľa pokynov v ods. „10.2 Čistenie napeňovača mlieka po použití“.
	Objímka napeňovača mlieka (A21) je v polohe „HORÚCE MLIEKO“	Zatlačte objímku do polohy „CAPPUCCINO“ (obr. 11).
Výdaj pary sa počas používania preruší	Bezpečnostné zariadenie preruší výdaj pary	Počkajte niekoľko minút, potom opätovne aktivujte funkciu pary.

SPIS TREŚCI

1. PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	250
2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. 251	
2.1 Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji.	251
2.2 Prawidłowe użytkowanie	251
2.3 Instrukcja obsługi	251
3. WPROWADZENIE	251
3.1 Litery w nawiasach	251
3.2 Problemy i naprawy	251
4. OPIS.....	252
4.1 Opis urządzenia	252
4.2 Opis akcesoriów	252
5. CZYNNOŚCI WSTĘPNE.....	252
5.1 Kontrola urządzenia	252
5.2 Montaż urządzenia.....	252
5.3 Podłączenie urządzenia	253
5.4 Pierwsze włączenie urządzenia	253
6. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA	253
7. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA	253
8. USTAWIENIA MENU	254
8.1 Płukanie	254
8.2 Język	254
8.3 Konserwacja.....	254
8.4 Program napojów	254
8.5 Program My napojów	255
8.6 Ogólne	255
8.7 Statystyki	256
9. PRZYGOTOWANIE KAWY	256
9.1 Regulacja młynka do kawy.....	256
9.2 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze	256
9.3 Przygotowanie automatycznych przepisów przy użyciu kawy w ziarnach	256
9.4 Tymczasowa zmiana smaku kawy	257
9.5 Przygotowanie kawy z kawy mielonej	257
10. PRZYGOTOWANIE CAPPUCCINO I CIEPŁEGO MLEKA (BEZ PIANKI)	258
10.1 Przygotowanie ciepłego mleka (bez pianki)	258
10.2 Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu.....	258
11. „ MENU ” PROGRAMOWANIE I WYBÓR ..	259
12. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY	259
13. CZYSZCZENIE	259
13.1 Czyszczenie ekspresu.....	259
13.2 Czyszczenie wewnętrznego obwodu ekspresu	259
13.3 Czyszczenie pojemnika na fusy.....	259
13.4 Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na skropliny	260
13.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy.....	260
13.6 Czyszczenie zbiornika na wodę	260
13.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy	260
13.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej	260
13.9 Czyszczenie automatu zaparzającego.....	260
14. ODKAMINIENIE.....	261
15. PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY.....	262
15.1 Pomiar twardości wody	262
15.2 Ustawienie twardości wody	262
16. FILTR ZMIĘKZAJĄCY	262
16.1 Montaż filtra	262
16.2 Wymiana filtra	263
16.3 Usunięcie filtra	263
17. DANE TECHNICZNE	263
18. UTYLIZACJA	264
19. KOMUNIKATY POJAWIAJĄCE SIĘ NA WYŚWIETLACZU	264
20. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	265

1. PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenia nie mogą używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych, lub osoby nieposiadające doświadczenia chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną pouczone na temat bezpiecznego użytkowania przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenia i konserwacji leżących w gestii użytkownika nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
- Podczas czyszczenia nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie przewidziano użytkowania w: pomieszczeniach pełniących funkcję kuchni dla personelu sklepów, biur i innych stref pracy, w agroturystyce, hotelach, pokojach do wynajęcia i innych strukturach rekreacyjnych.
- W razie uszkodzenia wtyczki lub kabla zasilającego zwrócić się o ich wymianę wyłącznie do Serwisu Technicznego, aby zapobiec jakimkolwiek ryzyku.

DOTYCZY WYŁĄCZNIE RYNKU EUROPEJSKIEGO:

- Niniejszego urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania i są świadome związanego z tym ryzyka. Dzieciom nie wolno wykonywać czyszczenia i konserwacji leżących w gestii użytkownika chyba, że ukończyły one 8 lat i są nadzorowane. Trzymać urządzenie i jego kabel zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenia mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych lub osoby nieposiadające doświadczenia pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania oraz są świadome związanego z tym ryzyka.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- W przypadku pozostawienia urządzenia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem należy je zawsze odłączyć od zasilania.



Podczas użytkowania powierzchnie, na których znajduje się taki symbol stają się gorące (symbol znajduje się tylko na niektórych modelach).

2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji

Ważnym ostrzeżeniom towarzyszą następujące symbole. Należy ich bezwzględnie przestrzegać.



Niebezpieczeństwo!

Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia stwarzające zagrożenie dla życia, wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Uwaga!

Nieprzestrzeganie może być lub jest, przyczyną obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.



Ryzyko Oparzenia!

Nieprzestrzeganie może być lub jest przyczyną lekkich lub poważnych oparzeń.



Zwróć uwagę:

Ten symbol wskazuje ważne dla użytkownika porady i informacje.



Niebezpieczeństwo!

Ponieważ urządzenie jest zasilane prądem elektrycznym, nie można wykluczyć porażenia prądem.

Należy zatem przestrzegać następujących ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami lub stopami.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Upewnić się, że gniazdko zasilające jest zawsze łatwo dostępne, ponieważ tylko w ten sposób, w razie potrzeby będzie można szybko wyjąć z niego wtyczkę.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka należy za nią trzymać. Nigdy nie ciągnąć za kabel, ponieważ można go uszkodzić.
- W celu całkowitego wyłączenia urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- W razie usterki, nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia.
Należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zwrócić się do Serwisu Technicznego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia części zewnętrznych wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka prądu i poczekać, aż urządzenie wystygnie.



Uwaga:

Przechowywać elementy opakowania (woreczki foliowe, elementy ze styropianu) poza zasięgiem dzieci.



Ryzyko Oparzenia!

Niniejsze urządzenie wytwarza gorącą wodę i w czasie jego działania, może powstawać para wodna.

Uważać na rozpryskującą się wodę lub wytwarzaną gorącą parę.

Podczas funkcjonowania urządzenia nie dotykać podstawki na filiżanki, może być ona gorąca.

2.2 Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie jest przeznaczone do parzenia kawy i podgrzewania napojów.

Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe i w związku z tym niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

2.3 Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji może być przyczyną obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



Zwróć uwagę:

Starannie przechowywać instrukcję obsługi. W razie przekazania urządzenia innym osobom, należy im również oddać niniejszą instrukcję obsługi.

3. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie automatycznego ekspresu do kawy i kawy cappuccino.

Życzymy udanego korzystania z Waszego nowego urządzenia. Prosimy o poświęcenie kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób unikniecie niebezpieczeństwa lub uszkodzenia urządzenia.

3.1 Litery w nawiasach

Litery w nawiasach odpowiadają legendzie podanej w Opisie urządzenia (str. 2-3).

3.2 Problemy i naprawy

W przypadku problemów, należy spróbować je rozwiązać, stosując się do wskazówek z rozdziałów „19. Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu” i „20. Rozwiązywanie problemów”. Jeżeli próby rozwiązania problemu okażą się nieskuteczne lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych wyjaśnień, należy się skontaktować z biurem obsługi klienta, dzwoniąc pod numer podany w załączniku „Biuro obsługi klienta”.

Jeżeli Waszego kraju nie ma na liście, należy zadzwonić pod numer podany na gwarancji. W przypadku konieczności naprawy należy się zwrócić wyłącznie do Serwisu Technicznego firmy De'Longhi. Adresy zostały podane w karcie gwarancji załączonej do urządzenia.

4. OPIS

4.1 Opis urządzenia

(str. 3 – A)

- A1. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
- A2. Pokrywa lejka do kawy mielonej
- A3. Pojemnik na ziarna
- A4. Lejek do wsyspywania kawy mielonej
- A5. Pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy
- A6. Główny wyłącznik
- A7. Drzwiczki automatu zaparzającego
- A8. Automat zaparzający
- A9. Kabel zasilający
- A10. Zbiornik na skropliny
- A11. Pojemnik na fusy
- A12. Podstawka na filiżanki
- A13. Wskaźnik poziomu wody w tacce na skropliny
- A14. Kratka tacki
- A15. Tacka na skropliny
- A16. Pokrywa zbiornika na wodę
- A17. Zbiornik na wodę
- A18. Miejsce na filtr zmiękczający wodę
- A19. Dozownik kawy (z regulowaną wysokością)
- A20. Dysza do spieniania mleka
- A21. Pierścień wyboru dyszy do spieniania mleka
- A22. Dysza gorącej wody i pary (zdejmowana)
- A23. Przycisk : włączanie - wyłączanie ekspresu (stand by)
- A24. Tacka na filiżanki

Opis panelu sterowania

(str. 2 – B)

Niektóre przyciski panelu pełnią podwójną funkcję: jest ona wskazana w nawiasach, w opisie.

- B1. Wyświetlacz: kieruje użytkownika w trakcie używania ekspresu. Środkowa pozycja, pomiędzy dwoma przerywanymi liniami jest pozycją wybraną.
- B2. ▼ Strzałka przewijania („ESC”: wcisnąć podczas programowania napojów, aby wyjść bez zapisywania)
- B3. OK: aby potwierdzić wybór (Wcisnąć w pierwszych sekundach wytwarzania „espresso”, „ristretto”, „espresso lungo”, aby zaparzyć 2 filiżanki)
- B4. ▲ Strzałka przewijania („STOP” - Wcisnąć podczas wytwarzania/programowania napojów aby przerwać/zaprogramować)
- B5. /ESC: menu ustawień urządzenia (Po wejściu do menu ustawień, pełni funkcję przycisku „ESC”: wcisnąć w celu wyjścia z wybranej funkcji i powrócenia do menu głównego)
- B6. : wytwarzanie gorącej wody
- B7. : wybór smaku

Napoje wybierane bezpośrednio:

- B8. : Espresso
- B9. : Kawa
- B10. : Long
- B11. : Doppio+
- B12.  DRINK MENU : Menu wyboru napojów (inne od napojów wybieranych bezpośrednio): Espresso Lungo, Ristretto, Vapore, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MENU : Menu wyboru napojów własnych (my). Przy pierwszym użyciu, jeżeli nie zostały wcześniej zaprogramowane w menu ustawień „8.5 Program My napojów”, przechodzi się bezpośrednio do personalizacji napoju.

4.2 Opis akcesoriów

(str. 2 – C)

- C1. Pasek kontrolny
- C2. Miarka do kawy mielonej
- C3. Odkamieniacz
- C4. Filtr zmiękczający (w niektórych modelach)
- C5. Pędzelek do czyszczenia

5. CZYNNOŚCI WSTĘPNE

5.1 Kontrola urządzenia

Po wyjęciu urządzenia z opakowania upewnić się, że jego stan jest nienaruszony oraz posiada ono wszystkie akcesoria (C). Nie używać urządzenia w przypadku widocznego uszkodzenia. Zwrócić się do Serwisu Technicznego firmy De'Longhi.

5.2 Montaż urządzenia



Uwaga!

Podczas montowania urządzenia należy przestrzegać następujących zasad dotyczących bezpieczeństwa:

- Urządzenie wydziela ciepło do otoczenia. Po ustawieniu urządzenia na blacie sprawdzić, czy między nim a ścianami bocznymi i tylną pozostaje przestrzeń przynajmniej 3 cm oraz przynajmniej 15 cm nad ekspresem do kawy.
- Woda, która ewentualnie przedostanie się do wnętrza urządzenia, może je uszkodzić. Nie ustawiać ekspresu w pobliżu kranów z wodą lub umywalk.
- Urządzenie może ulec uszkodzeniu, jeżeli znajdująca się w nim woda zamrze.
- Nie instalować urządzenia w otoczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej temperatury zamarzania.
- Kabel zasilający (A9) ułożyć w taki sposób, by nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub w skutek kontaktu z gorącymi powierzchniami (np. płyty elektryczne).

5.3 Podłączenie urządzenia



Uwaga!

Upewnij się, czy napięcie w sieci zasilającej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie urządzenia.

Podłączyć urządzenie wyłącznie do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami o minimalnym natężeniu 10A i wyposażonego w odpowiednie uziemienie.

W razie niezgodności między gniazdkiem zasilającym a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien wymienić wtyczkę na właściwą.

5.4 Pierwsze włączenie urządzenia



Zwróć uwagę:

- Ekspres został sprawdzony przez producenta przy użyciu kawy, dlatego jest rzeczą całkowicie normalną, że w młynku znajdują się jej ślady. Gwarantujemy, że niniejszy ekspres do kawy jest nowy.
 - Zaleca się jak najszybsze ustawienie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „15. Programowanie twardości wody”.
1. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej (rys. 1) i upewnić się, że wyłącznik główny (A6) znajdujący się z tyłu urządzenia jest wciśnięty (rys. 1);
 2. „Language” (język): wcisnąć strzałkę przewijania (B2), aż do wyświetleniażądanego języka pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić.

Następnie, wykonać czynności zgodnie z instrukcjami podanymi na wyświetlaczu (B1) urządzenia:

3. „NAPEŁNIJ ZBIORNIK”: wyjąć zbiornik na wodę (A17 - rys. 2), napełnić go zimną wodą do poziomu MAX (rys. 3A), po-nownie włożyć zbiornik na miejsce (rys. 3B);
4. Pod dyszą do spieniania mleka (A20) umieścić pojemnik (rys. 4) o minimalnej pojemności 100 ml;
5. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Pusty obwód, Napełnij obwód, Gorąca Woda, Potwierdzasz?”;
6. Wcisnąć **OK**, aby potwierdzić: urządzenie wytworzy wodę z dyszy do spieniania mleka a następnie automatycznie wyłączy się.

W tym momencie, ekspres jest gotowy do normalnego użytkowania.



Zwróć uwagę:

- Przy pierwszym użyciu należy zaparzyć 4-5 kaw celem uzyskania zadowalającego efektu.
- Aby kawa była jeszcze lepsza oraz dla lepszego funkcjonowania urządzenia, zaleca się zainstalowanie filtra zmiękczającego (C4) według wskazówek przedstawionych w

rozdziale „21. Filtr zmiękczający”. Jeżeli Wasz model nie posiada filtra, można go dostać w Autoryzowanym Centrum Serwisowym firmy De'Longhi.

6. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA



Zwróć uwagę:

Przed włączeniem urządzenia, należy się upewnić, czy główny wyłącznik (A6), umieszczony z tyłu, jest wciśnięty (rys. 1).

Przy każdym włączeniu, urządzenie automatycznie wykonuje cykl nagrzewania i płukania, którego nie można przerwać. Będzie gotowe do użycia wyłącznie po zakończeniu takiego cyklu.



Ryzyko oparzenia!

Podczas płukania, z otworów dozownika do kawy (A19) wypływa niewielka ilość gorącej wody, zbieranej do znajdującej się na dole tacki na skropliny (A15). Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

- Aby włączyć urządzenie, wcisnąć przycisk  (A23) (rys. 5): na wyświetlaczu (B1) pojawi się komunikat „Nagrzewanie Proszę czekać”.

Po zakończeniu podgrzewania, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Płukanie” i pasek postępu, który wypełnia się w miarę wytwarzania; w ten sposób, oprócz podgrzewania bojlera urządzenie wprowadza gorącą wodę do wewnętrznych obwodów, aby i one zostały podgrzane.

Temperatura urządzenia jest właściwa, jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Wybierz swój napój”.

7. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Przy każdym wyłączeniu, jeżeli wcześniej przygotowano kawę, urządzenie wykonuje automatyczny cykl płukania.



Ryzyko oparzenia!

W czasie płukania z otworów dozownika do kawy (A19) wypływa niewielka ilość gorącej wody. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

- W celu wyłączenia urządzenia, nacisnąć na przycisk  (A23 - rys. 5);
- Na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis „Wyłączanie w toku, Proszę czekać”: jeżeli przewidziano, urządzenie przeprowadzi płukanie a następnie wyłączy się (stand-by).



Zwróć uwagę!

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy je odłączyć od sieci elektrycznej:

- najpierw wyłączyć urządzenie, wciskając przycisk  (rys. 5);
- puścić główny wyłącznik (A6) (rys. 1).



Uwaga!

Nigdy nie wciskać głównego wyłącznika, gdy urządzenie jest włączone.

8. USTAWIENIA MENU

Menu składa się z 6 pozycji, z których niektóre posiadają pod-grupy:

- **Płukanie;**
- **Język;**
- **Konserwacja:**
 - Odkamienianie,
 - Zainstaluj filtr,
 - (jeżeli filtr został zainstalowany): Wymień filtr,
 - (jeżeli filtr został zainstalowany): Wyjmij filtr;
- **Prg. napojów;**
- **Prg. My napojów;**
- **Ogólne:**
 - Ustaw temperaturę,
 - Twardość wody,
 - Auto wyłączenie,
 - Oszczędność energ.,
 - Sygnał dźwiękowy,
 - Napoje ust. fabrycznie,
 - Ustawienia fabryczne;
- **Statystyki.**

8.1 Płukanie

Za pomocą tej funkcji można wytworzyć gorącą wodę z dozownika kawy (A19) w celu wymycia i podgrzania wewnętrznego obwodu urządzenia.

Ustawić pojemnik o pojemności 100 ml pod dozownikiem kawy.



Uwaga! Ryzyko oparzenia.

Podczas wytwarzania gorącej wody nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.

Aby wykonać płukanie, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić „Płukanie”;
3. Po kilku sekundach z dozownika kawy wypłynie gorąca woda, która umyje i wypukła wewnętrzny obwód urządzenia: Na wyświetlaczu pojawia się pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy;
4. Aby przerwać funkcję wcisnąć strzałkę przy „STOP” (B4).



Zwróć uwagę!

- Jeżeli nie stosuje się ekspresu przez dłużej niż 3-4 dni, przed ponownym użyciem, po jego włączeniu zalecane jest przeprowadzenie 2-3 płukań;
- Jest normalne, że po takiej funkcji, w pojemniku na fusy (A11) znajduje się woda.

8.2 Język

Aby zmienić język na wyświetlaczu (B1) należy:

1. Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Język” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;
3. Wcisnąć **OK** (B3). Na wyświetlaczu pojawią się możliwe do wyboru języki;
4. Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetleniażądanego języka pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;
5. Wcisnąć **OK**, aby potwierdzić;
6. Urządzenie powróci do menu „Ustawienia”;
7. Następnie wcisnąć /ESC, aby wyjść z menu.

8.3 Konserwacja

W takiej pozycji znajdują się czynności konserwacyjne, których będzie wymagał ekspres podczas całego okresu eksploatacji:

- **Odkamienianie:** Instrukcje dotyczące odkamieniania znajdują się w rozdziale „14. Odkamienianie”.
- **Zainstaluj filtr:** Instrukcje dotyczące instalacji filtra (C4), znajdują się w paragrafie „16.1 Montaż filtra”.

Aby wybrać żądaną czynność, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia pomiędzy dwoma przerywanymi liniami napisu „Konserwacja”;
3. Wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić;
4. Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia czynności do wykonania;
5. Wcisnąć **OK**, aby potwierdzić i wykonać czynności według instrukcji wskazanych w odpowiednich paragrafach.

8.4 Program napojów

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na wytworzenie standardowej ilości. Jeżeli chce się zmienić taką ilość i spersonalizować napoje szybkiego wyboru oraz  DRINK MENU (B12), należy:

1. Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Prg. napojów” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;
3. Wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić: urządzenie wskaże napoje, które można spersonalizować;
4. Wcisnąć strzałki wyboru do momentu wyświetlenia napoju, który chce się spersonalizować: wcisnąć **OK**, aby potwierdzić;
5. **Napój z kawą:** na wyświetlaczu pojawi się napis „Zaprogramuj aromat”: wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4) lub  (B7) do momentu wybraniażądanego aromatu (patrz paragraf „9.4 Tymczasowa zmiana smaku kawy”), wcisnąć **OK**. Na wyświetlaczu pojawi się „Program kawy”

i pasek, który będzie się wypełniał w miarę postępowania wytwarzania: po uzyskaniu żądanej ilości wcisnąć **OK**; **Gorąca woda**: wcisnąć **OK**. Trwa wytwarzanie: po uzyskaniu żądanej ilości wcisnąć **OK**.

6. „Zapisać parametry?\": w celu zapisania parametrów wcisnąć **OK** (w przeciwnym razie /ESC - B2 lub B5).
7. „Parametry zapisane” (lub „Parametry niezapisane”). Urządzenie jest gotowe do ponownego użycia.

8.5 Program My napojów

Zastosować procedury wskazane w paragrafie „8.4 Program napojów” w celu spersonalizowania napojów z  MENU ” (B13) lub przystąpić do bezpośredniego programowania, jak wskazano w rozdziale „11. Programowanie i wybór”.

8.6 Ogólne

W tej pozycji znajdują się ustawienia umożliwiające spersonalizowanie podstawowych funkcji urządzenia:

1. Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Ogólne” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;
3. Wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić i wybrać żądaną pozycję za pomocą strzałek wyboru. Następnie zastosować się do wskazówek odpowiadających danemu ustawieniu.

• Ustaw temperaturę:

Jeżeli chce się zmienić temperaturę wody niezbędnej do przygotowania kawy, należy postępować w następujący sposób:

4. Wcisnąć **OK** (B3). Na wyświetlaczu (B1) pojawia się aktualnie ustawiona wartość i miga wartość „Nowy”;
5. Wybrać wartość, którą chce się ustawić za pomocą strzałek wyboru (B2 lub B4);
6. Po wybraniu żądanej wartości (niska, średnia, wysoka, maksymalna) wcisnąć **OK**.

Urządzenie powróci do poprzedniej strony.

• Twardość wody:

Instrukcje dotyczące określenia i zaprogramowania twardości wody znajdują się w rozdziale „15. Programowanie twardości wody”.

• Auto wyłączenie (stand-by):

Można ustawić godzinę automatycznego wyłączania, aby urządzenie wyłączyło się po 15 lub 30 minutach, lub po 1, 2, 3 godzinach nieużywania

4. Wcisnąć **OK**. Na wyświetlaczu (B1) pojawia się aktualnie ustawiona wartość i miga wartość „Nowy”;
5. Wybrać wartość, którą chce się ustawić za pomocą strzałek wyboru (B2 lub B4);
6. Po wybraniu żądanej wartości (niska, średnia, wysoka, maksymalna) wcisnąć **OK**.

Urządzenie powróci do poprzedniej strony.

• Oszczędność energ.:

Dzięki tej funkcji możliwe jest uaktywnienie lub dezaktywacja trybu oszczędności energetycznej. Gdy funkcja jest aktywna, gwarantuje mniejsze zużycie energii, zgodnie z normatywnymi europejskimi.

Aby wyłączyć lub włączyć tryb „oszczędność energetyczna”, należy postępować w następujący sposób:

4. Wcisnąć **OK**. Na wyświetlaczu jest wskazywany zarówno bieżący stan („Aktywny” lub „Nieaktywny”), jak również czynność, która zostanie potwierdzona za pomocą **OK** („Wyłączyć?” lub „Włączyć?”);

5. Wcisnąć **OK**, aby dezaktywować lub uaktywnić funkcję.

Urządzenie powróci do poprzedniej strony.



Zwróć uwagę!

- gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się symbol „ECO”;
- W trybie oszczędności energetycznej, ekspres potrzebuje kilku sekund na wytworzenie pierwszej kawy lub pierwszego napoju mlecznego, ponieważ nagrzanie zajmuje więcej czasu.

• Sygnał dźwiękowy:

Za pomocą tej funkcji włącza się lub wyłącza sygnał dźwiękowy. Należy postępować następująco:

4. Wcisnąć **OK**. Na wyświetlaczu (B1) jest wskazywany zarówno bieżący stan („Aktywny” lub „Nieaktywny”), jak również czynność, która zostanie potwierdzona za pomocą **OK** („Wyłączyć?” lub „Włączyć?”);

5. Wcisnąć **OK**, aby dezaktywować lub uaktywnić funkcję.

Urządzenie powróci do poprzedniej strony.

• Napoje ust. fabrycznie:

Dzięki tej funkcji można powrócić do ustawień fabrycznych wszystkich lub pojedynczych napojów, które zostały zaprogramowane. Po wybraniu napoju, należy:

4. Wybrać „Wszystkie” jeżeli chce się powrócić do ustawienia smaku i ilości według wartości fabrycznych dla wszystkich napojów lub wybrać żądany napój, następnie wcisnąć **OK**;
5. „Wyresetować?\": aby powrócić do ustawień fabrycznych, wcisnąć **OK**.
6. „Reset zakończony”: urządzenie potwierdza wyresetowanie i powraca do poprzedniej strony.

Aby dokonać wyresetowania kolejnego napoju, postępować od punktu 4; aby wyjść wcisnąć /ESC (B5) .

• Ustawienia fabryczne:

Za pomocą takiej funkcji są przywracane wszystkie ustawienia urządzenia i napojów (z wyjątkiem języka, pozostaje język wybrany przy pierwszym uruchomieniu). Po wybraniu pozycji, należy:

4. „Wyresetować?\": wcisnąć **OK**;

5. „Reset zakończony”: urządzenie potwierdza wyresetowanie i powraca do poprzedniej strony.
Aby wyjść, wcisnąć /ESC (B5).

8.7 Statystyki

W tej funkcji są wyświetlane dane statystyczne urządzenia. Aby je wyświetlić, należy:

1. Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Statystyki” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;
3. Wcisnąć **OK** (B3): na wyświetlaczu pojawiają się dane statystyczne maszyny: przeglądając pozycje strzałkami wyboru;
4. Następnie wcisnąć /ESC (B5), aby wyjść.
Aby powrócić na stronę główną, wcisnąć /ESC.

9. PRZYGOTOWANIE KAWY

9.1 Regulacja młynka do kawy

Nie należy regulować młynka do kawy, przynajmniej początkowo, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony na odpowiednie wytwarzanie kawy.

Jeżeli jednak, po zaparzeniu pierwszych kaw okaże się, że wytwarzanie kawy jest zbyt słabe i z małą ilością pianki lub jest wytwarzana zbyt wolno (kropla za kroplą), należy poprawić ustawienie przy pomocy pokrętki regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) (rys. 6).

Zwróć uwagę:

Pokrętło regulacji może być używane wyłącznie podczas pracy młynka do kawy.

 Jeżeli kawa wypływa zbyt wolno lub nie wypływa wcale, przekręcić pokrętło zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok w stronę numeru 7.

Natomiast, aby uzyskać wytwarzanie mocniejszej kawy oraz poprawić wygląd pianki, przekręcić je w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok do 1 (nie więcej niż jeden przeskok na raz, w przeciwnym wypadku kawa może wypływać kroplami).

Efekt tej zmiany widoczny jest dopiero po przygotowaniu co najmniej 2 kolejnych kaw. Jeżeli po takiej regulacji nie uzyska siężądanego rezultatu, konieczne będzie powtórzenie korekty, obracając pokrętło o jeden przeskok.

9.2 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze

Aby uzyskać bardziej gorącą kawę zaleca się:

- przeprowadzić płukanie wciskając /ESC (B5);

- ogrzać gorącą wodą filizanki używając funkcji gorącej wody (patrz rozdział „12. Wytwarzanie gorącej wody”);
- zwiększyć temperaturę kawy w menu „Ustawienia” (patrz paragraf „8.6 Ogólne”).

9.3 Przygotowanie automatycznych przepisów przy użyciu kawy w ziarnach

Uwaga!

Nie używać zielonych, karmelizowanych lub kandyzowanych ziaren kawy, ponieważ mogą się przykleić do młynka i sprawić, że nie będzie się nadawał do użytku.

1. Wsypać kawę w ziarnach do odpowiedniego pojemnika (A3) (rys. 7);
2. Pod otworami dozownika kawy (A9) należy ustawić:
 - 1 filizankę, jeżeli chce się przygotować 1 kawę (rys. 8);
 - 2 filizanki, jeżeli chce się przygotować 2 kawy.
3. Obniżyć dozownik, aby znalazł się jak najbliżej filizanki: w ten sposób uzyska się lepszą piankę (rys. 9);
4. Wybrać żądany rodzaj kawy:

Napoje z kawą wybierane bezpośrednio			
Przepis	Ilość	Ilość możliwa do zaprogramowania	Ustalony smak
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	od ≈30 do ≈ 80ml	
 Kawa (B9)	≈ 180 ml	od ≈100 do ≈240 cm ³	
 Long (B10)	≈ 160 ml	od ≈115 a ≈250 cm ³	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	od ≈80 do ≈180 cm ³	
Napoje z kawą możliwe do wyboru  (B12)			
Espresso	≈ 120 ml	od ≈80 do ≈180 cm ³	
Lungo	≈ 30 ml	od ≈20 do ≈40 cm ³	
2 Espresso	≈ 40 ml na 2 filizanki	--	

2 Espresso Lungo	≈ 120 ml na 2 filiżanki	--	●●●●●●
2 Ristretto	≈ 30 ml na 2 filiżanki	--	●●●●●●

5. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na wyświetlaczu (B1) pojawia się pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.

i Zwróć uwagę:

- Można równocześnie przygotować 2 filiżanki kawy RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO wciskając „2X” (B3) podczas przygotowywania jednego napoju (napis jest wyświetlany przez kilka sekund na początku przygotowywania).
- Gdy ekspres przygotowuje kawę, można w dowolnym momencie przerwać jej wytwarzanie poprzez wciśnięcie strzałki przy „STOP” (B4).
- Po zakończeniu wytwarzania, jeżeli chce się zwiększyć ilość kawy w filiżance, wystarczy przytrzymać wciśnięty (przez 3 sekundy) jeden z przycisków wytwarzania kawy (od B8 do B11).

Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.

i Zwróć uwagę:

- Podczas użycia, na wyświetlaczu mogą się pojawić komunikaty (Napełnij zbiornik, Opróżnij pojemnik na fusy itp.), których znaczenie opisano w rozdziale „19. Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu”.
- Aby uzyskać kawę o wyższej temperaturze, należy zapoznać się z paragrafem „9.2 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze”.
- Jeżeli kawa wypływa kroplą za kroplą, jest zbyt słaba, z małą pianką lub jest zbyt zimna, należy przeczytać wskazówki podane w rozdziale „20. Rozwiązywanie problemów”.
- Aby spersonalizować napoje według własnych upodobań, skonsultować paragrafy „8.4 Program napojów” i „8.5 Program My napojów”.

9.4 Tymczasowa zmiana smaku kawy

Aby tymczasowo spersonalizować smak kawy w przepisach automatycznych wcisnąć  (B7):

 AUTO	Własny (jeżeli zaprogramowany) / Standard
--	---

	SMAK BARDZO ŁAGODNY
	SMAK ŁAGODNY
	SMAK NORMALNY
	SMAK MOCNY
	SMAK BARDZO MOCNY
	(patrz „9.5 Przygotowanie kawy z kawy mielonej”)

i Zwróć uwagę:

- Zmiana smaku nie zostanie zapisana i przy kolejnym automatycznym wytwarzaniu urządzenie wybierze ustawienia początkowe ( AUTO).
- Jeżeli po kilku sekundach od tymczasowego spersonalizowania smaku, nastąpi powrót do ustawień początkowych ( AUTO).

9.5 Przygotowanie kawy z kawy mielonej

! Uwaga!

- Nie wsypanywać kawy mielonej do wyłączzonego urządzenia, aby jej w nim nie rozspać. W takim przypadku ekspres mógłby ulec uszkodzeniu.
- Wsypanywać zawsze tylko 1 płaską miarkę (C2) kawy, w przeciwnym wypadku wewnątrz urządzenia mogłoby się zabrudzić lub zapchać lejek (A4).

i Zwróć uwagę:

Używając kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną filiżankę kawy.

- Kilkakrotnie wcisnąć przycisk  (B7), dopóki na wyświetlaczu (B1) nie pojawi się „”.
- Upewnić się, że lejek nie jest zapchany, następnie wsypać jedną płaską miarkę kawy mielonej (rys. 10).
- Ustawić filiżankę pod otworem dozownika kawy (A19) (rys. 8).
- Wybrać żądany rodzaj kawy:

Napoje z kawą wybierane bezpośrednio	
Przepis	Ilość
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Kawa (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml

Napoje z kawą możliwe do wyboru  DRINK MENU (B12)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml

5. Rozpoczyna się wytwarzanie i na wyświetlaczu pojawia się wybrany napój oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.



Uwaga! Przygotowując kawę LONG :

W połowie parzenia, na wyświetlaczu (B1) pojawia się komunikat „Wspój kawę mieloną”. Wsypać płaską miarkę kawy mielonej i wcisnąć **OK** (B3).



Zwróć uwagę:

Jeśli tryb „Oszczędność Energetyczna” jest aktywny, wytwarzanie pierwszej kawy może wymagać kilku sekund oczekiwania.

10. PRZYGOTOWANIE CAPPUCCINO I CIEPŁEGO MLEKA (BEZ PIANKI)



Ryzyko Oparzenia!

Podczas takiego przygotowywania wydobywa się para: uważać, aby się nie poparzyć.

1. Do przygotowywania cappuccino przygotować kawę w dużej filiżance;
2. Użyć pojemnika z uchem, aby się nie poparzyć, napęścić go 100 gramami mleka na każdą kawę cappuccino, którą chce się przygotować. Podczas wyboru wymiarów pojemnika wziąć pod uwagę, że objętość płynu zwiększy się 2 lub 3 krotnie;



Zwróć Uwagę:

Aby uzyskać bardziej gęstą i obfitą piankę, użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5°C). Aby uniknąć słabo spienionego mleka lub piany z dużymi pęcherzykami, zawsze czyścić dyszę do spieniania mleka (A20) według instrukcji z paragrafu „10.2 Czystczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu”.

3. Upewnić się, że pierścień dyszy do spieniania mleka (A21) znajduje się na funkcji „CAPPUCCINO” (rys. 11);
4. Dyszę do spieniania mleka można delikatnie przekręcić na zewnątrz, umożliwi to zastosowanie pojemników o różnorodnych wymiarach.



Uwaga!

Nie wymuszać obrotu dyszy do spieniania mleka (rys. 12): Może pęknąć!

5. Zanurzyć dyszę do spieniania mleka w pojemniku z mlekiem uważając, aby nigdy nie zanurzać czarnego pierścienia;

6. Wcisnąć  DRINK MENU (B12);
7. Wcisnąć strzałkę wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Para” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;
8. Wcisnąć **OK** (B5): na wyświetlaczu pojawi się napis „Para”. Po kilku sekundach z dyszy do spieniania mleka wydobędzie się para, dzięki czemu mleko spieni się i zwiększy objętość;
9. Aby uzyskać bardziej kremową piankę przekręcać pojemnik przesuwając go wolnymi ruchami z dołu do góry;
10. Po osiągnięciu żądanej pianki przerwać wytwarzanie pary wciskając strzałkę wyboru przy „STOP”.



Ryzyko Oparzenia!

Przed wyjęciem pojemnika ze spienionym mlekiem wyłączyć wytwarzanie pary, aby uniknąć poparzenia.

11. Do spienionego mleka dolać wcześniej przygotowaną kawę. Cappuccino jest gotowe: posłodzić do smaku i, według uznania, posypać piankę kakaem.



Zwróć uwagę!

Jeżeli tryb „Oszczędność energ.” jest aktywny, wytwarzanie pary może wymagać kilku sekund.

10.1 Przygotowanie ciepłego mleka (bez pianki)

Aby przygotować ciepłe mleko bez pianki, postępować jak opisano w poprzednim paragrafie, upewniając się, że pierścień dyszy do spieniania mleka (A21) znajduje się na funkcji „HOT MILK”.

10.2 Czystczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu

Aby uniknąć nagromadzenia się pozostałości po mleku lub zatkania, po każdym zastosowaniu czyścić dyszę do spieniania mleka (A20).



Ryzyko Oparzenia!

Podczas czyszczenia z dyszy wydobędzie się niewielka ilość ciepłej wody. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

1. Przelać trochę wody za pomocą przycisku  (B6- rys. 13). Następnie przerwać wciskając strzałkę wyboru (B4) przy „STOP”.
2. Począć kilka minut, aż dysza do spieniania mleka wystygnie: w celu wyjęcia należy ją przekręcić w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i zsunąć na dół (rys. 14).
3. Przesunąć pierścień (A21) do góry (rys. 15).
4. Zsunąć dyszę na dół (A22- rys. 16).

5. Sprawdzić, czy otwory wskazane strzałką na rys. 17 nie są zatkane. Jeżeli konieczne wyczyścić za pomocą igły.
6. Założyć rurkę, przesunąć pierścień na dół i ponownie założyć na nią dyszę do spieniania mleka (rys. 18) przekręcając w kierunku przeciwnym do kierunku wskazówek zegara i popychając do góry, aż do zaczeplenia.

11. "PROGRAMOWANIE I WYBÓR

W  wybiera się napoje spersonalizowane według własnych upodobań. Napoje nie były nigdy zaprogramowane, przed przystąpieniem do wytwarzania urządzenie wymaga spersonalizowania:

1. Wcisnąć  (B13);
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetleniażądanego napoju pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;

Napoje nie zaprogramowane:

3. Wcisnąć **OK** (B3), aby wybrać;
4. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Zaprogramuj aromat”: wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4) lub  (B7) do momentu wybraniażądanego aromatu. Wcisnąć **OK**: na wyświetlaczu pojawi się „Program kawy” i pasek, który będzie się wypełniał w miarę postępowania wytwarzania: po uzyskaniużądaney ilości wcisnąć **OK**.
5. Urządzenie przygotowuje kawę: wcisnąć **OK**, aby przerwać wytwarzanie w momencie gdy zostanie zaparzonażądana ilość kawy.
6. „Zapisać parametry?”: w celu zapisania parametrów wcisnąć **OK** (w przeciwnym razie **/ESC** - B2 lub B5).
8. „Parametry zapisane” lub „Parametry niezapisane”: Urządzenie jest gotowe do ponownego użycia.

Napoje zaprogramowane:

3. Wcisnąć **OK** (B3), aby wybrać;
4. Urządzenie rozpocznie przygotowywanie według zaprogramowanych wcześniej ustawień.



Zwróć uwagę:

Napoje do 2 filiżanek można wybrać wyłącznie w momencie, gdy zostaną zaprogramowane pojedyncze.

12. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY



Uwaga! Ryzyko oparzenia.

Podczas wytwarzania gorącej wody nie zostawiać urządzenia bez nadzoru. Dysza do spieniania mleka (A20) nagrzewa się i dlatego należy chwycić za czarny pierścień (A21).

1. Ustawić pojemnik pod dyszą do spieniania mleka (A20) (możliwie jak najbliżej, aby uniknąć rozpryskiwania wody).
2. Wcisnąć  (B6- rys. 13). Na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis „GORĄCA WODA” i pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.

4. Urządzenie wytwarza 250 ml gorącej wody, a następnie automatycznie przerywa wytwarzanie. Aby ręcznie przerwać wytwarzanie gorącej wody wcisnąć strzałkę wyboru (B4) przy „STOP”.



Zwróć uwagę!

Jeżeli tryb „Oszczędność energet.” jest aktywny, wytwarzanie gorącej wody może wymagać kilku sekund oczekiwania.

13. CZYSZCZENIE

13.1 Czyszczenie ekspresu

Należy okresowo myć następujące części ekspresu:

- wewnętrzny obwód;
- pojemnik na fusy (A11);
- tackę na skropliny (A15) i zbiornik na skropliny (A10);
- zbiornik na wodę (A17);
- otwory dozownika kawy (A19);
- lejek wsyspywania kawy mielonej (A4);
- automat zaparzający (A8), dostępny po otwarciu drzwi-czek serwisowych (A7);
- dyszę do spieniania mleka (A20- par. „10.2 Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu”);
- panel sterowania (B).



Uwaga!

- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących lub alkoholu. Do czyszczenia automatycznych ekspresów firmy De'Longhi nie jest konieczne stosowanie środków chemicznych.
- Nie wolno myć w zmywarce do naczyń żadnego elementu ekspresu, z wyjątkiem kratki tacki (A14).
- Do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy nie należy używać metalowych przedmiotów, mogłyby one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

13.2 Czyszczenie wewnętrznego obwodu ekspresu

Po okresach nieużytkowania trwających dłużej niż 3-4 dni, przed ponownym użyciem zaleca się włączenie urządzenia i wykonanie:

- 2-3 płukań wciskając (patrz paragraf „8.1 Płukanie”);
- wytworzenie gorącej wody przez kilka sekund (rozdział „12. Wytwarzanie gorącej wody”).



Zwróć uwagę:

Jest normalne, że po czyszczeniu, w pojemniku na fusy (A11) znajduje się woda.

13.3 Czyszczenie pojemnika na fusy

Gdy na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis „Opróżnij pojemnik na fusy”, należy go opróżnić i wyczyścić. Dopóki pojemnik na

fusy (A11) nie zostanie wyczyszczony, urządzenie nie może przygotować kawy. Po upływie 72 godzin od pierwszego przygotowania, urządzenie sygnalizuje konieczność opróżnienia pojemnika nawet, jeżeli nie jest pełny (aby urządzenie mogło odliczyć 72 godziny, nie należy go wyłączać wyłącznikiem głównym - A6).



Uwaga! Ryzyko oparzenia

Jeżeli przygotowuje się kilka kolejnych cappuccino, metalowa podstawka na filiżanki (A12) nagrzewa się. Przed jej dotknięciem poczekać aż wystygnie, chwycić tylko za przednią część.

Aby przeprowadzić czyszczenie (gdy ekspres jest wyłączony):

- Wyjąć tackę na skropliny (A15) (rys. 19), opróżnić ją i wyczyścić.
- Opróżnić i dokładnie wyczyścić pojemnik na fusy (A11) po kawie usuwając wszystkie nagromadzone na dnie zanieczyszczenia.
- Sprawdzić (czerwony) zbiornik na skropliny (A10), jeżeli jest pełen, opróżnić.



Uwaga!

Gdy wyjmuje się tackę na skropliny należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fusy nawet, jeśli nie jest pełny.

Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres zostanie zablokowany.

13.4 Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na skropliny



Uwaga!

Tacka na skropliny (A15) wyposażona jest w pływakowy wskaźnik poziomu (A13) (czerwony) znajdującej się w nim wody (rys. 20). Zanim ten wskaźnik zacznie wystawać z podstawki na filiżanki (A12), należy opróżnić tackę na skropliny i wyczyścić, w przeciwnym wypadku woda może się wylać i uszkodzić urządzenie, blat na którym stoi lub otaczającą strefę.

W celu wyjęcia tacki na skropliny:

1. Wyjąć tackę na skropliny i pojemnik na fusy (A11) (rys. 19);
2. Zdjąć podstawkę na filiżanki (A12), kratkę tacki (A14), następnie opróżnić tackę na skropliny i pojemnik na fusy, a następnie je umyć;
3. Sprawdzić czerwony zbiornik na skropliny (A10), jeżeli jest pełen, opróżnić;
4. Ponownie włożyć tackę na skropliny z kratką oraz pojemnik na fusy.

13.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Przed przystąpieniem do czyszczenia wewnętrznych części należy wyłączyć urządzenie (patrz rozdział „7. Wyłączanie urządzenia”) i odłączyć je od sieci elektrycznej. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

1. Okresowo sprawdzić (raz w miesiącu) czy wewnątrz urządzenia (dostępne po wyjęciu tacki na skropliny) (A15) nie jest zabrudzone. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka znajdującego się w wyposażeniu i gąbki;
2. Przy pomocy odkurzacza usunąć wszelkie pozostałości (rys. 21).

13.6 Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) i zawsze po wymianie filtra zmiękczającego (C4) (gdy przewidziano) czyścić zbiornik na wodę (A17) za pomocą wilgotnej szmatki i odrobiny delikatnego środka czyszczącego;
2. Wyjąć filtr (C4) (jeśli obecny) i przepłukać go pod bieżącą wodą;
3. Ponownie zamontować filtr (jeśli przewidziany), napełnić zbiornik świeżą wodą i ponownie go założyć;
4. (tylko w modelach z filtrem zmiękczającym) Wytworzyć 100 ml wody.

13.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy

1. Za pomocą gąbki lub szmatki okresowo czyścić otwory dozownika kawy (A9) (rys. 22A);
2. Sprawdzić, czy nie są zapchane. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy wykałaczki (rys. 22B).

13.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej

Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzać, czy lejek do wysypywania kawy mielonej (A4) nie jest zapchany. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka.

13.9 Czyszczenie automatu zaparzającego

Automat zaparzający (A8) należy czyścić przynajmniej raz w miesiącu.



Uwaga!

Nie należy wyjmować automatu zaparzającego, gdy urządzenie jest włączone.

1. Upewnić się, że ekspres właściwie wykonał wyłączenie (patrz rozdział „7. Wyłączanie urządzenia”);
2. Wyjąć zbiornik wody (A17);
3. Otworzyć drzwiczki automatu zaparzającego (A19) (rys. 23) znajdujące się na prawym boku;

4. Wcisnąć do środka dwa kolorowe przyciski zwalniające i równocześnie wyjąć automat zaparządzający na zewnątrz (rys. 24);
5. Zanurzyć automat zaparządzający w wodzie na ok. 5 minut, a następnie opłukać pod kranem;



Uwaga!

PRZEPŁUKAĆ WYŁĄCZNIE WODĄ

Nie używać środków czyszczących i nie wkładać do zmywarki

Czyścić automat zaparządzający bez użycia środków czyszczących, ponieważ mogą go uszkodzić.

6. Za pomocą pędzelka wyczyścić ewentualne pozostałości z kawy w miejscu zaczepienia automatu zaparządzającego, widoczne przez drzwiczki;
7. Po wyczyszczeniu, ponownie założyć automat zaparządzający wkładając go do wspornika; następnie wcisnąć napis PUSH, dopóki nie usłyszysz się kliknięcia przymocowania;



Zwróć uwagę:

Jeżeli zamocowanie automatu zaparządzającego sprawia trudności, należy (przed jego założeniem) doprowadzić go do właściwych rozmiarów naciskając na dwie dźwignie (rys. 25).

8. Po założeniu automatu zaparządzającego należy się upewnić, że obydwa kolorowe przyciski zaskoczyły na zewnątrz;
9. Zamknąć drzwiczki automatu zaparządzającego;
10. Napełnić zbiornik wodą.

14. ODKAMIENTANIE



Uwaga!

- Przed użyciem, przeczytać instrukcję i etykietę odkamieniacza, znajdujące się na jego opakowaniu.
- Zaleca się stosowanie wyłącznie odkamieniacza firmy De'Longhi. Użycie nieodpowiednich odkamieniaczy, jak również nieregularnie wykonywane odkamienianie może doprowadzić do usterek, których gwarancja producenta nie obejmuje.

Przeprowadzić odkamienianie urządzenia, gdy na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis „Przepr. odkamienianie,ESC, aby anulować, OK w celu odkam. (~45 minut)”. Jeżeli chce się wykonać odkamienianie natychmiast, wcisnąć **OK** (B3) i zastosować się do instrukcji z punktu 6. Aby przesunąć odkamienianie na później, wcisnąć **ESC** (B5): na wyświetlaczu symbol  przypomina, że należy przeprowadzić odkamienianie.

Aby wejść do menu odkamieniania:

1. Włączyć urządzenie i poczekać, aż będzie gotowe do użycia;
2. Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;

3. Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Konserwacja” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: Wcisnąć **OK** (B3);
4. Wcisnąć **OK**, aby wybrać „Odkamienianie”;
5. „Potwierdzasz? (~45 minut)”: potwierdzić wciskając **OK**;
6. „Wyjmij filtr”: wyjąć zbiornik na wodę (A17), usunąć filtr wody (C4) (jeżeli obecny), opróżnić zbiornik na wodę. Wcisnąć **OK**;
7. „Wlej odkamieniacz i wodę do zbiornika”: Wlać do zbiornika na wodę odkamieniacz, do wskazanego poziomu A (opakowanie 100 ml) zaznaczonego wewnątrz zbiornika; następnie dolać wody (jeden litr) do poziomu **B** (rys. 26); ponownie włożyć zbiornik na wodę. Wcisnąć **OK**;
8. „Opróżnij tackę na skropliny”: Wyjąć, opróżnić i ponownie włożyć tackę na skropliny (A15) i pojemnik na fusy (A11). Wcisnąć **OK**;



Zwróć uwagę:

Może się zdarzyć, że w niektórych przypadkach, przed przejściem do kolejnego punktu uaktywni się kilkusekundowy proces chłodzenia.

9. „Pusty pojemnik 1,8l pod dyszami”: Pod dyszą do spieniania mleka (A20) i dozownikiem kawy (A19) umieścić pusty pojemnik o minimalnej pojemności 1,8 litra (rys. 27). Wcisnąć **OK**;



Uwaga! Ryzyko oparzenia

Z dozownika kawy i dyszy gorącej wody wypływa gorąca woda zawierająca kwasy. Należy uważać, by nie wejść w kontakt z takim roztworem.

10. „Odkam. w toku”: uruchamia się program odkamieniania i roztwór odkamienianjący wypływa zarówno z dyszy do spieniania mleka jak i z dozownika kawy. Następuje szereg płukań z przerwami usuwających resztki kamienia z urządzenia;

Po około 35 minutach, urządzenie przerywa odkamienianie;

11. „Wypłucz zbiornik i napełnij wodą”: Urządzenie jest gotowe na proces płukania świeżą wodą. Opróżnić pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamienianego i wyjąć zbiornik na wodę, wypłukać pod bieżącą wodą, napełnić zimną wodą do poziomu MAX, ponownie włożyć do ekspresu: wcisnąć **OK**;
12. „Pusty pojemnik 1,8l pod dyszami”: pod dozownikiem kawy i dyszą gorącej wody umieścić pusty pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamienianego (rys. 27) i wcisnąć **OK**;
13. „Płukanie Potwierdzasz?”: wcisnąć **OK**;
14. „Płukanie w toku”: gorąca woda wypływa najpierw z dozownika kawy a następnie z dyszy do spieniania mleka;

15. Gdy w zbiorniku skończy się woda, wypłukać pojemnik zastosowany do zebrania wody z płukania;
16. „Wypłucz zbiornik i napełnij wodą”: Wyjąć zbiornik na wodę i napełnić świeżą wodą do poziomu MAX. Wcisnąć **OK**;
14. „Włóż filtr”: włożyć, jeżeli został wcześniej wyjęty, filtr zmiękczający na miejsce w zbiorniku wody, włożyć zbiornik i wcisnąć **OK**;
15. „Pusty pojemnik 1,8l pod dyszami”: pod dyszą do spieniania mleka umieścić pusty pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego. Wcisnąć **OK**;
16. „Płukanie Potwierdzasz?”: wcisnąć **OK**.
17. „Płukanie w toku”. Z dyszy do spieniania mleka wypłyne gorąca woda;
18. „Opróżnij tacę na skropliny”: Po zakończeniu drugiego płukania wyjąć, opróżnić i ponownie włożyć tacę na skropliny (A15) i pojemnik na fusy (A11). Wcisnąć **OK**;
19. „Odkamienianie zakończone”: wcisnąć **OK**;
20. „Napełnij zbiornik”: opróżnić pojemnik zastosowany do zebrania wody z płukania, wyjąć go i dołączyć zimną wodę do poziomu MAX, ponownie włożyć do urządzenia..

Odkamienianie zostało zakończone.

Zwróć uwagę!

- Jeżeli cykl odkamieniania nie zakończy się prawidłowo (np.: brak energii elektrycznej), zaleca się jego powtórzenie;
- Jest normalne, że po wykonaniu cyklu odkamieniania, w pojemniku na fusy (A11) znajduje się woda;
- W przypadku, gdy zbiornika na wodę nie został napełniony do poziomu max, urządzenie wymaga trzeciego płukania: zagwarantuje to całkowite usunięcie roztworu odkamieniającego z jego wewnętrznych obwodów.

15. PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY

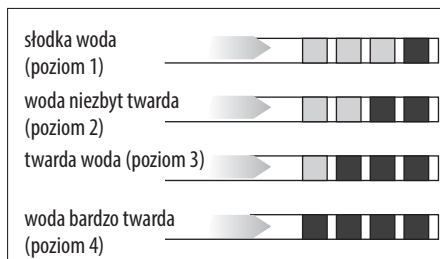
Żądanie odkamieniania jest wyświetlane po ustalonym wcześniejszym okresie działania, który zależy od twardości wody.

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na 4 poziom twardości wody. Ewentualnie, można zaprogramować ekspres na podstawie twardości wody z sieci wodociągowej różnych regionów, zmniejszając w ten sposób częstotliwość wykonywania odkamieniania.

15.1 Pomiar twardości wody

1. Wyjąć z opakowania pasek kontrolny twardości wody (C1) „TOTAL HARDNESS TEST”; załączyć do instrukcji w języku angielskim;
2. Całkowicie zanurzyć pasek w szklance wody z kranu na około jedną sekundę;

3. Wyjąć pasek z wody i lekko nim potrząsnąć. Po upływie około minuty pojawiają się 1, 2, 3 lub 4 czerwone kwadraciki. W zależności od twardości wody jeden kwadracik odpowiada 1 poziomowi;



15.2 Ustawienie twardości wody

1. Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Ogólne” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: Wcisnąć **OK** (B3);
3. Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia „Twardość wody”: wcisnąć **OK**;
4. Na wyświetlaczu jest pokazywany aktualny wybór i miga nowy: wcisnąć strzałkę wyboru, aż do wyświetlenia nowego żądanego wyboru. Wcisnąć **OK**.

Nowy poziom jest zapisany i urządzenie powraca do menu „Ogólne”.

Wcisnąć 2 razy /ESC (B5) aby powrócić na stronę główną.

16. FILTR ZMIĘKCZAJĄCY

Niektóre modele posiadają filtr zmiękczający (C4): jeśli wasz model go nie posiada, zalecamy jego zakup w autoryzowanym serwisie firmy De'Longhi.

W celu poprawnego użycia filtra należy się zastosować do podanych poniżej instrukcji.

16.1 Montaż filtra

1. Wyjąć filtr (C4) z opakowania. Datownik tarczy może być różny, w zależności od filtra znajdującego się w wyposażeniu.
2. Obracać tarczę z datą (rys. 28), dopóki nie zostaną pokazane kolejne 2 miesiące użycia.

Zwróć uwagę!

czas użytkowania filtra wynosi dwa miesiące, jeżeli urządzenie jest użytkowane w normalny sposób. Jeżeli natomiast ekspres z zainstalowanym filtrem nie jest używany, czas przydatności filtra wynosi maksymalnie 3 tygodnie.

3. Aby aktywować filtr, należy wlewać wodę z kranu do otworu filtra, jak pokazano na rys. 29, do momentu gdy

- woda nie zacznie wypływać z jego bocznych otworów przez co najmniej 1 minutę;
- Wyjąć zbiornik (A17) z urządzenia i napełnić go wodą;
 - Włożyć filtr do zbiornika na wodę i całkowicie zanurzyć na kilkanaście sekund, pochylając go i delikatnie przyciskając, aby umożliwić wydobyć się pęcherzyków powietrza (rys. 30).
 - Włożyć filtr na miejsce (A18) i docisnąć do końca (rys. 31);
 - Zamknąć zbiornik pokrywą (A16 - rys. 32), a następnie ponownie włożyć go do urządzenia;

W momencie, gdy wykonuje się montaż filtra, konieczne jest zaprogramowanie jego obecności.

- Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
- Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Konservacja” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: Wcisnąć **OK** (B3);
- Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia „Zainstaluj filtr”: wcisnąć **OK**;
- „Potwierdzasz?”: wcisnąć **OK**;
- „Gorąca Woda, Potwierdzasz?”: pod dyszą do spieniania mleka (A20) umieścić pojemnik (o minimalnej pojemności 500 ml), następnie wcisnąć **OK**;
- Urządzenie rozpoczyna wytwarzanie wody, a na ekranie pojawia się napis „Proszę czekać”;
- Po zakończeniu wydawania wody, urządzenie automatycznie powraca na pozycję „Kawa gotowa”.

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

16.2 Wymiana filtra

Wymienić filtr (C4), gdy na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis „Wymień filtr, ESC, aby anulować OK, aby wymienić”. Jeżeli chce się go wymienić natychmiast, wcisnąć **OK** (B3) i zastosować się do instrukcji z punktu 7. Aby przesunąć wymianę na później, wcisnąć ESC (B5): na wyświetlaczu symbol  przypomina, że należy wymienić filtr.

W celu dokonania wymiany, należy:

- Wyjąć zbiornik (A17) i zużyty filtr;
- Wyjąć nowy filtr z opakowania i wykonać czynności z punktów 2-3-4-5-6-7 poprzedniego paragrafu;
- Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
- Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Konservacja” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: Wcisnąć **OK**;
- Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia „Wymień filtr”: wcisnąć **OK**;
- „Potwierdzasz?”: wcisnąć **OK**;

- „Gorąca Woda, Potwierdzasz?”: pod dyszą do spieniania mleka (A20) umieścić pojemnik (o minimalnej pojemności 500 ml), następnie wcisnąć **OK**;
- Urządzenie rozpoczyna wytwarzanie wody, a na ekranie pojawia się napis „Proszę czekać”;
- Po zakończeniu wydawania wody, urządzenie automatycznie powraca na pozycję „Kawa gotowa”.

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

Zwróć uwagę!

Po upływie dwóch miesięcy (patrz datownik) lub, gdy urządzenie nie było używane przez 3 tygodnie konieczna jest wymiana filtra nawet, jeżeli urządzenie nie wyświetla takiego komunikatu.

16.3 Usunięcie filtra

Jeżeli chce się używać urządzenie bez filtra (C4), konieczne jest jego wyjęcie i zaprogramowanie takiego stanu. Należy postępować następująco:

- Wyjąć zbiornik (A17) i zużyty filtr;
- Wcisnąć  (B5), aby wejść do menu „Ustawienia”;
- Wcisnąć strzałki wyboru (B2 i B4), aż do wyświetlenia „Konservacja” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: Wcisnąć **OK** (B3);
- Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia „Wymij filtr”: wcisnąć **OK**;
- „Potwierdzasz?”: wcisnąć **OK**, aby potwierdzić wyjęcie: urządzenie powróci do menu „Konservacja”;

Wcisnąć przycisk /ESC (B5), aby wyjść z menu.

Zwróć uwagę!

Po upływie dwóch miesięcy (patrz datownik) lub, gdy urządzenie nie będzie używane przez 3 tygodnie konieczne jest wyjęcie filtra nawet, jeżeli urządzenie nie wyświetla takiego komunikatu.

17. DANE TECHNICZNE

Napięcie:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Pobierana moc:	1450W
Cisnienie:	1,5MPa (15 bar)
Max pojemność zbiornika na wodę:	1,8 l
Wymiary dłxgłxh:	240x440x360 mm
Długość kabla:	1150 mm
Waga:	9,3 kg
Max pojemność pojemnika na ziarna:	300 g



Ten produkt jest zgodny z Rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004 w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością.

18. UTYLIZACJA



Nie wolno wyrzucać urządzenia razem z odpadami domowymi, należy je przekazać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów.

19. KOMUNIKATY POJAWIAJĄCE SIĘ NA WYŚWIETLACZU

WYŚWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Napełnij zbiornik	Niewystarczający poziom wody w zbiorniku (A17).	Napełnić zbiornik na wodę i/lub prawidłowo go założyć naciskając maksymalnie, dopóki nie pojawi się odgłos mocowania (rys. 3B).
Włóż zbiornik	Zbiornik (A17) jest nieprawidłowo włożony.	Założyć zbiornik dociskając go do końca (rys. 3B).
Opróżnij pojemnik na fusy	Pojemnik na fusy po kawie (A11) jest pełny.	Opróżnić pojemnik na fusy po kawie, tackę na skropliny (A15) i wykonać czyszczenie, następnie ponownie założyć. Ważne: gdy wyjmujemy się tackę na skropliny należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fusy nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres się zablokuje.
Włóż pojemnik na fusy	Po oczyszczeniu, pojemnik na fusy nie został zamocowany (A11).	Wyjąć tackę na skropliny (A15) i założyć pojemnik na fusy.
Wsyp kawę mieloną	Wybrano funkcję „kawa mielona”, ale nie wsypano kawy mielonej do lejka (A4).	Wsypać kawę mieloną do lejka (rys. 10) lub wyłączyć funkcję kawy mielonej.
	Nastąpiło żądanie kawy LONG przy użyciu kawy mielonej	Wsypać jedną płaską miarkę kawy mielonej do lejka (A4) i wcisnąć OK (B3), aby zakończyć przyrządzanie.
Napełnij pojemnik na ziarna	Ziarna kawy skończyły się.	Napełnić pojemnik ziarnami (A3) (rys. 7).
	Lejek do mielonej kawy mielonej (A4) jest zatkany.	Opróżnić lejek przy pomocy pędzelka, jak opisano w par. „13.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej”.
Zbyt drobno zmielona Wyreguluj młynek	Ziarna są zbyt drobno zmielone i dlatego kawa wypływa zbyt wolno i nie do końca.	Powtórzyć wytwarzanie kawy i przekręcić pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) (rys. 6) o jeden przeskok w stronę numeru 7, gdy trwa praca młynka. Jeżeli po zaparzeniu przynajmniej 2 kaw, wytwarzanie jest jeszcze zbyt wolne, powtórzyć korektę za pomocą pokrętki regulacji o kolejny przeskok (patrz par. „9.1 Regulacja młynka do kawy”). Jeżeli problem powtarza się upewnij się, że zbiornik (A17) na wodę jest prawidłowo założony.
	Jeżeli urządzenie posiada filtr zmiękczający (C4) mogło nastąpić uwolnienie pęcherzyka powietrza w obwodzie, co zablokowało wytwarzanie.	Wytworzyć odrobinę wody z dyszy do spieniania mleka (A20), dopóki strumień nie stanie się regularny.

Zmniejsz ilość kawy	Użyto zbyt dużo kawy.	Wybrać lżejszy smak wciskając  (B7) lub zmniejszyć ilość kawy mielonej.
Zamocuj automat zaparzący	Po wykonaniu czyszczenia automat zaparzący (A8) nie został zamocowany.	Zamocować automat zaparzący jak opisano w par. „13.9 Czyszczenie automatu zaparzącego”.
Pusty obwód Napełnij obwód Gorąca Woda “Potwierdzasz?”	Obwód hydrauliczny jest pusty.	Wcisnąć OK (B3), aby przepłukać dyszę do spieniania mleka (A20) do momentu regularnego wytwarzania. Jeżeli problem powtarza się sprawdzić, czy zbiornik (A17) na wodę jest prawidłowo założony.
Przepr. odkamienianie ESC, aby anulować OK w celu odkam. (~45 minut)	Wskazuje, że konieczne jest odkamienianie urządzenia.	Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w roz. „14. Odkamienianie”.
Wymień filtr ESC, aby anulować OK, aby wymienić	Filtr zmiękczający (C4) jest zużyty.	Wymienić lub usunąć go zgodnie z instrukcjami z roz. „16. Filtr zmiękczający”.
Alarm ogólny	Wnętrze ekspresu jest bardzo brudne.	Wyczyścić dokładnie ekspres, jak opisano w roz. „13. Czyszczenie”. Jeżeli po wyczyszczeniu ekspres wciąż wyświetla komunikat, należy się zwrócić do serwisu technicznego.
	Przypomina, że filtr zmiękczający (C4) jest zużyty i należy go wymienić lub wyjąć.	Wymienić lub usunąć filtr zgodnie z instrukcjami z roz. „16. Filtr zmiękczający”.
	Wskazuje, że konieczne jest odkamienianie urządzenia.	Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w roz. „14. Odkamienianie”.
ECO	Oszczędność energetyczna została uaktywniona.	Aby dezaktywować tryb oszczędności energetycznej, zastosować się do instrukcji z par. „8.6 Ogólne” - „• Oszczędność energetyczna”

20. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano kilka możliwych nieprawidłowości.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać w poniżej opisany sposób, należy się skontaktować z Serwisem Technicznym.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kawa nie jest gorąca.	Filizanki nie zostały podgrzane.	Podgrzać filizanki pukając je gorącą wodą (NB: można użyć funkcji gorącej wody).
	Wewnętrzne obwody urządzenia ochłodziły się, ponieważ od ostatniego zaparzenia kawy upłynęły 2-3 minuty.	Przed przygotowaniem kawy podgrzać wewnętrzne obwody płukaniem (patrz par. „8.1 Płukanie”).
	Ustawiona temperatura kawy jest zbyt niska.	Ustawić wyższą temperaturę w menu.

Kawa nie jest zbyt mocna i jest na niej mało pianki.	Kawa jest zbyt grubo zmielona.	Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) o jeden przeskok w stronę cyfry 1, w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, z włączonym młynkiem do kawy (rys. 7). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz par. „9.1 Regulacja młynka do kawy”).
	Nieodpowiedni rodzaj kawy.	Używać kawy przeznaczonej do ekspresów do kawy espresso.
Kawa wypływa zbyt powoli lub sączy się kroplami.	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) o jeden przeskok w stronę cyfry 7, w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchem wskazówek zegara, z włączonym młynkiem do kawy (rys. 7). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz par. „9.1 Regulacja młynka do kawy”).
Urządzenie nie wytwarza kawy	Urządzenie wykryło wewnętrzne zanieczyszczenia: na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Proszę czekać”.	Począć na jego gotowość do użytku i ponownie wybrać żądany napój. Jeżeli problem trwa, zwrócić się do Autoryzowanego Centrum Serwisowego.
Kawa nie wypływa z jednego lub z obydwu otworów dozownika.	Otwory dozownika kawy (A9) są zatkane.	Oczyszczyć otwory wykałaczką (rys. 24B).
Urządzenie nie włącza się	Nie włożono wtyczki do gniazdka.	Włożyć wtyczkę do gniazdka (rys. 1).
	Główny wyłącznik (A22) nie został włączony.	Wcisnąć główny wyłącznik na pozycję I (rys. 2).
Nie można wyjąć automatu zaparzającego	Wyłączenie nie zostało wykonane prawidłowo	Wyłączyć za pomocą przycisku  (A7) (rys. 5) (patrz roz. „7. Wyłączanie urządzenia”).
Po zakończeniu odkamieniania, urządzenie wymaga trzeciego płukania	Podczas dwóch cykli płukania, zbiornik nie został napełniony do poziomu MAX.	Postępować jak wskazano na urządzeniu, opróżniając wcześniej tackę na skropliny, aby woda nie przeleżała się.
Na spienionym mleku są duże pęcherzyki	Mleko nie jest wystarczająco zimne lub nie jest odtłuszczone	Zaleca się używanie mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5°C). Jeżeli uzyskany rezultat jest ciągle niezadowalający, należy spróbować zmienić rodzaj mleka.
Mleko nie jest spienione	Dysza do spieniania mleka (A20) jest brudna	Wyczyścić jak wskazano w par. „10.2 Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu”.
	Pierścień dyszy do spieniania mleka (A21) znajduje się na pozycji „HOT MILK”.	Przesunąć pierścień na pozycję „CAPPUCCINO” (rys. 11).
Podczas użycia zostaje przerwane wytwarzanie pary	Urządzenie zabezpieczające przerywa wytwarzanie pary	Począć kilka minut i ponownie uaktywnić funkcję pary.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	268
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ...	269
2.1 Символи, използвани в тези инструкции	269
2.2 Използване по предназначение	269
2.3 Инструкции за употреба	269
3. ВЪВЕДЕНИЕ.....	269
3.1 Букви в скоби.....	269
3.2 Проблеми и ремонти	269
4. ОПИСАНИЕ.....	270
4.1 Описание на уреда	270
4.2 Описание на аксесоарите	270
5. ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ.....	270
5.1 Проверка на уреда	270
5.2 Монтиране на уреда.....	270
5.3 Свързване на уреда	271
5.4 Първо пускане в експлоатация на уреда.....	271
6. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	271
7. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	271
8. ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО.....	272
8.1 Изплакване	272
8.2 Language (Език)	272
8.3 Поддръжка	272
8.4 Програма напитки	273
8.5 Програма напитки Му	273
8.6 General (Общи).....	273
8.7 Statistics (Статистики)	274
9. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ	274
9.1 Настройка на кафемелачката.....	274
9.2 Съвети за по-топло кафе	274
9.3 Приготвяне на автоматични рецепти, използвайки кафе на зърна	275
9.4 Временна промяна на вкуса на кафето	276
9.5 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе ..	276
10. ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО И ГОРЕЩО МЛЯКО (БЕЗ ПЯНА)	276
10.1 Приготвяне на топло мляко (без пяна) ..	277
10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба	277
11. “my MENU” ПРОГРАМИРАНЕ И ИЗБОР	277
12. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА	278

13. ПОЧИСТВАНЕ.....	278
13.1 Почистване на машината	278
13.2 Почистване на вътрешната верига на машината.....	278
13.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе.....	278
13.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и ваничката за събиране на конденз	279
13.5 Почистване на машината отвътре	279
13.6 Почистване на резервоара за вода.....	279
13.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе.....	279
13.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе	279
13.9 Почистване на инфузора	279
14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК.....	280
15. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА.....	281
15.1 Измерване на твърдостта на водата.....	281
15.2 Задаване на твърдостта на водата	281
16. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР	282
16.1 Монтиране на филтъра	282
16.2 Смяна на филтъра.....	282
16.3 Свлягане на филтъра.....	283
17. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	283
18. ИЗХВЪРЛЯНЕ	283
19. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ.....	283
20. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	285

1. ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Уредът не може да бъде използван от лица (включително деца) с намалени физически или умствени способности или възприятия или при липса на опит или необходими знания, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че те не играят с уреда.
- Почистването и поддръжката, която трябва да се извършва от потребителя, не трябва да се извършва от деца без надзор.
- За почистването, никога не потапяйте машината във вода.
- Този уред е предназначен единствено за домашна употреба. Не е предназначен за употреба в: помещения оборудвани като кухни за обслужващ персонал в магазини, офиси и други работни учреждения, хижи, хотели, стаи под наем, мотели и други структури за настаняване.
- При повреден щепсел или захранващ кабел, те трябва да се заменят единствено от Сервиза за Техническо Обслужване, с цел да бъдат избегнати всякакви рискове.

САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПАЗАРИ:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако те са под наблюдение или ако са получили инструкции относно безопасната употреба на уреда и разбират опасностите свързани с него. Операциите по почистване и поддръжка от страна на потребителя, не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и работят с уреда под наблюдение. Съхранявайте уреда и неговия захранващ кабел на места, недостъпни за деца на възраст под 8 години.
- Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или при липса на опит и знания, ако те са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, свързани с него.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако се оставя без надзор и преди монтаж, демонтаж или почистване.



Повърхностите, които са обозначени с този символ, се нагорещават по време на употреба (символът е наличен само при някои модели).

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Символи, използвани в тези инструкции

Важните предупреждения са представени с тези символи. Абсолютно е наложително спазването на тези предупреждения.



Опасност!

Неспазването може да бъде или е причина за електрически удар с опасност за живота.



Внимание!

Неспазването може да бъде или е причина за наранявания или щети на уреда.



Опасност от Изгаряния!

Неспазването може да бъде или е причина за опарвания или изгаряния.



Забележка:

С този символ се обозначават съвети и информация, важни за потребителя.



Опасност!

Предвид, че уредът работи с електрически ток, не е изключено генериране на токов удар.

Поради това, се придържайте към следните предупреждения за безопасност:

- Не докосвайте уреда с мокри ръце или с мокри крака.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уверете се, че използваният електрически контакт е винаги лесно достъпен, което ще позволи бързото му изключване при необходимост.
- Ако желаете да изключите щепсела от контакта, действайте директно върху щепсела. Никога не дърпайте кабела, тъй като може да се повреди.
- За пълно изключване на уреда, изключете щепсела от електрическия контакт.
- При повреди на уреда, не се опитвайте да ги ремонтирате.
Изключете уреда, изключете щепсела от контакта и се обърнете към Отдел Техническо Обслужване.
- Преди всяка операция по почистване, изключете машината, изключете щепсела от контакта и оставете машината да изстине.



Внимание:

Съхранявайте опаковъчния материал (найлонови торби, полистирол) далеч от достъпа на деца.



Опасност от Изгаряния!

Този уред произвежда топла вода и когато работи, може да се образува водна пара.

Обърнете внимание, да не се докосвате до струите вода или горещата пара.

Когато устройството е в експлоатация, плотът за загряване на чаши може да се нагрее.

2.2 Използване по предназначение

Този уред е произведен за приготвяне на кафе и за затопляне на напитки.

Всякаква друга употреба се счита за неприсъща и следователно за опасна. Производителят не отговаря за щети, в резултат на неправилна употреба на уреда.

2.3 Инструкции за употреба

Прочетете внимателно тези инструкции преди употреба на уреда. Неспазването на тези инструкции, може да бъде причина за наранявания и повреди на уреда.

Производителят не отговаря за щети, произтичащи от неспазването на тези инструкции за употреба.



Забележка:

Съхранявайте внимателно тези инструкции. При предоставяне на уреда на други лица, предайте заедно с него и тези инструкции за употреба.

3. ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино.

Пожелаваме Ви приятни минути с вашия нов уред. Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за употреба. Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

3.1 Букви в скоби

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 2-3).

3.2 Проблеми и ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията, включени в разделите "19. Съобщения, визуализирани на дисплея" и "20. Отстраняване на проблеми". Ако те се окажат без ефект или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се свържете с отдел обслужване на клиенти, на телефонният номер, указан на приложениия лист "Обслужване клиенти".

Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонният номер, указан в гаранцията. За евентуални ремонти, се обръщайте само към Отдел Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени на сертификата за гаранция, приложен към машината.

4. ОПИСАНИЕ

4.1 Описание на уреда

(стр. 3 - А)

- A1. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A2. Капак на фуния за предв. смляно кафе
- A3. Контейнер за кафе на зърна
- A4. Фуния за въвеждане на предв. смляно кафе
- A5. Ръкохватка за регулиране на степента на смилане
- A6. Главен прекъсвач
- A7. Люк на инфузор
- A8. Инфузор
- A9. Захранващ кабел
- A10. Ваничка за събиране на конденз
- A11. Контейнер за утайка от кафе
- A12. Табла за поставяне на чаши
- A13. Индикатор за ниво на водата във ваничката за събиране на капки
- A14. Решетъчна ваничка
- A15. Ваничка за събиране на капки
- A16. Капак на резервоар за вода
- A17. Резервоар за вода
- A18. Място за филтър за омекотяване на вода
- A19. Струйник за кафе (с регулиране на височината)
- A20. Струйник за капучино
- A21. Колело за избор на струйник за капучино
- A22. Дюза за топла вода и пара (сваляща се)
- A23. Бутон (I): за включване или изключване на машината (standby)
- A24. Плот за чаши

Описание на контролния панел

(стр. 2 - В)

Някои бутони на панела имат двойна функция: тя се посочва в скоби, в самото описание.

- B1. Дисплей: напътства потребителя при употреба на уреда. Централният надпис между две пунктирани линии е избираните.
- B2. ▼ Стрелка за прехвърляне ("ESC": по време на програмиране на напитки, се натиска за изход от менюто без запазване)
- B3. OK: за да потвърдите избора (В първите секунди на приготвяне "espresso" (еспресо), "short espresso" (късо еспресо), "long espresso" (дълго еспресо), натиска се за приготвяне на 2 чаши)
- B4. ▲ Стрелка за прехвърляне ("STOP" - По време на приготвяне/програмиране на напитките се натиска за да прекъсне/програмира)
- B5. ⚙️/ESC: меню за настройки на уреда

(Когато се влезе в меню настройки, има функцията на "ESC": натиска се за да се излезе от желаната функция и за връщане към основното меню)

B6. ☕️: приготвяне на топла вода

B7. ☕️: избор на вкус

Напитки с директен избор:

B8. ☕️: Espresso

B9. ☕️: Кафе

B10. ☕️: Дълъг

B11. ☕️: Doppio+

B12. ☕️ DRINK MENU: Меню за избор на напитки (различни от напитките с директен избор): Long Espresso (Дълго Еспресо), Short Espresso (Късо Еспресо), Steam (Пара), 2 Espresso (Еспресо), 2 Long Espresso (Дълго Еспресо), 2 Short Espresso (Късо Еспресо).

B13. my MENU: Меню за избор на лични напитки (my). При първа употреба, ако не са програмирани предварително от меню настройки "8.5 Програма напитки My", се преминава директно към програмиране на напитката.

4.2 Описание на аксесоарите

(стр. 2 - С)

- C1. Реактивна лентичка
- C2. Мярка дозатор за предв. смляно кафе
- C3. Препарат за отстраняване на котлен камък
- C4. Омекотяващ филтър (при някои модели)
- C5. C5. Четка за почистване

5. ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

5.1 Проверка на уреда

След отстраняване на опаковката, проверете дали уредът е в добро състояние и дали са налични всички приставки (С). Не използвайте уреда, при наличие на видими повреди. Обърнете се към Отдел Техническо Обслужване на De'Longhi.

5.2 Монтиране на уреда



Внимание!

При монтиране на уреда, трябва да се спазват следните предупреждения за безопасност:

- Уредът излъчва топлина в околната среда. След като сте позиционирали уреда върху работния плот, проверете дали има свободно пространство от поне 3 cm между уреда, страничните и долните повърхности и разстояние от поне 15 cm над кафемашината.
- Евентуалното навлизане на вода в уреда, може да го повреди.

Не поставяйте уреда в близост до кранове за вода или мивки.

- Уредът може да се повреди при замръзване на водата вътре в него.
Не монтирайте уреда в помещение, където температурата може да спадне под точката на замръзване.
- Поставете захранващия кабел (A9) така, че да не бъде повреден от режещи ръбове или при контакт с нагрети повърхности (напр. електрически котлони).

5.3 Свързване на уреда



Внимание!

Проверете дали напрежението на мрежата, отговаря на указаното на табелата с данни в долната част на уреда.

- Свържете уреда единствено към един захранващ контакт, инсталиран в съответствие с регламента, с минимален рейтинг от 10А и оборудван с ефективно заземяване.

В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, заменете контакта с друг от подходящ вид, с помощта на квалифициран персонал.

5.4 Първо пускане в експлоатация на уреда



Забележка:

- Машината е тествана в завода, използвайки кафе, поради това е нормално да се открият следи от мляно кафе в мелачката. Независимо от това, е гарантирано, че машината е нова.
- Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата, описана в раздел "15. Програмиране на твърдостта на водата".

1. Свържете уреда към електрическа мрежа (фиг. 1); проверете дали главният прекъсвач (A6), разположен отзад на уреда е натиснат (фиг. 1);
2. "Language" (език): натиснете стрелката за прехвърляне (B2) до визуализиране между двете пунктирни линии желания език: след това натиснете **OK** (B3) за потвърждение.

Продължете, като следвате инструкциите, указани на дисплея (B1) на самия уред:

3. "Fill tank": (Напълнете резервоара): извадете резервоара за водата (A17), напълнете го до MAX ниво с прясна вода (фиг. 3A), поставете отново самия резервоар (фиг. 3B);
4. Позиционирайте под струйника за капучино (A20) един контейнер (фиг. 4) с минимален капацитет 100 мл.;
5. На дисплея се появява надпис "Water circuit empty, Fill water circuit, Not water, Confirm?" (Веригата за

вода е празна, Напълнете веригата, Топла вода, Потвърждение?);

6. Натиснете **OK** за потвърждение: уредът приготвя вода от струйника за капучино, след което се изключва автоматично.

В този момент машината за кафе е готова за употреба.



Забележка:

- При първото използване, трябва да се направят 4-5 кафета, преди да се постигне добро качество.
- За още по-голямо удоволствие от кафето и за по-добра работа на машината, се препоръчва монтиране на омекотяващ филтър (C4), следвайки указанията в раздел "21. Омекотяващ филтър". Ако вашият модел няма включен филтър в доставката, може да го изискате от Оторизираните центрове за Обслужване на De'Longhi.

6. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА



Забележка:

Преди пускане на уреда, проверете дали главния прекъсвач (A6), разположен отзад на уреда е натиснат (фиг. 1).

При всяко включване, уредът извършва автоматичен цикъл на загряване и изплакване, който не може да бъде прекъснат. Уредът е готов за употреба, едва след приключване на този цикъл.



Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе (A19) изтича малко топла вода, която се събира в поставената отдолу ваничка за събиране на капки (A15). Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- За включване на уреда, натиснете бутон  (A23) (фиг. 5): на дисплея (B1) се появява съобщението "Heating, Please wait" (Загряване, Моля, изчакайте).

След завършване на загряването, на дисплея се появява "Rinsing" (Изплакване) и една лента, която се запълва постепенно в процес на подготовката; по този начин, освен загряване на котела, уредът продължава да подава топла вода във вътрешните тръби, които също се загряват.

Уредът е на температура, когато на дисплея се появи съобщението "Select your beverage" (Избери твоята напитка).

7. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко изключване на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да бъде прекъснато.



Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе (A19) изтича малко топла вода. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- За да изключите уреда, натиснете бутон  (A23-фиг. 5);
- На дисплея (B1) се появява надпис "Turning off underway, Please wait" (В процес на изключване, Моля, изчакайте): ако е предвидено, уредът извършва промиване и в последствие се изключва (stand-by).



Забележка!

Когато уредът не се използва за дълги периоди от време, изключете уреда от електрическата мрежа:

- първо изключете уреда с натискане на бутон  (фиг. 5);
- отпуснете главният прекъсвач (A6) (фиг. 1).



Внимание!

Не натискайте главния прекъсвач, когато уредът е включен.

8. ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО

Менюто създава в 6 групи, някои от които имат подгрупи:

- **Изплакване;**
- **Language (Език);**
- **Поддръжка:**
 - Отстраняване на котлен камък,
 - Монтиране на филтър,
 - (ако филтърът е инсталиран): Сменете филтъра,
 - (ако филтърът е инсталиран): Отстранете филтъра;
- **Програма напитки;**
- **Програма Напитки Му;**
- **Обща:**
 - Задаване на температура,
 - Твърдост на водата,
 - Автоматично изключване,
 - Енергоспестяване,
 - Акустичен сигнал,
 - Фабрично настроени напитки,
 - Фабрични стойности;
- **Статистика.**

8.1 Изплакване

С тази функция е възможно да изтече топла вода от струйника за кафе (A19), за да се почисти и загрее вътрешна верига на машината.

Поставете под струйника за кафе един съд с минимален капацитет 100 мл.



Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без наблюдение по време на приготвянето на гореща вода.

За да се извърши изплакване, процедирайте по следния начин:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите "Rinsing" (Изплакване);
3. След няколко секунди, от струйника за кафе изтича топла вода, която почиства и затопля вътрешна верига на машината: на дисплея се появява една лента за процес, която се запълва постепенно в процес на подготовката;
4. За да прекъснете функцията, натиснете стрелката, съответстваща на "STOP" (B4).



Забележка!

- За периоди на неизползване повече от 3-4 дни силно се препоръчва, след включването на машината, да се извършат 2/3 промивки преди тя да бъде употребявана;
- Нормално е, след извършването на функцията, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).

8.2 Language (Език)

Ако желаете да промените езика на дисплея (B1), процедирайте по следния начин:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Language" (Език);
3. Натиснете **OK** (B3). На дисплея се визуализират подлежащите на избор езици;
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране между двете пунктирни линии на желания език;
5. Натиснете **OK** за да потвърдите;
6. Уредът се връща на меню "Settings" (Настройки);
7. След това натиснете /ESC за излизане от менюто.

8.3 Поддръжка

Под този избор се намират операциите за поддръжка, които в течение на времето ще бъдат изискани от машината:

- **Отстраняване на котлен камък:** Относно инструкциите за отстраняване на котлен камък, направете справка в раздел "14. Отстраняване на котлен камък".
- **Монтиране на филтър:** Относно инструкциите, свързани с монтиране на филтъра (C4), направете справка с параграф "16.1 Монтиране на филтъра".

За да изберете желаната операция, процедирайте както следва:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка);
3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите;
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на операцията, която е необходимо да се извърши;

5. Натиснете **OK** за да потвърдите и 3 да извършите операциите, както е указано в посветените параграфи.

8.4 Програма напитки

Машината е настроена фабрично за приготвяне на стандартно количество. Ако желаете да промените това количество и да персонализирате директните напитки и тези на  (B12), процедирайте по следния начин:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Prg. beverages" (Прог. напитки);
3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите: уредът дава списък на напитките, които е възможно да бъдат персонализирани;
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на напитката, която възнамерявате да персонализирате: натиснете **OK** за да потвърдите;
5. **Напитки с кафе:** на дисплея се появява "Program aroma" (Програма вкус): натиснете стрелките за избор (B2 и B4) или  (B7) до избиране на желания вкус (виж параграф "9.4 Временна промяна на вкуса на кафето"), натиснете **OK**. На дисплея се появява "Program coffee" (Програма кафе) и една линия, която се запълва с напредване на приготвянето напредва: след постигане на желаното количество, натиснете **OK**;
Топла вода: натиснете **OK**. Приготвянето започва: след достигане на желаното количество, натиснете **OK**.
6. "Save parameters?" (Запазване на параметри?): за да запазите програмирането, натиснете **OK** (в противен случай, натиснете /ESC - B2 или B5).
7. "Parameters saved" (Параметрите са запазени) (или "Parameters not saved") (Параметрите не са запазени). Уредът се връща в статус готов за употреба.

8.5 Програма напитки My

Извършете процедурите, показани в предходния параграф "8.4 Програма напитки" за да персонализирате напитките на  (B13) или пристъпете към директно програмиране, както е описано в раздел "11. Програмиране и избор".

8.6 General (Общи)

В това меню се намират настройките за персонализиране на основните функции на уреда:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "General" (Общи);

3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите и изберете желаната функция със стрелките за избор. Следователно следвайте специфичните указания за всяка настройка.

• Set temperature (Настройка на температура):

Ако желаете да промените температурата на водата за приготвяне на кафе, направете следното:

4. Натиснете **OK** (B3). На дисплея (B1) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
5. Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за избор (B2 или B4);
6. След избирането на желаната стойност (ниска, средна, висока, максимална), натиснете **OK**.

Уредът се връща към предходния екран.

• Water hardness (Твърдост на водата):

Относно инструкциите за определяне на твърдостта на водата, консултирайте раздел "15. Програмиране на твърдостта на водата".

• Auto-off (Автоматично изключване) (stand-by):

Възможно е да се зададе автоматично изключване така, че да може уредът да се изключи след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа при липса на употреба

4. Натиснете **OK**. На дисплея (B1) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
5. Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за избор (B2 или B4);
6. След избирането на желаната стойност (ниска, средна, висока, максимална), натиснете **OK**.

Уредът се връща към предходния екран.

• Energy saving (Енергоспестяване):

С тази функция може да се активира или деактивира режим на енергоспестяване. Когато е активирана функцията, тя осигурява по-малка консумация на енергия, съгласно действащите европейски разпоредби.

За деактивиране (или повторно активиране) на режим "енергоспестяване", направете следното:

4. Натиснете **OK**. На дисплея се визуализира, както актуалният статус ("Enabled" (Активирано) или "Disabled" (Деактивирано)), така и операцията, която ще бъде извършена, потвърждавайки с **OK** ("Disable?" (Деактивиране?) или "Enable?" (Активиране?));
5. Натиснете **OK** за да деактивирате или активирате функцията.

Уредът се връща към предходния екран.



Забележка!

- когато функцията е активна, на дисплея се появява символът "ECO".

- В режим енергоспестяване до приготвяне на първото кафе или първата напитка с мляко, на машината са необходими няколко секунди изчакване за да може да загрее.

• Вееп (Акустичен сигнал):

С тази функция се активира или деактивира акустичния сигнал. Прocéдирайте както следва:

4. Натиснете **OK**. На дисплея (B1) се визуализира, както актуалният статус ("Enabled" (Активирано) или "Disabled" (Деактивирано)), така и операцията, която ще бъде извършена, потвърждавайки с **OK** ("Disable?" (Деактивиране?) или "Enable?" (Активиране?));
5. Натиснете **OK** за да деактивирате или активирате функцията.

Уредът се връща към предходния екран.

• Фабрично настроени напитки:

С тази функция е възможно да се върнете към фабричните настройки за всички напитки или за отделните напитки, които са били програмирани. След избиране на напитката, процедирайте по следния начин:

4. Изберете "All" (Всички) ако желаете да се върнете към настройка на вкуса и количеството, според фабричните стойности на всички напитки или избиране на желаната напитка, след това натиснете **OK**;
5. "Reset?" (Възстановяване?): за да се върнете към фабричните стойности, натиснете **OK**.
6. "Reset complete" (Възстановяването завършено): уредът потвърждава възстановяването и се връща към предходния екран.

За да преминете към възстановяването на друга напитка, пристъпете отново от точка 4 или за да излезете, натиснете /ESC (B5).

• Default values (Фабрични стойности):

С тази функция се възстановяват всички настройки на уреда и напитките (с изключение на езика, който остава избраният при първото стартиране). След като сте избрали операцията, процедирайте по следния начин:

4. "Reset?" (Възстановяване?): натиснете **OK**;
5. "Reset complete" (Възстановяването завършено): уредът потвърждава възстановяването и се връща към предходния екран.

За да излезете, натиснете /ESC (B5).

8.7 Statistics (Статистики)

С тази функция се визуализират статистическите данни на машината. За визуализирането им, направете следното:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";

2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Statistics" (Статистики);
 3. Натиснете **OK** (B3): дисплей визуализира i статистическите данни на машината: прехвърлете списъка със стрелките за избор;
 4. След това натиснете /ESC (B5) за изход.
- За да се върнете на главния екран, натиснете .

9. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

9.1 Настройка на кафемелачката

Поне в началото, не се налага регулиране на смилането на кафе, предвид, че то е предварително зададено, за да се постигне правилно изтичане на кафето.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета, се забележи много бързо или много бавно изтичане (на капки), се налага извършване на корекция, с регулатора за настройка на степента на смилане (A5) (фиг. 6).

Забележка:

Ръкохватката за настройка трябва да се завърта, само когато кафемелачката работи.



Когато кафето изтича много бавно или въобще не изтича, завъртете по посока на часовниковата стрелка, с една степен към цифрата 7.

За получаване на по-плътно изтичане на кафе и за по-добър каймак, завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка с една степен към позиция 1 (не повече от една степен на завъртане в даден момент, в противен случай кафето може да изтича на капки).

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се постигне желният резултат, трябва да се повтори корекцията, като се завърти регулатора с още една степен.

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се постигне желният резултат, трябва да се повтори корекцията, като се завърти регулатора с още една степен.

9.2 Съвети за по-топло кафе

За приготвяне на по-топло кафе, ви препоръчваме:

- извършете изплакване чрез натискане на /ESC (B5);
- загрейте чашите с топла вода, като използвате функцията топла вода (виж раздел "12. Приготвяне на топла вода");
- увеличете температурата на кафето в меню "Настройки" (виж параграф "8.6 Общи").

9.3 Приготвяне на автоматични рецепти, използвайки кафе на зърна



Внимание!

Да не се използва зелено кафе на зърна, карамелизирано или захаросано кафе, тъй като то може да се полепи по мелачката за кафе, което ще я направи неизползваема.

1. Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (A3) (фиг. 7);
2. Позиционирайте под дюзите на струйника за кафе (A9):
- 1 чаша, ако желаете 1 кафе (фиг. 8);
- 2 чаши, ако желаете 2 кафета.
3. Сnižете струйника за да го доближите, колкото е възможно по-близо до чашата: по този начин се постига по-добър каймак (фиг. 9);
4. Изберете желаното кафе:

Напитки с директен избор			
Рецепта	Количество	Количество, подложено на програмиране	Предварително определен вкус
 Espresso (Еспресо) (B8)	≈ 40 ml	от ≈30 до ≈ 80ml	
 Кафе (B9)	≈ 180 ml	от ≈100 до ≈240cc	
 Long (Дълго) (B10)	≈ 160 ml	от ≈115 до ≈250cc	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	от ≈80 до ≈180cc	
Напитки кафе, подлежащи на избор от  DRINK MENU			
Long Espresso (Дълго Еспресо)	≈ 120 ml	от ≈80 до ≈180с	
Short Espresso (Късо Еспресо)	≈ 30 ml	от ≈20 до ≈40cc	

2 Espresso (Еспресо)	≈ 40 ml x 2 чаши	--	
2 Long Espresso (Дълго Еспресо)	≈ 120 ml x 2 чаши	--	
2 Short Espresso (Късо Еспресо)	≈ 30 ml x 2 чаши	--	

5. Приготвянето започва и на дисплея (B1) се появява една линия за процеса, която се запълва с напредване на приготвянето.



Забележка:

- Възможно е да пригответе едновременно 2 чаши SHORT ESPRESSO (Късо Еспресо), ESPRESSO (Еспресо), LONG ESPRESSO (Дълго Еспресо) натискайки "2X" (B3) по време на приготвянето на единични напитки (надписът остава визуализиран за няколко секунди в началото на приготвянето).
- Докато машината приготвя кафе, приготвянето може да се спре по всяко време чрез натискане на стрелката в съответствие на "STOP" (B4).
- След приключване на изтичането, ако желаете да увеличите количеството на кафе в чашата, трябва само да задържите натиснат (за 3 секунди) един от бутоните за приготвяне на кафе (от B8 до B11).

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.



Забележка:

- По време на употреба, на екрана се появяват някои съобщения (Fill tank, empty grounds container, ect.) (Напълнете резервоара, Изпразнете контейнера за утайка, и т.н.), чието значение е представено в раздел "19. Съобщения, визуализирани на дисплея.

За да пригответе по-топло кафе, направете справка с параграф "9.2 Съвети за по-топло кафе".

- Ако кафето изтича на капки или с малка плътност с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел "20. Отстраняване на проблеми".
- За персонализиране на напитките според собствения вкус, консултирайте параграфите "8.4 Програма напитки" и "8.5 Програма напитки Му".

9.4 Временна промяна на вкуса на кафето

За временно персонализиране на вкуса на кафето на ароматизираните рецепти, натиснете  (B7):

 AUTO	Персонализиран (ако е програмиран) / Стандартен
	EXTRA LIGHT AROMA (много слабо)
	LIGHT (слабо)
	MEDIUM
	STRONG (силно)
	EXTRA STRONG AROMA (много силно)
	(виж "9.5 Приготвяне на кафе използвайки предв. смляно кафе")

Забележка:

- Промяната на вкуса не се запаметява и при следващото автоматично приготвяне уредът избира предопределената стойност ( AUTO).
- Ако приготвянето не се извърши след няколко секунди от временното персонализиране на вкуса, уредът се връща към предопределената стойност ( AUTO).

9.5 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе

Внимание!

- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спряна машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. В този случай, машината може да се повреди.
- Никога не поставяйте повече от 1 мярка запълнена до ръба (C2), това може да замърси машината отвътре или да запуши фунията (A4).

Забележка:

При използване на предв. смляно кафе, може да се приготвя само една чаша кафе в даден момент.

1. Натиснете бутона неколккратно бутона  (B7) докато на дисплея (B1) се визуализира .
2. Проверете дали фунията е запушена, след това поставете една пълна мярка предв. смляно кафе (фиг. 10).
3. Поставете една чаша под дюзите на струйника за кафе (A19) (фиг. 8).
4. Изберете желаното кафе:

Напитки с директен избор		
Рецепта		Количество
☕ Espresso (B8) (Еспресо)		≈ 40 ml
☕ Coffee (B9) (Кафе)		≈ 180 ml
☕ Long (Дълго) (B10)		≈ 160 ml
Напитки кафе, подлежащи на избор от  DRINK MENU (B12)		
Long Espresso (Дълго Еспресо)		≈ 120 ml
Short Espresso (Късо Еспресо)		≈ 30 ml

5. Приготвянето започва и на дисплея се появява избраната напитка и една линия за процес, която се запълва с напредване на процеса.

Внимание! Приготвяйки кафе LONG (ДЪЛГО)

По средата на приготвянето на дисплея (B1) се появява съобщението "Add pre-ground coffee" (Заредете предв. смляно кафе). Следователно поставете равна лъжичка предв. смляно кафе и натиснете **OK** (B3).

Забележка:

Ако режим "Енергоспестяване" е активиран, приготвянето на първото кафе може да изисква няколко секунди изчакване.

10. ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО И ГОРЕЩО МЛЯКО (БЕЗ ПЯНА)

Опасност от Изгаряния!

По време на тези подготовки излиза пара: внимавайте да не се изгорите.

1. За едно капучино, пригответе кафе в една голяма чаша;
2. Напълнете един съд, за предпочитане с дръжка за да не се изгорите, с около 100 ml мляко за всяко капучино, което желаете да пригответе. При избора на размерите на съда, да се вземе под внимание, че обемът на млякото ще се увеличи с 2 или 3 пъти.

Забележка:

За да се постигне по-плътна и богата пяна, използвайте обезмаслено мляко или частично обезмаслено мляко при температура от хладилника (около 5° C). За да се предотврати млякото да бъде с малко пяна или с големи мехури, винаги почиствайте струйника за капучино (A20), както е описано в параграф "10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба".

- Уверете се, че колелото на струйника за капучино (A21) е позициониран надолу на функция "CAPPUCCINO" (фиг. 11);
- Струйникът за капучино може да бъде завъртян леко навън, за да могат да се използват съдове с всякакви размери.



Внимание!

Не насилвайте завъртането на струйника за капучино (фиг. 12): би могъл да се счули!

- Потопете струйника за капучино в съда с мляко, като внимавате никога да не потапате колелото с черен цвят;
- Натиснете  DRINK MENU (B12);
- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Steam" (Пара);
- Натиснете **OK** (B5): дисплеят визуализира "Steam" (Пара). След няколко секунди от струйника за капучино излиза пара, която превръща млякото в крем и увеличава неговия обем;
- За да се получи по-кремаобразна пяна, завъртайте съда с бавни движения отдолу нагоре;
- При достигане на желаната пяна, прекъснете приготвянето на пара натискане стрелката за избор съответстваща на "STOP" (СТОП).



Опасност от Изгаряния!

Изключете парата, преди да извадите съда с мляко на пяна, за да избегнете изгаряния, причинени от пръски вряло мляко.

- Добавете към предварително приготвеното кафе крема от млякото. Капучиното е готово: подсладете на вкус и по желание, поръсете пяната с малко какао на прах.



Забележка!

Ако режимът "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, приготвянето на пара може да изисква няколко секунди изчакване.

10.1 Приготвяне на топло мляко (без пяна)

За да пригответе топло мляко без пяна, процедирайте както е описано в предходния параграф, като се уверите, че колелото на струйника за капучино (A21) е позиционирано нагоре, на функция "HOT MILK" (ТОПЛО МЛЯКО).

10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба

Почиствайте струйника за капучино (A20) след всяка употреба, за да се избегне наслагване на остатъци от мляко или запущане.



Опасност от Изгаряния!

По време на почистването, от струйника за капучино излиза малко топла вода. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- Изпуснете малко количество вода, като натискате бутон  (B6- фиг. 13). След това прекъснете, като натиснете стрелката за избор (B4) съответстваща на "STOP".
- Изчакайте няколко минути да истине струйника за капучино: завъртете обратно на часовниковата стрелка и измъкнете струйника за капучино надолу за да го извадите (фиг. 14).
- Премести шайбата (A21) нагоре (фиг. 15).
- Измъкнете надолу дюзата (A22- фиг. 16).
- Проверете, дали отворите, обозначени със стрелката на фиг. 17 не са запущени. Ако е необходимо, ги почистете с помощта на игла.
- Поставете отново дюзата, преместете колелото надолу и поставете отново струйника за капучино на дюзата (фиг. 18) като го завъртите по часовниковата стрелка и го натиснете нагоре, докато щракне.

11. "my MENU" ПРОГРАМИРАНЕ И ИЗБОР

В  се избират персонализираните напитки според собствените вкусове. Ако напитките никога не са били програмирани, уредът изисква персонализация преди да пристъпи към приготвяне:

- Натиснете  (B13);
- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии желаната напитка;

Напитките не са програмирани:

- Натиснете **OK** (B3) за избор;
- На дисплея се появява "Program aroma" (Програма вкус): натиснете стрелките за избор (B2 и B4) или  (B7) до избиране на желания вкус. Натиснете **OK**: на дисплея се появява "Program coffee" (Програма кафе) една линия, която се запълва с напредване на приготвянето напредва: след постигане на желаното количество, натиснете **OK**.
- Уредът пристъпва след това към приготвянето на кафе: натиснете **OK** за да прекъснете приготвянето в момента, в който желаното количество кафе е приготвено.

6. "Save parameters?" (Запазване на параметри?): за да запазите програмирането, натиснете **OK** (в противен случай, натиснете **ESC** - B2 или B5).
8. "Parameters saved" (Параметрите са запазени) или "Parameters not saved" (Параметрите не са запазени). Уредът се връща в статус готов за употреба.

Програмирани напитки:

3. Натиснете **OK** (B3) за избор;
4. Уредът започва приготвянето според настройките програмирани предварително.



Забележка:

Напитките за 2 чаши ще подлежат на избор, само в момента, в който съответните единични напитки са програмирани.

12. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА



Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без наблюдение, когато се приготвя гореща вода или пара. Струйника за капучино (A20) се нагрява по време на подаването и следователно трябва да се хваща за черната дръжка (A21).

1. Поставете контейнер под струйника за капучино (A20) (възможно най-близо за да се избегнат пръски).
2. Натиснете **G** (B6- фиг. 13). На дисплея (B1) се появява надпис "HOT WATER" (ТОПЛА ВОДА) и една линия за процес, която се запълва с напредване на процеса.
4. Машината приготвя около 250 мл. топла вода, след което прекъсва автоматично приготвянето. За ръчно спиране на подаването на топла вода натиснете стрелката за избор (B4), съответстваща на "STOP" (СТОП).



Забележка!

Ако режимът "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, приготвянето на топла вода може да изисква няколко секунди изчакване.

13. ПОЧИСТВАНЕ

13.1 Почистване на машината

Следните части на машината, трябва да се почистват периодично:

- вътрешна верига на машината;
- контейнер за утайка от кафе (A11);
- ваничка за събиране на капки (A15) и ваничка за събиране на конденз (A10);
- резервоар за вода (A17);
- крайници за приготвяне на кафе (A19);
- фуния за въвеждане на предв. смляно кафе (A4);
- инфузор (A8), достъпен след отваряне на люка за обслужване (A7);

- струйник за капучино (A20- пар. "10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба");
- контролен панел (B).



Внимание!

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със супер автоматизираните машини De'Longhi не се налага употреба на химически добавки при почистването на машината.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина, с изключение на решетката на ваничката (A14).
- Не използвайте метални предмети за премахване на налепите или остатъците от кафе, тъй като това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

13.2 Почистване на вътрешната верига на машината

За периоди на неизползване над 3/4 дни, горещо се препоръчва, преди да се използва, да се включи и да се приготви:

- 2/3 изплаквания, натискайки (виж параграф "8.1 Изплакване");
- гореща вода за няколко секунди (раздел "12. Приготвяне на топла вода").



Забележка:

Нормално е, след извършването на почистване, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).

13.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе

Когато на дисплея (B1) се появи надпис "Empty grounds container" (Изпразнете контейнера за утайка), той трябва да се изпразни и почисти. Докато не се почисти контейнера за утайка (A11), машината не може да приготвя кафе. Устройството сигнализира необходимостта от изпразване на контейнера, въпреки че той не е пълен, ако са изминали 72 часа след първото приготвяне (за да може отброяването на 72 часа да се извърши правилно, устройството не трябва да се изключва от главният бутон - A6).



Внимание! Опасност от изгаряне

При приготвяне на няколко напитки капучино една след друга, металната поставка за чаши (A12) се нагрява. Изчакайте да изстине, преди да я пиете и я хващайте само за предната част.

За извършване на почистването (при включена машина):

- Извадете ваничката за събиране на капки (A15) (фиг. 19), изпразнете я и я почистете.

- Изпразнете и старателно почистете контейнера за утайката от кафе (A11), като внимавате да се отстранят всички остатъци, които може да са се насложили върху дъното.
- Проверете ваничката за събиране на конденз (A10) с червен цвят и ако е пълна я изпразнете.



Внимание!

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнерът за утайка от кафе, дори когато не е пълен до горе.

Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за утайка от кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.

13.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и ваничката за събиране на конденз



Внимание!

Ваничката за събиране на капки (A15) има плаващ индикатор (A13) (червен на цвят) за нивото на съдържаната вода (фиг. 20). Преди същия да започне да се показва от ваничката за поставяне на чаши (A12), трябва да изпразните ваничката и я почистете, в противен случай, водата може да прелее и да повреди машината, плота за поставяне или околната зона.

За да извадите ваничката за събиране на капки:

1. Извадете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе (A11) (фиг. 19);
2. Отстранете тавата за поставяне на чаши (A12), решетката на ваничката (A14), след това изпразнете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка и измийте всички компоненти;
3. Проверете ваничката за събиране на конденз, червена на цвят (A10) и ако е пълна я изпразнете;
4. Поставете отново ваничката за събиране на капки, заедно с решетката и контейнера за утайка от кафе.

13.5 Почистване на машината отвътре



Опасност от токов удар!

Преди извършване на някаква операция по почистване на вътрешните части, машината трябва да се изключи (виж разд. "7. Изключване на уреда") и да се изключи от електрическата мрежа. Никога не потапяйте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (приблизително един път на месец) дали вътрешността на машината (достъпна след изваждане на ваничката за събиране на капки (A15) не е замърсена. Ако е необходимо, отстранете

остатъците от кафе с една четка, включена в доставката и една гъбичка;

2. Почистете всички наслагвания с прахосмукачка (фиг. 21).

13.6 Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца) и при всяка смяна на омекотяващия филтър (C4) (ако е предвиден), резервоара за вода (A17) с влажна кърпа и с малко мек почистващ препарат;
2. Свалете филтъра (C4) (ако е наличен) и го изплакнете с течаща вода;
3. Поставете филтъра (ако е предвиден), напълнете резервоара с прясна вода и поставете отново резервоара;
4. (само за моделите с омекотяващ филтър) Оставете да изтекат 100 мл. вода.

13.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почиствайте редовно дюзите за изтичане на кафе (A9), като използвате гъба или кърпа (фиг. 22A);
2. Проверете дали отворите на струйника за кафе са запушени. Ако се налага отстранете остатъците от кафе, с помощта на клечка за зъби (фиг. 22B).

13.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе

Проверявайте периодично (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв.смляно кафе (A4) е запушена. Ако е необходимо, отстранете остатъците от кафе с една четка.

13.9 Почистване на инфузора

Инфузорът (A8) трябва да се почиства поне веднъж на месец.



Внимание!

Инфузорът не може да се изважда, когато машината е включена.

1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж раздел "7. Изключване на уреда");
2. Извадете резервоара за вода (A17);
3. Отворете люка на инфузора (A19) (фиг. 23) разположен от дясната страна;
4. Натиснете навътре двата цветни бутона за откраване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (фиг. 24);
5. Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете под течаща вода;



Внимание!

ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА

Без почистващи препарати - Без миялни машини
Почиствайте инфузора без да използвате почистващи препарати, тъй като те могат да го повредят.

6. С помощта на една четка, почистете наличните остатъци от кафе от седалището на инфузора, видими от люка на инфузора;
7. След почистването, поставете отново инфузора, като го поставите в приставката; следователно натиснете върху надписа PUSH докато чуете щракване при закачането;



Забележка:

Ако поставянето на инфузора е трудно, е необходимо (преди поставянето) да го нагласите по размера, натискателните двата лоста (фиг. 25).

8. След поставянето, проверете дали двата цветни бутона са изскочили навън;
9. Затворете люка за обслужване на инфузора;
10. Поставете отново резервоара за вода.

14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК



Внимание!

- Преди употреба, прочетете инструкциите и етикета на препарата за отстраняване на котлен камък, посочени върху опаковката на самия препарат за отстраняване на котлен камък.
- Препоръчва се използване само на препарат за почистване на котлен камък De'Longhi. Използването на неподходящи препарати за отстраняване на котлен камък и нередовно почистване, може да доведе до дефекти, непокрити от гаранция на производителя.

Отстранете котления камък на машината, когато на дисплея (B1) се появи "Descale, ESC to cancel, OK to descale (~45 minutes)" (Отстраняване на котлен камък, ESC за анулиране, OK за отстраняване на котлен камък (45 минути)). Ако желаете да пристъпите веднага към отстраняване на котлен камък, натиснете **OK** (B3) и следвайте операциите от точка 6. За да отложите отстраняването на котления камък за друг момент, натиснете **ESC** (B5): на дисплея символът  напомня, че уредът се нуждае от почистване на котлен камък. За да влезете в менюто за отстраняване на котлен камък:

1. Включете машината и изчакайте, докато бъде готова за употреба;
2. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";

3. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK** (B3);
4. Натиснете **OK** за да изберете "Descale" (Отстраняване на котлен камък);
5. " Confirm? (Потвърждение?) (~45 minutes) (минути)": потвърдете с натискане на **OK**;
6. "Remove filter" (Отстранете филтъра): измъкнете резервоара за вода (A17), отстранете филтъра за вода (C4) (ако е наличен), изпразнете резервоара за вода. Натиснете **OK**;
7. "Pour descaler and water into tank" (Поставете препарат за отстраняване на котлен камък и вода в резервоара): Налейте в резервоара за вода препарат за отстраняване на котлен камък до ниво A (отговарящо на една опаковка от 100 мл) отбелязано от вътрешната страна на резервоара; след това допълнете вода (един литър) до достигане на нивото **B** (фиг. 26); поставете отново резервоара за вода. Натиснете **OK**;
8. "Empty drip tray" (Изпразнете ваничката за събиране на капки): Отстранете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A15) и контейнера за утайка (A11). Натиснете **OK**;



Забележка:

В някои случаи може да се стартира процеса за охлаждане, с продължителност няколко секунди, преди да се премине към следващата точка.

9. "Place 1.8L container empty under spouts": (Поставете празен контейнер 1.8L под струйниците) Поставете под струйника за капучино (A20) и под струйника за кафе (A19) един празен съд с минимален капацитет от 1,8 литра (фиг. 27). Натиснете **OK**;



Внимание! Опасност от изгаряне

От струйника за кафе и от струйника за топла вода изтича топла вода, съдържаща киселини. Обърнете внимание да не влизате в контакт с тази течност.

10. "Descaling underway" (В процес на отстраняване на котлен камък): програмата за отстраняване на котлен камък се активира и разтворът за отстраняване на котлен камък изтича, както от струйника за капучино, така и от дюзата за кафе, като извършва автоматично на интервали, поредица от изплаквания, за да отстрани остатъците от котлен камък от вътрешността на машината;

След около 35 минути, уредът прекъсва отстраняването на котлен камък;

11. "Rinse tank and fill with water" (Изплакнете резервоара и го напълнете с вода): уредът сега е готов за процес на изплакване с прясна вода. Изпразните контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък, извадете резервоара за вода, изпразните го, изплакнете го с течаша вода, напълнете го до ниво MAX с прясна вода и го поставете в машината: натиснете **OK**;
 12. "Place 1.8L container empty under spouts": (Поставете 1.8L празен контейнер под струйниците): поставете изпражнения контейнер, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за кафе и под струйника за топла вода (фиг. 27) и натиснете **OK**;
 13. "Rinsing Confirm?" (Изплакване, Потвърждение?): натиснете **OK**;
 14. "Rinsing underway" (Извършва се изплакване): топлата вода изтича първа от струйника за кафе и в последствие от струйника за капучино;
 15. Когато водата в резервоара свърши, изпразните съда, използван за събиране на водата от промиване;
 16. "Rinse tank and fill with water" (Изплакнете резервоара и го напълнете с вода): извадете резервоара за вода и го напълнете до ниво MAX с прясна вода. Натиснете **OK**;
 14. "Insert filter (Поставете филтър)": поставете отново, ако е отстранен преди това, филтъра за омокотяване на водата е неговото седалище в резервоара за вода, поставете отново резервоара и натиснете **OK**;
 15. "Place 1.8L container empty under spouts": (Поставете празен контейнер 1.8L под струйниците) поставете отново изпражнения контейнер, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за капучино. Натиснете **OK**;
 16. "Rinsing Confirm?" (Изплакване, Потвърждение?): натиснете **OK**.
 17. "Rinsing underway" (Извършва се изплакване). Топлата вода изтича от струйника за капучино;
 18. "Empty drip tray" (Изпразните ваничката за събиране на капки): След края на второто изплакване, отстранете, изпразните и поставете отново ваничката за събиране на капки (A15) и контейнера за утайка (A11). Натиснете **OK**;
 19. "Descalc complete" (Отстраняване на котлен камък завършено): натиснете **OK**;
 20. "Fill tank": (Напълнете резервоара): изпразните съда, използван за събиране на водата от изплакване, измъкнете и допълнете резервоара за вода с прясна вода до нивото MAX и го поставете отново в машината.
- Операцията за отстраняване на котлен камък е завършена.



Забележка!

- Ако цикълът за отстраняване на котлен камък не извърши правилно (пр. липса на захранване с електроенергия), е препоръчително да бъде повторен цикъла;
- Нормално е, след извършване на цикъла за отстраняване на котлен камък, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11);
- Уредът изисква трето изплакване, в случай, в който резервоарът за вода не е пълен до ниво max: това е необходимо за да се гарантира, е няма наличен препарат за отстраняване на котлен камък във вътрешните вериги на уреда.

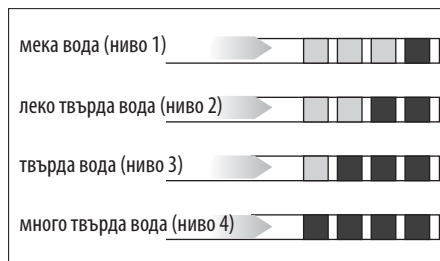
15. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Изискването за отстраняване на котлен камък се визуализира след предварително определен период на функциониране, който зависи от твърдостта на водата.

Машината е настроена фабрично на ниво 4 на твърдост на водата. По желание, е възможно да се програмира машината, въз основа на реалната твърдост на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията за отстраняване на котлен камък.

15.1 Измерване на твърдостта на водата

1. Извадете от опаковката, включената в доставката реактивната тестова лентичка "TOTAL HARDNESS TEST" (ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ), приложена към инструкциите на английски език;
2. Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда;
3. Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1, 2, 3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всяко квадратче отговаря на 1 ниво;



15.2 Задаване на твърдостта на водата

1. Натиснете (B5) за да влезете в меню "Настройки";

- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "General" (Общи): натиснете **OK** (B3);
- Натиснете стрелките за избор до визуализиране на "Water hardness" (Твърдост на водата): натиснете **OK**;
- На дисплея е визуализиран текущият избор и мига новият избор: натиснете стрелките за избор до визуализиране на желания нов избор. Натиснете **OK**.

Новото ниво е запаметено и уредът се връща към меню "Главно".

Натиснете след това 2 пъти /ESC (B5) за да се върнете към главния екран.

16. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР

Някои модели са оборудвани с филтър за омекотяване на водата (C4): ако вашият модел не е снабден, ние ви препоръчваме да го закупите от оторизиран център за техническо обслужване De'Longhi.

За правилно използване на филтъра, следвайте указанията посочени по-долу.

16.1 Монтиране на филтъра

- Извадете филтъра (C4) от опаковката. Датникът на диска е различен според приложения филтър.
- Завъртете диска на датата (фиг. 28), докато се визуализират следващите 2 месеца на употреба.



Забележка

Филтърът има трайност два месеца, ако уредът е използван нормално, ако машината не се използва с монтирания филтър, той има трайност максимум 3 седмици.

- За активиране на филтъра, пуснете вода от чешмата през отвора на филтъра, както е показано на фиг. 29, докато водата започне да изтича от страничните отвори за повече от една минута;
- Извадете резервоара (A7) от машината и го напълнете с вода;
- Поставете филтъра в резервоара за вода и го потопете напълно за около десет секунди, накланяйки го леко за извеждане на мехурчетата въздух (фиг. 30).
- Поставете филтъра в съответното седалище (A18) и го натиснете докрай (фиг. 31);
- Затворете резервоара с капака (A16 - фиг. 32), след което поставете резервоара в машината;

В момента, в който се монтира филтърът, трябва да се анализира, че той е поставен на уреда.

- Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK** (B3);

- Натиснете стрелките за избор до визуализиране на надпис "Install filter" (Инсталиране на филтър): натиснете **OK**;
- "Confirm?" (Потвърждение?): натиснете **OK**;
- "Hot Water, Confirm?" (Топла Вода, Потвърждение?): поставете под струйника за капучино (A20) един контейнер (капацитет: мин. 500 мл.), след това натиснете **OK**;
- Уредът започва да приготвя вода и на екрана се визуализира надписа "Please, wait" (Моля, изчакайте);
- След приключване на приготвянето, уредът се връща автоматично в "Pronto caffè" (Готово кафе).

В този момент филтърът е активиран и може да се продължи употреба на машината.

16.2 Смяна на филтъра

Заменете филтъра (C4) когато на дисплея (B1) се появи "Replace filter, ESC to cancel, OK to replace" (Сменете филтъра, ESC за анулиране, OK за замяна). Ако желаете да пристъпите веднага към замяна, натиснете **OK** (B3) и следвайте операциите от точка 7. За да отложите замяната за друг момент, натиснете  ESC (B5): на дисплея символът  напомня, че е необходимо да се замени филтъра.

За извършване на смяната, процедирайте по следния начин:

- Извадете резервоара (A17) и изразходения филтър;
- Извадете новия филтър от опаковката и процедирайте, както е показано в точките 2-3-4-5-6-7 в предходния параграф;
- Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK**;
- Натиснете стрелките за избор до визуализиране на "Replace filter" (Смяна на филтър): натиснете **OK**;
- "Confirm?" (Потвърждение?): натиснете **OK**;
- "Hot Water, Confirm?" (Топла Вода, Потвърждение?): поставете под струйника за капучино (A20) един контейнер (капацитет: мин. 500 мл.), след това натиснете **OK**;
- Уредът започва да приготвя вода и на екрана се визуализира надписа "Please, wait" (Моля, изчакайте);
- След приключване на приготвянето, уредът се връща автоматично в "Pronto caffè" (Готово кафе).

В този момент новият филтър е активиран и може да се продължи с употребата на машината.



Забележка!

След изминаване на два месеца от времето (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към смяна на филтъра, дори машината още да не го изисква.

16.3 Сваляне на филтъра

Когато желаете да използвате уреда без филтър (C4), той трябва да се извади и да се сигнализира изваждането. Процедирайте както следва:

1. Извадете резервоара (A17) и изразходения филтър;
2. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
3. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK** (B3);
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране "Remove filter" (Отстранете филтъра): натиснете **OK**;
5. "Confirm?" (Потвърждение?): натиснете **OK** за да потвърдите отстраняването: уредът се връща към меню "Maintenance" (Поддръжка);

Натиснете след това  /ESC (B5) за изход от менюто.



Забележка!

След изминаване на периода от два месеца (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към сваляне на филтъра, дори машината още да не го изисква.

17. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220-240 V ~ 50/60 Hz макс. 10A
Работна мощност:	1450W
Налягане:	1,5MPa (15 bar)
Максимален капацитет на резервоара за вода:	1,8 l
Размери ШхДхВ:	240x440x360 mm
Дължина на захранващ кабел:	1150 mm
Тегло:	9,3 kg
Макс.вместимост на контейнера за кафе на зърна:	300 g



Този продукт е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1935/2004 относно материалите и предметите, предназначени за контакт с храни

18. ИЗХВЪРЛЯНЕ



Не изхвърляйте уреда заедно с домакинските отпадъци, а го предайте в официален център за разделно събиране.

19. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Fill tank (Напълнете резервоара)	Водата в резервоара (A17) не е достатъчна.	Напълнете резервоара за вода и/или го поставете директно, с натискане до долу, докато чуете затваряне (фиг. 3B).
Insert tank (Поставете резервоара)	Резервоарът (A17) не е поставен правилно.	Поставете добре резервоара като го натиснете докрай (фиг. 3B).
Empty grounds container (Изпразнете контейнера за утайка)	Контейнерът за утайка (A11) за кафе е пълен.	Изпразнете контейнера за утайка от кафе и ваничката за събиране на капки (A15), извършете почистване, след което ги поставете обратно. Важно: при изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, независимо дали е пълен до горе. Ако не се извърши тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за отработено кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.

Insert grounds container (Поставете контейнера за утайка)	След почистването не е поставен контейнер за утайка (A11).	Извадете ваничката за събиране на капки (A15) и поставете контейнера за утайка от кафе.
Поставете предв.смляно кафе	Избрана е функцията “pre-ground coffee (предв.смляно кафе)”, но не е поставено предв.смляно кафе във фунията (A4).	Поставете предв.смляно кафе във фунията (фиг. 10) или изключете функцията за предв.смляно кафе.
	Поискано е кафе LONG (ДЪЛГО) с предв. смляно кафе	Поставете фунията (A4) една равна мерителна лъжица предварително смляно кафе и натиснете OK (B3) за да продължите и завършите приготвянето.
Fill beans container (Напълнете контейнера с кафе на зърна)	Кафето на зърна е свършило.	Напълнете контейнера с кафе на зърна (A3) (фиг. 7).
	Фунията за предв.смляно кафе (A4) е запушена.	Изпразнете фунията с помощта на една четка, според описаното в пар. “13.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе”.
Ground too fine (Смляно прекалено ситно) Adjust mill (Регулиране на мелницата)	Смилането е много фино и затова кафето изтича много бавно или въобще не изтича.	Повторете приготвянето на кафе и завъртете регулатора за регулиране на смилането (A5) (фиг. 6) с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе функционира. Ако след приготвяне на поне 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като завъртите регулатора с още една степен (виж пар. “9.1 Настройка на мелачката за кафе”). Ако проблемът продължава, уверете се, че резервоарът (A17) е поставен докрай.
	Ако е наличен филтър за омекотяване на водата (C4), може да е бил освободен въздушен мехур във веригата, който да е блокирал приготвянето.	Подайте малко топла вода от струйника за капучино (A20), докато потокът се регулира.
Less coffee (Намалете дозата кафе)	Използвано е прекалено много кафе.	Изберете по-лек аромат, натискайки  (B7) или намалете количеството на предварително смляното кафе.
Insert infuser assembly (Поставете групата на инфузора)	След почистването не е поставен инфузорът (A8).	Поставете инфузора, както е описано в пар. “13.9 Почистване на инфузора”.
Water circuit empty (Празна верига) Fill water circuit (Напълнете веригата) Hot Water (Топла вода) Confirm? (Потвърждение?)	Хидравличната верига е празна.	Натиснете OK (B3) и пуснете вода през струйника за капучино (A20) докато подаването е равномерно. Ако проблемът продължава, проверете, дали резервоарът за вода (A17) е поставен докрай.
Descalc (Отстранете котления камък) ESC за анулиране OK за отстраняване на котлен камък (~45 minutes) (минути)	Показва, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Необходимо е възможно най-скоро да се извърши програмата за почистване от котлен камък, описана в раздел “14. ”Отстраняване на котлен камък”.

Сменете филтъра ESC за анулиране ОК за замяна	Омекотяващият филтър (C4) е изразходен.	Сменете филтъра или го извадете, следвайки инструкциите от раздел „16. Омекотяващ филтър“.
General alarm (Обща аларма)	Вътрешността на машината е много замърсена.	Почистете внимателно машината, както е описано в разд. “13. Почистване”. Ако след почистването, машината продължава да извежда съобщението, се обърнете към център за техническо обслужване.
	Напомня, че филтъра за омекотяване на вода (C4) е изразходен и е необходимо да се пристъпи към смяна или отстраняване.	Сменете филтъра или го отстранете, следвайки инструкциите от раздел “16. Омекотяващ филтър”.
	Напомня, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Необходимо е възможно най-скоро да се извърши програмата за почистване от котлен камък, описана в раздел “14. Отстраняване на котлен камък”.
ECO	Енергоспестяването е активирано.	За да деактивирате енергоспестяване, следвайте инструкциите от пар. “8.6 Общи” – “Енергоспестяване:”

20. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изброени възможните проблеми.

Когато проблемът не може да се разреши по описания начин, трябва да се свържете с Център за Техническо Обслужване.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е топло.	Чашите не са предварително нагрети.	Загрейте чашите, като ги изплакнете с гореща вода (Н.В: може да се използва функцията за гореща вода).
	Вътрешните вериги на уреда са изстинали, тъй като са изминали 2/3 минути от последното кафе.	Преди да пригответе кафе, загрейте вътрешните вериги с едно изплакване (виж пар. “8.1 Изплакване”).
	Зададената температура на кафето е ниска.	От менюто задайте по-висока температура.
Кафето не е плътно и е с малко каймак.	Кафето е много едро смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането (A5) с една степен към цифрата 1, обратно на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 7). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволително изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвянето на 2 кафета (виж пар. “9.1 Настройка на мелачката за кафе”).
	Кафето не е подходящо.	Използвайте кафе за кафемашины еспreso.

Кафето изтича прекалено бавно или на капки.	Кафето е много фино смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането (A5) с една степен към цифрата 7 по часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 7). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволително изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвянето на 2 кафета (виж пар. "9.1 Настройка на мелачката за кафе").
Уредът не приготвя кафето	Уредът отчита замърсяване във вътрешността: дисплейт визуализира "Please wait"(Моля, изчакайте).	Изчакайте, докато устройството се върне в готовност за употреба и отново изберете желаната напитка. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия Оторизиран Обслужващ Център.
Кафето не тече от едната или от двете дюзи на струйника.	Накрайниците на струйника за кафе (A9) са запушени.	Почистете дюзите с клечки за зъби (фиг. 24B).
Уредът не се включва	Щепселът не е включен в контакта.	Свържете щепсела към контакта (фиг. 1).
	Главният прекъсвач (A22) не е включен.	Натиснете главния прекъсвач в позиция I (фиг. 2).
Инфузорът не може да се извади	Изключването не е извършено правилно	Изключете чрез натискане на бутона  (A7) (фиг. 5) (виж разд. "7. Изключване на уреда").
След извършване на отстраняването на котлен камък, уредът изисква трето изплакване	По време на двата цикъла на изплакване, резервоарът не е бил напълнен до ниво MAX.	Продължете, както се изисква от уреда, като преди това изпразнете ваничката за събиране на капки, за да се избегне преливане на водата.
Разпененото мляко има големи мехури	Млякото не е достатъчно студено или не е полуобезмаслено	Използвайте за предпочитане обезмаслено или полуобезмаслено мляко, с температура от хладилника (около 5°C). Ако не е постигнат желаният резултат, сменете марката на млякото.
Млякото не е разпенено	Струйникът за капучино (A20) е замърсен	Пристъпете към почистване, както е указано в пар. "10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба".
	Колелото на струйника за капучино (A21) е в позиция "HOT MILK" (ТОПЛО МЛЯКО).	Преместете колелото в позиция "CAPPUCCINO" (фиг. 11).
Прекъсва подаването на пара по време на употреба	Устройството за безопасност прекъсва подаването на пара	Изчакайте няколко минути, следователно активирайте отново функцията на пара.

CUPRINS

1. AVERTISMENTE FUNDAMENTALE PENTRU SIGURANȚĂ	288
2. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ	289
2.1 Simboluri utilizate în acest manual de instrucțiuni.....	289
2.2 Utilizarea în conformitate cu destinația.....	289
2.3 Instrucțiuni de utilizare	289
3. INTRODUCERE	289
3.1 Litere între paranteze	289
3.2 Probleme și soluții.....	289
4. DESCRIERE	290
4.1 Descrierea aparatului	290
4.2 Descrierea accesoriilor	290
5. OPERAȚIUNI PRELIMINARE.....	290
5.1 Verificarea aparatului	290
5.2 Instalarea aparatului	290
5.3 Conectarea aparatului	291
5.4 Prima punere în funcțiune a aparatului.....	291
6. PORNIREA APARATULUI	291
7. OPRIREA APARATULUI.....	291
8. SETĂRILE MENIULUI	291
8.1 Rinsing (Clătire).....	292
8.2 Limbă.....	292
8.3 Întreținere	292
8.4 Program beverages (Programarea băuturilor).	292
8.5 Program My beverages (Programare băuturi My)	293
8.6 General (General)	293
8.7 Statistics (Statistici).....	294
9. PREPARAREA CAFELEI	294
9.1 Adjust mill (Reglarea râșniței).....	294
9.2 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte	294
9.3 Prepararea rețetelor automate, folosind cafea boabe	294
9.4 Modificarea provizorie a aromei cafelei	295
9.5 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată	295
10. PREPARARE CAFEA CAPPUCCINO ȘI LAPTE CALD (FĂRĂ SPUMĂ)	296
10.1 Prepararea laptelui cald (nespumat)	296
10.2 Curățarea dispozitivului pentru cappuccino după utilizare	296
11. "my MENU " PROGRAMARE ȘI SELECTARE .	297
12. ALIMENTARE CU APĂ CALDĂ.....	297
13. CURĂȚARE	297
13.1 Curățarea aparatului	297
13.2 Curățarea circuitului intern al aparatului	298
13.3 Curățarea recipientului pentru zaț	298
13.4 Curățarea tăviței de colectare a picăturilor și a tăviței de colectare a condensului	298
13.5 Curățarea interiorului aparatului	298
13.6 Curățarea rezervorului pentru apă	298
13.7 Curățarea duzelor distribuitorului de cafea.....	298
13.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate	299
13.9 Curățarea infuzorului.....	299
14. DECALCIFIERE.....	299
15. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI.....	300
15.1 Măsurarea durității apei	300
15.2 Setarea durității apei.....	300
16. FILTRU DE DEDURIZARE A APEI	301
16.1 Instalarea filtrului	301
16.2 Înlocuirea filtrului	301
16.3 Scoaterea filtrului.....	301
17. DATE TEHNICE.....	302
18. ELIMINARE.....	302
19. MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY	302
20. REZOLVAREA PROBLEMELOR	304

1. AVERTISMENTE FUNDAMENTALE PENTRU SIGURANȚĂ

- Aparatul nu poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența și de cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea sigură a aparatului, de către o persoană care răspunde de siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- În timpul operațiunilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu trebuie utilizat în: bucătării amenajate pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru, unități de agroturism, hoteluri, pensiuni, moteluri și alte structuri de cazare.
- În cazul unor defecțiuni ale ștecherului sau ale cablului de alimentare, acestea trebuie înlocuite exclusiv de Serviciul de Asistență Tehnică, pentru a preveni orice riscuri.

DOAR PENTRU PIEȚELE DIN EUROPA:

- Acest aparat poate fi folosit de copiii de peste 8 ani doar dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au cel puțin 8 ani și dacă sunt atent supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
- Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența sau cunoștințele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și după ce au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Deconectați întotdeauna alimentarea electrică a aparatului, când acesta este lăsat nesupravegheat sau înaintea operațiunilor de montare, demontare sau curățare.



Suprafețele marcate cu acest simbol se încălzesc în timpul utilizării (simbolul este prezent doar la unele modele).

2. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

2.1 Simboluri utilizate în acest manual de instrucțiuni

Avertismentele importante sunt marcate cu aceste simboluri. Este obligatorie respectarea acestor avertismente.



Pericol!

Nerespectarea avertizărilor poate duce la leziuni prin electrocutare, punând în pericol viața utilizatorului.



Atenție!

Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca rănirea utilizatorului sau avarierea aparatului.



Pericol de Arsură!

Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca arsuri sau răniri.



Rețineți:

Acest simbol evidențiază sfaturi și informații importante pentru utilizator.



Pericol!

Întrucât aparatul funcționează cu curent electric, nu poate fi exclus pericolul de electrocutare.

Respectați următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau picioarele umede.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
- Utilizați o priză de curent ușor accesibilă, astfel încât cablul de alimentare să poată fi imediat scos din priză, în caz de nevoie.
- Dacă doriți să scoateți ștecherul din priză, apucați direct ștecherul. Nu trageți niciodată de cablu, deoarece se poate deteriora.
- Pentru a deconecta complet aparatul, scoateți ștecherul din priză de curent.
- În caz de defecțiuni ale aparatului, nu încercați să le reparați.
- Oprii aparatul, scoateți ștecherul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică.
- Înaintea oricărei operațiuni de curățare, opriți aparatul, scoateți cablul de alimentare din priză de curent și lăsați mașina să se răcească.



Atenție!

Nu lăsați materialele ambalajului (punguțe de plastic, polistiren expandat) la îndemâna copiilor.



Pericol de Arsură!

Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării sale se pot forma vapori de apă.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Când aparatul este în funcțiune, suportul pentru cești se poate încălzi.

2.2 Utilizarea în conformitate cu destinația

Acest aparat a fost fabricat pentru prepararea cafelei și pentru încălzirea lichidelor.

Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și prin urmare periculoasă. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă în urma utilizării necorespunzătoare a aparatului.

2.3 Instrucțiuni de utilizare

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la accidentări ale utilizatorului sau avarieri ale aparatului.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.



Rețineți:

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. În situația în care aparatul este încredințat altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare.

3. INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest aparat automat pentru cea cafea și cappuccino.

Vă dorim să folosiți cu cea mai mare plăcere noul dumneavoastră aparat. Vă rugăm să dedicați câteva minute lecturii acestor instrucțiuni de utilizare. În felul acesta veți evita să vă expuneți pericolului sau să produceți daune aparatului.

3.1 Litere între paranteze

Literele dintre paranteze corespund legendei prezentate în Descrierea aparatului (pag. 2-3).

3.2 Probleme și soluții

În cazul în care întâmpinați probleme, încercați mai întâi să le rezolvați urmând instrucțiunile din capitolele "19. Mesaje afișate pe display" și "20. Rezolvarea problemelor".

Dacă acestea se dovedesc a fi ineficiente sau pentru lămuriri suplimentare, vă sfătuim să contactați asistența pentru clienți telefonând la numărul indicat în fișa anexată "Asistență clienți". Dacă țara dumneavoastră nu se află printre țările din listă, telefonați la numărul de pe certificatul de garanție. Pentru eventualele reparații, adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele sunt enumerate în certificatul de garanție anexat aparatului.

4. DESCRIERE

4.1 Descrierea aparatului

(pag. 3 - A)

- A1. Capac recipient cafea boabe
- A2. Capac pânle pentru cafea pre-măcinată
- A3. Recipient pentru cafea boabe
- A4. Pânle pentru introducerea cafelei pre-măcinate
- A5. Buton pentru reglarea gradului de măcinare
- A6. Întrerupător general
- A7. Ușiță infuzor
- A8. Infuzor
- A9. Cablu de alimentare
- A10. Tăviță pentru colectarea condensului
- A11. Recipient pentru zaț
- A12. Tavă suport cești
- A13. Indicator al nivelului de apă din tăvița pentru colectarea picăturilor
- A14. Grătar tavă
- A15. Tăviță pentru colectarea picăturilor
- A16. Capac rezervor apă
- A17. Rezervor pentru apă
- A18. Locaș pentru filtrul de dedurizare a apei
- A19. Duză de cafea (cu înălțime reglabilă)
- A20. Dispozitiv pentru cappuccino
- A21. Inel selectare dispozitiv pentru cappuccino
- A22. Duză pentru apă caldă și abur (detașabilă)
- A23. Tasta : pentru a porni sau a opri aparatul (stand-by)
- A24. Suport pentru cești

Descrierea panoului de comandă

(pag. 2 - B)

Unele taste de pe panou au funcție dublă: aceasta este indicată între paranteze, în interiorul descrierii.

- B1. Display: ghidează utilizatorul în utilizarea aparatului. Rubrica centrală, dintre cele două linii punctate, reprezintă rubrica selectată.
- B2. ▼ Săgeată de derulare ("ESC": în timpul programării băuturilor, se apasă pentru a ieși fără a memora)
- B3. OK: pentru a confirma selecția (În primele secunde de preparare a cafelei "espresso", "ristretto", "espresso lungo", se apasă pentru a comanda 2 cești)
- B4. ▲ Săgeată de derulare ("STOP" - În timpul preparării/programării băuturilor, se apasă pentru a întrerupe/programa)
- B5. /ESC: meniu setări ale aparatului
(Atunci când se accesează meniul de setări, are funcția tastei „ESC”: este apăsată pentru a ieși din funcția selectată și pentru a reveni la meniul principal)
- B6. : distribuie apă caldă
- B7. : selectare aromă

Băuturi cu selectare directă:

- B8.  : Espresso
- B9.  : Coffee
- B10.  : Long
- B11.  : Doppio+
- B12.  DRINK MENU : Meniu selectare băuturi (diferite de băuturile selectate direct): Espresso Lungo, Ristretto, Abur, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MENU : Meniu de selectare a băuturilor personale (my). La prima utilizare, dacă nu au fost programate anterior din meniul setări 8.5 Programare băuturi My, se trece direct la personalizarea băuturii.

4.2 Descrierea accesoriilor

(pag. 2 - C)

- C1. Bandă reactivă
- C2. Măsură pentru dozarea cafelei pre-măcinate
- C3. Decalcifiant
- C4. Filtru de dedurizare a apei (la unele modele)
- C5. Pensulă pentru curățare

5. OPERAȚIUNI PRELIMINARE

5.1 Verificarea aparatului

După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile (C). Nu utilizați aparatul în cazul în care observați defecțiuni evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

5.2 Instalarea aparatului



Atenție!

Atunci când instalați aparatul, trebuie să respectați următoarele măsuri de siguranță:

- Aparatul emite căldură în mediul înconjurător. După ce ați așezat aparatul pe planul de lucru, verificați să rămână un spațiu liber de cel puțin 3 cm între suprafețele aparatului, părțile laterale și partea din spate, și un spațiu liber de cel puțin 15 cm deasupra aparatului pentru cafea.
- Eventuala pătrundere a apei în aparat poate provoca avarierea acestuia.
Nu așezați aparatul în apropierea robinetelor de apă sau a chiuvetelor.
- Dacă apa din interiorul său îngheață, aparatul se poate avaria.
Nu instalați aparatul într-un ambient unde temperatura poate să coboare sub punctul de îngheț.
- Amplasați cablul de alimentare (A9) astfel încât să fie ferit de colțurile ascuțite sau de contactul cu suprafețe calde (de ex. plite electrice).

5.3 Conectarea aparatului



Atenție!

Asigurați-vă că tensiunea rețelei electrice corespunde celei indicate pe plăcuța cu date amplasată pe baza aparatului.

Conectați aparatul doar la o priză de curent corespunzător instalată, cu o putere minimă de 10A și prevăzută cu sistem eficient de împământare.

În caz de incompatibilitate între ștecherul aparatului și priză, apelați la o persoană calificată pentru a înlocui priză cu una de tip corespunzător.

5.4 Prima punere în funcțiune a aparatului



Rețineți

- În fabrică s-a utilizat cafea pentru testarea aparatului, așa încât este absolut normal să găsiți urme de cafea în rășniță. În orice caz, vă asigurăm că acest aparat este nou.
- Se recomandă să personalizați cât mai curând duritatea apei, urmând procedura descrisă în capitolul "15. Programarea durității apei".

- Conectați aparatul la rețeaua electrică (fig. 1); asigurați-vă că întrerupătorul general (A6), aflat pe spatele aparatului, este apăsat (fig. 1);
- "Language" (Limba): apăsați săgeata de derulare (B2) până când vizualizați, între cele două linii punctate, limba dorită: apoi apăsați **OK** (B3) pentru a confirma.

Urmați apoi instrucțiunile indicate pe display-ul aparatului (B1):

- "Fill tank (Umpleți rezervorul)": scoateți rezervorul pentru apă (A17 - fig. 2), umpleți-l până la linia MAX cu apă proaspătă (fig. 3A), introduceți apoi la loc rezervorul (fig. 3B);
- Așezați sub dispozitivul pentru cappuccino (A20) un recipient (fig. 4) cu capacitate de minim 100 ml;
- Pe display va fi afișat mesajul "Water circuit empty, Fill water circuit, Hot water, Confirm?" (Circuit gol, Umpleți circuitul, Apă caldă, Confirmați?);
- Apăsați **OK** pentru a confirma: apa va curge din dispozitivul pentru cappuccino și apoi aparatul se va opri automat.

În acest moment, aparatul pentru cafea este gata de utilizare.



Rețineți

- La prima utilizare, va trebui să preparați 4-5 cafele, până când aparatul va începe să dea cele mai bune rezultate.
- Pentru o cafea mai gustoasă și pentru performanțe mai bune ale aparatului, se recomandă instalarea filtrului de dedurizare a apei (C4) conform indicațiilor din capitolul "21. Filtru de dedurizare a apei". Dacă modelul dumneavoastră nu este prevăzut cu filtru, puteți solicita unul la oricare Centru de Asistență Autorizat De'Longhi.

6. PORNIREA APARATULUI



Rețineți

Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că întrerupătorul general (A6), aflat în spatele aparatului, este apăsat (fig. 1).

La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de pre-încălzire și de clătire, care nu poate fi întrerupt. Aparatul va fi gata de utilizare doar după efectuarea acestui ciclu.



Pericol de arsuri!

În timpul clătirii, din vârfurile distribuitorului de cafea (A19) va curge puțină apă caldă, care se va aduna în tăvița de colectare a picăturilor (A15) de dedesubt. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropii de apă.

- Pentru a porni aparatul, apăsați tasta (A23) (fig. 5): pe display (B1) va fi afișat mesajul "Heating, Please Wait (Încălzire, Vă rugăm așteptați)".



După finalizarea încălzirii pe display apare "Rinsing (Limpezire)" și o bară progresivă care se completează pe măsură ce pregătirea înaintează; astfel, pe lângă faptul de a clăti fierbătorul, aparatul va lăsa apa caldă să curgă prin tuburile interne și le va încălzi. Aparatul atinge temperatura optimă, atunci când pe display va fi afișat mesajul "Select your beverage (Selectați băutura)".

7. OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu automat de clătire, în cazul în care a fost preparată o cafea.



Pericol de arsuri!

În timpul clătirii, din vârfurile distribuitorului de cafea (A19) va curge puțină apă caldă. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropii de apă.

- Pentru a opri aparatul, apăsați tasta (A23 - fig. 5);
- Pe display (B1) apare mesajul "Turning off underway, Please wait (Închidere în curs, Vă rugăm așteptați)": dacă este programat, aparatul finalizează clătirea și apoi se închide (stand-by).



Rețineți!

Dacă aparatul nu este folosit pentru perioade îndelungate de timp, acesta trebuie deconectat de la rețeaua electrică:

- opriți mai întâi aparatul, apăsând tasta (fig. 5);
- eliberați întrerupătorul general (A6) (fig. 1).



Atenție!

Nu apăsați niciodată întrerupătorul general atunci când aparatul este pornit.

8. SETĂRILE MENIULUI

Meniul este împărțit în 6 rubrici. Unele dintre acestea au sub-categorii:

- Rinsing (Clătire);**

- **Language (Limbă)**
- **Maintenance (Întreținere):**
 - Descale (Decalcifiere),
 - Install filter (Instalare filtru),
 - (dacă filtrul a fost instalat): Replace filter (Înlocuire filtru),
 - (dacă filtrul a fost instalat): Remove filter (Îndepărtare filtru);
- **Prg. beverages (Prg. băuturi);**
- **Prg. My beverages (Băuturile My);**
- **General (General):**
 - Set temperature (Setare temperatură),
 - Water hardness (Duritate apă),
 - Auto-off (Oprire automată),
 - Energy saving (Consum redus de energie),
 - Beep (Semnal sonor),
 - Default beverages (Băuturi din fabrică),
 - Default values (Valori din fabrică);
- **Statistics (Statistici).**

8.1 Rinsing (Clătire)

Cu această funcție, apa caldă va curge din distribuitorul de cafea (A19), în felul acesta curățând și încălzind circuitul interior al aparatului.

Așezați sub distribuitorul de cafea un recipient cu capacitatea minimă de 100 ml.



Atenție! Pericol de arsuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul alimentării cu apă fierbinte.

Pentru a efectua un ciclu de clătire, procedați în felul următor:

1. Apăsăți  (B5) pentru a intra în meniul "Settings (Setări)";
2. Apăsăți **OK** (B3) pentru a confirma "Rinsing (Clătire)";
3. După câteva secunde, din distribuitorul de cafea va curge apă caldă, care va curăța și va încălzi circuitul intern al aparatului: pe display va fi afișată o bară de progresie care se va umple pe măsură ce se va realiza operațiunea;
4. Pentru a întrerupe funcția, apăsați săgeata din dreptul "STOP" (B4).



Rețineți:

- În cazul unor perioade de neutilizare a aparatului de peste 3-4 zile, se recomandă ca, după repornirea aparatului, să se efectueze 2/3 clătiri, înainte de utilizarea acestuia;
- Este normal ca după efectuarea acestei proceduri, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).

8.2 Limbă

Dacă doriți să modificați limba de pe display (B1), procedați după cum urmează:

1. Apăsăți  (B5) pentru a intra în meniul "Settings (Setări)";
2. Apăsăți săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate vizualizați "Language (Limbă)";
3. Apăsăți **OK** (B3). Pe display vor fi afișate limbile ce se pot selecta;
4. Apăsăți săgețile de selectare până când între cele două linii punctate va fi afișată limba dorită;
5. Apăsăți **OK** pentru a confirma;
6. Aparatul va reveni la meniul "Settings (Setări)";
7. După aceea, apăsați /ESC pentru a ieși din meniu.

8.3 Întreținere

În această rubrică se găsesc operațiunile de întreținere pe care aparatul le necesită, de-a lungul timpului:

- **Descale (Decalcifiere):** Pentru instrucțiuni privind procesul de decalcifiere, consultați capitolul "14. Decalcifiere".
- **Install filter (Instalare filtru):** Pentru instrucțiuni privind instalarea filtrului (C4), consultați paragraful "16.1 Instalarea filtrului".

Pentru a selecta operațiunea dorită, procedați după cum urmează:

1. Apăsăți  (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
2. Apăsăți săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate este afișat mesajul "Maintenance (Întreținere)";
3. Apăsăți **OK** (B3) pentru a confirma;
4. Apăsăți săgețile de selectare, până la afișarea operațiunii ce trebuie efectuată;
5. Apăsăți **OK** pentru a confirma și pentru a efectua operațiunile, conform instrucțiunilor din paragrafele respective.

8.4 Program beverages (Programarea băuturilor)

Aparatul a fost presetat din fabrică pentru a pregăti cantități standard. Dacă doriți să modificați aceste cantități și să personalizați băuturile directe și cele din  DRINK MENU (B12), procedați în felul următor:

1. Apăsăți  (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
2. Apăsăți săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate este afișat mesajul "Prg. beverages (Prg. băuturi)";
3. Apăsăți **OK** (B3) pentru a confirma: aparatul va afișa lista băuturilor ce se pot personaliza;
4. Apăsăți săgețile de selectare, până la afișarea băuturii pe care doriți să o personalizați: apăsați **OK** pentru a confirma;

5. **Băuturi cu cafea:** pe display este afișat mesajul "Program aroma (Programare aromă)": apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) sau  (B7) până la selectarea aromei dorite (consultați paragraful "9.4 Modificarea provizorie a aromei cafelei"), apăsați **OK**. Pe display apare mesajul "Program coffee (Programare cafea)" și o bară care se umple pe măsură ce băutura se prepară: după obținerea cantității dorite, apăsați **OK**;
Hot water (Apă caldă): apăsați **OK**. Apa caldă va începe să curgă: după ce ați obținut cantitatea dorită, apăsați **OK**.
6. "Save parameters (Salvare parametri)": pentru a salva programarea, apăsați **OK** (în caz contrar, apăsați /ESC - B2 sau B5).
7. "Parameters saved (Parametri salvați)" (sau "Parameters not saved (Parametri nesalvați)"). Aparatul este din nou pregătit pentru utilizare.

8.5 Program My beverages (Programare băuturi My)

Urmați procedurile descrise în paragraful anterior "8.4 Programare băuturi" pentru personalizarea băuturilor din " MENU" (B13) sau treceți la programarea directă, conform instrucțiunilor din capitolul "11. Programare și selectare".

8.6 General (General)

În această secțiune se găsesc setările pentru personalizarea funcțiilor de bază ale aparatului:

1. Apăsați  (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
2. Apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate este afișat mesajul "General (General)";
3. Apăsați **OK** (B3) pentru a confirma și pentru a selecta rubrica dorită, cu săgețile de selectare. Urmați apoi instrucțiunile precizate pentru fiecare setare.

• Set temperature (Setare temperatură):

Dacă doriți să modificați temperatura apei folosite pentru pregătirea cafelei, procedați după cum urmează:

4. Apăsați **OK** (B3). Pe display (B1) va fi afișată valoarea setată în prezent și se va aprinde intermitent valoarea "New (Nou)".
5. Selectați noua valoare pe care doriți să o setați, prin intermediul săgeților de selectare (B2 sau B4);
6. După selectarea valorii dorite (joasă, medie, ridicată, maximă), apăsați **OK**.

Aparatul va reveni la fereastra anterioară.

• Water hardness (Duritate apă):

Pentru instrucțiuni privind programarea durtății apei consultați capitolul 15. Programarea durtății apei".

• Auto-off (Oprire automată) (stand-by):

Este posibilă setarea opririi automate astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 de minute sau după 1, 2 sau 3 ore de neutilizare

4. Apăsați **OK**. Pe display (B1) va fi afișată valoarea setată în prezent și se va aprinde intermitent valoarea "New (Nou)".
5. Selectați noua valoare pe care doriți să o setați, prin intermediul săgeților de selectare (B2 sau B4);
6. După selectarea valorii dorite (joasă, medie, ridicată, maximă), apăsați **OK**.

Aparatul va reveni la fereastra anterioară.

• Energy saving (Consum redus de energie):

Prin intermediul acestei funcții este posibilă activarea sau dezactivarea modului consum redus de energie. Când această funcție este activă, se asigură un consum mai mic de energie, în conformitate cu normativele europene.

Pentru a dezactiva sau pentru a reactiva funcția „consum redus de energie”, procedați în felul următor:

4. Apăsați **OK**. Pe display este afișată atât starea actuală ("Enabled (Activat)" sau "Disabled (Dezactivat)"), cât și operațiunea ce se va efectua, confirmând prin **OK** ("Disable (Dezactivare)?" sau "Enable (Activare)");
5. Apăsați **OK** pentru a dezactiva sau pentru a activa funcția.

Aparatul va reveni la fereastra anterioară.

Rețineți!

- când funcția este activată, pe display apare simbolul "**ECO**".
- Pe modul consum redus de energie, aparatul are nevoie de câteva secunde înainte de a prepara prima cafea, sau prima băutură cu lapte, deoarece trebuie să se încălzească

• Beep (Semnal sonor):

Cu această funcție se activează sau se dezactivează semnalul sonor. Procedați în felul următor:

4. Apăsați **OK**. Pe display (B1) este afișată atât starea actuală ("Enabled (Activat)" sau "Disabled (Dezactivat)"), cât și operațiunea ce se va efectua, confirmând prin **OK** ("Disable (Dezactivare)?" sau "Enable (Activare)");
 5. Apăsați **OK** pentru a dezactiva sau pentru a activa funcția.
- Aparatul va reveni la fereastra anterioară.

• Default beverages (Băuturi din fabrică):

Cu această funcție pot fi readuse la setările din fabrică toate băuturile, sau fiecare dintre băuturile care au fost programate. După selectarea băuturii, procedați după cum urmează:

4. Selectați "All (Toate)", dacă doriți să readuceți aromele și cantitățile la valorile din fabrică, pentru toate băuturile, sau selectați doar băutura dorită, apoi apăsați **OK**;
5. "Reset (Resetare)": pentru a reveni la valorile din fabrică, apăsați **OK**.
6. "Reset complete (Resetare finalizată)": aparatul confirmă resetarea și apoi revine la fereastra anterioară.

Pentru a reseta o altă băutură, efectuați din nou pașii de mai sus, de la punctul 4, sau, pentru a ieși, apăsați /ESC (B5).

• Default values (Valori din fabrică):

Prin această funcție se resetează toate setările aparatului și ale băuturilor (cu excepția limbii, care rămâne cea selectată la prima pornire a aparatului). După selectarea rubricii, procedați în felul următor:

4. "Reset (Resetare)?" : apăsați **OK**;
5. "Reset complete (Resetare finalizată)": aparatul confirmă resetarea și apoi revine la fereastra anterioară.

Pentru a ieși, apăsați /ESC (B5).

8.7 Statistics (Statistici)

Cu această funcție pot fi vizualizate datele statistice ale aparatului. Pentru a le vizualiza, procedați după cum urmează:

1. Apăsați  (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
2. Apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate este afișat mesajul "Statistics (Statistici)";
3. Apăsați **OK** (B3): pe display vor fi afișate datele statistice ale mașinii: derulați rubricile cu ajutorul săgeților de selectare;
4. După aceea apăsați /ESC (B5) pentru a ieși.

Pentru a reveni la fereastra principală, apăsați /ESC.

9. PREPARAREA CAFELEI

9.1 Adjust mill (Reglarea râșniței)

Râșnița nu necesită reglare, cel puțin la început, deoarece a fost setată din fabrică astfel încât să se obțină o cafea bine preparată. Totuși, dacă după ce ați preparat primele cafele, cafeaua este prea slabă și cu puțină cremă sau curge prea lent (în picături), va trebui să ajustați, cu ajutorul butonului de reglare a gradului de măcinare (A5) (fig. 6).

Rețineți

Butonul de reglare trebuie rotit numai atunci când râșnița este în funcțiune.



În cazul în care cafeaua curge prea lent sau nu curge deloc, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic, cu o unitate spre numărul 7.

În schimb, pentru a obține o cafea mai aromată și cu mai multă cremă, rotiți în

sens invers acelor de ceasornic cu o unitate spre numărul 1 (nu mai mult de o unitate de fiecare dată, altfel cafeaua va curge picătură cu picătură).

Efectul acestei reglări se va observa numai după ce veți prepara cel puțin 2 cafele consecutive. Dacă, după această reglare, nu

ați obținut rezultatul dorit, trebuie să repetați reglarea, rotind butonul cu încă o unitate.

9.2 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte

Pentru a obține o cafea mai fierbinte, vă recomandăm:

- efectuați un ciclu de clătire, apăsând /ESC (B5);
- încălziți ceștile cu apă caldă folosind funcția apă caldă (consultați capitolul "12. Alimentare cu apă caldă
- creșteți temperatura cafelei, din meniul "Settings (Setări)" (consultați paragraful "8.6 General").

9.3 Prepararea rețetelor automate, folosind cafea boabe



Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea verzi, caramelizate sau zaharisite deoarece se pot lipi de râșniță, iar acest lucru duce la defectarea ei.

1. Introduceți cafeaua boabe în recipientul corespunzător (A3) (fig. 7);
2. Așezați sub vârful distribuitorului de cafea (A9):
 - 1 ceașcă, dacă doriți 1 cafea (fig. 8);
 - 2 cești, dacă doriți 2 cafele.
3. Coborâți distribuitorul astfel încât să-l apropiați cât mai mult posibil de cești: se obține astfel o cremă mai bună (fig. 9);
4. Selectați cafeaua dorită:

Băuturi cu cafea cu selectare directă			
Rețetă	Cantitate	Cantitate programabilă	Aromă predefinită
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	de la ≈30 până la ≈ 80ml	
 Coffee (B9)	≈ 180 ml	de la ≈100 până la ≈240cc	
 Long (B10)	≈ 160 ml	de la ≈115 până la ≈250cc	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	de la ≈80 până la ≈180cc	 +
Băuturi cafea ce se pot selecta de la  DRINK MENU (B12)			
Espresso Lungo	≈ 120 ml	de la ≈80 până la ≈180c	

Ristretto	≈ 30 ml	de la ≈20 până la ≈40cc	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 cești	--	
2 Espresso Lungo	≈ 120 ml x 2 cești	--	
2 Ristretto	≈ 30 ml x 2 cești	--	

5. Prepararea începe, iar pe display (B1) va fi afișată o bară de progresie, care se va umple pe măsură ce se va prepara cafeaua.

Rețineți!

- Se pot prepara simultan două 2 cești de RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO apăsând pe "2X" (B3) în timpul preparării unei cafele (pictograma va fi afișată timp de câteva secunde, la începerea preparării).
- În timp ce aparatul prepară cafeaua, curgerea poate fi întreruptă în orice clipă, prin apăsarea săgeții din dreptul mesajului "STOP" (B4).
- Imediat după ce prepararea s-a încheiat, dacă doriți să măriți cantitatea de cafea din ceașcă, este suficient să țineți apăsată (în termen de 3 secunde) una dintre tastele de preparare cafea (de la B8 la B11).

După finalizarea preparării, aparatul este pregătit pentru o nouă utilizare.

Rețineți!

- În timpul folosirii, pe display vor apărea o serie de mesaje (Fill tank (Umpleți rezervorul), Empty grounds container (Golii recipientul pentru zață) etc.) a căror semnificație este prezentată în capitolul "19. Mesaje afișate pe display".
- Pentru a obține o cafea mai fierbinte, consultați paragraful "9.2 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte".
- În cazul în care cafeaua curge în picături sau este slabă și cu puțină cremă sau prea rece, citiți recomandările enumerate în capitolul "20. Rezolvarea problemelor".
- Pentru a personaliza băuturile în funcție de propriile preferințe, consultați paragrafele "8.4 Programarea băuturilor" și "8.5 Programare Băuturi My".

9.4 Modificarea provizorie a aromei cafelei

Pentru a personaliza pe moment aroma cafelei pentru rețetele automate, apăsați  (B7):

 AUTO	Personal (dacă este programat) / Standard
---	---

	X-SLABĂ
	SLABĂ
	MEDIE
	PUTERNICĂ
	X-TARE
	(consultați "9.5 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată")

Rețineți:

- Modificarea aromei nu va fi memorată, iar la următoarea preparare automată aparatul va selecta valoarea predefinită ( AUTO).
- Dacă prepararea nu are loc la câteva secunde după personalizarea provizorie a aromei, aceasta va reveni la valoarea predefinită ( AUTO).

9.5 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată

Atenție!

- Nu introduceți niciodată cafeaua pre-măcinată în aparatul oprit, pentru a evita împrăștierea în interiorul aparatului și murdărirea acestuia. În astfel de situații, aparatul se poate avaria.
- Nu introduceți niciodată mai mult de 1 măsură rasă (C2), în caz contrar interiorul aparatului se poate murdări, sau pâlnia (A4) se poate înfundă.

Rețineți!

Dacă utilizați cafea pre-măcinată, puteți pregăti doar o singură ceașcă de cafea de fiecare dată.

- Apăsați de mai multe ori tasta  (B7) până când pe display (B1) este afișat mesajul .
- Asigurați-vă că pâlnia nu este înfundată, apoi introduceți o măsură rasă de cafea pre-măcinată (fig. 10).
- Așezați o ceașcă sub vârful distribuitorului de cafea (A19) (fig. 8).
- Selectați cafeaua dorită:

Băuturi cu cafea cu selectare directă	
Rețetă	Cantitate
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Coffee (B9)	≈ 180 ml

 Long (B10)	≈ 160 ml
Băuturi cafea ce se pot selecta de la  DRINK MENU (B12)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml

5. Prepararea începe, iar pe display va fi afișată imaginea băuturii selectate, precum și o bară de progresie, care se va umple pe măsură ce se prepară cafeaua.

Atenție! Atunci când preparați o cafea LONG :

La jumătatea preparării, pe display apare mesajul "Add pre-ground coffee (Introd. cafea pre-măcinată)". Introduceți o măsură rasă de cafea pre-măcinată și apoi apăsați **OK** (B3).

Rețineți:

Dacă este activată funcția „Consum redus de energie”, pentru prepararea primei cafele ar putea fi necesare câteva secunde de așteptare.

10. PREPARARE CAFEA CAPPUCCINO ȘI LAPTE CALD (FĂRĂ SPUMĂ)

Pericol de Arsură!

În timpul preparării acestor băuturi aparatul produce abur: fiți atenți să nu vă ardeți.

1. Pentru un cappuccino, preparați cafeaua într-o ceașcă mare;
2. Umpleți un recipient, de preferat unul cu toartă pentru a nu vă arde, cu circa 100 grame de lapte pentru fiecare cappuccino pe care doriți să îl preparați. Atunci când alegeți dimensiunile recipientului, țineți cont de faptul că volumul lichidului se va mări de 2 sau de 3 ori;

Rețineți:

Pentru a obține o spumă mai consistentă și bogată, utilizați lapte degresat sau parțial degresat și care a fost păstrat la frigider (cu o temperatură de circa 5°C). Pentru a nu obține un lapte prea puțin spumat sau cu multe bule de aer, curățați întotdeauna dispozitivul pentru cappuccino (A20), urmând indicațiile din paragraful "10.2 Curățarea dispozitivului pentru cappuccino după utilizare".

3. Asigurați-vă că inelul de selectare a dispozitivului pentru cappuccino (A21) este poziționat în jos, pe funcția "CAPPUCCINO" (fig. 11);
4. Dispozitivul pentru cappuccino poate fi rotit ușor spre exterior, pentru a putea utiliza recipiente de orice dimensiuni.

Atenție!

Nu rotiți forțat dispozitivul pentru cappuccino (fig. 12): acesta se poate rupe!

5. Introduceți dispozitivul pentru cappuccino în recipientul cu lapte, având grijă să nu introduceți și inelul selector de culoare neagră;
6. Apăsați  DRINK MENU (B12);
7. Apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate apare mesajul "Steam (Abur)";
8. Apăsați **OK** (B5): pe display va fi afișat mesajul "Steam (Abur)". După câteva secunde, dispozitivul de cappuccino va produce abur care va face laptele să devină cremos și va mări volumul acestuia.
9. Pentru a obține o spumă mai cremoasă, rotiți recipientul cu mișcări ușoare de jos în sus;
10. O dată obținută spuma dorită, întrerupeți dozarea aburului, apăsând săgeata de selectare, în dreptul mesajului "STOP".

Pericol de Arsură!

Întrerupeți fluxul de abur, înainte de a scoate recipientul cu laptele spumat, pentru a evita arsurile provocate de stropii de lapte fierbinte.

11. Adăugați crema de lapte peste cafeaua preparată în prealabil. Cafeaua cappuccino este gata: adăugați zahăr după gust și, dacă doriți, presărați puțină cacao pudră peste spumă.

Rețineți!

Dacă este activată funcția „Consum redus de energie”, pentru pregătirea apei calde sau a aburului poate fi nevoie de câteva secunde de așteptare.

10.1 Prepararea laptelui cald (nespumat)

Pentru a prepara lapte cald nespumat, procedați conform instrucțiunilor din paragraful anterior, asigurându-vă că inelul de selectare a dispozitivului pentru cappuccino (A21) este poziționat în sus, pe funcția „HOT MILK (LAPTE CALD)”.

10.2 Curățarea dispozitivului pentru cappuccino după utilizare

Curățați dispozitivului pentru cappuccino (A20) după fiecare utilizare, pentru a preveni depunerile de lapte sau înfundarea acestuia.

Pericol de Arsură!

În timpul curățării, din dispozitivul pentru cappuccino va curge puțină apă caldă. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropii de apă.

1. Lăsați să curgă puțină apă, apăsând tasta  (B6-fig. 13). Apoi întrerupeți fluxul de apă, apăsând săgeata de selectare (B4) în dreptul simbolului "STOP".

2. Așteptați câteva minute pentru ca dispozitivul pentru cappuccino să se răcească: rotiți în sens invers acelor de ceasornic și trageți în jos dispozitivul pentru cappuccino, pentru a-l scoate (fig. 14).
3. Mișcați în sus inelul de selectare (A21) (fig. 15).
4. Trageți duza în jos (A22- fig. 16).
4. Verificați dacă orificiile indicate de săgeata din fig. 17 nu sunt înfundate. Dacă este cazul, curățați-le cu ajutorul unui ac.
6. Introduceți la loc duza, mutați inelul în partea de jos și reintroduceți dispozitivul pentru cappuccino pe duză (fig. 18) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic și împingându-l în sus până când acesta se fixează.

11. "my MENU" PROGRAMARE ȘI SELECTARE

În **my MENU** se selectează băuturile personalizate în funcție de preferințele proprii. Dacă băuturile nu au fost niciodată programate, aparatul trebuie personalizat înainte de a prepara băuturile:

1. Apăsați **my MENU** (B13);
2. Apăsați săgețile de selectare (B2 e B4) până când între cele două linii punctate vizualizați băutura dorită;

Băuturi neprogramate:

3. Apăsați **OK** (B3) pentru a selecta;
4. Pe display va fi afișat mesajul "Program aroma (Programare aromă)": apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) o **OK** (B7) până la selectarea aromei dorite. Apăsați **OK**: pe display va fi afișat mesajul "Program coffee (Programare cafea)" și o bară care se umple pe măsură ce băutura se prepară: după obținerea cantității dorite, apăsați **OK**.
5. Aparatul va începe prepararea cafelei: apăsați **OK** pentru a întrerupe prepararea, în momentul în care cantitatea dorită de cafea a fost preparată.
6. "Save parameters (Salvare parametri)": pentru a salva programarea, apăsați **OK** (în caz contrar, apăsați **ESC** - B2 sau B5).
8. "Parameters saved (Parametri salvați)" (sau "Parameters not saved (Parametri nesalvați)". Aparatul este din nou pregătit pentru utilizare.

Băuturi programate:

3. Apăsați **OK** (B3) pentru a selecta;
4. Aparatul începe prepararea, conform setărilor programate în prealabil.



Rețineți!

Băuturile pentru 2 cești vor putea fi selectate doar după ce a fost programată fiecare băutură separată corespunzătoare.

12. ALIMENTARE CU APĂ CALDĂ



Atenție! Pericol de arsuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul alimentării cu apă caldă. Dispozitivul pentru cappuccino (A20) se încălzește în timpul preparării și, prin urmare, trebuie apucat doar cu ajutorul mânerului negru (A21).

1. Așezați un recipient sub dispozitivul pentru cappuccino (A20) (cât mai aproape posibil, pentru a evita stropirea).
2. Apăsați **ON** (B6- fig. 13). Pe display (B1) va fi afișat mesajul "HOT WATER (APĂ CALDĂ)" și o bară de progresie care se va umple pe măsură ce operațiunea se realizează.
4. Aparatul va lăsa să curgă aproximativ 250 ml de apă caldă și apoi va întrerupe automat fluxul de apă caldă. Pentru a întrerupe manual fluxul de apă caldă apăsați săgeata de selectare (B4) din dreptul simbolului "STOP".



Rețineți!

Dacă este activată funcția "Consum redus de energie", pentru prepararea apei calde și a aburului ar putea fi necesare câteva secunde de așteptare.

13. CURĂȚARE

13.1 Curățarea aparatului

Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- circuitul intern al aparatului;
- recipientul pentru zaț (A11);
- tăvița pentru colectarea picăturilor (A15) și tăvița pentru colectarea condensului (A10);
- rezervorul pentru apă (A17);
- duzele distribuitorului de cafea (A19);
- pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinată (A4);
- infuzorul (A8), la care puteți avea acces după ce ați deschis ușița acestuia (A7);
- dispozitivul pentru cappuccino (A20- par. "10.2 Curățarea dispozitivului pentru cappuccino după utilizare");
- panoul de comandă (B).



Atenție!

- Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool. În cazul aparatelor superautomatizate De'Longhi nu trebuie să folosiți aditivi chimici pentru curățarea acestora.
- Nicio componentă a aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase, cu excepția grătarului tăvii (A14).
- Nu utilizați obiecte metalice pentru a elimina calcarul sau depunerile de cafea, deoarece ar putea zgâria suprafețele din metal sau din plastic.

13.2 Curățarea circuitului intern al aparatului

În cazul perioadelor de neutilizare de peste 3-4 zile, se recomandă, înainte de utilizare, să porniți aparatul și să:

- 2/3 clătiri, apăsând (consultați paragraful "8.1 Clătire");
- lăsați să curgă apă caldă, timp de câteva secunde (capitolul "12. Distribuirea apei calde").



Rețineți!

Este normal ca după curățare să există apă în recipientul pentru zaț (A11).

13.3 Curățarea recipientului pentru zaț

Atunci când pe display va fi afișat mesajul „Empty grounds container (Goliți recipientul pentru zaț)”, trebuie să îl goliți și să îl curățați. Aparatul nu va mai putea prepara cafea, decât după ce recipientul pentru zaț (A11) va fi curățat. Aparatul semnalează necesitatea de golire a recipientului chiar dacă nu este plin atunci când au trecut 72 de ore de la prima preparare efectuată (pentru ca numărătoarea celor 72 de ore să fie efectuată corect, aparatul nu trebuie să fie oprit deloc de la întrerupătorul general - A6).



Atenție! Pericol de arsuri

Dacă pregătiți mai multe cafele cappuccino una după alta, suportul pentru cești (A12) se încălzește. Așteptați ca acesta să se răcească înainte de a-l atinge și apucați-l numai din partea anterioară.

Pentru efectuarea operațiunilor de curățare (cu aparatul pornit):

- Scoateți tăvița de colectare a picăturilor (A15) (fig. 19), goliți-o și curățați-o.
- Goliți și curățați cu atenție recipientul pentru zaț (A11), având grijă să îndepărtați toate reziduurile care s-au depus la baza acestuia.
- Controlați și tăvița pentru colectarea condensului (A10) (de culoare roșie) și, dacă este plină, goliți-o.



Atenție!

Atunci când scoateți tăvița de colectare picături, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin.

Dacă această operațiune nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înnfund.

13.4 Curățarea tăviței de colectare a picăturilor și a tăviței de colectare a condensului



Atenție!

Tăvița pentru colectarea picăturilor (A15) este prevăzută cu un indicator plutitor (A13) (de culoare roșie), ce indică nivelul de apă din interior (fig. 20). Înainte ca acest indicator să se ridice pe

suportul pentru cești (A12), trebuie să goliți tava și să o curățați, în caz contrar apa se poate revărsa peste margini și poate deteriora aparatul, suprafața de sprijin sau zonele învecinate.

Pentru a îndepărta tăvița de colectare a picăturilor:

1. Scoateți tăvița pentru colectarea picăturilor și recipientul pentru zaț (A11) (fig. 19);
2. Îndepărtați tava de suport cești (A12), grătarul tăvii (A14), apoi goliți tăvița de colectare picături și recipientul pentru zaț și spălați toate componentele;
3. Controlați și tăvița pentru colectarea condensului (A10) de culoare roșie și, dacă este plină, goliți-o;
4. Introduceți la loc tăvița pentru colectarea picăturilor cu tot cu grătarul acesteia și cu recipientul pentru zaț.

13.5 Curățarea interiorului aparatului



Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a părților interioare, aparatul trebuie oprit (consultați capitolul "7.„Oprire aparatului”) și trebuie întreruptă alimentarea cu energie electrică. Nu introduceți niciodată mașina în apă.

1. Verificați periodic (aproximativ o dată pe lună) dacă interiorul aparatului (vizibil după ce ați îndepărtat tăvița de colectare a picăturilor) (A15) nu este murdar. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu pensula din dotare și cu un burete;
2. Aspirați toate resturile cu un aspirator (fig. 21).

13.6 Curățarea rezervorului pentru apă

1. Curățați periodic (aproximativ o dată pe lună) și la fiecare înlocuire a filtrului de dedurizare a apei (C4) (dacă este prevăzut) rezervorul pentru apă (A17), cu o lavetă umedă și puțin detergent delicat;
2. Scoateți filtrul (C4) (dacă este prevăzut) și clătiți-l sub jet de apă;
3. Introduceți la loc filtrul (dacă este prevăzut), umpleți rezervorul cu apă proaspătă și puneți la loc rezervorul;
4. (doar pentru modelele cu filtru de dedurizare a apei) Lăsați să curgă 100 ml de apă.

13.7 Curățarea duzelor distribuitorului de cafea

1. Curățați periodic orificiile duzei de cafea (A9) folosind un burete sau o lavetă (fig. 22A);
2. Controlați dacă orificiile duzei de cafea nu sunt înfundate. Dacă este necesar, înlăturați depunerile de cafea cu o scobitoare (fig. 22B).

13.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate

Verificați periodic (aproximativ o dată pe lună) ca pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinate (A4) să nu fie înfundată. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu o pensulă.

13.9 Curățarea infuzorului

Infuzorul (A8) trebuie curățat cel puțin o dată pe lună.



Infuzorul nu poate fi scos atunci când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul a efectuat corect procedura de închidere (consultați capitolul "7. Oprirea aparatului);
2. Scoateți rezervorul pentru apă (A17);
3. Deschideți ușa infuzorului (A19) (fig. 23) aflată în partea dreaptă;
4. Apăsați spre interior cele două clapete colorate pentru deschidere și în același timp trageți infuzorul spre exterior (fig. 24);
5. Introduceți infuzorul în apă timp de aproximativ 5 minute și apoi clătiți-l sub jet de apă;



SPĂLAȚI NUMAI CU APĂ

NU FOLOSIȚI DETERGENȚI - NU FOLOSIȚI MAȘINA DE SPĂLAT VASE

Curățați infuzorul fără a folosi detergenți, deoarece se poate deteriora.

6. Cu ajutorul unei pensule, curățați eventualele resturi de cafea de pe infuzor, vizibile de la ușa acestuia;
7. După curățare, reintroduceți infuzorul în suport; apoi apăsați PUSH până când auziți un clic de cuplare;



Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducerea sa) să-l aduceți la dimensiunea corectă, apăsând cele două manete (fig. 25).

8. După ce ați introdus infuzorul, verificați dacă cele două clapete colorate au rămas îndreptate spre exterior;
9. Închideți ușa infuzorului;
10. Introduceți la loc rezervorul pentru apă.

14. DECALCIFIERE



- Înainte de utilizare, citiți instrucțiunile și eticheta produsului de decalcifiere, de pe ambalajul acestuia.
- Vă recomandăm să folosiți doar decalcifiant marca De'Longhi. Utilizarea unor decalcifianți necorespunzători, precum și o decalcifiere care nu este efectuată cu regulari-

tate, pot duce la apariția unor defecțiuni ce nu sunt acoperite de garanția producătorului.

Decalcificați aparatul, atunci când pe display (B1) apare mesajul "Descale, ESC to cancel, OK to descale (Decalcifiere, ESC pentru a anula, OK pentru a decalcifica) (~45 minute)". Dacă doriți să efectuați imediat procedura de decalcifiere, apăsați **OK** (B3) și urmați indicațiile de la punctul 6. Pentru a amâna procedura de decalcifiere, apăsați **ESC** (B5): pe display, simbolul vă va reaminti faptul că aparatul necesită decalcifiere.

Pentru a accesa meniul decalcifiere:

1. Porniți aparatul și așteptați ca acesta să fie gata de utilizare;
2. Apăsați (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
3. Apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate apare mesajul "Maintenance (Întreținere)": apăsați **OK** (B3);
4. Apăsați **OK** pentru a selecta "Descale (Decalcifiere)";
5. "Confirm (Confirmare)? (~45 minute)": confirmați apăsând **OK**;
6. "Remove filter (Îndepărtare filtru)": scoateți rezervorul pentru apă (A17), scoateți filtrul pentru apă (C4) (dacă există), goliți rezervorul pentru apă. Apăsați **OK**;
7. "Pour descaler and water into tank (Introduceți decalcifiant și apă în rezervor)": Turnați decalcifiantul în rezervorul de apă până la nivelul A (ce corespunde unei punguțe de 100 ml) imprimat pe partea internă a rezervorului; apoi adăugați apă (un litru) până când se ajunge la nivelul **B** (fig. 26); apoi reintroduceți rezervorul pentru apă în aparat. Apăsați **OK**;
8. "Empty dip try (Golire tăviță de colectare a picăturilor)": Scoateți, goliți și introduceți la loc tăvița de colectare a picăturilor (A15) și recipientul pentru zaț (A11). Apăsați **OK**;



Este posibil ca în unele situații să se declanșeze un proces de răcire, ce va dura câteva secunde, înainte de a trece la pasul următor.

9. "Place 1,8l container empty under spouts (Recipient gol de 1.8l sub duze)": Așezați sub dispozitivul pentru cappuccino (A20) și sub distribuitorul de cafea (A19) un recipient gol, cu capacitate de minim 1,8 litri (fig. 27). Apăsați **OK**;



Din distribuitorul de cafea și distribuitorul de apă caldă va curge apă fierbinte ce conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu această soluție.

10. "Descaling underway (Decalcifiere în curs)": ciclul de decalcifiere va începe, iar soluția de decalcifiere va curge atât din dispozitivul pentru cappuccino, cât și din duza de cafea, efectuând în mod automat o întreagă serie de procese de clătire, la anumite intervale, pentru a îndepărta reziduurile de calcar din interiorul aparatului;

După circa 35 de minute aparatul întrerupe decalcifierea;

11. "Rinse tank and fill with water (Clătiți rezervorul și umpleți-l cu apă)": aparatul este acum pregătit pentru procesul de clătire cu apă curată. Goliți vasul folosit pentru colectarea soluției de decalcifiere și scoateți rezervorul de apă, goliți-l, clătiți-l cu apă de la robinet, umpleți-l până la nivelul MAX cu apă proaspătă și introduceți-l în aparat: apăsați **OK**;
12. "Place 1,8l container empty under spouts (Recipient gol de 1.8l sub duze)": așezați la loc, sub duzele distribuitorului de cafea și apă caldă, recipientul gol utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere (fig. 27) și apăsați **OK**;
13. "Rinsing Confirm (Clătire Confirmați)?" : apăsați **OK**;
14. "Rinsing underway (Clătire în curs)": apa caldă va curge mai întâi din distribuitorul de cafea, iar apoi din dispozitivul pentru cappuccino;
15. După ce s-a terminat apa din rezervor, goliți recipientul utilizat pentru colectarea apei de clătire;
16. "Rinse tank and fill with water (Clătiți rezervorul și umpleți-l cu apă)": scoateți rezervorul pentru apă și umpleți-l cu apă proaspătă, până la nivelul MAX. Apăsați **OK**;
14. "Insert filter (Introducere filtru)": introduceți la loc, în locașul său din rezervorul pentru apă, filtrul de dedurizare a apei, dacă a fost scos în prealabil, apoi introduceți la loc rezervorul pentru apă și apăsați **OK**;
15. "Place 1,8l container empty under spouts (Recipient gol de 1.8l sub duze)": așezați la loc recipientul gol utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere sub dispozitivul pentru cappuccino. Apăsați **OK**;
16. "Rinsing Confirm (Clătire Confirmați)?" : apăsați **OK**.
17. "Rinsing underway (Clătire în curs)": Apa caldă curge din dispozitivul pentru cappuccino.
18. "Empty dip try (Golire tăviță de colectare a picăturilor)": La finalizarea celei de-a doua limpeziri, îndepărtați, goliți și reintroduceți tăvița de colectare a picăturilor (A15) și recipientul pentru zaț (A11). D Apăsați **OK**;
19. "Descalc complete (Decalcifiere finalizată)": apăsați **OK**;
20. "Fill tank (Umplere rezervor)": goliți recipientul utilizat pentru colectarea apei de clătire, scoateți și umpleți rezervorul pentru apă cu apă proaspătă, până la nivelul MAX, apoi introduceți-l la loc în aparat.

Operațiunea de decalcifiere este astfel încheiată.



Rețineți:

- În cazul în care ciclul de decalcifiere nu se finalizează în mod corect (de ex. din cauza întreruperii alimentării electrice), vă recomandăm să repetați ciclul;
- Este normal ca după efectuarea ciclului de decalcifiere, să există apă în recipientul pentru zaț (A11);
- Aparatul necesită o a treia clătire, în situația în care rezervorul pentru apă nu a fost umplut până la nivelul max: aceasta pentru a vă asigura că nu a mai rămas soluție de decalcifiere în circuitele interne ale aparatului.

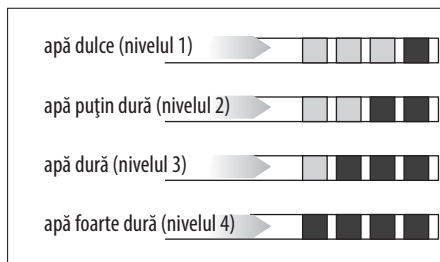
15. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Solicitarea de decalcifiere este afișată după o anumită perioadă de funcționare predeterminată în funcție de duritatea apei.

Aparatul este setat din fabrică la nivelul 4 de duritate. Dacă doriți, este posibilă programarea aparatului în funcție de duritatea reală a apei din regiunea unde locuiți, efectuând astfel mai rar operațiunea de dedurizare.

15.1 Măsurarea durității apei

1. Scoateți din ambalaj banda reactivă din dotare „TOTAL HARDNESS TEST” (C1), anexată instrucțiunilor în limba engleză;
2. Introduceți complet banda într-un pahar cu apă, timp de aproximativ o secundă;
3. Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După circa un minut se formează 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unei unități;



15.2 Setarea durității apei

1. Apăsați  (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
2. Apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate apare mesajul "General (General)": apăsați **OK** (B3);
3. Apăsați săgețile de selectare, până la afișarea mesajului "Water hardness (Duritatea apei)": apăsați **OK**;
4. Pe display va fi afișată opțiunea actuală și se va aprinde intermitent opțiunea nouă: apăsați săgețile de selectare, până la afișarea noii valori dorite. Apăsați **OK**.

Noul nivel este memorat, iar aparatul revine la meniul "General (General)".

Apăsați apoi de 2 ori /ESC (B5) pentru a reveni la fereastra principală.

16. FILTRU DE DEDURIZARE A APEI

Unele modele sunt prevăzute cu filtru pentru dedurizarea apei: dacă modelul achiziționat de dumneavoastră nu conține acest filtru, vă recomandăm să îl achiziționați din centrele de asistență De'Longhi.

Pentru o utilizare corectă a filtrului, respectați instrucțiunile de mai jos.

16.1 Instalarea filtrului

1. Scoateți filtrul (C4) din ambalaj. Indicatorul de date diferă în funcție de filtrul din dotare.
2. Rotiți indicatorul de date (fig. 28) până când vizualizați următoarele 2 luni de utilizare.



Rețineți

filtrul are o durată de două luni dacă aparatul este utilizat normal. Dacă, în schimb, aparatul rămâne nefolosit, cu filtrul montat, acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

3. Pentru a activa filtrul, turnați apă de la robinet în orificiul filtrului, așa cum este indicat în fig. 29 până când apa iese prin deschizăturile laterale, timp de cel puțin un minut;
4. Scoateți rezervorul (A17) din aparat și umpleți-l cu apă;
5. Introduceți filtrul în rezervorul de apă și scufundați-l în întregime în apă, timp de circa zece secunde, înclinându-l și apăsându-l ușor, pentru a permite ieșirea bulelor de aer (fig. 30).
6. Introduceți filtrul în locașul său (A18) și apăsați-l până la capăt (fig. 31));
7. Închideți rezervorul cu capacul (A16 - fig. 32), apoi introduceți rezervorul la loc în aparat;

În momentul în care se instalează filtrul, este necesar ca aparatul să detecteze acest lucru.

8. Apăsați  (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
9. Apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate apare mesajul "Maintenance (Întreținere)": apăsați **OK** (B3);
10. Apăsați săgețile de selectare, până la afișarea mesajului "Install filter (Instalare filtru)": apăsați **OK**;
11. "Confirm (Confirmare)?" : apăsați **OK**;
12. "Hot water, Confirm (Apă caldă, Confirmați)?" : așezați sub dispozitivul pentru cappuccino (A20) un recipient (capacitate: min. 500ml), apoi apăsați **OK**;
13. Lapa începe să curgă, iar pe display este afișat mesajul "Please wait (Vă rugăm așteptați)";

14. După ce încheie alimentarea cu apă, aparatul trece automat pe "Ready coffee (Pregătit pentru cafea)".

În acest moment, filtrul este activat, iar aparatul poate fi utilizat.

16.2 Înlocuirea filtrului

Înlocuiți filtrul (C4) atunci când pe display (B1) apare mesajul "Replace filter, ESC to cancel, OK to replace (Înlocuire filtru, ESC pentru anulare, OK pentru înlocuire)". Dacă doriți să înlocuiți imediat filtrul, apăsați **OK** (B3) și urmați procedura descrisă la punctul 7. Pentru a amâna înlocuirea filtrului, apăsați  ESC (B5): pe display, simbolul  va va reaminti faptul că filtrul trebuie înlocuit.

Pentru a înlocui filtrul, procedați după cum urmează:

1. Scoateți rezervorul (A17) și filtrul uzat;
2. Scoateți noul filtru din ambalaj și urmați instrucțiunile de la punctele 2-3-4-5-6-7 din paragraful anterior;
3. Apăsați  (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
4. Apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate apare mesajul "Maintenance (Întreținere)": apăsați **OK**;
5. Apăsați săgețile de selectare, până la afișarea mesajului "Replace filter (Înlocuire filtru)": apăsați "Confirm (Confirmare)?" : apăsați **OK**;
7. "Hot water, Confirm (Apă caldă, Confirmați)?" : așezați sub dispozitivul pentru cappuccino (A20) un recipient (capacitate: min. 500ml), apoi apăsați **OK**;
8. Lapa începe să curgă, iar pe display este afișat mesajul "Please wait (Vă rugăm așteptați)";
9. După ce încheie alimentarea cu apă, aparatul trece automat pe "Ready coffee (Pregătit pentru cafea)".

În acest moment, filtrul este activat, iar aparatul poate fi utilizat.



Rețineți:

După ce au trecut două luni (a se vedea indicatorul de timp) sau dacă aparatul nu este utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie înlocuit, chiar dacă aparatul nu solicită acest lucru.

16.3 Scoaterea filtrului

Dacă doriți să continuați să folosiți aparatul fără filtru (C4), este necesar să îl scoateți și să înregistrați acest fapt. Procedați în felul următor:

1. Scoateți rezervorul (A17) și filtrul uzat;
2. Apăsați  (B5) pentru a accesa meniul "Settings (Setări)";
3. Apăsați săgețile de selectare (B2 și B4) până când între cele două linii punctate apare mesajul "Maintenance (Întreținere)": apăsați **OK** (B3);
4. Apăsați săgețile de selectare, până la afișarea mesajului "Remove filter (Îndepărtare filtru)": apăsați **OK**;

5. "Confirm (Confirmare)?:": apăsați **OK** pentru a confirma îndepărtarea filtrului: aparatul va reveni pe meniul "Maintenance (Întreținere)";

Apăsați apoi  /ESC (B5) pentru a ieși din meniu.



Rețineți:

După ce au trecut două luni (a se vedea indicatorul de timp) sau dacă aparatul nu este utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie înlocuit, chiar dacă aparatul nu solicită acest lucru.



Acest produs este conform cu Regulamentul (CE) Nr. 1935/2004 privind materialele și obiectele destinate să vină în contact cu produsele alimentare.

18. ELIMINARE



Aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat unui centru autorizat de colectare separată a deșeurilor.

17. DATE TEHNICE

Tensiune:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Putere absorbită:	1450W
Presiune:	1,5 MPa (15 bar)
Capacitate max. rezervor apă:	1,8 l
Dimensiuni LxAxÎ:	240x440x360 mm
Lungime cablu:	1150 mm
Greutate:	9,3 kg
Capacitate max. recipient cafea boabe:	300 g

19. MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY

MESAJ AFIȘAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Fill tank (Umplere rezervor)	Apa din rezervor (A18) nu este suficientă.	Umpleți rezervorul de apă și/sau introduceți-l corect, apăsând până când se simte fixarea acestuia (fig. 3B).
Insert tank (Introd. rezervorul)	Rezervorul (A17) nu a fost introdus corect.	Introduceți corect rezervorul, apăsându-l până la capăt (fig. 3B).
Empty grounds container (Golire recipient pentru zaț)	Recipientul pentru zaț (A11) este plin.	Goliți recipientul pentru zaț, tăvița de colectare picături (A15) și curățați-le, apoi introduceți-le la loc. Important: atunci când scoateți tăvița de colectare picături, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin. Dacă această operațiune nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfunde.
Insert grounds container (Introd. recipientul pt. zaț)	După curățare nu ați introdus recipientul pentru zaț (A11).	Scoateți tăvița de colectare picături (A15) și introduceți recipientul pentru zaț.
Add pre-ground coffee (Introduceți cafea pre-măcinată)	A fost selectată funcția "cafea pre-măcinată", dar nu a fost adăugată cafeaua pre-măcinată în pâlnie (A4).	Introduceți cafeaua pre-măcinată în pâlnie (fig. 10) sau dezactivați funcția cafea pre-măcinată.
	A fost solicitată o cafea LONG cu cafea pre-măcinată	Introduceți în pâlnie (A4) o măsură rasă de cafea pre-măcinată și apăsați OK (B3) pentru a continua și finaliza prepararea.

Fill beans container (Umplere recipient cafea boabe)	Cafeaua boabe s-a terminat.	Umpleți rezervorul pentru cafea boabe (A3) fig. 7.
	Pâlnia pentru cafea pre-măcinată (A4) este înfundată.	Goliți pâlnia cu ajutorul unei pensule conform indicațiilor din par. "13.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate".
Ground too fine (Măcinat prea fin) Adjust mill (Reglare râșniță)	Cafeaua este prea fin măcinată, iar din acest motiv cafeaua curge foarte lent sau nu curge deloc.	Repetăți procesul de preparare a cafelei și rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) (fig. 6) cu o treaptă spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce râșnița funcționează. Dacă, după ce ați preparat cel puțin 2 cafele, alimentarea este încă prea lentă, repetați reglarea, acționând pe butonul rotativ cu încă o unitate (consultați par. "9.1 Reglarea râșniței"). Dacă problema persistă, asigurați-vă că rezervorul de apă (A17) este introdus până la capăt.
	Dacă este prezent filtrul de dedurizare a apei (C4), este posibil ca formarea unei bule de aer în interiorul circuitului să fi blocat distribuirea.	Lăsați să curgă o cantitate mică de apă caldă din dispozitivul pentru cappuccino (A20), până când fluxul devine regulat.
Less coffee (Reduceți doza de cafea)	A fost utilizată prea multă cafea.	Selectați un gust mai slab, apăsând  (B7) sau reduceți cantitatea de cafea pre-măcinată.
Insert infuser assembly (Introduceți grupul infuzor)	După curățare, infuzorul (A8) nu a fost introdus la loc.	Introduceți infuzorul urmând instrucțiunile din par. "13.9 Curățarea infuzorului".
Water circuit empty (Circuit gol) Fill water circuit (Umpleți circuitul) Hot water (Apă caldă) Confirm (Confirmați)?	Circuitul de apă este gol.	Apăsăți OK (B3) și lăsați să curgă apa din dispozitivul pentru cappuccino (A20), până când fluxul devine regulat. Dacă problema persistă, asigurați-vă că rezervorul de apă (A17) este introdus până la capăt.
Descale (Decalcifiere) ESC to cancel (ESC pentru anulare) OK to descale (OK pentru decalcifiere) (~45 minute)	Indică faptul că trebuie să efectuați decalcifierea aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai curând procedura de decalcifiere descrisă în cap. "14. Decalcifiere".
Replace filter (Înlocuiți filtrul) ESC to cancel (ESC pentru anulare) OK to replace (OK pentru înlocuire)	Filtrul de dedurizare (C4) este consumat.	Înlocuiți filtrul sau scoateți-l respectând instrucțiunile din cap. "16. Filtru de dedurizare a apei".
Alarmă generală	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curățați foarte bine aparatul, urmând instrucțiunile din cap. "13. Curățare". Dacă după curățare aparatul încă mai afișează mesajul, adresați-vă unui centru de asistență.

	Filtru pentru decalcifiere (C4) este uzat fiind necesară înlocuirea sau îndepărtarea.	Înlocuiți filtrul sau scoateți-l respectând instrucțiunile din cap. 16. Filtru de dedurizare a apei".
	Vă reamintește faptul că trebuie să efectuați procedura de decalcifiere a aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai curând procedura de decalcifiere descrisă în cap. "14. Decalcifiere".
ECO	Funcția consum redus de energie este acum activată.	Pentru a dezactiva funcția consum redus de energie, procedați conform indicațiilor din par. "8.6 General" - "• Consum redus de energie:"

20. REZOLVAREA PROBLEMELOR

În continuare sunt enumerate câteva posibile probleme de funcționare.

Dacă problema nu poate fi rezolvată în modul descris, trebuie să contactați serviciul de Asistență Tehnică.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua nu este fierbinte.	Ceștile nu au fost încălzite în prealabil.	Încălziți ceștile clătindu-le cu apă caldă (N.B: puteți folosi funcția apă caldă).
	Circuitele interne ale aparatului s-au răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea preparată.	Înainte de a prepara cafeaua, încălziți circuitele interne cu un ciclu de clătire (consultați par. "8.1 Clătire").
	Temperatura setată pentru cafea este prea joasă.	Setați din meniu o temperatură mai mare.
Cafeaua nu este destul de tare sau are puțină cremă.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul de reglare a gradului de măcinare (A5) cu o treaptă spre cifra 1 în sens invers acelor de ceasornic, în timp ce râșnița funcționează (fig. 7). Modificați cu câte o treaptă, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 2 cafele (consultați par. "9.1 Reglarea râșniței").
	Cafeaua nu este corespunzătoare.	Folosiți cafea pentru aparate pentru cafea espresso.
Cafeaua curge prea încet sau în picături.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) cu o treaptă spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce râșnița funcționează (fig. 7). Modificați cu câte o treaptă, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 2 cafele (consultați par. "9.1 Reglarea râșniței").

Aparatul nu prepară cafea	Aparatul detectează impurități în interiorul său: pe display este afișat mesajul "Please wait (Vă rugăm așteptați)".	Așteptați ca aparatul să fie din nou gata de utilizare și apoi selectați din nou băutura dorită. Dacă problema persistă, contactați Centrul de Asistență Autorizat.
Cafeaua nu curge dintr-un vârf sau din ambele vârfuri ale distribuitorului.	Vârfurile distribuitorului de cafea (A9) sunt înfundate.	Curățați vârfurile cu o scobitoare (fig. 24B).
Aparatul nu pornește	Ștecherul nu este introdus în priză.	Introduceți ștecherul în priză (fig. 1).
	Înterupătorul general (A22) nu este apăsat.	Apăsați întrerupătorul general pe poziția I (fig. 2).
Infuzorul nu poate fi scos	Aparatul nu a fost oprit în mod corect	Închideți aparatul, apăsând tasta  (A7) (fig. 5) (consultați cap. "7. Oprirea aparatului").
La finalizarea operațiunii de decalcifiere, aparatul solicită o a treia clătire	În timpul ciclurilor de limpezire, rezervorul nu a fost umplut până la nivelul MAX.	Procedați conform instrucțiunilor aparatului, golind mai întâi tăvița pentru colectarea picăturilor, pentru a evita revărsarea apei.
Laptele spumat are bule mari de aer	Laptele nu este suficient de rece sau nu este degresat parțial	Este de preferat să folosiți lapte degresat total, sau parțial degresat, cu o temperatură de circa 5°C (din frigider). Dacă totuși rezultatul obținut nu este cel dorit, schimbați marca laptelui.
Laptele nu este suficient de cremos	Dispozitivul pentru cappuccino (A20) este murdar	Curățați dispozitivul, urmând instrucțiunile din par. 10.2 Curățarea accesoriului pentru cappuccino după utilizare.
	Inelul de selectare a dispozitivului pentru cappuccino (A21) este în poziția "HOT MILK (LAPTE CALD)".	Împingeți inelul pe poziția "CAPPUCCINO" (fig. 11).
Fluxul de abur se întrerupe în timpul utilizării	Un dispozitiv de siguranță întrerupe fluxul de abur	Așteptați câteva minute, apoi reactivați funcția abur.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK İÇİN TEMEL UYARILAR	307
2. GÜVENLİK UYARILARI	308
2.1 Talimatlarda kullanılan semboller.....	308
2.2 Amaca uygun kullanım	308
2.3 Kullanım için talimatlar	308
3. GİRİŞ	308
3.1 Parantez içindeki harfler	308
3.2 Sorunlar ve çözümleri.....	308
4. TANIMLAMA	309
4.1 Cihazın tanımlaması	309
4.2 Aksesuarların tanımı	309
5. BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ	309
5.1 Cihazın kontrolü	309
5.2 Cihaz montajı	309
5.3 Cihaz bağlantıları	309
5.4 Cihazın ilk defa çalıştırılması	310
6. CİHAZ AÇILMASI	310
7. CİHAZIN KAPATILMASI	310
8. MENÜ AYARLARI	310
8.1 Rinsing (Durulama)	311
8.2 Language (Dil)	311
8.3 Maintenance (Bakım)	311
8.4 İçecek programı.....	311
8.5 Program My beverage (My içeceği programlama)	312
8.6 General (Genel)	312
8.7 Statistics (İstatistikler).....	313
9. KAHVE HAZIRLANMASI	313
9.1 Kahve değirmeninin ayarlanması	313
9.2 Daha sıcak bir kahve için tavsiyeler	313
9.3 Çekirdek kahve kullanarak otomatik tariflerin hazırlanması	313
9.4 Kahve tadının geçici olarak değiştirilmesi	314
9.5 Çekilmiş kahve kullanarak kahve hazırlama	314
10. CAPPUCINO VE SICAK SÜT (KÖPÜKSÜZ) HAZIRLANMASI	315
10.1 Sıcak süt (köpüksüz) hazırlanması.....	315
10.2 Kullanıldıktan sonra cappuccino hazırlayıcının temizlenmesi	315
11. “ MENU ” PROGRAMLAMA VE SEÇİM	315
12. SICAK SU DAĞITIMI	316
13. TEMİZLİK.....	316

13.1 Makinenin temizliği	316
13.2 Makinenin iç tesisatının temizlenmesi	316
13.3 Atık kahve kabının temizliği.....	316
13.4 Damlatma tepsisi ile yoğunlaşma sıvısı tepsisinin temizlenmesi	317
13.5 Makinenin içinin temizlenmesi	317
13.6 Su haznesinin temizliği	317
13.7 Kahve dağıtıcısı ağzlarının temizliği	317
13.8 Çekilmiş kahve doldurma hunisinin temizliği..	317
13.9 Demlik temizliği	317
14. KIREÇ ÇÖZME	318
15. SU SERTLİĞİNİN PROGRAMLANMASI	319
15.1 Su sertliğinin ölçümü	319
15.2 Su sertliğinin ayarlanması.....	319
16. YUMUŞATMA FİLTRESİ.....	319
16.1 Filtrenin takılması	319
16.2 Filtrenin değiştirilmesi	320
16.3 Filtrenin çıkartılması	320
17. TEKNİK ÖZELLİKLER	320
18. BERTARAF	320
19. EKRANDA GÖRÜNTÜLENEN MESAJLAR	321
20. SORUNLARIN GIDERİLMESİ	322

1. GÜVENLİK İÇİN TEMEL UYARILAR

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında olmadıkça veya cihazın güvenli şekilde kullanımına dair eğitim verilmedikçe fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılamaz.
- Cihazla oynamamaları için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Temizlik amacıyla makineyi asla suya daldırmayın.
- Bu cihaz yalnızca evsel amaçlı kullanım içindir. Aşağıda belirtilen ortamlarda kullanımı uygun değildir: dükkan, ofis ve diğer iş alanlarının personeli için mutfak olarak tayin edilen yerler, çiftlik evleri, otel, kiralık odalar, motel ve diğer konuk evleri.
- Fiş veya elektrik kablosu hasarlarında, bunların değişimlerini, her türlü riskin önüne geçmek için yalnızca Teknik Servise yaptırın.

YALNIZCA AVRUPA PAZARLARI İÇİN:

- Bu cihaz, gözetim altında olması olmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımına dair talimatları almaları ve doğabilecek tehlikeleri anlamaları kaydıyla 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri 8 yaşından büyük olmayan ve gözetim altında çalışmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Bu cihaz ile kablosunu 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyecekleri bir yerde tutun.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitesi kısıtlı ya da gerekli deneyim veya bilgiden yoksun kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatlar verildikten ve ilgili tehlikeler anlatıldıktan sonra kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Gözetimsiz bırakılacağı zaman veya monte etmeden, sökmeden ya da temizlemeden önce daima cihazın fişini prizden çekin.



Üzerinde bu sembolün bulunduğu yüzeyler kullanım sırasında sıcak olurlar (bu sembol, yalnızca bazı modellerde mevcuttur).

2. GÜVENLİK UYARILARI

2.1 Talimatlarda kullanılan semboller

Önemli uyarılar bu sembolleri taşırlar. Bu uyarıların izlenmesi kesinlikle zorunludur.



Tehlike!

Uygun hareket edilmemesi halinde hayati tehlikesi olan, elektrik çarpmalarına bağlı yaralanmalara sebep olabilir.



Dikkat!

Uygun hareket edilmemesi halinde yaralanmalar veya cihaz hasarlarına neden olabilir.



Yanma Tehlikesi!

Uygun hareket edilmemesi halinde yanıklar veya cihaz hasarlarına sebep olabilir.



Önemli Not:

Bu işaret, kullanıcı için önemli tavsiye ve bilgileri belirtir.



Tehlike!

Cihaz elektrik akımıyla çalıştığından, elektrik çarpmasına yol açan durumlar göz ardı edilemez.

Bu sebeple aşağıdaki güvenlik uyarılarına uygun hareket edin:

- Cihaza asla ıslak ya da nemli eller ve ayaklar ile dokunmayın.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Kullanılan elektrik prizinin, gerekli durumlarda fişin çekilmesi amacıyla daima kolay erişilir bir yerde olduğundan emin olun.
- Fişi prizden çekmek isterseniz, doğrudan fişten tutarak çekin. Hasar görebileceği için asla kabloyu çektiirmeyin.
- Cihazın bağlantısını tamamen kesmek için, fişi prizden çekin.
- Arızalandığı durumlarda cihazı tamir etmeye çalışmayın. Cihazı kapatın, fişi prizden çekin ve Teknik Servis'e başvurun.
- Her türlü temizlik işleminden önce makineyi kapatın, fişi prizden çekin ve makinenin soğumasını bekleyin.



Dikkat:

Ambalaj maddelerini (plastik torbalar, polistirel köpük) çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklayın.



Yanma Tehlikesi!

Bu cihaz sıcak su üretir ve çalışırken su buharı çıkarabilir.

Su sıçramaları ve sıcak buhar ile temas etmemeye özen gösterin.

Cihaz çalışır haldeyken fincan yerleştirme tablası ısınabilir.

2.2 Amaca uygun kullanım

Bu cihaz, kahve hazırlamak ve içecek ısıtmak için üretilmiştir.

Her türlü farklı kullanım şekli uygunsuz olarak kabul edilir ve tehlikelidir. Üretici, cihazın uygunsuz kullanımından kaynaklanan hasarlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

2.3 Kullanım için talimatlar

Cihazı kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun. Bu talimatlara uyulmaması yaralanmalara ve cihaz hasarlarına neden olabilir.

Üretici firma, bu kullanım talimatlarına uygun hareket edilmemesine bağlı hasarlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.



Önemli Not:

Bu talimatları özenle saklayın. Cihazın başkalarına satılması durumunda, bu kullanım talimatlarını da birlikte teslim edin.

3. GİRİŞ

Otomatik kahve ve cappuccino makinesini seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Yeni cihazınız ile iyi eğlenceler dileriz. Bu kullanım talimatlarını okumak için birkaç dakikanızı ayırın. Bu şekilde, tehlikelere maruz kalınmasını veya makinenin bozulmasını engelleyebilirsiniz.

3.1 Parantez içindeki harfler

Parantez içindeki harfler, Cihazın tanımında verilen açıklamalara (s. 2-3) karşılık gelir.

3.2 Sorunlar ve çözümleri

Herhangi bir sorunla karşılaşırsanız, her şeyden önce "19. Ek-randa görüntülenen mesajlar" ve "20. Sorunların giderilmesi" bölümlerinde verilen uyarıları izleyerek çözmeye çalışın.

Bunların yetersiz kalması halinde veya daha fazla açıklama için ekli "Müşteri hizmetleri" belgesinde belirtilen numarayı arayarak müşteri hizmetlerine danışmanız tavsiye edilir.

Eğer bulunduğunuz ülke belgede listelenmiyorsa, garanti belgesinde belirtilen numarayı arayın. Onarım işlemleri için yalnızca De'Longhi Teknik Servisine başvurun. Adresleri, makine ile birlikte verilen garanti belgesinde bulabilirsiniz.

4. TANIMLAMA

4.1 Cihazın tanımı

(sayfa 3 - A)

- A1. Kahve çekirdeği hazne kapağı
- A2. Çekilmiş kahve hunisi kapağı
- A3. Kahve çekirdeği haznesi
- A4. Çekilmiş kahve doldurmak için huni
- A5. Çekim derecesi ayar düğmesi
- A6. Ana şalter
- A7. Demlik kapağı
- A8. Demlik
- A9. Elektrik kablosu
- A10. Damlatma tepsisi
- A11. Atık kahve kabı
- A12. Fincan yerleştirme tepsisi
- A13. Damla toplama haznesi su seviye göstergesi
- A14. Hazne ızgarası
- A15. Damlatma tepsisi
- A16. Su haznesi kapağı
- A17. Su haznesi
- A18. Su yumuşatma filtresi yuvası
- A19. Kahve dağıtıcısı (yüksekliği ayarlanabilir)
- A20. Cappuccino hazırlayıcı
- A21. Cappuccino hazırlayıcı seçim halkası
- A22. Sıcak su ve buhar ağzı (çıkarılabilir)
- A23.  tuşu: makineyi açmak veya kapatmak için (hazırda bekleme)
- A24. Fincan tablası

Kontrol panelinin açıklaması

(sayfa 2 - B)

Bazı panel tuşlarının çift fonksiyonu vardır: bu durumda parantez içinde açıklaması belirtilir.

- B1. Ekran: cihazın kullanımı konusunda kullanıcıya yol gösterir. İki kesik çizgi arasında ortada bulunan öge, seçil olan öğedir.
- B2. ▼ Kaydırma oku ("ESC": içecek programlama sırasında hafızaya almadan çıkmak için basılır)
- B3. OK: seçimi onaylamak için ("Espresso", "ristretto", "espresso lungo" dağıtımının ilk birkaç saniyesinde 2 fincan istemek için basılır)
- B4. ▲ Kaydırma oku ("STOP" - İçecek dağıtımı/programlaması sırasında durdurmak/programlama yapmak için basılır)
- B5. /ESC: cihaz ayarları menüsü (Ayarlar menüsünden, "ESC" tuşunun görevini yapar: seçili fonksiyondan çıkmak ve ana menüye dönmek için basılır).
- B6. : sıcak su dağıtımı
- B7. : tat seçimi

Doğrudan seçilen içecek:

- B8.  : Espresso
- B9.  : Kahve
- B10.  : Long
- B11.  : Doppio+
- B12.  DRINK MENU : İçecek seçim menüsü (doğrudan seçilen içeceklerden farklı): Espresso Lungo, Ristretto, Buhar, 2 Espresso, 2 Espresso lungo, 2 Ristretto.
- B13.  MENU : Kişisel içecek seçim (my) menüsü. İlk kullanımda daha önce "8.5 My içecek programı" ayarlar menüsünden programlanmadıysa, doğrudan içecek kişiselleştirmeye gider.

4.2 Aksesuarların tanımı

(sayfa 2 - C)

- C1. Su sertliği ölçme şeridi
- C2. Çekilmiş kahve dozaj ölççeği
- C3. Kireç çözücü
- C4. Yumuşatma filtresi (yalnızca bazı modellerde)
- C5. Temizlik fırçası

5. BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ

5.1 Cihazın kontrolü

Ambalajından çıkardıktan sonra cihazın ve tüm aksesuarlarının (C) eksik olmadığından emin olun. Belirgin hasarlar varsa, cihazı kullanmayın. De'Longhi Teknik Servisine başvurun.

5.2 Cihaz montajı



Dikkat!

Cihaz kurulurken aşağıdaki güvenlik uyarılarına uygun hareket edilmelidir:

- Cihaz yakın çevresine ısı yayar. Cihazı çalışma zeminine yerleştirdikten sonra, cihazın yüzeyleri ile yan ve arka duvarlar arasında en az 3 cm boşluk kaldığını ve kahve makinesinin üstünde en az 15 cm serbest alan bulunduğunu kontrol edin.
- Cihaza su girmesi zarara ve hasara yol açabilir. Cihazı, su muslukları veya lavaboların yakınına yerleştirmeyin.
- İçerisindeki suyun donması halinde cihaz arızalanabilir. Cihazı, sıcaklığın donma noktasının altına düşebileceği ortamlara kurmayın.
- Elektrik kablosunu (A9), kesici köşeler veya ısı kaynaklarından (örneğin, elektrikli ocaklar) zarar görmeyeceği şekilde düzenleyin.

5.3 Cihaz bağlantıları



Dikkat!

Şebeke elektrik geriliminin, cihazın bilgi plakasında belirtilenlere uygun olduğundan emin olun.

Cihazı yalnızca en az 10A kapasiteye sahip, çalışan bir toprak hattı çekilmiş ve mesleğe uygun şekilde monte edilmiş bir akım prizine takın.

Priz ile fiş arasında uyumsuzluk olması halinde prizin uzman kişiler tarafından fişe uygun tipte değiştirilmesini sağlayın.

5.4 Cihazın ilk defa çalıştırılması

Önemli Not:

- Makine, fabrikada kahve kullanılarak test edilmiştir bu sebepten değirmen içinde bir miktar kahve kalıntısı bulunması tamamen normaldir. Ancak makinenin yeni olduğu garanti edilir.
- Cihazın en kısa süre içerisinde "15. Su sertliğinin programlanması" bölümünde açıklanan şekilde kişiselleştirilmesi önerilir.

1. Cihazı elektrik şebekesine bağlayın (Şek. 1); cihazın arkasında bulunan ana şalterin (A6) basılı olduğundan emin olun (Şek. 1).
2. "Language (Dil)": istediğiniz dil iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar kaydırma okuna (B2) basın: ardından onaylamak için **OK** (B3) tuşuna basın.

Cihazın ekranı (B1) üzerinde gösterilen talimatları izleyerek ilerleyin:

3. "Fill tank (Hazneyi doldurun)": su haznesini (A17 - Şek. 2) çıkarın, MAX çizgisine kadar (Şek. 3A) soğuk su ile doldurduktan sonra hazneyi yerine takın (Şek. 3B).
4. Cappuccino hazırlayıcının (A20) altına kapasitesi en az 100 ml olan bir kap yerleştirin (Şek. 4).
5. Ekranda "water circuit empty, Fill water circuit, Hot water, Confirm?" (Su devresi boş, devreyi doldurun, Sıcak su, onayla?) yazısı görüntülenir.
6. Onaylamak için **OK** tuşuna basın: cihaz cappuccino hazırlayıcıdan su dağıtımı yapar ve ardından otomatik olarak kapanır.

Şimdi kahve makinesi normal kullanıma hazırdır.

Önemli Not:

- İlk kullanımda, makinenin tatmin edici bir sonuç vermeye başlamasından önce 4-5 kahve yapmak gereklidir.
- Daha da iyi bir kahve keyfi yaşamak ve makinenin daha iyi performans göstermesini sağlamak için, "21. Su yumuşatma filtresi" başlıklı bölümde yer alan talimatları izleyerek su yumuşatma filtresinin (C4) takılması tavsiye edilir. Sahip olduğunuz makinede filtre düzeneği yoksa, bunu De'Longhi Yetkili Teknik Servislerinden isteyebilirsiniz.

6. CİHAZ AÇILMASI

Önemli Not:

Cihazı çalıştırmadan evvel, cihazın arkasında yer alan ana şalterin (A6) basılı olduğundan emin olun (Şek. 1).

Cihaz her açıldığında, durduramayacağınız bir ön ısınma ve çalkalama işlemini otomatik olarak uygular. Cihaz, yalnızca bu evre tamamlandıktan sonra hazır konuma geçer.

Yanma tehlikesi!

Durulama sırasında kahve dağıtıcısı ağızlarından (A19) dışarı bir miktar sıcak su çıkar ve bu altındaki damlatma tepsinde (A15) toplanır. Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat edin.

- Cihazı çalıştırmak için  tuşuna (A23) (Şek. 5) basın: ekranda (B1) "Heating Up, Please wait (Isınıyor, Lütfen bekleyin)" mesajı belirir.

Isıtma işlemi tamamlandığında ekranda "Rinsing" (durulama) yazısı görüntülenir ve hazırlama süreci ilerledikçe dolan bir durum çubuğu belirir; bu şekilde, hazneyi ısıtmanın yanı sıra tüm dahili kanallarda sıcak suyun devridaim etmesine olanak vererek cihazın bu aksamalarının da ısınmasını sağlar.

Cihaz gereken sıcaklığa ulaştığında ekranda "Select your beverage (İçeceğinizi seçin)" yazısı görüntülenir.

7. CİHAZIN KAPATILMASI

Kahve hazırlama işlemi yapıldıysa, cihaz her kapatılışında otomatik bir durulama gerçekleştirir.

Yanma tehlikesi!

Durulama sırasında kahve dağıtıcısı ağızlarından (A19) dışarı bir miktar sıcak su çıkar. Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat edin.

- Cihazı kapatmak için  tuşuna (A23 - Şek. 5) basın.
- Ekranda (B1) "Turning off underway, Please wait (Kapanıyor, Lütfen bekleyin)" yazısı görüntülenir: ayarlanmışsa, cihaz durulama işlemi yapar ve ardından kapanır (hazırda bekleme).

Önemli Not:

Cihazın uzun süreli olarak kullanılmayacak olması durumunda, cihazın elektrik şebekesi ile bağlantısını kesin:

- Önce  (Şek. 5) tuşuna basarak cihazı kapatın.
- Ana şalteri (A6) bırakın (Şek. 1).

Dikkat!

Cihaz açıkken asla ana şaltere basmayın.

8. MENÜ AYARLARI

Menüde, her biri alt gruplara ayrılmış 6 öğe bulunur:

- **Rinsing (Durulama).**
- **Language (Dil).**

- **Maintenance (Bakım):**
 - Descale (Kireç çözme),
 - Install filter (Filtre takın),
 - (filtre daha önce takılmışsa): Replace filter (Filtreyi değiştirin),
 - (filtre daha önce takılmışsa): Remove filter (Filtreyi çıkarın);
- **Prg. beverages (İçecek programı);**
- **Prg. My beverage (My içecek programı);**
- **General (Genel):**
 - Set temperature (Sıcaklık ayarı),
 - Water hardness (Su sertliği),
 - Auto-off (Otomatik kapanma),
 - Energy saving (Enerji tasarrufu),
 - Beep (Sesli uyarı),
 - Default beverages (Varsayılan içecekler),
 - Default values (Fabrika değerleri);
- **Statistics (İstatistikler).**

8.1 Rinsing (Durulama)

Bu fonksiyonla, makinenin dahili devresini temizleyecek ve ısıtacak şekilde kahve dağıtıcısından (A19) sıcak su çıkması sağlanabilir.

Kahve dağıtıcısının altına kapasitesi en az 100 ml olan bir kap yerleştirin.



Dikkat! Yanma tehlikesi.

Makineyi sıcak su dağıtımı yapılırken gözetimsiz bırakmayın.

Durulama yapmak için, aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için  (B5) tuşuna basın.
2. Onaylamak için **"Rinsing (Durulama)"** (B3) tuşuna basın.
3. Birkaç saniye sonra, makinenin dahili devresini temizleyip ısıtan sıcak su kahve dağıtıcısından çıkar: ekranda işlemle birlikte ilerleyen bir ilerleme çubuğu görüntülenir.
4. Bu fonksiyonu durdurmak için, **"STOP"** (B4) ögesine karşılık gelen oka basın.



Önemli Not!

- 3-4 günden uzun süre kullanmadıktan sonra makineyi yeniden açtığınızda kullanmaya başlamadan önce 2/3 durulama işlemi yapmanız şiddetle tavsiye edilir.
- Bu fonksiyonu uyguladıktan sonra atık kahve kabında (A11) su kalması normaldir.

8.2 Language (Dil)

Eğer ekrandaki (B1) dili değiştirmek isterseniz, aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için  (B5) tuşuna basın.

2. "Language (Dil)" ögesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın.
3. **OK** (B3) tuşuna basın. Seçilebilen diller ekranda görüntülenir.
4. İstediğiniz dil iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına basın.
5. Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
6. Cihaz "Settings (Ayarlar)" menüsüne döner.
7. Menüden çıkmak için  (ESC) tuşuna basın.

8.3 Maintenance (Bakım)

Bu ögede, zaman içinde makinenin gerektirebileceği bakım işlemleri bulunur:

- **Descalce (Kireç çözme):** Kireç çözme işlemi ile ilgili talimatlar için "14. Kireç çözme" bölümüne bakın.
- **Install filter (Filtre takın):** Filtrenin (C4) takılmasıyla ilgili talimatlar için "16.1 Filtrenin takılması" bölümüne bakın.

İstediğiniz işlemi seçmek için, aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için  (B5) tuşuna basın.
2. "Maintenance (Bakım)" ögesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın.
3. Onaylamak için **OK** (B3) tuşuna basın.
4. Yapılması gereken işlem görüntülenene kadar seçim oklarına basın.
5. Onaylamak için **OK** tuşuna basın ve ilgili paragraflarda gösterildiği gibi işlemleri yapın.

8.4 İçecek programı

Makine, standart miktarda dağıtım yapmak üzere fabrikada ayarlanmıştır. Bu miktarı değiştirmek ve hem doğrudan seçilebilen içecekleri, hem de  DRINK MENU (B12) içeceklerini kişiselleştirmek isterseniz, aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için  (B5) tuşuna basın.
2. "Prg. beverage (İçecek programı)" ögesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın.
3. Onaylamak için **OK** (B3) tuşuna basın: cihaz kişiselleştirilebilecek içeceklerin listesini görüntüler.
4. Kişiselleştirmek istediğiniz içeceği görüntüleyene kadar seçim oklarına basın: onaylamak için **OK** tuşuna basın.
5. **Kahveli içecek:** ekranda "Program aroma (Tat programı)" görüntülenir: istediğiniz tadı seçene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) veya  (B7) tuşuna basın ("9.4 Kahve tadının geçici olarak değiştirilmesi" paragrafına bakın), **OK** tuşuna basın. Ekranda "Program coffee (Kahve programı)"

yazısı ile dağıtım ilerledikçe içi dolan bir çubuk görüntülenir: istediğiniz miktari elde ettiğinizde, **OK** tuşuna basın.

Hot water (Sıcak su): **OK** tuşuna basın. Dağıtım başlar: istediğiniz miktari elde ettiğinizde **OK** tuşuna basın.

6. "Save parameters? (Parametreler kaydedilsin mi?):" : Programı kaydetmek için, **OK** tuşuna basın (aksi halde /ESC - B2 veya B5 tuşuna basın).
7. "Parameters saved (Parametreler kaydedildi)" (veya "Parameters not saved (Parametreler kaydedilmedi)"). Cihaz yeniden kullanıma hazır hale gelir.

8.5 Program My beverage (My içeceği programlama)

"my MENU " (B13) içeceklerini kişiselleştirmek için yukarıda "8.4 İçecek programlama" paragrafında gösterilen prosedürleri izleyin veya "11. Programlama ve seçim" bölümünde açıklandığı gibi doğrudan programla devam edin.

8.6 General (Genel)

Bu öğede cihazın temel fonksiyonlarının kişiselleştirilmesine yönelik ayarlar bulunur:

1. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için  (B5) tuşuna basın.
2. "General (Genel)" ögesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın.
3. Onaylamak için **OK** (B3) tuşuna basın ve seçim oklarıyla istediğiniz öğeyi seçin. Ardından, her ayar için verilen talimatları izleyin:

• Set temperature (Sıcaklık ayarı):

Kahve dağıtımının yapıldığı suyun sıcaklığını değiştirmek isterseniz, aşağıdaki gibi ilerleyin:

4. **OK** (B3) tuşuna basın. Ekranda (B1) geçerli ayarlı değer görüntülenir ve "New (Yeni)" değer yanıp söner.
5. Ayarlamak istediğiniz yeni değeri seçim oklarıyla (B2 veya B4) seçin.
6. İsteddiğiniz değeri (low (düşük), medium (orta), high (yüksek), maximum (maksimum)) seçtikten sonra **OK** tuşuna basın.

Cihaz önceki ekrana döner.

• Water hardness (Su sertliği):

Su sertliğinin tanımı ve programlanmasıyla ilgili talimatlar için, "15. Su sertliğinin programlanması" bölümüne başvurun.

• Auto-off (Otomatik kapanma - hazırda bekleme):

Cihazın, 15 veya 30 dakika veya 1, 2 veya 3 saat kullanılmadık-tan sonra kapanmasının sağlanması için otomatik kapanma ayarının yapılması mümkündür.

4. **OK** tuşuna basın. Ekranda (B1) geçerli ayarlı değer görüntülenir ve "New (Yeni)" değer yanıp söner.
5. Ayarlamak istediğiniz yeni değeri seçim oklarıyla (B2 veya B4) seçin.
6. İsteddiğiniz değeri (low (düşük), medium (orta), high (yüksek), maximum (maksimum)) seçtikten sonra **OK** tuşuna basın.

Cihaz önceki ekrana döner.

• Energy saving (Enerji tasarrufu):

Bu işlev aracılığıyla enerji tasarrufu modunu devreye sokmak veya devreden çıkartmak mümkündür. Bu fonksiyon devrede olduğunda, Avrupa standartlarına uygun şekilde en düşük enerji tüketimi garantii edilir.

"Enerji tasarrufu" modunu devre dışı bırakmak veya etkin kılmak için aşağıdaki gibi ilerleyin:

4. **OK** tuşuna basın. Ekranda geçerli durum ("Enabled (Etkin)" veya "Disabled (Devre dışı)") ile **OK** tuşuna basıldığında yapılacak işlem görüntülenir ("Disable? (Devre bırak?)" veya "Enable? (Etkin kil?)").
5. Fonksiyonu devre dışı bırakmak veya etkin kılmak için **OK** tuşuna basın.

Cihaz önceki ekrana döner.

Önemli Not:

- Bu fonksiyon etkin olduğunda, ekranda "**ECO**" simgesi görüntülenir.
- Enerji tasarrufu modunda makinenin ısınması gerektiğinden, ilk kahvenin veya ilk sütlü içeceğin dağıtımını yapması birkaç saniye alır.

• Beep (Sesli uyarı):

Bu fonksiyonla sesli uyarı etkinleştirilir veya devre dışı bırakılır. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

4. **OK** tuşuna basın. Ekranda (B1) geçerli durum ("Enabled (Etkin)" veya "Disabled (Devre dışı)") ile **OK** tuşuna basıldığında yapılacak işlem görüntülenir ("Disable? (Devre dışı bırak?)" veya "Enable? (Etkin kil?)").
5. Fonksiyonu devre dışı bırakmak veya etkin kılmak için **OK** tuşuna basın.

Cihaz önceki ekrana döner.

• Default beverages (Varsayılan içecekler):

Bu fonksiyonla programlanmış olan tüm içecekler veya tek bir içecek fabrika ayarlarına döndürülebilir. İçeceği seçtikten sonra aşağıdaki gibi ilerleyin:

4. Tüm içecekleri standart fabrika ayarlarındaki tat ve miktar ayarlarına döndürmek istiyorsanız, "All (Tümü)" ögesini seçin veya istediğiniz içeceği seçip, ardından **OK** tuşuna basın.
5. "Reset? (Sıfırla)": Fabrika değerlerine döndürmek için **OK** tuşuna basın.

6. "Reset complete (Sıfırlandı)": Cihaz sıfırlama yapıldığını onaylar ve önceki ekrana döner.
Başka bir içeceği sıfırlamak için, yeniden 4. maddeye dönün veya çıkmak için /ESC (B5) tuşuna basın.

• **Default values (Fabrika değerleri):**

Bu fonksiyonla cihazın ve içeceklerin tüm ayarları (ilk başlatmada seçili olan ayarın seçildiği dil ayarı hariç) sıfırlanır. Ögeyi seçtikten sonra aşağıdaki gibi ilerleyin:
4. "Reset? (Sıfırla)": **OK** tuşuna basın.
5. "Reset complete (Sıfırlandı)": Cihaz sıfırlama yapıldığını onaylar ve önceki ekrana döner.
Çıkmak için /ESC (B5) tuşuna basın.

8.7 Statistics (İstatistikler)

Bu işlev ile makinenin istatistiksel verileri görüntülenir. Görüntülemek için aşağıdaki gibi uygulayın:

1. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için  (B5) tuşuna basın.
 2. "Statistics (İstatistikler)" ögesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın.
 3. **OK** (B3) tuşuna basın: Makinenin istatistikleri ekranda görüntülenir: seçim oklarıyla öğeleri kaydırın.
 4. Ardından çıkmak için /ESC (B5) tuşuna basın.
- Ana ekrana dönmek için, /ESC tuşuna basın.

9. KAHVE HAZIRLANMASI

9.1 Kahve değirmeninin ayarlanması

Fabrikada doğru kahve dağıtımına göre önceden ayarlanmış olduğundan kahve değirmeninin en azından ilk başta ayarlanması gerekmez.

Bununla beraber ilk kahveler yapıldıktan sonra, çıkan kahve sulu ve az köpüklü veya çok yavaş geliyorsa (damla damla), çekim derecesinin ayar düğmesi (A5) (Şek. 6) ile bir düzeltme yapılması gerekir.

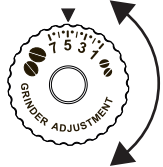
 Önemli Not:

Ayar düğmesi yalnızca kahve değirmeni çalışırken çevrilmelidir.

Eğer kahve çok yavaş çıkıyor veya hiç çıkmıyor ise, 7 sayısına doğru bir kademe çevirin.

Daha tok ve güzel köpüklü kahve elde etmek için 1 sayısına doğru saat yönünü tersinde bir kademe çevirin (her seferinde en fazla bir kademe çevirin, aksi halde kahve damla damla gelebilir).

Bu düzeltmenin etkisi, yalnızca en az 2 sonraki kahve dağıtımdan sonra görülür. Bu ayar sonunda istediğiniz sonucu elde edemezseniz, aynı ayar işlemini bir kademe daha döndürerek tekrarlayın.



9.2 Daha sıcak bir kahve için tavsiyeler

Daha sıcak bir kahve elde etmek için aşağıdakilerin yapılması tavsiye edilir:

- /ESC (B5) tuşuna basarak durulama yapın.
- Sıcak su fonksiyonunu kullanarak fincanları sıcak suyla ısıtın ("12. Sıcak su dağıtımı" bölümüne bakın).
- "Settings" (Ayarlar) menüsünde kahve sıcaklığını arttırın ("8.6 Genel" paragrafına bakın).

9.3 Çekirdek kahve kullanarak otomatik tariflerin hazırlanması



Dikkat!

Kavrulmamış, karamelize ve şekerli kahve çekirdekleri kullanmayın; bunlar kahve değirmeni üzerine yapışıp kullanılmaz hale getirebilirler.

1. Kahve çekirdeklerini özel hazneye (A3) (Şek. 7) koyun.
2. Kahve dağıtıcısını (A9) altına yerleştirin:
 - 1 kahve istiyorsanız, 1 fincan (Şek. 8).
 - 2 kahve istiyorsanız, 2 fincan.
3. Kahve dağıtıcısını aşağı çekerek fincanlara yaklaştırın: böylece daha iyi köpük elde edebilirsiniz (Şek. 9).
4. İsteddiğiniz kahveyi seçin:

Doğrudan seçilen kahve içeceği:			
Tarif	Miktar	Programlanabilen miktar	Önceden tanımlı tat
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	≈30 ila ≈ 80ml arası	
 Kahve (B9)	≈ 180 ml	≈100 ila ≈ 240 cc arası	
 Long (B10)	≈ 160 ml	≈115 ila ≈ 250 cc arası	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	≈80 ila ≈ 180 cc arası	
Seçilebilen kahve içecekleri  (B12)			
Espresso Lungo	≈ 120 ml	≈80 ila ≈180cc arası	
Ristretto	≈ 30 ml	≈20 ila ≈40cc arası	

2 Espresso	≈ 40 ml x 2 fincan	--	●●●●●
2 Espresso Lungo	≈ 120 ml x 2 fincan	--	●●●●●
2 Ristretto	≈ 30 ml x 2 fincan	--	●●●●●

5. Hazırlama işlemi başlar ve işlem ilerledikçe boyut değişti-
ren bir çubuk ekranda (B1) görüntülenir.

Önemli Not:

- Bir fincan içecek hazırlanırken "2X" (B3) düğmesine basa-
rak 2 fincan RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO aynı
anda hazırlanabilir (bu yazı hazırlık işleminin başlangıcın-
da birkaç saniye ekranda kalır).
- Makine kahve yaparken, "STOP" (B4) ögesine karşılık
gelen seçim okuna basarak dağıtımı dilediğiniz zaman
durdurabilirsiniz.
- Dağıtım tamamlandığında, fincandaki kahve miktarını
arttırmak isterseniz, kahve dağıtım tuşlarından (B8 ila B11
arası) birini (3 saniye kadar) basılı tutmanız yeterlidir.

Hazırlama işlemi bittiğinde, cihaz yeni bir kullanım için hazırdir.

Önemli Not:

- Kullanım sırasında ekranda bazı mesajlar görüntülenir (Fill
tank (Hazneyi doldurun), Empty grounds container (Atık
kabını boşaltın, vb.); bunların anlamları "19. Ekranda gö-
rüntülenen mesajlar" bölümünde verilmektedir.
- Daha sıcak bir kahve elde etmek için, "9.2 Daha sıcak bir
kahve için tavsiyeler" bölümüne başvurun.
- Kahve dışarı damla damla, az köpüklü sulu veya soğuk
şekilde çıkıyorsa, "20. Sorunların giderilmesi" bölümünde
verilen tavsiyeleri okuyun.
- Kendi damak zevkinize göre içecekleri kişiselleştirmek için,
"8.4 İçecek programı" ve "8.5 My içecek programı" parag-
raflarına başvurun.

9.4 Kahve tadının geçici olarak değiştirilmesi

Otomatik tariflerdeki kahve tadını geçici olarak değiştirmek için,
●● (B7) tuşuna basın:

	Kişisel (programlanmışsa) / Standart
●●●●●	X-LIGHT (EKS.-HAFİF)
●●●●●	LIGHT (HAFİF)
●●●●●	MEDIUM (NORMAL)

●●●●●	STRONG (SERT)
●●●●●	X-STRONG (EKS.-SERT)
	(bkz. "9.5 Çekilmiş kahve kullanarak kahve hazırlanması")

Önemli Not:

- Tat değişikliği hafızaya alınmaz ve bir sonraki otomatik
dağıtımda cihaz önceden tanımlı değeri seçer (●●AUTO).
- Dağıtım işlemi geçici tat kişiselleştirmesinden birkaç sa-
niye sonra yapılmazsa, son ayar önceden tanımlı değere
döner (●●AUTO).

9.5 Çekilmiş kahve kullanarak kahve hazırlama

Dikkat!

- Makinenin içine dâğılıp kirlenmesini önlemek için, kapalı
makineye kesinlikle çekilmiş kahve koymayın. Bu durumda
makine hasar görebilir.
- Kesinlikle 1 silme ölçekten (C2) fazla koymayın, aksi halde
makinenin içi kirlenebilir veya huni (A4) tıkanabilir.

Önemli Not:

Çekilmiş kahve kullanıyorsanız, her seferinde tek bir kahve
hazırlayabilirsiniz.

- Ekranda (B1) "" görüntülenene kadar ●● (B7) tuşu-
na üst üste basın.
- Huninin tıkalı olmadığından emin olup, ardından silme bir
ölçek çekilmiş kahve koyun (Şek. 10).
- Kahve dağıtıcısını (A19) (Şek. 8) altına bir fincan yerleştirin.
- İsteddiğiniz kahveyi seçin:

Doğrudan seçilen kahve içeceği:	
Tarif	Miktar
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Coffee (B9) (Kahve)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
Seçilebilen kahve içecekleri  DRINK MENU (B12)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml

5. Hazırlama işlemi başlar ve seçilen içecek ile işlem ilerledik-
çe boyut değiştiren bir çubuk ekranda görüntülenir.

Dikkat! LONG kahve hazırlarken :

Hazırlama işleminin ortasında ekranda (B1) "(Add pre-ground coffee (çekilmiş kahve koyun))" mesajı görüntülenir. Silme bir ölçek çekilmiş kahve koyun ve **OK** (B3) tuşuna basın.

Önemli Not:

"Enerji Tasarrufu" modunun etkin olması halinde, ilk kahvenin hazırlanması birkaç saniye sürebilir..

10. CAPPUCCINO VE SICAK SÜT (KÖPÜKSÜZ) HAZIRLANMASI

Yanma Tehlikesi!

Bu hazırlama işlemleri sırasında buhar çıkar: yanmamaya dikkat edin.

1. Bir cappuccino için büyük bir fincanda kahve hazırlayın.
2. Tercihen yanmamak için kulplu bir kabı hazırlamak istediğiniz her cappuccino için her yaklaşık 100 gram sütle doldurun. Kap boyutunu seçerken, hacminin 2 veya 3 katına çıkacağını hesaba katın.

Önemli Not:

Daha yoğun ve zengin bir köpük elde etmek için, buzdolabından çıkmış (yaklaşık 5° C) sıcaklıkta tam veya yarım yağlı süt kullanın. Süt köpüğünün çok az olmasını veya iri baloncuklar oluşmasını önlemek için "10.2 Kullandıktan sonra cappuccino hazırlayıcının temizlenmesi" başlıklı paragrafta açıklandığı gibi cappuccino hazırlayıcıyı (A20) daima temizleyin.

3. Cappuccino hazırlayıcının (A21) halkasının aşağı doğru "CAPPUCCINO" fonksiyonu yönünde olduğundan emin olun (Şek. 11).
4. Her boyuttaki kapları kullanabilmek için cappuccino hazırlayıcı hafifçe dışarı doğru çevirebilirsiniz.

Dikkat!

Cappuccino hazırlayıcıyı dönmeye zorlamayın (Şek. 12): kırılabilir!

5. Siyah renkli bileziği asla daldırmamaya dikkat ederek cappuccino hazırlayıcıyı süt kabının içine daldırın.
6.  **DRINK MENU** (B12) tuşuna basın
7. "Vapor (Buhar)" öğesi iki kesik çizgi arasında görüntülene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın.
8. **OK** (B5) tuşuna basın: ekranda "Vapor (Buhar)" görüntülenir. Birkaç saniye sonra cappuccino hazırlayıcıdan süte kremalı özelliği kazandıran ve hacmini arttıran buhar çıkar.
9. Daha kremalı bir köpük elde etmek için, kabı yavaş hareketlerle aşağıdan yukarıya doğru döndürerek hareket ettirin.
10. İstediğiniz köpüğü elde ettiğinizde, "STOP" öğesine karşılık gelen seçim okuna basarak buhar dağıtımını kesin.

Yanma Tehlikesi!

Süt baloncuklarının neden olabileceği yanıkları önlemek için, buhar dağıtımını köpüklü süt içeren kabı çıkartmadan durdurun.

11. Süt kremasını daha önce hazırladığınız kahveye ekleyin. Cappuccino hazır: arzuya göre şeker ekleyin ve isterseniz, köpüğün üzerine bir miktar toz kakao serpiştirin.

Önemli Not!

"Enerji tasarrufu" modunun etkin olması halinde, buhar dağıtımının başlaması birkaç saniye alabilir..

10.1 Sıcak süt (köpüksüz) hazırlanması

Köpüksüz sıcak süt hazırlamak için, önceki paragrafta açıklandığı şekilde ilerleyin ancak cappuccino hazırlayıcının halkasının (A21) yukarı doğru "HOT MILK" fonksiyonuna getirildiğinden emin olun.

10.2 Kullandıktan sonra cappuccino hazırlayıcının temizlenmesi

Süt artıklarının birikmesini veya tıkanmasını önlemek için cappuccino hazırlayıcıyı (A20) her kullanımdan sonra temizleyin.

Yanma Tehlikesi!

Temizlik sırasında cappuccino hazırlayıcıdan dışarı bir miktar sıcak su çıkar. Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat edin.

1.  (B6- Şek. 13) tuşuna basarak bir miktar su akıtın. Ardından "STOP" öğesine karşılık gelen seçim okuna (B4) basarak durdurun.
2. Cappuccino hazırlayıcının soğuması için birkaç dakika bekleyin: cappuccino hazırlayıcıyı çıkarmak için saat yönünü tersine çevirip, aşağı doğru çekin (Şek. 14).
3. Halkayı (A21) yukarı doğru kaydırın (Şek. 15).
4. Ağzı aşağı doğru çıkarın (A22 - Şek. 16).
5. Şek. 17'de okla gösterilen deliklerin tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse, bir iğne yardımıyla temizleyin.
6. Ağzı takın, halkayı aşağı doğru kaydırın ve cappuccino hazırlayıcıyı saat yönünde çevirip, yerine oturana kadar yukarı doğru iterek ağız üzerine takın (Şek. 18).

11. "my MENU" PROGRAMLAMA VE SEÇİM

 **my MENU** bölümünde kendi damak zevkinize göre kişiselleştirebileceğiniz içecekler seçilir. İçecek henüz programlanmamışsa, cihaz dağıtımına geçmeden önce kişiselleştirme yapılmasını ister:

1.  **my MENU** (B13) tuşuna basın.
2. İstediğiniz içecek iki kesik çizgi arasında görüntülene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın.

Programlanmamış içecek:

3. Seçmek için **OK** (B3) tuşuna basın.
4. Ekranda "Program aroma (Tat programı)" görüntülenir: istediğiniz tadı seçene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) veya **OK** (B7) tuşuna basın. **OK** tuşuna basın: Ekranda "Program coffee (Kahve programı)" yazısı ile dağıtım ilerledikçe içi dolan bir çubuk görüntülenir: istediğiniz miktarı elde ettiğinizde, **OK** tuşuna basın.
5. Cihaz kahve hazırlama işlemine geçer: İsteddiğiniz miktarda kahve dağıtımı yapıldığı anda kahve dağıtımını kesmek için **OK** tuşuna basın.
6. "Save parameters? (Parametreler kaydedilsin mi?):" Programı kaydetmek için, **OK** tuşuna basın (aksi halde **/ESC** - B2 veya B5 tuşuna basın).
8. "Parameters saved (Parametreler kaydedildi)" veya "Parameters not saved (Parametreler kaydedilmedi)". Cihaz yeniden kullanıma hazır hale gelir.

Programlanmış içecek:

3. Seçmek için **OK** (B3) tuşuna basın.
4. Cihaz daha önce yapılan program ayarlarına göre hazırlamaya başlar.



Önemli Not:

2 fincanlık içecekler yalnızca ilgili tek fincanlık içecekler programlanırken seçilebilir.

12. SICAK SU DAĞITIMI



Dikkat! Yanma tehlikesi.

Makineyi sıcak su dağıtımı yapılırken gözetimsiz bırakmayın. Cappuccino hazırlayıcı (A20) dağıtım sırasında ısındığından, siyah halkasından (A21) tutulmalıdır.

1. Cappuccino hazırlayıcının (A20) altına (sıçramaları önlemek için mümkün olduğunca yakına) bir kap yerleştirin.
2. **OK** (B6- Şek. 13) tuşuna basın. Ekranda "HOT WATER (SICAK SU)" yazısı ile işlem ilerledikçe boyut değiştiren bir çubuk ekranda görüntülenir.
4. Makine, yaklaşık 250 ml sıcak su dağıttıktan sonra otomatik olarak dağıtımı durdurur. Sıcak su dağıtımını manuel olarak durdurmak için "STOP" ögesine karşılık gelen seçim okuna (B4) basın.



Önemli Not!

"Enerji Tasarrufu" modunun etkin olması halinde, sıcak su ve buhar dağıtımının başlaması birkaç saniye alabilir.

13. TEMİZLİK

13.1 Makinenin temizliği

Makinenin aşağıdaki kısımları periyodik olarak temizlenmelidir:

- Makinenin içindeki tesisat,
- Atık kahve kabı (A11),

- Damlatma tepsisi (A15) ve yoğunlaşma sıvısı tepsisi (A10),
- Su haznesi (A17),
- Kahve dağıtıcısının ağızları (A19),
- Çekilmiş kahve doldurmak için huni (A4),
- Servis kapağı (A8) açıldıktan sonra erişilen demlik (A7),
- Cappuccino hazırlayıcı (A20- par."10.2 Kullanıldıktan sonra cappuccino hazırlayıcının temizlenmesi"),
- Kontrol paneli (B).



Dikkat!

- Makinenin temizliği için çözücü maddeler ve toz deterjanlar veya alkol kullanmayın. Süper otomatik De'Longhi ile makinenin temizliği için kimyasal katkı maddeleri kullanmanız gerekmez.
- Tepsi izgarası (A14) hariç cihazın hiç bir aksamı bulaşık makinesinde yıkanamaz.
- Metal ve plastik yüzeyleri çizebileceklerinden, kireç oluşumlarını ve kahve birikimlerini temizlemek için metal objeler kullanmayın.

13.2 Makinenin iç tesisatının temizlenmesi

3/4 günden uzun süre cihazı kullanmadığınızda, yeniden kullanmaya başlamadan önce cihazı açmanız ve aşağıdaki dağıtımları yapmanız tavsiye edilir:

- 2/3 durulama (bkz. "8.1 Durulama" paragrafı);
- Birkaç saniye sıcak su dağıtımı ("12. Sıcak su dağıtımı" bölümü").



Önemli Not:

Bu temizliği uyguladıktan sonra atık kahve kabında (A11) su kalması normaldir.

13.3 Atık kahve kabının temizliği

Ekranda (B1) "Empty grounds container (Atık kabını boşaltın)" yazısı görüntülediğinde, kabın boşaltılması ve temizlenmesi gerekir. Atık kahve kabı (A11) temizlenmediği sürece, makine kahve yapamaz. İlk yapılan hazırlama işleminin ardından 72 saat geçmişse, cihaz dolu olmasa bile kabın boşaltılmasını zorunlu tutar (72 saat hesabının düzgün yapılabilmesi için, makinenin ana şalterden - A6 - kesinlikle kapatılmaması gerekir).



Dikkat! Yanma tehlikesi

Art arda birden fazla cappuccino yapıldığında, metal fincan ısıtma tablası (A12) çok ısınır. Dokunmadan önce soğumasını bekleyin ve sadece ön tarafından tutun.

Temizliği gerçekleştirmek için (çalışan makinede):

- Damlatma tepsisini (A15) (Şek. 19) çıkarın, boşaltın ve temizleyin.
- Atık kabını (A11) boşaltın ve dibinde birikebilecek tüm artıkların temizlenmesine dikkat ederek özenle yıkayın.

- Yoğuşma sıvısı-damlatma tepsisini (A10) (kırmızı renkli) kontrol edin ve doluysa boşaltın.



Dikkat!

Damlatma tepsisi çıkarıldığında, tamamen dolu olmasa dahi atık kahve kabının daima temizlenmesi zorunludur.

Eğer bu işlem yapılmazsa, sonraki kahve yapma işlemlerinde atık kahve kabı öngörülen süreden önce dolar ve makine tıkanır.

13.4 Damlatma tepsisi ile yoğuşma sıvısı tepsisinin temizlenmesi



Dikkat!

Damlatma tepsisinde (A15) içindeki su seviyesini gösteren, (kırmızı renkli) bir yüzey gösterge (A13) mevcuttur (Şek. 20). Bu gösterge fincan yerleştirme tepsisinden (A12) çıkıntı yapmaya başlamadan önce tepsiyi boşaltmak ve temizlemek gereklidir; aksi halde su kenarlardan taşarak makineye, yerleştirme katına ve etrafındaki bölgeye zarar verebilir.

Damlatma tepsisini çıkarmak için:

1. Damlatma tepsisini ve atık kahve kabını (A11) çıkartın (Şek. 19).
2. Fincan yerleştirme tablasını (A12), tepsî izgarasını (A14) çıkarıp, ardından damlatma tepsisini ve atık kahve kabını boşaltıp, tüm bileşenleri yıkayın.
3. Kırmızı renkli yoğuşma sıvısı-damlatma tepsisini (A10) kontrol edin ve doluysa boşaltın.
4. Izgara ve atık kahve kabı ile birlikte damlatma tepsisini geri yerine takın.

13.5 Makinenin içinin temizlenmesi



Elektrik çarpması tehlikesi!

İç bölümlerin temizlik işleminden önce makinenin kapatılması ("7. Cihazın kapatılması" bölümüne bakın) ve elektrik şebeke-siyle olan bağlantısının kesilmesi gerekir. Makineyi asla suya daldırmayın.

1. Makinenin içerisinde (damlatma tepsisi çıkartılarak erişilebilir) (A15) herhangi bir kalmadığını periyodik olarak (yaklaşık ayda bir) kontrol edin. Gerekirse, kahve birikintilerini ürünle birlikte gelen fırça ve bir süngerle temizleyin.
2. Artıkları bir elektrik süpürgesi ile çekin (Şek. 21).

13.6 Su haznesinin temizliği

1. Su haznesini (A17) nemli ve biraz deterjanlı bir bez ile periyodik olarak (yaklaşık ayda bir) veya (varsa) yumuşatma filtresi (C4) değiştiğinde temizleyin.
2. Filtreyi (C4) (varsa) çıkartın ve musluğun altında su ile temizleyin.
3. Filtreyi (varsa) yuvasına takın, hazneyi soğuk suyla doldurup, yuvasına oturtun.

4. (Yalnızca su yumuşatma filtresi olan modellerde) 100ml su dağıtımı yapın.

13.7 Kahve dağıtıcısı ağızlarının temizliği

1. Kahve dağıtıcısı ağızlarını (A9) bir sünger veya bez kullanarak periyodik olarak temizleyin (Şek. 22A).
2. Kahve dağıtım uçlarının tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse, kahve birikintilerini kürdanla temizleyin (Şek. 22B).

13.8 Çekilmiş kahve doldurma hunisinin temizliği

Çekilmiş kahve doldurma hunisinin (A4) tıkalı olmadığını periyodik olarak (ayda yaklaşık bir kez) kontrol edin. Gerekirse, kahve birikintilerini bir fırçayla temizleyin.

13.9 Demlik temizliği

Demlik (A8) ayda en az bir kez temizlenmelidir.



Dikkat!

Demlik makine çalışırken çıkartılamaz.

1. Makinenin doğru şekilde kapatıldığından emin olun ("7. Cihazın kapatılması" bölümüne bakın).
2. Su haznesini (A17) çıkarın.
3. Sağ yanda yer alan demlik kapağını (A19) açın (Şek. 23).
4. Renkli iki tespit kancasını aşağı doğru bastırın ve aynı anda demliği dışarı doğru çekin (Şek. 24).
5. Demliği yaklaşık 5 dakika suya batırın ve sonra musluk altında durulayın.



Dikkat!

YALNIZCA SU İLE DURULAYIN

Deterjan kullanmayın – Bulaşık makinesine koymayın

Deterjan zarar verebileceğinden, demliği deterjan kullanmadan temizleyin.

6. Bir fırça yardımıyla olası kahve kalıntılarını demlik gözünden görülen filtre zemininden temizleyin.
7. Temizledikten sonra demliği desteğine geçirerek yerine oturtun ve PUSH (İTİN) yazısı üzerine bastırarak tıklama sesini duyacak şekilde sabitleyip yerleştirin.



Önemli Not:

Demliği yerleştirmek zor olursa (yerleştirmeden önce), iki kol üzerine basarak doğru ebada getirin (Şek. 25).

8. Demlik takıldığında, renkli iki düğmenin dışarıya doğru attıklarından emin olun.
9. Demlik kapağını kapatın.
10. Su haznesini geri yerine takın.

14. KİREÇ ÇÖZME



Dikkat!

- Kullanmadan önce kireç çözücünün etiketini ve ambalajında verilen kullanma talimatlarını okuyun.
- Yalnız De'Longhi kireç çözücü kullanılması tavsiye edilir. Uygun olmayan kireç çözücülerin kullanılması, düzenli şekilde yapılmayan kireç çözme işlemleri gibi, üreticinin garantisi altına girmeye kusurların doğmasına neden olabilir.

Ekranda (B1) "Descale, ESC to cancel, OK to descale (~45 minutes) (Kireç çözme, İptal için ESC, Kireç çözme için OK (~45 dakika))" yazısı görüntülediğinde makinedeki kireci çözün. Kireç çözme işlemini hemen yapmak istiyorsanız, **OK** (B3) tuşuna basın ve 6. maddeden itibaren işlemleri izleyin. Kireç çözme işlemini başka bir zamana ertelemek için, **ESC** (B5) tuşuna basın: ekranda simgesi görüntülenerek cihazda kireç çözme işleminin yapılması gerektiğini hatırlatır.

Kireç çözme menüsüne erişim sağlamak için:

1. Makineyi açın ve kullanıma hazır hale gelmesini bekleyin.
2. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için (B5) tuşuna basın.
3. "Maintenance (Bakım)" öğesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın: **OK** (B3) tuşuna basın.
4. "Descale (Kireç çözme)" öğesini seçmek için **OK** tuşuna basın.
5. "Confirm? (~45 minutes) (Onayla? (~45 dakika))": **OK** tuşuna basarak onaylayın.
6. "Remove filter (Su filtresini çıkarın)": su haznesini (A17) çıkarın, su filtresini (C4) (varsa) çıkarın, su haznesini boşaltın. **OK** tuşuna basın.
7. "Pour descaler and water into tank (Hazneye kireç çözücü ve su koyun)": Su haznesine, haznenin iç tarafında A ile belirtilen seviyeye kadar kireç çözücü dökün (100 ml bir ambalaja denk gelir); ardından B seviyesine (Şek. 26) kadar su doldurup, hazneyi yerine takın. **OK** tuşuna basın.
8. "Empty drip tray (Damlatma tepsisini boşaltın)": Damla toplama tepsisini (A15) ve atık kahve kabını (A11) çıkarın, boşaltın ve yerine takın. **OK** tuşuna basın.



Önemli Not:

Bazı durumlarda, bir sonraki adıma geçmeden önce birkaç saniye boyunca soğutma işlemi başlatılabilir.

9. "Place 1.8l container empty under spouts (Dağıtıcıların altına 1,8l boş kap yerleştirin)": Cappuccino hazırlayıcının (A20) ve kahve dağıtıcısının (A19) altına kapasitesi en az 1,8 litre olan boş bir kap yerleştirin (Şek. 27). **OK** tuşuna basın.



Dikkat! Yanma tehlikesi

Kahve dağıtıcısı ile sıcak su dağıtıcısından asit içeren sıcak su çıkar. Bu nedenle bu çözültüyle temas etmemeye dikkat edin.

10. "Descaling underway (Kireç çözülüyor)": Kireç çözme programı başlar ve kireç çözücü çözültü hem cappuccino hazırlayıcıdan, hem de kahve dağıtıcısından çıkarak, makinenin içindeki kireç artıklarını gidermek için aralıklı bir dizi durulama işlemini kendi kendine yapar.

Yaklaşık 35 dakika sonra cihaz kireç çözme işlemini durdurur.

11. "Rinse tank and fill with water (Hazneyi durulayın ve su doldurun)": Cihaz artık taze suyla yeni bir durulama işlemi yapmaya hazırdır. Kireç çözücü çözültüsünü toplamakta kullandığınız kabı boşaltın ve su haznesini çıkarıp boşaltın, musluğun altında çalkalayıp MAX seviyesine kadar soğuk su ile doldurun. Ardından su haznesini makineye yerleştirin: **OK** tuşuna basın.
12. "Place 1.8l container empty under spouts (Dağıtıcıların altına 1,8l boş kap yerleştirin)": Kireç çözücü çözültüyü toplamakta kullandığınız kabı boş olarak kahve dağıtıcısı ile sıcak su dağıtıcısının (Şek. 27) altına yerleştirip, **OK** tuşuna basın.
13. "Rinsing Confirm? (Durulama, Onayla?)": **OK** tuşuna basın.
14. "Rinsing underway (Durulama)": Sıcak su önce kahve dağıtıcısından, ardından da cappuccino hazırlayıcıdan çıkar.
15. Haznedeki su bittiğinde, durulama suyunu toplamak için kullandığınız kabı boşaltın.
16. "Rinse tank and fill with water (Hazneyi durulayın ve su doldurun)": Su haznesini çıkarın ve MAX seviyesine kadar taze suyla doldurun. **OK** tuşuna basın.
14. "Insert filter (Filtre takın)": Daha önce çıkardıysanız, su yumuşatma filtresini su haznesindeki yuvaya takıp, hazneyi yerine takın ve **OK** tuşuna basın.
15. "Place 1.8l container empty under spouts (Dağıtıcıların altına 1,8l boş kap yerleştirin)": Kireç çözücü çözültüyü toplamakta kullandığınız kabı boş halde cappuccino hazırlayıcının altına yerleştirin. **OK** tuşuna basın.
16. "Rinsing Confirm? (Durulama, Onayla?)": **OK** tuşuna basın.
17. "Rinsing underway (Durulama)": Sıcak su cappuccino hazırlayıcıdan çıkar.
18. "Empty drip tray (Damlatma tepsisini boşaltın)": İkinci durulama tamamlandığında, damlatma tepsisini (A15) ve atık kahve kabını (A11) çıkarın, boşaltın ve yerine takın. **OK** tuşuna basın.
19. "Descale complete (Durulama tamamlandı)": **OK** tuşuna basın.
20. "Fill tank (Hazneyi doldurun)": Durulama suyunu toplamakta kullandığınız kabı boşaltın, su haznesini çıkarıp, MAX seviyesine kadar taze suyla doldurduktan sonra makineye geri takın.

Kireç çözme işlemi böylece tamamlanmıştır.

i Önemli Not!

- Kireç çözme işlemi doğru şekilde sona ermezse (örneğin, elektrik kesilmesi nedeniyle), çevrimin yeniden başlatılması tavsiye edilir.
- Kireç çözme işlemini uyguladıktan sonra atık kahve kabında (A11) su kalması normaldir.
- Su haznesi MAX seviyesine kadar doldurulmadığında cihaz üçüncü bir durulama yapılmasını ister: bu işlem, cihazın iç tesisatında kireç çözücü çözelti kalmamasını garanti etmek içindir.

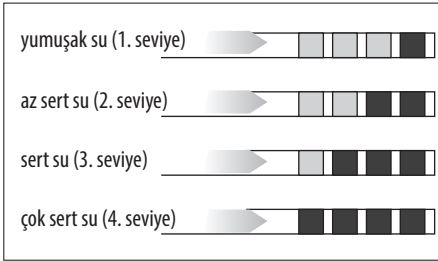
15. SU SERTLİĞİNİN PROGRAMLANMASI

Kireç çözme isteği su sertliğine bağlı önceden belirlenmiş bir çalışma süresinden sonra görüntülenir.

Makine, fabrikada 4 sertlik derecesi üzerine ayarlanmıştır. İstenmesi halinde makinenin bölgesel farklılıklar gösteren kullanım suyunun gerçek sertliğine göre ayarlanabilir, böylece kireç çözme işlemi daha seyrek yapılabilir.

15.1 Su sertliğinin ölçümü

1. Bu kitapçık ekinde yer alan "TOTAL HARDNESS TEST" su sertliği ölçme şeridini (C1) ambalajından çıkartın.
2. Şeridi yaklaşık bir saniye bir bardak su içine daldırın.
3. Şeridi sudan çıkartın ve hafifçe silkeleyin. Yaklaşık bir dakika sonra 1, 2, 3 veya 4 kırmızı kutucuk oluşur, her kutucuk suyun sertlik derecesine göre 1 dereceye karşılık gelir.



15.2 Su sertliğinin ayarlanması

1. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için (B5) tuşuna basın.
2. "General (Genel)" öğesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın: **OK** (B3) tuşuna basın.
3. "Water hardness (Su sertliği)" öğesi görüntülenene kadar seçim oklarına basın: **OK** tuşuna basın.
4. Ekranda geçerli seçim görüntülenir ve yeni seçim yanıp söner: istediğiniz yeni seçim görüntülenene kadar geçim oklarına basın. **OK** tuşuna basın.

Yeni seviye hafızaya alınır ve cihaz "General (Genel)" menüsüne döner.

Ardından ana ekrana dönmek için /ESC (B5) tuşuna 2 kez basın.

16. YUMUŞATMA FİLTRESİ

Bazı modellere su yumuşatma filtresi (C4) bulunur: sahip olduğunuz modelde bu filtre yoksa, De'Longhi yetkili servis merkezinden tedarik edebilirsiniz.

Filtrenin doğru kullanımı için aşağıdaki talimatlara uygun hareket edin.

16.1 Filtrenin takılması

1. Filtreyi (C4) paketinden çıkarın. Tarih disk, ürünle birlikte gelen filtreye göre değişiklik gösterir.
2. Tarih diskini (Şek. 28) önümüzdeki 2 aylık kullanım ayları görüntülenene kadar döndürün.

i Önemli Not

Makine normal şekilde kullanılırsa filtre ömrü iki aydır, ancak makine filtre takılı halde kullanılmadan kaldıysa filtrenin ömrü en fazla 3 haftadır.

3. Filtreyi etkin kılmak için, filtre deliğine Şekil 29'te gösterildiği gibi musluk suyu akıtarak, suyun bir dakikadan fazla süre boyunca yandaki açıklıklardan dışarı çıkmasını sağlayın.
4. Makinenin haznesini (A17) çıkartın ve su doldurun.
5. Filtreyi su haznesine takın ve yaklaşık on saniye süreyle daldırın ve hafifçe bastırarak hava kabarcıklarının çıkması için eğin (Şek. 30).
6. Filtreyi yuvasına takın (A18) ve sonuna kadar bastırın (Şek. 31).
7. Hazneyi kapakla kapatın (A16 - Şek. 32), ardından hazneyi makineye takın.

Filtre takıldığında bu durumun cihaza bildirilmesi gerekir.

8. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için (B5) tuşuna basın.
9. "Maintenance (Bakım)" öğesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın: **OK** (B3) tuşuna basın.
10. "Install filter (Filtreyi takın)" öğesi görüntülenene kadar seçim oklarına basın: **OK** tuşuna basın.
11. "Confirm? (Onayla?):" **OK** tuşuna basın.
12. "Hot water, Confirm? (Sıcak su, Onayla?):": cappuccino hazırlayıcının (A20) altına bir kap yerleştirin (kapasite: en az 500ml), ardından **OK** tuşuna basın.
13. Cihaz su dağıtımına başlar ve ekranda "Please wait (Lütfen bekleyin)" yazısı görüntülenir.
14. Dağıtım tamamlandıktan sonra cihaz otomatik olarak "Kahve hazır" moduna döner.

Artık filtre etkin haldedir, makineyi kullanmaya başlayabilirsiniz.

16.2 Filtrenin değiştirilmesi

Ekranda (B1) "Replace filter, ESC to cancel, OK to replace (Filtreyi değiştirin, iptal için ESC, Değiştirmek için OK)" yazısı görüntülendiğinde filtreyi (C4) değiştirin. Değiştirme işlemini hemen yapmak istiyorsanız, **OK** (B3) tuşuna basın ve 7. maddeden itibaren işlemleri izleyin. Değiştirme işlemini başka bir zamana ertelemek istiyorsanız,  ESC (B5) tuşuna basın: ekranda görüntülen  simgesi filtrenin değiştirilmesi gerektiğini hatırlatır.

Değiştirmek için aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Hazneyi (A17) ve tükenen filtreyi çıkarın.
2. Yeni filtreyi paketinden çıkarın ve önceki paragrafta 2-3-4-5-6-7 maddelerinde gösterildiği gibi ilerleyin.
3. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için  (B5) tuşuna basın.
4. "Maintenance (Bakım)" ögesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın: **OK** tuşuna basın.
5. "Replace filter (Filtreyi değiştirin)" ögesi görüntülenene kadar seçim oklarına basın: **OK** tuşuna basın.
6. "Confirm? (Onayla?):" **OK** tuşuna basın.
7. "Hot water, Confirm? (Sıcak su, Onayla?):" cappuccino hazırlayıcının (A20) altına bir kap yerleştirin (kapasite: en az 500ml), ardından **OK** tuşuna basın.
8. Cihaz su dağıtımına başlar ve ekranda "Please wait (Lütfen bekleyin)" yazısı görüntülenir.
9. Dağıtım tamamlandıktan sonra cihaz otomatik olarak "Kahve hazır" moduna döner.

Artık yeni filtre etkin haldedir, makineyi kullanmaya başlayabilirsiniz.

Önemli Not!

Kullanımı iki ayı geçince (tarihe bakın) ya da cihaz 3 hafta süreyle kullanılmazsa, makine zorunlu tutmasa dahi filtrenin yenisi ile değiştirilmesi gerekir.

16.3 Filtrenin çıkartılması

Cihazı filtresiz (C4) kullanmaya devam etmek isterseniz, filtreyi çıkarmanız ve çıkarıldığını bildirmeniz gerekir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Hazneyi (A17) ve tükenen filtreyi çıkarın.
2. "Settings (Ayarlar)" menüsüne girmek için  (B5) tuşuna basın.
3. "Maintenance (Bakım)" ögesi iki kesik çizgi arasında görüntülenene kadar seçim oklarına (B2 ve B4) basın: **OK** (B3) tuşuna basın.
4. "Remove filter (Filtreyi çıkarın)" ögesi görüntülenene kadar seçim oklarına basın: **OK** tuşuna basın.

5. "Confirm? (Onayla?):" çıkarıldığını onaylamak için **OK** tuşuna basın: cihaz "Maintenance (Bakım)" menüsüne döner.

Ardından menüden çıkmak için  ESC (B5) tuşuna basın.

Önemli Not!

Kullanımı iki ayı geçince (tarihe bakın) ya da cihaz 3 hafta süreyle kullanılmazsa, makine zorunlu tutmasa dahi filtrenin çıkarılması gerekir.

17. TEKNİK ÖZELLİKLER

Gerilim:	220-240 V~ 50/60 Hz maks. 10A
Çekilen güç:	1450W
Basınç:	1,5MPa (15 bar)
Su haznesi azami kapasitesi:	1,8 l
Ebatlar (UxGxY):	240x440x360 mm
Kablo uzunluğu:	1150 mm
Ağırlık:	9,3 kg
Kahve çekirdeği hazne kapasitesi:	300 g



Bu ürün, gıdalarla temas eden madde ve malzemelere ilişkin 1935/2004 sayılı EC Yönetmeliğine uygundur.

18. BERTARAF



Cihazı evsel atıklarda beraber bertaraf etmeyip, resmi bir çöp ayrıştırma merkezine teslim edin.

19. EKRANDA GÖRÜNTÜLENEN MESAJLAR

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
Fill tank (Hazneyi doldurun)	Haznedeki (A17) su yetersiz.	Su haznesini doldurun ve/veya doğru takın, yerine oturduğundan emin olana kadar bastırın (Şek. 3B).
Insert tank (Hazneyi takın)	Hazne (A17) doğru yerleştirilmedi.	Hazneyi sonuna kadar bastırarak doğru şekilde takın (Şek. 3B).
Empty grounds container (Atık kabını boşaltın)	Atık kahve kabı (A11) dolu.	Atık kahve kabını ve damlatma tepsisini (A15) boşaltın, temizleyin ve yerlerine yerleştirin. Önemli: damla toplama haznesi çıkarıldığında, tamamen dolu olmasa dahi atık kahve kabının daima temizlenmesi zorunludur. Eğer bu işlem yapılmazsa, sonraki kahve yapma işlemlerinde atık kahve kabı öngörülen süreden önce dolar ve makine tıkanır.
Insert grounds container (Atık kabını takın)	Temizlikten sonra atık kahve kabı (A11) takılmadı.	Damla toplama haznesini (A15) ve atık kahve kabını takın.
Add pre-ground coffee (Çekilmiş kahve koyun)	"Pre-ground coffee (Çekilmiş kahve)" fonksiyonu seçilmiş ancak huniye (A4) çekilmiş kahve konulmamış.	Huniye (Şek. 10) çekilmiş kahve koyun veya çekilmiş kahve fonksiyonunun seçimini kaldırın.
	Çekilmiş kahve fonksiyonuyla birlikte LONG kahve istenmiş	Huniye (A4) bir silme ölçek çekilmiş kahve koyun ve devam edip hazırlama işlemini tamamlamak için OK (B3) tuşuna basın.
Fill beans container (Çekirdek kahve haznesini doldurun)	Kahve çekirdeği bitti.	Çekirdek kahve haznesini (A3) (Şek. 7) doldurun.
	Çekilmiş kahve hunisi (A4) tıkalı.	Huniyi, "13.8 Çekilmiş kahve doldurmak için huni" paragrafında açıklandığı gibi bir fırça yardımıyla boşaltın.
Ground too fine (Çekilmiş kahve çok ince) Adjust mill (Değirmeni ayarlayın)	Çekim çok ince ve kahve bu sebepten dışarıya çok yavaş çıkıyor veya tamamen çıkmıyor.	Kahve dağıtımını tekrar edin ve kahve değirmeni çalışırken (A5) (Şek. 6) çekim ayar düğmesini saat yönünde 7 rakamına doğru bir kademe çevirin. En az 2 kahve yapıldıktan sonra, kahve akışı hala çok yavaşlarsa, ayar düğmesini bir kademe daha döndürerek tekrar ayarlayın ("9.1 Kahve değirmeninin ayarlanması" paragrafına bakın). Sorun devam ederse, su haznesinin (A17) sonuna kadar yerleştirildiğinden emin olun.
	Su yumuşatma filtresi (C4) varsa, devrenin içinde dağıtım yapılmasını engelleyen bir hava kabarcığı kalmış olabilir.	Akış düzenli olana kadar cappuccino hazırlayıcıdan (A20) bir miktar su akıtın.
Less coffee (Kahveyi azaltın)	Fazla miktarda kahve kullanıldı.	 (B7) tuşuna basarak daha hafif bir tat seçin veya çekilmiş kahve miktarını azaltın.
Insert infuser assembly (Demlik grubunu takın)	Temizlik sonrasında demlik (A8) takılmadı.	"13.9 Demlik temizliği" paragrafında açıklandığı gibi demliği takın.

Water circuit empty (Su devresi boş) Fill water circuit (Su devresini doldurun) Hot water (Sıcak su) Confirm? (Onayla?)	Su devresi boş.	OK (B3) tuşuna basın ve dağıtım düzenli olana kadar cappuccino hazırlayıcıdan (A20) su akıtın. Sorun devam ederse, su haznesinin (A17) sonuna kadar yerleştirildiğinden emin olun.
Descalc (Kireç çözme) ESC to cancel (İptal için ESC) OK to descale (Kireç çözme için OK) (~45 minutes) ((~45 dakika)	Makinedeki kirecin çözülmesi gerektiğini bildirir.	"14. Kireç çözme" bölümünde açıklanan kireç çözme programının en kısa zamanda yapılması gerekir.
Replace filter (Filtreyi değiştirin) ESC to cancel (İptal için ESC) OK to replace (Değiştirmek için OK)	Yumuşatma filtresi (C4) tükendi.	"16. Su yumuşatma filtresi" bölümündeki talimatları izleyerek filtreyi değiştirin veya çıkarın.
General alarm (Genel alarm)	Makinenin içi çok kirli.	"13. Temizlik" bölümünde açıklandığı gibi makineyi iyice temizleyin. Temizlikten sonra, makine hala bu mesajı gösteriyorsa, bir teknik servis merkezine başvurun.
	Su yumuşatma filtresinin (C4) tükendiğini ve değiştirilmesi veya çarınması gerektiğini hatırlatır.	"16. Su yumuşatma filtresi" bölümündeki talimatları izleyerek filtreyi değiştirin veya çıkarın.
	Makinedeki kirecin çözülmesi gerektiğini hatırlatır.	"14. Kireç çözme" bölümünde açıklanan kireç çözme programının en kısa zamanda yapılması gerekir.
ECO	Enerji tasarrufu etkindir.	Enerji tasarrufunu devre dışı bırakmak için, "8.6 Genel" - "• Enerji tasarrufu" paragrafındaki talimatları izleyin.

20. SORUNLARIN GIDERİLMESİ

Aşağıda bazı olası çalışma bozuklukları listelenmiştir.

Sorun açıklanan şekilde çözilemiyorsa, bir Teknik Servis ile temas kurun.

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
Kahve sıcak değil.	Fincanlarda ön ısıtma yapılmadı.	Fincanları sıcak su ile çalkalayarak ısıtın (Not: sıcak su fonksiyonu kullanılabilir).
	Son kahveden sonra 2/3 dakika geçtiği için cihazın iç tesisatı soğudu.	Kahve yapmadan önce, durulama yapmak suretiyle iç tesisatı ısıtın (bkz. Par. "8.1 Durulama").
	Ayarlanan kahve ısısı düşük.	Menüden daha yüksek bir sıcaklık ayarlayın.

Kahve sulu veya köpüğü az.	Çekilmiş kahve çok iri.	Çekim ayar düğmesini (A5), kahve değirme- ni çalışır halde, 1 rakamına doğru saat yönü- nün tersine bir kademe çevirin (Şek. 7). Tatmin edici bir dağıtım elde edene kadar her seferin- de bir kademe çevirerek ilerleyin. Etki ancak 2 kahve dağıtımından sonra görülebilir ("bkz. Par. "9.1 Kahve değirmenin ayarlanması").
	Kahve uygun değil.	Espresso kahve makinesi kahvesi kullanın.
Kahve çok yavaş veya damlayarak çıkıyor	Çekilmiş kahve çok ince.	Çekim ayar düğmesini (A5), kahve değirme- ni çalışır halde, 7 rakamına doğru saat yönü- nün tersine bir kademe çevirin (Şek. 7). Tatmin edici bir dağıtım elde edene kadar her seferin- de bir kademe çevirerek ilerleyin. Etki ancak 2 kahve dağıtımından sonra görülebilir ("bkz. Par. "9.1 Kahve değirmenin ayarlanması").
Cihaz kahve dağıtımı yapmıyor	Cihaz içinde kirlenme olduğunu algıladı: ekranda "Please wait (Lütfen bekleyin)" yazısı görüntüleniyor.	Cihazın yeniden kullanıma hazır olmasını bek- leyip, istediğiniz içeceği yeniden seçin. Sorun devam ederse, Yetkili Teknik Servis merkezine başvurun.
Dağıtım ağzlarının birinden veya her ikisinden kahve çıkmıyor	Kahve dağıtıcısının (A9) ağzları tıkalı.	Ağzları bir kurdan ile temizleyin (Şek. 24B).
Cihaz açılmıyor	Fiş prize takılı değil	Fişi prize takın (Şek. 1).
	Ana şalter (A22) açık değil.	Ana şaltire basarak I konumuna getirin (Şek. 2).
Demlik çıkarılmıyor	Cihaz doğru şekilde kapatılmadı	 (A7) (Şek. 5) tuşuna basarak kapatma iş- lemi yapın ("7. Cihazın kapatılması" bölümüne bakın).
Kireç çözme işlemi tamamlan- dığında cihaz üçüncü bir duru- lama yapılmasını gerektiriyor	İki durulama işlemi sırasında hazne MAX sevi- yesine kadar doldurulmamış.	Cihazın istediği gibi ilerleyin ancak suyun taşmasını önlemek için önce damlatma tepsisini boşaltın.
Köpüklü sütte iri baloncuklar var	Süt yeteri kadar soğuk veya yarım yağlı değil.	Tercihen tamamen yağsız veya yarım yağlı ve buzdolabı sıcaklığında (yaklaşık 5°C) süt kullanın. Eğer sonuç hala istediğini gibi değilse, süt markasını değiştirmeyi deneyin.
Süt emülsifiye olmuyor	Cappuccino hazırlayıcı (A20) kirli	"10.2 Kullanıldıktan sonra cappuccino hazırlayıcının temizlenmesi" paragrafında açıklanan şekilde temizlik yapın.
	Cappuccino hazırlayıcının halkası (A21) "HOT MILK" konumunda değil.	Halkayı "CAPPUCCINO" konumuna itin (Şek. 11).
Kullanım sırasında buhar dağıtımı kesiliyor	Buhar dağıtımını kesen bir güvenlik donanımı mevcuttur	Birkaç dakika bekleyip, ardından buhar fonk- siyonunu yeniden çalıştırın.

ЗМІСТ

1. ОСНОВНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ..	325
2. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ	326
2.1 Символи, що використовуються в цій інструкції.....	326
2.2 Використання за призначенням	326
2.3 Інструкція з використання.....	326
3. ВСТУП.....	326
3.1 Літери в дужках	326
3.2 Несправності та їх усунення.....	326
4. ОПИС	327
4.1 Опис прилада	327
4.2 Опис додаткового приладдя.....	327
5. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.....	327
5.1 Перевірка прилада.....	327
5.2 Встановлення приладу.....	327
5.3 Підключення прилада.....	328
5.4 Налаштування приладу	328
6. УВІМКНЕННЯ ПРИЛАДА	328
7. ВИМКНЕННЯ ПРИЛАДА.....	328
8. МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ	329
8.1 Промивання	329
8.2 Мова.....	329
8.3 Технічне обслуговування	329
8.4 Програмування напоїв.....	329
8.5 Програмування напоїв My	330
8.6 Загальне.....	330
8.7 Статистика.....	331
9. ПРИГОТУВАННЯ КАВИ.....	331
9.1 Регулювання помелу кави	331
9.2 Поради щодо гарячішої кави	331
9.3 Приготування за автоматичними рецептами з використанням кавових зерен	331
9.4 Тимчасова зміна аромату кави	332
9.5 Приготування кави з використанням меленої кави	332
10. ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО ТА ГАРЯЧОГО МОЛОКА (БЕЗ ПІНКИ).....	333
10.1 Приготування гарячого молока (без пінки).	333
10.2 Очищення капучинатора після використання	333
11. “my MENU” ПРОГРАМУВАННЯ ТА ВИБІР .	334

12. ПОДАЧА ГАРЯЧОЇ ВОДИ	334
13. ОЧИЩЕННЯ	334
13.1 Очищення кавомашини.....	334
13.2 Очищення внутрішнього контура кавомашини	335
13.3 Очищення контейнеру для кавової гуші.....	335
13.4 Очищення піддону для крапель та конденсату.....	335
13.5 Очищення кавової машини всередині	335
13.6 Очищення контейнера для води	335
13.7 Очищення блоку подачі кави	335
13.8 Очищення воронки для меленої кави	336
13.9 Очищення заварювального блока	336
14. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ.....	336
15. НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ	337
15.1 Вимірювання жорсткості води	337
15.2 Налаштування жорсткості води	337
16. ФІЛЬТР ДЛЯ ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ.....	338
16.1 Встановлення фільтра.....	338
16.2 Заміна фільтра.....	338
16.3 Зняття фільтра	339
17. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	339
18. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ	339
19. ПОВІДОМЛЕННЯ, ЩО З'ЯВЛЯЮТЬСЯ НА ДИСПЛЕЇ.....	339
20. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	341

1. ОСНОВНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- Прилад не може використовуватися особами (включаючи дітей) з недостатніми фізичними, психічними або розумовими здібностями, або такими, що не мають досвіду та знань, окрім випадків, коли вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції з безпечного використання приладу від особи, що відповідає за їхню безпеку.
- Стежте за тим, щоб діти не бавились з приладом.
- Очищення та обслуговування, яке виконується користувачем, не може виконуватися дітьми без нагляду.
- Під час чищення ніколи не занурювати прилад у воду.
- Цей прилад призначено виключно для побутового використання. Він не призначений для використання в: кухонних робочих приміщеннях, офісах та інших робочих зонах; у структурах зеленого туризму; клієнтами в готелях, мотелях та в інших установах по розміщенню людей; у постійно здаваних в оренду номерах.
- У разі пошкодження вилки або шнура живлення, замінити їх лише в Сервісному центрі обслуговування клієнтів, щоб уникнути будь-якого ризику.

ТІЛЬКИ ДЛЯ ЄВРОПЕЙСЬКИХ РИНКІВ:

- Цей пристрій може використовуватися дітьми у віці від 8 років, якщо вони перебувають під наглядом, або якщо вони отримали інструкції з безпечного використання пристрою, і якщо вони розуміють пов'язану з цим небезпеку. Чищення і обслуговування, яке виконується користувачем, не повинно проводитися дітьми, якщо вони молодші 8-річного віку та не перебувають під наглядом. Тримайте прилад та кабель живлення поза досяжністю дітей віком до 8 років.
- Пристрій може використовуватися особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони знаходяться під наглядом, або, якщо вони отримали інструкції з безпечного використання пристрою і зрозуміли пов'язану з цим небезпеку.
- Діти не повинні гратися з приладом.
- Завжди вимикайте прилад з розетки, коли ви залишаєте його без нагляду а також перед встановленням, складанням або очищенням.



Поверхні, відмічені цим знаком, можуть бути гарячими під час використання (символ присутній тільки на деяких моделях).

2. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

2.1 Символи, що використовуються в цій інструкції

Ці символи стосуються важливих застережень. Ви повинні обов'язково дотримуватися цих застережень.



Небезпека!

Недотримання інструкцій може стати причиною травми від ураження електричним струмом з небезпекою для життя.



Важливо!

Недотримання вказівки може призвести до травм або пошкодження приладу.



Небезпека опіків!

Недотримання вказівки може призвести до опіків або опарювань.



Будь-ласка, зверніть увагу:

Цей символ позначає важливу інформацію та рекомендації для користувача.



Небезпека!

Оскільки прилад працює від електричного струму, не виключається небезпека ураження електричним струмом.

У зв'язку з цим рекомендуємо дотримуватися наступних правил безпеки:

- Ніколи не торкайтеся прилада мокрими руками або ногами.
- Ніколи не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками.
- Переконайтеся в тому, що до електричної розетки забезпечено вільний доступ, тому що тільки в цьому випадку можна буде швидко висмикнути вилку з розетки в разі потреби.
- Якщо потрібно висмикнути вилку, тримайтеся тільки за неї. Ні в якому разі не тягніть за шнур, оскільки так його можна пошкодити.
- Щоб повністю вимкнути прилад, витягніть вилку з розетки.
- У разі пошкодження приладу не намагайтеся відремонтувати його самостійно. Вимкніть прилад, витягніть штепсельну вилку з розетки мережі електроживлення і зверніться до Служби підтримки користувачів.
- Перед очищенням, вимкнути прилад, витягти вилку з розетки, та залишити, щоб прилад охолонув.



Важливо:

Зберігати пакувальний матеріал (пластикові пакети, пінопласт) подаль від дітей.



Небезпека опіків!

Оскільки даний прилад виробляє гарячу воду, під час його роботи може утворюватися водяна пара.

Уникайте прямого контакту з бризками води або гарячою парою.

Під час роботи приладу полиця для чашок може стати дуже гарячою.

2.2 Використання за призначенням

Цей прилад призначений для приготування кави та підігріву напоїв.

Будь-яке інше використання вважається неправильним і, отже, небезпечним. Виробник не несе відповідальності за збитки, понесені через неправильне використання приладу.

2.3 Інструкція з використання

Уважно прочитати цю Інструкцію з використання перед застосуванням пристрою. Недотримання цієї Інструкції з використання може стати причиною опіків та пошкодження приладу.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли через недотримання цієї Інструкції з використання.



Будь ласка, зверніть увагу:

Збережіть цю інструкцію для використання у майбутньому. Якщо прилад передається іншим особам, їх також потрібно забезпечити цією Інструкцією з використання.

3. ВСТУП

Дякуємо Вам за вибір автоматичної машини для приготування кави еспресо та капучино.

Бажаємо Вам насолоджуватися вашим новим приладом. Приділіть декілька хвилин на вивчення цієї Інструкції з використання. Це дозволить уникнути усіх ризиків та пошкодження кавомашини.

3.1 Літери в дужках

Літери в дужках відносяться до умовних позначень, наведених в розділі Опис приладу на стор. 2-3.

3.2 Несправності та їх усунення

У випадку несправностей, спочатку спробуйте вирішити їх, прочитавши вказівки, наведені в розділах "19. Повідомлення на дисплеї" та "20. Усунення несправностей".

Якщо цього буде недостатньо, або знадобляться подальші роз'яснення, ми рекомендуємо Вам звернутися до сервісної служби, зателефонувавши за номером, зазначеним у доданому аркуші «Служба допомоги клієнтам».

Якщо у переліку країн у даному аркуші не вказана Ваша країна, зателефонуйте за номером, зазначеним у гарантійному талоні. У разі ремонту звертайтеся винятково до

Сервісної служби компанії De'Longhi. Адреса вказана в гарантійному сертифікаті, який додається до кавомашини.

4. ОПИС

4.1 Опис прилада

(стор. 3 - А)

- A1. Кришка контейнеру для зерен
- A2. Кришка воронки для меленої кави
- A3. Контейнер для кавових зерен
- A4. Воронка для меленої кави
- A5. Ручка регулювання ступеню помелу
- A6. Головний вимикач
- A7. Віконце заварювального блоку
- A8. Заварювальний блок
- A9. Кабель живлення
- A10. Піддон для конденсату
- A11. Контейнер для кавової гущі
- A12. Підставка для чашок
- A13. Індикатор рівня води у піддоні для крапель
- A14. Решітка піддону для крапель
- A15. Піддон для крапель
- A16. Кришка контейнеру для води
- A17. Контейнер для води
- A18. Гніздо для пом'якшувального фільтра
- A19. Блок подачі кави (регулюється по висоті)
- A20. Капучинатор
- A21. Кільце перемикача капучинатора
- A22. Розпилювач для гарячої води та пари
- A23.  кнопка: вмикає та вимикає прилад (режим очікування)
- A24. Полиця для чашок

Опис сенсорного екрану

(сторінка 2 - В)

Деякі іконки на сенсорному екрані мають подвійну функцію. Вони вказуються у дужках в описі.

- B1. Дисплей: підказує користувачу як використовувати прилад. Поточний вибір вказується по центру між двома пунктирними лініями
- B2. ▼ Стрілка вибору ("ESC": під час програмування напоїв натисніть для виходу без збереження змін)
- B3. OK: щоб підтвердити вибір (Під час перших декількох секунд подачі "espresso", "ristretto" або "espresso lungo", натисніть для 2 чашок)
- B4. ▲ Стрілка вибору ("STOP" - Під час подачі/програмування напоїв, натисніть, щоб зупинити/програмувати)
- B5. /ESC: меню налаштування приладу (В налаштуваннях меню вона працює як "ESC", щоб вийти з обраної функції та повернутися в головне меню)

B6. : гаряча вода

B7. : вибір міцності

Напої, що обираються безпосередньо:

B8. : Espresso

B9. : Кава

B10. : Long

B11. : Doppio+

B12.  DRANK MENU : Меню вибору напоїв (інше, ніж напої, що обираються безпосередньо): Espresso Lungo, Ristretto, Папа, 2 Espresso, 2 Espresso Lungo, 2 Ristretto.

B13.  MY MENU : Меню вибору напоїв My. Якщо раніше не запрограмований з меню налаштувань ("8.5 Програмування напоїв My"), напій програмується безпосередньо в перший раз, коли ви використовуєте прилад.

4.2 Опис додаткового приладдя

(сторінка 2 - С)

- C1. Індикаторна смужка
- C2. Мірна ложка для меленої кави
- C3. Засіб для видалення накипу
- C4. Фільтр для пом'якшення води (лише в деяких моделях)
- C5. Щіточка для чищення

5. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

5.1 Перевірка прилада

Після розпакування переконайтеся у цілісності приладу та наявності всіх аксесуарів (С). Не використовуйте пристрій за наявності видимих пошкоджень. Зверніться в службу технічної підтримки De'Longhi.

5.2 Встановлення приладу



Важливо!

При установці приладу, необхідно дотримуватися наступних правил безпеки:

- Прилад виділяє тепло у навколишнє середовище. Після розміщення приладу на робочій поверхні, переконайтеся, що відстань між поверхнями приладу, по сторонах та позаду складає щонайменше 3 см, а також існує вільний простір над кавоваркою не менше 15 см.
- Потраплення води в прилад може пошкодити його. Не встановлювати прилад поблизу кранів з водою або раковин.
- Прилад може пошкодитися, якщо вода всередині приладу замерзне. Не встановлюйте пристрій у середовищі, де температура може опускатися нижче точки замерзання.
- Розташуйте кабель живлення (A9) так, щоб він не міг бути пошкоджений гострими краями або від контакту з гарячими поверхнями (напр. електричні конфорки).

5.3 Підключення прилада



Важливо!

Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає зазначеному на табличці значенню на нижній стороні пристрою.

Підключіть прилад до електричної розетки, встановленої за всіма правилами з мінімальною силою струму 10А.

У разі несумісності між розеткою і вилкою приладу, потрібно, щоб кваліфікований фахівець замінив вилку на іншу відповідного типу.

5.4 Налаштування приладу



Будь-ласка, зверніть увагу:

- Машина була перевірена на фабриці з використанням кави, тому, якщо ви знайдете сліди кави у кавомолці, це вважатиметься нормальним явищем. У будь-якому разі ми гарантуємо, що машина є новою.

Ми рекомендуємо якнайшвидше налаштувати жорсткість води, слідуючи вказівкам, наведеним у розділі "15. Налаштування жорсткості води".

1. Під'єднайте ваш прилад до електромережі (мал. 1) та переконайтеся, що головний вимикач (A6), розташований на задній стінці приладу, натиснутий униз (мал. 1);
2. "Мова": натискайте стрілку вибору (B2), до тих пір, поки потрібна мова не з'явиться між двома пунктирними лініями, потім натисніть **OK** (B3) для підтвердження.

Потім слідувати інструкціям, що вказуються на дисплеї приладу (B1):

3. "Наповн. конт. водою: витягніть контейнер для води (A17 - мал. 2), наповніть його до рівня MAX холодною водою (мал. 3A), потім вставте в прилад (мал. 3B);
4. Помістіть контейнер мінімальною ємністю в 100 мл (мал. 4) під капучинатором (A20);
5. "Сис-ма води порожня, Наповніть систему, Гаряча вода, Підтвердити?";
6. Натисніть **OK** для підтвердження. Прилад подає воду з капучинатора та автоматично вимикається.

Тепер кавоварка готова до нормальної роботи.



Будь-ласка, зверніть увагу:

- При першому використанні приладу, потрібно зробити 4-5 чашок кави перш, ніж прилад почне надавати відмінні результати.
- Щоб мати змогу насолоджуватися своєю кавою та покращити роботу приладу, ми рекомендуємо вам встановити фільтр для пом'якшення води (C4), як описано в розділі "16. Фільтр для пом'якшення води". Якщо ваша модель не оснащена фільтром, ви можете замовити його в Сервісній службі De'Longhi.

6. УВІМКНЕННЯ ПРИЛАДА



Будь-ласка, зверніть увагу:

Перед увімкненням приладу, переконайтеся, що головний вимикач (A6) на задній стінці приладу натиснутий (мал. 1).

Кожного разу перед увімкненням приладу, він виконує автоматичний попередній нагрів та цикл промивання, який не можна переривати. Прилад готовий до використання лише після закінчення цього циклу.



Небезпека опіків!

Під час промивання, з блоку подачі кави (A19) виходить велика кількість води, що збирається в піддоні для збору крапель (A15). Уникайте прямого контакту з бризками води.

- Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку  (A23) (мал. 5). На дисплеї (B1) з'являється повідомлення "Будь-ласка, зачекайте, триває розігрів".

Після розігріву, на дисплеї з'явиться напис "Промивання", разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється по мірі просування процесу. Окрім підігріву нагрівача, всередині приладу гарячою водою також нагріватимуться внутрішні канали.

Прилад досягнув необхідної температури, коли на дисплеї з'явиться повідомлення "Оберіть ваш напій".

7. ВИМКНЕННЯ ПРИЛАДА

При кожному вимкненні кавоварки, після того як вона готувала каву, прилад виконує цикл автоматичного промивання.



Небезпека опіків!

Під час промивання, з отворів блоку подачі кави (A19), вилітає трохи гарячої води. Уникайте прямого контакту з бризками води.

- Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку  (A23 - мал. 5);
- На дисплеї (B1) відображається повідомлення "Триває вимкнення, будь-ласка, зачекайте", потім (якщо запрограмовано) прилад виконує цикл промивання та вимикається (переходить в режим очікування).



Будь-ласка, зверніть увагу!

Якщо ви не використовуватимете прилад протягом тривалого часу, вимкніть прилад з розетки електроживлення:

- спочатку вимкніть прилад, натиснувши кнопку  (мал. 5);
- натисніть головний вимикач (A6) (мал. 1).



Важливо!

Ніколи не натискайте головний вимикач, коли прилад увімкнено.

8. МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ

Меню має 6 пунктів, деякі з яких поділені на підгрупи:

- **Промивання;**
- **Мова;**
- **Технічне обслуговування:**
 - Видаліть накип,
 - Встановіть фільтр,
 - (якщо фільтр був встановлений): Замініть фільтр,
 - (якщо фільтр був встановлений): Зніміть фільтр;
- **Прогр. напоїв;**
- **Прог. напоїв Му;**
- **Загальне:**
 - Встановити температуру,
 - Жорсткість води,
 - Автоматичне вимкнення,
 - Енергозбереження,
 - Звук,
 - Заводські напої,
 - Заводські налаштування;
- **Статистика.**

8.1 Промивання

Використовуйте цю функцію для отримання гарячої води з блоку подачі кави (A19) для очищення та прогрівання внутрішньої системи приладу.

Помістіть контейнер мінімальною ємністю в 100мл під блок подачі кави.



Важливо! Небезпека опіків.

Не залишайте прилад без нагляду під час подачі гарячої води.

Щоб виконати промивання, зробіть наступне:

1. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
2. Натисніть **OK** (B3) для підтвердження "Промивання";
3. Через декілька секунд з блоку подачі кави виливатиметься гаряча вода, що очищує та підігріває внутрішній контур приладу. На дисплеї з'являється шкала процесу приготування, яка поступово заповнюється по мірі приготування.
4. Щоб зупинити процес, натисніть стрілку, що відповідає символу "STOP" (B4).



Будь-ласка, зверніть увагу!

- Якщо прилад не використовувався більше 3-4 днів, при повторному вмиканні, ми рекомендуємо виконати 2/3 промивання перед використанням;

- Нормально, якщо після очищення в контейнері для збору гущі (A11) з'явиться вода.

8.2 Мова

Щоб змінити мову на дисплеї (B1), виконайте наступні дії:

1. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
2. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Мова";
3. Натисніть **OK** (B3). На дисплеї з'являться доступні мови;
4. Натискайте стрілки вибору, поки потрібна мова не з'явиться між двома пунктирними лініями;
5. Натисніть **OK** для підтвердження;
6. Прилад повертається в меню "Налаштування";
7. Натисніть /ESC, щоб вийти з меню.

8.3 Технічне обслуговування

Ви можете знайти тут всі операції технічного обслуговування, яких з часом потребує прилад:

- **Видалення накипу:** Інструкції щодо видалення накипу див. в розділі "14. Видалення накипу".
- **Встановіть фільтр:** Інструкції щодо встановлення фільтра (C4) дивіться в розділі "16.1 Встановлення фільтра".

Щоб обрати потрібну операцію дійте наступним чином:

1. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
2. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Техобслуговування";
3. Натисніть **OK** (B3) для підтвердження;
4. Натискайте стрілки вибору, щоб знайти операцію, яку потрібно виконати;
5. Натисніть **OK**, щоб підтвердити операції, як описано у відповідних розділах.

8.4 Програмування напоїв

Прилад за замовчуванням налаштований на автоматичну видачу стандартної кількості. Щоб змінити ці кількості та персоналізувати напої, що обираються безпосередньо, та  **DRINK MENU** (B12), дійте наступним чином:

1. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
2. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Прогр. напоїв";
3. Натисніть **OK** (B3) для підтвердження: прилад показуватиме напої, які можна персоналізувати;

4. Натискайте стрілки вибору до тих пір, поки напій, який ви хочете персоналізувати, не з'явиться на дисплеї, потім натисніть **OK** для підтвердження;
5. **Напої з кавою:** Напис "Програмув. аромату" з'явиться на дисплеї: потім натисніть стрілки вибору (B2 та B4) або  (B7) до тих пір, поки бажаний аромат не буде обрано (див. розділ "9.4 Тимчасова зміна аромату кави"), а потім натисніть **OK**. Напис "Програмування кави" відображається на дисплеї разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування кави. Коли буде досягнута потрібна кількість, натисніть **OK**;
Гаряча вода: натисніть **OK**. Починається подача: натисніть **OK** коли буде досягнута бажана кількість.
6. "Зберегти параметри": щоб зберегти налаштування, натисніть **OK** (або ж натисніть /ESC - B2 чи B5).
7. "Параметри збережено" (або "Параметри не збережено"). Прилад знову готовий для використання.

8.5 Програмування напоїв My

Слідуйте процедурам, описаним у попередніх розділах "8.4 Програмування напоїв", щоб персоналізувати напої в "my MENU" (B13) або перейдіть до безпосереднього програмування, як описано в розділі "11. Програмування та вибір".

8.6 Загальне

Тут ви можете знайти параметри для персоналізації базових функцій приладу:

1. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
2. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Загальне";
3. Натисніть **OK** (B3), щоб підтвердити та обрати потрібний пункт за допомогою стрілок вибору. Потім слідуйте вказівкам для кожного параметру.

• Встановити температуру:

Щоб змінити температуру води, що використовується для приготування кави, виконайте наступні дії:

4. Натисніть **OK** (B3). На дисплеї (B1) з'являться поточні значення, а значення "Новий" мигатиме;
5. Оберіть нове значення, яке ви хочете встановити, використовуючи стрілки вибору (B2 чи B4);
6. Коли було обрано потрібне значення температури (низька, середня, висока, максимальна), натисніть **OK**. Дисплей повертається до попередньої сторінки.

• Жорсткість води:

Інструкції щодо визначення та налаштування жорсткості води див. в розділі "15. Налаштування жорсткості води".

• Автоматичне вимкнення (режим очікування):

Автоматичне вимкнення приладу можна запрограмувати через 15 або 30 хвилин, або через 1, 2 чи 3 години

4. Натисніть **OK**. На дисплеї (B1) з'являться поточні значення, а значення "Новий" мигатиме;
5. Оберіть нове значення, яке ви хочете встановити, використовуючи стрілки вибору (B2 чи B4);
6. Коли потрібний час було обрано, натисніть **OK**. Дисплей повертається до попередньої сторінки.

• Енергозбереження:

Використовуйте цю функцію, щоб активувати або вимкнути функцію енергозбереження. Коли функція активована, це дозволяє зменшити споживання електроенергії згідно з Європейським регламентом.

Щоб вимкнути (або активувати) режим "Енергозбереження", виконайте наступне:

4. Натисніть **OK**. На дисплеї з'являється актуальний стан ("Активовано" або "Відключено") та операція, що виконується ("Активувати?" або "Відключити"). Натисніть **OK** для підтвердження;
5. Натисніть **OK**, щоб вимкнути або активувати функцію. Дисплей повертається до попередньої сторінки.



Будь-ласка, зверніть увагу!

- коли функцію активовано, на дисплеї з'являється символ "ЕСО".
- При увімкненому режимі енергозбереження, приладу може знадобитися декілька секунд для розігріву, перед тим, як приготувати знову каву, капучино або каву з молоком.

• Звук:

Використовуйте цю функцію, щоб активувати або вимкнути звук. Продовжуйте у наступному порядку:

4. Натисніть **OK**. На дисплеї з'являється актуальний стан ("Активовано" або "Відключено") та операція, що виконується ("Активувати?" або "Відключити"). Натисніть **OK** для підтвердження;
5. Натисніть **OK**, щоб вимкнути або активувати функцію. Дисплей повертається до попередньої сторінки.

• Заводські напої:

Використовуйте цю функцію, щоб скинути значення до заводських параметрів, або окремі попередньо запрограмовані напої. Оберіть напій, а потім виконайте наступні дії:

4. Оберіть "Усі", щоб скинути налаштування аромату та кількості до заводських параметрів, або оберіть потрібний напій, а потім натисніть **OK**;
5. "Скинути?": щоб скинути до заводських параметрів, натисніть **OK**.
6. "Скидання завершено": прилад підтверджує скидання та повертається до попередньої сторінки.

Щоб скинути інший напій, повторіть кроки, починаючи з 4 або, щоб вийти, натисніть /ESC (B5).

• Заводські налаштування:

Використовуйте цю функцію, щоб скинути усі налаштування приладу та напоїв (окрім мови, яка залишається незмінною, як було обрано з самого початку при використанні приладу). Оберіть необхідний пункт, а потім виконайте наступні дії:

4. "Скинути?"; натисніть **OK**;
5. "Скидання завершено": прилад підтверджує скидання та повертається до попередньої сторінки.

Для виходу натисніть /ESC (B5).

8.7 Статистика

Ця функція відображає статистику, що стосується кавоварки. Щоб вивести на дисплей статистику, виконайте наступні дії:

1. Натисніть (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
 2. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Статистики";
 3. Натисніть **OK** (B3): на дисплеї з'явиться статистика, за допомогою стрілок вибору ви можете переглянути пункти статистики;
 4. Потім натисніть /ESC (B5), щоб вийти.
- Щоб повернутися до головного екрану, натисніть /ESC.

9. ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

9.1 Регулювання помелу кави

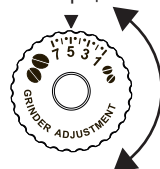
Кавомолку було налаштовано на заводі-виробнику на оптимальне приготування кави, тому спочатку немає необхідності регулювати її.

Тим не менш, якщо після приготування першої кави, ви помітите, що кави занадто розбавлена та не достатньо вершкова або подача дуже повільна (краплями), це можна виправити, відрегулювавши помел кави за допомогою ручки регулювання помелу (A5) (мал. 6).



Будь-ласка, зверніть увагу!

Ручку регулювання можна обертати, тільки тоді, коли кавомолка працює.



Якщо кави подається дуже повільно або зовсім не виходить, поверніть ручку на одну поділку у напрямку цифри 7.

Щоб отримати більш насичену каву і поліпшити зовнішній вигляд пінки, по-

вернути ручку проти годинникової стрілки на одну поділку

до номеру 1 (не повертайте більше, ніж на одну поділку за один раз, тому що кави буде подаватися у вигляді крапель). Ефект від такого налаштування буде відчутний лише після 2 заварених поспіль чашок кави. Якщо ви не отримали бажаного результату поверніть ручку, ще на одну поділку.

9.2 Поради щодо гарячішої кави

Щоб отримати гарячішу каву, рекомендується:

- виконати цикл промивання, натиснувши /ESC (B15);
- облити чашки гарячою водою, використовуючи функцію гарячої води (див. розділ "12 Подача гарячої води");
- збільшити температуру кави в меню "Налаштування" (див. розділ "8.6 Загальне").

9.3 Приготування за автоматичними рецептами з використанням кавових зерен



Важливо!

Не використовуйте зелені, карамелізовані або зацукровані кавові зерна, оскільки вони можуть прилипнути до кавомолки, після чого її подальше застосування стане неможливим.

1. Наповніть контейнер (A3) (мал. 7) кавовими зернами;
2. Помістіть під блоком подачі кави (A19):
 - 1 чашку, якщо ви хочете приготувати 1 каву (мал. 8);
 - 2 чашки, якщо ви хочете приготувати 2 кави.
3. Опустіть носики подачі кави якомога ближче до чашки. Це збільшить пінку на каві (мал. 9);
4. Потім оберіть бажану каву:

Напої, що обираються безпосередньо			
Рецепт	Кількість	Кількість, що програмується	Заводський аромат
Espresso (B8)	≈ 40 мл	від ≈30 до ≈ 80мл	
Кава (B9)	≈ 180 мл	від ≈100до ≈ 240 куб. см.	
Long (B10)	≈ 160 мл	від ≈115до ≈ 250 куб. см.	
Doppio+ (B11)	≈ 120 мл	від ≈80 до ≈ 180 куб. см.	

Кавові напої, що обираються за допомогою  (B12)			
Espresso Lungo	≈ 120 мл	від ≈80 до ≈180 куб. см.	
Ristretto	≈ 30 мл	від ≈20 до ≈40 куб. см.	
2 Espresso	≈ 40 мл x 2 чашки	--	
2 Espresso Lungo	≈ 120 мл x 2 чашки	--	
2 Ristretto	≈ 30 мл x 2 чашки	--	

- Почнеться приготування. На дисплеї з'явиться індикаторна шкала (B1), яка поступово заповнюватиметься по мірі приготування.

Будь-ласка, зверніть увагу!

- Ви можете приготувати 2 чашки кави RISTRETTO, ESPRESSO чи ESPRESSO LUNGO одночасно, натиснувши "2X" (B3) під час приготування окремих напоїв (зображення з'являється на дисплеї на декілька секунд на початку приготування).
- Під час приготування кави, її подачу можна зупинити у будь-який час, натиснувши стрілку вибору, що відповідає символу "STOP" (B4).
- Наприкінці приготування, щоб збільшити кількість кави в чашці, лише натисніть та утримуйте (протягом 3 секунд) одну з іконок для кави (з B8 до B11).

Як тільки каву було приготовано, прилад готовий до приготування наступного напою.

Будь-ласка, зверніть увагу:

- Під час використання приладу на дисплеї відображаються різні повідомлення (наповніть контейнер водою, очистіть контейнер для кавової гуші, та інше). Їхнє значення пояснюється в розділі "19. Повідомлення на дисплеї".
- Для отримання гарячішої кави, див. розділ "9.2 Поради щодо гарячішої кави".
- Якщо іноді кава подається краплями, дуже розбавлена або без пінки, або дуже холодною, прочитайте рекомендації в розділі "20. Усунення несправностей".
- Щоб персоналізувати напої за своїм власним смаком, див. розділи "8.4 Програмування напоїв" та "8.5 Програмування напоїв My".

9.4 Тимчасова зміна аромату кави

Щоб тимчасово змінити аромат кави в автоматичних рецептах, натисніть  (B7):

 AUTO	Персональні налаштування (якщо запрограмовані) / Стандартні
	НАДЛЕГКА
	ЛЕГКА
	СЕРЕДНЯ МІЦНІСТЬ
	МІЦНА
	НАДМІЦНА
	(див. "9.5 Приготування кави з використанням меленої кави")

Будь-ласка, зауважте:

- Зміна міцності не зберігається, тому наступного разу при автоматичному приготуванні, прилад обирає заводський параметр ( AUTO).
- Якщо між тимчасовим налаштуванням аромату та подачею напою пройшло декілька секунд, аромат повертається до заводських параметрів ( AUTO).

9.5 Приготування кави з використанням меленої кави

Важливо!

- Ніколи не насипайте мелену каву, коли машина вимкнена, тому що кава може розсипатися всередині кавоварки і забруднити її. Це може пошкодити прилад.
- Ніколи не застосовуйте більше 1 мірної ложки (C2), тому що надлишок кави може забруднити внутрішню систему кавоварки або ж заблокувати воронку (A4).

Будь-ласка, зверніть увагу:

Якщо ви використовуєте мелену каву, за один раз ви можете приготувати лише одну порцію кави.

- Повторно натисніть іконку  (B7), поки на дисплеї (B1) не з'явиться .
- Переконайтеся, що воронка не заблокована, потім додайте одну мірну ложку меленої кави (мал. 10).
- Помістіть чашку під блоком подачі кави (A19) (мал. 8).
- Потім оберіть бажану каву:

Напої, що обираються безпосередньо	
Рецепт	Кількість
 Espresso (B8)	≈ 40 мл
 Coffee (B9)	≈ 180 мл
 Long (B10)	≈ 160 мл
Кавові напої, що обираються за допомогою  DRINK MENU (B12)	
Espresso Lungo	≈ 120 мл
Ristretto	≈ 30 мл

- Почнеться приготування. Обраний напій відображається на дисплеї разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.



Важливо! Приготування кави LONG .

Під час приготування на дисплеї (B1) з'являється повідомлення "Додайте мелену каву". Додати одну мірну ложку меленої кави та натиснути **OK** (B3).



Будь-ласка, зауважте:

Якщо увімкнено режим "Енергозбереження", можливо потрібно зачекати декілька секунд, поки приготується перша кава..

10. ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО ТА ГАРЯЧОГО МОЛОКА (БЕЗ ПІНКИ)



Небезпека опіків!

Під час приготування виділяється пара. Будьте обережні, щоб уникнути опіків.

- Коли ви готуєте капучино, робіть каву у великій чашці;
- Налийте у ємність (бажано з ручкою, щоб уникнути опіків) приблизно 100 грам молока для кожної порції капучино. Коли ви обираєте розмір ємності, беріть до уваги, що молоко подвоюється або потроюється в об'ємі.



Будь ласка, зверніть увагу:

Щоб отримати густішу пінку, потрібно використовувати знежирене або частково знежирене молоко за температури холодильника (близько 5°C). Щоб уникнути рідкої пінки або великих бульбашок у молоці, завжди очищуйте капучинатор (F20), як описано в розділі "10.2 Очищення капучинатора після використання".

- Переконайтеся, що кільце для капучино/гарячого молока розташовано у положенні "CAPPUCCINO" (мал. 11);
- Капучинатор можна обернути трошки назовні, що дозволить використовувати ємності будь-якого розміру.



Важливо!

Ніколи не обертайте капучинатор, застосовуючи силу. (мал. 12). Він може зламатися!

- Занурте капучинатор у ємність з молоком. Ніколи не занурюйте чорне кільце;
- Натисніть  DRINK MENU (B12);
- Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Пара";
- Натисніть **OK** (B5). На дисплеї з'явиться напис "Пара"; Через декілька секунд з капучинатора почне виходити пара, яка перетворить молоко на густу пінку та збільшить його об'єм;
- Щоб отримати більш вершкову пінку, обертайте контейнер повільними рухами у напрямку уверх;
- Коли бажану температуру було отримано, зупиніть подачу пари, натиснувши стрілку вибору, що відповідає позначці "STOP".



Небезпека опіків!

Припиніть подачу до того, як взяти ємність із спіненим молоком, щоб уникнути опіків, які можуть спричинити сплески молока.

- Додайте молочну пінку до попередньо приготованої кави. Капучино готове. Додайте цукру за смаком, злегка посипте пінку какао-порошком.



Будь-ласка, зверніть увагу!

Якщо увімкнено режим "Енергозбереження", потрібно буде зачекати декілька секунд перед тим, як почнет подача гарячої пари..

10.1 Приготування гарячого молока (без пінки)

Щоб приготувати гаряче молоко, виконайте дії, описані у попередньому розділі, але встановивши кільце капучинатора (A21) у положенні "HOT MILK" ("ГАРЯЧЕ МОЛОКО").

10.2 Очищення капучинатора після використання

Очищайте капучинатор (A20) після кожного використання, щоб запобігти накопиченню залишків молока або забруднень.



Небезпека опіків!

Під час очищення капучинатора, подається трішки гарячої води. Уникайте прямого контакту з бризками води.

1. Злийте трішки води, натиснувши іконку  (B6 - мал.13). Щоб зупинити процес, натисніть стрілку (B4), що відповідає символу "STOP" (B4).
2. Зачекайте кілька хвилин, щоб капучинатор охолонув. Поверніть капучинатор вниз, щоб зняти його (мал. 14).
3. Просуньте кільце (A21) уверх (мал. 15).
4. Зніміть розпилювач, потягнувши його донизу (A22 - мал. 16).
5. Перевірте, щоб два отвори, вказані стрілками на мал. 17, не були заблоковані. Якщо необхідно, почистіть їх за допомогою зубочистки.
6. Встановіть на місце розпилювач, посуňte вниз кільце та встановіть капучинатор на розпилювач (мал. 18), , повернувши його за годинниковою стрілкою до його повної фіксації.

11. "my MENU" ПРОГРАМУВАННЯ ТА ВИБІР

У  ви можете обирати напої, що персоналізуються за вашим власним смаком. Якщо напої ще не були запрограмовані, прилад запитуватиме про процедуру персоналізації до початку подачі напою:

1. Натисніть  (B13);
2. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки потрібний напій не з'явиться між двома пунктирними лініями;

Незапрограмовані напої:

3. Натисніть **OK** (B3) для вибору;
4. На дисплеї з'явиться напис "Запрограмувати аромат". Натискайте стрілки вибору (B2 та B4) чи  (B7) до тих пір, поки не буде обрано бажаний аромат. Натисніть **OK**. Напис "Програмування кави" відображається на дисплеї разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування кави. Коли буде досягнута потрібна кількість, натисніть **OK**.
5. Потім прилад готує каву; Натисніть **OK**, щоб зупинити подачу, коли буде досягнута бажана кількість кави.
6. "Зберегти параметри?": щоб зберегти налаштування, натисніть **OK** (або ж натисніть **ESC** - B2 чи B5).
8. "Параметри збережено" (або "Параметри не збережено"). Прилад знову готовий для використання.

Запрограмовані напої:

3. Натисніть **OK** (B3) для вибору;
4. Приготування почнеться згідно попередньо налаштованих параметрів.

 **Будь-ласка, зверніть увагу!**

Дві чашки напою можна обрати лише тоді, коли було запрограмовано відповідний один напій.

12. ПОДАЧА ГАРЯЧОЇ ВОДИ

 **Важливо! Небезпека опіків.**

Ніколи не залишайте кавоварку без нагляду під час подачі гарячої води. Капучинатор (A20) стає гарячим під час подачі гарячої води, тому його можна тримати виключно за чорне кільце (A21).

1. Помістіть контейнер під капучинатор (A20) (якомога ближче, щоб уникнути бризок).
2. Натисніть  (B6 - мал. 13). На дисплеї (B1) відображається повідомлення "ГАРЯЧА ВОДА" а також індикатор процесу приготування, який заповнюється по мірі просування процесу.
4. Машина готує приблизно 250 мл гарячої води, потім подача зупиняється автоматично. Щоб вручну зупинити подачу гарячої води, знову натисніть стрілку вибору (B4), що відповідає символу "STOP".

 **Будь-ласка, зверніть увагу!**

Якщо увімкнено режим "Енергозбереження", потрібно буде зачекати декілька секунд перед тим, як почнеться подача гарячої води та пари.

13. ОЧИЩЕННЯ

13.1 Очищення кавомашини

Наступні деталі кавоварки потрібно очищати регулярно:

- внутрішній контур прилада;
- контейнер для кавової гущі (A11);
- піддон для збору крапель (A15) та конденсату (A10);
- контейнер для води (A17);
- блок подачі кави (A19);
- воронка для меленої кави (A4);
- заварювальний блок (A8), доступ до якого виконується через дверцята для обслуговування (A7);
- капучинатор (A20 - розділ "10.2 Очищення капучинатора після використання");
- сенсорний екран (B).

 **Важливо!**

- Для очищення кавомашини не використовувати розчинники, абразивні миючі засоби або спирт. Для супер-автоматичних машин De'Longhi немає потреби у використанні хімічних засобів для очищення машини.
- Ні один компонент приладу не можна мити в посудомийній машині, за винятком решітки піддону для крапель (A14).
- Не використовувати металеві предмети для видалення накипу або кавового нальоту, оскільки вони можуть подряпати металеві або пластикові поверхні.

13.2 Очищення внутрішнього контура

кавомашини

Якщо прилад не використовується більше 3/4 днів, перед його використанням ми рекомендуємо увімкнути його та:

- виконати 2/3 цикли промивання (див. розділ “8.1 Промивання”);
- спустити гарячу воду протягом декількох секунд (розділ “12. Подача гарячої води”).



Будь-ласка, зверніть увагу!

Нормально, якщо після очищення в контейнері для збору гуші (A11) з'явиться вода.

13.3 Очищення контейнеру для кавової гуші

Коли на дисплеї (B1) з'являється повідомлення “Очистіть контейнер для кавової гуші”, необхідно вичистити та вимити контейнер для кавової гуші. Прилад не можна використовувати для приготування кави, якщо ви не почистили контейнер для кавової гуші (A11). Навіть, якщо він не повний, повідомлення про очищення контейнера з'являється на дисплеї через 72 години, після того, як було приготовано останню каву. Щоб 72 години були правильно пораховані, ніколи не вимикайте машину, використовуючи головний вимикач (A6).



Важливо! Небезпека опіків

Після приготування кількох капучино поспіль, металева плита для чашок (A12) стає гарячою. Зачекайте, поки вона охолоне, та торкайтеся її лише спереду.

Щоб виконати очищення (при увімкненому приладі):

- Витягти піддон для збору крапель (A15) (мал. 19), спорожнити його та очистити.
- Спорожніть і акуратно очистіть контейнер для кавової гуші (A11), видаляючи всі наявні на дні залишки.
- Перевірте піддон для конденсату (A10) (червоний) та спорожніть його при необхідності.



Важливо!

При знятті піддону для крапель обов'язково завжди чистити контейнер для кавової гуші навіть, якщо він трішки заповнений.

Якщо цього не робити, може статися так, що коли Ви будете готувати наступного разу каву, контейнер переповниться, що призведе до засмічення кавомашини.

13.4 Очищення піддону для крапель та

конденсату



Важливо!

Піддон для крапель (A15) оснащено індикатором рівня (A13) (червоного кольору), що показує рівень води у піддо-

ні (мал. 20). До того як цей індикатор почне виступати з підставки для чашок (A12), необхідно вилити воду з ємкості та помити її, в іншому випадку вода може перелитися через край та пошкодити прилад, поверхню, на якій він стоїть, та навколишню площу.

Щоб витягти піддон для збору крапель:

1. Витягти піддон для збору крапель та контейнер для кавової гуші (A11) (мал. 19);
2. Зняти полицю для чашок (A12) та решітку піддону для збору крапель (A14), потім спорожніть піддон для крапель та промити усі компоненти;
3. Перевірити червоний піддон для конденсату (A10) та спорожнити його, за необхідності;
4. Вставте піддон для збору крапель разом з решіткою та контейнером для кавової гуші.

13.5 Очищення кавової машини всередині



Небезпека ураження електричним струмом!

Перед очищенням внутрішніх деталей, машину потрібно вимкнути (див. розділ “7. Вимкнення приладу”) та витягти вилку з розетки живлення. Ніколи не занурювати пристрій у воду.

1. Періодично перевіряти (близько раз на місяць), щоб внутрішні частини машини (які можна дістати після зняття піддону для збору крапель (A15), не були забруднені. Якщо необхідно, зняти залишки кави за допомогою щітки, що іде в комплекті, та губки;
2. Видалити всі залишки за допомогою пилососа (мал. 21).

13.6 Очищення контейнера для води

1. Регулярно очищати контейнер для води (A17) (приблизно раз на місяць) та кожного разу, коли ви замінюєте фільтр для пом'якшення води (C4) (якщо такий є) за допомогою вологої тканини та невеликої кількості делікатного миючого засобу;
2. Зніміть фільтр (C4) (якщо такий є) та промийте його проточною водою;
3. Встановіть фільтр (якщо такий є), заповніть бачок холодною водою та встановіть бачок;
4. (Лише моделі, що мають пом'якшувальний фільтр) Спустити приблизно 100 мл води.

13.7 Очищення блоку подачі кави

1. Регулярно очищайте блок подачі кави (A9) за допомогою губки або тканини (мал. 22A);
2. Перевірити, щоб отвори для подачі кави не були засмічені. Якщо необхідно - видалити залишки кави за допомогою зубочистки (мал. 22B).

13.8 Очищення воронки для меленої кави

Періодично перевіряти (приблизно один раз на місяць), щоб воронка для засипання меленої кави (A4) не була за-
сміченою. Якщо необхідно - видалити залишки кави за до-
помогою щітки.

13.9 Очищення заварювального блока

Заварювальний блок (A8) потрібно чистити принаймні один
раз на місяць.



Важливо!

Заварювальний блок не можна витягати, якщо машина уві-
мкнена.

1. Переконайтеся, що кавоварка була вимкнена правиль-
но (див. розділ "7. Вимкнення прилада");
2. Зніміть контейнер для води (A17);
3. Відкрийте дверцята заварювального блоку (A7) (мал.
23) з правого боку приладу;
4. Натисніть дві кольорові кнопки всередину і в той же
час потягніть заварювальний блок назовні (мал. 24);
5. Намочити заварювальний блок у воді приблизно на 5
хвилин, потім промити під краном;



Важливо!

СПОЛІСКУВАТИ ЛИШЕ ВОДОЮ

Не застосовувати миючі засоби - не мити у посудомий-
ній машині

Чистити заварювальний блок, не використовуючи ми-
ючих засобів, оскільки його можна пошкодити.

6. Використовуйте щіточку, щоб видалити будь-які за-
лишки кави з гнізда заварювального блоку, доступ до
якого відкривається через дверцята заварювального
блоку;
7. Після очищення, встановіть заварювальний блок у
внутрішню опору, потім натисніть на значок PUSH, поки
не почуєте клацання;

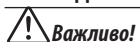


Будь-ласка, зверніть увагу:

Якщо заварювальний блок важко вставляється, перед тим,
як зробити це, відрегулюйте правильний розмір, натиснув-
ши на два важелі (мал. 25).

8. Після того, як заварювальний блок було вставлено, пе-
реконайтеся, що дві кольорові кнопки замкнулися;
9. Закрийте дверцята заварювального блоку;
10. Встановіть на місце контейнер для води.

14. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ



Важливо!

- Перед застосуванням прочитайте інструкції та марку-
вання на упаковці із засобом для видалення накипу.

- Рекомендуємо використовувати лише декальцинатор
від De'Longhi. Використання невідповідних засобів для
видалення накипу, а також неправильне видалення
накипу, може призвести до виникнення дефектів, на
які не поширюється гарантія виробника.

Потрібно видалити накип, коли на дисплеї (B1) з'являється
повідомлення "Видалити накип, ESC щоб відмінити, OK
щоб видалити накип (~45 хвилин)". Щоб одразу видалити
накип, натисніть **OK** (B3) та слідуйте інструкціям, починаю-
чи з кроку 6. Щоб зняти накип пізніше, натисніть **ESC** (B5).
Символ  на дисплеї нагадуватиме вам про необхідність
виконати видалення накипу.

Щоб увійти в меню процедури видалення накипу:

1. Увімкніть прилад та дочекайтеся його готовності до ви-
користання;
2. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налашту-
вання";
3. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома
пунктирними лініями не з'явиться напис "Техобслужо-
вування". Натисніть **OK** (B3);
4. Натисніть **OK**, щоб обрати "Видалення накипу";
5. Підтвердити? (~45 хвилин)". Натисніть **OK** для підтвер-
дження;
6. "Зніміть фільтр": витягніть контейнер для води (A17),
витягніть фільтр для пом'якшення води (якщо такий є)
та спорожніть контейнер для води. Натисніть **OK**;
7. "Дод. декальцинатор і воду в конт. для води": Додай-
те декальцинатор у контейнер для води до рівня A (що
відповідає 100 мл в пакеті), відміченого на внутрішній
поверхні контейнеру, потім додайте води (один літр)
до рівня B (мал. 26) та вставте контейнер для води на
місце. Натисніть **OK**;
8. "Спорожнити піддон для крапель": Зніміть, спорожніть
та встановіть на місце піддон для збору крапель (A15)
та контейнер для кавової гущі (A11). Натисніть **OK**;



Будь-ласка, зверніть увагу:

У деяких випадках, перед тим, як перейти до наступно-
го кроку, прилад може запустити процес охолодження, що
триватиме декілька секунд.

9. "Ємність 1,8л порожня під блоком подачі": Помістіть
ємність мінімальним об'ємом у 1,8 літри під капучи-
натором (A20) та блоком подачі кави (A19) (мал. 27).
Натисніть **OK**;



Важливо! Небезпека опіків

З блоку подачі води та кави виливатиметься вода, що мі-
стить кислоту. Поводьтеся обережно, щоб уникнути контакту
з брызками цього розчину.

10. "Триває видалення накипу": Починається програма видалення накипу, а з капучинатора та блоку подачі кави виходить рідина для зняття накипу. Автоматично відбуватиметься серія промивань та пауз, під час яких видалятиметься увесь наліт, що зібрався всередині кавомашини.

Приблизно через 35 хвилин процедура з видалення накипу зупиняється;

11. "Промийте контейнер і наповніть водою": прилад готовий до промивання свіжою водою. Спорожніть ємність, що використовувалася для збору розчину для видалення накипу. Зніміть контейнер для води, промийте його під проточною водою, залийте свіжої води до МАКСИМАЛЬНОГО рівня та вставте назад у прилад. Натисніть **OK**;
12. Ємність 1,8л порожня під блоком подачі": помістіть порожню ємність, що використовувалася для збору розчину з засобом для видалення накипу, під блоком подачі кави та гарячої води (мал. 27) та натисніть **OK**;
13. "Промивання Підтвердити?": натисніть **OK**;
14. "Триває промивання": гаряча вода спочатку подається з блоку подачі кави, а потім – з капучинатора;
15. Коли вода в контейнері для води закінчилася, спорожніть ємність, що використовувалася для збору води під час промивання;
16. "Промийте контейнер і наповніть водою": зніміть контейнер для води та наповніть його свіжою водою до МАКСИМАЛЬНОГО рівня. Натисніть **OK**;
17. "Вставте фільтр": встановіть фільтр для пом'якшення води (якщо його було знято) на місце у гніздо в контейнері для води, та вставте контейнер для води у прилад. Натисніть **OK**;
18. "Ємність 1,8л порожня під блоком подачі": Помістіть вже пуста ємність, що використовувалася для збору розчину для видалення накипу під капучинатором. Натисніть **OK**;
19. "Промивання Підтвердити?": натисніть **OK**.
20. "Триває промивання". Із капучинатора виходить гаряча вода;
21. "Спорожнити піддон для крапель": Після завершення другого циклу промивання зніміть, спорожніть та встановіть на місце піддон для збору крапель (A15) та контейнер для кавової гущі (A11). Натисніть **OK**;
22. "Видалення накипу завершено": натисніть **OK**;
23. "Наповн. конт. водою: спорожніть ємність, що використовувалася для збору води для промивання, зніміть контейнер для води та наповніть його свіжою водою до рівня MAX, потім знову вставте в прилад.

Процедура видалення накипу завершена.



Будь-ласка, зверніть увагу!

- Якщо цикл видалення накипу було завершено неправильно (напр. нестача електроенергії) ми рекомендуємо повторити цикл;
- Нормально, якщо після процедури зняття накипу в контейнері для збору гущі (A11) з'явиться вода;
- Якщо контейнер для води не був наповнений до МАКСИМАЛЬНОГО рівня, наприкінці циклу декальцинації, прилад потребуватиме виконання третього циклу промивання, щоб забезпечити повне видалення розчину для зняття накипу з внутрішньої системи.

15. НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Повідомлення про видалення накипу з'являється через встановлений проміжок часу, який залежить від жорсткості води.

Машина має попередні заводські налаштування на 4 рівень жорсткості. За бажанням можна запрограмувати машину у залежності від реальної жорсткості води мережі водопостачання у різних регіонах, що може зменшити частоту проведення процедури зі зняття накипу.

15.1 Вимірювання жорсткості води

1. Витягти з упаковки реактивну смужку "TOTAL HARDNESS TEST" ("ТЕСТ ЗАГАЛЬНОЇ ЖОРСТКОСТІ")(C1) (з інструкцією на англійській мові);
2. Занурити смужку повністю у склянку з водою приблизно на одну секунду;
3. Витягти смужку з води та трохи струсити її. Після приблизно однієї хвилини ви побачите 1, 2, 3 або 4 квадратики червоного кольору, у залежності від жорсткості води. Кожен квадратик відповідає 1 рівню;



15.2 Налаштування жорсткості води

1. Натисніть (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
2. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Загальне". Натисніть **OK** (B3);

3. Натискайте стрілки вибору до тих пір, поки на дисплеї не з'явиться напис "Жорсткість води", потім натисніть **OK**;
4. На дисплеї з'явиться поточний вибір, а новий вибір мигатиме. Натискайте стрілки вибору до тих пір, поки потрібний новий вибір не відобразиться на дисплеї. Натисніть **OK**.

Новий рівень було збережено та прилад повертається у меню "Загальне".

Натисніть /ESC (B5) двічі, щоб повернутися на головну сторінку.

16. ФІЛЬТР ДЛЯ ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ

Деякі моделі оснащено фільтром для пом'якшення води (C4). Якщо на вашій моделі його немає, ми рекомендуємо вам придбати фільтр, звернувшись до Сервісного центру De'Longhi.

Для правильного використання фільтру, виконуйте нижчелі наведені інструкції.

16.1 Встановлення фільтра

1. Зніміть упаковку з фільтра (C4). Диск індикатора дати може варіюватися у залежності від фільтру, що йде у комплекті.
2. Повертайте диск індикатора дати (мал. 28), до тих пір поки не будуть відображатися наступні 2 місяця використання.



Будь-ласка, зверніть увагу

Термін експлуатації фільтру складає два місяці при нормальній роботі. Якщо кавоварка не використовується зі встановленим фільтром, він працюватиме максимум 3 тижні.

3. Щоб активувати фільтр, пропустіть воду з крану через отвір у фільтрі, як показано на мал. 29, поки вода не почне виходити крізь бокові отвори приблизно протягом хвилини;
4. Вийміть контейнер для води (A17) з приладу та наповніть його водою;
5. Вставте фільтр у контейнер для води та повністю занурте його приблизно на десять секунд, нахиливши його та злегка натиснувши, щоб вийшли повітряні бульбашки (мал. 30).
6. Вставте фільтр у гніздо (A18) та натисніть до упору (мал. 31);
7. Закрийте контейнер для води кришкою (A16 - мал. 32), потім встановіть контейнер у кавоварку;

Коли ви встановите фільтр, ви повинні повідомити прилад про його наявність.

8. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
9. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Техобслуговування". Натисніть **OK** (B3);
10. Натискайте стрілки вибору до тих пір, поки на дисплеї не з'явиться напис "Встановіть фільтр", потім натисніть **OK**;
11. Підтвердити?": натисніть **OK**;
12. "Гаряча вода, Підтвердити?": Розмістіть контейнер під капучинатором (A20) (мін. ємність: 500 мл), потім натисніть **OK**;
13. Прилад почне подачу гарячої води, а на дисплеї з'явиться повідомлення "Будь-ласка, чекайте");
14. Після того, як потік гарячої води припиниться, прилад автоматично перейде в режим "Готовності для приготування кави".

Тепер фільтр було активовано і ви можете використовувати свою кавомашину.

16.2 Заміна фільтра

Потрібно замінити фільтр (C4) коли повідомлення "Замінити фільтр, ESC щоб відмінити, OK щоб вставити" з'являється на дисплеї (B1). Щоб одразу замінити фільтр, натисніть **OK** (B3) та слідуйте інструкціям з кроку 7. Щоб замінити фільтр пізніше, натисніть /ESC (B5). Символ  з'являється на дисплеї, щоб нагадати вам про необхідність замінити фільтр. Щоб замінити фільтр, виконайте наступні дії:

1. Зніміть контейнер для води (A17) та зношений фільтр;
2. Витягні новий фільтр з упаковки та виконайте дії, описані в пунктах 2, 3, 4, 5, 6 та 7 попереднього розділу;
3. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
4. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Техобслуговування". Натисніть **OK**;
5. Натискайте стрілки вибору до тих пір, поки на дисплеї не з'явиться напис "Замінити фільтр", потім натисніть **OK**;
6. Підтвердити?": натисніть **OK**;
7. "Гаряча вода, Підтвердити?": Розмістіть контейнер під капучинатором (A20) (мін. ємність: 500 мл), потім натисніть **OK**;
8. Прилад почне подачу гарячої води, а на дисплеї з'явиться повідомлення "Будь-ласка, чекайте");
9. Після того, як потік гарячої води припиниться, прилад автоматично перейде в режим "Готовності для приготування кави".

Тепер новий фільтр було активовано і ви можете використовувати свою кавомашину.

i Будь-ласка, зверніть увагу!

Через два місяці (див. індикатор дати) або, коли прилад не використовувався протягом 3 тижнів, ви повинні замінити фільтр, навіть якщо повідомлення ще не з'являлося.

16.3 Зняття фільтра

Якщо ви хочете використовувати прилад без фільтру (C4), ви повинні зняти його та повідомити прилад про його відсутність. Виконайте наступні дії:

1. Зніміть контейнер для води (A17) та зношений фільтр;
2. Натисніть  (B5), щоб увійти в меню "Налаштування";
3. Натискайте стрілки вибору (B2 та B4), поки між двома пунктирними лініями не з'явиться напис "Техобслуговування". Натисніть **OK** (B3);
4. Натискайте стрілки вибору до тих пір, поки на дисплеї не з'явиться напис "Зніміть фільтр", потім натисніть **OK**;
5. "Підтвердити?": натисніть **OK**, щоб підтвердити зняття фільтру. Прилад повертається в меню "Техобслуговування";

Натисніть /ESC (B5), щоб вийти з меню.

i Будь-ласка, зверніть увагу!

Через два місяці (див. індикатор дати) або, коли прилад не використовувався протягом 3 тижнів, ви повинні замінити фільтр, навіть якщо повідомлення ще не з'являлося.

17. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Живлення:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10А
Поглинаюча потужність:	1450 Вт
Тиск:	1,5мПа (15 бар)
Максимальна ємність контейнеру для води:	1,8 л
Розмір ДхГхВ:	240x440x360 мм
Довжина кабеля живлення:	1150 мм
Вага:	9,3 кг
Максимальна ємність контейнеру для кавових зерен:	300 г



Цей прилад відповідає Регламенту (ЄС) № 1935/2004 про матеріали та вироби, призначені для контакту з харчовими продуктами

18. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ



Не викидайте пристрій разом з побутовими відходами, а здавайте в сертифікований центр роздільної переробки.

19. ПОВІДОМЛЕННЯ, ЩО З'ЯВЛЯЮТЬСЯ НА ДИСПЛЕЇ

ПОВІДОМЛЕННЯ, ЩО З'ЯВЛЯЄТЬСЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Наповн. конт. водою	Недостатньо води в контейнері для води (A17).	Наповнити контейнер для води та/або правильно його встановити, натиснувши до упору, почувши при цьому клацання фіксації (мал. 3В).
Встав. конт. для води	Контейнер для води (A17) було встановлено неправильно.	Вставте контейнер для води правильно та натисніть до упору (мал. 3В).
Очистіть контейнер для кавової гущі	Контейнер для кавової гущі (A11) заповнений.	Очистіть та вставте на місце контейнер для кавової гущі та піддон для збору крапель (A15). Важливо: при знятті піддону для крапель обов'язково завжди чистити контейнер для кавової гущі навіть, якщо він трішки заповнений. Якщо цього не робити, може статися так, що коли Ви будете готувати наступного разу каву, контейнер переповниться, що призведе до засмічення кавомашини.

Вставте контейнер для кавової гущі	Після очищення контейнер для кавової гущі (A11) не був встановлений на місце.	Витягніть піддон для збору крапель (A15) та вставте контейнер для кавової гущі.
Додайте мелену каву	Була обрана функція "мелена кава", але в воронку (A4) кава не була засипана.	Насипте мелену каву у воронку (мал. 10) або вийдіть з функції "мелена кава".
	Було замовлено каву LONG з використанням меленої кави	Насипте одну мірну ложку меленої кави у воронку для меленої кави (A4) та натисніть ОК (B3), щоб продовжити та завершити приготування.
Наповніть контейнер для зерен	Скінчилися кавові зерна.	Наповніть контейнер для зерен (A3) (мал. 7).
	Засмітилася воронка для меленої кави (A4).	Очистити воронку за допомогою щітки, як описано в розділі "13.8 Очищення воронки для меленої кави".
Помел дуже дрібний Відрегулюйте помел	Помел дуже дрібний, тому кава подається занадто повільно або зовсім не виходить.	Потрібно повторити приготування кави та повернути рукоятку регулювання ступеня помелу (A5) (мал. 6) на одну поділку у напрямку до цифри 7 за годинниковою стрілкою під час роботи кавомолки. Якщо після приготування, принаймні, 2 порцій кави, ця проблема не зникає, повторіть процедуру коригування шляхом зміщення регулювальної рукоятки ще на одну поділку, поки подача не буде правильною (див. розділ "9.1 Регулювання кавомолки"). Якщо проблема не усувається, переконайтеся, що контейнер для води (A17) вставлений правильно.
	Якщо є пом'якшувальний фільтр для води (C4), може статися так, що з нього вийшло повітря всередину системи, що і стало причиною блокування подачі.	Злийте трохи води з капучинатора (A10), поки потік води не стане нормальним.
Менше кави	Було використано забагато кави.	Зменшіть міцність, натиснувши  (B7) або зменшіть кількість меленої кави.
Вставте заварювальний блок	Після очищення ви не вставили заварювальний блок (A8).	Встановити заварювальний блок, як описано в розділі "13.9 Очищення заварювального блоку".
Сис-ма води порожня Наповніть систему Гаряча вода Підтвердити?	Система водопостачання порожня.	Натиснути ОК та спустити воду з капучинатора (A20), поки потік води не стане нормальним. Якщо проблема не усувається, переконайтеся, що контейнер для води (A17) вставлений правильно.
Видаліть накип ESC щоб відмінити ОК щоб видалити накип (~45 хвилин)	Потрібно видалити накип зсередини приладу.	Необхідно виконати процедуру видалення накипу, що описана в розділі "14. Видалення накипу" якомога скоріше.
Замініть фільтр ESC щоб відмінити ОК щоб замінити	Фільтр для пом'якшення води (C4) дуже зношений.	Замінити фільтр або зняти, як описано в розділі "16. Фільтр для пом'якшення води".

Звичайний аварійний сигнал	Прилад всередині дуже забруднений.	Ретельно очистити прилад, як описано в розділі "13. Очищення". Якщо повідомлення відображається навіть після очищення, зверніться до Сервісного центру.
	Фільтр для пом'якшення води (C4) зношений, його потрібно замінити або зняти.	Замінити фільтр або зняти, як описано в розділі "16. Фільтр для пом'якшення води".
	Потрібно видалити накип зсередини прилада.	Необхідно виконати процедуру видалення накипу, що описана в розділі "14. Видалення накипу" якомога скоріше.
ECO	Увімкнено режим енергозбереження.	Щоб відключити енергозбереження, спідуйте, як описано в розділі "8.6 Загальне" - "Енергозбереження."

20. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Нижче наведено перелік можливих несправностей.

Якщо проблему неможливо вирішити за допомогою цих вказівок, зверніться до Сервісного центру.

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Кава не гаряча.	Чашки не були підігріті.	Підігрійте чашки, обливши їх гарячою водою (Примітка: ви можете використати функцію гарячої води).
	Внутрішній контур прилада охолонув, тому що пройшло 2/3 хвилини після приготування останньої кави.	Перед приготуванням кави, підігрійте заварювальний блок, запустивши функцію промивання (див. розділ "8.1 Промивання").
	Було встановлено низьку температуру кави.	В меню встановіть вищу температуру кави.
Кава розбавлена і зовсім без пінки.	Кава була помелена дуже грубо.	Поверніть регулятор помелу кави (A5) на одну поділку проти годинникової стрілки в напрямку цифри 1 під час роботи кавомолки (мал. 7). Продовжуйте обертати на одну поділку за раз, поки подача буде задовільною. Результат буде відчутний лише після приготування 2 чашок кави (див. розділ "9.1 Регулювання кавомолки").
	Кава не підходить.	Використовуйте мелену каву для кавамашин еспресо.
Кава подається дуже повільно або краплями.	Кава була помелена дуже дрібно.	Поверніть регулятор помелу кави (A5) на одну поділку за годинниковою стрілкою в напрямку цифри 7 під час роботи кавомолки (мал. 7). Продовжуйте обертати на одну поділку за раз, поки подача не стане задовільною. Результат буде відчутний лише після приготування 2 чашок кави (див. розділ "9.1 Регулювання кавомолки").

Прилад не буде готувати каву	Прилад виявив забруднення внутрішнього контуру. На дисплеї відображається "Будь-ласка, чекайте".	Зачекайте, поки прилад не буде готовий до використання та знову оберіть потрібний напій. Якщо проблема не усувається, зверніться до Служби підтримки користувачів.
Кава не виходить з одного або з обох отворів блоку подачі.	Носики блоку подачі кави (A19) засмітілися.	Очистіть блок подачі за допомогою зубочистки (мал. 24B).
Прилад не вмикається	Його не підключено до електромережі.	Вставте вилку у розетку мережі електроживлення (мал. 1).
	Головний вимикач (A6) не увімкнено.	Встановіть головний вимикачу положення I (мал. 2).
Заварювальний блок не витягається	Прилад було відключено неправильно	Вимкніть прилад, натиснувши кнопку  (A23) (мал. 5) (див. розділ "7. Вимкнення прилада").
Наприкінці процедури видалення накипу, прилад виконає третє промивання	Під час двох циклів промивань, контейнер для води не було наповнено до відмітки MAX.	Слідуйте інструкціям, що з'являються на дисплеї приладу, але спочатку спорожніть піддон для крапель, щоб уникнути протікання рідини.
Молоко спінюється великими бульбашками	Молоко недостатньо холодне або не знежирене	Ви повинні використовувати лише знежирене або частково знежирене молоко з холодильнику (прибл. 5°C). Якщо результат не такий, як ви бажали, спробуйте змінити марку кави.
Молоко не спінилося	Капучинатор (A20) забруднився	Очистіть, як описано в розділі "10.2 Очищення капучинатора після використання".
	Кільце на капучинаторі (A21) встановлено у положення "HOT MILK" ("ГАРЯЧЕ МОЛОКО").	Встановіть кільце у положення "CAPPUCCINO" ("КАПУЧИНО") (мал. 11).
Подача пари припиняється	Запобіжний пристрій припиняє подачу пари	Зачекайте декілька хвилин, а потім активуйте функцію знову.